

# بڼه ماكانی روژنامه وانی

نوه شتهی دهبی هه والکاران بیزانن و  
جه ماوهر چاوه پروانی بکات



بیل کۆقاچ و تۆم رۆزینستیل

# بنه ماکانی رۆژنامهوانی

ئهو شتهی دهبی ههوالکاران بیزانن و جهماوهر

چاوهروانی بکات

وهرگیرانی له ئینگلیزییهوه:

لهیلا ههمید



دهزگای چاپ و بلاکردنهوهی ئاراس

ههولیر - ههریمی کوردستانی عێراق

هه‌موو مافیک هاتووته پاراستن ©  
دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس  
شه‌قامی گولان - هه‌ولیر  
هه‌ریمی کوردستانی عێراق  
هه‌گبه‌ی ئه‌لیکترۆنی aras@araspress.com  
وارگه‌ی ئینتهرنیتت www.araspublishers.com  
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

بیل کۆفاج و تۆم رۆژنستیل  
بنه‌ماکانی رۆژنامه‌وانی  
وه‌رگێرانی له ئینگلیزییه‌وه: له‌یلا هه‌مید  
کتیبه‌ی ئاراس ژماره: ١٣١٣  
چاپی یه‌که‌م ٢٠١٢  
تیرێژ: ٦٠٠ دانه  
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولیر  
ژماره‌ی سپاردن له به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتیبه‌ی کتیبخانه گشتیبه‌کان ٩٠٨ - ٢٠١٢  
نه‌خشانندی ناوه‌وه: زیاد تاریق  
رازاندنه‌وه‌ی به‌رگ: ئاراس ئه‌کره‌م  
هه‌له‌گری: تریسکه ئه‌حمه‌د

ژینک:  
ژماره‌ی پێوانه‌ی ناوه‌وله‌تیبه‌ی کتیب  
ISBN: 978-9966-487-33-1

## دیباچہ ی چاپی نویی کتیبہ کہ

لہوہتہ ی یہ کہم چاپی ئەم کتیبہ لە ۲۰۰۰ دا بۆ بووہوہ، پیوہندی نیوان پۆژنامہ وانی و تہکنۆلۆجیا بەشیوہیہ کی بہرچا و پەرہی سہندووہ. دا برانی ئەو جہ ماوہرہی کریاری ہوا لہ تاوی سہندووہ و تہنگزہی متمانہ لە نیوان ئەو پۆژنامہ نووسانہی ہوا لہ بہرہم دین، بہرز بووہتہوہ. بہ لام ئەم گۆرانانہ باوہرمان بہوہی بنہ ماکانی پۆژنامہ وانی بنہرہتی و دریزخایہن دەمپنہوہ، تہنانہت پتہوتر دەکات.

پۆژنامہ وانی بۆ زیندوو مانہوہی پیویستہ لە فۆرم و ستایل خۆی بگونجینی تاوہکو رہنگدانہوہ بیت بۆ گۆران لە کولتور و سیاسہت و سہلیقہ و تہکنۆلۆجیا. بہ لام لہ گہل گۆرانی پۆژنامہ وانی ئەوانہیش کہ ہوا لہ بہرہم دین، پیویستہ بہنۆینہ رایہتی خہلک، ئامانج و بنہ ماکانی بہرہمہینانی زانیاری تہواویان لە بہرچا و بیت. ئەو بنہمایانہ و ئەو ئامانجہی تیۆر و ئەرکی ہوا لہ کۆمہلگہی شارستانی پیک دین، ئەو شتہن کہ ئەم کتیبہ ہولئ خستنہ پروویان دەدات.

زۆر شت لە ماوہی پینج سالی رابردوودا پروویان داوہ کہ لە یہ کہم نیگادا وی دەجیت ریکر بن لە بووژاندنہوہی پۆژنامہ وانی. لە سہرہتای ہزارہی نویدا سہرہتا ترس و پاشان گورزی دۆت. کۆم پۆژنامہ نووسانی بہرامبہر بہ ہویہلی نویی ویبہوہ<sup>۱</sup> یہ کجار گومانای کرد و تیکہ لہوونی پۆژنامہ نووسانی لہ گہل پیشکەوتنہکانی تہکنۆلۆجیادا داخست، کہ لە سہرہتای ۲۰۰۶ دا شیوانگہلی چاپکردن و نووسیاری خۆیی بی ژماری ہینابووہ بہر.

لہ ۱۹۹۹ دا کۆمپانیایہ کی کالیفورنیا بہناوی پایرا لہ بز<sup>۲</sup>، بلۆگہر. دۆت کۆمی بہکار خست - سیستہمیکی چاپکردن کہ دەرگہی بۆ بہکاربہرانی لہ پرووی تہکنیکیہوہ نہشارہزا ئاوہلہ کرد تاوہکو بابہتی خویان لہ سہر ئینتہرنیت بہرہم بین و بلاوی بکہنہوہ. ئەم پیکانہ بہ ویبلۆگ یان بلۆگ ناو دہبران و زۆر ہاوولاتی

---

1. Web  
2. Pyra Labs

دەرفەتییان قۆستەووە بۆ ئەوێ بێن بە نووسیارى بابەتى خۆیان. بلۆگەکان تەنیا فاکتەرێک بوون لەناو لێشاوی تەکنۆلۆجیا کە رینگى بە هاوولاتییان دا دەست بەسەر زانیاریدا بگرن. پەرەسەندنەکانى فۆتۆگرافى دیجیتاڵ و کەلۆپەلى ئەلیکترۆنى هەلگرتهنى<sup>۳</sup>، لاپتۆپ و کامیبرا و میوزیک پلاییری زۆر بەتواناتر و هەرزانتري خسته بەردەست. لەگەڵ بەرزبوونەوێ خواستی خەلک بۆ تەکنۆلۆجیا دامەزرێنەرانی ویب رینگەیهکیان بۆ تیههەلکیشکردنی تازهگەرێیهکان دۆزییهووە و لە ۲۰۰۲ دا خەلک بابەت و وێنە و فیدیۆ و ئۆدیۆی خۆی لەسەر ئینتەرنیت بلاو دەکردەووە.

هاوکات لەگەڵ سەرھەلانی ئەم پەرەسەندنە پروداوەکانى ۱۱ ی ئەیلوولى ۲۰۰۱ رۆلێکی گرینگیان لە پەلکیشکردنی بەملیۆنان خەلک هەبوو بۆ سەر ئینتەرنیت لە پینا و ھەرگرتنى هەوال و کۆمەلگە و دەرفەتیک بۆ گفتوگۆکردن لەبارەى چارەنووسى و لاتەوہ. بەکارھێنانى ئینتەرنیت بۆ پێوانىكى نوێ هەلکشا و لەو کاتەوہ دانەبەزیوہتەوہ. هاوولاتییانى بەشدار لە گفتوگۆى سیاسى و کۆمەلایەتى چمكى رۆژنامەوانى تايبەت بە هاوولاتییان هینایە ئاراو، کە یەكەمین لایەنگرانی پێشبینى داھاتوویەکیان دەکرد تیدا ھەركەسێك لە توانیدا بوو زانیاری بەرھەم بێنیت و بیهەشیتەوہ.

ئەوێ تەھەداکانى بەردەم میدیای کۆن زیاتر دەکات، کۆمپانیای هەوالی وەك یاھوو و گوگلن کە خزمەتگوزاری هەوالی ئەوتویان خستووہتە گەر کە نەك بابەتى رەسەن، بگرە هەوالی ئامادەکراو لەلایەن دامەزراوہ کۆنەکانى سەرانسەرى دنیاوہ لە خو دەگرن. لە کاتیکدا زۆربەى بلۆگەکان لە تۆمارى رۆژانەى بیرهوہرییەکانى کەسینى تى نەدەپەرین، هەندیکیان وەك پێشەنگى بۆچوون لەناو مەودای سیاسەتى ئەمەریکاییدا سەریان وەدەر نا. بۆ نموونە لە درەنگانى ۲۰۰۲ دا بلۆگەرەکان ترينت لۆتیان<sup>۴</sup> لە سەرکردایەتى سیناتۆرہ کۆمارییەکان لادا، ئەمەش لە رینگى بەگشتى جاردانى گوتەیهكى نەژادپەرستانەى ئەو سیناتۆرہى میسیسیپی کە لە ئاھەنگى ۱۰۰ سالەى لەداىک بوونى سترۆم سترمۆندا<sup>۵</sup> درکاندبووى. میدیای کۆن هەمووى لەلا بوو، بەلام ناوہرۆکەکەى پشتگوێ خستبوو.

3. Portable  
4. Trent Lott  
5. Strom Thurmond

له ۲۰۰۴ بلۆگه كان له ههلبژاردنه سه ره تايبيه كانى سه رو كايه تيدا رو ئىكى سه ره كىيان هه بوو و توانىيان كانديدىكى كه م ناسراوه له هاوارد دىندا<sup>۶</sup> ناوزه بكن. له هه مان ئه و ساله دا فیديوئيه كى ۱۰ خوله كى كه ديمه نى ميدىاى ۲۰۱۴ى پيشبينى ده كرد له لايه ن دوو روژنامه نووسى گه نج به ره م هات كه له په يمانگه ي پوئىترى<sup>۷</sup> سىنت پىترزبورگى فلوریدا يه كترىان ناسىبوو. ئه م داها تووه به ره م مكي لاوه كى گوگل بوو به ناوى EPEC كه "به سته زانىارىيه كى نه ريتى به ره م ده هينا، به گوپره ي ههلبژاردن و خووه كانى خواردن و سه ز و ديموگرافى و توپه كانى كو مه لايه تى هه ر به كار به ريك بو شيوه دان به به ره م كه". زوربه ي روژنامه نووسان ئىستا به لايه نه وه سىنارىو كه كرده نييه.

له هه مان كاتدا روژنامه وانى كو ن به بونه ي زنجيره يه ك ريسوايى كه به روا له ت له هه موو ئاسته كانيدا بووه، تيك شكاوه. ساخته كارى و دزى ئه ده بى خيراى هه والنىرىكى گه نجى نيويورك تاي مز به ناوى جىسن بلير<sup>۸</sup> نه ك ته نيا كيشه ي قوولترى له ژورى هه وال ئاشكرا كرد، بگره بووه هوى شوپشى كارمندان كه لادانى سه رنووسىارى روژنامه كه لى كه وته وه - شه رمه زارىيه ك كه له روژنامه ي به رچاوى نه ته وه ي ئه مه رىكايدا بئوينه بووه. تامه زروى بو هه والى ده ستى يه كه م له يوو ئىس ئى توو دى - تيراژ به رزترين روژنامه ي ئه مه رىكاى - و نزمى ئاستى روژنامه ي روژنامه كه بو به ره م هيتانى ئه و هه والانه به رىكوپىكى، رىگه ي بو په يامنىرىكى بىگانه ي ته له كه باز به ناوى جه ك كىلى<sup>۹</sup> والا كرد تا له خو يه وه درو بكات، بيانخاته سه ر روژنامه و له لايه ن نووسىارانى پايه به رزه وه به درى ژى ماوه كه پاريزگارى لى بكرىت، ئه مه ش سه ره راي نيگه رانىيه كانى كارمندانى پله نزم.

ناكو كىيه كانى تر پالنه رى براوه كانى خه لاتى پوليتزر وه ك جوديس ميلير<sup>۱۰</sup> و بو ب ووداردىان<sup>۱۱</sup> خستوو ته ژىر گومانه وه و له شوينى تر روژنامه نووسى كه متر ناسراو، به لام خاوه ن به رپرسيارىه تى گه وره، تاوانه رژه كانى لى ئاشكرا بووه.

6. Howard Dean

7. Poynter

8. Jason Blair

9. Jack Kelly

10. Judith Miller

11. Bob Woodward

له ناو ئه و لیسته دا ستیفان دانفی<sup>۱۲</sup> سیاتیل تایمز که به بونهی دزیی ئه ده بییه وه له کار لادرا، یان دایانا گرییگۆ ئیروینی<sup>۱۳</sup> سه کرامینتۆبییه<sup>۱۴</sup> که پاش ئه وهی نووسیاران زانییانه وه چل و سی که سی ئه و گوتهی وهرگرتبوون بوونیان نییه، دهستی له کار کیشایه وه، یانیش کریس سیسله<sup>۱۵</sup>، سه رنووسیاریکی گهنج له دنیلی تربیوون نیوز له کارتیۆسقیل<sup>۱۶</sup> (له جۆرجیا)، که پاش ئه وهی به رپوه به رانی رۆژنامه ۸۰۰۰ تیراژییه که زانییانه وه ئه و ستوونه کانی گوتار فرۆشیکی براوهی خه لاتی پولیتزری دزیوه، له کار لادرا. ئه سته مه بزانییت ئاخۆ ئه و جۆره سه ره رپوییانه له به رزبوونه وه دا بوونه یاخۆ ته نیا به هۆی چاودیری چاپه مه نییه وه ژماره یه کی زۆرتریان ئاشکرا بوونه - یانیش هه ردوو حاله ته که.

ئاماره گه لی هیواگه یینیشی به درێژایی ریگه دا هه ن. له ۲۰۰۵ دا بی بی سی هیزی هاوولاتیانی هی نایه ژیر رکیفی خۆی بۆ رووما لکردنی ته قینه وه کانی ته مووز له هه ندن، ئه مه ش به پێشاندانی فیدیۆگه لی ناپیشه ییانه و گوتهی شایه تحالان و ئه و وینانه ی به مۆبایله وه گیرابوون. ته نیا چه ند حه فته دواتر له و کاته ی زریانی کاترینا له نیوو ئۆرلینزی دا، دامه زراوه هه والییه کانی ئه مه ریکایی توانییان به به رده وامی زانیاریی نوێ دابین بکه ن و بابه تی به ره م هاتوو له لایه ن هاوولاتیانه وه به کار بێن. له ده ره وه ی میدیای کۆنباودا، هاوولاتیان له ژوره کانی چاتکردندا کۆ بوونه وه و هه والی ده سته بجییان دارشت و سه رچاوه گه لی به رده وام نوێکراوه یان به ره م هی نا، ئه مه ش به ریگه ی وهرگرتنی زانیاریی له هه موو سه رچاوه کان و پێداچوونه وه به بابه تی به کتر بۆ راستکردنه وه ی هه له کان و ده وله مندکردنی بابه ته که.

توانای به نزیکه یی هه موو که سیک بۆ به ره مه مه یان و بلاوکردنه وه ی بابه ت و فیدیۆ و ئۆدیۆ، له لای به کاربه رانه وه خواستی به که سینیکردنی ئه و بابه تانه شی به رز کردوه ته وه که له سه رچاوه کانی تره وه وه ری ده گرن و هه ز ده که ن له یه ک پێگه دا کۆیان بکه نه وه یاخۆ به تاقه پرۆگرامیکه وه کاریان پێ بکه ن. له نیسانی ۲۰۰۶ دا نیویۆرک تایمز دا ئاماده کارییه کانی بۆ ما ی تایمز<sup>۱۷</sup> ده کرد - خزمه تگوزارییه ک که

---

12. Stephan Dunphy  
13. Diana Griego Erwin  
14. Sacramento Bee  
15. Chris Cecil  
16. Cartersville (Georgia)  
17. My Times



"بوارت پى دەدات لاپەرەيەكى تايبەت بە خۆشتىن بابەتەكانى نيوپۆرك تايىمىز و پىنگە و بلۆگە ئىنتەرنېتتەيە ھەرە پەسندەكانى خۆت، دروست بىكەى". رۆژنامەكە بلۆگى دامەزاند بۆ ئەو نووسىيار و ھەوالنىرانەى ھەواللى گوزارشكراوھيان لەگەل بۆچوون ئاويىتە دەكرد و لىنكىكانى بۆ بابەتى بەرھەم ھاتوو لەلايەن خەلكانى ترەوھ دەدا . ھەوال تا دىت لە قالبى وانەيەكى ئامادەكراوھوھ دەگۆرپىت بۆ گىفتوگۆيەكى كراوھ، لەگەل ھەر ھەموو ئەو خالە باش و خراپانەى ھاوھلىيەتى.

تەكنۆلۆجيا بەردەوام ورووژىنەرى كرزىيەكانى نيوان ميديا و ھاوولائىيان بووھ. رۆژنامەنووسان بەردەوام لەژىر چاودىرييەكى چرى بلۆگەرەكاندان و زۆر دامەزراوھ تى دەكۆشن چالاكىيەكان لەسەر ئىنتەرنېت بگوزانەوھ بۆ ژوورى ھەوال، بەبى دابەزاندنى پىوھرەكانى دارىشتنى ھەوال و سەلماندى زانىارى. بەشىكى زۆرى ئەو پالەپەستۆ تەندروستە. گوتەى پاراو و پالەنەرى ئەوانەى تامەزۆرى نەھىشتنى رۆژنامەوانى گىشتىن (MSM ناھەز، يان Mainstream Media) وھلا بنى، بەم شىوھيە رۆژنامەوانى بەو وردىنييەى جىھانى بلۆگ پىشكىشى دەكات، باشتر دەپىت.

ئەو تەوژمەى چالاكى لەسەر ئىنتەرنېت بەبى بووژاندنەوھى ژىرخان نەدەھاتە دى. دزەكردنى ئىنتەرنېت بۆ ناومالى ئەمەرىكايىيەكان لە ۲۰۰۶ دا گەيشتە ۷۰٪ و پتر لە ۷۴ مليۆن كەس ھىلى برۆدباندىيان بەكار دەھىنا- ھەلكشانىكى بەنزىكەيى چوار ئەوھندە لە چاو ۲۰۰۲ ھوھ. ئەم بەكاربەرانەى برۆدباندا، لە ھەر تەمەنىك بن، بەبەراورد لەگەل گرووپەكانى تر ھەواللى ئىنتەرنېتتى يەكجار زياتر دەكرن.

ئەم چاپەى بەم دوايىيانە نوپكراوھى بنەماكانى رۆژنامەوانى ھەول دەدات تىشك بخاتە سەر كارىگەرىي ئەم پەرسەندنانە. ئەم بەرھەمە ھەروھتر بەو تىگەيشتنە قوولترانەوھ دەولەمەند كراوھ كە بەرەنجامى گىفتوگۆكردنە لەگەل رۆژنامەنووسانى سەدان ژوورى ھەوال لە سەرانسەرى ولاتدا، ئەمەش لە رىگەى مەنھەجى گەپۆكى لىژنەى رۆژنامەنووسانى پەروشەوھ - كە پىرۆگرامىكى راھىنانە لەسەر بنەماى يەكەم چاپى ئەم كىتبە. ھەروھتر ئىمە توانىومانە وانەكانى مېژوويى رۆژنامەوانى باشتر دابرىژىنەوھ و كۆمەلىك ھەلە لە ئاست راستىيەكانەوھ بچىن كە خويىنەرانى ئەم كىتبە و ھەروھها وانەبىژانى رۆژنامەوانى كە كىتبەكەيان لە وانەكانىاندا بەكار

هیناوه، خستیانه بهر دیدمان.

خوینهران بهگشتی گۆرانکاری دهبین. زۆریک له نموونهکان به نموونهی نویتروهه گۆراونهوه. له حالتهکانی تردا په رهسه ندى نویتر خراونه ته سه ر رووداوگه لى ئاماژه پیدراو، چونکه بوونیان پیویست بووه به یه کتر و پیکه وه رووداوکی زۆر ئالۆزتر درده خهن.

به شه که ی تایبته به دلسۆزی و کار له نوپوه دارپژراوته وه بۆ ئه وه ی جی کۆمه لیک گۆرانکاری بکاته وه - هه ره سه هینانی ژماره یه ک کۆمپانیای ئاویتته کاری سه ره کی له وه ته ی ۲۰۰۱ و نه مانی ده سه لاتی رۆژنامه نووسان له کۆمپانیاکانیان و ده سه لاتی به رزه وه بووه ی ژمیریان. که م به خه یالماندا ده هات ئه و گۆرانکاریه زۆره له و ماوه کورته دا روو بدات، ئه مه ش به ره چا وکردنی ته مه نی دریزی مملانی له سه ر بناغه ی کۆمپانیا هه والییه کان.

هه ندیک له گۆرانکارییه کان ئاشکراتر و پيشبينيکراوه ترن. له وانه ش ئیستا پیویسته چاپه مه نی نه ک ته نیا خو ی له گه ل هه لومه رچی رکابه رانه دا بگونجینیت، بگره پیویسته له ده نگى به م دوايیه یانه به رزه وه بووه ی هاوولاتی تی بگات و خو ی له گه لدا بسازینیت.

به شه کانی تر ورده کارییان خراوته سه ر، چونکه رامانی رۆژنامه نووسان و روانگه ی ئیمه له مه ر کۆمه لیک چمک قولتر بووته وه. له باره ی ئه و ئامرازانه ی رۆژنامه نووسان به هۆیانه وه دوا ی ئامانجیان ده که ون، به شی تایبته به سه لماندن، ره نگه پتر له هه ر به شیکی تری کتیه که سه ودمه ند بوویت له گفتوگۆی سه دان رۆژنامه نووس و راهینه ری رۆژنامه نووسان له ژووره کانی هه وال و وانه گوتنه وه له سه رانه ری ولتدا. باسی بابه تیانه بوون به تایبته ی له م گفتوگۆیانه وه سه ودمه ند بووه. له ئه نجامدا ئیمه هه ست ده که یین له وه سفکردنی مانای ره سه نی بابه تیانه بوون وه ک کۆده نگیه ک له سه ر ریباز نه ک ئامانج، نزیکتر بووینه وه. به تایبته ی بیروکه ی دیوه ده ری له زمانی رۆژنامه وانیدا له وه ته ی چاپی یه که می ئه م کتیه وه له زمانی رۆژنامه وانیدا گرینگیه کی پتری وه رگرتوو و به رده وام له گه ل کاری ئینته رنیت بۆ وه گه رخستنی ئه و پرۆسه یه ی که به هۆیه وه رۆژنامه وانى ده خریتته به ر چاودیرییه کی جه ماوه رییه وه په ره ده سه نیت و، له کۆتاییدا ئه م گفتوگۆیانه

سەبارەت بەوھى چۆن سەلماندى رېبازى ديوەدەرانە دەبىتتە گرینگىتىن ئامراز بۇ كۆنترۆل كىشى كىشى دېركاوى لايەنگىرى - ھەم لايەنگىرى سوودگەيىن و ھەم پىر كىشى - كە تووشى رۆژنامە نووسان و رۆژنامەوانى دەبىت، بەرچا و پرونىيەكى زياتريان داوہ بە ئىمە و ھىوادارىن بۇ خوينەرانى ئەم چاپەش ھەروا بىت.

ھەرىكە لە بەشەكانى تر بە ھەمان شىوہ سوودمەند بووہ لە گفتوگوكانمان لە ژوورى ھەوال سەبارەت بەوھى ئاخۆ چۆن ئەو رۆلە جىاوازانەھى رۆژنامەوانى لە كۆمەلگەھىكى سەربەخۆدا دەيانگىرپىت، چىر كراونەتەوہ لەو كاتەھى ھەوال وەك كالاھىكى يەكجار بەردەستى لى ھاتووہ.

لە بەشى تايبەت بە رۆژنامەوانى وەك كۆرپەندى جەماوہرى، نەك تەنبا سىروشتى ئەو كۆرپەندە لەگەل چمكى "ئىمە مىدىا" بووژاوتەوہ، بگرە ئىمە لەو باوہرەداين كولتورى مشتومرى و دوو جەمسەرەكردنى مىدىا پىي ناوہتە قوناغىكى نوپوہ كە تىيدا مشتومرى ھاوسەنگىراو بۇ وروژاندنى ئاگرين، شوپىن بۇ شتىكى نوپى چۆل دەكات - بەلنى وەلامدانەوہ يان سەلماندى، كولتورىكى مشتومرى زياتر يەك لايەنە، بەلام لە زۆر رووہو جىگىرتىر. بەشى تايبەت بە وىژدان لە ھەوال بە زەقى گۆراوہ، ئەمەش لە ئەجامى رىسوايى و گۆرانە گەورە و بچووكەكانەوہ. رەنگە لە ھەمووان ھەستىپىكراوہتر ئەوہ بىت كە خوينەران لەم چاپەدا تىبىنى بنەمايەكى نوپى رۆژنامەوانى بگەن. لە يەكەم چاپى بەرگ كاغەزى ئەم كىبەدا ئىمە پىرۆزەھىكى مافەكانى رۆژنامەيى ھاوولاتىمان زىاد كىرەبوو. لەم چاپە نوپىدا پىوہندى تىكسىمراوى پەرسەندوو لە نىوان رۆژنامەوانى و جەماوہردا، ئىمەھى ھىناوہتە سەر ئەو باوہرەھى پرسى رۆلى ھاوولاتى بەرز دەبىتەوہ بۇ پلەھى دەبەم بنەما، واتە ماف و ئەركەكانى ھاوولاتى.

لەگەل نىكبونەوہمان لە كۆتايى يەكەم دەبەھى ئەم سەدەھى، پىويستى بۇ گۆرىنى بناغەھى لە چاپەمەنىدا بە بەراورد لەگەل پىنج سال پىش زياتر دانى پى نراوہ. ئاماژەكانى دەر كىردن بەوہ گشتى نىن. بۇ نمونە وى ناچىت ھەوالى تەلەقزىونە لۆكالەكان لەسەر ئىنتەرنىت داھاتوويەكىان ھەبىت بەو شىوہيەھى ھەوالى ئىنتەرنىتى داھاتوويى بناغەپىژ دەكات. لە بەرامبەردا، كۆمەلنىك رۆژنامە رىژدتر لەوانى تر بەرەو ئىنتەرنىت ھەنگاويان ناوہ.

خوینەران ھەرۆھەا رەنگە تیبینی بکەن زۆر پرسیار بۆ وەلام ماونەتەوہ. پرسیارکیان ئەوہیە ئاخۆ پیشەسازی ھەوآل زۆر چاوەران بوو و بەمەش زۆر ھەلی لە کیس چوو، لەوانەش پیشنیازی چەند سال پیش بۆ کرینی کۆمپانیاکانی دامەزینەری ئینتەرنیتی کە ئیستا رکابەری سەرەکین لە میدیای نویدا. پرسیارێ تر ئەوہیە ئاخۆ کرپاران گرینگی بەو بەھایانە دەدەن کە چاپەمەنیی کۆنباو بەرجەستەیی کردوون - یانیش ناوینیشانی وەک سی بی ئیس نیوز یان نیویۆرک تایمز کە نوینەرایەتی ئەم بەھایانەیان کردووە. پرسیارێکی سییەم و رەنگە لە ھەموویان گرینگتر ئەوہ بیت ئاخۆ رۆژنامەنووسان شارەزایی پتویستیان لەو بنەمایانە ھەیە کە ئەوہ دواي ئەوہ ئەوانی پاراستووہ تاوہکو لە داھاتوودا شوپینکیان بۆ مسۆگەر بکات.

چۆنیەتی کۆکردنەوہی ھەوآل تا دیت بۆ جەماوەر ئاشکراتر و بەردەستتر دەبیت. کاردانەوہی زۆر رۆژنامەنووس لە رابردوودا ئەوہ بوو لەبەر خۆیانەوہ بلین "ھەرگیز مەھیلە بزانی سۆسیجەکە چۆن دروست دەکریت". ئەو راستییەیی ئەم بیروباوەرە ھەرگیز بەئاشکرا دەرئەبیراوە، تەنانەت ئەو کاتیش ئاماژەیی بە دوودیوویونی بۆچوونەکە دەکرد و دیوہدەربوونی ئەم سەردەمە وای کردووە ئەو بۆچوونە بەخەیاڵدا نەپەت.

لەوہتەیی ئەو سەرلیشێوان و گومانەیی بوو ھەوینی بزووتنەوہی پیشکەوتنخواری لە سەرەتای سەدەیی بیستەمدا، ھیچ شتیک پالی بە رۆژنامەنووسانەوہ نەناوہ بۆ بیرکردنەوہیەکی قوولتر و داھینەرانەتر سەبارەت بە کارەکیان و چۆنیەتی ئەنجامدانی ئەو کارە و ھۆکاری ھەستیاربوونی کارەکە بۆ دیموکراسیی وشیارانە. ئەو دەنگانەیی لەم کتیبەدا دینە قسە و ھەرۆھەا ئەو لیکۆلینەوہی تەواوکرەیی ئەو دەنگانەن، چۆنیەتی گەرانەوہی رۆژنامەنووسانی ئەم سەردەمە دەردەخات بۆ ئەو پرسانەیی بیرمەندان سەردەمی پیشتر لە کاتی پیناسەکردنەوہی رۆژنامەوانی بۆ سەدەییەکی نوێ زۆرانبارییان لەگەڵدا کردبوون.

ھیوادارین ئەم چاپە نوێیەیی بنەماکانی رۆژنامەوانی ئەو باسە روونتر بکاتەوہ.

## پیشہ کی

کاتیک کۆمہ لئاسان ھستان به بهراوردکردنی تیبنییہکان لهسەر ژمارهیهکی کهم له کولتوره سهرهتاییه بهجیماوهکانی دنیا، شتیکی چاوهرواننهکراوهیان دۆزییهوه. له کۆمه لگه خیلهکیه ههره دابراوهکانی ئەفریقایاوه بگره تا دوورگه ههره دووردهستهکانی زهریای ئارام، خه لکه که له بنه پرتدا هه مان پیناسه ی بۆ هه وال هه بوو. ته نانه ت له و نامه به رانه ی بۆ کۆکردنه وه یان ناردنی هه وال هه کانیا ن هه لیا ن ده بژاردن، ئەوان به دوا ی هه مان تایبه تمه ندیی هه کان گه را ون. ئەوان خه لکی وایان ده ویست به خیرایی تا گردۆله ی تر را بکه ن، به دروستی زانیاری کۆ بکه نه وه و به ریکوپیک ی بیگی رنه وه. میژوونووسان نووسیویانه هه مان به هاگه لی بنه رته ی هه وال به دریژایی کات به جیگیری ماونه ته وه. (مرۆقه کان تیکه له یه کی ویکچووی هه والیا ن ئالوگۆر کردووه... به دریژایی میژوو و له ناو کولتوره کاندای)، به قه له می میچیل ستیفانسی<sup>۱۸</sup> میژوونووس.

ئاخۆ چۆن نه ئینی ئەم نه گۆرانه مان پی شی ده کریته وه؟ وه لامه که ی به تیگه یشتنی میژوونووسان و کۆمه لئاسانه وه ئەوه یه هه وال مه یلیکی بنه رته یی مرۆف تیر ده کات. خه لک پیوستیی هه کی ده روونی - خۆرسکیکیان - هه یه بۆ زانی نی روودا وه کانی سه رووی ژیا نی راسته وخۆیا ن. به ناگه داربوون له و روودا وانه ی ئیمه خۆمان ناتوانین بیانین، هه ستیکی ئاسایش و کۆنترۆل و متمانه له دایک ده بی ت. نووسه ریک ناوی له وه ناوه (برسیتی بۆ وشیا ری).

له یه که م ئەو شتانه ی خه لک له کاتی دیتنی هاوپی یان ناسیاویک ده یکات، پیدانی زانیارییه. "بیستووته...؟" ئیمه ده مانه ویت بزاین ئاخۆ ئەوانیش ئەو شته ی ئیمه بیستوومانه، به رگوییان که وتوو و ئاخۆ به هه مان شیوه ی ئیمه بیستوویانه. خرۆشیک له هه سته کردنیکی هاوبه ش له دۆزینه وه دا هه یه. ئیمه تا را ده یه ک له سه ر ئەو بنه مایه ی ئاخۆ کار دانه وه ی که سیک به رامبه ر به زانیارییه ک به هه مان شیوه ی

18. Mitchell Stephens

كاردانه‌وهى ئىمەيه، پىۋەندىي دۆستانە دەبەستىن، ھاورپى ھەلدەبژىرىن و بىر پار لەسەر كەسىتى دەدەين.

كاتىك بەر بەتەوژمى ھەوال دەگىرئىت، (تارىكى دادەسەپىت) و نىگەرانى بال دەكىشىت. جىھان لە راستىدا يەكجار خامۆش دەبىت. ئىمە ھەست بە تەنىيى دەكەين. جۇن مەككىن<sup>۱۹</sup>، سىناتورى ئەمەرىكايى خەلكى ئارىزۇنا، نووسىيوتى لە پىنچ سال و نيوى تەمەنى ۋەك دىلى شەر لە ھانوۋاي، ئەو شتەى پتر لە ھەمووان تامەزۇوى بوو، نە ئاسوودەيى نە خۇراك نە ئازادى و نە تەنانەت خىزان و ھاورپىكانى بوون. (ئەو شتەى زياتر لە ھەمووان بىرم دەكردەو زانىارىي سەربەخۇي سانسۇرنەكراو و نەشىۋىنراو و دەولەمەند بوو). ناوى لى بنى خۇرسكىي و شىارى.

ئىمە بۇ ژيانمان، پاراستنى خۇمان، يەكگرتن لەگەل يەكتر و پىناسەكردى دۆست و دوژمن پىۋىستمان بە ھەوال. رۇژنامەۋانى لە بنەرتدا ئەو سىستەمەيە كۆمەلگە بۇ دابىنكردى ھەوال دايمەزاندوۋە. ھەر بۇيەش ئىمە گرىنگى بە تايبەتمەندىيەكانى ئەو ھەوال و رۇژنامەۋانىيە دەدەين كە بە دەستمان دەگات: ئەوانە كار لە چۆنىەتتىي ژيانى ئىمە و ھزر و كولتورمان دەكەن. تۆماس كەھىلى<sup>۲۰</sup> نووسەر، دانەرى كۆمەللىك كىتتىي پىرچەماۋەر لەبارەى مېژوۋىي ئاينەۋە، بەم شىۋەيە ئەۋەى دەرپىۋە (ئىۋە دەتوانن لە رىگەى ھەوالەكانى كولتورىكەۋە، روانگەى گشتىي نەتەۋەيەك.... ترس و خواستە شاراۋەكانى بزائن).

لە ساتىكى شۇرشى پىۋەندىيەكاندا، ئاخۇ ئەو ھەۋالانەى ئىمەى دەيانگەيەن، چ شتىك لەبارەى بۇچوونى گشتىي ئىمە و ترس و خواست و بەھاكانمانەۋە ئاشكرا دەكات؟

ئەم كىتتەبە لە رۇژىكى باراناۋىي حوزەيرانى ۱۹۹۷ لەدايك بوو، كاتىك ۲۵ رۇژنامەنووس لە يانەى مامۆستايانى زانكۆى ھارقارد كۆ بوونەۋە. نووسىيارانى كۆمەللىك لە رۇژنامە پلە يەكەكانى ئەمەرىكايى و ژمارەيەك لە ناۋە ھەرە ناسراۋەكانى رادىۋ و تەلەفون و ھەندىك مامۆستاي پلە بەرزى رۇژنامەۋانى و ژمارەيەك نووسەرى دىارى ۋلات دەورىان لە مېژىكى درىژ دابوو. لەبەرئەۋەى پىيان ۋا بوو لە پىشەكەياندا شتىكى بەراستى ھەلە ھەيە، لەۋى كۆ بوۋونەۋە. ئەوان لە

19. John McCain  
20. Thomas Cahill

زۆر بەھى كارى ھاوكارەكانياندا بە ئاستەم ئەو شتەيان بەدى دەكرد كە بەلایەنەوہ رۆژنامەوانى بوو. لەوہ دەترسان پيشەكەيان لە جياتىي ئەوہى خزمەتتىكى زياتر بە بەرژەوہندىي گشتى بكات، لەناوى بەرپت.

لە بەرامبەردا جەماوەر تا دەھات پتر رۆژنامەنووسانى ھەراسان دەكرد و تەنانەت رقى لى دەبوونەوہ. بارودۆخەكە بەردەوام خراتر دەبوو. لە ۱۹۹۹دا تەنیا ۲۱٪ى ئەمەريكايىيەكان پتيان وا بوو، چاپەمەنى خەمى خەلكىيەتى، ئەمەش بە بەراورد لەگەل ۴۱٪ى سالى ۱۹۸۷ دابەزىبوو. تەنیا ۵۸٪ دانيان بە رۆلى چاودىرانى چاپەمەنى دادەنا، دابەزىنىك لە ۶۷٪ى ۱۹۸۵. كەمتر لە نيوہ، ۴۵٪، پتيان وا بوو چاپەمەنى پارىزەرى ديموكراسىيە. ئەم رپژەيش لە ۱۹۸۵دا بە نىزىكەيى ۱۰ پلە بەرزتر بوو. لە ۲۰۰۵دا ھەندىك لەم ژمارانە ھەلكشانىكى كەمیان بەخۆوہ ديت - ۲۸٪ى ئەمەريكايىيەكان پتيان وا بوو چاپەمەنى خەمى خەلكىيەتى.

ئەو شتەي ئەو رۆژە لە كەمبىرجدا جياواز بوو، ئەوہبوو زۆرىك لە رۆژنامەنووسانى ناو ژوورەكە - و لە سەرانسەرى ولاتدا - بەرە بەرە لەگەل جەماوەردا ھاوړا دەبوون. (لە ژوروى ھەوال ئيمە ئىتر باسى رۆژنامەوانى ناكەين)، مەكسوئل كىنگى<sup>۲۱</sup> نووسىارى ئەو كاتى فيلادىلفيا ئىنكوويرر. نووسىارىكى تر ھاوړا بوو: (پالەپەستوى كارى و قازانچ ئيمەي لەناو بردووه). ھەوال خەرىكە دەبووہ سەرگەرمى<sup>۲۲</sup> و سەرگەرمىش ھەوال. قازانچى رۆژنامەنووسان تا دەھات پتر گرپىدراوى سوودى كۆمپانىا دەبوو نەك جۆرىەتتى ئيشەكەيان. لە كۆتاييدا پروفيسۆر جىمىز كىرى<sup>۲۳</sup> كۆچكردوو، لە زانكۆي كۆلۆمبيا، پيشنىازىكى كرد كە زۆر كەس وەك پوختەيەك بە بىريان دپتەوہ (كىشەكە ئەوہيە ئپوہ شايەتى ونبوونى رۆژنامەوانىن لەناو دنيايەكى گەرەترى پپوہندىيەكاندا. ئەوہى ئاواتى بۆ دەخوازن گپرانەوہى رۆژنامەوانىيە لەناو ئەو دنيا گەرەترەدا).

ئەوہ شتىكى گرینگترى لە ناوہخۆدا ھەلگرتبوو. ئەگەر رۆژنامەوانى، ئەو سىستەمەي ئيمە بەھۆيەوہ ھەوالمان بەدەست دەگات، تپھەلكيش كرابا، چ شتىك شوپنى دەگرتەوہ؟ رىكلام؟ سەرگەرمى؟ بازرگانىي ئەلىكترونى؟ پوپاگەندە؟

21. Maxwell King  
22. Entertainment  
23. James Carey

کۆمپانیای هه‌وآل کۆکه‌ره‌وه‌ی ئینته‌رنیته‌ی؟ تیکه‌له‌یه‌ک له هه‌موو ئەمانه‌؟ و ئاخۆ به‌ره‌نجامه‌که‌ی به‌کۆی ده‌گه‌یشته‌؟

وه‌لامه‌کان به هه‌مان راده بۆ جه‌ماوه‌ر و هه‌وآلکاران گرینگه. رۆژنامه‌وانی شتیکی بی‌هاوتا ده‌داته کولتوور: زانیاری بی‌لایه‌ن و جیی باوه‌ر و ورد و گشتگیر که هاوولاتییان بۆ ئازادبوونیان داوای ده‌که‌ن. رۆژنامه‌وانیه‌که که داوای لی‌بکریت شتیکی جگه له‌وه دابین بکات، کولتووری دیموکراسی سه‌راونخوون ده‌کات، ئەمه‌ش کاتیک پرو ده‌دات حکومه‌ت کۆنترۆلی هه‌وآل بکات وه‌ک له ئەلمانی نازی و یه‌که‌تی سۆقیه‌تدا. ئەوه له شوینی وه‌ک سه‌نگافوور ده‌بینینه‌وه که حکومه‌ت کۆنترۆلی هه‌وآل ده‌کات له پیناو هاندانی سه‌رمایه‌داری و سستکردنی به‌شداری له پرۆسه‌ی سیاسیدا. شتیکی نێزیک له‌وه، له‌سه‌ر شیوازیک زیا‌تر بازرگانیه‌وه ره‌نگه له ولاته یه‌کگرتووه‌کاندا ره‌گ و پیشه‌ده‌ربکات، وه‌ک ئەو کاته‌ی ده‌زگاکانی هه‌وآلی سه‌ر به کۆمپانیا هاوبه‌شیه‌یه مه‌زنتره‌کان بۆ به‌ره‌ودان به به‌ره‌مه‌کانی خاوه‌نی کۆمپانیا ئاوێته‌کان بۆ لۆبیکردنیکی بی‌که‌موکووری یان رکا به‌ریه‌تی کۆمپانیاکانی هاوبه‌شی به‌کار دین، یانیش له‌گه‌ڵ ریکلامکردن بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی قازانج تیکه‌ڵ ده‌کرین. کی‌شه‌که ته‌نیا له‌ده‌ستدانی رۆژنامه‌وانی نییه. ئەوه‌ی له مه‌ترسیدایه ئەوه‌یه ئاخۆ ئیمه وه‌ک هاوولاتی هه‌لی ده‌ستپه‌سی به زانیاری سه‌ربه‌خۆمان ده‌بیت بۆ ئەوه‌ی بتوانین به‌شدار بین له بریاردان بۆ خۆمان.

له سالانی پاش ۱۹۹۷ واته کاتیک گرووپه‌که له که‌مب‌ریجدا کۆ بووه‌وه، ئەو پال‌ه‌په‌ستۆیان هه‌ر به‌هێزتر بوون. له ئیداره‌ی جو‌رج ده‌بلیو بووشدا سه‌رۆک و هاوه‌له‌ به‌رزه‌کانی تر به‌راشکاوی چاپه‌مه‌نیان وه‌ک گرووپیکه‌ی به‌رژه‌وه‌ندیخوازی تری ناو کۆمه‌لگه که خاوه‌نی ئەجیندای تایبه‌تی خۆیه‌تی، ره‌تکرده‌وه. هه‌رچه‌نده ئەو هه‌لوێسته ره‌نگه به‌شیکی سیاسی بووبیت و سه‌رۆک له سه‌ره‌تای ۲۰۰۵ له‌م هه‌لوێسته‌ی به پال‌ه‌په‌ستیکردن له سه‌ربه‌خۆیی چاپه‌مه‌نی پاشگه‌ز بووه‌وه، ئەم سیاسه‌توانانه شتیکیان جاردا که جه‌ماوه‌ر بۆ خۆی به‌شیوه‌یه‌کی رووه‌و زیادبوون هه‌ستی پی‌کردبوو.

ئیداره‌که هه‌روه‌ها له چاو ئیداره‌ی کلینتۆن و بوشی پێشوو بۆ دامه‌زراندنی میدیای به‌ره‌مه‌هاتوو له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌وه زیاتر بۆ پێشه‌وه چوو. ئیداره‌که هه‌وآلی فیدیویی چه‌واشه‌کارانه‌ی به‌سه‌ر ویستگه ته‌له‌فزیۆنییه لۆکاله‌کان دابه‌ش ده‌کرد.



کۆمپانیا يیه کی بۆ دابه زاندى ھەوالى يهک لایه نەى نووسراو له لایه ن سوپای ئەمەریکاوه، له ناو میدیای عیراقیدا پاداشت دەکرد. ھەر وھا ستوننووسانى ولاتە يه کگرتووھکانى بۆ دارشتنى بابە تگه لیک بۆ پالپشتى له سیاسە تەکانى خویندن و ھاوسەرگىرى به کرى گرت. ھەوالى دا درکاندى نەینى لیکۆلینه وه کان له باره ی ھەوالگه لى تايبه ته وه به يه کجار ياسايبوونى دانانى ئامير بۆ به دزى گوڤگرتن له ته له فۆنى مالان و ھەر و تر گرتیگه ی نەینى له دەر و هوى ولات، تاوانبار بکات.

ته کنىۆلۆجیا ته نیا يارمه تیدەر نه بووه بۆ ھەوالى حکوومه ت له دارشتن و بلاو کردنه وه ی بابە ت. کاتیک بلوگه کان له ۲۰۰۴ دا به گشتى ناوبانگيان په یدا کرد، خه لک تا دهات زیاتر بابە تى خوڤان له سه ر پيگه ی تايبه ت به خو بلاو ده کرده وه. ئەم بزووتنه وه ی رۆژنامه وانى ھاوولاتى<sup>۲۴</sup> رهنگه ريخوشکەر بووبیت بۆ سرينه وه ی ھەر جوړه ترسيکی تايبه ت له و بىروکە يه ی حکوومه ت خه ريکی به ره مه ينانى رۆژنامه وانى فه رمى خو يه تى.

له ۱۹۹۷ دا ئەو کۆمه له رۆژنامه نووسه ی له که مبريج له لووتکە ی ئەم گوڤرانانە دا به يه ک گه يشتن، له سه ر پلانیک ريک که وتن: به شدارى پيکردنى رۆژنامه نووسان و جه ماوهر له تيروانينىكى ورد له سروشتى رۆژنامه وانى. وا ريک که وتين وه لامى دوو پرسىار بدهينه وه. ئەگەر ھەوالکاران پييان وابوو رۆژنامه وانى شتيكى جياوازه له شتوازه کانى ترى پيوه نديکردن، جياوازيه که چيه؟ ئەگه ريش پييان وابوو رۆژنامه وانى پيويستى به گوڤرانه، به لام ھەنديک بنه وای بنچينه يى پيويسته به يلرينه وه، ئاخۆ ئەو بنه وایانه کامانه ن؟

بۆ ماوه ی دوو سالى دواتر گرووپه که، که ئیستا خو ی به لیژنه ی رۆژنامه نووسانى په رۆش ناو ناوه، دۆمدریژترین و سیسته میانه ترین و گشتگیرترین ھەلسه نگاندى تا ئیستا ئەنجام دراوی له لایه ن رۆژنامه نووسانه وه سه باره ت به کوکردنه وى ھەوال و به پرسىار يه تيه کانى کردوه. ئيمه ۲۱ کوڤبه ندى جه ماوهريمان به ستووه، به ئاماده بوونى ۳۰۰۰ کهس و به شايه تى پتر له ۳۰۰ رۆژنامه نووس. ئيمه له گه ل تيمىكى ليکو له وانانى زانکو که پتر له ۱۰۰ ديمانه ی سى سه عات و نيويان له گه ل رۆژنامه نووسان سه باره ت به به اکانيان ئەنجام داوه، به شدار بووين. دوو راپرسیمان له سه ر رۆژنامه نووسان له باره ی بنه واکانiane وه ئەنجام دا. لووتکە يه کمان

بۇ (ھەموارکردنى يەكەم) ۲۰ و رۆشنىبىرانى رۆژنامەۋانى رىك خىست. لە رېگەي پىرۆزەي (نايابى لە رۆژنامەۋانىدا) ئىمە بەنىزىكەيى دواز دە لىكۆلېنەۋەي تىرۋتەسەلمان لەبارەي گوزارشکردنى ھەۋالەۋە بەرھەم ھىناۋە. ئىمە لە مېژۋوي رۆژنامەۋانى پىش خۆمان كۆلېيەۋە و لە ژورەكانى ھەۋالى سەرانسەرى ۋالاتدا راھىنانمان كىرد.

ئەم كىتېبە بەرھەمى ئەو لىكۆلېنەۋەيە. مېستومى نىيە، بگرە ۋەسفىكى تىۋر و كولىتۋورى رۆژنامەۋانى سىيە كە بەرھەمى سى سال گويگرتن لە ھاۋولاتىيان و رۆژنامەۋانى لىكۆلېنەۋەكارىيەكانى خۆمان و خويىندەۋەمانە بۇ مېژۋوي پىشەكە، ھاۋكات لەگەل پەرسەندنى لە ۋالاتە يەكگرتۋەكاندا. ئىمە لەناۋ شتەكانى تردا لەۋە تى گەيشتىن كۆمەلگە چاۋەرۋانە رۆژنامەۋانى كار بەم تىۋرە بگەن و ھاۋولاتىيان لىي تى بگەن، ھەرچەندە بەدەگمەن دەخويىندىتەۋە يان بە رۋونى دانى پىدا دەنرىت. ئەم نارۋونىيە، ھەم بۇ ھاۋولاتىيان و ھەم بۇ ھەۋالكاران، رۆژنامەۋانى لاۋاز كىرۋوۋە و ئىستە كۆمەلگەي دىموكراسى سىست دەكات. تەنيا ئەگەر لە تىۋرى چاپەمەنىي نازاد تى بگەين و داۋاي بگەينەۋە، ئەگەرنا رۆژنامەۋانى پىشەي خويان دەدەنە بەر مەترسىي لەناۋچۋونەۋە. لەو حالەتەشدا تەنگزەي كولىتۋور و رۆژنامەۋانىي ئىمە تەنگزەيەكى بىر و بۆچۋونە.

لە لىكۆلېنەۋەكەمانەۋە كۆمەلگە بىنەۋاي رۋونمان پالاتۋوۋە كە رۆژنامەۋانى سىيان لەسەريان كۆكن - و ھاۋولاتىيانىش مافدارن چاۋەرۋانى ئەو بىنەۋايانە بگەن. ئەۋانە ئەۋ بىنەۋايانە كە بە تىپەپىنى كات ھەلكشاۋن و داكشاۋن، بەلام بەردەۋام بەشىۋەيەك دەركەۋتۋون. ئەمانە زىندۋو ماۋنەتەۋە، لەبەرئەۋەي رۆژنامەۋانى سىيان تۋانىۋايانە ئەۋ بىنەۋايانە لەگەل خواستەكانى سەكۆيە نوييەكان و شىۋانەكانى راپەراندنى ئەركى سەرەكىيان بۇ ئاگەداركردنەۋەي خەلك، بگونجىنن. بەلام رۆژنامەۋانى سىيان گونجانۋوۋە نەك بىنەۋاكان - بە ھەمان ئەۋ شىۋەيەي جەماۋەر خۆي لەگەل شىۋانەۋەي ۋەرگرتنى ھەۋالەكانىيان گونجانۋوۋە. ئەمانە ئەۋ بىنەۋايانە ھەم يارمەتىي رۆژنامەۋانى سىيان ۋە ھەم خەلكى ناۋ سىستەمە سەربەخۆكانىيان داۋە خواستەكانىيان لەگەل جىھانىكى تەنانەت ئالۆتر بگونجىنن.

25. First Amendment .

- كە لە ۱۷۹۱ دەرچۋو و مافى نازادىي دەربىرېن و كۆبۋونەۋە و ئاين و چاپەمەنىي بەخشى.

ئەمانە بنەماكانى رۆژنامەوانىن. يەكەمىنى ئەو بنەوايانە ئەوھىيە ئامانجى رۆژنامەوانى دابىنكردنى ئەو زانىارىيەيە بۆ خەلك كە بۆ ئازادى و سەربەخۆيىيان پىويستىيانە. لە پىناو راپەراندنى ئەم ئەركە:

۶- رۆژنامەوانى بە پلەي يەكەم بەرپرسىيارە بەرامبەر بە راستى.

۷- لايەنگرى بە پلەي يەكەم بۆ ھاوولاتىيانە.

۸- لە خۆيدا پىرەويكە بۆ سەلماندىن.

۹- ئەوانەي كارى پى دەكەن پىويستە سەربەخۆيىي خۆيان بپارىزن لەو كەسانەي روومالىيان دەكەن.

۱۰- پىويستە وەك چاودىرئىكى سەربەخۆي دەسەلات خزمەت بكات.

۱۱- پىويستە كۆرپەندىك بۆ رەخنە و ئاشتەوايىي جەماوهرى دابمەزىنئىت.

۱۲- دەبىت ھەول بەدات ئەوھى گرینگە سەرنج راکىش و پر بايەخ بكات.

۱۳- پىويستە ھەوال بە گشتگىرى و بەراوردى رابگرىت.

۱۴- ئەوانەي كار لە رۆژنامەوانى دەكەن مەرجه ويژدانى خۆيان بەكار بىزن.

۱۵- لەوھى پىوھندىي بە ھەوالەوھ ھەيە، ھاوولاتىيانىش ئەرك و مافەيلى خۆيان ھەيە.

بۆچى ئەم دەبە؟ ھەندىك خوينەر پىيان وايە كۆمەلئىك بابەت لىرەدا ديار نىن. دادوهرى لە كوئىيە؟ ھاوسەنگى لە كوئىيە؟ پاش ئاويئەكردنى ئەو شتەي فىرى بووين، دەرکەوت ژمارەيەك بىرۆكەي ئاشنا و تەنانەت بەسوود، لەوانەش دادوهرى و ھاوسەنگى - ئەوھندە لىلن كە ناكرىت بۆ ئاستى بنەوا سەركىيەكانى پيشەكە بەرز بكرىنەوھ. كەسانى تر رەنگە بلين ئەم لىستە شتىكى نوئ نىيە. بەپىچەوانەوھ، ئىمە تى گەيشتىن زۆر بىرۆكە لەبارەي بنەواكانى رۆژنامەوانىيەوھ بە ئەفسانە و بىرۆكەگەلى ھەلەوھ تەنراون. تىگەيشتنىكى ھەلە ئەوھى پىويستە رۆژنامەنووسان بە ديوارىك لە نىوان كار و ھەوالدا بپارىزىن. يەكئىكى تر ئەوھىيە سەربەخۆيىي رۆژنامەنووسان ناچار دەكات بىلايەن بن. چمكى بابەتىيانەبوون ئەوھندە شىوئىندراوھ كە ئىستا بەزۆرى بۆ وەسفرکردنى ھەر خودى ئەو كىشەيە بەكار دىت كە بۆ چارەسەركردنى لەدايك بووبوو.

ھەرۇھە ئەمە يەكەم جار نىيە ئەو شىووازەنەي ئىمە ھەوالمان پى دەگات،

گۆرپانكارىيى زەبەنى بەسەردا دىت. ئەمە ھەر جاراھ و گۆرپانكى كۆمەلەيەتتى  
ئابورىيى تەكنۆلۇجىيى گرېنك ھەبووېت، رووى داوھ. لە ۱۸۳۰ و ۱۸۴۰ھكاندا لەگەل  
داھىنانى تىلېگرافدا و لە ۱۸۸۰ھكاندا لەگەل دابەزىنى نىرخى كاغەز و تىرپزانى  
كۆچبەراندا ھەبووھ. دووبارە لە ۱۹۲۰ھكاندا لەگەل داھىنانى رادىو و بەرزبۇونەوھى  
ژمارەى رۆژنامەى بچووكى ورووژىنەر و كولتورى گوتەگوت و ناوداران رووى داوھ.  
لەگەل داھىنانى تەلەفون و ھاتنى شەپرى سارددا دەرکەوتووتەوھ.

ئىستاش لەگەل دەرکەوتنى تەلەفون و رادىو و دوا بەدوايشى ئىنتەرنىت سەر  
ھەلەداتەوھ. پىكدانى ئەمجارە رەنگە زەقتىر بىت. بۇ يەكەم جار لە مېژووماندا ھەوال  
بەشىوھىكى رووھى زيادبوون لەلەين كۆمپانىكانى دەرەوھى بوارى رۆژنامەوانىيەوھ  
بەرھەم دەھىترىت و ئەم دامەزراوھ ئابورىيە نوپىيە گرېنگە. ئىمە بەرەوروى ئەو  
رىتتچوونە بووینەوھ كە دەنگ و شوپىنى ھەوالى بىلەنە دەگرىتەوھ و رىكلامكردن لە  
بەرژوونەندى كەسىنىدا خۆى وەك ھەوال دەسەپىنىت. ئەگەر ئەوھ روو بدات، ئىمە  
رۆژنامەوانىمان وەك دامەزراوھىكى سەرەخۆى ئازاد لە چاودىرىكىردنى دەسەلاتە پر  
ھىزەكانى تر و دامەزراوھكانى تىرى كۆمەلگە، لەدەست دەچىت.

لە سەدەى نوپدا يەككە لە پرسە ھەرە گرېنگەكان لەبارەى كۆمەلگەى  
دىموكراتىيەوھ ئەوھى ئەخۇ چاپەمەنىيەكى سەرەخۇ زىندوو دەمىنىتەوھ؟ وەلامەكەى  
بەندە بەوھى ئەخۇ رۆژنامەوانى ئەو دىوھەرى و بنەوايەى ھەيە بۇ ئەوھى دان بە  
ماناى چاپەمەنى ئازاد بنىت و ئەخۇ ئەمە بۇ ئەوانى ترمان وەك ھاوولانى گرېنگە.  
ئەم كىتەبە وەك يەكەم ھەنگاؤ بۇ يارمەتىدانى رۆژنامەنووسان لە داننان بەو  
بەھايانە و بۇ يارىدەدانى ھاوولاتىيان بۇ داواكردنى رۆژنامەوانىيەكى پابەند بەو  
بنەوايانەى لە بنەرەتدا چاپەمەنى ئازادىيان ھىنايە بەر، دارپژراوھ. ھەندىك كەس  
رەنگە پرسىار بكن ئەخۇ لەم كىتەبەدا پرۆگرامىكى دىارىكراو دانراوھ بۇ ئەوھى ئەمە  
بىنىتە دى، واتە كىشەكانى رۆژنامەوانى چارەسەر بكات. وەلامان بۇ ئەوھ لە دوو  
بەش پىك دىت.

يەكەم وەلام ئەوھى مېژوو بە تامەزرۆبوون بۇ تاقە ساتىك، بۇ كىردەوھىكى بوپرانە  
يان چارەسەرىكى ھاوكىشەبى دروست نابىت. رۆژنامەوانىش بەو شىوھى پەرەى  
نەسەندووھ يان بەو جۆرە نەگەيشتووتە ئەو شىوازەى ئىستاي لە سەرەتاي سەتەى  
بىست و يەكەمدا. رۆژنامەوانى بى وچان پەرە دەسەنىت. لە ھەر ساتىكى

دياريكراودا دهكرت له ههمان كاتدا شيوازهكانى پيشقهچوون و تيكچوون دهستنيشان بكرين.

له ۲۰۰۶دا به بهراورد لهگهله هر كاتيكي تر له ميژوودا رهنغه گهنجيكى زورتر چاوديري جيهانيان بكن و نهو شتهى بهريگهيهكى روظنامهوانانه دهيدوزنهوه به ههستيكي بهرزترى نرك و نهخلاقى گشتيهوه بيهشنهوه. خهلكانى كردنخوازي خودامهزرينه<sup>۲۶</sup>، واته خهلكانى ناو چوارچيوهى كارى هاوبهشيش ههن كه پتيان وايه نابووري نيسيستاي روظنامهوانى دهيسهليتي جوريهتي و خوڤهختكردن بؤ بهرژهوهندي گشتي چمكى سهيروسههمره و بيروكهگهلى ساوتلكهن كه پويسته واقيعيناني ژير دهستبهرداريان بن.

وهلامى دوهم - كه بوچى ناتوانرئيت پروگراميكي پينج يان ده خالي بؤ چارهسهركردنى كيشهه رولى روظنامهوانى له كومهلكهدا بدوزرئتهوه - بريتييه لهوهى نهزموونى گشتيمان بؤ ماوهى ههفتا سال لهم پيشهيهدا وانهيهكى روونتر بؤ دوزينهوهى نهو چارهسهره پيشكيش دهكات.

وهلامهكه لهو كهسانهدا دهدوزرئتهوه كه روظانه بهشارهزايى له بنهواكانى روظنامهوانى و به ورديهوه جيبهجيكرديان لهسهه شيوازي كاركردن و بيركردنهويان ههوال دروست دهكهن. چارهسهرهكه به ههمان نهو ريگهيهه وهرزشكاران توانستيان بهرز دهكهنهوه، دهدوزرئتهوه: بهدوبارهكردنهوهى كردهوهكه تا نهو كاتهه بنهواكان دهبنه شتيكي خوړسكى. نههش سههچاوهى روونى له ئامانج و متمانه له كاركردن و سهنگى جهماورييه.

كليلى گهيشتن بههش، سهههتا جياكردنهوهى نهو بنهوايانهيهن كه رئينيشاندهرى ئامانجى روظنامهوانين لهو تهكنيكانهه نهوهيهكه دهيانگورئيت بؤ ئامرازنيك بؤ جيبهجيكردن نهو بنهوايانه. تهنيا له ريگهه داننان به بالادهستبوونى بنهواوه روظنامهوانى دهتوانئيت بهشيوهيهكى نهخلاقى بگورئيت و لهلايهكهه ترهوه دهريچئيت و هيشتاش ههمان ئامانجى ديموكراسى بؤ سهديهكى نوئ و تهكنولوجيايهكى نوئ و جوړه هاوولانييهكى نوئ تهلبهندكراو به زانياريهوه، بپيكت.

بەشى يەكەم

### رۆژنامەوانى بۇ چىيە؟

لە سېپتەيەكى باراناوايى كانوونى دووھى ۱۹۸۱دا، ئاننا سېمبۆرشكا<sup>۲۷</sup> لە خەو ھەستا و رادىۆكەى كرده سەر پرۆگرامى دلۆيستی خۆى، ۶۰ خولەك لە كاتژمىرىكدا، ۶۰MPH<sup>۲۸</sup>. سېمبۆرشكاى ھەقدە سالان شىوازی ئەو كۆمىدىيە رەخنەنامىزەى بەدل بوو كە سنوورەكانى ئەو شتەى دەبەزاند كە خەلكى پۆلەندا نەياندەتوانى بە راشكاوى بىلین. ھەرچەندە ماوھى چەند سالىك بوو دەوھەشىنرا، لەگەل سەرھەلدانى سەندىكاى يەكەتى كرىكارى پرۆگرامەكە بویرانەتر بووبوو. چىرۆكى وەك ھى دوكتۆرىكى كۆمۇنىستی گەمژە كە بېھوودە وىلى چارەسەرىكە بۇ توندرواىەتى، سرووشىك بوو بۇ ئاننا و ھاوپرى ھەرزەكارەكانى لە وارشۆ. بەرنامەكە پىشانى دەدا خەلكانى تریش بەھەمان شىوھى ئەو بىر لە دنيا دەكەنەو، بەلام ھەرگىز نەویراون ئەمە بدركىن. (ئىمە وامان ھەست دەگرد، ئەگەر شتى لەو جۆرە لەسەر رادىۆ بگوترىت كەواتە ئىمە ئازادىن)، ئەمەى بەنئىزىكەى بىست سال دواتر بە بىر دەھاتەو.

بەلام كاتىك لە ۱۳ى تشرىنى دووھى ۱۹۸۱دا ئان دەستى بۇ رادىۆ برد بۇ ئەوھى بىكاتە سەر بەرنامەكە، تەنیا وژەوژى بىست. وىستگەيەكى ترى تاقى كردهو و دواتر يەككى تر. ھىچ شتىك نەبوو. ھەولى دا پىوھندى بە ھاوپرىيەكى بكات، بەلام تەلەفون بىبەى لىوھ نەدەھات. داىكى بانگى بەر پەنجەرەى كرد. تانكەكان لەوناوھ تى دەپەرىن. حكومەتى سوپايى پۆلەندا دەسەلاتى سەربازى سەپاندبوو و سەندىكاكەى قەدەخە كرىبوو و دووبارە كۆتویندى خستبووھ سەر میدیا و دەربرین. ئەزموونى پۆلەندى لە لىبرالىزىمدا بە كۆتا ھاتبوو.

27. Anna Semborska  
28. 60 minutes per hour

له ماوهی چەند کاتژمیڤرێکدا ئاننا و هاوڕێکانی گوێبیستی هەوایی وا بوون که ئاماژەیان بەو هەدا ئەم جارە شتیکی جیاوازه. له شارێکی بچووک بەناوی سویدنیک<sup>۲۹</sup> له نیزیکی سنووری چیک، پیاسه‌پێکه‌رانی سه‌گ هه‌بوون. هه‌موو شه‌ویک له ۷:۳۰ دا کاتیک هه‌وایی ته‌له‌فزیۆنی ده‌وله‌تی ده‌ه‌شینرا، به‌نیزیکه‌یی هه‌موو خه‌لک له سویدنیک ده‌چوونه ده‌ره‌وه و له پارکیکی بچووکي ناوه‌راستی شاردا پیاسه‌یان به سه‌گه‌کانی خۆیان ده‌کرد. ئەوه بووبوو ده‌رپینیکی هێمانه‌ی دژایه‌تی و یه‌که‌تی. ئیمه نامانه‌وێت ته‌ماشای بکه‌ین. ئیمه ئەو جوهره راستیه‌ی ئیوه رەت ده‌که‌ینه‌وه.

له گدانسکدا<sup>۳۰</sup> شاشه‌ی ره‌شی ته‌له‌فزیۆن هه‌بوو. له‌وێدا خه‌لکه‌که ده‌ستیان کرد به گواسته‌نه‌وه‌ی ته‌له‌فزیۆنه‌کانیان بۆ سه‌ر په‌نجه‌ره و شاشه‌یان به‌رامبه‌ر به شه‌قام داده‌نا. ئەوان په‌یامیکیان له‌گه‌ڵ یه‌کتر و حکومه‌تدا ئالوگۆر ده‌کرد. ئیمه‌ش نامانه‌وێت ته‌ماشای بکه‌ین. ئیمه‌ش ئەو جوهره راستیه‌ی ئیوه رەت ده‌که‌ینه‌وه.

چاپه‌مه‌نیه‌کی نه‌ینی به سوودوهرگرتن له ئامیڤرێکی کۆنی ده‌ستی که‌وته گه‌شه‌کردنه‌وه. خه‌لک ده‌ستی دایه‌ فیدیۆ کامیرا و فیلمی به‌لگه‌یی تایبه‌تی به‌ره‌م هێنا که به‌نه‌ینییه‌وه له سه‌ردابه‌کانی که‌لیسه‌کاندا پێشانیان ده‌دان. زوو سه‌رکرده‌کانی پۆله‌ندا تی‌ گه‌یشتن به‌ره‌و‌رووی دیارده‌یه‌کی نوێ بوونه‌وه، شتیکی که بۆ ناوانی پێویست بوو ڕوو له‌ روئاوا بکه‌ن: سه‌ره‌ل‌دانی رای گشتی پۆله‌ندا. له ۱۹۸۳ دا حکومه‌ت یه‌که‌مین دامه‌زراوه‌ی له کۆمه‌له‌ دامه‌زراوه‌یه‌ک بۆ لیکۆلینه‌وه له رای گشتی پێک هێنا. زۆری نه‌برد دامه‌زراوه‌ی هاوشیوه له سه‌رانسه‌ری ئەو‌روپای رۆه‌لاتندا دامه‌زرا. به‌لام رای گشتی شتیکی نه‌بوو کاربه‌ده‌ستانی تۆتالیتاری بتوانن بیسه‌پێن. ئەوپه‌ری ده‌یان‌توانی لێی تی‌ بگه‌ن و دواتر له به‌رژه‌وه‌ندی خۆیان به‌کاری بێن، که ئەمه‌ش به‌پێچه‌وانه‌ی سیاسه‌توانانی دیموکراتی روئاوایی نه‌بوو. ئەوان سه‌رنه‌که‌وتن.

دواتر سه‌رکرده‌کانی بزوتنه‌وه‌ی ئازادی ئاو‌ریان له داوه‌ داوه و پێیان وابوو هه‌ل‌وه‌شانه‌وه‌ی کۆمۆنیسم پێوه‌ندییه‌کی زۆری هه‌بووه به هاتنی زانیاری ته‌کنۆلۆجی و کاریگه‌رییه‌که‌ی له‌سه‌ر روحی مرۆقه‌وه. له زستانی ۱۹۸۱ دا ئەو پیاوه‌ی پاش که‌میک به سه‌رۆکی پۆله‌ندا هه‌ل‌ده‌بژێردرا، سه‌ردانی رۆژنامه‌نووسانی واشینتۆنی

29. Swindik

30. Gdansk

کرد. (ئاخۇ دەكرىت ستالىننىكى نوپى بكوژ لەم سەردەمەدا سەر وەدەرنىت؟)، لىخ والىزا<sup>31</sup> زمانپاراوانە پرسى. خۆى وەلامى خۆى داو، نا لە سەردەمى كۆمپىوتەر و سەتەلايت و فاكس و فيديو كاسىت رىكۆردەر، (ئەمە ئەستەمە). تەكنۆلۇجىا ئىستا بەخىرايىيەكى زۆر زانىارىي خستوووتە بەردەستى خەلكىكى يەكجار زۆر. زانىارى ديموكراسىيى زاو، ئىمە رەنگە ئاوپ لە داوۋە بەدەينەوۋە و پىمان و ابىت و الىسا تووشى شاگەشكەى ئەو ساتە بوويىت. بەلام ئەم ھەستەى كەمتر رەنگدانەوۋەى ساويلكەيى و پتر تەقىنەوۋەى گەشبينى بوو لە بەشكىكى دنيا كە تازە بە تازە دەركى بە تەكنۆلۇجىا و ھىزەكەى دەكرد بۇ چاكەكارى و سروس ھىنان بۇ خەلك بۇ خەباتكردن لە پىناو ئازايدا.

سوودى رۆژنامەوانى لە چىدايە؟ بۇ پۆلەندىيەكان و خەلكانى ترى ديموكراسىيە ساواكانى ئەوروپاي رۆھلەت، پرسىيارەكە بە كردهوۋە وەلام دراىەوۋە. رۆژنامەوانى بۇ بنىاتنانى كۆمەلگە بوو. رۆژنامەوانى بۇ ھاوولائىبوون بوو. رۆژنامەوانى بۇ ديموكراسى بوو. و ھەك سەرۆكى چىك فاكلاڧ ھاڧل<sup>32</sup> لە ۱۹۹۱ بە كۆمەلىك رۆژنامەنووسى گردبوو لە پراگى گوت، رۆژنامەوانى بۇ ۋەرگرتنەوۋەى ئەو زمانەيە لە ھكومەتىك كە زمانەكەى لەناو پروپاگەندەكەيەوۋە نقوومى كردوۋە كە ھەر خۆى ئازدايى ھزرىي نەھىشتووتەوۋە. مىليۇنەھا خەلك كە ھەلقوولانى ئازادانەى زانىارى سروسى بۇ ھىنابوون، بەشدرابوون لە ھىنانەدىي ھكومەتىكى نوئ و ياساگەلى نوئ بۇ ژيانى سىياسى و كۆمەلايەتى و ئابوورىي و لاتى خۆيان. ئاخۇ ئەمە ئامانجى ھەمىشەيىي رۆژنامەوانىيە؟ يان ئاخۇ ئەوۋ تەنيا بۇ ساتىك و شوپىنىك راست بوو؟

لە ولاتە يەكگرتوۋەكاندا لە ماوۋەى نىو سەدەى پىشوو يان زياتر پرسىيارى (رۆژنامەوانى بۇ چىيە؟) بەدەگمەن لەلايەن ھاوولائىيان و رۆژنامەنووسانەوۋە ئاراستە كراوۋە. ئىوۋە خاۋەنى چاپەمەنىيەك يان مۆلەتى ۋەشاندىن بوونە و رۆژنامەوانىتان كردوۋە. لە ولاتە يەكگرتوۋەكاندا رۆژنامەوانى لە درىژبرىيەكى بى كەموكوورپىدا چر كراوۋەتەوۋە: ھەر شتىكە كە رۆژنامەنووسان دەيلىن. ھەك مەكسوئىل كىنگى نووسىيارى پىشووۋى فىلادىلفىا ئىنكوايرر گوتوۋىەتى (ئىمە واما كرىوۋە كارى ئىمە بۇ خۆى قسە بكات). يان لەژىر پالەپەستوۋا، رۆژنامەنووسان خزمەتكردن بە

31. Lech Walesa  
32. Vaclav Havel



بەرژەۋەندىيى جەماۋەر ۋەك مەرجىك لىك دەدەنەۋە.

ئەم ۋەلامە سادەيە - ئەگەر لە راستىشدا ھەر تۈنۈبىتى باۋەر بە جەماۋەرىكى بەردەۋام بەگومانتر بوۋە بىنئىت - چىي تر پر بە پىست نىيە، نە بۇ ئىستا كە تەكنۆلۇجىيە نوپى پىۋەندىكىردن بە مانايەيە ھەر كەسىكى خاۋەن مۇدېم و كۆمپىوتەرىك دەتۈنئىت خۆي بە (رۇژنامەنۈوس) دابنئىت. نە بۇ ئىستا كە تەكنۆلۇجىيە رىكخراۋىكى نوپى ئابۋورىيى رۇژنامەۋانىي داھىتاۋە كە تىيدا پىۋەرەكانى رۇژنامەۋانى دەكىشرىنەۋە و پىناسە دەكرىنەۋە و ھەندىك جار ۋازيان لى دەھىنرئىت.

لەۋانەيە ھەندىك پىيان ۋابىت پىناسەي رۇژنامەۋانى لەگەل تەكنۆلۇجىياۋە گەشىتۋەتە ترۇپك و ئىستا ھەموو شتىك بە رۇژنامەۋانى دەزانرئىت. بەلام بە تىررامانىكى ۋردتر، ۋەك ئەۋەي جەماۋەرى پۇلەندا پىشانىيان دا، ئامانجى رۇژنامەۋانى نە بە تەكنۆلۇجىيا پىناسە كراۋە، نە بە رۇژنامەنۈوسان و نە ئەۋ تەكنىكانەي بەكارى دىنن. ۋەك دەيخەينە روو، بنەۋاكان و ئامانجى رۇژنامەۋانى بە شتىكى زۆر بنەرەتتەرۋە پىناسە دەكرىن: ئەۋ ئەركەي ھەۋال لە ژيانى جەماۋەردا دەيگىرئىت.

ھەر لەبەر ھەموو ئەۋ شتە لە راستىدا شىۋەي رۇژنامەۋانى گۇراۋە، بەلام لەۋەتەي چمكى "چاپەمەنى" بۇ يەكەم جار پتر لە سى ھەزار سال پىش سەرى ھەلدا، ئامانجەكەي يەكجار بە نەگۇرى ماۋەتەۋە، ئەگەرىش ھەردەم بە باشى خزمەت نەكرابىت. ھەر لەبەر ئەۋە خىرايى و تەكنىك و تايبەتمەندىي رادەستكردى ھەۋال گۇراۋە و لەۋانەيە بەردەۋام تەننەت خىراترىش بگۇرئىت، تىۋر و فەلسەفەيەكى روون لەبارەي رۇژنامەۋانىيەۋە ھەيە كە لە ئەركى ھەۋالەۋە سەرچاۋە دەگرئىت كە بە نەگۇرى و خۇگى ماۋەتەۋە.

ئامانجى سەرەكىي رۇژنامەۋانى دابىنكردى ئەۋ زانىارىيانەيە بۇ ھاۋولاتىيان كە بۇ ئازادى و سەربەخۆي پىۋىستىانە.

لە كاتى گۇگرتن لە ھاۋولاتىيان و رۇژنامەنۈوسان بىستمان ئەم بەرپرسىارىيەتییە بەرامبەر بە ھاۋولاتىيان كۆمەلېك بنەۋا لەخۇ دەگرئىت. میدىيە ھەۋالى يارمەتىمان دەدات لە پىناسەكردى كۆمەلگەكانمان و ھەرۋەھا رىخۇشكەرە بۇ دارشتنى

زمانیکی ھاوبەش لە پیناوانیارییەکی ھاوبەشی رەگداکوتاو لەناو واقیعهو. رۆژنامەوانی ھەرەھا یارمەتیدەرە بۆ پیناسەکردنی ئامانج و قارەمان و ناکەسانی کۆمەڵگەیک. (ماوەیەکی درێژە زۆر ھەستە بەو کردوو ئەگەر بنەواوەکی ھاوبەشی زانیارییمان ھەبێت، وەک کۆمەڵگە بە باشترین شیوہ بەرەو پێش دەچین)، ھەوالبیژی ئەو کاتە ئین بێ سێ، تۆم برۆکا<sup>۳۳</sup> بە ھاوکارە لیکۆلەوانەکانی ئیمە گوتبوو. میدیای ھەوایی وەک چاودێریک خزمەت دەکات، ھانی خەلک دەدات بۆ باک بن و دەبێتە دەنگی فەرامۆشکراوان. (دەمەوی دەرفەتی ناخەوتن بەدەم بەو خەلکانە پێویستیان پێیەتی... ئەوانە بۆ دەسلەتەن)، یوان یینگ چان<sup>۳۴</sup>، ھەوالبیتریکی پیشووی نیویۆرک دێلی نیووز کە پرۆگرامیکی راھینانی رۆژنامەوانیی لە ھۆنگ کۆنگ دانا، وای گوت. جییمز کییری کۆچکردوو، یەکیک لە دامەزینەوانی لیژنەکی ئیمە، لە نووسینی خۆیدا ئەمە بەم شیوہی دەربیریو: رەنگە لە دواییدا رۆژنامەوانی تەنیا بەمانای گواستەوہ و فراوانکردنی گفتوگۆی خودی خەلک بێت. ئەو ئامانجە لەگەڵ دەرکەوتنی ئینتەرنیٹ و بلۆگ و رۆژنامەوانیی ھاوولاتییان بەئاشکرا گرینگتر دیتە بەرچاوی.

ئەم پیناسەیی بەدریژایی میژوو ئەوەندە نەگۆر بوو و وا دیارە ئەوەندە بە قوولی لە ھەزری ئەوانە بەدریژایی سەدەکانەو ھەوالبیان دارشتوو، رەگی داکوتاو کە جییی گومانیکی کەمی ھیشتووہتەوہ. لە کاتی ئاوردانەو لە رابردوو، سەختە تەنانت چمکی رۆژنامەوانی لە چمکی دامەزراندنی کۆمەڵگە و دواتر دیموکراسی جیا بکریتەوہ. وەک دواتر دەبینین، رۆژنامەوانی ئەوەندە بۆ ئەو ئامانجە بنەرەتیە کە ئەو کۆمەڵگانەیی بیانەوێت ئازادی سەرکوت بکەن پێوستە پێشتر چاپەمەنی تەپەسەر بکەن. ئەو کۆمەڵگانە بەشیوہی سەرنجراکیش پێویستیان بە سەرکوتکردنی سەرمايەداری نامینیت. ئەوپەری وەک ئەوہش دواتر روون دەکەینەوہ، رۆژنامەوانی رەنگدانەوہیەکی وردە بۆ تیگەیشتن لە چۆنیەتی ھەلسوکەوتی ھاوولاتییان، تیگەیشتنیک کە ئیمە بە تیۆری جەماوہری پیکەوہبەستراوی ناو دەبین.

ھیشتاش تیۆر و ئامانجی درێژخایەنی رۆژنامەوانی ئەمرۆکە بەشیوہی بۆ وینە، بەلابەنی کەمەوہ لە ولاتە یەگرتووہکاندا تەحدایان دەکریت. تەکنۆلۆجیا خەریکە لە

33. Tom

34. Yuen Ying Chan

كۆمپانىياكانى زانىارى دامەزراوھىيەكى ئابوورىيى نوئى دروست دەكات كە رۆژنامەوانى لەناو خۆيدا دەتوئىنئىتەوھ. مەترسىيەكە ئىستاكە ئىدى تەنيا لە سانسۆرى حكومەتدا نىيە. بەھۆى تەكنۆلۆجىيائى نوئوھ، وئ دەچىت حكومەت پتر ھەولئى رووخاندنى رۆژنامەوانى بدات ئەمەش بە ھەولدان بۆ لەكەداركردنى راستگۆيىيەكەى و سىپنەوھى كارىگەرىيەكەى. لە سەدەى بىست و يەكەمدا حكومەت ئامرازى زياترى بەردەستە بۆ ئەنجامدانى ئەو كارە، دامەزاندنى نىمچە رۆژنامەوانى لە شىوھى پىگەى ھەوالئى چەوت، بلاوكردنەوھى ھەوالئى قىدىوئىيى، بەكرىگرتنى ئەو (كەسايەتتىيائەى ميديا) يى كە تامەزرۆى بانگەشەن بۆ سىياسەت لە پىناو پارە و زۆر رىگەى تر. حكومەت بەمسۆگەرى ھەروھەا ھەول دەدات رۆژنامەوانىيى ھاوولائىش لە كاتى پتر پەرسەندنىدا بتوقىنئىت. ھەرەشەى حكومەت ھاوكاتە لەگەل مەترسىيەكى نوئى: رۆژنامەوانىيى سەربەخۆ رەنگە لەناو پىوھەندىيەكانى بازىرگانى و پروپاگەندەى ھاوكاران بۆ يەكتر واتە لەناو بازىرگانىيى ھاوبەشىدا بتوئىتەوھ. ماناى راستەقىنەى ھەمواركردنى يەكەم – ئەوھى چاپەمەنىيەكى ئازاد دامەزراوھىيەكى سەربەخۆيە – بۆ يەكەم جار لە مېژوووماندا ھەرەشەى لئى كراوھ، تەننات بە بئى خۆھەلقوورتاندنى حكومەتەوھ.

كەسانىك ھەن لەو باوھەردان پىناسەكردنى رۆژنامەوانى مەترسىدارە. ئەوان دەلئىن پىناسەكردنى رۆژنامەوانى بەماناى سنوورداركردنىيەتى. رەنگە ئەو كارە ناوھەرۆكى ھەمواركردنى يەكەم پىشئىل بكات: (پىويستە كۆنگرىس ھىچ ياسايەك دەرنەكات... كە ئازادىيى دەربىر يان چاپەمەنى كەم بكاتەوھ). ئەوان دەلئىن لەبەر ئەوھىيە رۆژنامەنووسان وەك دوكتۆر و پارىزەران رىگەيان بەو سنووربەندىيە نەداوھ. ئەوان ھەروھەا لەوھ نىگەرانن پىناسەكردنەكە تەنيا بىتتە ھۆى ئەوھى رۆژنامەوانى بەرھەلستى گۆرانكارى لەگەل سەردەمدا بكات كە ئەمەش رەنگە بىتتە ھۆى لەناوچوونى پىشەكە.

لە راستىدا بەرھەلستى لە دژى پىناسەكردنى رۆژنامەوانى بنەوايەكى يەكجار رەگداكوتائو نىيە، بەلكو پالئەرىكى تا رادەيەك نوئى و بەشىوھىيەكى سەرەكى بازىرگانىيە. چاپەمەنىيەكان سەدەيەك لەمەوبەر بەبەردەوامى لە لاپەرھى پىشەوھى تايبەت بە نووسىاران و لاپەرھەكانى بۆچوون و دروشمەكانى كۆمپانىيادا بانگەشەيان بۆ

به هاكاني خويان دهكرد به هه مان ئه و شيوه ي زوربه ي جار به ئاشكرا هيرشيان دهكرد به سهر به ها روژنامه وانبيه كاني ركا به ركه انيان. ئه مه بازار دوزينه وه بوو. هاوولائينيش چاپه مه نييه كانيان به گوپره ي شيواز و ريبازي هه وال نووسين بو خويندنه وه هه لده بژارد. ته نيا ئه و كاته ي چاپه مه ني دهستي كرد به وه رگرتني شيوازيكي ناوكوييتر و چوونيه كتر و پاوانكارانه تر، سنووردارتر بوو. پاريزهران كو مپانيا هه واليه كانيان ئاموژگاري كرد به وه ي بنه و اكانيان له نووسيندا پيناسه نه كهن، مه بادا له داداگه دا له دژي خويان به كار بينه وه. به م شيوه يه، خو بواردن له پيناسه كردن ستراتيجه يه كي بازرگاني بوو. له ناوه روكي هه مواركردني يه كه مه وه سه رچاوه ي نه گرتبوو.

له لايه كي تره وه، هه نديك پيدايان وايه نه كه ته نيا پيوسته ئامانجي روژنامه وان ي نه گوپر بيت، بگره شيوازه كه شي پيوسته به جيگيري بمينيته وه. ئه وان له چاو ئه و كاته ي گه نج بوونه گوپرانكاري له شيوه ي روژنامه وانيدا ده بينين و وه ك گوته له يادنه چوه كه ي نيل پوستمه ن<sup>35</sup> له وه ده ترسن ئيمه (خومان به رابواردنه وه بكوژين). ئه وان راستيه كي تر فه رامووش ده كهن. هه ر نه وه يه ك روژنامه وان ي خو ي دادمه زرينيت. به لام ئيمه له وه تي گه يشتووين ئامانج و بنه و شاراوه كاني روژنامه وان ي هه مان شتن.

هه رچه نده روژنامه نووسان به پيناسه كردني كاره كهيان ئاسوو ده نين، به شيوه يه كي بنه رته ي له سه ر ئامانجه كه ي كوكن. ئه و كاته ي ئيمه له 1997 ري ك كه وتين خالي هاويه شي هه والكاران بخه ينه روو، ئه مه يه كه م وه لام بوو بيستمان " ئامانجي سه ره كي روژنامه وان ي ده بريني راستيه تا وه كو خه لك زانياريي پيوستيان بو سه ره خويي له به رده ست بيت". ئه وه قسه ي جاك فوولري<sup>36</sup> نووسه ر و پاريزه ر و سه روكي ئه و كاتي كو مپانيا ي چاپه مه ني تريبيوون بوو كه شيكاگو تريبيوون ي ده رده كرد.

ته نانه ت ئه و خه لكه ي ناوي روژنامه نووسيان ناويت، ئه وان ه ي له سه ر ئينته رنيت ئيش ده كهن، ئامانجيكي هاوشيوه پيشان ده دن. ئومه ر واسو كه خو ي به (سه رمايه داركي بواري گه راژ) وه سف ده كات و پيگه يه كي به ناوي نيويورك ئونلاين دامه زران دووه، له كو ربه نديكدا به ئيمه ي گوت ئامانجي تا راده يه ك ئه وه يه بتوانيت

35. Neil Postman

36. Jack Fuller

ھاوولاتی و دروست بکات که (کریار و ھەللووشەر و رەتدەرەوہی میدیا بیت...  
جەماوەریک که تیکەل بە میدیا بوو و دەتوانیت بەوریاییوہ وەلام بداتەوہ).

ئاخۆ ئەمانە تەنیا دەنگی ناوۆمیدان بوون؟ لە راستیدا نا. بەھاوکاری سەنتەری  
لیکۆلینەوہی پیوو بۆ خەلک و چاپەمەنی<sup>۳۷</sup> ئیمە لە رۆژنامەنووسانمان پرسى ئاخۆ  
بەلایانەوہ چ تاییەتمەندییەکی رۆژنامەوانی جیاکەرەوہیە. ئەوانەى لە ھەوالدا کاریان  
دەکرد، ئەم ئەرکە دیموکراسییەیان بەنیزیکەى دوو ئەوئەندەى ھەر وەلامیکی تر  
دەستنیشان کرد. دیمانەگەلى کراوہ و چروپەر لەگەل سەت رۆژنامەنووسى تر کہ  
لەلایەن دەروونناسانى بواری گەشەسەندن لە زانکۆکانى ستەفۆرد و ھارفارد و  
شیکاگۆى ھاوکارمان ئەنجام درابوو، بە ھەمان ئەنجام گەیشتبوون. ئەوان  
نووسیویانە "شارەزایانى ھەوال لە ھەر ئاستیکدا... دلسۆزییەکی سەرسەختانەیان  
بۆ کۆمەلێک پیوہری بنەرەتى ھەیە کہ لەناو جەماوەرەکیان و لە پیوہندیان بە  
ئەرکی گەیاندى زانیاری بە جەماوەر بەرچاون".

یاساکانى ئەخلاقى و لیدوانەکان لەبارەى ئەرکی رۆژنامەوانى ھەمان شت  
دەسەلین. ئامانجەکە (خزمەتکردن بە بەرژەوہندی گشتییە لە رێگەى  
ئاگەدارکردنەوہى خەلک)، ئەمەش بەگوێرەى یاسای کۆمەلگەى ئەمەریکایى بۆ  
نووسیاریانى رۆژنامە<sup>۳۸</sup>، گەورەترین کۆمەلگەى بەرپوہەرانى ژوورى ھەوالى  
چاپەمەنییەکان لە ئەمەریکای باکور. (رووناکی دابین بکە و خەلک رێگەى خۆیان  
دەدۆزەوہ)، لە تیتى رۆژنامەگەلى سکریپس کۆمپانیدا<sup>۳۹</sup> ھاتووہ. لە راستیدا لە  
دەقى ئەرکی ھەر رۆژنامەییەکی تۆمارکراو لەلای کۆمەلگەى ئەمەریکایى بۆ  
نووسیاریانى رۆژنامەدا، برەودان بە مافى چارەنووس بە بنەوای سەرەکیى  
دامەزراوہى ھەوالى ناو براوہ.

خەلکانى دەرەوہى رۆژنامەوانیش دەرک بە بەرپرسیارییەکی گەورەترى  
کۆمەلایەتى و ئەخلاقى رۆژنامەنووسان دەکەن. بزائن پۆپ جۆن پۆلى دووہم<sup>۴۰</sup> لە  
حوزەیرانى ۲۰۰۰دا گوتوویەتى (ناکریت رۆژنامەوانى بەخۆ بە کاریگەرییە  
بەرفەرەوان و راستەوخۆکەى بەتەنیا لەلایەن ھیزگەلى ئابوورى و قازانج و

37. Pew Research Center for the People and Press

38. American Society for Newspaper Editors

39. Scripps Company

40. Pop John Paul II

به رژه وهندي تاييه ته وه رينويني بکريت. له بری نه وه پيوسته به نه رکيکی له روويه که وه پيرۆز ده رک بکريت، که به پشتبهستن به و تيگه شتنه وه جيبه جي بکريت که نامرازکی به هيزی پيوه نديکردنتان له پيناو چاکه ی هه مووان پی به خشراوه).  
 نه م نه رکه ديموکراسييه ته نيا بيرۆکه يه کی سه رده ميانه نييه. به دريژايی سه ده کانه وه چمکی به ديه تانی سه روه ری له هر راگه يه ندر او و مشتومر ييه کی سه ره کی له باره ی چاپه مه نييه وه هه بووه، نه مه ش نه ک ته نيا له لايه ن رۆژنامه نووسانه وه، بگره له لايه ن نه و شوړشگيرانه ی له پيناو بنه واکانی ديموکراسييه وه خه باتيان کردووه، له نه مه ريکا و له راستيدا له هر ديموکراسييه کی له گه شدا بووه له و کات به دواوه هه بووه.

### خوړسکي و شياری

ميچیل ستيفانسی ميژوونووس له چونه تیی کاردانه وه ی هه والی کو لييه وه له سه ر ژيانی خه لک به دريژايی ميژوو و گه يشته نه و جيگيرييه به رچاوه ی ئيمه له سه ره تاي نه م کتبه دا باسما ن کرد. نه و نووسيو يه تی (نه و بابه ته سه ره کي يانه ی... دارشته ی هه وال لئی کو ليونه وه و پيوه ره بنه ره تيه کانی هه لسه نگاندي بايه خي هه وال، وئ ده چيت زور که م گوړابن. مرۆقه کان تيگه له يه کی ويکچووی هه واليان به نه گوړی له سه رانسه ری ميژوو و له کولتوره کاندائو گوړ کردووه، که په لکيشبون بو نه م هه وال له ناگوزير ده کات، نه گه ر خوړسکيشی نه کات". رۆشنبيرانی جياواز هوی نه مه يان روون کردووه ته وه. به هوی خوړسکی بنه ره تی - شتيک که ئيمه به خوړسکی وشياری ناوی ده به ين - خه لک تامه زرووی هه والن. نه وان پيوستيان به وه يه بزانه له گر دؤله ی نه وه به ر چی روو ده دات، به وه ی له رووداوه کانی سه رووی ژيانی راسته وخويان ناگه دار بن. زانياری له باره ی نه زانراوه وه ناسووده يان ده کات، ريگه يان پی ده دات بو ژيانيان پلان دابني و دانووستان بکه ن. ئالوگوړی نه م زانياريه ده بيته بناخه ی دامه زراندي کو مه له و به ستني پيوه ندي له نيوان مرۆقه کاندائو.

هه وال نه و به شه ی پيوه ندييه کانه که له رووداو و بابه ت و تاييه تمه ندييه گوړاوه کانی جيهانی ده ره وه ناگه دارمان ده کاته وه. له کاتی خویدا ميژوونووسان

ئەوھيان خستە روو كە فەرمانرەوايان بۆ يەكپىزىي كۆمەلگەكانيان سووديان لە ھەوآل بىنيوھ. ھەوآل ھەستىكى يەكەتى و ئامانجىكى ھاوبەشى پىشكىش كردوھ. تەنانت يارمەتىي فەرمانرەوا دىكتاتورەكانى داوھ لە رىگەي يەكخستنى جەماوهر لە دژى ھەرەشەيەكى ھاوبەشەوھ، كۆنترۆلى خەلكەكە بكن.

مىژوو شىوازىكى گرىنگى تر ئاشكرا دەكات. چەندى كۆمەلگەكە دىموكراسىيتر بىت، ھەوآل و زانىارىي زياترى ھەيە. كاتىك كۆمەلگەكان لە سەرەتاي گەشەسەندنى دىموكراسىدا بوون، بەرھو جۆرە پىش-رۆژنامەوانىيەك، چەمانەوھ.

كۆنترىن دىموكراسى، يوئانى كۆن، پشتى بە رۆژنامەوانىيەكى زارەكى لە بازارى ئەسىنا بەستبوو كە تىيدا (بەنىزىكەي ھەر بابەتىكى گرىنگ لەبارەي كاروبارى خەلك ئاشكرا بوو)، جۆن ھۆيتىبىرگى<sup>41</sup> وانەبىژى رۆژنامەوانى نووسىويەتى. رۆمىيەكان تۆمارىكى رۆژانەي سىناي رۆمى و ژيانى سىياسى و كۆمەلەيەتايان پەرە پى دا و ناويان لى نا diurna acta، كە لەسەر پاپىرۆس دەنووسرا و بۆ شوپنە گشتىيەكان دەنئىردرا. لەگەل پتر ئۆتۆرىتارىيەبوون و پىشكىلكارتربوونى كۆمەلگە ئەوروپايىيەكان لە سەدەكانى ناوھراستدا پىوھندىيەكە بەرھونەمان چوو و ھەوآلى نووسراو لە بنەرتدا بوونى نەما.

### لەدايكبوونى رۆژنامەوانى

لەگەل كۆتاهاتنى سەدەكانى ناوھراست ھەوآل بەشىوھى ھەلبەست و چىرۆك بوو لەو بەستە ھەوآلىيەنى گۆرانىبىژانى گەپۆك دەيانچرى.

ئەوھى نىمە رەنگە بە رۆژنامەوانى سەردەمى لە قەلەم بەدەين، لە سەرەتاي سەدەي ھەقدەمەوھ بە ماناي وشەوھ لە گەفتوگۆ و بەتايبەتيش گەفتوگۆي شوپنە گشتىيەكانەوھ سەرى ھەلدا. لە ئىنگەلترا يەكەم رۆژنامەكان لە قاوھخانەكانەوھ گەشەيان سەند- كە بەرادەيەك بى شومار بوون كۆمەلەكىيان لە ھەندىك جۆرى زانىارى شارەزايىيان پەيدا كرد. ئەوھندە جەماوهركىش بوون كە رۆشنىيران گلەيىيان كرد (ھىچ شتىك جگە لە ھەوآل و كاروبارى جىھانى مەسىحىيەت باسى لىوھ ناكرىت).

41. John Hohenberg

پاشان له ئەمەریکا دا رۆژنامەوانی له مەیخانە یان مێوانخانەکانەوه (public house) دەستی پێ کرد. لێرەدا خاوەنی مەیخانەکان، که به مەیخانەچی (publican) ناو دەبران، گفتوگۆی بەجۆشیان ریک دەخست لەبارەى زانیاریی ئەو گەشتیارانەى زۆریەى جار ئەو شتانەى دەیانیدیت و دەیانبیسست له کتیبەکانی تۆمارى رۆژانەدا دەیاننووسی که له دواوهوهى مەیخانەدا هەلگیرابوون. یەكەم رۆژنامەکان له و قاوهخانانەوه سەرچاوهیان گرت، کاتیک خاوەن ئیمتیازه تیکۆشەرەکانی رۆژنامە هەستان به کۆکردنەوهى زانیاری و چیرۆکی گواستراوه له دەرەوهى ولات و گوتهگوت و مشتومرپی سیاسیی تر له قاوهخانەکانەوه بۆ ئەوهى لهسەر کاغەز له چاپیان بدەن.

لهگەڵ دەرچوونی یەكەم رۆژنامە سیاسەتوانانی ئینگلیز باسیان له دیاردەیهکی نوێ دەکرد، که به رای گشتی ناویان نا. له سەرەتای سەدهى هەژدەمدا رۆژنامەنووسان، خاوەن ئیمتیازهکانی رۆژنامە هەستان به دانانی تیۆریک بۆ گوتار و چاپەمەنیی ئازاد. له ۱۷۲۰ دا دوو رۆژنامەنووس که له ژیر ناوی قەلەمیی کیتۆ<sup>۴۲</sup> دەیاننووسی ئەو بیرۆکهیان دایەن اسین که پتویستە واقیع پالپشتیک بیت له دژی تۆمەت. ئەو کاتە یاسای گشتی بەریتانیا ریگەى بەپێچهوانەکه دابوو: نەك ته نیا هەر رهخنه یهك له حکوومهت تاوان بوو بگره (چەندی راستییەکه مەزنتەر بووايه، ئەوهندهش ناو زانندهکه گەرەتر بوو)، لهبەرئەوهى راستی زیانیکی زۆرتری هەبوو.

بۆچوونی کیتۆ کاریگەرییهکی زۆی لهسەر کۆلۆنییه ئەمەریکاییهکان هەبوو که تێیاندا ناپهزایی له دژی ریژی می شاهانەى بەریتانی له هەلچووندا بوو. خاوەن ئیمتیازیکی رۆژنامەیهک، گەنجی هەلکەوتوو به ناوی بینجامین فرانکلین<sup>۴۳</sup> له وانه بوو که نووسینهکانی کیتۆ دووباره له چاپ داوه. کاتیک خاوەن ئیمتیازی رۆژنامەیهک به ناوی جۆن پیتیر زینگر<sup>۴۴</sup> له ۱۷۳۵ بهبۆنهى رهخنه گرتن له پارێزگاری نیویۆرکی سەر به بنه مالهى شاهانه درایه دادگه، بیرۆکهکانی کیتۆ بوونه بنه وای بهرگرییهکهى. خەلک (مافی ئەوهیان هەیه دەسهلاتی هەرەمهکی له ریگەى دەربرین و نووسینی راستی..... هەم ئاشکرا بکەن و هەم دژایهتی بکەن)، به گوتهى پارێزهرى

42. Cato

43. Benjamin Franklin

44. John Peter Zenger



زینگر که فرانکلین و ئەوانی تر پاداشتیان دەرکردەو، دەستەیی دادوهرانی سویندخواردوو زینگریان ئازاد کرد و کۆمەلگەیی شەریعی کۆلۆنیالیان حەپەساند و بەمەش مانای چاپەمەنییەکی ئازاد لەئەمریکادا دەستی کرد بە وەرگرتنی شتوانیکی فەرمی.

چمکەکه لە هزری دارپژهرانی دەستووری ئەمەریکاشدا رهگی داکوتا و ری خۆی کردەو، بۆ ناو جارنامەیی فیرجینا بۆ مافەکان که بەشیکی لەلایەن جییمز مەدیسین<sup>۴۵</sup> نووسراو، دەستووری ماساچۆسیتی نووسراو لەلایەن جۆن ئادامز<sup>۴۶</sup>، هەرۆتر زۆریەیی جارنامەکانی سەردەمی کۆلۆنیالی نوێ لەبارەیی مافەکانەو، "ناپیت هیچ حکوومەتیک بۆ سانسۆر بیت و لە شوینیک که چاپەمەنی ئازادە، هیچ لایەنیک هەرگیز ناتوانیت وا بیت"، تۆماس جیفرسون<sup>۴۷</sup> بە جۆرج واشینگتن<sup>۴۸</sup> دەگوت. فرانکلین و مەدیسین هیچ کامیان بیریان بۆ ئەو نەدەچوو ئەو جۆرە زمانە بۆ دەستووری فیدرالی پتیوست بیت، بەلام دوو نوینەر، جۆرج میسن<sup>۴۹</sup> لە فیرجینا و ئیلبریج گیری<sup>۵۰</sup> لە ماساچۆسیتس وازیان لەو بیر و بۆچوونە هینا و لەگەڵ پیاوانی وەک تۆماس پین<sup>۵۱</sup> و سامیوئیل ئادامز<sup>۵۲</sup> هانی جەماوەریان دا داوای پرۆژە یاسایەکی نووسراو لەبارەیی مافەکانەو بەکن وەک مەرچیک بۆ پەسەندکردنی دەستوورەکه. بەم شیوەییە چاپەمەنییەکی ئازاد بوو یەکم داواکاریی خەلک لە حکوومەتەکیان.

لە ماوهی دووسەت سالی داهاوویدا چمکی چاپەمەنی وەک پشتیوانیک بۆ ئازادی خرایە ناو یاسای ئەمەریکایی. دادگەیی بالا بیریاری دا بە پارێزگاریکردن لە مافی نیویۆرک تا میز بۆ بلاوکردنەو هی بەلگەنامە نەینییەکانی حکوومەت لە ۱۹۷۱دا که بە بەلگەنامەکانی پینتاگۆن ناو دەرمان: (لە هەموارکردنی یەکمەدا دەستوورنووسانی ئەمەریکا ئەو مافەیان دایە چاپەمەنیی ئازاد که پتیوستە هەبیت بۆ ئەو هی رۆلی سەرەکیی خۆی لە دیموکراسیی ئیمەدا بگێریت. چاپەمەنی لە خزمەت

45. James Madison

46. John Adams

47. Thomas Jefferson

48. George Washington

49. George Mason

50. Elbridge Gerry

51. Thomas Paine

52. Samuel Adams

حوكمليتراودايه نهك حاكم).

زانای بهشدار له هموارکردنی یه کهم، لی بۆلینگر<sup>۵۳</sup>، که ئەو کات سەرۆکی زانکۆی میشیگان بوو، له کۆرپه‌ندیکی لیژنه‌که‌دا به ئیلمه‌ی گوت ئەو بیریۆکه‌یه‌ی دادگه‌کان به‌رده‌وام جه‌ختیان لێ کرده‌وه، بیریۆکه‌یه‌کی ساده‌یه: له ریگه‌ی جیاوازی ده‌نگه‌کانه‌وه خه‌لکه‌که ره‌نگه پتر زانیاری له سه‌ر راستی هه‌بیت و به‌م شیویه توانای سه‌ربه‌خۆییان هه‌بیت.

ته‌نانه‌ت کاتیکیش رۆژنامه‌وانی له‌ده‌ست شاره‌زایانی رۆژنامه به‌جۆشه‌کانی سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌م یان به‌شیوه‌ی چاپه‌مه‌نییه ورووژینه‌ره‌کانی ۱۹۲۰ه‌کان بوو، بنیاتنانی کۆمه‌لگه و بره‌ودان به دیموکراسی وه‌ک به‌هایه‌کی بنه‌په‌تی مانه‌وه. له ساته هه‌ره دژواره‌کانی‌اندا، جۆزیف پولیتزر<sup>۵۴</sup> و ویلیام راندۆلف هیرست<sup>۵۵</sup> له خزمه‌ت چێژی هه‌سته‌کی و پالنه‌ری نیشتمانپه‌روه‌ریی جه‌ماوه‌ره‌که‌یاندا بوون. پۆلیتزر یه‌که‌م لاپه‌ره‌ی خۆی بۆ په‌لکشکردنی خۆینه‌رانی به‌کار ده‌هینا، به‌لام لاپه‌ره‌ی نووسیاریی ته‌رخان کردبوو تا فیریان بکات چۆن بنه‌ هاوولاتی ئه‌مه‌ریکایی. له شه‌وانی هه‌لبژاردندا ئەو و هیرست هه‌ولیان دهدا مه‌یدان به‌ یه‌کتر چۆل بکه‌ن، یه‌کیکیان به‌ به‌کریگرتنی مه‌دیسن سکویتر گاردن بۆ پارته‌یکی ئازاد و ئەوی تریان به‌ پیشاندانی ئەنجامه‌کانی بانگه‌شه‌ی ئەنجامدراو له‌سه‌ر لایه‌کی بالاخانه ئاسماندیره‌که‌یدا.

چ به‌ گه‌رانه‌وه به‌ سیسه‌ت سالّ پیش چ ته‌نانه‌ت سی هه‌زار سالیش ئه‌سته‌مه هه‌وال له کۆمه‌لگه و به‌تپه‌رینی کاتیش ته‌نانه‌ت به‌تایبه‌تیش له کۆمه‌لگه‌ی دیموکراسی، جیا بکریته‌وه.

---

53. Lee Bolinger  
54. Joseph Pulitzer  
55. William Randolph Hearst

## چاپه مەنپىيە كى ئازاد لە سەردەمىكى ئەلىكترۇنىدا

لە سەرەتاي سەدەى بىست و يەكەمدا ئەمە چ بايەخىكى ھەيە؟ زانىارى ئەوئەندە سەربەخۆيە كە چمكى رۆژنامەوانى وەك قەوارەيەكى چوونىەك رەنگە نائاسايى بىتە بەرچاۋ. لەوانەيە ھەمواركردى يەكەم بۆ خۆى كۆننەيەكى سەردەمىكى سنوورداتر و دەستەبۇيرانەتر بىت.

بەدئىيەيەو چمكى چاپەمەنى وەك دەرکەوانىك بۆ برىاردان لەوھى ئاخۆ جەماوەر پىويستە چ زانىارىيەك بزەنن و چى نەزانن، چىي تر پىناسەيەكى ورد نىيە بۆ رۆلى رۆژنامەوانى. ئەگەر نىويۆرك تايمز برىار بەدات شتىك بلۆ نەكاتەو، بەلایەنى كەمەو يەكەك لە پىگە ئەلىكترۇنىيە بى ژمارەكانى تر، پىشكىشكارانى بەرنامەى رادىيوى گفوتوگۆئامىز، بلۆگەكان و خەباتكاران بلۆى دەكەنەو. ئىمە ئىستە بەبەردەوامى نمونەى لەو جۆرە دەبىنن. كاتىك نىووزويك<sup>56</sup> لە دركاندى رىسوايىيەكەى لووینسكى<sup>57</sup> لە سەرەتادا دوا كەوت، مەت دراج<sup>58</sup> ھەنگاوى نا و بلۆى كردهو. يان كاتىك مېدىيەى ھەوالى كۆن چاوپۆشيان لە پەسندانەكەى ترىنت لۆت لەبارەى بانگەشەى ھەلبۇاردنى ۱۹۴۸ى سترۆم تىرمۆنت كرد كە لەسەر بنەواى جياكارىيە رەگەزپەرستانە بوو، بلۆگەكان پەلامارىان دا و لە دوايىدا لۆتايان ناچار كرد واز لە سەركرديەتەى سىناى كۆمارىخووزان بىت.

سەرھەلدانى ئىنتەرنىت، جىھانى بلۆگ، چمكەكانى (رۆژنامەوانىيە ھاوولاتى) و (ئىمە مېدىيا) و بەدىموكراسىكردى برۆدبەند، وەك ئەوھى كەسانىك گوتوويانە، بەو مانايە نىيە بىرۆكەى حوكمدان لەسەر ھەوال- ھەول بۆ برىاردان لەوھى خەلك بۆ سەربەخۆبوونيان پىويستيان بە چىيە و داواى چى دەكەن- باوى نەماو.

تەكنۆلۆجىيە خەرىكە ھاوولاتىيان لە كرىيە ناچالاكى ئەو ھەوالەى لەلایەن شارەزايانەو بەرھەم ھاتوو، بۆ بەشداربووانى چالاك دەگۆرپت كە لە تواناياندايە رۆژنامەوانىيە خۆيان لە سەرچاوەگەلى جىاوازوھە كۆ بكەنەو. كاتىك خەلك بۆ زانىارى لە گۆگلا دەگەرپت، بەناو رىزبەندىكى بەرووالەت بى كۆتاي كەنالەكانەو دەخولپتەو و بلۆگەكان دەخوینت يان تىياندا دەنوسىت، خەلكەكە وا دەبىتە

56. Newsweek

57. Lewinsky

58. Matt Drudge

نووسيار و ليكۆلەوان و ھەوالنئىرى خۆى، ئەو شتەى پىى دەگوترا رۆژنامەوانى تەنيا بەشىكى ئەم تىكەلەيە و رۆلەكەى ۋەك نىوانجىكار يان سەلمىنەر، ۋەك رۆلى داوودەزگاكانى شارستانى رووھو لاوازبوونە.

ئىمە شاھىتى سەرھەلانى ھاوولاتبوونىكى نوئى و چالاكتىرى ئەمەرىكايىن-كە ھەلگىرى كۆمەلنىك بەرپىسىيارىيەتى نوئىيە كە وا خەرىكە رەچاۋ دەكرىن. رۆژنامەوانى سەھى بىست و يەكەم پىويستە ددان بەمە بنىت و رىخۆشكەر بىت بۆ پرچەكردنى جەماوەر بە ئامرازەكانى پىويست بۆ بەدەھىنەنى ئەم شىۋازە ھاوولاتبوونە چالاكتەرە.

جۆن سىللى برون<sup>59</sup>، كارگىرى پىشوو زىرۆكس پارك كە تىنك تانكىكى<sup>60</sup> بەناوبانگى سىلىكۆن قەلىيە<sup>61</sup>، ھەر زوو ھەستى بەو كەرد لە جىياتى پىشكىشكردنى چمكى خزمەتى دىموكراسىيانە بە جەماوەر كە لەناۋ گریمانەى رۆژنامەوانىدايە، تەكنۆلۆجىيا شىۋازى بەدەھىنەنى ئەو چمكى لەلەى رۆژنامەنووسانەو گۆرپوھ.

(ئەھى ئىمە لە ئابورپى نوئى و كولتورى پىوھندىيە نوئىيەكان پىويستمانە، مانابەخشىيە. پىويستىيەكى زۆرمان بەويە كۆمەلنىك خالى جىگىر لە جىھانىكى بەردەوام شىتبووھتردا بدۆزىنەوھ.) برون روونى دەكاتەوھ ئەمە يانى رۆژنامەنووسان پىويستىيان بەويە (بتوانن لە گۆشەنىگاي جىاۋازەوھ لە شتەكان رامپىن و بگەنە ناۋ كرۆكى بابەتەكانەوھ). پۆل سافۆى<sup>62</sup> ئايندەگەر ئەم ئەركەى بە بەكارھىنەنى لىكۆلنىوھ و ھوكمدانى رۆژنامەوانە (بۆگەشىتن بە بەرەنجام لە ھەلومەرجى ناسەقامگىر) دا ۋەسف كردوھ.

رۆژنامەنووسى نوئى ئىدى برپار لەوھ نادات ئاخۆ پىويستە جەماوەر چ شتىك بزانتىت-ئەمە رۆلە كلاسكىيەكەى دەرکەوان بوو. ئەو يارمەتى جەماوەر دەدات بۆ خۆى داۋاي بكات. ئەمە تەنيا بەماناي زىادكردنى لىكدانەوھ و شىكردنەوھ بۆ گوزارشى ھەوال نىيە. لە جىياتى ئەوھ يەكەم ئەركى رۆژنامەنووسان، مانابەخشانى نوئى سەلماندى زانىارى جىى باوهر و دواتر رىكخستنىيەتى بۆ ئەوھى خەلگ بتوانىت

59. John Seely Brown

60. Think tank

61. Silicon Valley

62. Paul Saffo

بەشیۆهیهکی کاریگەر وەری بگریت.

سیلی براون پنی وابوو لە سەردەمیڤدا کە ھەر کەسێک بۆی ھەیه لەسەر ئینتەرنیت پەيامنێر یان شرۆڤەکار بێت، رۆژنامەنووس دەبیتە (سەرکردە ی کۆرپەند)، یانیش نێوانجیکاریک نەک تەنیا مامۆستا یان وانەبێژ. جەماوەر نابیتە کریان بگرە کریان بەرھەمھێن، دوورەگەیک لە کریار و بەرھەمھێن.

ھەندیک لە لایەنگرانی (ئیمە میدیا) لەو باوەردان ئیتر کەس کۆنترۆلی زانیاری ناکات، ھەر بۆیەش پێویستی بە رۆژنامەنووسان بۆ خۆی باوی نامینیت. لەبەرئەوھە ھاوولاتیان دەتوانن بەشیۆهیهکی ئاسانتر پێوەندی بە یەکتەر بکەن، لە حەقیقەتی راستەقینە و زانیاری وردتر نیزیکتەر دەبنەوہ. بۆ شک دەتوانن بەئاسانتری پێوەندی بەیەکەوہ بکەن. میلیۆنان خەلک بۆلۆگەکان دەخویننەوہ، ھەرچەندە ئامارەکان ئاماژە بەوہ دەکەن ئەو ژمارانە رەنگە جیگەر بێت. بەلام پێویستە کۆمەلێک پرسیار بکری، ئاخۆ ئەو ھاوولاتیانە کات و پالئەر و شارەزایی پێویست بۆ ئەم کارەیان ھەیه؟ ئەگەر نا، کەواتە ئاخۆ ئەوانە ی ھوڵ دەدەن ھەوڵ بەشیۆهیهکی پیشەییانە رووماڵ بکەن، شارەزایی و ویستیان ھەیه بۆ یارمەتیدانی جەماوەر بۆ بەدەستھێنانی ئەم ئامرازانە؟

چ بە ئا چ بە نا، بەرھەنجامی کۆتا زۆر سەلێنەرترە و زانیاری راست و دروست پێوەستە بە ئاستی خۆبەختکردن بۆ ئەو ئامانجانە ی کولتوری (ئیمە میدیا) پەریان پێ دەدات. گەر ان بەدوای زانیاری راست و دروست ھیزی پالئەر بوو لە سەردەمی رۆشنبیری، کە چمکی گرینگی تاک و چاپەمەنییەکی جەماوەری لێ ھەلقوولا. ئەم زانیارییە جەماوەری لەژێر دەسەلاتی جۆرە دیکتاتۆرییەتیکی ناوھندی یان ھیزیکی دۆگماتیک رزگار کرد کە دەبینین ئەمرۆکە لە کۆمەلگە ی ئیمەدا لە گەشەدایە. ئەگەر رۆژنامەوانی تایبەت بە سەلماندن دەبیت لە سەردەمی زانیاری نوێ بەردەوام بێت، کەواتە پێویستە بێتە ھیزی دەسەلاتپەدەری ھاوولاتیان بۆ ئەوھە کۆمەلگە ی خۆیان لەسەر بنەوای زانیاریی ساخکراوہ دابمەزرین.

ئەمە گۆرانێکی وەرچەرخینە، بەلایەنی کەمەوہ بەقەدەر داھینانی تیلیگراف و تەلەفزیۆن مەزنە. یەکەمیان دەرفەتی دایە ئەو خەلکە ی بە مەودایەکی درێژ لیک دوور کەوتبوون، لە ھەمان کاتدا بە شتەکان بزائن. ئەوھە دواتر توانای ئەوھە بۆ

خەلكەكە زىياد كىرد بۇ خۇيان ھەۋالەكان بىيىن.

ئەمىرۈكە خەلكەكە كىرىرى ناچالاكەۋە دەگۈرۈپت بۇ ئەۋ كۆكەرەۋەى دەسەلاتى بەسەر رۇژنامەۋانىى تايىبەت بە خۇى و بۇچوونە جىھانىيەكاندا دەشكىتەۋە. لەناو شتەكانى تردا خەلكەكە دەتوانىت لەگەل خۇدى ھەۋال و ھەرۋەھا ئەۋ شارەزايانەى بەرھەمى دىن، تىكەلاۋ بىت. ھەندىكىان ئىنتەرنىت بۇ پىشكىشكىردنى گوتەى خۇيان لەبارەى رووداۋەكانەۋە بەتەۋاۋى لەگەل فۇتۇ و فىدىۋ و ئۇدىۋ، بەكار دىن. كۆمەلىكىان بە پۇستى ئەلىكتىرۇنى يان فۇرمى فىدباك پىۋەندى بەۋ رۇژنامەنووسانەۋە دەكەن كە ھەۋاللىكىان روومال كىردوۋە، بۇ ئەۋەى يان ھەلەى تۆمارەكە راست بكنەۋە يانىش زانىارىى نوى پىشكىش بكن. و ھەندىك بەشدار دەبن لە گىتوگۇ لەبارەى ئەۋ پىرۇسەيەى ھەۋالەكەى پى بەرھەم ھاتوۋە، كە ئەمەش تۆمارىكى بەنىزىكەى راستەۋخۇى رەخنە لە چاپەمەنى و وردىبىنى پىك دىنىت.

ئەگەر ھاۋولاتىيان لەگەل ھەۋالدا كىشەيەكىان ھەبىت، دەزانن دەبىت بۇ كى ئىمىل بكن بۇ راستكىردنەۋەى بابەتى تۆماركراۋ (رۇژنامەكان بەشىۋەيەكى روۋەوزىادبوون ناۋونىشانى ئىمىل و پىگە ئەلىكتىرۇنىيەكان لە سەرەدەقدا دەنووسن، بۇ كارئاسانى لە پىۋەندىكىردن بە نووسەر و نووسىار و خاۋەن ئىمتىيازەكانەۋە). جەماۋەر چاۋەرپىيە زانىارىيە نوپىەكانى ئەۋان بىتە بەشىكى بابەتەكە. گىتوگۇ لەگەل جەماۋەردا بەم شىۋەيە بەشىكى دانەبراۋى ھەۋالەكەيە لە كاتى پەرەسەندىدا .

ئەم جۇرە تىكەلىيە يەكجار ئەلىكتىرۇنىيە، رۇژنامەۋانىيەكە كە دووبارە دەبرى گىتوگۇيە، زۇر لەۋ رۇژنامەۋانىيە رەسەنە دەچىت كە لە مەيخانە و قاۋەخانەكانەۋە چۈارسەت سال پىش دەستى پى كىرد. لەم روانگەۋە ئەركى رۇژنامەۋانى لە بنەپەتدا لەگەل سەردەمى دىجىتالدا نەگۇراۋە. تەكنىكەكان رەنگە جىاۋاز بن، بەلام بنەۋا شاراۋەكان ھەمان شتن. كارى رۇژنامەنووس بە پلەى يەكەم سەلماندە.

ئاخۇ چۇن ئەم رۇلە، جا چ لەلەين نووسەرىكى ئايدىالىستى سەردەمى رۇشنىبرى يان تىۋردانىكى سىلىكۇن قەلىيەۋە پىشكىش كرابىت، كارى پى دەكرىت. ئاخۇ چۇن چاپەمەنى ئازاد لە راستىدا دەبىتە پالپشتىك بۇ ئازادى؟ ئاخۇ ئەمە لە بنەپەتدا كىردەنىيە؟

### تيۆرى رۇژنامە نووس بۇ ديموكراسى

رۇژنامە نووسان زۆربەى جار بەئاشكرا بىر لەم پرسىيارانە ناكەنەوہ. رەنگە پرسىيار لەوہى ئاخۇ ئەو تيۆرە ديموكراسىيە چىيە كە لە پشت ھەوالى تەلەفزيۇنى يان رۇژنامە كەتەنە، سەير بىتە بەرچاۋ؟ ئىمە ئازادترىن چاپەمەنىيە رىتتېچوومان ھەيە و لەگەل ئەو ھەشدا لە ماوہى سى سالى پىشوو دا ژمارەى ئەو ئەمەريكيانەى دەتوان تەنەنەت نوپنەرى خۇيان لە كۆنگرېسدا دەستنىشان بكن زۆربەى جار بەرېژەى ۳ لە ۱۰ كەس نزمە. كەمتر لە نيوہى ئەمەريكيائىيەكان بەشدارى لە دەنگدان دەكەن - تەنەنەت لە ھەلبىزاردەنەكانى سەروكايە تىشدا - كە ئەمەش زۆر كەمترە لە و لاتانەى بى بەشن لە ھەموار كەردنى يەكەم.

زۆربەى خەلك ھەوالەكانى لە رېگەى تەلەفزيۇنە ناوہخۇيىيەكانەوہ بە دەست دەگات - مېديا يەك كە بەشپوہيەكى بەرچاۋ پرۆسەى ھوكمرانى پىشگويى دەخات. تەنيا ۵/۴ نى خەلك گوتوو يانە رۇژى پىشتر رۇژنامە يەكيان خويىندو و تەوہ و خەلكەكە لەوہى ۵۰ سال پىش لەبارەى جىھانى دەرەوہ يان دەزانى، زىاتر نازانن. ئەگەر وردتر بىروانىت، رەنگە بىرۆكەى ئەوہى چاپەمەنى زانىيارى پىويست بۇ سەربەخۇبوونى خەلك دابىن دەكات سەرايىك بىت. رەنگە ئەوہ بۇ خەلك گرېنگ نەبىت. رەنگە لە راستىدا ئىمە لە واقىع و لە بنەرتدا ھەر سەربەخۇ نىن. ھكومەت كار دەكات و ئەوانى ترمان بەگىشتى تەماشكارىن.

ئەم باسە لە ۱۹۲۰ دا لە ھەلشاخانى بىرۆكەكانى والتر لىپمەنى<sup>۶۳</sup> رۇژنامە نووس لەگەل ھى جۇن دوويى<sup>۶۴</sup> فەيلەسووف بۇ ماوہيەكى كورت گرى گرت. ئەو كاتە كاتىك بوو بۇ رەشبينى بەرامبەر بە ديموكراسى. ھكومەتە ديموكراسىيەكانى ئەلمانىا و ئىتالىا رووخابوون. شۆرشى بۇلشېفېك رۇئاۋاى تەنىبووہ. تا دەھات ترس لەوہى ھكومەتە سەربازىيەكان تەكنۆلۇجىيەى نوئ و زانىستى نوئ بۇ پروپاگەندە كەردن لە پىناۋ كۆنترۇل كەردنى ويستى جەماوہر بەكار بىنن، زىادى دەكرد.

لىپمەن كە ئەو كات يەكېك لە ناودارتىن رۇژنامە نووسانى ئەمەريكايى بوو، لە پىرفرۇشتىن كىتېبىدا بەناۋى پابلىك ئۇپنەن<sup>۶۵</sup> باسى لەوہ كەرد ديموكراسى لە

63. Walter Lippman

64. 65. John Dewey

65. Public Opinion واتە راي گىشتى

بنه رهدا بهه له دا براوه. ئەو گوتی خه لک به گشتی به ناراسته و خۆیی له جیهان ئاگه دار ده بنه وه، ئەمهش له ریگه ی (ئەو وینانه ی له میشکی خۆیاندا به رجه ستیهان دهکن).

ئەو وینه خه یالییانه به شیوه یه کی به رچاو له میدیا وه و هه رده گرن. لیپمه ن پپی و ابوو کی شه که ئەوه یه ئەو وینانه ی ناو میشکی خه لک به شیوه یه کی خه یال شکی نه رانه شیویندراو و ناته واون و به کیما سییه کی نه گۆری چاپه مه نییه وه لیل کراون. هه ر به هه مان راده خراپیش، توانستی جه ماوه ر بۆ تیگه یشتن له راستی ته نانته ته گه ر هاتوو به ریگه وت ده ربکه ویت، به هۆی ده مارگیری مرۆف و کلشه کاری و ناحه زی و نه زانینه وه رووه له ناوچوونه. له کۆتاییدا لیپمه ن وای ده زانی هاوولاتیان وه که ته ماشاچیانی شانۆن که (له ناوه راستی رووداوی سییه م ده گه نه جی و پیش دوا په رده ده رده چن، هه ر ئەوه نده ده میننه وه تاوه کو بزانه کۆ قاره مان و کۆ ناکه سه یه).

(رای گشتی) سه رکه وتنیکی مه زنی به ده ست هینا و به لای زۆر که سه وه بووه سه رچاوه ی له دایکبوونی لیکۆلینه وه ی هاوچه رخ له باره ی پیوه ندییه کانه وه. هه روه تر کاریگه رییه کی قوولی له سه ر فه یله سووفی ناوداری ئەمه ریکایی، پرۆفیسۆر دووی زانکۆی کۆلومبیا هه بوو. له خویندنه وه ی بۆ پابلیک ئۆپینییه ندا که له کۆواری خودی لیپمه ن به ناوی زۆ نیوو پابلیکدا<sup>66</sup> ده رکه وت، دووی شرۆفه ی لیپمه نی سه باره ت به سنووره کانی تیگه یشتنی مرۆف به (کاریگه رترین تاوانی دیموکراسی... که تا ئەو کاته له قه له م درابیت)، وه سف کرد و دانی به وه نا لیپمه ن په نجه ی خستووته سه ر کۆمه له کیما سییه کی رژی چاپه مه نی و جه ماوه ر.

به لام دووی که دواتر ره خنه ی خۆی له کتیبه که ییدا به ناوی زۆ پابلیک ئەند ئیتس پرۆبلمزدا<sup>67</sup> بلاوی کرده وه، گوتی پیناسه ی لیپمه ن بۆ دیموکراسی له بنه رهدا هه له یه. دووی گوتی ئامانجی دیموکراسی به پیوه بردنی کاریگه رانه ی کاروباری گشتی نییه. بگه ره ئەوه یه ریگه به جه ماوه ر بدات به ته واوه تی گه شه به توانستیان به دن. به واتایه کی تر دیموکراسی ئامانجه نه ک ئامراز. راسته، جه ماوه ر ته نیا ده توانیت (یه کلاکه ره وه ی دوا یین دالده) ی حکوومه ت بیت که زۆر به ی جار ته نیا هیله

66. The New Public جه ماوه ری نوێ

67. The Public and Its Problems جه ماوه ر و کتیه کانی



گشتییەکانی مشتومرییەکیە دادەنیت. دووی پێی وابوو، بەلام ئەمە ھەر ھەموو ئەو شتە بوو کە دەستورنووسانی ئەمەریکا لە ژیانیکێ دیموکرات مەبەستیان بوو، کە ئەمەش یەكجار زیاتر لە حکومەتیکێ کاریگەر ھەلەگریت. مەبەستی راستەقینەیی ئازادیی مرقف بوو. ریگەچارە بۆ کیشەکانی دیموکراسی ئەو نئیە سازشی لەسەر بکریت، بگرە ھەولدانە بۆ برەودان بە توانستەکانی چاپەمەنی و فیکردنی جەماوەر. دووی ھەستی بە شتیک کرد کە ئەمرۆکە پاش دارمانی فاشیزم و کۆمونیزم لە سەدەیی بیستەمدا، دیتنی ئاسانترە. ئەو پێی وابوو ئەگەر خەلک ریگەیان پێ بدریت بەسەربەستی لەگەڵ یەکتەری پێوەندی بکەن، ئەوا دیموکراسی دەرھاویشتەیی سروشتیی تیکە لاو بوونی خەلکە. ئەو ھش فرۆفیلک نئیە بۆ باشترکردنی حکومەت. پاش ھەشتا ساڵ ھیشتا مشتومرییەکی بەردەوامە و یەکلایی نەکران ھەتەو. پێوەندی تیکنالۆسکاوی نیوان رۆژنامەوانی و ھاوولانی لە ژوورەکانی ھەوالدا کە بەردەوام لە گەشەدایە، ئەو پرسیارە دینیتە پێش ئاخۆ رۆژنامەنووسان ھیشتاش رۆل دەگێرن لە دارشتنی ئەجیندا- لە ھەولدان بۆ وریاکردنەوێ جەماوەر لەوێ کام ھەوالانە گرینگن، واتە گرینگترین ھەوالەکان. ھەرچەندە ئەو رۆلە لە گۆراندایە، لیمان روونە کە ون نابیت.

ئەوانەیی ھەوال دەگواننەو، ھیشتاش پێویستە بریار بدەن لەسەر چۆنیەتی بەکارھێنانی سەرچاوەکان، ھەلبژاردنی ئەو ھەوالانەیی پێویستە دابەزن ئەو ھش کە کامیان پێویستە بەدریژی و کامیان بە کورتی روومال بکرین و ھەرۆھا ھەزار بریاری تری رۆژانە.

لە کاتی ئەو بریارانەدا، رۆژنامەنووسان ھەرۆھا سەرقالی شتیک دەبن کە گەورەترە لەوێ بەرووالەت دیارە. ھەر کاتیک نووسیاریان لاپەرەیک یان پێگەیکە دادەرژن، یان کاتیک خەلک بریار لەسەر ئەو بەدات ئاخۆ کام گۆشەنیگا یان بۆچوون لەبارەیی رووداوێک یان بابەتیک پێویستە جەختی لەسەر بکریت یان لیکۆلینەوێ لەبارەو بکریت، ئەوان مەزندی ئەو شتە دەکەن کە خوینەران دەیانەوێت یان پێویستە بیزانن. ئەوان لە کاتی ئەنجامدانی ئەویدا، ھەرچەندە ناھۆشەکیانە، جۆرە تیۆرییەکی دیموکراسی پیادە دەکەن- تیۆریک بۆ ئەو شتەیی ھاندەرە بۆ سیاسەتوانان و بۆ ھاوولاتیبوون و بۆ چۆنیەتی بریاردانی خەلک.

مەبەستى ئىمە لىرەدا دانانى تىۋرىكە كە پىمان وايە لەناو ئەو رۆژنامەگەوانىيەى لە باشتىن باردا لە خزمەتى ئىمەدايە وەك ھاوولائى، شاراوو و بەگشتى نەزانراوويە . كۆمەلەك رەخنەگر لەو باوەرپەدان بۆچوونى لىمەن يەكجار زالە بەسەر شىۋازى كارکردنى رۆژنامەنووسان لەم سەردەمەدا . لىكۆلېنەوھەكان دەرى دەخەن رۆژنامە و تەلەفونىۋەكان پىرۆگرامەكانى خۇيان ئاراستەى چىنى دەستەبىزىيان دىمۆگرافىيەكى تىرى يەكجار تەسكىتەر كىرەو، لە كاتىكدا بەشىكى زۆرى ھاوولائىيانان پىشتىگۆى خستوو. سىياسەت و بۆچوونەكان فەرامۆش كراون يان بۆ رابواردن پىشكىش كراون، يانىش بەشاراويەى لەناو مەوداى چۆنىەتىيە ھەلسەنگاندنى ھەلوئىستىكى سىياسىي دىيارىكراو بۆ دەسلەتدان بە كەسىك لە دژى رىكابەرەكەيدا بەشارەوايى دەرىپراون .

ھەوالئىيران دان بەو دەنن تەنەت نەرىتى دىمانەكردنى دەنگدەران لە بانگەشە سىياسىيەكاندا لەلایەن ھەوالئىرانەو ھونەرىكى رووھ نەمانە . جىمىز كىرىي نووسىويەتى ئىمە پەرمان بە (رۆژنامەوانىيەك داوھ كە بەناوى جەماوەرەو ھەوايى دەدات بەخۆى، بەلام تىيدا جەماوەر جگە لە گوئىگرتن ھىچ رۆلېك ناگىرپىت)، بەقەلەمى . ھاوولائىيان بوونەتە شتىكى نابەرەستە، شتىك كە چاپەمەنى لەبارەيەو دەدەوئىت نەك لەگەلى .

بىگومان سەرھەلانى مىدىيى ھاوولائى و دەسلەتدان بە كىرانان رىخۆشكەرە بۆ تىشك خستە سەر ئەم كىشەيە . جەماوەر وا خۆى ھەلدەقورتىننە ناو گىتوگۆكە . رۆژنامەنووسان و ئەجىندا سىياسىيەكانىان وئ دەچىت زۆرتەر ئاشكرا بن . ئەو رۆژنامەنووسانەى ھەولەكانىان بۆ سەلماندنى ھەوال كەمە، وئ دەچىت زىاتر ئاشكرا بن . ئەو رۆژنامەنووسانەى پىيان وايە دەزانن ھاوولائىيان گرىنگى بەچى دەدەن، رەنگە زوو ھەست بەن بەھەلەدا چوون .

بەلام ئەمە بەئاشكرا كىشەى رۆژنامەنووسان سەبارەت بە جىاكردەو ھى وىستى ھاوولائىيان لە پىوستىيان، چارەسەر ناكات و لە جىياتى داواى تىۋرىكى تەنەت روونترى دىموكراسى و ھاوولائىيوون بۆ چاپەمەنى دەكات .

لە كاتىكدا ئىمە لە پىوھندى لىكگىدراوى نوئى رۆژنامەنووسان و ھاوولائىيان دەكۆلېنەو، لە پىگە و بۆگ و رۆژنامەكانى كۆمەلگە و تەلەفونىۋە گشتىيەكاندا،

وینەى جەماوەرىكى ئالۆزتر و رەوانتر دەبىنن لەوەى بەزۆرى لە مشتومرپىيە كۆنەكاندا پيشان دراوه. ئىمە پيمان وايە ئەم وینەى چۆنەتیی كارکردنى راستەقىنەى هەم هاوولاتیيان و هەم زۆرىك لە رۆژنامەنووسان دەردەخات.

### تیۆرى جەماوەرى لىنگریدراو

دیف بىرگن<sup>68</sup> كە لە فلۆرىداو بۆ كاليفۆرنیا لە رۆژنامەكاندا نووسارى دەكرد، ئەم وینەى لە شىوازی راهینانى كۆمەلێك رۆژنامەنووس لە چۆنەتیی پرکردنەوێ لاپەرەكان بە نموونە دانا. ئەو دەیگوت بىر لەو بەكەو بەگشتى ۱۵٪ خوینەرانت، نەك زیاتر، هەز دەكەن هەوالێك لە لاپەرەیهكدا بخویننەوه. ئەركى تۆ ئەوێه دانیایا بىت لەوێ هەر لاپەرەیهك بەرادەى پىویست هەوالی جۆراوجۆرى تىدايه بۆ ئەوێ هەر ئەندمىكى جەماوەر بیهویت هەوالێكى لى بخوینتەوه.

ئەو بىرۆكەى لە تیۆرى بىرگن سەبارەت بە رەنگاوپهنگى لاپەرەدا شاراوێه، ئەوێه هەر كەسەوه هەزى لە بابەتێكە و تەنانەت شارەزایه لى. ئەو بۆچوونە چەوتە كە دەلێت بەشپۆهیهكى ئاسایى خەلك نەزانە، یان خەلكى تر هەزى لە هەر بابەتێكە. كاتێك گویمان لە قسەى رۆژنامەنووسان و هاوولاتیيان بوو، هەستمان بەوه كەرد ئەمە جۆرە وەسفىكى واقیعبینانەیه بۆ چۆنەتیی تىكە لاوبوونى خەلك لەگەڵ هەوال لە پیناوپیکهینانى جەماوەرىك. ئىمە ئەمە بە تیۆرى جەماوەرى لىنگریدراو ناو دەبەین.

لە پیناوپاسەكەدا با بلىین سى ئاستى گشتى بۆ تىكە لاوبوونى جەماوەر لەگەڵ هەر بابەتێكدا هەن، هەریهكەیان پۆلینى تەنانەت وردتریشى هەیه. جەماوەرىكى بەشدار هەیه كە بەرژەوهندییهكى كەسینى لە بابەتێك و تىگەیشتنىكى تىژیشى هەیه. جەماوەرىكى ئارەزوومەند هەیه كە هیچ رۆلێكى راستەوخۆى لە بابەتەكەدا نییه، بەلام كاری لى دەكریت و بە كاردانەوێهكى نوپۆه وەلام دەداتەوه. جەماوەرىكى بەشدارنەبووش هەیه كە بایهخىكى كەم بە بابەتەكە دەدات و ئەگەر تەنانەت بەشداریش بىت پاش ئەوه بەشدارە كە چوارچىوێه باسەكە لەلایەن ئەوانى ترهوه دانرايىت. لە جەماوەرى لىنگریدراودا بەگوێرەى بابەتەكەوه ئىمە هەموومان ئەندامین لە هەرسى گرووپەكەدا.

68. Dave Burgin

كاسپىكى بواری ئۆتۆمبۆيل له ناوچهيهكى ديترويتدا<sup>69</sup> بۆ نمونە رەنگە بايهخيكي كەم بە سياسەتى كشتوكال يان كاروبارى دەرەو بەدات و رەنگە تەنيا ناوہ ناوہ رۆژنامەيهك بکريت يان تەماشای ھەوالەکانى تەلەفزیۆنى بکات. بەلام ئەزمونى لەبارەى زۆر مشتومپىي لەسەر مامەلەى ناوکۆيیەوہ ھەيە و باش لە بىرۆکراسیيەتى کارى ھاوبەشى و ئاسايشى شوپنى کار تى دەگات. ئەو رەنگە مندالى له قوتابخانەکانى ناوچهکە يان له کاردا ھاوپرپی له دەزگای خىرخوازی ھەبیت و رەنگە تى بگات چۆن پيسبوونى ژینگە کارىگەرىي ھەبووہ لەسەر ئەو رووبارانەى ئەو ماسیيان لى دەگریت. بۆ ئەم نىگەرانییە و ھەموو نىگەرانییەکانى تر کۆمەلک زانیارى و شارەزایى بەکار دینیت. له ھەندیک بابەتدا ئەو جەماوەرەى بەشدارە، لەوانى تر ئارەزومەند و لەوانى تریشدا بى ئاگا و داپراوہ.

ھاوپشکک له کۆمپانىايەكى ياسایى واشىنتۆندا بەھەمان شىوہ دزايەتیی گشتاندنەکە دەکات. ئەو دايەگەرەيەک، باخەوانىكى بەجۆش و کەسپىكى تینووہ بۆ ھەوال کە له دوورەوہ وەک ئەندامىكى کلاسیكى دەستەبژىرى سەرقال دیتە بەرچاو. شارەزايیيەكى پيشەنگ له ياسای دەستورى کە زۆرجار له چاپەمەنیدا گوتەى وەرگىراوہ، ئەويش له تەکنۆلۆجیا سل دەکات و له لىکۆلینەوہ و کار بىزار بووہ و پشتگووييان دەخات. مندالەکانى گەرە بوون و چىي تر بايەخ بە ھەوالى قوتابخانەکانى ناوچهکە و تەنانەت حکومەتى لۆکالیش نادات.

يان کەيبانويەكى کالیفۆرنیا کە خاوەن پروانامەى دواناوەندییە بىنە بەرچاوت کە پيشەى ھاوسەرەکەى بە ھى خۆى دەزانیت. له رىگەى کارى خۆبەخشانەى له قوتابخانەى مندالاندا ئەو بەرچاوپروونیيەكى لەبارەى ھۆکارى بەھەلەداچوونى رۆژنامەى لۆکال له رووماکردنى پەرەدەبیدا پى دەبەخشیت و ئەو له ژيانى خۆيەوہ تىگەيشتنىكى ھەلقوولآوہى لەبارەى خەلکەوہ ھەيە.

ئەم نمونانە بەئاشکرا گریمانەيین، بەلام چمكى ئالۆزى جەماوەر سادە دەکەنەوہ. ھىزى خەلک له قەوارە و جۆراوجۆریيەتى بى کەموکووپيەکەيدايە. شارەزای بەشدار له بە بابەتیک، ئەندامى بى ئاگا و بى خەمى جەماوەرە له بابەتیکى تردا. سى گرووپەکە کە بۆ خۆيان گشتاندنى کرچوکال، وەک چاودىرک بۆ يەکتەر کار

69. Detroit

دهكهن بۆ ئەوى هېچ مشومرپيهك نهبيته راگۆرینهوهيهكى بهجۆش و رههاى گرووپه بهرژهوهنديخوانهكانى چالاكهوه. جگه لهوهش ئەم ئاويتهكردنهى جهماوهر زۆربهى جار زۆر ژيرانهتره له جهماوهرى بهشدار بهتهنيا.

گووى له رۆژنامهنووسان بگره كاتيک لهبارهى ئەو جهماوهر ددوين كه له كاتى كارکردندا له خيالاندایه و ههست به جهماوهرىكى ليكگریدراو دهكهيت. بايرون كهلیم<sup>70</sup> نووسيارى بابتهى گشتى له نيويۆرك تايمز ئەوهى بيست كاتيک ديمانهى لهگهڵ هاوکارانى كرد. (كۆمهليک نووسيار لهوانهش سوزن ديلى<sup>71</sup>، كه تازه بووبوه نووسيارى بابتهى نهتهوهيى پاش ئەوهى كورته ئەزمونىكى وهك نووسيارى بابتهى پهروهردهى وهگرتيوو، تيبينى دا پيويسته دوو جۆره خوینەر له بهرچاو بگرين) يهكيكيان شارهزايه لهسههر ههر بابتهك ئيمه لهبارهيهوه دهنوسين، كهسيك كه ئەم ههواله ههر شتيك بيت، دهخوينيتهوه، بهلام يهكجار رهخنهگره... ئەوهى تريان كهسه له بنهردتا زانخواهكهى تويه، بهلام كاتيکى ئەوهنده زۆرى نيهه، كهسيك كه بهبرواى من كيشه راستهقينهكهيه.

ئەو رهنكه ههوالهكه بخوينيتهوه، بهلام پيويسته ههوالهكه پهلكيشى بكات. ميشكم بهوه سهرقاله: باشه، ئيمه چۆن ئەو ههواله بنوسين تاوهكو راست و دروست بيت و سهنگى ههبيت و له ههمان كاتيشدا بۆ كهسيك كه بهراستى بايهخيكي ئەوتۆ، بۆ نمونه، به بهشه ناوهخوييهكانى كۆليچ يان فيركارى نادات، سهرنجراكيش بيت؟.

جهماوهر له روانگهيهوه يهكجار زياتر لهوهى ليمهن بهخهيايدا هاتبوو، بهدهسهلاتتره و چاپهमेنى وهك ئەو بۆى چوووو، ئەركى تۆقيينهري رادهستکردنى (راستى)ى بۆ جهماوهرىكى ناچالاک نيهه. ئەركى ميدياي ههوالى، وهك چۆن له بهشى داهاووودا زياترى لى ددوين، ئەوهيه پيداويستيهكان بۆ ئەو جهماوهر ئالۆزتر و بگۆرتره دابين بكات تاوهكو بۆ خوى بهتپهپيني كات راستى جيا بكاتوه.

بهلام ئەم تيگهيشتنه يهكجار ئالۆزه له جهماوهر ههروهها له خويدا ههنگرى تاوانىكى چاپهमेنى سهردمهه. رۆژنامهوانيههكه كه دهپرژيته سهه دهستهبژيى شارهزا، بهرژهوهندييهه تايبهتهكانهوه رهنكه تا رادهيهك بهرپرس بيت له نائوميدکردنى جهماوهر. ئەو جۆره چاپهमेنيهه جيهان بهو شيويهيهى زۆربهى خهلك

70. Byron Calame

71. Suzanne Daley

دەژىن و ھەستى پى دەكەن، پىشان نادات. روومالكردنى بابەتى سىياسى كە بۇ تامەزىۋىيىنى سىياسى دەپرژىتە سەر لايەنى تاكتىكى و ئارەزوومەند و بەشدارنەبووان فەرامۆش دەكات، لە بەرپرسىيارىيەتتە كەنى رۆژنامەوانىدا سەرنەكەوتووه. رۆژنامەوانىيەك كە تىيدا ھەر ھەوالىك بۇ گەرەترىن ژمارەى رىتتچووى جەماوەر- رۆژنامەوانىيەك بۇ ھەمووان لە ھەموو كاتىكدا\_ لە راستىدا زۆربەى جەماوەر پشتگووى دەخات.

بەكورتى ئەم وىنە فرەلايەنەى جەماوەرى لىكگرتىدراو بەو مانايەى مەرجهكانى چاپەمەنىيى كۆن، واتە خزمەتكردن بە بەرژەوھەندىيەكانى گەرەترىن كۆمەلى رىتتچووى، ھەك ھەردەم بەھىز دەمىنەتەوھ. لە ھەمان كاتدا ئەو نەرىتانەى لە يەكەم دەپەى ئەم سەدەپەدا لە گەشەدان روونى دەكەنەوھ دداننان بە پىويستىيەكانى جەماوەرى لىكگرتىدراوى ئالۆزتر لە بەردەوام دژوارتر دەبىت. زۆرىك لە شىرۆفەكاران پىيان وايە ئەو تەوژمە كۆنەپارىزانەى لە يەكەم دوو ھەلبىزانەكانى نەتەوھىيى لە سەدەى بىست و يەكەمدا دەرکەوت، لە كۆمەلىكى گەرەى خەلكى پەراويزخراو بەھوى داوونەرىتى دەپەكانى رابردووھە سەرچاوەى دەگرت كە ئەم نەرىتانە بە تىگەيشتنى ئاناتۆل لىقنى<sup>۷۲</sup> مېژوونووس جەماوەرى "يەكجار بىگانە كرد و ئاواتەخووزى كردن بۇ (گەرەنەوھ) بۇ جۆرىكى ئايدىالى ولات لە تەمەنى لاويتىيى يان رەنگە ئىستاكە بۇ سەردەمى گەنجىتىيى دايك و باوكيان".

شكستى زۆرىك لە ئەمەرىكايىيەكان لە (تەنەت تىگەيشتن) لە ھۆكارەكانى نامۆبوونيان، ئامازەپە بەوھى بەلايەنى كەمەوھ بەشىكى كىشەكە چۆنەتتەى گواستەوھى ئەم بابەتانە بووھ لەگەل پەرسەندىيان و ئەو ستراتىجىيە سىياسى و مانايانەى ئەو بابەتانە وروژاندووويانە كە لە بەرژەوھەندىيى ھەلۆيستە توندرۆيانەكاندا بووھ. زۆربەى جار لە گواستەوھى بابەتگەلى كۆمەلايەتتەى گرینگ لە نيوھى دووھى سەدەى بىستەمدا لە مافەكانى شارستانى، شۆرشەكانى سىكسى، ھەستى دژايەتلىكردنى شەرى قىتنام، كۆچكردن و جىھانگەرايىدا- چاپەمەنىيى ناو و كلىشەى بەكار دەھىنا و پشتى بە گوتەبىژان دەبەست بۇ زىدەپروپىيى. ئەم كلىشە و ناوانە بوونەتە زمانى ھاوبەش لە گەفتوگۆ سىياسىدا و وايان كردووه چاپەمەنى

72. Anatol Lieven

بەردەوام پەرسىيار بىكەت ئاخۇ تا چ ئاستىك ئەم ھەلۆپستە گىشتىن يان تەنەت چ مانايەكىيان ھەيە. ئەگەر رۆژنامەنووسان لە خىزمەت ھاوولائىيانى كۆمەلگەيەكى دىموكرات دان، كەواتە ئەركى رۆژنامەوانى ئاسانكارىيە بۇ گەيشتن بەو تىگەيشتنەي رىگە بەو جۆرە سازشە دەدات كە بەرپۆھبەردنى جەماوهرىكى ئالۆزى لىكگرىدراو پىشى پى دەبەستىت.

تىۆرى جەماوهرى لىكگرىدراو ھەروھە چمكى بازارى كاردۆزىنەوھيش لە رۆژنامەنووسىدا دەخاتە ژىر پەرسىيار. پىناسەكەردنى زۆرىك لەو پىشانەي لە رىگەي سەككۆكانى نوپى رادەستكەردنى زانىارىيەوھە ھاتوونەتە كاپەوھە، يەكجار قورسترە لەو پۆلئىنە ناسروشتىيانەي كە لە لىكۆلئىنەوھى بازاردۆزىنەوھەدا پىناسە كراون. تەلەقزىيۆنىكى ئاراستەكراو بۇ ژنانى نىوان ۱۸ تا ۳۴ سال يان نەوھى X<sup>۷۳</sup> يان سۆكر مامز<sup>۷۴</sup>، يان ھەوادارانى تۆپى پى، رەنگە ژمارەيەكى يەكجار زۆرتى خەلكى ئەو گروپىيە مەبەستىتەي، بىگانە بىكەت. خەلك بەشىوھىيەكى ئاسايى زۆر ئالۆزىن لەو پۆلئىن و كلىشانەي ئىمە بۆيان دەخولقئىن.

### كىشەي نوئ

ئەگەر تىۆرى جەماوهرى لىكگرىدراو ئەو چمكە بەھىز دەكەت كە رۆژنامەوانى پىويستە برەو بە ئازادىي دىموكراسى بدات، پىشەكە لە سەرەتاي سەدەي بىست و يەكەمدا رەنگە بەرەووروى گەرەتەين ھەرەشەي بىپتەوھە. ئىمە وا بۇ يەكەم جار شايتەي سەرھەلدانى رۆژنامەوانىيەكى پىشتبەستوو بە بازاپىن كە بەردەوام پتر لە بىرۆكەي بەرپەرسىيارىتەي شارستانى دوور دەكەوتتەوھە.

بىر لە قسەي سەرماپەدارى مېدىيى سەرەمىيانە، روپپرت مېردۆك<sup>۷۵</sup> بىكەوھە كاتىك كۆمپانىياكەي مافى وھشانى تەلەقزىيۆنىي لە سىنگاپۆر پى درا:

سىنگاپۆر لىبرال نىيە، بەلام خاوينە و لە ئالوودەبووانەوھە پاكژە. زۆر پىش ئىستا

۷۳. Generation X, واتە ئەو نەوھىيە لەپاش شەرى جىھانىي يەكەم لە نىوان سالانى ۱۹۶۱ تا ۱۹۸۱ لە داپك بوو

۷۴. Soccer Moms,

– دايكى چىنى ناوھەراست كە زۆرىيە كاتى خۆي بۇ يارىكەردنى توپى پى بەمنداكانى يان بە ئەنجامدانى چالاكى تر بەسەر دەبات

۷۵. Rupert Murdoch

نەبوو كە كۆلۇنيايەكى ھەژار و چەوسىندراو و قاتوقر و نەخۆش و كىشەدار بوو. ئىستا خەلك خۆى لەناو ئاپارتومانى سى ژووريدا، خاوەن كار و شەقامى پاك دەدۆزىتەو. پالنهەرى مادى بازركانى دەخولقېنىت و بازارى نازادىش ئابپورى. ئەگەرېش سىياسەتوانان پېچەوانەكەى لە رېگەى دېموكراسىيەو تاقى بكنەو، ئەجامەكەى سىستەمى رووسىايە. ۹۰٪ى چىنيەكان پتر لە مافى دەنگدان ھەز لە گوزەرانىكى مادى باشتەر دەكەنەو.

پالپشتىي خاوەن ئىمتىيازىكى ئەم سەردەمە لە سەرمایەدارى بەبى پالپشتى لە دېموكراسى، چمكىكە لە مېژووى رۆژنامەوانى ئەمەرىكادا وپنەيەكى واتادارى نەبوو. لەگەل ئەوئەشدا لىستىكى بەردەوام بەرزەووبووى نمونەى ترى خاوەندارىيەتى ھەيە كە رۆژنامەوانى دەبەستىتەو بە بەرزەووندىي بازركانىي ترەو. ئەو رۆژەى خزمەتگوزارىي ئىنتەرنىتىي ئەمىرىكەن ئۇنلاين<sup>۷۶</sup>، كۆمپانىيى ھاوبەشىيى تايمى<sup>۷۷</sup> كرى، سەرۆكى تايم وارنەر<sup>۷۸</sup> جىرالڧ Levin<sup>۷۹</sup> لەخۆشىدا بالى گرت لەوئەى (ئەمە لە راستىدا تەواوكەرى گۆرانى دىجىتالىي تايم وارنەر... ئەم دوو كۆمپانىيەنە سروسىتەيەنە لەگەل يەك دەگونجىن). ئەو راستىيەى يەككە لە كۆمپانىياكان ئەركىكى رۆژنامەوانى و ئەوئەى ترىان ھىچ ئەركىكى لەو شىوئەى نەبوو، يان ئەوئەى رۆژنامەنووسانى تايم، سى ئىن ئىن، فۆرچن<sup>۸۰</sup>، يان ئەوانى تر ئەو كاتە لايەنگرىي دژيەكەيان ھەبوو لە كاتى گواستەوئەى ھەوال بۇ ئىنتەرنىت و رادىو و تەلەفون و كۆمەللىك بوارى تر، وئى دەچوو بەرپكەوت بىت. سىتىڧ كىيس<sup>۸۱</sup>، بەرپوئەبەرى جىبەجىكارى ئەمىرىكەن ئۇن لاین (AOL) كە تام وارنەرى كرىبوو، بۇ جەماوەر ئەو سوودە گەورانەى تايم وارنەرى ژمارد كە لە كۆمپانىيا تازە يەكبووكانى وەردەگرت. ھەرچەندە كۆمپانىيەى نوئى كۆمەللىك لە ھەرە بەھىزترىن دامەزراو رۆژنامەوانىيەكانى ئەمەرىكايى لەخۆ دەگرت، ئەو تەنبا باسى لە سەرگەرمى، كرىنى ئىنتەرنىتى و پېوئەندىكردىنى دوو كەسى كرد. شەش سال دواتر، كىيس ئاوتتەكردىنى ئىي ئۇ ئىل- تايمى بە شكسىتلىك لە قەلەم دا و لە درەنگانى ۲۰۰۵ دا گوتى

76. American Online  
77. Time Inc.  
78. Time Warner  
79. Gerald Levin  
80. Fortune  
81. Steve Case



"ستراتيجيه تى يەك كۆمپانىيى ھەرگىز نەسر اوۋتەوھ.

كىيس لە لاپەرەى بۆچوونى پىچەوانەى واشىنتۆن پۇستدا نووسى (ھەر بەشەوھ كارى خۆى دەكرد. ھەرچەندە ئەوھ رىگر بوو لە شەرە دەسەلات، بەلام بۆ نوڭگەرىيى كارىگەر نەبوو). كىيس پىيى وابوو كۆمپانىيا پىويستە دابەشى چوار قەوارەى سەربەخۆ بىت: تايم وارنەر كىيبىل، تايم وارنەر ئىنتىرنىت، تايم ئاى ئىن سى و ئەمىرىكەن ئۆن لاین.

ئاۋىتەكارىيى ترىش لە ھەمان كاتدا ناكۆكىيى ھاوشىۋەپان تىدا بەدىار دەكەوت. زوو پاش كرىنى ئىيى بى سى نيووز، بەرپوۋەبەرى جىبەجىكارى دىزنى<sup>۸۲</sup>، مايكل ئايزنر<sup>۸۳</sup> گوتى بەلايەوھ شتىكى گونجاو نىيە (دىزى دىزنى روومال بكات). بەواتايەكى تر، لە مېشكى ئەو پىاوۋەى كۆمپانىياى ھاوبەشى ئىيى بى سى نيووزى تىھەلكىش كىردبوو، رىكخراوھ ھەوالىيەكە نەك تەنيا پىناسەى جىاكەرەوھى لەدەست دابوو، بگرە دەبووايە لە تەقەلادا بىت بۆ گواستەنەوھ يان چۆنىەتىيى روومالكردى (جىھانى سەرسپمىنى دىزنى) - كۆمپانىيايىيەكى ھاوبەشى بە نرخی ۲۳ بىليۆن دۆلار كە چالاكىيە جىھانىيەكانى لە تىمەكانى وەرزشى و پاركەكانى سەرگەرمىيەوھ بگرە تا كەنالەكانى رادىو و تەلەفون و دەروازەگەلى ئىنتەرنىتىن.

دەسكەوتەكەى دىزنىش لە رووى ئابوورىيەوھ شكىستى ھىنا، بەلايەنى كەمەوھ بۆ پرۆژەكانى رۆژنامەوانىيى ناوھخۆيىيى ئىيى بى سى. كەمىك پىش ئەوھى لەلايەن كەپىتال سىتىزەوھ<sup>۸۴</sup> بگردىت، سەرۆكى ئىيى بى سى نيووز، رۆن ئارلىچ<sup>۸۵</sup> بە ستافى خۆى راگەياند پرۆگرامەكانى ئىيى بى سى نيووز لە ھەر ستوونىكى كاتى كە ركابەرىتىيان كىردىت - لە پرۆگرامى بەيانىان، ھەوالى ئىواران، بەيانىيى يەكشەممان و تەننەت گەشتى ھەوالى كاتى ھەلبژاردەى جەماوهرىشدا - پلە يەك بووھ. لەژىر كارگىرىيى دىزنىدا و لەگەل خانەنشىنكردى زۆرەكىيانەى ئارلىچدا وەك بەرپوۋەبەرىكى دەستناخۆش، ئىيى بى سى نيووز لە راستىدا شاىتەى ھەرەسھىتەنى ھەر ھەموو پرۆگرامەكانى خۆى بوو، پاشفەچوونىك كە لەگەل ھەوالى كاربەدەستانى

82. Disney

83. Michael Eisner

84. Capital Cities

85. Rone Arledge

دیزنی له ۲۰۰۲ دا بۆ گۆرپنه وهی نایتلاین<sup>۸۶</sup> له گه ل دیتیفید لیتیرمهن شووی<sup>۸۷</sup> سی بی ئیس، گه یشته نزمترین ئاست. له دواییدا له ۲۰۰۵ ئی بی سی توانی تید کۆپل<sup>۸۸</sup> و بهرهمهینی جیبه جیکاری ئه، تۆم بیتاگ<sup>۸۹</sup> له تۆره که لا بدات.

سی هیزی سهره کی له پشت ئه م هه لگه رانه وهی رۆژنامه وانیی پابه ند به بنیاتنانی هاوولاتین. یه که میان سروشتی ته کنۆلۆجیای نوییه. ئینته رنیت دهستی کردووه به دابرا ندنی رۆژنامه وانی له جوگرافیا و له ئه نجامدا له کۆمه لگه ش، به و واتا سیاسی و شارستانییه ی ئیمه لئی تی ده گه ین. ئاسانتره ببینریت چۆن خزمهت به بازرگانیی ویتب و کۆمه لگه کانی بهرژه وه ندیخوازی بکریت نه ک کۆمه لگه سیاسییه که ی. له هه مان کاتدا، ته کنۆلۆجیا ئه و هه له بۆ هاوولاتیانی له پرووی جوگرافییه وه دابرا و له یه کتر دهره خسینیت، راسته وخۆ له گه ل یه ک تیکه لآو بن- هه لیک که دهربری ئه و نه گه ر و ته حه دایانه یه ئیمه دواتر له و کتیبه دا باسیان لئوه ده که ین.

دووهم هۆکاری سهره کی کۆمپانیای هه و به شین. ره خنه گران له میژه هیرشیان بردووه ته سه ر به رزبوونه وهی زنجیره کۆمپانیای هه والی- ئه و کۆمپانیانه ی له کۆمه لگه ی جیا وازدا داووده زگای خۆیان هه یه. ئی. جی. لیبیلینگ<sup>۹۰</sup>، ره خنه گری چاپمه نی له زی نیویۆرک<sup>۹۱</sup> له ۱۹۶۰ هکاندا له و باره یه وه گله یی کردووه.

ئیمه ههروه ها گه شه ی ئه و کۆمپانیانه مان دیوه که پدشتر ته وای میدی جۆرا و جۆره کانیان هه بووه. کۆمپانیای تریبیوون له شیکاگو هیشتا ش رادیو و ته له فزیۆن و رۆژنامه ی له هه مان شاردا هه یه - شتیک که حکومه تی فیدرال له دواییدا له ناوه راستی سه ده ی بیسته م قه ده خه ی کرد و به ته مایه یاساکه هه لبه وه شینیت ته وه. به لام ته نانهت له ناو زنجیره کانی که رتی گشتیشدا، ئه م داووده زگایانه به پرووی کۆمپانیای هه والی بوونه. ره خنه ی سهره کی له دژیان ره مه کیتی و چوونیه کییه. گارنیت<sup>۹۲</sup> خاوه نی ۹۰ رۆژنامه بوو، به لام کۆمپانییه کی رۆژنامه وانی بوو که له لایه ن ئه و هه والکارانه وه به رپوه ده برا، که دانیان به به ها

---

86. Nightline  
87. David Litterman Show  
88. Ted Koppel  
89. Tom Bettag  
90. A. J. Leibling  
91. The New Yorker  
92. Garnett

هه والییهکانی تایبەت بە کۆمپانیایان دەنا و تەنانەت توانییان کۆمەڵێک بنه‌وای کاری ئەخلاقى بۆ لقه رۆژنامەوانییەکانی کۆمپانیاکە دابریژن. تاکە ریزپەرێک لە سى تۆرە تەلەفزیۆنییەکەى وەشانی کۆن بوو کە تێیدا کۆمپانیاکان سەرگەرمى<sup>۹۳</sup> و هه‌والیان بەرھەم دەھێنا.

بەلام لە زۆربەى میژوویدا بەشەکانى تۆرى هه‌وال بەپەرۆش بوون بۆ بەدیھێنانى مەرجى بەرژەوھندیى ھاوولاتی کە لەلایەن حکومەتەوہ لە بریى بەکارھێنانى شەپۆلە ھەواييەکانى گشتییەوہ داوا دەکرا. قازانچ پەیداکردن مەرجیكى نوێیە.

لەگەڵ دەستپێكى سەدەى نوێ ئەم نەریتەى دەستبەسەرداگرتنى کۆمپانیاکانى هه‌والى بەسەر رۆژنامەوانیدا خەریک بوو تیک دەشکا. هه‌وال دەبوو بەشێكى بچووکتەر لەناو کۆمپانیا ھاوبەشەکانى جیھانیدا. ئىى بى سى نیووژ کەمتر لە ۲٪ى قازانجى دیزنى بوو. هه‌وال سەردەمانێک بە گەرەترى سەودى کۆمپانیای ھاوبەشیى تایم ھەژمار دەکرا. بەلام لەناو ئىى ئۆ ئیل - تایمدا تەنیا بەشێک لە سوودەکەى بەرھەم دەھێنا. ئىن بى سى نیووژ کەمتر لە ۲٪ى سوودەکانى جینیرال ئیلیکتریکى<sup>۹۴</sup> دابین دەکرد.

تەنانەت رۆلگێرى سەرەکیى نویتريش لە بازگانى هه‌والدا، لە بنەرەتدا هه‌وال کۆکەرەوہ نەبوون، بگرە سەرچاوەى وەک گوگل نیووژ و یاھوو! نیووژ بوون کە بەشێوہیەکی سەرەکی کارى بەرھەمھاتوو لەلایەن خەلکانى تریان کۆ دەکردەوہ. خەزمەتگوزارى گوگل نیووژ کە لە ۲۰۰۲دا دەست بەکار بوو، ئەم گەللەکردن و ریزبەندکردنەى تەنانەت بەبى نووسیارانى مرییەوہ ئەنجام دەدا. کارەکە بە ئەلگۆریتمەکانى کۆمپیوتەرەوہ جیبەجى دەکرا.

بەپێوەبەرانى لقه پاشکۆییەکانى هه‌والى بۆ سەرەخۆبوونیان تى دەکوژن و بەرھەلستى دەکەن، بەلام میژوو ئاماژە بەوہ دەدات گۆرانەکە لەوانەى سەروشتى رۆژنامەوانیش بگۆریت. "ئیمە لە ۱۹۳۰ھکان رادەمىنین و پيشەسازى سەتیل و بابەتى کیمیاوى دەبینین کە خەریکە رۆژنامەوانى ئەورپا دەکریت"، جییمز کىیرى دەلێت. ئەوہش روانگەى میدیای ئەورپى بەرامبەر بە سەرھەلدانى فاشیزم گۆرى. سەربازى بووہ پيشەى گونجاو. کىیرى دەلێت ئەمرۆ "بازگانى سەرگەرمى و

93. Amusement

94. General Electric

رىكلامى ئەلىكترونى دەكرىت. سەرگەرمى و رىكلامى ئەلىكترونى ئەمىرۇ ئەو شتانەن كە پىشەسازى سىتىل و بابەتى كىمىاوى لە ۱۹۳۰ ەكان دەريان دەبرىن".

چمكى ئازادى مىدىا لە سەربەخۆيىيەو سەرچاوە دەگرىت. تەنبا چاپەمەنىيەكى ئازاد لە سانسۆرەكانى حكومەت دەتوانىت راستى بگوازىتەو. لەم سەردەمەدا، ئەو ئازادىيە فراوانتر كراو، تاوەكو ماناى سەربەخۆيى لە دامەزراوەكانى تر وەك حزب و رىكلامكاران و بازركانى و ژمارەيەكى زۆرتى داوودەزگاكانىشەو بەگەيەنىت. تىپەلكىشكردى كارى ەووال لەگەل كۆمپانىياى بازركانى ەەرەشە لە زىندوو مانەو ەى چاپەمەنى وەك دامەزراوەيەكى سەربەخۆ دەكات، لەبەرئەو ەى رۆژنامەوانى دەبىتە بەشىكى لاوەكى لەناو كۆمپانىيا ھاوبەشىيە گەرەكانەو كە بەشىو ەيەكى رەگداكوتوتر لە پىناو ئامانجى بازركانى جياوازەو دامەزراون.

ئەم ئاوتەكارىيە و بىرۆكەى پالئەر بۆ بەشىكى زۆرى كارى ھاوبەشى لە پىوهندىيەكاندا- ئەو بىركەيەى كە بە مانا ئەو ەيە رۆژنامەوانى تەنبا دەقىكە يان ەموو مىدىاكان وەك يەكن- ئەگەرىكى تر دەخەنە روو. ەمواركردى يەكەم باس لە بەرپرسىارىيەتىيەكى گشتى ناكات كە بەناوى كۆمەلگەى مەزنترەو ەرگىراو. لە جياتى ئەو ە داواى مافى تايبەت دەكات بۆ كارى وەك لىبووردنى بىيسبۆل لە ياساى دژەقۆرخكردن. لەم جىهانەدا ەمواركردى يەكەم دەبىتە مافىكى مولكىنە و رىسا بنچىنەيىيەكان بۆ ركبەرايەتىيەى ئابوورىى ئازاد نەك ئازادى رادەبرىن دادەرىت. ئەمە گۆرانىكى بنەرتى و نائاسايىيە كە ەلگى گىروگرفتى بى ژمارە بۆ كۆمەلگەى دىموكراسى. وەك مايكل سەندل پروفىسۆرى فەلسەفە لە زانكۆى ھارقارد گوتوويەتى (دەبىت دەنگىكى بۆلەبۆلنىكەر لە ناخى ەەر ەمووماندا ەبىت، بىرسىت: ئاخۆ دىموكراسىش پىوستى بە پەرودەكردەن؟)

سىيەمىن ەزى پالئەر بۆ بەبازارىبوونى نوپى رۆژنامەوانى جىهانگەرايىيە. لەگەل گۆرانى كۆمپانىاكان بەتايبەتىش كۆمپانىاكانى پىوهندى بۆ كۆمپانىياى ھاوبەشىيە بى سنوورەو، چمكى ھاوولاتبوون و كۆمەلگەى كۆن لە رووى بازركانىيەو لەناو چوون.

جىهانگەرايىيە ناوەرۆكى بەرەمى ئەم كۆمپانىانە دەگۆرىت. ئەو شتىكە كە ئىستا ھۆلىوود فىلمى ئەكشن پتر بەرەم دىنىت، لەبەرئەو ەى شەرەفىشەك

پېنوسىتىيى به وەرگېرېان نىيە و فرۆشى له ولاتانى بياندا پارەى زياترى پېوه دېت. و شتىكى تره بير بكرىتهوه له بهره نجامه كانى برياردان بۇ رۆژنامه وانى له سەر بنه وای ئامازگه ليكى كولتورويى به هه مان شېوه ساده كراودا. يه كه م كار دانه وه به رامبه ر به جيهانگه رايبى خواستى هه والى هه لگري به ها كونه كانى هه والى بوو. سه باره ت به ناوداران و كاره ساته كان و تراجيديا- كه له سنوروي هه رېمى و نه ته وه بيدا روويان دها. له مانه دادگاييكردى ئۆ، جېي، سيمپسن<sup>95</sup> به تۆمه تي كوشتن و مه رگى شازاده دايانا يان تيكشكانى فرۆكه ي جۆن ئيف كه نيدى جونئير<sup>96</sup> بوو.

به لام 11ى ئه يلوول سه لماندى جيهانگه رايبى له بوشاييدا روو نادات. ئه و فرۆكه رفيندراوانه ي خويان كيشا به سه نته رى بازركانى جيهانى، ته وژمېكى خيراى هه والى رهق و وشكى سروشت جياوازيان پيشكيش كرد كه سنوره كانى نه ته وه ييبى به زاند: ته قينه وه بۆمبىيه كانى مادريد و له ندهن، ناره زاييه به ريلاه كان له دژى كاريكاتوره كانى محمه دى په يامبه ر و توندوتيرى له ناو رۆژه لاتي ناوه راست. هه رچه نده ئىستا ئه مانه به سيسته مى ميدياى جيهانىيه وه ده گواز زينه وه، رووما لكر دنه كه زۆربه ي جار مۆركىكى نه ته وه ي هه بووه. گواستنه وه ي ئه م رووداوانه له فوكس و سى ئين ئين به ئه سته م وه ك هى ئه لجه زيره يه.

پرسياره كه ئه وه نىيه ئاخۆ ئه م سيسته مه نوپيه ي ميدياى جيهانى ئه م ئاكاره نه ته وه ييبى به ر ده دات يان نا، بگره ئه وه يه تا چ راده يه ك هاوولاتييان ده توان پشت به م چاپه مه نيه هه والىيه پاشكوپىيه ي ناو كۆمپانيا هاوبه شىيه كان به ستن بۆ چاوديرىكردى به رژه وه ندييه به هيزه كانى ناو كۆمه لگه؟ ئاخۆ ئيمه ده توانين پشت به ژماره يه كى كه متر كۆمپانيا به ستن بۆ پالپشتىكردن له و چاوديريه - ته نانه ت كاتيك ئه وه له به رژه وه ندى كۆمپانيا هاوبه شىيه كانى خاوه نيان نه بيت؟ له كۆتايدا پرسيار ئه مه يه: ئاخۆ رۆژنامه وانى ده توانيت له سه ده ي بيست و يه كه مدا به رده وامى به و ئامانجه بدات كه له سى سه ده و نيو پيش ئىستا رۆژنامه وانى دامه زراند؟ به رده واميدانه كه به پينا سه كرى ئامانجه كه وه ده ست پى ده كات. هه نگاوى داهاوو تيگه يشتنه له و بنه وايانه ي ريگه به هه واكلاران وه ده دن به نوپنه رايه تىي ئيمه دريژه به و ئامانجه بدن.

95. O.J. Simpson

96. Jr - Junior كه ليره دا به مانلى كوره

### ھەقىقەت : يەكەمىن و ئالۆزترىن بنەما

چەند رۆژىكى كەم پاش ئەوھى جۆن ئىف كەنىدى كوژرا، ئەو پياوھى شوپىنى ئەوھى  
وھك سەرۆك گرتەوھ، لىندن جۆنسن<sup>۹۷</sup>، نارديە دوای وھزىرى بەرگرى. جۆنسن  
دەيەويست بزانتىت لە راستيدا لە ۱۰۰۰۰ ميل ئەوبەرى جيھان، لە ولاتىكى بچووك  
بەناوى قىتنامدا چى روو دەدات. جۆنسن باوھرى بەو شتانه نەبوو كە كاتىك  
جىگرى سەرۆك بوو، پىتى گوترا بوو. دەيەويست زانىارىيى خۆى ھەبىت. ھەر بۆيەش  
وھزىرى بەرگرى رۆبىرت مەكنمارا<sup>۹۸</sup> چووھ سايجۆن<sup>۹۹</sup> و سى رۆژى بە قسەكردن  
لەگەل ھەموو جەنەرالەكان و بە گەران بەناو گۆرەپانە جياكانى شەردا بەسەر برد.

لەكاتى گەرانەوھيدا، مەكنمارا لە فرۆكەخانەى تان سۆن نووتدا<sup>۱۰۰</sup> كۆنفرانسيكى  
رۆژنامەوانىيى ساز دا و گوتى يەكجار دلگەرمە. پىشكەوتنەكە بەرچاوه. ھىزەكان لە  
قىتنامى باشوور رۆلكى تەنانەت مەزنتريان دەگىرا. ژمارەى قوربانىيانى قىيىت  
كۆنگ<sup>۱۰۱</sup> لە بەرزىوونەوھدا بوو. كاتىك مەكنمارا رۆژى دواترى لە بنكەى ھىزى  
ئاسمانىيى ئەندرووز<sup>۱۰۲</sup> دابەزى، كۆنفرانسيكى رۆژنامەوانىيى ترى ساز دا بۆ ئەوھى  
ھەمان شت بلىتەوھ. پاشان بە ھەلىكۆپتەرىك بۆ ناوچەى كۆشكى سىپى چوو تاوھكو  
خۆى راپۆرت بدات بە جۆنسن و جيھان ھىچ شتىكى زياترى لەبارەى چاوپىكەوتنى  
وھزىر و راپۆرتەكەى بۆ سەرۆك جۆنسن نەبىست.

ھەشت سال دواتر نيوپۆرك تايمز و واشىنتۆن پۆست تۆمارىكى حكومەتىيى  
نەھىنىيان لەبارەى زانىارىيى راستەقىنەى سەرانى حكومەت و بۆچوونيان لەبارەى

---

97. Lyndon Johnson  
98. Robert McNamara  
99. Saigon  
100. Tan Son Nhut Airport  
101. Viet Cong  
102. Andrews

شەرى قىتنام بۆلۈم كىردۈ. لەناو ئەم بەلگەناماندا كە بە ناوى بەلگەنامەكانى پىنتاگۆن ناوئەد كران، ناوئەركى ئەو راپۇرتەى مەكنمارا لە راستىدا بە سەرۋكى راگەياندىبوو، شاردرابووه. لە قىتنام بارودۆخەكە وا دەبووه دۆزەخ. ژمارەى پشتىوانانى قىتت كۆنگ لە ژمارەى قوربانىيانى زياتر دەبوو. ژمارەىكى زۆرتەر نەك كەمترى ھىزەكانى ئەمەرىكايى پىويست بوون.

بەگشتى راپۇرتەكە بەتەواوتى بەپىچەوانەى ھەر شتىك بوو كە وەزىر لە دوو كۆنفرانسە رۆژنامەوانىيە گشتىيەكانىدا راى گەياندىبوو. بىنجامىن سى برادلىيى ۱۰۳ نووسىارى جىبەجىكارى پىشوو لە واشىنتۆن پۇست دوو دەپە دواتر پرسىبووى "ئاخۇ چ شتىك رووى دەدا ئەگەر راستىيەكە لە ۱۹۶۳ ئاشكرا بووايە نەك ۱۹۷۱؟". ئىمە ئەو وشانە رۆژانە بەكار دىننن- ھەقىقەت و درۆ، راست و چەوت- و پىمان واىە دەربرى شتىكى پرواتان. مەكنمارا لە كۆنفرانسە رۆژنامەوانىيەكاندا درۆى كرد. بەلگەنامەكانى پىنتاگۆن ھەقىقەتى ھزرى وەزىر و ئەو راپۇرتەى دايىبوو بە جۆنسن ئاشكرا كرد.

رووداوكە تەنانت پىوھندىيى بە چىنەكانى راستى و چەوتىيەو ھەپە. چاپەمەنى گوتەى مەكنمارا لە كۆنفرانسە رۆژنامەوانىيەكان بەتەواوتى گواستەو، بەلام نەگەشتنە واقىعى ئەو شتەى ئەو دەيزانى.

لەماوھى سى سەدەى رابردوودا شارەزايانى بوارى ھەوال پەريان داوہ بە كۆمەلەيەكى نەچەسپاوى بنەما و بەھاكان بۆ راپەراندى ئەركى دابىنكردى ھەوال- واتە ئەو زانىارىيە ناراستەوخۆيەى بەھۆيەو ھەلەك بۆچوونى خۆى سەبارەت بەجىھانەو دادەرتىت. لە سەررووى ئەو بنەمايانەو:

### رۆژنامەوانى بە پلەى يەكەم بەرپر سيارە بەرامبەر بە راستى

لەسەر ئەو بنەمايە ھاوپرايەكى رەھا و ھەررەھا سەرلىشىوانىكى سەخت ھەپە: ھەمووان پىيان واىە رۆژنامەنووسان پىويستە راستى بلىن، بەلام خەلك لەبارەى ماناى "راستى" يەو سەرى لى شىواو.

كاتىك بۆ لىكۆلنەوھەك سەنتەرى پىوو بۆ خەلك و چاپەمەنى و لىژنەى

رۆژنامه نووسانی پەرۆش پرسیاریان له رۆژنامه نووسان کرد چ به هایهک بۆ ئەوان  
پیشەنگه، ۱۰۰٪ رۆژنامه نووسانی دیمانه کراو وەلامیان داوه "وهدەستەتەینانی  
زانبارییهکان به راست و دروستی."

له دیمانه دووردریژەکانی هاوکارانی لیکۆڵەوانمان له زانکۆ، رۆژنامه نووسانی  
میدیای سەر به کۆن و نوێ به ههمان شیوه یه کجار زۆر "راستی" یان وهک  
به پرسیاریه تییهکی سهرهکی دهستنیشان کرد. له کۆرپه ندهکاندا ته نانهت  
رۆژنامه نووسانی ئایدیۆلۆژیک هه مان ولامیان دایه وه. "تیمه مه به ستمان ئەوهیه ئیوه  
ناتوانن بابه تیانه بن، چونکه تووشی کۆمه لیک لایه نگیری دیاریکراو ده بن، به لام  
به دلنیا ییه وه ده توانن به دوا ی ته واویتی، دادوهری و هه قیقه تدا بگه پین و ئەو گه پرانه  
به رده وامه"، په تی که له هونی<sup>۱۰۴</sup> نووساری حه فته نامه ی نوێی ویستوێرد گوتی<sup>۱۰۵</sup>.

خولیا بوون بۆ زانباری راست و دروست بنه رتییه. له به رئه وهی هه وال شتی که  
خه لک بۆ شاره زایی و بیرکردنه وه یان له باره ی جیهانی سه رووی خویانه وه سوودی  
لی وهرده گرن، گرینگترین مه رج ئەوهیه هه وال که پر بایه خ و جیی متمانه بیت. ئاخۆ  
به یانی باران ده باریت؟ ئاخۆ له سه رهوتر ریگا قه ره بالغه؟ ئاخۆ تیمه که ی من  
بردییه وه؟ سه رۆک چی گوت؟ هه قیقی بوون، به کرده وه، ئەو هه سته ئاسایشه دروست  
ده کات که له ئاگادار بوونه وه سه رچاوه ده گریت و له ناو کרוکی هه وال که دایه.

ئەم حه زه بنه رتییه بۆ هه قیقه ت یه کجار به هیزه و به گوێره ی به لگه کانه وه له ناخدا  
چه سپاوه. "له سه ره تادا وشه<sup>۱۰۶</sup> هه بوو"، یه که م هیله له به شی جوونی پیاوچاک له  
ئینجیلدا. کۆنترین رۆژنامه نووسان، په یامنی رانی ناو کۆمه لگه کانی پیش ده رکه وتنی  
خوینده واری، ده بووایه روودا وه کان به ته وا وه تی و به شی وه یه کی متمانه پیکراو  
بگیرنه وه که ئەمه ش تارا ده یه ک له پتویستییه وه سه رچاوه ی ده گرت. به زۆری ئەو  
هه والانه ی ئەم په یامنی ران ده یان گواسته وه، بابه تی مان و نه مان بوو. سه رۆکه کان  
قسه ی راست و دروستیان له باره ی ئەگه ری هی رشی هۆزه که ی ئەوه ری گردۆله  
پتویست بوو.

شتیکی سه رنجرا کیشه که کۆمه لگه سه رکوتکاره کان حه ز ده که ن پیناسه

104. Patty Calhoun  
105. Westword

۱۰۶ مه به سته راستی به لینی خوايه .



سادەكانى ھەقىقىي بوون و راست و دروستى بى نىرخ پىشان بدن، وەك چۆن پۆستىمۆدىرنىستەكانىش ئەمرۆكە وا دەكەن، ھەرچەندە ھۆكارەكانىيان جياوازە. بۇ نموونە لە سەدەكانى ناوہراستدا راھىبەكان پىيان وابوو لە راستىدا ھەقىقەت پەلەپلەيە. لە بەرزترىن ئاست ئەو پەيامانە ھەبوو كە لەبارەى چارەنووسى گەردوون، وەك ئەوہى ئاخۆ بەھەشت بوونى ھەيە يان نا، زانىارىيان پى دەداين. دواتر ھەقىقەتى ئەخلاقى دەھات كە فيرى چۆنيەتىي ژيانى دەكردين. دواى ئەمەش ھەقىقەتى مەجازى دەھات كە باسى لە وانە ئەخلاقىيەكانى چىرۆكەكانەوہ دەكرد. لەكۆتاييدا لە خواروہ لە نزمترىن ئاستدا ھەقىقەتى وشەيى زانىارى دەھات، كە تيۆريزانەكان زۆربەى كات بە بى مانا و بى بايەخيان ناو دەبرد.

وەك چۆن لە دەستنووسىكى سەدەى چواردەھەمدا، بە تىگەيشتنىكى ھاوشىوہى ئەوہى ئەمرۆ لە رۆشنىبىرىكى پۆستىمۆدىرىن يان بەرھەمەيىنىكى ھۆليوودوہ دەبييستىن، ھاتوہ "چ ھەقىقەت مېژوو بېت چ ئەفسانە گرینگ نىيە، چونكە نموونەكە لە پىناو بايەخەكەيەوہ نەك خودى خۆيدا دابىن كراوہ".

سىياسەتوانانى سەردەم شەيداي چمكى ھاوشىوہن و زۆربەى كات بانگەشە بۇ ئەو بىرۆكەيە دەكەن كە لە سىياسەتدا تىگەيشتن واقىعە. سىياسەتوانانى دەوروشتى رىچارډ نىكسون لە ۱۹۶۸ پەسنى ئەو جۆرە چمكەنيان دەدا بۇئەوہى پىگەى خۆيان لەو ھەلبۇاردنەدا بەھىزتر بكن.

ئامرازەكانى پىويست بۇ بەرپوہبردى ئەو جۆرە زانىارىيە رەنگە ئەمرۆ تەنانەت باشتر بووين. ئەو تەكنۆلۆجىيەى بىرۆكەى رۆژنامەوانىي ھاوولآتىي داھىناوہ، ھەروہا دەسلەلاتى داوہتە ھىزە سىياسىيەكان وىنەى خۆيان بەرامبەر بە جەماوہر كۆنترۆل بكن. بىر لە قسەى راوېژكارىكى ناوئەبراوى جۆرچ بووش بەرامبەر بە رۆن ساسكىندى<sup>۱۰۷</sup> بكنە كە بۇ راپۆرتىكى لە نىويۆرك تايمز مەگەزىن<sup>۱۰۸</sup> لەبارەى چونيەتىي ھەولدانى ھكۆومەت بۇ كۆنترۆلكردى زانىارى لە جىھانى نويدا پىي گوترايوو- "رۆژنامەنووسان لەناو ئەو شتەدان كە ئىمە بە كۆمەلگەى بنىانراو لەسەر واقىع ناوى دەبەين...

ئەمەش ئىدى شىوہى بەرپوہچوونى ئەم جىھانە نىيە... ئەو كاتەى ئىمە دەست

107. Ron Suskind.

108. New York Time Magazine

بەکار دەبین، ئىمە واقىيەى خۆمان دەخولقۇننن. كاتىك ئىو ئو واقىيە لىك دەدەنەو... ئىمە دووبارە كار دەكەن، واقىيەى نوئى تر دەخولقۇننن كە ئىو دەتوانن لەوانىش بكوئنەو".

ئەمە شتىكى نوئ نىيە. ئامانجى بىرمەندانى سەدەكانى ناوهراسن، بە ھەمان شىوئى سىياسەتوانانى ئەمروكە، زىاتر لە روئشنىرى دەسەلات بوو. ئەوان نەياندەوىست زانىارىيە روالئەتتىەكان رىگر بن لە بىروباوهرى سىياسى يان ئايىنى. تىگەشىتتىكى راست و دروست لە ھەلومەرجى سەردەم ھەرهشەى لە دەسەلاتە كرد- بە ھەمان شىوئى ئەمروكە، تىگەشىتتەكە چەكىك بوو لەدزى زۆردارى و چەوساندنەو. كاتىك چاپەمەنى سەردەم لەگەل لەدايكبوونى تىزى دىموكراسىدا خەرىك بوو دادەمەزرا، بەلئنى ھەقىقىبوون و تەواوئىتى خىرا بوو بەشىكى بەھىزى يەكەمىن بازاردۆزىنەوكان لەبوارى روژنامەوانىدا. يەكەمىن روژنامەى پىناسەكر او و نەپساوئى لە ئىنگلئەرا بانگەشەى بو پشتبەستن بە "باشترین و دلتىارتىن زانىارى ھەوالگرى" دەكرد. نووسىارى يەكەمىن روژنامە لە ھەرهنسا، ھەرچەندە پروژەكەى ھى ككوومەت بوو، لە يەكەمىن ژمارەى روژنامەكەدا بەلئنى دا "لە تاكە شتىك مل بو كەس كە چ ناكەم- مەبەستم لە ھەولدانامە بو گەشىتن بە ھەقىقەت". بەلئنى ھاوشىوئە بو راست و دروستبوون لە يەكەمىن روژنامەكانى ئەمەرىكا و ئەلمانىا و ئىسپانىا و شوئنى ترىش دەبىنرئىن.

كوئترىن روژنامەوانى كۆلۆنىال تىكەلەيەكى سەيرى گوتار و زانىارى بوو. زانىارى لەبارەى گواستەو و بارەكان راست و دروست بوون. گوتەكانى سىياسى راستىيەكى كەمترىان ھەبوو، بەلام بەئاشكراش بوچوون يان گوتارى زىاتر لە زانىارى رووتىان تىدا بوو. مئژوونوووسان لەو باوهرەدان تەنانتە جئىمز كەلئندر<sup>109</sup> تىنووى ھەلرئشتنى رىسوئى لەو سەردەمەدا كە بەھۆى ئاشكرىكردنى رىسوئىيە سىكسىيەكانى ئەلئگزەندر ھامىلتون<sup>110</sup> و توماس جىفرسن<sup>111</sup> ناوبانگى پەيدا كرد، لەخۆيەو ھەوالئى دروست نەدەكرد، بگرە بەناو راستىيەكانى تىكەلەبوو لەگەل دەنگۇدا دەخولاوو.

109. James Callender  
110. Alexander Hamilton  
111. Thomas Jefferson

كاتىك رۆژنامەۋانى لە سەدەى نۆزدەمدا خۆى لە كۆتوبەندى كۆنترۆلى سىياسى رزگار كرد، ھەولى دا يەكەم كۆمەلەى جەماوەرىي خۆى بدۆزىتەو، ئەمەش تارا دەيەك بە پڕژانە سەر تاوانى سەرسرەمپىن، رىسوايى، ورووژاندن و پەرسەشى ناوداران و ھەروەھا بەنوو سىنى ھەوال بە زمانىكى سادە بۆ خەلكى ئاسايى. يەكەم ھەنگا و بۆ دوور كەوتنەو لە لايەنگرىي حزبايەتى لە ۱۸۳۰ ھەكاندا لە لايەن نيويۆرك سان ھاويژرا<sup>۱۱۲</sup> و رۆژنامەۋانى لە كۆتايىي سەدەدا گەيشتە ئاستى بەرزترى جەماوەرىبوون و ورووژاندن. ئەمانە سالانى وىليام راندولف ھيرست و جۆرئيف پولىتزر و "رۆژنامەۋانى ورووژىنەر<sup>۱۱۳</sup>" بوون.

لەگەل ئەو ھەشدا تەنانەت لۆردەكانى رۆژنامەۋانىي ورووژىنەر ھەوليان دەدا خويئەرانىان دلىيا بگەن باوەر بەو شتە بىنن كە دەيخويئەنەو، ھەرچەندە ئەم بەلئىنە ھەموو كات نەدەگەيەندرايە سەر. جۆرنالى<sup>۱۱۴</sup> ھيرست كە لەبەرئەو ھى زياتر ورووژىنەر بوو نەك داھىنەر رەخنەى لى دەگىرا، بانگەشەى بۆ ئەو دەكرد راست و دروستترىن رۆژنامەيە لەسەرانسەرى شارەكەدا. وىرلدى<sup>۱۱۵</sup> پولىتزر لەژىر دروشمى "راست و دروستى، راست و دروستى، راست و دروستى" كارى دەكرد و پتر لەو ھى زۆربەى جار دانى پيدا دەنرئت، جىي متمانە بوو.

لە پىناو دلىياكردنى خويئەرانى بۆ پروا كردن بەو ھى دەيخويئەنەو، لە ۱۹۱۳ دا لە نيويۆرك وىرلدا<sup>۱۱۶</sup>، پولىتزر نووسىنگەى راستى و ھەلسوكەوتى رەواى<sup>۱۱۷</sup> دامەزاند. لە گوتارىكى لە ۱۹۸۴ دا لە كۆلۆمبيا جۆرناليزم رىفيوو<sup>۱۱۸</sup>، كاساندرى تىيت<sup>۱۱۹</sup> باسى لەو ھى كرد چۆن يەكەمىن چاودىرى وىرلدى تىبىنى شىوازىكى راپۆرتدان لەبارەى تىكشكانى كەشتىيەكانى كردبوو: ھەر ھەموو ئەم ھەوالانە باسيان لە پشيلەيەك دەكرد كە زىندوو مابوو. كاتىك چاودىرەكە سەبارەت بەو رىكەوتنە سەيرەو پرسیارى لە ھەوالئىرەكەو كردبوو، پىي گوترا بوو:

"يەكەك لەو كەشتىيە تىكشكاوانە پشيلەيەكى لەناو بوو و كار كەرانى كەشتىيەكە

112. New York Sun  
113. Yellow Journalism  
114. Journal  
115. World  
116. New York World  
117. Bureau of Accuracy and Fair Play  
118. Colombia Journalism Review  
119. Cassandra Tate

گه ږانه وه بۆ رزگارکردنی پشيله که . من له هه واله که مدا باسی پشيله که م کرد له کاتیکدا هه والنییرانی تر باسیان لئ نه کردبوو و له لایه ن نووسیاریانی شاره کانی خویانه وه به بۆنه ی دۆراندنه وه بانگ کرابوون . جاری دواتر که که شتییه ک تیک شکا ، هیچ پشيله یه ک نه بوو ، به لام هه والنییرانی تر بۆ رووداوی تیکشکانی که شتییه که که حه زیان نه کرد خویان بخه نه مه ترسییه وه و پشيله که بیان کرده ناو هه واله که وه . من هه واله که م به بی پشيله که نووسی و پاشان به بۆنه ی شکه سته وه به توندی سه رزه نش کرام . ئیستا که تیکشکانی که شتییه ک هه یه ، هه موومان به رده وام پشيله یه ک له ناو هه وال دادهنن ."

هه لبه ته ، مه جازه که ئه وه یه ئه و زیده روویانه هه مووی بۆ خولقاندنی هه ستیکی واقیعییه .

له سه ره تای سه ده ی بیسته مدا رۆژنامه نووسان خه ریک بوو هه ستیان به وه ده کرد واقیعی و واقیع- یان راست و دروستی و هه قیقه ت- وا به ئاسانی لیک گری نه دراون . له ۱۹۲۰ دا والتر لیپمهن وشه ی هه قیقه ت و هه والی وه ک هاوواتا له لیبیرتی ئه ند زئ نیوزدا<sup>۱۲۰</sup> به کار هینا . به لام له ۱۹۲۲ له پابلیک ئۆپینییه ندا نووسی "هه وال و واقیع یه ک شت نین... ئه رکی هه وال ئاماژهدانه به رووداویک" ، یان ئاگادارکردنه وه ی خه لکه لئی . "ئه رکی هه قیقه ت رۆشنایی خسته سه ر زانیاریه شاراهه کان و لیک به سته وه یان و دروستکردنی وینه یه که له واقیع که به هۆیه وه مرۆف بتوانیت کاردانه وه بنوینیت" . له ۱۹۳۸ دا کتیه کانی رۆژنامه وانی به ره به ره گومانیان ده خسته سه ر ئاستی راسته قینه ی واقیع له هه والدا .

له ماوه ی په نجا سالی داها توویدا ، پاش چه ندین ده یه گفتوگو و مشتومری نیوان هه ندیک جار ئایدۆلۆجیای سیاسی و هه ندیک جار ئه کادیمییه بنیاتشکینه ره کانی پۆستمۆدیرن<sup>۱۲۱</sup> ، ئیمه گه یشتووینه ته ئه و خاله ی که تیدا هه ندیک پیمان وایه هه موو که سیک ناتوانیت زانیاری بخاته ناو ده قیکی پرمانا بۆئه وه ی گوزارشت له هه قیقه ته که ی پتوه ست به زانیاریه که بکات . گومانیکی مه عریفه خوازانه دزه ی کردووته سه رجه م ره هه نده کانی ژیا نی رۆشنییری ئیمه ، له هونه ر و وێژه و یاسا و فیزیاهه بگره تا میژوو .

120. Liberty and the News هه وال و ئازادی

121. Postmodern deconstructionalist

مىژووزانى زانكۆي كۆلۆمبىيا، سايمۆن شاما<sup>۱۲۲</sup> گوتوويەتى "دۇنيا بوون لە ھەقىقەتتىكى لەبنەرەتدا بىنراو و بەكر دەوھ سەلمىندراو،" بوونى نەماوھ. وئى دەچىت بەدوای واقىع كەوتن بۇ ئىمە يەكجار ئالۆز بىت. يان لەوانە يە تەنانەت بوونى نەبىت، چونكە ئىمە ھەموومان تاكى خودگەرەين<sup>۱۲۳</sup>. ئەمانە مشتومپرى سەرنجراكىشن و رەنگە لە ئاستىكى فەلسەفەدا تەنانەت راست و دروست بن. بەلام ئەوھ رۆژنامەوانى لە كوئى بەجى دىلتىت؟ ئاخۆ وشەي ھەقىقەت ئىستاستىكى پىرەپىستە بۆگفتوگۆي رۆژانە، بەلام شتىكە كە وردبىنيەكى راستەقىنەي بۇ ناكىت؟

ئاشكرايە ئاست ھەن. رۆژنامەنووس و رەخنەگرى چاپەمەنى رىچارى ھاروود<sup>۱۲۴</sup> لە كۆرەندىكى لىژنەيى پىي گوتىن "رۆژنامەنووسەكەي نىويۆرك تايمز ئەو رۆژە بە ئىمەي گوت نىويۆرك جايىنتس<sup>۱۲۵</sup> يارىيەكى تۆپى پىي ۲۰-۸ دۆراند. ئىستا ئەمە بەشىكى بچووكى ھەقىقەتەكەيە. بەلام چىرۆكى ھۆكارى دۆراندنى جايىنتس دەتوانىت بە سەدان شىوازى جۆراوجۆر بگوتىتەوھ- ھەر چىرۆكەو بە لىننىكى جيا كە بە كلىشەسازى و لايەنگرى كەسىنيەوھ تەماوى بووھ."

كەواتە ئاخۆ ماناى بەرپرسىيارىتتى رۆژنامەنووس بەرامبەر بە ھەقىقەت چىيە؟ زۆربەي جار ھەولەكان بۆ ولەمدانەوھى ئەم پرسىيارە، لە سىمىنارەكان يان لە گوتارە فەلسەفەيەكاندا، بە سەرلىشىوان كۆتايىيان دىت. ھۆكارىكى ئەوھيە گفتوگۆكە زۆربەي جار باس لە جىھانى واقىعى ناكات. شرۆفە فەلسەفەيەكانى لەبارەي ئەوھى ئاخۆ "ھەقىقەت" لە راستىدا بوونى ھەيە يان نا لە واتاسازىدا دەچەقن.

ھۆكارىكى تر ئەوھيە رۆژنامەنووسان خۆيان ھەرگىز سەبارەت بە ماناى ھەقىقىبوون زۆر روون و ئاشكرا نەبوون. رۆژنامەوانى بە سىروشت كاردانەوھىي و كىردارىيە نەك فەلسەفى و رۆحى. بەرھەمى رژدى نووسراو لەلايەن ئەو رۆژنامەنووسانەي بىريان لەو كىشانە كىدبىتەوھ دەولەمەند نىيە و ئەوھندەشى كە ھەيە، زۆربەي رۆژنامەنووسان نەيانخوئىندووتەوھ. تىۆرەكانى رۆژنامەوانى بۆ ئەكادىمىيەكان وازيان لى ھىنراوھ و بەشىكى زۆرى ھەوالكاران لەمىژوودا لە نرخی

122. Simon Schama  
123. Subjective  
124. Richard Haywood  
125. New York Giants

پەرودەدى رۆژنامەوانىيان كەم كىردۈۋەتەۋە و گوتوۋىيانە تاكە رىگەيەك بۇ فىرېبون تۈنەۋە و چوۋنە ناۋ پىشەكەيە . ۋەك چۆن تەنەنەت رۆژنامەنووسى تەلەفۇزىۋىنكار، تىد كۆپل، جارىك گوتى "قوتابخانەكانى رۆژنامەۋانى كاتكوزىيەكى تەۋاۋ و بى كەموكاستن".

تىگەشىتنە كۈنەكانى رۆژنامەنووسان لەبارەى چۈنەتتى گەيشتن بە ھەقىقەت وئ دەچىت كاردانەۋەى خىرا بن كە لە دىمانە يان گوتار يان لەۋەش خراتر لە دروشمەكانى بازارپۇزىنەۋەدا سەرچاۋەيان گرتوۋە و زۆربەى جار پشت بە مەجازى كىچوكال دەبەستىن. دىقىد بارتلىتى ۱۲۶ سەرۆكى پىشۋى رادىۋ و تەلەفۇزىۋىنى نىۋوز دايرىكتىر ئەسۋسىيىش ۱۲۷ دەلىت چاپەمەنى "ئاۋىنە" ى كۆمەلگەيە. تۆم ۱۲۸ برۆكاۋ دەلىت رۆژنامەۋانى "رەنگدانەۋەى جۆش و خرۆشى رۆژە". بەرھەمھىيىكى سى ئىن ئىن دەلىت ھەۋال ھەر شتىكە كە "لە رۆژىكى دىارىكاراۋدا لە ھەموو شتىك پتر شىۋى باسكردن بىت". ئەم تىگەشىتتەنە رۆژنامەنووسان بە ناكارا پىشان دەدەن- ۋەك تەنیا تۆماركارى رووداۋەكان نەك ھەلبىز يان نووسىار پىشانىان دەدەن.

ۋەك ئەۋەيە پىيان وابىت ھەقىقەت شتىكە ھەر بۆخۆى ۋەك ھەۋىرى نان بەرز دەبىتەۋە. رۆژنامەنووسان لە جياتىي بەرگىركردن لە تەكنىك و رىيازەكانمان بۇ گەيشتن بە ھەقىقەت زياتر نكوۋلىيان لە بوۋنىان كىردۈۋە.

ئەۋە جا چ بەھۆى نەپنىكارىيەۋە بىت چ سەرلىشىۋان، شكەستى رۆژنامەنووسان لە داننان بەۋەى ئەنجامى دەدەن و ئەو گومانە لەلاى ھاۋولاتىيان دروست دەكات كە يان چاپەمەنى خۆى ھەل دەخەلىنىت يان شتىك دەشارىتەۋە. ئەمە ھۆكارىكە بۆئەۋەى گىتوگۆ لەبارەى بابەتتىيانەبوۋنى رۆژنامەۋانى بىتتە مەتەلىكى ۋەھايى. زاراۋەكە ئەۋەندە بە ھەلە لىكدرارۋەتەۋە و شىۋىندراۋە كە گىتوگۆكە زۆربەى جار لە بابەتەكە لادەدات.

ۋەك چۆن ئىمە بەقوۋلىيەكى زياترەۋە لە بەشى چوارەمدا، لەبارەى سەلماندەۋە باسى لىۋە دەكەن، لەبنەرەتدا ئەۋە رۆژنامەنووس نىيە كە دەبىت بابەتتە بىت بەلكو

---

126. David Bartlett  
127. News Directors Association  
128. Tom برۆكار

شيوازهكهيته. بهلام ئهمرۆ تاراديهك لهبهرئوهوى رۆژنامه نووسان نه يانتوانيوه ئه و شتهى ئه نجامى ددهن دهربېر، تيگهيشتنى سهردهمميانهى ئيمه له بابته يانه بوون يهكجار شيواره.

سهرهراى سهرليشيوانى جهماور، باورههوى رۆژنامه نووسان بهوهى خويان خهريكى به دوا داچوون بۆ ههقيقهتن نهك تهنيا ليدوان و بازرگانى، جىي گومانىكى كهمه. پيوسته ئيمه وا بين- چونكه ئهمه ئه و شتهيه كۆمه لگه ليمان چاوه رچى دهكات. وهك دواتر تيبينى دهكهن، "ههقيقهتى رۆژنامه وانى" شتيكى زياتره له بهتهنيا راست و دروستى. پرۆسه يهكى ريكخستنه كه له نيوان هه والى يه كه م و تيگه لاويى نيوان جهماور و هه والكاران و رۆژنامه نووسان روو ده دات. ئهم يه كه م بنه مايه ي رۆژنامه وانى- گه رانتيكى هه ز پينه كراو بۆ ههقيقهت - له دواييدا ئه و شتهيه رۆژنامه وانى له سه رجهم شيواره كانى ترى پيوهنديكردن جيا دهكاتوه.

### ههقيقهتى رۆژنامه وانى

بۆ تيگهيشتن له و پرۆسه يه ي ريكخستن، گرینگه ئه وه له بهرچاو بگيريت كه رۆژنامه وانى له مه وداى كۆمه لگه دا بوونى هه يه. به هۆى پيوستيه وه هاوولا تيان و كۆمه لگه كان پشت به گوزارشتى راست و دروستى رووداوه كانه وه ده به ستن. په ره به ريشويين و پرۆسه ي وا ددهن بۆئوه ي بگه نه ئه و شته ي پىي دهگوتريت "ههقيقهتى كردارى". له سه ر بنه ماي راستيه كانه وه پولىس دواى گومانليكراون دهكه وييت و دهسگريان دهكات، دادوه ران دادگايى دهكهن، دهسته ي سويندخواردووانى داداگا برپار له سه ر تاوانبارى يان بى تاوانى ددهن، پيشه سازيه كان ريك دهخرين، باجه كان كۆ دهكرينه وه، ياسا دهردهكريت و ئيمه مندالانمان فيرى ريساكان، ميژوو و فيزيا و زينده وه رزانى دهكهن. گشت ئهم ههقيقه تانه ته نانه ت ياساكانى زانست رهنگه پيداچوونه ويان بۆ بكريت، بهلام ئيمه له و بهينه دا به گوپره يانه وه كار دهكهن چونكه پيوست و كرده نين.

ئهمه ئامانجى رۆژنامه وانيه- شيوازيكي كرده نى يان كردارى ههقيقهت. ههقيقهت ره ها يان فهلسه فييه كه نييه. ههقيقهتى هاوكيشه يهكى كيميائى نييه. رۆژنامه وانى دهتوانيت و پيوسته به دواى ئه و ههقيقه تانه دا بگه رپت كه

بەگوڤرەيانەو ۋە ئىمە رۆژانە كار دەكەين. بىل كىلر<sup>۱۲۹</sup>، بەرپۆبەرى نووسىياريى ئەوكاتى نيۆرپۆرك تايمز لە كۆرپەندىكى لىژنەدا پىي گوتىن "ئىمە پىمان شتىكى ناماقوول نىيە چاوهپىيى بىن دەستەى سوڤىندخواردووان حوكمى دادوهرانە بدەن يان مامۆستاكان وانەى راستگۆيانە بلۆينەو ۋە يان مېژوونوسان مېژووى بى لايەنە بنووسنەو ۋە زانايان بى دەمارگىرى لىكۆلېنەو ۋە بكەن.

ئەى بۆ دەبىت ئامانجى نزمتر بۆ رۆژنامەنووسانى داماو دابنېن؟ ئەگەر بابەتيانەبوونى راستەقىنە تەنانەت رىتتېچووش بىت- پىم وانىيە ئەو ۋە ئامانجى ئىمە بىت... ئىمە ھەول بۆ گوزارشىك دەدەين كە ئامانجى ئەو ۋە يە تا بكرىت زانيارىي پىويست بۆ خوڤنەر دابىن بكات تاوھكو بەھۆيەو ۋە برپارى خۆى بدات. ئەمە ئامانجى بەرزى ئىمەيە."

ئاخۆ ئەمە بەو مانايەيە رۆژنامەنووسان دەبىت تەنيا خۆيان بە راست و دروستىيەو ۋە بىستەنەو، ناو و رىكەوتنەكان بەدروستى ۋە دەست بىنېت؟ ئاخۆ ئەو بەسە؟ سروسىتى بەشى زۆرى رۆژنامەوانىي ئەمپۆكە، كە تا دىت پتر دەبىتە شروڤكەكارانە، ۋە ۋەلامى رۆژنامەنووسان لە كۆرپەند و راپرسى و دىمانەكانىش پىمان دەلېن نا. رۆژنامەوانىيەكى بنىاتنراو لەسەر بەتەنيا راست و دروستىيەو ناتوانىت بەرادەى پىويست بەرو پىشمان بەرېت.

سەرەتا راست و دروستى بەتەنيا دەتوانىت ھەر لە خودى خۆيدا لىلېيەك بىت. تا ۱۹۷۴يش كۆمىسيۆنى ھاجىنز<sup>۱۳۰</sup>، گرووپىكى رۆشنىبران كە سالانىك خەرىكى بەرھەمھىنانى بەلگەنامەيەك بوون بۆ دارىشتنى مەرجهكانى رۆژنامەوانى، وريايىيان دا لە دژى مەترسىيەكانى بلاوكردەنەو ھى ھەوالى ئەوتۆ كە "لە پرووى زانيارىيەو ۋە راستن بەلام لە بنەرەتدا ھەلەن". تەنانەت ئەو كاتىش كۆمىسيۆنەكە ئامازەى بەو ھەوالانەدا كە لەبارەى ئەندامانى گرووپە كەمىنەكان بوون و بەبى دابىنكردى دەق يان بە جەختكردەنەو ھى بى مانا لەسەر نەژاد يان ئىتنىك، پەرەيان بە كلىشەسازىيە چەوتەكان دەدا. "ئىدى پىويست نىيە زانيارىيەكە بەشپۆيەكى ھەقىقى بگوزارىتەو ۋە. ئەو ھى ئىستا پىويستە گواستەنەو ھى ھەقىقەتى پىووست بە زانيارىيەكەيە."

راست و دروستىيى روت ھەروھەا ئەو شتە نىيە خەلك چاوهپىيى دەكەن.

129. Bill Keller  
130. Hutchins



رۆژنامەنووس جەك فولر له كتيبه كەيدا به ناوی نیووز فه لیووز<sup>۱۳۱</sup> روونی دهكات وه به بۆچوونی فه یله سووفه كانه وه دوو جوړه تاقیكردنه وه بۆ هه قیقه ت هه ن: یه كیكیان هاوتابوون و ئه وهی تر یه كانگیرییه. بۆ رۆژنامەنووسان ئه م تاقیكردنه وانه به گشتی به مانای وه دهسته ئینانی زانیاری به راسته خوئی و مانابه خشینه به زانیارییه كان. فولر به م شیوهیه ده بیڕی ئیتته وه: پیویسته یه كانگیری تاقیكردنه وهی یه كلاكه ره وه بیت بۆ هه قیقه تی رۆژنامەوانی. "بی ره چاوكردنی قسه ی كهسانی گوماناوی رادیكال، خه لك هیشتاش به په ره شه وه باوه رپیان به مانا هیه. ئه وان وینه ته واوه كه یان ده ویت، نه ك ته نیا پارچه یه كی... ئه وان له گفنگویه دژیه كه كان، له مۆدیلی مه كلافین گروپ<sup>۱۳۲</sup> بۆ گفنگۆی جه ماوه ری ماندوو بوون".

بۆچوونی گشتی هه مان شتمان پی ده ئیت. ئه مرۆكه ئه وه هه والانه ی به ته نیا گوزراش له په سندان ی پولیس له لایه ن شاره وانه وه له نیوه پرخوانی گاردن كلاب<sup>۱۳۳</sup> ده كه ن، وی ده چیت ناته واو یان ته نانه ت گه مزانه ش بن- ئه مه ش ئه گه ر پولیس له راستیدا گرفتاری ریسواوییه كی گه نده لی بوویته وه: گوته كانی شاره وان به ئاشكرا گوته ی سیاسین و بۆ ولامدانه وهی كۆمه لێك هیرشن كه به و دوا ییانه له لایه ن ره خنه گرانیه وه كرابنه سه ری.

به لام ئه مه، به و مانایه نییه راست و دروستی بایه خی نییه. به پیچه وانه وه، راست و دروستی ئه و بناغه یه یه هه موو شتیکی تری له سه ر بنیات ده نریت: ده ق، لیكدانه وه، مشتومپی و گشت گفنگۆیه جه ماوه رییه كه. ئه گه ر بناغه كه كه موكوری هه بیت، هه موو شتیکی تر تیک ده چیت. یه كێك له مه ترسییه كانی هه لكشانی نوپی ژماره ی داووده زگاكان، به رنامه ی گفنگۆ ئامیز، بلۆگ و گوزارشی شروقه كارانه ئه وه یه ئه م شیوازان هه وازیان له سه لماندن هیناوه. مشتومپییه كی نیوان ناحه زان كه به ئاماری هه له یان ته نیا به ده مارگیرییه وه گفنگۆ ده كه ن، زانیارییه خش نییه. ته نیا ورووژینه ره. كۆمه لگه به هیچ شوینیك ناگه یه نیت.

زۆر باشتتر و راستتره هه قیقه تی رۆژنامەوانی به پرۆسه یه ك دابنریت- یان به كه شتیکی به رده وام له پینا و تیگه یشتن- كه به یه كه م هه واله وه ده ست پی ده كات و به

131. News Value هه وال هه اكانی

132. McLaughlin Group

133. Garden Club

تېپەرىنى كات پەرە دەسەنیت. بۇ نمونە، يەكەم ھەوالەكان ئامازە بە رووداۋ يان نەرىتېكى نوۋ دەدەن. رەنگە بە باسكردنى شتېكى سانا- كۆبۈنەۋەيەك يان رووداۋىكى ئۆتۆمبېل- دەست پى بكن. كات و شوپنى رووداۋەكە، زىانەكانى تووشبوو، جۆرى ئۆتۆمبېلەكان، دەستگىر كردن، كەشۋەۋاى ئائاسايى يان ھەلومەر جى رېگاۋيان- لە راستىدا رووكەشە فېزىكىيەكان حالەتەكە- ئەو راستىيانەن كە دەتوانرېن تۆمار بكرېن و پشتراست بكرېنەۋە.

كاتىك ھەوالنېران راستىيەكانىان ساخ كردهۋە، ھەول دەدەن ۋەسفىكى رېكوپىك باۋەرپىكراۋ لەبارەى مانايانەۋە بدەن كە بۇ ئېستا راست و دروستە و قابىلى لىكۆلېنەۋەى زىاترېشە. كارل بېرنستېنى<sup>۱۳۴</sup> رۆژنامەنووس ئەمە بە تىكۆشانى ھەوالنېران بۇ دابىنكردنى "باشترىن نمونەى ھەقىقەتى ۋەدەست ھاتوو" ۋەسفى كردهۋە. بەگوپرەى بنەماكانى ۋاشىنتون پۆست كە لەلايەن يوجىن مېير لە ۱۹۳۳ نووسراۋنەۋە، " ھەر كە ھەقىقەت سەلمېندرا " پېويستە بگېردرېتەۋە.

ھەوالنېر بەتەنیا رەنگە نەتوانىت لە ھەوالى يەكەمدا زۆر لە ئاستى رووكەشيانەى راست و دروستى زىاتر بەرەۋ پېش بچىت. بەلام ھەوالەكە دەبېتە بناغە بۇ دوۋم ھەوال كە تىدا سەرچاۋەكانى ھەوال كاردانەۋەيان بەرامبەر بە ھەل سەرەتاييەكان و كەموكورپيەكان ھەبوۋە، و دوۋم ھەوالېش دەبېتە سېيەم ھەوال و ھتد.

دەق دەخرىتە سەر ھەر چىنېكى يەك لەدۋاى يەك. لە ھەوالە زۆر گرېنگتر و ئالۆزترەكاندا دۋابەدۋاى لاپەرەى نووسىاران نووسىنى تر و باسوخواستەكان لە بەرنامەى گفئوگۆئامېز و لاپەرەى بۆچوونى پېچەۋانە و بۆچوونى بلاوكراۋە لەسەر بلۆگ و پىگە ئىنتەرنېتېيەكانى تر و ۋەلامى نېردراۋ بە نامە بۇ نووسىار يان بە پېۋەندى تەلەفونى بۇ بەرنامەى گفئوگۆى رادىو- واتە مەۋدايىەكى تەۋاۋ بۇ گفئوگۆى جەماۋەرى و تايبەت- ھەيە. ھەقىقەتى كارەكى شتېكى پرۆتېنېيە كە ۋەك فېربوون ھاوشىۋەى چلوورەى كلسى لە ئەشكەوت، دلۆپ دلۆپ بەتېپەرىنى كات گەرە دەبېت.

نمونەى بى ژمار ھەن. ئەبىنر لويما<sup>۱۳۵</sup>، كۆچبەرى ھايتى كە بەبۆنەى رەفتارىكى ناشايستە لەدەرەۋەى يانەى شەۋانەى بروكلېن<sup>۱۳۶</sup> لە ۱۹۹۷ دەسگىر كرا، بەنمونە

134. Karl Bernstein

135. Abner Louima

136. Brooklyn

وهر بگره. ههواله كه سهره تا وهك پوخته يه كه ناو دهفته رى تو ماري پولىس دههاته بهر چاو. به لام سى رۆژ دواتر ستوونووس مايك مهك ئالرى<sup>۱۳۷</sup> ى دىيلى نيووزى<sup>۱۳۸</sup> نيوپورك لوويماى له نه خو شخانه دۆزىيه وه و چاوپيكه وتنى له گه ل كرد. لوويما ئاشكرائى كرد پولىس دهستدرىژىي كردووته سهرى و به دهسكى پهستينه رى تواليت زوره گىي كردووه. ههر هه مان رۆژ پولىس دوو كارمه ندى به شدار له دهستگيرى به كه ى له كار لادا. دوو رۆژ دواترى له چاوپيكه وتنىيكي دووه مدا، لوويما گوتى كارمه ندانى دهستگير كردن به ئويان گوتووه "ئىستا سهرده مى جوليانى به<sup>۱۳۹</sup> (مه به ستىيان شاره دارى پيشوو رادولف جوليانى بوو) نهك سهرده مى دينكىن<sup>۱۴۰</sup> (وهك ئاماژه به شاره دار دىيقيدينكىن كه ئه فرىقيايى به كه ئه مريكايى بوو). ژماره به كه ى زورتى كارمه ندان له كار لادران و زورى نه برد هاوولاتىيان خو پيشاندا نىيان له بروكلين ساز كرد.

له ماوه ى چند رۆژيكد نيوپورك تايمز شرؤقه به كه قوولى بلاو كرده وه و ئاماژه ى به وه دا كه مبوونه وه ى تاوان له شارى نيوپورك هاوكاته له گه ل به رزبوونه وه ى هه راسانكارى و درن دايه تىي پولىس. شاره كه سهرله نوئى پرژايه سهر چؤنيه تىي مامه له كردنى پولىس له گه ل گومانباران. سالىك دواتر لوويما له تو مه ته كانى خو ى ئه وه ى باسى له "كاتى گىليانى" ده كرد، پاشگه ز بووه، هه رچه نده قسه كه ى خو ى له باره ى دهستدرىژى به كه نه خواردووه. چه ند مانگ دواتر سىتى جوړنالئى<sup>۱۴۱</sup> سهر به ئه نىستىتو ى مه نه اتان گوتارىيكي بلاو كرده وه بو پشتگىرى له وه ى هه رچه نده روودا وه كانى درن دايه تىي پولىس زورن، به لام پولىسى نيوپورك رابردوويه كه به به راورد باشى هه به له رووى پرسى بى به زه بىيانه بوونى پولىسه وه.

به واتايه كه ى تر ليره دا هه قىقه ت ديارده به كه ئالۆز و هه نديك جار دژيه كه، به لام ئه گه ر به پرؤسه به كه ى به رده وام دابنرئت، رۆژنامه وانى ده توانئت بىدؤزئته وه. رۆژنامه وانى هه ول ديدات له جيهانئىكى شىواودا بگاته هه قىقه ت، ئه مه ش سهره تا به جيا كردنه وه ى زانىارى له هه ر جوړه زانىارى به كه ى هه له يان شىواو يان دهمارگىرى

---

137. Mike McAlary

138. Daily News

139. Radolph Giuliani

140. David Dinkins

141. City Journal

بەرژەوهەندیخووانەوه دەست پى دەكات و دواتریش بە بواردان بە كۆمەلگە بۆ كاردانەوه لەگەڵ پرۆسەى رىكخستن. گەران بەدواى ھەقىقەت دەبێتە گفتوكۆيەك.

ئەم پىناسەيە يارمەتیدەرە بۆ گونجاندى ئەو شىوازەى ئىمە وشەكانى راست و درۆ رۆژانە بەكار دىنە لەگەڵ شىوازى شىكردنەوهى ئەو وشانە لە دەفرى شووشەيى مشتومرپى فەلسەفیدا. ئەم پىناسەيە گونجاوترە بۆ تىگەيشتنى خۆرسكياى رۆژنامەنووسان لەو كارەى دەيكن بەبەراورد لەگەڵ مەجازە كرچوكالەكانى ئاويەبوون و رەنگدانەوه كە بەشپۆھەيەكى گشتى بلاو بوونەتەوه.

ئىمە ھەقىقەت بە ئامانج تى دەگەين كە لە باشترين حالەتدا ونە و لە ھەمان كاتيشدا باوھشى پيدا دەكەين. ئىمە باوھشى پيدا دەكەين بە ھەمان ئەو شپۆھەيەى ئالبېرت ئەنېشتاين<sup>١٤٢</sup> كردى، كاتىك گوتى زانست باس لە ھەقىقەت ناكات بەلكو زانيارى ئىمە بى ھەلەتر دەكات. چونكە ئەمە لە راستیدا حالى ژيانە - ئىمە زۆربەي جار لە تەقەللا دايەن و ھەرگيز بەتەواوتى ناگەين بە ئامانج. وەك گۆردن<sup>١٤٣</sup> وودى مېژوونووس لەبارەى تۆماركردنى مېژووو گوتووھەتى "كەسېك دەتوانت ئەو بۆچوونە قبوول بكات كە تۆمارى مېژوو پچرپچر و ناتەواو و ئەوھى كە مېژوونووسان لەدواييدا ھەرگيز لەسەر لىكدانەوھەكانيان رىك ناكەون"، و لەھەمان كاتدا باوھرى ھەبىت بە بوونى "ھەقىقەتتىكى بابەتيانە لەبارەى رابردووھە كە دەكرىت ببىرنىت و بە شپۆھەيەكى كردارى بسەلمىرنىت".

ئەمە شتىكى زياترە لە بازدانىكى بىروباوھرى. لە ژيانى واقىعدا خەلك دەزانن چ كەسېك لە راستىيەوھە نىكتر بووھتەوھ، كاتىك سەرچاوھەكە جىي متمانەيە، كاتىك لىكۆلئىنەوھەكە تىروھتەسەلە، كاتىك شىوازەكە دىوھدەرە. يان وەك وود گوتووھەتى "رۆژنامەنووسان رەنگە ھەرگيز ھەقىقەت بەتەواوتى و بەدوايى نەبىن و پىشكىشى نەكەن، بەلام ھەندىكيان لە نووسىنى مېژووھەكەياندا لەوانى تر زياتر لىي نىك دەبنەوھ، تارپادەيەك تەواوتر و ھەرۆھە بابەتيانەتر و راستگۆترن و ئىمە كاتىك تەماشاي مېژووھەكە دەكەين لەوھ تى دەگەين و تى گەيشتووین".

ئەوانەى لە بواری ھەوال يان سىياسەتدا كاريان كردووھ زياتر ھەمان شت دەلئىنەوھ: وەدەستھىنانى ئەو ھەوالەى كە لە نمونەيەكى ھەقىقەتەكە نىكترە

142. Albert Einstein  
143. Gordon Wood

بهره‌نجامی راسته‌قینه‌ی ده‌بیت. له یه‌که‌م کاتژمیره‌کانی رووداویکدا کاتیک راست و دروستی له هه‌موو کاتیک سه‌ختتره، ئەو وردبینییه له‌وانه‌یه گرینگترین بابەت بیت. له‌و ماوه‌یه‌دایه رای گشتی که هه‌ندیک جار سه‌سه‌ختانه‌یه، له‌ریگه‌ی ئەو ده‌قه زانیارییه‌ی پیشکیش ده‌کریت، دروست ده‌بیت. ئاخۆ ئەوه هه‌ره‌شه‌م لی ده‌کات؟ ئاخۆ بۆ من باشه؟ ئاخۆ ئەوه شتیکه پتویسته مشووری لی بخۆم؟ وه‌لامی ئەم پرسیارانه بریار له‌وه ده‌دات ئاخۆ من تا چ راده‌یه‌ک به وردییه‌وه به‌واداچوون بۆ رووداوی نوێ ده‌که‌م، چەند به‌دوای سه‌ماندنی زانیارییه‌کانه‌وه ده‌بم. هۆدینگ کارته‌ر<sup>١٤٤</sup>، رۆژنامه‌نووسیکی کۆنه‌کار که وه‌ک یاریده‌ده‌ری وه‌زیر بۆ کاروباری گشتی له وه‌زاره‌تی ده‌وله‌تی سه‌رده‌می کارته‌ردا کاری ده‌کرد، به‌پشتبه‌ستن به‌ ئەزموونی خۆی گوتوویه‌تی ئەو ماوه‌یه کاتیکه بۆ حکومەت تاوه‌کو تا ئەوپه‌ری کۆنترۆلی می‌شکی جه‌ماوه‌ر بکات. "ئەگەر بۆ‌ماوه‌ی سی رۆژ هیچ ته‌حه‌دایه‌کی رژد نه‌بیت، حکومەت زه‌مینه بۆ رووداویک ده‌ره‌خسینیت و کۆنترۆلی بۆچوونی جه‌ماوه‌ر ده‌کات له‌باره‌ی ئەو رووداوه".

ئەمه‌ خالیکه له‌گه‌ڵ نه‌بوونی کاردانه‌وه یان هه‌نگاونه‌هاویشتی حکومەت راسته‌وخۆ پاش زریانی کاترینا له ٢٠٠٥دا سه‌لمیندرا. له‌به‌رئه‌وه‌ی حکومەت نه‌یتوانی هه‌لومه‌رجه‌که بره‌خسینیت، گوزارشه‌کانی هاوولاتیانی تۆقیو و رۆژنامه‌نووسان بووه هه‌وال. چەند هه‌فته‌ی برد تاوه‌کو حکومەت بتوانیت هه‌واله‌که بخاته ژیر کۆنترۆلی سیاسی خۆی.

له‌ماوه‌ی چەند سالدا هه‌ندیک رۆژنامه‌نووس جیگره‌وه‌یان بۆ هه‌قیقیبوون پێشنیاز کردووه. له‌وانه‌یه باوترین جیگره‌وه‌کان دادوه‌ری و هاوسه‌نگی بن. به‌لام هه‌ردووکیان، له‌ژیر وردبینیدا، ناته‌واون. دادوه‌ری یه‌کجار نابه‌رجه‌سته‌یه و له‌ کۆتاییدا خۆییانه‌تر له‌ واقع. دادوه‌ر به‌رامبه‌ر به‌ کێ؟ چۆن دادوه‌ری تاقی ده‌که‌یه‌وه؟ هه‌قیقیبوون سه‌ره‌رای هه‌موو کیشه‌کانی لانی که‌م ده‌کریت تاقی بکریته‌وه.

هاوسه‌نگیش یه‌کجار خۆییانه‌یه. هاوسه‌نگکردنی هه‌والیک به‌ دادوه‌رایه‌تی به‌رامبه‌ر به‌ هه‌ر دوو لا رهنه‌گه به‌رامبه‌ر به‌ هه‌قیقه‌ت دادوه‌رانه نه‌بیت، ئەگەر بێو هه‌ر دوو لا له‌ راستیدا سه‌نگی یه‌کسانیان هه‌بیت. ئاخۆ گه‌رمبوونی جیهان راسته یان

درۆیه؟ زۆربهی زانایان چەندین ساڵ بوو دەیان گوت ئەو شتە هەیه، بەلام گوزارشەکانی چاپەمەنی بەدریژایی کات پاش مشتومریی زانستی بەردەوام ھاوسەنگیی ھەردوو لای ھەوڵەکیان پاراستوو و لە ھەموو ئەو بارانەیی پتر لە دوو لایەن لە ھەوڵەکیان ھەن، ئاخۆ چۆن دەتوانریت بزانییت کام لایەن راست دەکات؟ ھاوسەنگی، ئەگەر بێتە ھاوسەنگیەکی ھەلە، دەگۆریت بۆ شتواندن.

لە کتێبەکیماندا بەناوی رەپ سپید<sup>۱۴۵</sup> باسمان لەو کردوووە چۆن ھێزە جۆراوجۆرەکان لێک نزیك بوونەووە بۆئەو ھەوڵی رۆژنامەنووسان بۆ واقعیبوون لاواز بکەن، سەرەرای ئەو دڵسۆزییە بەردەوام زۆربهی رۆژنامەنووسان دانی پێدا دەنێن.

بۆ ئەو ھەوڵە شەرۆفانە بە ھیچ شیوەیەکی دووبارە بکەینەووە، تەنیا پێویستە تێبینی ئەو بکەین، لە کولتووری میدیای نوێی ھەوڵی بەردەوامدا، ھەوڵ زیاتر بوو تە پارچە ژەمیکی: سەرچاوەیەکی بۆ زالبوون بەسەر ئەو رۆژنامەنووسانە دەیگوانەووە، پێوەرە جیاوازیەکانی رۆژنامەوانی و ئەرکی دەرکەوانی چاپەمەنی تێک دەشکێن: مشتومری ھەرزان و دژیەکی زالە بەسەر ھەوڵدا و چاپەمەنی تا دیت زیاتر دەپێژیتە سەر دۆزینەو ھەوڵی گەرە "ھەوڵی گەرە" تاوەکو بەشیوەیەکی کاتەکی ئاپۆرە لێک دابراوی جەماوەر لەم سەردەمدا کۆ بکاتەو. پێکەو، ئەم تاییبەتمەندییە نوێیانەیی ئەو شتە ئێمە بە کولتووری میدیای تیکەل ناومان بردوو، خەریکە ئەرکی کلاسیکی ریکخستنی گوزارشیکێ راست و باوەرپیکراوی رووداوەکانی رۆژ دەگێریت.

لە کولتووری ھەوڵی بەردەوامدا ئەو رۆژنامەنووسانە ھەوڵ دەدەن نوێترین زانیاری بە شەپۆل یان ئینتەرنیٹ بلاو بکەنەو، کاتیکێ کەمیان بۆ پێداچوونەو بە شتەکان ھەیه. زۆربهی جار شتەکان بەرێ دەکەن، شتیک دەخولقیین کە ئێمە بە رۆژنامەوانییەکی نوێی راگەیاندن ناوی دەبەین - شتیک کە رۆژنامەوانی کۆنی سەلماندن لەناو خۆیدا نغووم دەکات.

لەماوەی ساڵانی پاش بلاو بوونەو ھەوڵی چاپی یەکەمی ئەم کتێبە لە ۲۰۰۱ دا ئێمە تێبینی سەرھەلانی شتێکی سێیەمی میدیامان کردوو کە لەسەر شیوەی گفتوگۆیەکی رادیویی و لە ھەندیک ھەوڵی رادیوو تەلەفزیۆن یان شتێکی تردایە:

145. Wrap Speed

رۆژنامەوانی دووپاتکردنەوه که نەک بۆ ساخکردنەوهی زانیارییەکانە بەشیوەیەکی گوماناوییە بگرە بۆ دووپاتکردنەوهی بۆچوونەکانی جەماوەرە. لەسەر ئینتەرنێتیش ئەو پینگە ئەلیکترۆنیانەیی زۆربەیی جار لە ڕینگەیی ئەو ماشینانەیی بە بەکارهێنانی ئەلگۆریتمی کۆمپیوتەری کۆ دەبنەوه، رێخۆشکەرن بۆ سەرھەڵدانێکی چوارەم - رۆژنامەوانی ئاویتەکار - که لەوانەییە یان لەوانە نییە دەنگۆ و زانیاری و پیشبینی لێک بەھاوئێریت. ئەو هیان دەبێت بەکاربەر بیکات.

سەرەرای ئەم شێوازانە، رۆژنامەنووسان هێشتاش باوەرپیان بە گرینگی باسکردنی ھەقیقەت ھەیە. لە راپرسییەکەیی ئێمەدا سەبارەت بە بەھاکانی سەرەکی، لە ھەر دە رۆژنامەنووسیک که لە دەزگاکانی نەتەوھیبیدا کاریان کردبێت، ھەشتیان و لە ھەر دە رۆژنامەنووسی دەزگا لۆکالەکان پتر لە ھوت کەسیان گوتیان ھەست دەکەن "شتیک بە ناوی گوزارشیک راست و تەواوی رووداویک بوونی ھەیە". ھەمان شت راستە بۆ میدیای نوێ یان رۆژنامەنووسانی ئینتەرنێتی که لەویدا لە ھەر دە کەس ھەوتیان پێان وابوو دەستبەرکردنی ئەو گوزارشە راست و وردە کردەنییە.

لە ھەر دە رۆژنامەنووسی نەتەوھیبی و لۆکال ھەوتیان دانیابوون دەتوانن پەرە بە رێبازیک پی شەییانە بدەن لە پێناو "روومالکردنی رووداوەکان بەرپیکەییکی سەرنجراھەکنیش و دادوھراھە". بەنزیکەیی لە ھەر دە کەسی میدیای نوێ شەشیان ھەمان شتیان گوت. بەلام گومانیک ھەستپیکراویش ھەیە: بەگشتی چارەکیکی سەرچەم رۆژنامەنووسانی سەر بە ھەموو میدیاکان گومانیان لە کارەکیبوونی ئەم ئامانجە ھەبوو- ۲۷٪ی رۆژنامەنووسانی لۆکال و ۳۱٪ی سەر بە میدیای نوێ.

رەنگە بەھۆی ئەم گومانانەوه، کاردانەوهی نەرتینی ئەو شتەیی بە میدیای رژد ناو دەبردبێت، بۆ سەر کولتووری میدیای نوێ ئەو بێت کە رۆلەکەیی زیادکردنی دەق و لیکدانەوهیە بۆ ھەوال. بیریۆکەکە ئەوھیبە ئەمە یارمەتی جەماوەر دەدات لە پۆلینکردنی ھەگبەیی قورسی زانیاری و مانایەکی زیاتر دەبەخشیتە ھەوال. لەگەڵ ئەوھشدا ئێمە پێمان وایە تیکەیشتن لەم کاردانەوهی بەرامبەر بە تەکنۆلۆجیای نوێ لاوازە.

لەبەر شتیک راست نییە وا بیری بکەینەوه خەلک زانیاری نەپالئوراو دەخوینتەوه. ھەرچەندە بەدانیاییەوه راستە بەکاربەرائی پتوھست بە ئینتەرنێت لە سەدەیی بیست و یەکەمدا بەبەرورد لەگەڵ ھاوشانەکانیان لە سەرھتای سەدەیی بیستەمدا دەزگای

ههواڤي زياتريان ههيه، بهلام خهلك ماوهيهكي دياريكراو به خويندنهوهي ههواڤ  
بهسه دههبن. له راستيدا سه رهراي ههلكشاني ژمارهه ههواڤهكان، روون نييه ناخو  
خهلكيش ماوهي ههواڤ خويندنهوهيان زيادي كردوهه يان نا.

لهم سهردهمه نوڤيهي ئيمه له ميديا و گهشهسهندي دهزگاكاندا به بهراورد لهگهڤ  
رابردو له گرنگي خوڤسكي ههقيقهت كهه نهبووهتهوه. پيتير فيريكي<sup>146</sup>  
پروفيسوڤي خانهنشينووهي ميژوو له ماونت هوليوك كوچ<sup>147</sup> پي وايه خوڤسكي  
بو ههقيقهت له ههموو كات گرنگتر بووه. نهو دهليت "ههچ شتيكي تري قهشهنگتر  
له ههواڤهكانمان بو گهيشتن به راستيهكان، له ههواڤهكانمان بو گيرانهوهي شتهكان  
وهك بهراستي و ابن، به خهياڤدا نايهت، ههچنده ههركيز بهتهواوهتي وهدهست ناهيت، دهتوانريت  
چونكه لاني كهه واقيع، ههچنده ههركيز بهتهواوهتي وهدهست ناهيت، دهتوانريت  
پينا سه بكرت. واقيع نهو شتهيه كاتيكي تو برواي پي ناكهه، دوور ناكهه ويتهوه".

به شيوهيهكي مهجاري دوزينهوهي ههقيقهت به ههنديكي ريگههدا كاري پتري دهويت  
لهوهي بهراستهوخوي ئهجام بدرت، چونكه زانياريههكي زور له بهر دهسته. نههه به  
دژيهكيههكي فيربوون له سهردهمي زانياريدا ناو بنو. كاتيكي زانياره بههوي  
فراوانبوونيهوه دهبيته كالا- كاتيكي كه رهستهكه يهكجار زورتره- تيگهيشتن  
سهختره نهك ئاسانتر. پيوسته زانياريههكي پتر ليكي بدرتتهوه بوئهوهي شتهكان  
ريك بخرين. تيگهيشتن وهدهستههاتوو رهنگه قوولتر و باشتهر بيت، بهلام لهوانهيه  
زور تايبهتيريش بيت.

لهوهه زياتر، كاتيكي ميديا دهبيت ژاوهژاوهي دواوهي رووداو، توانامان بو پيژاندين  
كهه دهبيتتهوه. دهنگ بهرزكردهوه لهناو دهنگهدهنگي بهردهوام سهختتر دهبيت. نهگهه  
ويسنستن چيرچل<sup>148</sup> راستي گوتبيت كه "درويهك نيوهريههك بهناو جيهاندا دهروا  
پيش نهوهي راستي دهرفهتي پانتول لهپي كردني پي بدرت"، تهكنولوجياي مهزنتر تهنيا  
يارمهتيدهر بووه بو خيرا تر كردني پروسهكه، خزه تكدني راست و درو بهيهكساني.

نهه هوكاران هه يارمهتيدهرن بو روونكردهوهي هوكاري تهنانه  
سه رانجراكي شتر بووني روژنامه وانبي پشتگيريكاران هه سهردمي ئيمه دا-

146. Peter Viereck

147. Mt. Holyoke College

148. Winston Churchill



رۆژنامەوانىيى دووپاتكردنەو، بۆ ھەندىك كەس لەمىرۆكەدا . رۆژنامەوانىيەكە شتەكان ئاسانتر دەكات . رىگەيەكە بۆ دەستەبەركردنى رىكويپىكى لە جىھانىكى شىواودا ، بى ئەوھى وردبوونەوھىەكى زۆر و قورسايىيەكى زۆرى ھەبىت . ئاسانە . چەندى باشترىش بىت ، ئەم بارودۆخە تەھەدداكە گەورەتر دەكات و پىويستى بۆ رۆژنامەوانىيەك كە بە پلەي يەكەم زانىارىيەكان بەدروستى وەردەگرىت ، زياتر دەكات . ئەوھە بناغەيە بۆ ھەر شتىكى تر .

شروڤھى پتر رەنگە تەنيا ببىتە ھۆى نەگونجان و لادان بەرەو ئاستە نەمرترەكانى ھەقىقەت- ئەو ئاستانەي پىويستە بەشىكى پرۆسەي رىكخستن بن پاش ئەوھى زانىارىيەكان جىگىر دەكرىن . ھەلەيە پىش لەوھى ئەو شتەي لە راستىدا رووى داوھ ، جيا بكرىتەوھ ، بە پەلە ھەنگاؤ بۆ قۇناخى شروڤھە كردن بنرىت .

لە جياتىي پەلەكردن بۆ زيادكردنى دەق و شروڤھە ، چاپمەنى پىويستىي بە پىزانە سەر ئاويتەسازى و سەلماندن ھەيە . دەنگو و پلار و بابەتى بى بايەخ و درۆ جيا بكاتەوھ و بىرپىزىتە سەر ئەوھى لە ھەوالەكەدا راست و گرىنگە . بۆ ھاوولاتىيان سەرچاوى پىناسەكراؤ دابىن بكە و زانىارىيەكە پشتراست بكەوھ ، لەگەل بەرجەستەكردنى ئەو شتەي گرىنگە بىزانن و ئەوھى تر بپالپوھ . خەلك لە جياتىي ئەوھى بۆ خۆيان بەناؤ زانىارىدا بگەرىن ، پىويستىيان بەو سەرچاوانەوھ ھەيە پىيان بلىت چى راست و گرىنگە . ئەوان پىويستىيان بە وەلامىكە بۆ پرسىارى "ئىستا دەتوانم باوهر بە چى بكەم؟" . كەواتە رۆلى چاپمەنى لەم سەردەمە نوپىھەدا وەلامدانەوھى پرسىارى "چ شتىك باشە" يە . سەلماندن و ئاويتەكردن دەبنە دوو كۆلەكەي رۆژنامەوانىيى نوئى . رۆلىيان "مانابەخشىن" ە ، وەك جۆن سىلى براونى<sup>۱۴۹</sup> زىرۆكس پارك<sup>۱۵۰</sup> گوتوويەتى كە لە بەشى پىشوودا باسكرا . بە كورتى پىويستى بۆ ھەقىقەت لە سەردەمى نوپدا زياتر بووھ نەك كەمتر ، چونكە ئەگەرى بابەتى ناھەقىقى يەكجار زۆر بووھ .

بۆ زالبوونى ھەقىقەت پىويستە رۆژنامەوانى روونى بكاتەوھ ئاخۆ يەكەمىن لايەنگرىي بۆ كىيە . ئەوھش ھەنگاؤى دواترە .

---

149. John Seely Brown  
150. Xerox PARC

### رۇژنامە نووسان بۇ كى كار دەكەن

لە كۆتايىيى ھەر سالىڭدا كار بە دەستانى ھەرە بەرزى سەرانسەرى ولات چاۋەپىيى بىرپارىكى نوپى پىشىيانەن: ئاخۇ تا چ ئاستىك باش كارىان كىردوۋە و چەند پاداشت ۋەردەگىرن. زۆربەي جار بەشىكى بەرچاۋى داھاتيان لە مەترسىدايە. بەلام بىرپارەكە ئىتر بەتەنيا لەسەر بىنەماي جۆرىەتتى رۇژنامە وانىيەكەيان نىيە. ھۆكارى جۆرىەتتى زۆربەي جار نىۋە يان كەمترى پىۋەرى بىرپارەكە پىك دىنپىت. زىادەپاداشتى كار بە دەستانى ژوورى ھەۋال ئەمىرۆكە بەزۆرى گىرداۋى قازانجى كۆمپانىياكانيانن. ئەمە ھەر ھەموۋى رەنگە ئاسايى بىتە بەرچاۋ. زۆر بازىرگانى ۋەك رىگەيەك بۇ چاندى بەرپىسىارىيەتتى لەناۋ بەرپىۋەبەراندا پىرۆگرامى پاداشتكردەنەۋەيان ھەيە. لەگەل ئەۋەشدا گىردانى موۋچەي رۇژنامە نووس بە ھۆكارى تىرى جگە لە جۆرىەتتى رۇژنامە وانىيەكەيان شىۋازىكى نوپى - تايىبەتمەندىيەكى ئەۋ بىست سالى دوايىيە. ھۆكارى ئەۋە رەنگە لەرووكەشدا بەجى بىت. رۇژنامەۋانى كارىكە و بەرپىۋەبەران بەرپىسىارىيەتتى كارىان لە ئەستۆيە بۇ ئەۋەي موۋچە ۋەربگىرن و كىراران رابكىشنى. بەلام ئەم پىرۆگرامە پالئەرانەي كۆمپانىياكانى ھاۋبەشى گۆرانىكى سەرەكى لە بىركردەنەۋەي ژوورى ھەۋالدا دروست دەكەن. شىۋازەكە تىۋىرپىكى نوپى بەرپىسىارىيەتتىيەكانى رۇژنامە نووس دادەرىژىت - ئەۋ بەرپىسىارىيەتتىيانەي بەشىكىن لە گۆرانىكى مەزنىر لە سىروشتى پىشەكە بۇ گواستىنەۋەي ھەۋال.

لە كۆتايىيى سەدەي بىستەمدا سەركردەكانى رۇژنامەۋانىي ئەمەرىكا ئەگەر بە ناۋىش نەۋوبىت، بە كىردەۋە بوۋنە خەلكانىكى بازىرگان. نىۋەيان ئىستا دەلپن لانى كەم سى بەشى كاتيان بۇ بابەتتى بازىرگانى تەرخان دەكەن نەك رۇژنامەۋانى.

ئىمە ۋەك ھاۋۋلاتى پىۋىستە وريا بىن. رۇژنامە نووسانىش لەبەرامبەردا پىۋىستە تى بگەن پىگەيان لاۋاز كراۋە. ئەۋەي بەشىۋەيەكى مەزنى تىبىنى نەكراۋە ئەۋەيە چۆن

ئەم گۆرۈنە رايەلى نىوان ھاوولالاتى و ھەوال كۆكەرەوانى بى ھىز كىرەو و چۆن لەدزى ئەو تىۆرەدايە كە پىناسەي چاپەمەنىي سەردەمى كىرەو. گۆران لە جەختەكە گىژەن و كىشەي ئەخلاقىشى لەناو دامەزراوەكانى ھەوالى لى كەوتووتەو و تواناى رۆژنامەنووسانى بۆ دابىنكردنى ھەوال بەبى ترس و لايەنگرى سنووردار كىرەووتەو. يەككە لە ھۆكارە سەرەككىيەكان بوو بۆ لەناوبردنى متمانەي ھاوولاتیيان بە چاپەمەنى و بۆ رابەرانى ژوروى ھەوالى ناو كۆمپانىياكانيان لايەنگرىكردنى بەرژەوئەندىي گشتىي ئالۆز كىرەو.

لەم خالدا ئەو چمكى پىويستە رۆژنامەنووسان ھەوالى بۆ بدەن-ھەقىقەت-روون و ئاشكرايە، بەلام ئەو بەس نىيە. ئەو مەرجانە چىن بۆئەوئەي رۆژنامەنووسان بتوان بەھۆيانەو ھەقىقەت بزائن و ئەو ھەقىقەتەش بەجۆرىك بگەيەننە جەماوەر كە برىواى پى بگەن؟ وەلامەكە-دووم بىنەماى رۆژنامەوانى- لايەنگرىيە.

كەس گومانى لەو نىيە داوودەزگاكانى ھەوالى وەلامى زۆر پىكەتەي جەماوەرى دەدەنەو. دامەزراوەكانى جەماوەرى، گرووپەكانى لۆكالى، كۆمپانىياكانى ھاوبەشى، پىشكاران، رىكلامكاران و زۆر بەرژەوئەندىي تر پىويستە رەچا و بىرپىن و دامەزراوەبىيەكى ھەوالى سەرکەوتوو لە خزمەتپاندا بىت. بەلام ئەوئەي خاوەن ئىمتىيازى رۆژنامەكان لە سەدەي نۆزدەمدا بەرەبەرە دركىان پى كىرە و لەو كاتەو بە مەينەتپىيەكى بەرچاوەو چاكسازىيان بۆ كىرەو، ئەوئەي رۆژنامەنووسان (و زۆرەي جارىش خاوەنەكانىش) پىويستە تاكە دىسۆزىيەكەيان لەسەرورى ھەمووان بىت. و ئەم خۆبەختكردنە دووم بىنەماى رۆژنامەوانى پىك دىنپىت:

### يەكەم لايەنگرىي رۆژنامەنووس بۆ ھاوولاتیيانە

خۆبەختكردن بۆ ھاوولاتیيان شتىكى زياترە لە خۆپەرستىي پىشەبىيانە. رىكەوتنىكى شاراوەيە لەگەل جەماوەر كە بە جەماوەر دەلپت ھەلسەنگاندەكانى تايبەت بە فىلم راشكاون، ھەلسەنگاندنى رىستۆرانتەكان بەھۆي كىرپارى رىكلامپىكەو كارى لى نەكراو، گوزارشەكان لە بەرژەوئەندىي خۆبىدا نىن و بەلاى ھاوپىياندا نەشكاوئەتەو. چمكى ئەوئەي بەرەمەپىنانى ھەوال بۆ گەران بەدواى راستى و گوتنى راستىيەكەيە رىگرىيان لى نەكراو- تەنانەت ئەگەر ئەمە بە نرخی بەرژەوئەندىيە داراييەكانى ترى خاوەن كۆمپانىياكانى ھەوالى بىت- پىش مەرجپكە بۆ

گوزارشیکى نهک تهنیا ورد به لکو باوهر پیکراوی ههوال. ئەوه بنه مای متمانهی هاوولاتیانیان به دامه زراوهیه کی ههوالی. سهراوهی متمانهی دامه زراوه کیه. به کورتی سهرمایه ی پیدراوهی کۆمپانیای ههوالی و ئەو کهسانه یه که له ناوی کار دهکن.

به م شیوهیه ئەم خه لکانه ی ههوال کۆ دهکه نه وه وهک کارمه ندانی کۆمپانیاکانی تر نین. ئەوان بهر پرسیاریه تیه کی کۆمه لایه تییان له ئەستۆیه که هه ندیک جار زاله به سهر بهرژه وهندییه راسته وخۆکانی دامه زرتنه رانیان، له گه ل ئەوه شدا ئەم بهر پرسیاریه تیه ش سهراوهی سهرکه وتنی داراییی دامه زرتنه رانیان.

دلسۆزی بهرام بهر به هاوولاتیان ئەو واتایه یه ئیمه به سهربه خۆییی رۆژنامه وانى ناومان ناوه. وهک له داها توو ده بینن، زاراوه که زۆربه ی جار وهک هاوواتایه ک بۆ بیرۆکه ی تر به کار ها تووه، له وان هه ش تیکه لاونه بوون و دوورکه وتنه وه و دابران. به لام ئەم زاراوانه گیه ژهنیک دهخولقیین و ده بنه هۆی تیگه شتنتیکى لیل له لای هه والکارانه وه. رۆژنامه نووسان به شیان به مهینه تیه خۆیان هه بووه، ئەمه ش به گواستنه وهی ئەو گیه ژهنه بۆ جه ماوهر و له ئەنجامدا هاوولاتیان به شیوه یه کی درک پیکراو گوماناوی و ته نانه ت زویر بوونه.

ئەو کهسانه ی ههوال بهرهم دین هیش تاش به قوولیه وه بروایان بهو بیرکه ماوه که رۆژنامه نووسان به پله ی یه کهم خزمه تی هاوولاتیان دهکن. پرسیارى "ئاخۆ ئیمه بۆ کى کار ده که یین؟" وه لامیکى یه کجار به هیزی له نیو زۆربه ی ئەو رۆژنامه نووسانى دیمانه مان کردن، ده رخست. له راپرسییه کی ۱۹۹۹دا له باره ی به هاکانه وه که له لایه ن سه نته ری لیکۆلینه وه ی پیوو بۆ خه لک و چاپه مه نی و لیژنه ی رۆژنامه نووسانى په رۆشه وه ئەنجام درابوو، پتر له ۸۰٪ ره چا وکردنی خوینه ر/ گو یگر/ بینه ره که ت وهک بهر پرسیاریه تیه یه که م"، وهک "بنه مایه کی سه ره کیی رۆژنامه وانى" له قه له م دابوو. له چاوپیکه وتنی تری کراوه ی گشتگیردا له لایه ن دهروونزانانى په ره سه نده وه، پتر له ۷۰٪ رۆژنامه نووسان به هه مان شیوه "جه ماوهر" یان وهک یه که م لایه نگرییان، له سه رووی دامه زرتنه ران و خۆیان و پیشه یان و ته نانه ت خیزانیان ده ستنیشان کردبوو. نیک کلۆنى<sup>۱۵۱</sup>، هه والبیژهری

151. Nick Klooney

پیشوو له لۆسانجلیس و چینچیناتی<sup>۱۵۲</sup> و شوینی تر ده لیت "من ههردهم بۆ ئه و خه لکه کار ده کهم که ته له فزیۆنه که داده گیرسین. ههردهم. هه کاتیک من له گه ل به پیره به رایه تی گشتی یان ئەندامیکى دهسته ی کارگیریه وه گفنگۆیه کهم هه بوو بیت، بنه مام ههردهم ئه وه بووه (من بۆ ئیوه کار ناکه م، ئیوه چه که که ی من ده ده ن و من زۆر دلخۆشم، به لام راستی بابته که ئه وه یه من بۆ ئیوه کار ناکه م و ئه گه ر بیته سه ر پرسى لایه نگری، لایه نگری من بۆ ئه و که سه یه ته له فزیۆنه که داده گیرسینت) ... کاتیک من ئه و هه لویسته م روون ده کرده وه، هه رگیز پرسى لایه نى نه ده که را."

ئهم تیگه یه شته له وه ی رۆژنامه نووس لایه نگریه که ی له وه به ر و له سه رووی لایه نگریه که ی بۆ دامه زینه رکه ی هه یه، ئه وه نه ده به قوولیه وه ده رکی پی کرا وه که خوی له شو رشه کانی گشتی و زه قی ناو باشت رین دامه زرا وه هه واییه کانی به رجه سه ده کات به شیوه یه که له پشه سازیه کانی تر دا به خه یالدا نایه ت. له ۲۰۰۳ دا کاتیک هه وائی نیران و نووسیارانی نیویۆرک تایمز هه ستیان کرد دوو له هه ره ده سترویشته ووترین خه لکانی ناو ژووری هه وائی ان- نووسیارى جیبه جیکار و به پیره به ری نووسین- ئهم لایه نگریه یان به چاوپۆشیکردن له ره فتاری جیسن بلیری هه وائی نیر که دزی ئه ده بی و درۆی کرد بوو، و دواتر به هه وآدان بۆ لادانی به پرسیاریه تی لئی پیشیل کردوه، تووریه یی ژووری هه وآل خاوه ن ئیمتیا زی ناچار کرد ئهم دوو نووسیاره لا بدات. کاتیک مامه له کردنی خاوه ن ئیمتیا ز له گه ل تیوه گلانی جو دیس میلیر<sup>۱۵۳</sup>، هه وائی نیری به هه را و هۆریا، له لیکۆلینه وه یه کی درکاندی نه ئینییه کان له ۲۰۰۵ دا نیگه رانی هه وشیوه ی خولقاند، هه وائی نیرانی نیویۆرک تایمز، دان فان ناتا جونیر<sup>۱۵۴</sup> و ئادام لپتاک<sup>۱۵۵</sup> و کلیفۆرد جی لی<sup>۱۵۶</sup> باکیان نه بوو له ئاشکرا کردنی ئهم کیماسیانه ی رۆژنامه که. و دواتر له هۆشیار کردنه وه یه کی یه کجار گشتیدا بۆ سه رۆکه که ی، مورین داود<sup>۱۵۷</sup> ستوونووس له لاپه ره ی بۆچووندا هه ره شه ی کرد ئه گه ر میلیر ریگه ی پی بدریت بگه ریته وه سه ر

152. Cincinnati  
153. Judith Miller  
154. Don Van Natta Jr.  
155. Adam Liptak  
156. Clifford J. Levy  
157. Maureen Dowd

هەوالنئیری لەبوارى تايبەتى خۆيدان جەماوەر نابیت ئیدی متمانەى بە رۆژنامەكە هەبیت. لە دوايیدا ميلیتر دەستی لەکار کیشایەوه.

لە لۆسانجلیس تايمزدا هینزى واينستاینی<sup>۱۵۸</sup> هەوالنئیر و ئەوانى تر سەرکردایەتیی شۆرشىكى هاوشیوویان کرد پاش ئەوهى رۆژنامەكە لەگەڵ خاوەنەکانى یاریگەیهكى نوێی وەرزشى، ستیپلنز سېنتر<sup>۱۵۹</sup>، ریکەوتنیکى نھینیان کرد بۆئەوهى سوودی ریکلامکردن بۆ چاپىكى كۆوارى یەکشەمان بەتەواوەتى تەرخان بکریت بۆ کردنەوهى یاریگەكە. جۆن كەرۆلى نووسیار كە دواتر لە رۆژنامەیهكى هاوتاو لە بالتیمۆر بۆ بەرپۆهەردنى ژوورى هەوالى تايمز هینزابوو، گوتى "لەگەڵ بەرپۆهەرایەتى لە ژوورى نانخواردن رۆبەرپۆهەرونەوهیهكى ئەوهەندە توورە هەبوو كە گەیشتە لیواری توندوتیژی". رووداوهكە لەدوايیدا لیکۆلینەوهیهكى تەواو لە بەرپۆهەرایەتیی رۆژنامەكەى بەدواو هات و لەئەنجامدا بوو هۆى ئەوهى كۆمپانیاكە بە تریبیوون كۆمپانى بفرۆشریت.

بۆ ئەوانى دەرەوهى بواری رۆژنامەوانى، ئەم تەقینەوه گشتییانە رەنگە ئاماژە بە قەیرانىك لە بەهاكانى رۆژنامەوانى بدەن. بیگومان سەرەرپۆهەكانى بوونە هۆى ئەم شۆرشانە رژدانە. بەلام دژیهكییەكە لە خۆیندەوهیهكى وردترى ئەم حالەتانەدایە. بویری و بیباکیى كاردانەوهكان لەناو ژوورى هەوالدا و سروشتە جەماوەرییەكانیان ئاستى قوولى و گشتیبوونى پابەندى بە ریسای لایەنگرى بەرامبەر بە جەماوەر لەنێو ئەوانەى لەم پیشەیهیدا كار دەكەن، دەرەخەن.

ئەم جۆرە تیگەیشتنە بەئاسانى نەهاتووتە بەر. هەرچەندە هەوالدان بۆ لایەنگرى نیو سەدە پێش دەستی پى کرد، بەلام تاوێكو بەشى كۆتاییى سەدەى نۆزدەم ژمارهیهكى زۆرى خاوەن ئیمتيازانى رۆژنامەكانى پیشەنگ دەستیان بە گۆرپینەوهى سەربەخۆییى نووسیارانەیان بۆ ئایدۆلۆجیای سیاسى نەکرد. بەناوبانگترین جاپردانى ئەم سەربەخۆییە دارایی و ئابورییە لە ۱۸۹۶ بوو كاتىك خاوەن ئیمتيازىكى گەنجى رۆژنامەیهك لە تینسیسى<sup>۱۶۰</sup> بەناوى ئادۆلف ئۆكس<sup>۱۶۱</sup> نیویۆرك تايمزى تەقەللادەرى كرى. ئۆكس لەو باوەردا بوو ژمارهیهكى زۆرى خەلكى نیویۆرك

158. Henry Weinstein  
159. Staples Center  
160. Tennessee  
161. Adolph Ochs

له وروژینه رایه ییتی هه زانی ویلیام راندولف هیست و جۆزیف پولیتزر بیزار بوونه و ئامادهن بۆ شیوازیکێ پرچیژتر و وردبینه تری رۆژنامه وانی. له ژیر سهردیتری ره به قی "راگه یاندنی کار" دا، ئۆکس له یه کهم رۆژیدا وهک خاوهنی رۆژنامه ئه و وشانه ی چاپ کرد که بوونه میراتی ئه و. نووسی "ئامانجی راسته قینه ی دابینکردنی هه واله بی لایه نه وبی ترس و لایه نگرییه بی ره چاوکوردنی پارت و تاقم و به رژه وهندییه کانی تووشبوو".

خاوهن ئیمتیازانی تریش لیداوانی هاوشیوه یان بۆ سه ره به خۆیی دا، به لام وهک ئه لیکس جۆنز<sup>۱۶۲</sup> و سوزن تیفتی<sup>۱۶۳</sup> نووسه ر گوتویانه، ئۆک له راستیدا بریوی به وه هه بووه که نووسی بووی. رۆژنامه کانی سه رانه ری ولات لیداوانه که یان به ته واهوتی له چاپ دا. کاتیک تایم به رده وام بوو تا بووه کاریگه رترین رۆژنامه له نیویۆرک و پاشان له جیهاندا، ئه وانی تریش شوین مۆدیلی ئۆک که وتن و، له پینا و ئه و بیرۆکه یه ی که دانانی جه ماوه ر له سه رووی به رژه وهندییه سیاسی و دارایییه راسته وخۆکان باشتترین ستراتیجیی درێژخایه نه، پلانی بازگاننیا ن ده خسته مه ترسییه وه. بۆ نمونه پاش کرینی واشینتۆن پۆست له ۱۹۳۳ دا یوجین مییر یه کهم کۆمه له ی بنه ماکانی دارشت که له نیو مه رجه کانی تر دا، نووسی بووی "له گه ران به دوای راستیدا، پیویسته رۆژنامه که ئاماده بیت بۆ قوربانیدا ن به سه رمایه ماددییه کانی ئه گه ر بیو ئه م کاره پیویست بیت بۆ به رژه وهندیی گشتی".

کاتیک خاوهنه کان ده ستیا ن کرد به چاردا نی سه ره به خۆیی نووسیاران ه له ریکلامکردندا، رۆژنامه نووسانیش هه له که یان قۆسته وه بۆ به ره وه پی شبردنی پیشه که یان. نه وه یه ک له ره خنه گرانی سه ره تاییی رۆژنامه وانی سه ریا ن هه لدا، وهک ویل ئایروین<sup>۱۶۴</sup>، هه وانی ریکێ پی شوی رۆژنامه و نووسیاری مه کلیر مه گه زین<sup>۱۶۵</sup> که له ۱۹۱۱ دا زنجیره یه کی پازده به شی و وروژینه ری له کۆلییرزدا<sup>۱۶۶</sup> چاپ کرد- ئه مه ش تۆماری بویرانه ی ورده کارییه کانی خراپ به کاره ی تانی چاپه مه نی بوو. به سه وده رگرتن له ته کنۆلۆجیای نوی گلۆپ، ئایروین بانگه شه ی بۆ رۆلکی نوی

162. Alex Johns

163. Suzan Tift

164. Will Irwin

165. McClure's Magazine

166. Colliers

رۆژنامەوانی لە پرووی خزمەتکردن بە جەماوەر کرد، "رووناکییەکی ئەلیکترۆنی لەناو رینگەییەکی تاریکدا". نووسیارانی رۆژنامەوانی لە بەرامبەردا کاریگەر بوون بە گوتەیی سەرۆکەکانیان و سەرزەنشتەکانی رەخنەگران و ھەولیان دا ھەک گرووپ پەرە بە پیشەیان بدەن. ماکۆلم بینگی<sup>١٦٧</sup>، ستووننوسیکی دیترویت فری پریس<sup>١٦٨</sup> پەرەسەندەکانی گەیانە ئاستی دامەزراندنی کۆمەڵگەیی ئەمەریکایی بۆ نووسیارانی رۆژنامە، کۆمەڵگەیی بازرگانیی سەرەکی بۆ ئەوانەیی ژووری ھەوایی رۆژنامەکانی ئەمەریکا بەرپۆ دەبن. لە ١٩١٢ کۆمەڵێک نووسیار شەویکی ھاوین لە رۆکیز<sup>١٦٩</sup> کۆبووونەووە بۆ لێرامانی گلەشییەر نەشنال پارک<sup>١٧٠</sup> :

کاتیکی بەدەواری ئاگری ھەوارگەووە رۆنیشتن بیستیان (کەسپێر) یۆست<sup>١٧١</sup> (نووسیارێ لاپەرەیی نووسیارێ سێینت لوئیسگۆب دیمۆکرات<sup>١٧٢</sup>) باس لە بیرۆکەییەکی دەکات کە مێشکی داگیر کردبوو. خەونی بە داھینانی دامەزراوہیی ئەخلاقیی بۆ نووسیارانی رۆژنامەیی ئەمەریکایییەو دەبینی... کەسپێری بچکۆلە، کە لەلایەن ھاوسەردەمانی بە زەرینخ و کۆنە قەیتان ناوئرابوو، رەنگە باشتر بە داھینەری چمکی سەردەمیانی بەرپرسیاریەتی چاپەمەنی بێتەو یاد، چمکیکی کە زۆربەیی جار لەمپۆکەدا لە مشتومپی زەقتەر لەبارەیی ئازادیی چاپەمەنییەو ون بوو. سیاسەتی ئەخلاقیی دامەزراوہکە سەربەخۆیی نووسیارێ لە سەرۆکی ھەموو شتیکی دانا، بەپێی سیاسەتەکە "سەربەخۆیی، سەربەستی لە ھەر پابەندییەکی جگە لە بەرپرسیاریەتی بەرامبەر بە بەرژەوہندی گشتی مەرجه. برەودان بە ھەر جۆرە بەرژەوہندییەکی پێچەوانەیی بەرژەوہندی گشتی، بە ھەر بیانۆییەکی، لەگەڵ رۆژنامەوانیی راستگۆیانەدا ناگونجیت... کوێرە لایەنگری لە بۆچوونی نووسیاریدا کە سوور لە ھەقیقەت دادەبڕیت، رۆحی بەرزی رۆژنامەوانیی ئەمەریکایی پێشیل دەکات، لە ستوونەکانی ھەواییشدا بنەمای سەرەکیی پیشەکە سەراونخوون دەکاتەوہ".

ھیچ دامەزراوہیی سەرکەوتووتر یان لە پرووی داراییەوہ ژیرتر لە وۆل ستیریت

167. Malcolm Bingay

168. Detroit Free Press

169. Rokies

170. Glacier National Park

171. Casper Yost

172. St. Louis Globe Democrat



جۆرنال<sup>۱۷۳</sup> نىيە كە چۆنيەتتى چەسپاندىنى ئەم بىنەمايەى خىزمەتكىرىنى جەماورە بە پلەى يەكەم، پېشان دەدات. كاتىك يەككىك لە ستووننووسەكانى، فۆستر وىنانس<sup>۱۷۴</sup>، بەبۆنەى تىوہگالانى لە بازىرگانىيەكى حزبىانە لە ۱۹۸۰كاندا گىرا، رۆژنامەكە ھەستى كىرد ناچارە سىياسەتى ئەخلاقىي خۆى سەرلەنووى بەئاشكرا تاقي بىكاتەوہ و دابىرپېژىتتەوہ. "كۆلەكەى سەرەكىي ئەم سىياسەتە ئەوہبە ناوبانگى داوجۆنز<sup>۱۷۵</sup> بۆ جۆرىەتى و سەرەخۆيى و راستگۆيىي چاپەمەنىيەكانى ئىمە ناخ و رۆحى ھەلمەتى ئىمەيە". ئەمە بىنەمايەكى دارايى بوو نەك تەنىيا رۆژنامەوانى، وەك چۆن بۆ دامەزراوہ ھەوالىيەكانى تىرىش ھەر وايە. "داوجۆنز ناتوانىت پىش كەوتت ئەگەر بىو كىرارانى ئىمە نەتوانن باوہر بەوہ بىكەن... شىرۆقەكانمان دەربرى بىرپارادانە يەكجار سەرەخۆكانمانن نەك مەيلەكانمان يان مەيلى سەرچاوہ و رىكلامكارانمان يان ئەوانەى زانىارىمان بۆ دابىن دەكەن".

رۆژنامەكان لە ۱۹۶۰كاندا قۆرخ كران و بەگشتى ئەم دروشمانە لە ساتەكانى تەنگزەكاندا كالى بوونەوہ، تەنىيا لە رۆژنامەى وەك جۆرنالدا نەبىت. بەلام رۆژنامەوانىي تەلەفزيونى كە لە رووى بازىرگانىيەوہ يەكجار زۆرتىر رىكابەرانەيە، بەردەوام بوو لە بازىرگانىكىردن بەناوى جەماورەوہ. بۆنموونە لەماوہى ۱۹۹۰كاندا لە كاتى سەرھەلدىنى گومان لەبارەى چاپەمەنى "لايەنگرى ئىوہ" و "لە خىزمەت ئىوہدا" بووبوون بە ھەرە باوتىرىن دروشمەكانى جەماورەى ناو ھەوالى تەلەفزيونە لۆكالىەكانەوہ. لىكۆلىنەوہى كەنالە لۆكالىەكان و گرووپەكانى ھەلسەنگىنەر كە پىرۆژەى نايابى لە رۆژنامەوانىدا سەرپەرشتىي كىردبوون، ئاماژە بەوہ دەدەن ئەو دروشمانە ھەرۋەها كارىگەرترىن دروشم بوونە.

### سەرەخۆيى تا دابىران

ھاوشىوہى زۆر بىرۆكەى پىشەبىيىانە، سەرەخۆيىي نووسىارى بە تىپەرىنى كات لە ھەندىك ناوچەدا وا خەرىكە دەچىتتە ناوقالىبى دابىرانەوہ. كاتىك رۆژنامەنووسان ھەول دەدەن رىز لە سەرەخۆيىي سەخت وەدەستھاتووہى خۆيان بگرن و لەدژى پالەپەستۆكانى حزبىيەتى و بازىرگانىيەوہ بىپارىزن، ھەندىك جار لە پىناو خودى

173. Wall Street Journal

174. Foster Winans

175. Dow Jones

سەرىبەخۇيىدا دۋاي سەرىبەخۇيى دەكەون. ئازادى لە پالەپەستۆكانى دەرەكى رەنگە بېتتە ھۆى دابىران لە كۆمەلگە.

تا رادەبەك ئەمە بەرەنجامى گۆرانى پېشەيىيانەى رۆژنامەوانى بوو. لەگەل بەرزبوونەوھى ئاستى خويىندەوارىي رۆژنامەنووسان و خۆرىكخستەوھى چاپەمەنى لە كۆمپانىا زنجىرەيىيەكاندا، كۆمپانىياكان دەستيان كرد بە بەكارھىنانى رۆژنامە و ويىستگە تەلەفزيۇنيىەكان وەك سىستەمى كىلگەيى بۆ راھىنانى رۆژنامەنووسان لە بازارى بچووك لە پىناو وەرگرتنى ئەرك لە بازارى گەورەتر لە داھاتوودا. بەپىي راپرسىيەك لە ۱۹۹۷دا دوو لەسەر سىي رۆژنامەنووسانى رۆژنامە لەو كۆمەلگەيەى روماليان دەكرد، پەروەردە نەبووبوون. زۆربەيان ھەستيان بەو دەكرد "كەمتر تىكەلاو"ى كۆمەلگەكانيانن بەبەراورد لەگەل خەلكانى ترى ناو كۆمەلگە – ھەلكشانىكى زەق بەبەراورد لەگەل ھەشت سالى پىشوو. رۆژنامەنووسان وا دەبوونە دانىشتووى رەفتەيى كۆمەلگەى رۆژنامەوانى، چىنكى "كۆچەرىيەكانى ھەوالكار".

ھۆكارى دووھم بۆ دابىرانى گەشەسەندوو گۆرانىك بوو لە تۆنى رۆژنامەوانى. پاش قىتنام و واترگىت<sup>۱۷۶</sup> و دواتر لەگەل سەرھەلدانى ھەوالى رادىۆو تەلەفزيۇن ۲۴ كاترمىرى، رۆژنامەوانى بەشىوھىيەكى ھەستىپىكراو زياتر بوو خويىيانە و رەخنەگرانە. گوزارشەكان زياتر دەپرژانە سەر لىكدانەوھى قسەى جەماوەر لەبرى ئەوھى تەنبا بىگوزانەوھ. لىكۆلئىنەوھىيەكى بەرچاو دەرى خىست بونموونە لە تەلەفزيۇندا درىژىي لىدوانى ھەر پالئوراوىك يان ساوند بايتەكە<sup>۱۷۷</sup> لە گەشتى ھەوالى شەوانەدا لەماوھى سالانى ھەلبىژاردندا بەرەبەرە لە تىكراى ۴۳ سات لە ۱۹۶۸ بۆ تەنيا ۹ سات لە ۱۹۸۸ دابەزى. لە ھەمان كاتدا كۆتايىيە زەقەكانى تىياندا پەيامنىيران ھەوالەكەيان كورت دەكردەوھ، درىژتر و رەخنەگرانەتر بوون. لە رۆژنامەكاندا، وەك چۆن لىكۆلئىنەوھى جۆراوجۆر دەريان خىستووه، ھەوالەكان تا دەھات كەمتر لە سەر لىدوانى پالئوراوان و زياتر لەسەر ھاندەرە تاكتىكىيەكانى لىدوانەكانيان ھەلوھستەيان دەكرد. لىكۆلئىنەوھىيەك لەبارەى يەكەم لاپەرەى نىويۆرك

176. Watergate

– رووداوىك كە بوو ھۆى دەست لە كاركپشانەوھى سەرۆك رىچارى نىكسون لە ۱۹۷۴ پاش ئەوھى دەرگەوت دەستى لە بەرتىلدا و خراپ بەكارھىنلى پۆستى خۆى ھەبووھ.

177. Sound bite

تایمز و واشینگتن پۆستەو دەری خست ژمارەى "هەوآله راستەوخۆ" کان دابەزى و ژمارەى هەوآله لىكدانەوھى و شرۆڤەيىھەكان هەلكشا . زۆربەى جار ئەم هەوآله لىكدانەوھىيانە بە شرۆڤەيى وەسف نەدەكران يان ناو نەدەبران . دەستەواژەى دارپژراو بۆ پەردەلادان لەسەر چالاكیى سىاسى ، لەوانەش سپاين داکترز<sup>١٧٨</sup> و فۆتۆ ئۆپ<sup>١٧٩</sup> بەرەبەرە لە چاپەمەنیدا دەرکەوتن . لەكاتى خۆیدا ئەمە بوو هۆى دەرکەوتنى كۆمەلە زاراوھەكى نوێى سەبارەت بە هەلسووكەوتى رەخنەلەيگىراوى رۆژنامەنووسان- زاراوھى وەك فرينزى فيدينگ<sup>١٨٠</sup> و گوچا جورناليزم<sup>١٨١</sup> .

لەناو دەستى هەندىك كەسدا ، ئەم شىوازه پتر شرۆڤەيىھە لەخزمەت مەيلى رۆژنامەنوسەكەدايە بۆ خولقاندنى كەسكى جەماوهرى بەھەمان رادەى هەر شتىكى تر . لە سالى بانگەشەى هەلبژاردنى سەرۆكايەتیی ٢٠٠٠دا مايكل كىللى<sup>١٨٢</sup> ستوونووسى سىاسى رەخنەى لە ئال گۆرى<sup>١٨٣</sup> ديموكرات گرت بەبۆنەى هەلدان بە كولتورە لادىيىيانەكەى . دەقى "ئالى جووتيار" گالتهى بەو راستيىھە كرد كە گۆر كەنجيتىيى خۆى زياتر لە واشىنتۆن هۆتيلدا بەسەر بردوو كاتىك باوكى لە سىناى و لاتە يەكگرتووھەكاندا بوو ، نەك لە تىنيسى :

ئال بەناو شوققە فراوانەكەدا راي كرد (خانووھ كىلگەيىھەكى بنەمالەى گۆر لە شەش ژوورى گەورە پىك هاتبوو لە بەرزترين نەۆمى (هۆتيلى) فييرفەكس<sup>١٨٤</sup> و ئاليش شانازى بەو دەكرد ، ئەو مالاڤەى واشىنتۆن كە خانووھ لوكسەكانيان ديمەنى رۆژھەلات و رۆژئاوا بوونيان لى ديار بوو ، زۆر نەبوون) ... ئەو بەدەم راكردنەوھ نانى خوارد و تەنيا بۆ راکيشانى تەورە بەوھفا دوو سەرەكەى لە هەلواسەى سەيواندا راوھستا .

پارچە دەقە تەواو گالته نامىزەكەى كىلى بەبۆنەى ئاشكرا كردنى دووربوونى هەستىپىكراوى گۆر پەسن درا . كيشەكە لەوھدا بوو دوازدە سال پيشتر ، بەر لەوھى بىتتە ستوونووسى واشىنتۆنى ناسراو بە زمانە براكەى ، كىلى وەك هەوالنپىرى

---

178. Spin doctors  
179. Photo Op  
180. Frenzy feeding  
181. Gotcha journalism  
182. Michael Kelly  
183. Al Gore  
184. Fairfax

بالتيمور سان ۱۸۵ هه مان ئه و راستييانه ي وهك راستي پيسه لىن نهك دوور وويانه  
پيشكيش كردبوو:

له ناو مه زادا، له گه ل پيدا گيرى باوكى و سكالاكاني داكي، ژيان جياواز بوو.  
گور ده لىت "هاوينا دهبوايه پيش گزنگ له خه و هه ستابام و له له وه راندنى ده وار  
يارمه تيم دابا. پاشان دهبوايه شوينى به رازه كانم خاوين بكرديه... دواتر دهبوايه  
به دريژاي رۆژ له ناو مه زرا كار بكه م و دووباره پيش ناني ئيواره خواردن به ده وار  
بده مه وه". به هه موو شيويه كه، به پيز گور له سه رتاي گه نجيتيه وه سه روئاساييانه  
رژد و تيكوشه ر بووه.

ته نانه ت كۆمه لىك رۆژنامه نووس نيگه ران بوون له وه ي ژماره يه كي زۆرى  
هاوكارانيان هيلى گومانيان بۆ ره شبيني يان بۆ ته نانه ت جۆره پوچگه راييه كي  
رۆژنامه وانى - فه لسه فه ي بروانه كردن به هيج شتيك - دابه زاندبوو. فيل  
ترونتاين ۱۸۶ كه ئه و كات نووسيارى سياسي سان جۆز ميكرورى نيوز ۱۸۷ بوو،  
هان درا بۆ نووسينى گوتاريك له سه ر بابه ته كه بۆ لىژنه ي رۆژنامه نووسانى په رۆش.  
"وى ده چيت خرابترين شت كه هه والئير يان شرۆفه كارىك له هه نديك بازنده ا پتي  
تۆمه تبار بكرىت، نه ناته واوى و نه نادادوه رى بگره خوشباوه رى بيت".

پروفيسور جوزيف ئين كاپيلا ۱۸۸ و هال جيمسنى ۱۸۹ زانكوى پينسيلفيا ۱۹۰ له زى  
سپايرل ئاف سينيسيزم، زى پريس ئه ند زى پابليك گود ۱۹۱ پيان وايه به شيكى گرينگى  
كىشه كه ئه وه يه تا ديت زياتر رۆژنامه نووسان ده پرژينه سه ر پالنه ره كانى كاربه ده ستانى  
گشتى نهك كرده وه كانيان. ئه وان گوتوويانه به وه رچه رخان له "چى" ي ژيانى سياسى بۆ  
"بۆچى"، رۆژنامه نووسان ژيانى سياسييان كرده وه ته "ته ينى"، كرده ويانه ته  
سايكولوجيا و خودى سياسه توانان واياي كرده وه كه متر باس له به ره نجامه كانى ئه و  
سياسه ته ي بكرىت كه له راستيدا كاريگه رى له سه ر هاوولاتييان ده بيت. ئه م هه لوه سه ته  
ره شبينا نه وى ده چيت رۆژنامه نووسان له هاوولاتييان زياتر دابريئيت.

185. Baltimore Sun

186. Phil Trounstein

187. Sun Joes Mercury News

188. Joseph N. Cappella

189. Hall Jamison

190. Pennsylvania

191. The Spiral of Cynicism: The Press and the Public Good مه وهر چاپه مهنى جهماره ر: گيژه ره شبيني:

له كۆتاييدا دابرانى خزۆكانه ي رۆژنامه وانى هاوكات بوو له گه ل ستراتژييه تى بازركانى له زۆرىك له رۆژنامه كان و دواتر له ويستگه كانى ته له فزيونيشدا له پيناو به رزكردنه وهى سوود، ئەمەش له پىگه ي به دوا داچوونى جه ماوه رى هه ره زهنگين يان كارىگه نه كه گه و ره ترين جه ماوه ر. له ته له فزيوندا ئەمه به ماناي دارشتنى پرۆگرام بوو بۆ ژنانى ته مه ن ۱۸ تا ۴۹ سال كه به شى زۆرى بپاره كانى تاييه ت به كړينى ناو مال دده ن. له رۆژنامه كاندا ئەوه به و مانايه تيرازه كه به پيى پۆسته ي ناوچه كانى پرسوودتر سنووردار بكرىت، كه ئەمەش خه رچى به ره مه پيئان و بلاو كرده وهى كه م ده كرده وه. ئامانج كرده ي هه و ال به و مانايه بوو كۆمپانيا يه كى هه و اللى به شيويه كى تيۆرى ده يتوانى له شتىكى كه متره وه زۆرتر قازانچ بكات- ئاستىكى به رزترى ريكلام و جه ماوه رىكى بچووكتر. هه روه ها به و مانايه بوو رۆژنامه يان ويستگه ته له فزيونيشه كه ده يتوانى له روومال كرده كه يدا چهنه به شتىكى كۆمه لگه فه رامۆش بكات، كه هه روه ها ده بووه هۆى كۆكرده وهى پاره. دابران، به واتايه كى دى، بووه پلانكى بازركانى. پاش ئەوه ي مينا پۆليس ستار تريبيوون<sup>۱۹۲</sup> له ماوه ي سى سال له ناوه راستى ۱۹۹۰ ه كاندا له ۴/۵ تيرازى دا به زاندا، جۆل كره مرى<sup>۱۹۳</sup> خاوه ن ئيمتياز به نيويۆرك تايمزى گوت "بازرگانى به كه مان ته ندروستتره چونكه پاره يه كى پتر له خوينه رانمان وه رده گرین و تيرازى كى كه مترمان داناوه". له وانه يه هيج شتىك باشتر بۆچوونه كه روون نه كاته وه له چيرۆكى ئەو كار به ده سته ي بلوومينگدئيت<sup>۱۹۴</sup> نه بيت كه به روپيتر مېردۆچى گوتبوو كۆگا كه له نيويۆرك پۆستى مېردۆچدا ريكلامى نه كرده وه، چونكه "خوينه رانى ئيوه دوو كانبېرانى ئيمه ن". هه رچه نده له وانه يه بيژه ره كه ي نه ناسراو بيت، به لام چيرۆكه كه بووه ئەفسانه يه كى شارستانى له بازركانى رۆژنامه دا، چونكه چوارچيوه يه كى زۆر پر به پيىستى بۆ شيوه ي كار كرده ي پيشه سازى به كه دانا بوو.

---

192. Minneapolis Star Tribune

193. Joel Kramer

194. Bloomingdate

## کار دانه وه له دژی دابړان

هه رچهنده ژماره یه کی کهم له کاتی خویدا ههستیان پتی کرد، به لام له ۱۹۹۰ هکاندا شتیک دهستی پی کرد گؤرا بق بیرکردنه وه له سه به خوئی ژووری هه وال. هؤکاری سه رتایی بریتی بوو له وهی ستراتیژی ته تی کاری له نامانجکردنی دیموگرافیه کان به ره به ره شکستی هیئا. دهستکه وتنی پاره به بی به رزکردنه وهی تیراژ سه رکه وتنی وه دست هیئا بوو، له به ره وهی کاری رۆژنامه وانی نه وهنده قورخ کرابوو که توانیبوو بنه مای ریکلامکردنی به شتیکی ناسایی دابنیت. نیزیکی ۱۹۸۹ له گه ل گؤرانی وه رچهرخین له ته کنولوجیای پیوهندییه کان و تاکفروشی نه و بارودوخه سست بوو. هه ره سه هیئا و ناوینته بوون و قهره دوکاندار و کوگاکانی به شه کان- کو له کهی دارایی رۆژنامه کان- له رزنده وه. تاکفروشانای داشکینه ره که شوینی نه وانیان گرتوه ریکلامی رۆژنامه کانیا نهده کری، چونکه له به ره وهی هه موو شتیک رۆژانه داده شکا، پیوستیان به ریکلامکردنی شته تاییه ته کانیا نهدبوو. به گوته ی سه نفورد سی بی رنستاين<sup>۱۹۵</sup> له یازدهی سالی نیوان ۱۹۸۰ تا ۱۹۹۱، مه وادی ریکلامکردن له رۆژنامه کان شاره گوره کان ۸٪ دابه زی. له ۱۹۹۱ دا به تنیا، پیشه سازییه که دابه زینیکی ۴، ۹٪ ی له ریکلامکردنی تاکه کالایی تووش هات- خیراترین دابه زینی یهک ساله له میژوودا. گؤرانیکی ویکچووش خه ریک بوو کاری له ته له قزیون ده کرد، کاتیک بینه ران به ره و پروگرامی نیمچه هه والی، وه شانای دووباره ی هه وال و له دوا پیدا به ره و ئینته رنیت خزان.

هاوکات له گه ل نالۆرتربوونی بازرگانیی رۆژنامه وانی به ریوه به ران هه ستان به نوپکردنه وهی شیوازی کارکردنیان. له رۆژنامه کاندا نه وه به مانای برینی خه رجییه کان بوو نهک وه به ره هیئانی پتر له هه وال- نه مه ش له پینا و به رزبوونه وهی خواستی. له نیوان ۱۹۹۲ تا ۱۹۹۷ رۆژنامه بچوو کتره کان ۱۱٪ و رۆژنامه گه ورتره کان ۱۴٪ ی نه و بودجه که یان له خه رجییه هه وال بری. له جیاتی بازرگانییه که پتر له بازار دۆزینه وه دا وه به ره هیئانی کرد.

به ریوه به رانی بازرگانییه که هاوکات له گه ل که مکردنه وهی خه رجییه کان به ره به ره چاوه روانی به رپر سیاریه تییه کی پتریان له نوو سیارانیا نهد کرد. نه وان هه روه ها

195. Sanford C. Bernstein

بەرەبەرە داواى خەلکى ھەوالکارايان دەکرد بۆ ئەوھى رەوايى بدەن بە رۆژنامەوانىيەكەيان. خەلکانى بازگان لىكۆلئىنەوھى تايبەت بە بازار و ھەموو چەشنە تەکنۆلۆجىيەكى نوئى- داتاي خولەك بە خولەك لەسەر تەلەفزیۆن، داتاي گرۆپەکانى ھەلسەنگینەر و تەننەت شاشەى سەرووسووریان ھەبوو کە رىچکەى جولانى چاوى خوینەرى لەسەر لاپەرەبەك دەدۆزییەوھ. ئومىد دەکرا ئەگەر رۆژنامەنووسان تەکنۆلۆجىيای زیاتر بەکار بىنن، دەسەلاتیان زیاتر دەبیت بۆ جىگىرکردنى تیراژ و ئەوھندە لەناو خەلک ناچەماوھرى نەبن.

بەرەبەرە لەنتوان بازگان و ھەوالکاران و لەوھش خراتر لەنتوان ھەوالنیران و بەرپۆھبەرانى ھەوالکار کەنداویكى دروست دەبوو. رۆژنامەنووسان پىيان وابوو لایەنە بازگانىيەكە لە دژى سەربەخۆيى رۆژنامەوانىيانە و لەوھ نىگەران بوو بەرپرسیارىتەى وشەيەكى ھىمايى بىت بۆ ئەوھى رىگە بە رىکلماکاران بدات ھەوالەکان دابریژن. لایەنە بازگانىيەكە بەرەبەرە پرسىارى لەوھ دەکرد ئاخۆ ژوورى ھەوال یەكجار سەرسەختە بەرامبەر بە گۆرانکاری، رەنگە دابرانى خەيالىی ژوورى ھەوال سەرچاوهى چەقبەستنى بازگانان بووبیت. شەرىكى كولتوورى بەرەبەرە لەناو بازگانى ھەوالدا خۆشتر دەبوو.

دیبۆرا ھاوول<sup>۱۹۶</sup>، سەرۆكى ئەوكاتى نووسىنگەى واشىنتۆنى نیووھاوس نیووزپىپىرز<sup>۱۹۷</sup> لە كۆبوونەوھىكى كۆمەلگەى ئەمەرىكايى بۆ نووسىارانى رۆژنامە لە ۱۹۹۸دا گوتى " زۆر ھەوالنیر لەو باوھردان نووسىارانىان سنووریان بەزاندوھ".

لە ھەمان كاتدا ئەو رۆژنامەنووسانەى لەناو كۆمپانىياكانىاندا پالپشتىيان لە بنەماى بەرژوھەندىيى گشتى كردبا رەنگە بە ساویلکە، كۆنباو یان سەرسەخت ناوبرابان. "ئەگەر لەناو كۆمپانىيای ھاوبەشىدا باس لە "خزمەت بە جەماوەر" بکەیت بە كەسىكى ئایدیالیست و ناواقىعی ناو دەبردرييت و گویت لى ناگرن"، جۆن كەرۆل گوتى. ئەو رىكۆردى سىزدەى خەلاتەکانى پۆلىتزر لەماوھى پىنج سالى کارکردنى لە ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۵ لە لۆسانجلیس تايمزدا بردهوھ و پاش مەلانى لى لەگەل سەركارەکانى لە كۆمپانىيای ھاوبەشى تریبیوون كۆمپانى<sup>۱۹۸</sup> لە شىكاگو دەستى لەكار كىشایەوھ.

196. Deborah Howell  
197. Newhouse Newspapers  
198. Tribune Company

هەر دوو لایەن زۆربەى کات بەو رادەییەى لە گوشتاردا دابەش بووبوون لە واقیعدا دابەش نەبووبوون. شەرە راستەقینەکە لەسەر بەهاکان نەبوو بەلکو لەسەر سروشتی گۆرانەکە بوو. لایەنگرانی گۆران خۆیان لە مملانیکردن بۆ زیندووڤاگرتنی پیشەسازییەکە دەدۆزییەوه، بەرھەستیکارانیش خۆیان لە بەرھەى بەرگریکردن لە رەوشتی پیشەیی کە کۆلەکەى سەرکەوتنى بازگانییەکە بوو.

لەگەڵ ئەوھشدا دووبەرھەکییەکە بەرھەنجامی زیانگەییەى ھەبوو. یەکتیکیان ئەوھ بوو نوێخووزان سەرکۆنە کران. کاتیک مایک فەنچەر<sup>۱۹۹</sup> لە سیاتیل تایمز<sup>۲۰۰</sup> لە ۱۹۹۰ھکاندا پیشنیازی کرد پێویستە نووسیاران زانیاری زیاتر لەبارەى بازگانى وەدەست بێنن بۆئەوھى پارێزگاری لە خۆیان بکەن، پشنگوێ خرا. ئەو بزوتنەوھەییەى بە رۆژنامەوانی "جەماوەر" یان "شارستانی" ناسرا، بە ھەمان شیوھ ھەلگری بیرۆکەگەلى بەرز بوو لەبارەى ھەولدان بۆ دووبارە پێوھندیکردن لەگەڵ کۆمەلگە، ئەمەش لە رێگەى تەکنیکی نوێی وەک تیگەیشتن لەوھى دەنگدەران لە ھەموو شتیکی پتر پەرۆشی چین و پاشان داواکردن لە کاندیدە سیاسییەکان بۆ باسکردنى ئەو نیگەرانییانە. بەلام بەمسۆگەرى ھەموو تاقیکردنەوھەکان سەرکەوتوو نەبوون. لە ھەندیک باردا دەنگدان یەكجار دەقاودەق بەدواداچوونى بۆ دەکرا و رێگەى بە سەپاندنى ھەوالەکە دەدا. لە بارەکانى تردا دروشمی رۆژنامەوانی شارستانی وەک پلانیکى بازاردۆزینەوھ بەکار دەھات. زۆر لە ئەندامانى دەستەبژیری راگەیاندى نەتەوھیی ئەو نمونانەیان قۆستەوھ بۆ بەرھەستیکردنى گۆران.

دووھم بەرھەنجامى دووبەرھەکییەکە ئەوھ بوو کۆمەلگە نەریتى بازگانى لە ژووری ھەوالدا بەکار دەھاتن کە پێچەوانەى بەرژوھەندییە بەرزەکانى رۆژنامەوانى و ھاوولاتییان بوون. یەکتیک لە ھەرە بنەرەتیتترین تەکنیکەکانى خوڵقاندنى بەرپرسیاریەتى لەناو ژووری ھەوال پرۆگرامیکى ھاندەرانە بوو بە ناوی بەرپۆھبەردن بەپێى ئامانج یان ئیم بی ئۆ<sup>۲۰۱</sup>. چمکەکە لە ۱۹۵۰ھکاندا لەلایەن شارەزای بەرپۆھبەرن پیتیر ئیف دراگرھوھ<sup>۲۰۲</sup> داھینرا، سادەییە: لەرێگەى دانانى ئامانجەکان و زیادکردنى پاداشت بۆ وەدیھینانى ئامانجەکان کۆمپانیا دەتوانیت سیستەمیکى

199. Mike Fancher  
200. Seattle Times  
201. Management by Objective (MBO)  
202. Peter F. Drucker



يەكانگىر ھەم بۇ ھەماھەنگىردىن ۋە ھەم چاۋدىر يىكردىنى كارى كاربەدەستانى دابمەزىنئىت.

ئەمىرۆكە بەشىكى زۆرى كاربەدەستانى تەلەقزىۋىنى ۋە چاپمەنى ئىم بى ئۇيان ھەيە. ژمارەيەكى زۆريان بەشىۋەيەك دارىژراون كە لەخۆۋە رۆلى رۆژنامەنوسان يان پىداۋىستىيەكانى كۆمەلگەكان دەشىۋىن يان لاۋازيان دەكەن. لە راپرسىيەكى ستىتت ئۆف زى ئەمىرىكەن نىۋوزىپىپر پىرۆجىكت<sup>۲۰۳</sup> لە ۱۹۹۸دا، ۷۱٪ نوسىيارن گوتيان كۆمپانىياكانيان ئىم بى ئۆ بەكار دىن. لەۋانەي بەكارىان دەھىنا، نىۋەيان گوتيان ۲۰٪ تا ۵۰٪ داھاتيان لە پىرۆگرامەكانەۋە سەرچاۋە دەگرىت. ۋ زۆربەي ئەم نوسىيارانە گوتيان پىر لە نىۋەي پاداشتىيان گرېدراۋى چالاكىي دارايىي رۆژنامەكانىانە.

چ شتىكى ئەم نەرىتانە نەشىۋە؟ لەبنەرەتدا رۆژنامەۋانى چ سوۋدىكى ھەيە ئەگەر فرۆشى نەبىت؟

كىشەكە ئەۋەيە گرېدانى داھاتى رۆژنامەنوسان بە چالاكىي دارايىي دامەزراۋەكەي لە راستىدا لايەنگرىي رۆژنامەنوسەكە دەگۆرىت. كۆمپانىيا ۋە بەئاشكرا دەلئىت بەشىكى باشى لايەنگرىي رۆژنامەنوس زىاتر لەۋەي بۇ خۆپنەر ۋ بىسەر ۋ بىنەرئە پىۋىستە بۇ سەرچاۋەي كۆمپانىيا ھاۋبەشىيەكان ۋ پشكدران بىت. ئەي ئەگەر رىكلامكارىك روۋنى بكاۋە داھاتى زۆرتىر بەپىۋەي ئەگەر روۋمآكردىنى بابەتىك بەرەبەرە بوەستىنرىت يان ئەگەر ھەۋاللىرىكى دىارىكراۋ دەرىكىت يان لە بوارى خۆي لا بدرىت؟ كەي رىكلامكارىك داۋاي روۋمآكردىكى پىترى گەندەلىيى بازىرگانى يان جىگىرکردىنى نىرخى كىردوۋە؟ تۆ چۆن دەتوانىت ھەۋال بى ترس يان لايەنگرى بگوازييەۋە كاتىك بۇ نوسىيارەكە روۋن دەكەيەۋە يەكىك لە ئامانچە سەرەككىيەكانى ۋەدەستەھىنانى پارەيەكى زىاترە بەم شىۋەيە. ئىم بى ئۆي گرېدراۋ لە قازانچ ئەۋ لايەنگرىيە دابەش دەكات.

ساندرا رۆي<sup>۲۰۴</sup> نوسىيارى<sup>۲۰۵</sup> ئۆرىگۆنىيەن ى پۆرتلاندى باش بۇ كىشەكە چوۋ. ئەۋ گوتىۋەتى ئاسايىيە رۆژنامەنوساننى فىئىرى بازىرگانى بكەيت. پىرسىيارەكە ئەۋەيە

203. The American Newspaper Project

204. Sandra Rowe

205. ئۆرىگۆنىيەن.

رۆژنامه نووسان پیرۆی کام لایه ن؟ ئاخۆ ئەوان ئەو رۆژنامه نووسانەن که له بازارگانی تی دهگه ن؟ یان کهسانی بازارگانن که له رۆژنامه نووسی تی دهگه ن؟ جیاکردنه وه که پێوهندی به لایه نگرییه وه ههیه. ئاخۆ کلتووری کۆمپانیای هاوبهشی له سه ره ئه و بۆچوونه دامه زراوه که خۆبه ختکردن بۆ خزمهت به هاوولاتیان ئەنجامه که ی هه ره سه هینانه؟ یان کلتووره که له سه ره خۆته رخانکردن بۆ که وره ترین قازانج دامه زراوه ته نانه ت ئه گه ره له سه ره حسیبی پێویستی هاوولاتیانیش بێت؟ سه ره شیواندن له رۆژنامه نووسان سه بهاره ت به لایه نگرییه کانیان هه میسه به ره نجامی هه سه تپیکراوی هه بووه. کاتیک زانرا ویستگه یه کی ته له فزیۆنی سه ره به فۆکس له تینسی له نووسینی روومالکی ئه ری ئی بۆ ئەوانه ی له سه ره ویستگه که ریکلامیان ده کرد ئومیدگه یینه، دۆزینه وه که ریحۆشکه ره بوو بۆ خزمه تگوزاری ئازانسی هه والی. ئەوهی نوێ نه بوو ئەوه بوو نه ریته که یه کجار به ربلوتر بوو له وهی زۆریک له رۆژنامه نووسان هه ستیان پێ کردبیت. "ئه وه هه میسه به چا و نووقانیک و سه رلقانیک روو ده دات... به تایبه تی له بازاره بچو و که کاندای که سووده که سه ختتره وه ده ست دیت. ئەوهی ته نانه ت زۆر با و تریسه ئەوه یه کاتیک له سه ره هه والیک له بهاره ی هه ره بابه تیک کار بکه یه ت، بۆچوونیک هه یه که یه که م چا و پیکه وتنت له گه ل سپۆنسه ریکدا ده بێت"، کاربه ده ستیکی پێشووی فۆکس که ناوه که ی ده پاریزی بۆ ئەوهی له کاره که ی له ته له فزیۆنی بازارگانیدا به رده وام بێت، وای گو ت.

زۆر شه ره زای هه والکار دان به وه ده نین بۆچوونه که کلاسیکیه. "ئیمه پێویسته له گه ل که سه یک قسه بکه یه ن. ره نگه ئەوهش که سه یک بێت که سپۆنسه ری پرۆگرامه کانه ده کات". ته کنیکیکی تر ئەوه یه پێشکه وتنه بازارگانییه کانی سپۆنسه ره سه ره کییه کان وه ک بازارگانی ئۆتۆمبیل بگوزارینه وه، ئەمهش به شیوه ی بۆنه ی جه ماوه ری به شیوه ی پرۆگرامی راسته وخۆ که هه ندیک جار به به کاره یانی کارمه ندانی هه والکار یان زۆربه ی جار پێشکی شکارانی هه والی که شه وه وا یان وه رزش ئەنجام ده دریت.

## هاوولاتیان کریار نین

هینانی بهرپرسیاریهتی بازرگانی بۆ ژووری ههوال بهمانای هینانی زمانی بازرگانیش بوو. له کۆمهڵیک کۆمپانیا ئەمه بهمانای پیادهکردنی زمانی بازاردۆزینهوه بۆ ههوال و ههژمارکردنی خوینهر و بینهر به "کریار" بوو- تنگه‌یشتن له کریاران به واتای "بازاردۆزینهوه" و ههوالیش بهمانای "خزمه‌تگوزاری تایبته به کریار". بۆب ئینگلی 206 سهرنووسیارى پیشووی سان جۆز میترکۆرى نیووز<sup>207</sup> و سه‌رۆکی پیشووی چالاکیه‌کانی میدیای نوێ له نایت رایدرد<sup>208</sup> ده‌لیت "باشترین نووسیاران بازاردۆزه‌ره‌وه‌ن. ئەوه‌ش ئەو شته بوو من وهک نووسیار هه‌ولم بۆی دا- کارمه‌ندانى نه‌فره‌تى ناچار بکه‌م گوێ له‌ جه‌ماوه‌ر بگرن. ده‌مه‌ویست ئاوا باسى من بکه‌ن (ئەو بازاردۆزه‌ره‌وه‌یه‌کی سه‌رسرمینه‌)".

که‌م که‌س پێیان وایه‌ روژنامه‌نووسان پێویسته‌ بازاردۆزه‌ره‌وه‌ بن، به‌لام لێره‌دا وردبینی گرینگه‌. وشه‌ی کریار هه‌م یه‌کجار به‌رتسه‌ک و هه‌م ناته‌واوه‌. کریاریک وه‌ک له‌ فه‌ره‌نگی که‌له‌پووری ئەمیریکا بۆ زمانی ئینگلیزیدا پێناسه‌ کراوه "ئەو که‌سه‌یه‌ که‌ کالایان خزمه‌تگوزاری ده‌کریت". به‌شى زۆری روژنامه‌وانی خزمه‌تگوزارییه‌کی کراوه‌ نییه‌. به‌ خوێراى دابین ده‌کریت - به‌ له‌خۆگرتنی پێگه‌ هه‌والیه‌کانی ئینته‌رنه‌تی و زۆریک له‌ هه‌فته‌نامه‌کانی ئەمه‌ریکایی و هه‌واله‌کانی رادیوی و ته‌له‌فزیۆنى. جگه‌ له‌وه‌ش روژنامه‌ و کۆواره‌کانی شاره‌ گه‌وره‌کان له‌ راستیدا به‌ زه‌روه‌ به‌ جه‌ماوه‌ر ده‌فرۆشرین.

هه‌والکاران له‌ جیاتیی ئەوه‌ی ده‌ق بفرۆشنه‌ کریاران خه‌ریکن پێوه‌ندییه‌کی راوه‌ستاو له‌سه‌ر به‌هاکان و هه‌لسه‌نگاندن و ده‌سه‌لات و بوێری و پیشه‌یییوون و خۆبه‌ختکردنیان بۆ کۆمه‌لگه‌، له‌گه‌ڵ جه‌ماوه‌ریان داده‌مه‌زرین. دابینکردنی ئەم خزمه‌تگوزارییه‌ رایه‌لیک له‌گه‌ڵ جه‌ماوه‌ر پیک دینیت که‌ دواتر دامه‌زراوه‌که‌ به‌کرێ ده‌یدات به‌ ریکلامکاران.

جه‌ماوه‌ری هه‌والی کریاره‌، به‌لام ناوێردنی به‌ کریار یه‌کجار ئاسانکراو و سه‌رشپۆینه‌ره‌. پێوه‌ندییه‌که‌ له‌وه‌ قوولتره‌ و له‌ کریاری راسته‌قینه‌ی بازرگانیه‌که‌ واته‌ ریکلامکار جیاوازه‌.

206. Bob Ingle  
207. Mercury News  
208. Knight Ridder

بە كورتى پىئوھندىيى بازىرگانىيى رۆژنامەوانى جىاوازه لەو بازارپۇڭزىنەوھى كۆن و لە ھەندىك باردا ئالۆزترە. بەو ماناىيەى پىئوھندىيەكە سىڭگۆشەيەكە. رىكلامكارە نەك جەماوهرەكە كرىارى كالا و خزمەتگوزارىيە. لەگەل ئەوھشدا كرىار يان رىكلامكار پىئويستە لە سىڭگۆشەكەدا پىئوھست بىت بە سىيەم لايەن- ھاوولاتى. تەنانەت گەرۆھ بازىرگانى بەھەلمەتى وەك ھىنرى لووس لەم سىڭگۆشەيە تى دەگەن. "ئەگەر پىئويست بىت پالپشتىيى كەسىكمان ھەبىت، پىمان وايە رىكلامكار رىتپىچوونى يەكجار سەرنجراكىش پىشكىش دەكات"، لووس لە ۱۹۳۸ بە ھاوكارە پلەبەرزەكانى گوت. ئەو گوتى ئامانجى ئەوھيە"لەسەر زياتر لە پشكىكى بچووكى رۆحى رۆژنامەوانىمان سازش نەكرىت". لووس<sup>۲۰۹</sup> شانازىيى بەوھ دەكرد "رىكلامكارىك لە ئەمەرىكادا نىيە لە سەربەخۆيىيى سەرسەختانەى كۆمپانىيى ھاوبەشىيى تايم تى نەكات".

### دېوارەكە

ئەگەر رۆژنامەنووسان يەكەم جار دلسۆزىن بەرامبەر بە ھاوولاتىيان، ئەى خەلكى تر كە لە كۆمپانىياكانى ھەوالىدا كار دەكەن چۆن- فرۆشيارانى رىكلامكار، بەشى دابەشكردن، شۆفىرانى لۆرى، خاوەن ئىمتياز و خاوەنى كۆمپانىياكان؟ ھاوولاتىيان پىئويستە چاوپرەيى چ شتىكىان لى بكن؟ پىئوھندىيان بە ژوورى ھەوالەوھ چىيە؟ بەشىئوھيەكى ئاسايى رۆژنامەنووسان لە سەدەى بىستەمدا زۆرەيى كات باسيان لە ھەبوونى فايپرووۆلىك<sup>۲۱۰</sup> لەنيوان ھەوال و رەھەندە بازىرگانىيەكانى كۆمپانىيا ھەوالىيەكان دەكرد. نووسيارانى كۆمپانىيى ھاوبەشىيى تايمز پىشوازىيان لە بىرۆكەى ھىنرى ئار لووس كرد بۇ جياكردنەوھى كەلىسە (ھەوال) لە دەولەت (لايەنى بازىرگانى) لەناو كۆمپانىياكەياندا. رۆبىرت مەككرومىك<sup>۲۱۱</sup> خاوەن ئىمتيازى ناوژەد و ناتۆرەى شىكاگۆ ترىبىيون<sup>۲۱۲</sup> لە سەرەتاي سەدەى بىستەمدا لەناو ترىبىيون تاورى رازاوەيدا كە دەيروانى بەسەر رووبارى شىكاگۆ، دوو رىزى جوداى پەيژەى كارەبايىيى دامەزاند. ئەو نەيدەويست فرۆشيارانى رىكلامكارى تەنانەت لەگەل ھەوالنىرانى سەر بكنون.

209. Henry Luce  
210. Firewall  
211. Robert McCromick  
212. Chicago Tribune

به داخه وه ئه و چمكه ی گوايه روژنامه نووس له پشت دیوار یكه وه بو خزمه تكدردن به جه ماوهر دابرینراوه له كاتیکدا هه ر كه سیکی تر به سه ره سستی خو ی بو قازانجکردن بهخت کردوه، مه جازیکه چه واشه کراوه. یه كه م، چمكه كه هانی ئه م دابریانه ی دا كه ئیمه وه سفمان کرد. دووهم، ئه گه ر هه ردوو لایه نی دامه زراوه یه کی هه والی له راستیدا به ئاراسته ی پیچه وانه وه کار بکه ن، دیاره روژنامه وان ی لایه نه گهنده له كه ی گرتووه ته بهر.

شه رمه زاریه كه ی تیوه گلانی لو سانجلیس تایمز و یاریگه ی وه رزشی سته پلپیس سینتر دهیسه لیتیت له راستیدا مه جازی دیواره كه تا چ رادیه ك لاوازه. روژنامه كه کاری پیوستی ئه نجام دا بو ئه وه ی خاوه كانی یاریگه كه له بری یارمه تیدانیان له فرۆشتنی ریکلام هاویه شی قازانجی بن. خاوه نه كانی یاریگه كه نامه ی رژیان بو به لیتنره لاوه کییه کانیان نارد و داویان لی کردن ریکلام بکرن. هه واله کانی دابه زاو و نووسراو له روژنامه كه هه موویان ئه ری نی بوون. ژووری هه وال له و پلانه ئاگادار نه کرابوو. دیواره كه، به واتایه کی تر، به ساغی مابوو. کاتیک پلانه كه ئاشکرا بوو، هه والنیزان و خوینه ران هه ردووکیان تووره بوون.

پتر له دوو سه د نامه و ئیمیل و فه کس و نامه ی ته له فو نی له ماوه ی كه متر له هه فته یه كدا گه یشتنه نووسینگه ی ناردا زه كینۆ<sup>213</sup> كه نوینه ری خوینه ران بوو. کاتیک شارون واکسمه نی<sup>214</sup> واشینتۆن پۆست بو دیمانه کردن سه ردانی زا کینۆی کرد چاوی به تو ماری نامه کانی ته له فو نی سه ر میزه كه كه وت، بیرو كه سه ره کییه کانی هه ر یه كه یان به مارکه ریکی زه رد به رجه سته کرابوون. "به گشتی خوینه ران ده لیتن ئه مه باوه ری ئه وان ی له ق کردوه، باوه ریان به روژنامه كه. له زۆر شت ده پرسن. پرسیار ده كه ن ئاخو ریکلامکاران کاریگه رییان له سه ر هه واله کانی ئیمه هه یه. گومان خسته سه ر راستگویی ئیمه. ئه وه ی نیگه رانم ده کات ئه م پرسیارانه یه له باره ی راست و دروستبوونی گوزارشه کانمان: ئاخو فلان یان فلان کو مپانیای هاویه شی ریکه وتنیکی له گه ل ئیوه دا هه یه؟"، زا کینۆ به واکسمه نی گوت.

له ئه نجامدا هه والنیزی میدیای دیقیید شاو<sup>215</sup> توانی نه ریتیکی له گه شه دابوو

---

213. Narda Zucchini  
214. Sharon Waxman  
215. David Shaw

لهناو به پړتوبه رايه تپي تايمزدا بدوژيتسه وه-چه وساندنه وهی خو پنه ران به ناوی ريکلامکاره کانييه وه، هر هه موو نه م کارهش به بي ناگادارکردنه وهی ژووری هه وال. نه مه هر هه مووی پاش نه وه رووی دابوو که کاربه ده ستیکی پيشووی کومپانيه کی تاييه ت به دانه وپله به ناوی مارک ويلز<sup>216</sup> به پيشينه يه کی که م و تيگه يشتنيکی رووکه شيانه له نابووری روژنامه وانی دهستی به سهر کومپانيای تايمز ميروردا<sup>217</sup> گرت که خاوهنی روژنامه که بوو. ديواره نه فسانه ييه که، به واتايه کی دی، شتيکی که می له دهست هات بو پاراستنی هه مووان. لايه نه بازرگانييه که ژووری هه والی مه زاد ده کرد و ده سه لاتی ته وای هه بوو بو سنووردانان بو ژووری هه وال به بي نه وهی ژووره که ههستی پی بکات.

گرژييه کانی نيوان ژووری هه وال و لايه نی بازرگانی چندين سال بوو ته شه نه ی ده کرد. سالنی ۱۹۷۰ کان خالیک بوون له م تاوسه نده دا. له به رامبه ر قه يرانی نه وندا، روژنامه ده ولته ييه سه ره کييه کانی وهک ئاتلانتا جوړنال کونستيوشن<sup>218</sup> يان ديس مؤينيس ريجيستر<sup>219</sup> به هوئی به رزبوونه وهی تيچووی گواسته نه وه به شيوه يه کی زه ق تيرازی خويان له سهر ئاستی ده ولته تی دابه زاند.

ماوه يه کی تری تاوسه ندي گرژييه که له ۱۹۸۹ دهستی پی کرد کاتيک پيشه سازي روژنامه وانی تووشی کپوونی ريکلام هات و تيرازی گشتی روژنامه کان بو يه که م جار و به يه کجاری له کورتي دا، نه وهک ته نيا که مبوونه وه له ريژه يه کی له سه ده ی بو جه ماوه ر. ريکلامکاره سه ره کييه کانی وهک فروشگا و دوکانه زنجيره ييه کان به قوناخی ئاويته بووندا تی ده پيرين - کاتيک رکابه رييه که نه ما، نه و ريکلامکردنه ش که به ره می رکابه رييه که بوو، نه ما. له هه مان کاتدا رکابه رانی نوئی له بواری تاکفروشي وهک وولمارت<sup>220</sup> له بنه ره تدا له روژنامه ريکلاميان نه ده کرد.

له سه رتای نه وه ته کاند زوربه ی کومپانيا روژنامه ييه کان به ئاشکرا کومپانيای هاوبه شیی بازرگانی بوون. وهک کاردانه وه يه ک به رامبه ر به کيشه کان پيشه سازي روژنامه وانی هه ولی دا باوه ر به وول ستريت<sup>221</sup> بينيت که خه ريکه بو خه رجيه کان

216. Mark Willes

217. Times Mirror

218. Atlanta Journal Constitution

219. Des Moines Register

220. Wal-Mart

221. Wall Street

وردتر دهبيت و هەر که موکورییه کی به جیماوه له کۆل دهکاتهوه. بودجە ی ژوورهکانی ههوال برا و کاتیک پیشه‌سازییه که ههوالی دا له گه‌ل ئابووریدا بگه‌ریتهوه، ئەو که لێنانه به‌ته‌واوه‌تی پر نه‌کرانه‌وه. ئەو شیوازه له کپیوونی دواتری رۆژنامه له ۲۰۰۱ یش دووباره بووه، کاتیک ۲۰۰۰ کهس یی کار کرا و له‌و کاته له‌بارانه‌ی دواتر هاتن، نه‌گه‌ریندرا نه‌وه.

کاتیک لایه‌نی بازرگانی هه‌ستا به‌هه‌یزترکردنی ده‌سه‌لاتی بۆ قه‌ربووکردنه‌وه‌ی قازانجی له‌کیسچوو، زنجیره‌یه‌ک لیکۆلینه‌وه‌ی ئەکادیمی ئەنجام دران تا ئە‌وکاته‌ی پتوه‌ندییه‌کی به‌تینان له‌نیوان وه‌به‌ره‌ینانی دارایی له‌ ژووری هه‌وال و رۆژنامه‌وانی جۆریه‌تی دۆزییه‌وه. به‌ گۆیره‌ی لیکۆلینه‌وه‌کان پشتیوانیکردن له‌ کۆکردنه‌وه‌ی هه‌وال رۆژنامه‌وانی جۆریه‌تی ده‌خولقاند و ئە‌مه‌ش له‌به‌رامبه‌ردا تیراژی به‌رز ده‌کرده‌وه و یارمه‌تیده‌ر بوو بۆ بنه‌ماکان. به‌لام باسه‌که هه‌رگیز له‌ ژووری به‌ریه‌به‌راندان که زۆربه‌ی مشتومرییه‌که‌ی تیدا روو ده‌دات، به‌بره‌و نه‌بوو. بۆ ماوه‌ی چه‌ندین ساڵ ئە‌م باسه‌ بۆ رۆژنامه‌نووسان و جه‌ماوه‌رکه‌یان شتیکێ تر نه‌بوو جگه‌ له‌ ده‌نگه‌ده‌نگی پاش زه‌وینه. هه‌ندیک رۆشنه‌بیر وه‌ک فی‌ل می‌یر<sup>۲۲۲</sup> له‌ زانکۆی نۆرس کارۆلاینا پیتان وابوو پیشه‌سازی رۆژنامه‌وانی کورتبینه‌ و له‌ گه‌ژه‌نیکێ مه‌رگباری برینی به‌ره‌م له‌ پیتان پارێزگاریکردن له‌ قازانجی به‌رز خۆی ده‌کوژیت. پاره‌ برینه‌کان ته‌نیا ژماره‌یه‌کی زیاتری خۆینه‌ریان دوور ده‌کرده‌وه که هه‌لبژاردنی تریان بۆ دۆزینه‌وه‌ی هه‌وال هه‌بوو که ئە‌مه‌ش له‌ به‌رامبه‌ردا ده‌بووه هۆی پارهب‌رینی زیاتر. ئە‌وه‌ چ وشیارانه‌ چ ناوشیارانه‌ کرابیت، ستراتییه‌ک بوو بۆ هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی پیشه‌سازی رۆژنامه‌وانی.

له‌ ۲۰۰۵ دا کیشه‌کانی تایه‌ت به‌ لایه‌نی دارایی وی ده‌چوو خراپتر بووین کاتیک خۆینه‌ران به‌ره‌به‌ره‌ روویان له‌ ئینته‌رنیت کرد. زیانه‌کانی بلاوکردنه‌وه‌ی چاپه‌مه‌نی تاوی سه‌ند و پیشه‌سازییه‌که‌ دووباره به‌ره‌به‌ره‌ خه‌لکی تووشی بیکاری کرد- ئە‌مجاره‌یان به‌ته‌واوه‌تی پتوه‌ندی به‌ بنه‌ماکانی پیشه‌سازییه‌که‌وه هه‌بوو نه‌ک گۆرانه ئابوورییه‌کانه‌وه. ئە‌و کۆمپانیایانه‌ی باشتترین داها‌تیا‌ن هه‌بوو ئە‌وانه‌ بوون که ریازیکێ هیواشتر و درێژمه‌وداتریان گرتبووه به‌ر که ئە‌مه‌ پارهب‌رینی که‌متر و وه‌به‌ره‌ینانیکێ پتری له‌ ژووری هه‌وال ده‌گرته‌وه. به‌لام ئە‌و ده‌مه‌ بۆ ئە‌و کۆمپانیانه‌ی

وايان نەكردبوو كاتەكە تەواو بووبوو. وەبەرھەنەران لە نايت رايدردا، يەكئەك لە سەرسەختتەين كۆمپانیاكان لەرووی پارەبرینەو، ھەشتاش رازی نەبوون و بوونە ھۆی فرۆشتنی كۆمپانیاكە. كریاری نايت رايدر، كۆمپانیای مەككەچی<sup>٢٢٣</sup> یەكئەك لە ركاپەرە درێژمەوداتر و وەبەرھەنەرتەكان بوو.

پنج ساڵ لەمەوبەر كاتێك یەكەم چاپی ئەم كتیبە بلاو بوو، خەلك ھەشتا گەشەین بوو بەوھێ دەتوانریت بەھاكانی رۆژنامەوانی لە سەردەمی كۆمپانیای ھاوبەشیدا بپاریزین. لە ٢٠٠٠دا پیتیر سی گۆلدماركی جونیر<sup>٢٢٤</sup>، سەرۆکی پیشوو و كاربەدەستی یەكەمی ئینتەرنەشنال ھیرالد تریبیون<sup>٢٢٥</sup> لە كۆبوونەوھێكی ئەنستیتۆی ئەسپندا<sup>٢٢٦</sup> ئەوھێ خستە روو كە كۆمپانیا ھاوبەشیەكان پێویستە شتێك بكەن "بەھای كاری رۆژنامەنووسی لەناو ئەم ئیمپراتۆریەتە ھاوبەشیە زەبەلاحانەدا بچەسپین... ھەموو كاربەدەستانی جیبەجێكار دەبیت تێ بگەن بەرامبەر بە پشكدارەكانیان ئەركی ئەمانتپاریزیان ھەبێ. بۆ رۆژنامەوانیش، من پتر باوهرم بە سەرکردایەتی كۆمپانیای ھاوبەشی ھەبێ كە لەو تێ دەگەن ئەركیكی بە ھەمان رادە رژی ئەمانەتپاریزیان ھەبێ كە لە خاوەندارێتی دامەزراوھێكی ھەوایی سەرچاوە دەگریت- و لەو تێ دەگەن جەماوەر متمانە پێیانە.

گۆلدمارك چوار پێشنیازی كرد: كاربەدەستانی جیبەجێكار سالانە لەگەڵ ھاوکارانیان لە دامەزراوھەكانی ھاوشیو چاویان بە یەك بكەوێت بۆئەوھێ تەندروستی كۆمپانیاكانیان لەرووی رۆژنامەوانییەو ھەلسەنگێن، كەسێكی ئەنجوومەنی بەرپۆبەران بۆ وەرگرنتی ئەركی تايبەت بە پاراستنی سەربەخۆیی دامەزراوھێ ھەوایی راسپێردریت، پێداچوونەو و چاودێرییەكی سالانە بۆ سەربەخۆیی و گروتنی كاری ھەوایی لە كۆمپانیاكەدا بكریت، بەھاوبەشی لەگەڵ كۆمپانیاكانی ھاوشیو ئەنجوومەنێكی سەربەخۆ پارە بۆ دابین بكریت لە پینا و بەدواداچوون و برەودان و ھەلسەنگاندن و بەرگریكردن لە سەربەخۆیی چاپەمەنی.

لە ٢٠٠٦دا بەلگە پێویست ھەبوون كە دەیان سەلماند تەنانەت ژێرخانیكی گەورەتر لەم مشتومرییەدا لەناو چوو. لە راستیدا لە زۆرێك لە كۆمپانیاكانی

223. McClatchy

224. Peter C. Goldmark Jr.

225. International Herald Tribune

226. Aspen Institute



میدیاى كۆندا نەك ھەموويان مشتومرى بە دەيە دريژخايەنى لە ئاستى سەرھودە لە نيووان ئايدىيالىست و ژميرياران تەواو بوو. ئايدىيالىستەكان دۆراندوويانە. كيشەكانى ۲۰۰۵، كاتىك پتر لە ۲۰۰۰ رۆژنامەنووس كارى خۆيان لە كۆمپانىكانى ھەوالى سەرانسەرى ولاتدا لە دەست دا، گورزىكى بەزەبر بوو لەم كشمەكشمەى رۆژنامەوانى لە پىناو بەرژەوئەندىي گشتيدا.

كاربەدەستىكى يەككە لە سى تۆرەكانى ھەوالى سالى پار لە كۆبوونەوئەيەكدا بە كارمەندانى پلە بەرزى گوت "سندانى ئەخلاقى ھەلگىراو"، بەو مانايەى بەرھەمھەين دەتوانت دەستبەردارى چمكە كۆنەكانى ياساوپرئىساي رۆژنامەوانى بىت. رەنگە نووسىارى ھەرە بەناوبانگى ولات جۆن كەرۆلى<sup>۲۲۷</sup> لۆسانجلىس تايىمىز لە ناوئۆمىدبدا وازى ھىنايىت، بەلام تەنيا پاش ئەوئە چەندىن ھەفتە ھەوللى دا جىنشىنى خۆى لە ھاتنە رىزى ئەو پەشىمان بكاتەو. تىد كۆپل، كە رەنگە ھىشتاش نازەدترىن رۆژنامەنووس ئىي بى سى بىت، چوو رىز تەلەفزيۆن، بەلام تەنيا پاش ئەوئە رايگەياند نە ھەوالى سەر تەلەفزيۆنى و نە ھى تۆرى ھەوالل لەگەل ئەو شىتوازە كارە دريژخايەنەى ئەو ئاواتى بۆ دەخواست، ناگونجىت.

زانراوئەترىن شروڤە كە بۆچى رۆژنامەوانى لە پىناو بەرژەوئەندىي گشتى دەسەلاتى نەماو لەوانەيە لەلايەن پۆلك لەفوونى چوارەم<sup>۲۲۸</sup>، گوتىارى كۆمپانىيائى ھاوبەشى نايت رايدەر پيشكىشى كرىبىت. ئەو گوتى "خۆزگە پىوئەندىيەكى ديار و بەھىز لەنيوان رۆژنامەوانىي جۆريەتى و... فرۆشى رۆژنامە ھەبووايە. شتەكە ئەوئەندە ئاسان نيە". لەم كاتە بەدواو لە زۆر كۆمپانىيادا شەر بۆ بەرژەوئەندىي گشتى لەلايەن كارمەندانى ئاسايىي ژوورى ھەوالەو دەكرىت و كاربەدەستانى ھەوالى وەك نيوانجىكار وان لەگەل دەستەى بەرپۆبەران. لە زۆرىك لە كۆمپانىيائى مەيدىي نويدا روون نيە ئاخۆ لايەنگرانى بەرژەوئەندىي گشتى ھەر لە بنەرەتدا بوونيان ھەيە يان نا.

لە جىھانى مەيدىي كۆندا كۆمەلەك رىزپەرى زەق بۆ ئەم حالە ھەن و ئەو رۆژنامەنووسانەى لەويدا كار دەكەن ئەمرۆكە خۆيان بە بەختەوەر دەزانن. ئەوانە دامەزراوئەى بى ديوارن بەلام شوينىكن كە تىياندا لايەنە بازىرگانىيەكەى كۆمپانىيا بەھاكانى ژوورى ھەوالى وەك رۆحى كارەكە پەسەند كرىدو. لەم كۆمپانىيانەدا

227. John Carrol

228. Polk Laffoon IV

رۆژنامەوانى سەربەخۆ لە پىناو بەرژەوهندى گىشتى ئەو بەرھەم و بەھايە كە كۆمپانىياكە دەيفرۆشیت و قازانچ دەبیتە ئەولەویەتى دووهم، بەرھەمىكى لاوهكى چاوهروانكراو كە بەشىوھىەكى ستراتىژى و بە ناچارى بۆ تەندروستىيەكى درىڭخايەن پىويستە.

لە ۲۰۰۲ دا گاردیەن نیوزپىپىرز لىمىتد<sup>۲۲۹</sup> لە شانشىنى يەكگرتوودا كاردانەوھى نواند بەرامبەر بە كىشەى پىوھندىيەكى نوپى لە گەشەدابوو لەگەڵ جەماوەرەكەيدا كاتىك بە دامەزراندنى ھەلسەنگاندنىكى سالانە بەناوى "پابەندبوون بە بەھاكانمان" ھەولكى بنەپەتتى بۆ دیوھەرى دەست پى كرد. مەبەست لەو چاودىريە بى لایەنە ئەوھ بوو بۆ خوینەران سەروشتى تايبەتى پىوھندى نىوان دامەزراوھىەكى ھەوالى بازىرگانی و ھاوولانتیان روون بىتەوھ. ھەلسەنگاندنى سالانە گوزارشى بەلگەدارى پروردەكارى بوو بۆ جەماوەر لەبارەى ھەلسوكەوتى كۆمەلایەتى و ئەخلاقى كۆمپانىيا و بەلینەكەى بۆ بەرھەمەننى "رۆژنامەيەكى لىبرال و پىشكەوتوو و نىوھەولەتى" و ھەروھەا ھەلسوكەوتى وەك پىشەيەكى بازىرگانی لە بواری وەك پىوھندىيەكەى لەگەڵ كارمەندانى و ھاوبەشە بازىرگانىيەكانى و دامەزراوھەكانى تری ناو كۆمەلگە و جىھان. لە جىياتى ئەوھى كۆمپانىياكە وەك دوو دامەزراوھى جودا بخاتە روو، ھەلسەنگاندنەكەى گاردیەن پىشانى دەدات چۆن بەھاكانى ھاوبەش لەنىوان رەھەندە بازىرگانی و ھەوالىيەكەدا پىكەوھ خزمەت بە بەرژەوھندى گىشتى دەكەن.

كۆمپانىيايەكى ھەوالى ئەمەريكايى كە لە ۲۰۰۵ دا تووشى بىكارى نەبوو، مەكلەچى بوو كە سەرۆك و كاربەدەستى جىبەجىكارى پىيان وابوو رۆژنامەوانى جۆرىەتى بەردى بناغەى بازىرگانىيەكەن. لە گوتەپەكى بۆ پىشكدارەكان لە ۲۰۰۵ دا گەرى پرویت<sup>۲۳۰</sup> جەختى لەم بناغە كردهوھ و گوتى ئەوھ ھەم بووھتە ھۆى دەسكەوتى سەركىي بۆ كۆمەلەك رۆژنامەى كۆمپانىياكە و ھەمىش سەركەوتنى دارايى بۆ كۆمپانىيا. و پرویت ئەوھشى خستە سەر "جەختكردنەوھمان لەسەر جۆرىەتى رۆژنامەوانى و پىشكەوتنى بەردەوام بەدلىيايىيەوھ پىشتىوانى لە ناستى بەرزى تىراژمان دەكات." بەھۆى ئەو خالەوھ رۆژنامەكانى مەكلەچى تىراژيان لەماوھى ۲۰ سالدا بەخىرايى بەرز بووھتەوھ.

229. Guardian Newspapers Limited  
230. Gary Pruitt

له پوختیهک له باره ی کۆمپانیاکه له ۲۰۰۳دا، ئەمیریکه ن جۆرنالیزم ریفیوو<sup>۲۳۱</sup> پیناسه ی ۱۰۰ وشه یی رۆژنامه وانیه جۆریه تیه پرویتیه بلاو کرده وه. "رۆژنامه ی جۆری گوزارشیکه ته و او و بی که موکووری هه و آل و بژارده ی لۆکال و ناو ولات و نێوده و له تیه دابین ده کات به شپوهیه که که خه لکه که به ته و او ته تیه ناگادار بکرینه وه و له ژیانیه شارستانیه دابیه بشاردارین و ته نیه ژیانیکه ئاسوده تر به سه ر به رن- له رینوینیه که نه وه بگره تا وه کو کرده وه که نه نجوومه نه ی شاره که ن و نه ته وه یه که گرتوه که ن. رۆژنامه که ن تا که ئامرازیه جه ماوه ریه به جیمه و نه له هه ر بازاریکه لۆکالدا، بۆیه نه که ته نیه بۆ ناگادار کردنه وه ی خوینه ران به لکو بۆ خولقاندنی هه ستیکه یه که تیه له ناو کۆمه لگه شدا پیویستن. هیه چ ئامراز یان دامه زواوه یه که تر، به له خوگرتنی حکومه تیه له ته و نایدا نییه نه و رۆله بگپریته نه که ره چاوی نه و دابه شکارییه ی جه ماوه ر بکریته که له شپوازه که نی تری را که یاندا وه ده ر که وتوه".

سه ره رای بیکار بوون و دابه زینه ی نه خه پشه که ن، کۆمپانیا ی نیویورک تایمز هه میشه پابه ندی خو ی به رۆژنامه وانیه جۆریه تیه پاراستبوو و نه مه ش به باشته رین شپوه له رۆژنامه ی فله گشپیدا<sup>۲۳۲</sup> ره نگه دا وه ته وه. شرۆقه کاران له راستیدا نیگه رانیان نواندوه وه له وه ی کۆمپانیا ی تایمز یه که جار ده پریته سه ر رۆژنامه و هه ول نادات قازانجه که نی به وه به ره یان له به ره مه که نی تر بگپریته. ئارسه سولزیپریگر جونیپر، سه رۆکی کۆمپانیا که و خاوه ن ئیمتیازی زی نیویورک تایمز له ۲۰۰۵دا به که ن ئۆلیته ی<sup>۲۳۳</sup> رۆژنامه که ی گوت "ئیمه کۆمپانیا یه که ن خو مان بۆ رۆژنامه وانیه ته رخان کردوه. نه وه کرۆکی هیزمانه. پاریزه رمانه. ئیمه کاری په روه ده یی یان چیشلیتان نا که ین. دواتر ده مان بینه وه له رۆژنامه وانیه وه به ره یان ده که ین".

نه که ره دیواره نه فسانه یه که نه ته وانیته پاریزگاری له دل سوژی رۆژنامه نووسان به رامبه ر به هاوولاتییه یان به پله ی یه که مه وه بکات، نه ی چ شتیک ده ته وانیته؟ نه و کۆمپانیا نه ی هیشتا به هوی پاله په ستوی قازانجه وه شکستیان نه خواردوه، له روه ی پیناسه کردنی پیوه ندیه نیوان هه و آل و بازگانیدا تابه ته ندیه لیکچوویان هه یه. پینچ تابه ته ندیه سه ره کی خو ده نوین:

231. American Journalism Review

232. Flagship

233. Ken Auletta

## ۱- خاوهن يان كۆمپانىيى ھاوبەشى پىيوسىتە بە پلەي يەكەم دىئىسۆز بىت بەرامبەر بە ھاۋولاتىيان

نەك بە داپراندنى ژوورى ھەۋال لە پاشماۋەي دامەزراۋەكە، نەك ئەۋ كاتەي لايەكەيان خۆي بۆ بازىرگانى و لايەنى تر بۆ بەرژەۋەندىي گىشتى تەرخان كىردۈۋە، بىگرە ئەۋ كاتەي ھەر دوو لا خۆيان بۆ بەھاكانى پىشەكە تەرخان كىردۈۋە، رۆژنامەۋانى بە باشترىن شىۋە دەكەۋىتە كار. مېژوو نىشانى دەدات ئەۋە كاتىك دىتە دى كە خاۋەنى كۆمپانىيەكە باۋەرىكى قوۋلى بەم بەھا كىرۋەكەيانەي رۆژنامەۋانى ھەبىت.

تەنانت ھەندىك لەۋانەي بە بەرگىكارى دىۋارەكە ناۋ دەبىردىن، لە راستىدا ئەم فەلسەفە ھاۋبەشەيان پىادە دەكرد و ئەۋلەۋىيەتەيان دەدا بە رۆژنامەۋانى. بە پىچەۋانەي بابەتى نووسراۋەۋە، بەلگەيەكى كەم ھەيە لەسەر ئەۋەي ھىنرى لووس لە راستىدا باسى لە كەلىسە و دەۋلەت كىردىت، ئەمەش بە قسەي تۆم لىۋناردى<sup>۲۳۴</sup> مېژوۋنوسەۋە. لە جىياتىي لووس پىي و ابوۋ كۆمپانىيەكە گىشتى پىوستە "سەرسەختانە سەرىبەخۆ" بىت.

كاتىك تۆم جۆنسىنى خاۋەن ئىمتىيازى پىشۋوى لۆسانجلىس تايمز و سەرۋىكى پىشۋوى كىبىل نىۋوز نىتۋىرك<sup>۲۳۵</sup> ئاۋرىكى لە خەباتى كارىي خۆي داۋە گەپىشتە ھەر ھەمان ئەۋە ئەنجامەي لووس نەۋەيەك پىشتر يان ئۆكس نەۋەيەك پىش ئەۋ، پىي گەپىشتىۋو:

خاۋەنانى مېدىيا يان لە ھالەتى كۆمپانىيەكانى بە ئاشكرا بازىرگانىدا، دەستەي ھەلبىژىردراۋى كاربەدەستەنى جىبەجىكار، لەبەنرەتدا بىرپار لەسەر جۆرىتەي ھەۋال بەرھەم ھاتوو يان ۋەشىنراۋى بەشەكانى ھەۋال خۆيان دەدەن. ئەۋە ئەۋان كە زۆرىبەي جار خەلك ھەلدەبىژىرن، بە كىرەيان دەگرن، دەريان دەكەن و نووسىيار و خاۋەن ئىمتىياز و بەرىۋەبەرى گىشتى پلەبەرن، بەرىۋەبەرانى ھەۋال و بەرىۋەبەرانى نووسىيارى- رۆژنامەنووسان- ئەۋانەي ژوورەكانى ھەۋال يان بۆ بەرىۋە دەبەن، بەرن دەكەنەۋە... خاۋەنەكان بىرپار دەدەن لەسەر بودجەي ژوورەكانى ھەۋال و ھەرۋەھا ماۋە و پانتايىي دابىنكراۋ بۆ ھەۋال بەپىچەۋانەي رىكلام. ئەۋان پىۋەرەكانى

234. Tom Leonard

235. Cable News Network

جۆريەتى بەگوپرەى تايبەتمەندىيى ئەو كەسانەى ھەلىيان دەبژىرن و ئەو سىياسەتە ھەوالىيانەى پەسەندىانە، دادەرپژن. خاوەنەكان برپار لەو دەدەن ئاخۆ پيويستە چەند قازانچ لە سامانە مېدياىيەكانيان وەدەست بېن. خاوەنەكان برپار دەدەن ئاخۆ پشتىوانى لە چ ئاستىكى جۆريەتى بكرىت، ئەمەش بەگوپرەى باش يان خراب پاداشتكردەنەوى رۆژنامەنووسەكانيانە.

بەھەمان شىوہى خاوەن ئىمتىيازى لۆسانجلىس تايمن، ئۆتيس چەندلر<sup>۲۳۶</sup> ى كۆچكردوو بە بەردەوامى دەيگوت ئەو سەرسەختانە سەربەخۆيە، وەك جۆنس دەيگيرىتتەوہ. چەندلر "قەلغانى گەرمى" ى دابىن كرد بۆ پاراستنى سەربەخۆيى ھەوالكارانى لە چنگ خىزانى خۆى و دەستەى بەرپۆبەرانى و بەرژەوہندىيەكانى تايبەت- جا چ لەلايەن دايكى خۆى بووايە كە بەردەوام داواى دەكرد رەخنەگرى بەشى موسيقاى تايمن لا بدرىت يان دەستەى بەرپۆبەران بووايە كە كەسانى بىزاركەرى تريان ھەبوو يان كۆمەلەك خەلكى تر.

وەرگرتنى ئەم ھەلۆيستە لە سەردەمى خاوەندارانى سەربەخۆ ئاسانتەر بوو، مۆدىلەك كە جگە لە مشتەك رىزپەرەوہ نەبىت، ئىستا بوونى نەماوہ. ئەگەر سەربەخۆيى سەرمایەى ھەرە گرینگى كۆمپانىيەكى ھەوالى و گرینگترىن چمكى ھەمواركردنى يەكەم بىت، كىشەكە ئەوہيە چۆن ئەو سەربەخۆيە بپاريزرىت لەناو كولتورىكى كۆمپانىا ھاوبەشىيەكاندا كە جۆنسۆن بە كولتورى كاربەدەستانى جىبەجىكارى ناوى دەبات كە لەلايەن دەستەى بەرپۆبەرانەوہ دامەزراوہ.

قەلغانى مېژووويىيانەى رۆژنامەوانى، پاترياكى نىازپاك<sup>۲۳۷</sup> ديارى نەماوہ و كولتورى كۆمپانىيەى ھاوبەشىيە ھىچى ئەنجام نەداوہ بۆئەوہى جىگەكەى پر بكاتەوہ. كۆمپانىيەى ھاوبەشى ئەركىكى فراوانترە لە پشكدارەكانىيەوہ لەئەستۆدايە كاتىك رۆژنامەوانى دەخاتە ناو لىستى مۆلكەكانى. سەركىترىن خال ئەوہيە كۆمپانىا ھاوبەشىيەكان بەرەبەرە ھەست بە بەرپرسىارىيەتبيان بەرامبەر بە جەماوہر دەكەن و ئەم بەرپرسىارىيەتيە گۆ دەكەن و ھەنگا و دەنن بۆ رەچاوكردنى. خالىكى بەھەمان رادە يەكلاكەرەوہ ئەوہيە جەماوہر لە گرەوى خۆى لەمەدا تى دەگات و داوا

236. Otis Chandler

۲۳۷ . كەسايەتيەكى ناو ئىنجىل كە بە باوكى نەژادى مرۆفى دانراوہ بوتايەتيش ئىبراھىم و موسا ويەعقوب و باپيرانيان

دهكات بهرژه و هندییه دیموکراتییه کانی نهک ته نیا له لایه ن روژنامه نووسانه وه بگره له لایه ن سهرکردایه تی کومپانیا هاوبه شییه کانیش که نیستا له روژنامه نووسان بهرپرسیارن، دانیان پی بنری. ئەگەر ئەمه رووی نه دا، روژنامه وانیی سهر به خو له کومپانیای هاوبه شییه خاوه ن بهرژه و هندیی تایبته له ناو ده چیت.

## ۲- ئەو بهرپوه بهر بازگانیا نهی ئەوانیش ئەوله ویهت دهن به هاوالاتیان دابمه زینه .

هه رچه نده خاوه نی دامه زراوه بریارده ری سهره کییه بو به هاکانی دامه زراوه که، بازگانانی سهرکه وتوو ههروه ها باس له دامه زرانندی ئەو بهرپوه بهرانه ده که ن که هه مان ئەرک ده گپرن، ته نانه ت ئەگەر فرۆشتنی ریکلام یان بهر زکردنه وهی تیراژ کاری جیاواز بن له بهر هه مه یانی هه وال. روپیرت دیشاری<sup>۲۳۸</sup> سه روک و کار به دهستی جیه جیکاری روژنامه و ته له فزیونی ئی ئیچ بیلو<sup>۲۳۹</sup> گوتی دلسوزی و تیگه یشتن پیویسته برژیتته ناو دامه زراوه که وه. "ده بیت شوو بیه ته وه بو ئەوهی ئەو خه لکانه هه لئیریت که هه لسه نگاندنیکی باشیان بو هه وال و ئەزمونیکی باشیان له روژنامه وانیدا هه یه و بهرام بهر به ناکوکییه ریت چوو هه کانه وه هه ستیارن. من پیم باشته که سیکم به و هه لسه نگاندنه ته ندروسته وه هه بیت".

نیویۆرک تایمیزیش مۆدیلیکی هاوشیوهی هه یه. به شی ریکلامی بو نمونه به بهرده وامی کاتیک رووداوه کان پیویستیان به پانتایییه کی پتره بو هه وال، وه که له روژانی پریس کۆنفرانس یان لیدوانیکی سهره کیی سه روکایه تیدا، ریکلامه کان لا ده دات. به شی ریکلام له وه تی ده گات خوینه ران وایان لی هاتوو هه چاوه رپی دهقی ته وای ئەو رووداوانه ن و ئەو پیوهندییه لایه نی بازگانیا روژنامه که له داها توودا به هیتر ده کات.

## ۳- ستانداردی روون دابنی و باسیان لئوه بکه

ته نانه ت ئەگەر خاوه نه کان بهرپرسیاریه تی روژنامه وانیا ن هه بیت، زۆریک کومپانیای هه والی هه ست ده که ن پیویستیان به ستانداردی بهروونییه وه دهر براره یان هه بیت بو هه ر پله و پایه ک و ههروه ها ژینگه یه ک بو ئەوهی خه لکی بازگان و

238. Robert Dechard  
239. A.H.Belo

ههواآكار لانی كهه له ههئدیک ئاستدا بتوانن بدوین تاوهكو لهوه دئنا بن له ئهركی بهكتر تی گهیشتون و ریزی لی دهنین.

جینی باکزی<sup>۲۴۰</sup> نووسیاری کارلوت ئوبزیرفری<sup>۲۴۱</sup> سهه به نایت رایدی کوتی" پیویسته بنهمای پرونت ههبت و شتهکانت به نووسین ههبت". ئوبزیرفر له ۱۹۹۹دا زنجیرهیهک گفتوگۆی سازدا که تیئاندا کارمهئدانی ههموو بهشهکان رینوینییهکانی تایهت به مامهلهکردن لهگهڵ ناوکویییه ریتتیچوووهکانی نیوان کاری ریکلام و ههوالیان بۆ باس کرا. نووسیاریانی ئوبزیرفر له کۆبوونهوهیهکی بهشی ریکلام بهشدار بوون بهمههستی روونکردنهوهی پرۆسهی ههلسهنگاندنی ههوال و خستهرووی، وهک باکزر دهلت، بۆ روونکردنهوهی ئهوهی که" ئیمه کراوهیهن بۆ وهگرتنی بیروکهکان نهک بۆ دهستیوهردان".

بالتیمۆر سان کۆبوونهوهی هاوشیوهی ههبوو بۆ روونکردنهوهی پیوهئدییهکانی نیوان ریکلام و ههوال و بۆ دئنا بوون لهوهی ههموو کارمهئدان لهو پیوهئدییهکانی گهیشتون. ویلیام ماریمۆری<sup>۲۴۲</sup> بهپیوهبهری کارگیتری پیشوو کوتی" ئیمه باسی ئهو راستیهمان کرد بۆ بریاری پیوهست به رۆژنامهوانی، دهبت ژووری ههوال ئهو بهکهتییهی ههبت دوا بریار بدات".

لهگهڵ ئهوهشدا کۆبوونهوه و ریساکان دهریری یهکهه ههنگاون که تا ئیستا هاویشترابیت. پیویسته ئهمانه سیاسهتی کارپیکراوه بن له دژی پالهپهستۆکانی تهنگزهیهک و رۆژانهش کاتیک هیچ تهنگزهیهک له ئارادا نییه، بهرجهسته ببنهوه. ئهو ستانداردانهی لهسهه دیوارهوه له چوارچیهو نراون و کاریان پی ناکریت ریکلام بۆ بۆشبوونی قسهکانی کارگیتری دهکهن.

#### ۴- رۆژنامه نووسان دوا بریار لهسهه ههوال دههه

وهک ئهوانهی یاسای وردیان به نووسین داریشتوووه، زۆر دامهزراوهی تری بواری بهرهمهئینانی ههوال دهلین پیویسته روونترین بنه ما ئهوه بیت که ژووری ههوال دوا بریار لهسهه ههوال بدات. ئهوه له زۆریک له باشتترین دامهزراوهکانی ههوالیدا یاسایه. له واشینتۆن پۆستدا نووسیاری جیبهجیکار لیونارد داوئی جونیر<sup>۲۴۳</sup>

240. Jennie Buckner

241. Charlotte Observer

242. William Marimor

243. Leonard Downie Jr.

پیداگری له وه دهکات به رهه مه ریکلامیه کان، ئەو به شه تایبه تانه ی به پاشکۆ ریکلامیه کان ناو نراون- "له لایه ن منه وه به ریوه بچن و کاتیک کیشیه که هه یه ره تیان ده کهینه وه. ئیمه ههروه ها دهروانین تا له وه دُنیا بین ریکلامه کان به گونجاوی ناو نراون".

### ه- ستانداردی روون به جه ماوهر رابگه یه نه

دوا خالی سه ره کی سه بهاره ت به چۆنیه تی کارکردنی دامه زراوه هه والیه کان ئەوه یه له گه ل جه ماوهر روون بیت- روونتر له رابردوو. ئیدوارد سیتن<sup>۲۴۴</sup>، سه رهۆکی کۆمه لگه ی ئەمه ریکایی بۆ نووسیارانی رۆژنامه له ۱۹۹۹د و نووسیار ی مه نهاتن می رکۆری<sup>۲۴۵</sup> له مه نهاتن و کینزاس له گوتاریک بۆ کۆمه لگه که پیشنیازی کرد باشتترین ریگه بۆ رۆژنامه یه که بۆ بنیاتنانه وه ی متمانه و ناوبانگ ئەوه یه "خۆت روون بکه یه وه... ئیمه وه که نووسیار پئویسته سه ره کرده بین. پئویسته به هاکانمان ده ربیرین. کاتیک ستاندارمان هه بیت شتی کمان هه یه که بتوانین بۆ جه ماوهر و ستافی خۆمان روونی بکه یه وه، شتی که هه مووان ده توانن بییستن و لئی تی بگهن. پئویسته زیاتر و باشتتر له رابردوو کار بکه ین. پئویسته جه خت له خزمه تکردن به هاوولاتیان بکه یه وه نه که داها تی گشتی یان ته کنۆلۆجیامان".

کۆمه لیک ویستگه ی ته له فزیۆنی ریازی هاوشیوه یان گرتووته بهر. کاتیک فۆریست کار<sup>۲۴۶</sup> له کی ئیف یوو ئین تی فی<sup>۲۴۷</sup> له توکسن<sup>۲۴۸</sup> به ریوه بهری هه والی بوو "لیستیکی مافه کانی بینهر" ی دا هی نا که به وردی باسی ئەو شته ی ده کرد که هاوولاتیانی توکسن ده بووایه له ته له فزیۆن و ستافی ئەو چاوهروانیان کردبا و بهردهوام لیسته که ی ده وه شانده وه.

بابه تی وه که پیناسه کردنی مافی جه ماوهر بۆ ئاگاداربوون (ویستگه که "پرسیاری سه خت دهکات و لیکۆلینه وه دهکات") و مافیان بۆ کۆکردنه وه ی هه وال به شتیه یه کی ئەخلاق ی (ویستگه که پیرهوی له یاسا کانی ئەخلاق یی کۆمه لگه ی رۆژنامه نووسانی شاره زا دهکات) و مافی رۆژنامه وانی بۆ چاره سه رکردنی (ویستگه که هه ول ده دات

244. Edward Seaton

245. Manhattan Mercury

246. Forrest Carr

247. KFUN-TV

248. Tucson



نەك تەنیا بېرژیتە سەر كېشەكان بگره چارهسەر بدۆزیتەوہ یان تیشك بخاتە سەرى) لەناو لیستەكەى حەوت مافەكاندا ھەبوون. لیستەكە ھەر وھا مافیكى بۆ نھینیاپاریزی ھەبوو لەگەڵ ئەو روونکردنەوہیە "ئەركى رۆژنامەوانیى ئیمە و مافی جەماوەر بۆ زانینەوہ زۆربەى جار ناچارمان دەكات خەلك یان دامەزراوەى وا لەناو ھەولەكان دابنن كە خویمان حەز نەكەن لەوئى بن. ئیمە ھەرگیز بە شیوازىكى بئیباكەنە یان نایەپرسانە ئەم كارە ناكەین و ھەمیشە رەچاوى لایەنەكانى نھینیاپاریزی دەكەین لەكاتى ھەلسەنگاندنى بایەخى ھەوالیکدا. ئیمە ھەرگیز دواى قوربانیاى تاوانىك ناكەوین و بئىزایان ناكەین".

لەكوئاییدا لیستەكەى "مافی لئپرسینەوہ"ى تیدا بوو و روونى كردبووہ چۆن بینەران دەتوانن بەكارى بئین- لەرێگەى نوینەرایەتیی بینەرانى وئستگەكەوہ كە لە سكالاکانى بینەرانى دەكوئییەوہ و لە رێگەى وەشاندى وەلامەكەى بینەرانى لە تەلەفزیۆندا.

رەنگە بۆ خەلكانىك دەربرىنى لیستى مافەكان شتىكى كۆن بئیت. بەلام گرووپەكانى ھەلسەنگینەر كە بۆ پرۆژەى نایابى لە رۆژنامەنووسیدا لە توکسن بوون لەدەورووبەرى ئەو كاتەى وئستگەكە پرۆگرامەكەى پئشكئش كردبوو، ئاماژەیان بەوہ دا، مافەكان لەناو خەلك جئیان كردووہتەوہ. كاتىك كۆرگئیر لە ھاوولائىيانى پرسى ئەوان چۆن ئاستى تەلەفزیۆنى ھەوالئى لوكال ھەلدەسەنگئین، بینەران راستەوخۆ ئاماژەیان بە شیوازى كارى KGUN دابوو. پیاویك گوتبووى "رەنگە ئەوہ پئوہندى بەوہ ھەبئیت ئاخۆ وئستگەكە ھەندىك رینوئنىی ھەیە یان نا، شتىك كە پئى دەگوترئیت ئەخلاقى گوزارشكردن. ئەو شتە پئناسە بكە... (و دواتر) بە شیوہیەكى بەپئز ئەنجامى بە. ئەوہى پئوویستە بىكەیت ئەوہیە كوئەلك خەلكى وەك من رابكئشیتە ژوورەوہ و پرسىاریان لئ بكەیت حەز دەكەن چ شتىك ببین". وەك دیارە، ئەمە ھەمان شتە كە KGUN كردووہتەى.

ھەندىك رەخنەگر پلانى KGUNیان بە شتىكى بئى نرخ ناو برد، بەلام پشكى جەماوەرى تەلەفزیۆنى وئستگەكە لە توکسندا بەردەوام لە ھەلكشانىكى خئرادا بوو. كار، بەرپوہبەرى ھەوالئى، گوتى پرۆژەكە سوودىكى تریشى ھەیە: بەھاكانى دامەزراوەكە بۆ ئەو كەسانەى تئیدا كار دەكەن، روون دەكاتەوہ. كار گوتى بۆ

باشترکردنی کولتووری ژووری ههوالی خۆی هیچ شتیکی تا ئه کات کردبیتی پتر لهوه یارمهتی نه دابوو. ئاشکرایه به ئینهکانی KGUN به هه مان رادهی ئه و کاره ی به دایانه وه دیت باشن، به لام و یستگه که ریگه ی داوه به هاوولاتیان لپیچینه وه له گه ل و یستگه که دا بکه ن، که هه لبه ته له به ر ئه وه شه کاره که قورسه .

به شیوه یه کی مه جازی هه ندیک دامه زراوه ی هه والی به ئاراسته ی تر دا ده پۆن. له لۆس ئه نجلۆس تایمزدا، یه کتیک له یه که مین کارهکانی تربیوون کۆمپانی له ۲۰۰۵ دا کردی، له و دهمه ی به کاتی سه ختدا تی ده پهری، ئه وه بوو بودجه ی رۆژنامه که ی له پینا و پیوه ندیکردن له گه ل جه ماوه ر له ۱۲، ۷ ملیۆن دۆلاره وه بۆ ۳۰۰ هه زار بری. چۆن کارۆلی نووسیار پیی وابوو ده بوایه رۆژنامه که ته واو پیچه وانه ی ئه وه ی کردبا. کارۆل گوتی "به هاکانی رۆژنامه وانی به هۆی هه لمه تی بازار دۆزینه وه ی دامه زراوهکانی رکابه ر که بیرۆکه ی میدیای کۆن بچووک ده که نه وه، یان که سانی وه ک رۆجیر ئیلین<sup>۲۴۹</sup> (سه رۆکی فۆکس نیۆز) که له ناو سیاسه تی هیرشبردنه وه هاتوه، سووکایه تیان پی ده کریت". ئه و پیی وابوو رۆژنامه که و سه رجه م ده زگاکانی هه والی میدیای کۆن پیویسته به دابینکردنی پاره ی پتر بۆ بره ودان به و به هایانه ی رۆژنامه وانیه ی کۆن گرینگ و تابه ت ده کات، وه لام بده نه وه. ئه و پرسه ی "ئاخۆ که مکردنه وه ی بودجه ی بره ودانی رۆژنامه یه که له ۱۲، ۷ ملیۆن دۆلاره وه بۆ ۳۰۰ هه زار له تاچه سالی کدا کاردانه وه یه کی لۆجیکانه یه؟". کارۆل پیی وابوو تربیوون هه ر شتیکی کردبیت، ئه مه یان به بۆچوونی ئه و ئاماره ی به پاشه کشه یه که دها و کاتی ئه وه هاتبوو ئه ویش واز بیتی.

بی ره چا وکردنی ئه و ریپازه ی دامه زراوه یه کی هه والی ده یگریت به ر، دلسۆزی پرسیکی بنه ره تییه و زۆربه ی جار فه رامۆش کراوه یان به هه ل له لیکدراوه ته وه. به لام هۆکاری یه کجار گرینگبوونی به دروستی ئه وه یه که چاپه مه نی یه کجار ناچه ماوه ری بووه. ئه و شته ی زۆربه ی جار له تیگه یشتن له دابه زینی متمانه ی جه ماوه ری به چاپه مه نی پشتگۆی ده خریت ئه وه یه له ژیره وه، ئه م قه یرانه ی متمانه پیوه ندی به پالنه ره وه هه یه. ئیمه وه ک هاوولاتی چاوه روانی بی که موکوریبوون له رۆژنامه نووسانمان- یان ته نانه ت رۆژنامه وانیه که که هه مو و شهکانی به رینووسی

249. Roger Ailes

تەواو نووسیپیت - ناکەین، کیشەکه یە کجار بنەرەتیتەرە.

رۆژنامە نووسان ھەز دەکەن خۆیان بە نوینەری خەلک دابنن و وینەیی کۆمەلگە لە بەرژەوھندی کۆمەلگەدا بگوازنەوہ. بەلام تا دیت جەماوەر متمانەیی پینان نامینیت. خەلک وروژاندن و چەوساندنەوہ دەبینن، ھەست بەوہ دەکەن رۆژنامە نووسان لە پیناو پارە یان ناوبانگی کەسینیی یان رەنگە خراترلەوانە، لە پیناو جۆرە چێژییکی ناپەسەندی سەرچاوەگرتوولە نەھامەتی، کارەکە دەکەن. کاتیک نەریتی بۆب وودوارد لە دیمانەکردن لەگەڵ کاربەدەستانی کارگیری بۆکتیبەکەیی - و دەستبەجی بلاونەکردنەوہی بەشتیکی زۆری زانیارییەکە - ئاشکرا بوو، خوینەران گومانیان لە لایەنگرییەکەیی کرد. ئاخۆ ئەو نووسەرێک بوو کە کاری بۆ خۆی دەکرد یان پەيامنیریکی واشینتۆن پۆست بوو کە خزمەتی بە جەماوەر دەکرد؟ ھەندیک خوینەر لەوہ باوہرەدا بوون وودوارد ناتوانیت بریار بدات چ شتیک پێویستە دەستبەجی بلاو بکریتەوہ یانیش سالتیک یان دووان بمینیتەوہ بۆ ئەوہی بچیتە نیوکتیبیکەوہ. خوینەرێک لە بەشی پرسیار و وەلامی پێگەیی رۆژنامەیی پۆست پرسیار لە لیۆنارد داوئی جونیر، نووسیار رۆژنامەکە کردبوو "ئاخۆ ھەمیشە وودوارد بەبۆچوونی خۆی بریار دەدات ئیمە چ زانیارییەکمان پێویستە؟".

بۆ بەستنەوہی خەلک بە ھووال و بەستنەوہیان لەرێگەیی ھەوالەوہ بە جیھانی گەرەتر، پێویستە رۆژنامە نووسان دلسۆزییان بەرامبەر بە جەماوەر بنیات بنیننەوہ، دلسۆزییەک کە پیشەسازی ھەوالی بە ھەلە ریحۆشکەر بووہ بۆ رووخاندنی، بەلام تەنانت ئەمەش لەدواییدا بەس نییە. راستگویی و وەفاداری بەرامبەر بە ھاوولاتیان تەنیا دوو ھەنگاوی یەکەمی کاری رۆژنامەوانین. ھەنگاوی دواتر بە ھەمان رادە گرینگە: ئەو ریبازەیی رۆژنامە نووسان بەکاری دینن بۆ نزیکبوونەوہ لە ھەقیقەت و گەیانندی ئەو ریبازە بە ھاوولاتیان.

بهشی چوارهم

### رۆژنامه وانایی سهماندن

کاتیک ههوانییره یۆنانییه که دانیشته سهه نووسین، ویستی برۆا به خوینه رانی بینیت ئەوان دهنانن متمانهی پی بکهه. ئەو گوزارشیک فهرمی له بارهی شهه یان گوزارشیک به په لهی نه ده نووسییه وه، دهیویست خه لک تی بگات. له پیناوشتیکی سهه به خۆتر، متمانه پیکراوتر و درێژخایه نتر هه ولی ده دا. له گوزارشه که یه دا ئاگه داری ئەوه بوو به ریگه یه ک میشک و بۆچوون و سیاسه ته کان بیره وه ری لیل ده کهه. له راستییه کانی دلنیا بووبوه.

بۆ گه یاندن گشت ئەم شته شه، بریاری دا ریباری گوزارشکردنه که ی هه ره له سهه رتاوه شی بکاته وه. ئەمه خۆیه خته کردنه بۆ ریباری هه قیقه ت، ئەوه ی سوسیدین له سهه ده ی پینجه می پیش زاین له پیشه کی چیرۆکه که ی له باره ی شهه ری پیلۆپۆنیزیا وه نووسیویه تی:

له وه ی پیوه ندیی به گوزارشکردنیکی رواقعی رووداوه کانه وه هه بیته ... من کردوومه ته بنه ما، یه کهم رووداوه که به لامدا هات نه نووسم و ته نانه ت به بۆچوونه گشتییه کانی خۆمه وه رینوینی نه کریم. یان خۆم له شوینی ئەو رووداوه بووم که گوزارشم لی کردوون یان له شایه تی به چاودیتهم بیستوون که له گه لیان ئەوه ندیه کرابیته بۆ ته واویوونی گوزارشه که پرسیارم کردووه. به لام له گه ل ئەوه دا دۆزینه وه ی هه قیقه ت ئەوه ندیه ئاسان نه بوو: شایه ته به چاودیته کان هه ریبه که یان قسه ی جیاوازیان له باره ی هه مان رووداوه وه هه بوو، قسه کانیان له لایه نگری بۆ لایه نیک یان له بیره وه ری ناته واوه سهه رچاوه ی ده گرت.

بۆچی ئەم دهقه پاش پتر له ۲۰۰۰ سال به سهه نووسینیدا، پی ده چیت ئەوه ندیه سهه رده میانه بیته؟ له به ره ئەوه ی پیوه ندیی به کرۆکی کاری ناچیرۆکییه وه هه یه. ناخۆ چۆن دهنانیت ده نگۆ و گوته گوت و بیره وه ری ناته واوه و ئەجیندای ئامانجدار له

هیلەك بكهیت و هەول بەهیت ئەو شتە بپالئوی كە ئەوپەری تەواوی بیت و بكریت لە سایەى زانیاری و روانگەى نوێوە دەسكاری بكریتەوه؟ ناخۆ چۆن دەتوانیت بەسەر سنوورەكانى بۆچوون و هەروەها بەسەر ئەزموونى خۆتدا زال بیت و شتیك بنووسیت كە خەلكى زیاتر بە باوەرپێكراوى دادەنێن؟ هەر هەموو مشتومرپی تایبەت بە رۆژنامەوانى، هەموو جیاوازییەكانى ناو میدیا یان ناو سەردەمىك یان یەكێكى تر برێژە دوور. ئەمانە پرسىارى واقیعن كە رۆژانە بەرەوپرۆوى ئەوانە ببەنەوه كە هەول دەدەن هەوال كۆ بكەنەوه، لێ تى بگەن و بە خەلكى تری رابگەین.

هەرچەندە هیچ یاسایەكى ستاندارد پێرەو ناكریت، بەلام هەر رۆژنامەنووسىك بەگوێرەى جۆرە رێبازىكى یەكجار كەسێنى بۆ تاقىكردنەوه و دابىنکردنى زانیاری كار دەكات بەگوێرەى بنەمای خۆى بۆ سەلماندن. نەریتى وەك دۆزینەوهى چەندىن شایەت لەسەر رووداوىك، خستەنەرووى ئەوپەرى زانیاری لەبارەى سەرچاوەكانەوه و پرسىارکردن لەبارەى زۆر رەهەندى بۆچوون لە راستیدا ئامرازەكانى بنەمای سەلماندن. ئەم رێبازانە رەنگە یەكجار كەسێنى و تایبەت بن. رىك مێیرى<sup>۲۵۰</sup> نووسەر لە لۆس ئەنجلس تايمز واقیع و دیمانەكانى خۆى لەسەر پارچەى بچووکی وەك كارتى تىبىنى پێكەوه دەلكاند و لەسەر ئەردى نووسىنگەى خۆیدا رىكى دەخستن. یان رەنگە شىوازەكە دامەزراوێى بیت وەك بەشى پشكنىنى راستیەكان لە زى نیویۆركدا. بەلام ئەم نەرىت و رێبازانە بە هەر ناویك و شىوازىك بن زەوینەى بنەمای سێنەمن:

### كرۆكى رۆژنامەوانى بنەمای سەلماندە

لە دواىیدا، بنەمای سەلماندن ئەو شتەیه رۆژنامەوانى لە سەرگەرمى و پروپاگەندە و چیرۆك و هونەر جیا دەكاتەوه. سەرگەرمى و ئامۆزاکەى "زانیارى-سەرگەرمى"<sup>۲۵۱</sup> - دەپرزێتە سەر سەرنج راکیشترین شت. پروپاگەندە واقیعەكان هەلەبژێرىت یان دایان دەهێنێت بۆ خزمەتکردن بە ئامانجى راستەقینە: هاندان و ئىستىغلالکردن. چیرۆك سیناریۆ دادەپرزێت لە پێناو گەیشتن بەبۆچوونىكى زۆر كەسێنىترى ئەو شتەى پێى دەگوتریت واقیع.

250. Rich Meyer

۲۵۱ . ibfotainment وشەیهكى لىكراوه لە information واتە زانیاری و entertainment یانى سەرگەرمى.

رۆژنامەوانى بەتەنیا دەپرژىتە سەر نووسىنى ئەو شتەى رووى داوہ بەتەواوہتى. ئەمە راستە جا چ بۆ كارى بەشى ھەوالى تۆرىكى تەلەقزىۋنى بىت چ بۆ تاقە ھاوولائىيەكى رۆژنامەنووس كە لەسەر ئىنتەرنىت بلۆگ دەكات و يەكەمىن پىوہرە بۆ ھەر كارىك كە بە رۆژنامەوانى دابنرىت، چونكە رۆژنامەوانى بەگوىرەى لىھاتووويىيەو ھەلدەسەنگىنرىت.

رۆژنامەنووسان زۆربەى كات ناتوانن ھەستە قوولەكانى خۆيان لەمەر پىشەكەوہ لە پرسىيارە فەلسەفىيە گەورەترەكانى پىوہست بە رۆلى رۆژنامەوانى گرى بدەن. ئەوان دەزانن چۆن لە ھەوالىك دلىيا ببەوہ تەنانەت ئەگەر ھەمىشە نەتوانن دان بە رۆلى سەلماندى ھەوالىك لەناو كۆمەلگەدا بنىن. بەلام سەلماندى راستىيەكان ئەركى ناوہندى رۆژنامەوانىيە. وەك والتر لىمەن لە ۱۹۲۰دا گوتووئەتى "كۆمەلگە ھىچ ئازادىيەكى ناىت ئەگەر ئەو زانىارىيەى نەبىت كە بە ھۆيەوہ درۆيەكان بناسىتەوہ".

لەبەرئەوہيە رۆژنامەنووسان لە فىلمسازانى ھۆلىوود يەكجار پەست دەبن كاتىك چىرۆكى راستەقىنە بە لارىدا دەبەن. مايك والاسى<sup>۲۵۲</sup> پەيامنىرى سىكىستى مىنىتس<sup>۲۵۳</sup> قەلس بوو كاتىك لە ۱۹۹۹ فىلمى زى ئىنسايدر<sup>۲۵۴</sup> قسەى بەناوى ئەوہ كرىبوو و كاتەكانى گۆرىبوو وەك ئامازەيەك بەوہى والاس نىگەرانىى "مىرات"ەكەى بووہ كاتىك بۆ ھەوالىك ملكەچى پىشەسازى توتن بوو. "ھەرگىز گوپتان لىم بووہ باسى "مىرات"ەكەم؟ ئەوہ ھەر قسەى بى مانايە و... بى رىزىم پى كراوہ". مايكل مەنى<sup>۲۵۵</sup> دەرھىنەرى فىلمەكە وەلامى داوہ ھەرچەندە شتەكان لە پىناو بەرجەستەترکردنى فىلمەكە گۆرابوو، بەلام فىلمەكە بەپى پىناسەى بەرفراوانترى واقعىيەىوہ "لە بنەرەتدا راست و دروست" بووہ، چونكە بەراستىش چۆكى دابوو. ئەگەر قسەكان ھەلبەستراو بووبن يان ئەگەر پالئەرە ھۆشەكىيەكانى والاس جىاواز بووبن، ئەوہ گرىنگ نەبووہ. لەم بارودۆخەدا بەكەلك ھاتن دەبىتە بەھايەكى بەرزتر و واقعى دەقاودەق دەكەوئەتە زىر دەسەلاتى چىرۆكە پىوہستەكانەوہ.

دوو پىاوەكە نەقلى جىاوازيان ھەبوو. مەن دەبگوت والاس خۆى لەپشت راستىيەكانەوہ ھەشار داوہ تاوہكو كارىگەرىى ئەو كارەى كرىبووى ديار نەبىت.

252. Mike Wallace  
253. 60 Minutes  
254. The Insider  
255. Michael Mann

والاسیښ پښی و ابوو هه رگیز ناکریت کاریگه ریبه که له گوزارشپکی راست و دروستی ورده کاریبه کانه وه داببرینریت. له م حاله تدا ده کریت هه ردوو بوچوونه که ده کریت بسه لمینرین. به لام پیویسته پرۆسه ی روژنامه وانی له سه لماندنا هه ردوو بوچوونه که رهچاو بکات.

له و ساته وه که هه وال بووه کالایه کی ده ستبه چی و به رده وام به رده ست له داووده زگایه کی به نزیکه یی بی ژماردا، پرۆسه ی سه لماندن- دلی ترپه لیدهری روژناوانی برواپیکراو و خزمه تکاری به رژه وه ندیی گشتی- پروبه پروی پالپه ستۆیه کی نوئی بووه وه. ئەم پالپه ستۆیه له دوو سه رهچاوه ی بنه رته تیبه وه هه لده قوولیت. یه که میان وه سه وه سه بوونه بو چاپکردنی ده ستبه چی چونکه هه ر شتیک ده کریت دواتر راست بکریته وه. دووه میان مه یلپکه له ناو سیسته می میدیای نویدا بو بلاوکردنه وه ی هه وال ته نیا له به رته وه ی هه وال که "هه یه".

کیشه که له ناو ئەو واقیعه نوئییه کی له گه ل شه ری دژ به تیرۆری پاش ۱۱ ی ئەیلوول جار درا، ئالۆزتر بووه. ئەم واقیعه نوئییه له گه ل چمکی جه ماوه ربی کولتوری "ئیمه میدیا" دا له ناکۆکیدایه کولتوره که به و مانایه یه چونکه هاوولاتییان ده توان به ئاره زوی خویان پیوهندی به یه که وه بکه ن، رهنکه نزیکتر بن له واقیعی راسته قینه و زانیاری ته واوتره وه.

بیگومان ئەوان به ئاسانتری پیوهندی ده که ن. ئەوه ی که ئاخو دوا به رهه م له گه ل روژنامه وانی سه لماندن ده گونجیت یان نا ده وه ستپته سه ر ئاستی خو ته رخانکردن بو ئەو ئامانجه له لایه ن ئەو که سانه ی زانیاریه که به رهه م دینن به رکابه ریکردن له گه ل دامه زراوه نیوانجیکه ره کانی به هیزی تردا که زانیاریه که بو هاندان یان ئیستیغلالکردن به رهه ف ده که ن.

### مانای ونبووی بابه تیانه بوون

له وانه یه له به رته وه ی بنه مای سه لماندن یه کجار که سینیه و یه کجار هه رمه کیانه ده رده بریت، به شی به یه کیک له گه وره ترین گیتزه نه کانی روژنامه وانیه وه هه بیت- چمکی بابه تیانه بوون. مانای ره سه نی ئەم بیرۆکه یه ئیستا لیکدانه وه ی ته واو هه له ی بو کراوه و به گشتی ون بووه.

كاتىك رەخنەگران بە لەخۆگرتنى زۆرىك لە رەخنەگرانى رۆژنامەوانىش چمكى بابەتتياىنەبوون رەت دەكەنەو، ئەم رەتكردنەوەيان زۆربەى كات لەسەر ئەو بىنەمايەيە كە هېچ كەسىك ھەرگىز ناتوانتت بابەتتياىنە بىت. وەك دان گىلمۆرى<sup>256</sup> نووسىيارى وى زى مىديا<sup>257</sup> لە گوتارىكى پىر خوينەرى 2005 بەناوى "كۆتايى بابەتتياىنەبوون" نووسىيوپەتتى "ئىمە مرۆڤىن. لايەنگرى و پىشىنە و جۆران ناكۆكىمان ھەيە كە رۆژانە بۆ سەر كارەكانمان دەيانگوازينەو". گىلمۆر جەختى لەو دەكردەو رۆژنامەنووسان واز لە وشەى بابەتتياىنەبوون بىن و لەگەل تەواوەتتى، وردبىنى، دادپەرەرى و ديوەدەرى بىگۆرنەو.

گوتارەكەى ئەو تەنبا نوپتيرىن گوتارە لەناو بەنزىكەيى ھەشت دەيەى گومانابوون بەرامبەر بە چمكى بابەتتياىنەبوون. بەلام ئەوئەوئەى بەسەر بۆچوونەكەدا زالە، بەشپۆھەيەكى سەرەكى گىژەنپكە. كاتىك چمكى بابەتتياىنەبوون لە سەرەتاو پەريەو بۆ ناو رۆژنامەوانى، بەو مانايە نەبوو رۆژنامەنووسان پىويستە بىلايەن بن، بگرە تەواو بەپىچەوانەو بوو.

دەستەواژەكە بەرەبەرە دەبوو بەشپۆھەيە رۆژنامەوانى لە سەرەتاي سەدەى رابردوو، بەتايبەتتى لە 1920ھەكاندا، لەبەرئەوئەوئەى تا دەھات زياتر ھەست بەو دەكرا رۆژنامەنووسان تەواو لايەنگرن، لايەنگرىيەك كە زۆربەى جار ناھۆشەكياىنە بوو. بانگەشەكردنى رۆژنامەنووسان بۆ گرتنەبەرى بابەتتياىنەبوون داوايەك بوو بۆ ئەوئەوئەى پەرە بدريت بە رىيازىكى چەسپا و بۆ بەوردى تاقىكردنەوئەى زانىارى- ھەولپكى ديوەرانە بۆ بەلگە - تاوھكو لايەنگرىيە كەسىنى و كولتوورىيەكان وردبىنى كارەكەيان لاواز نەكات.

لە سەدەى نۆزدەمدا رۆژنامەنووسان باسيان لە شتپك بەناوى رىاليىزم دەكرد نەك بابەتتياىنەبوون. ئەمە ئەو بىرۆكەيە بوو ئەگەر ھەوالنپران راستىيەكان بدۆزنەو و لە پەنايەك رىكيان بخەن، ھەقىقەت يەكجار سروشتتياىنە خۆى ئاشكرا دەكات. رىاليىزم لە كاتىكدا سەرى ھەلدا كە رۆژنامەوانى لە پارتە سىياسىيەكان جيا دەبووئەو و زۆر وردبىنتر دەبوو. رىاليىزم بەنزىكەيى لەگەل داھىنانى ئەو شتەدا دەرکەوت كە رۆژنامەوانى بەھەرەمى ھەلگەراوى ناو دەبات ھەرەمپك كە تىيدا

256. Dan Gilmor  
257. We the Media



رۆژنامه نووس راستییەکان لە گرینگترینەوه بۆ کەم بایەخترییان ریز دەکات، چونکە پێی وایە ئەوه یارمەتی جەماوەر دەدات سروشتیانە لە شتەکان تێ بگن.

بەلام لە سەرەتای سەدەى بیستەمدا سادەیی ریالیزم بەرەبەرە هەندیک رۆژنامه نووسی تووشی نیگەرانی کرد. تا رادەیهک هەوالنیر و نووسیاران تا دەهات پتر هەستیان بە بەرزبوونەوهی پروپاگەندە و رۆلی پروپاگەندەکارانەوه دەکرد. کاتیک فرۆید<sup>258</sup> خەریکی پەرەدان بە تیۆرەکانی لەبارەى ناھۆش و نیگارکێشی وەک پیکاسۆ<sup>259</sup> کیۆبیزمیان<sup>260</sup> تاقی دەکردەوه، رۆژنامه نووسان گەشەیان بە ناسینەوهیەکی زیاتری خۆییبوونی (Subjectivity) مەوی دەدا. لە 1919 و آلتر لیپمەن و چارلز مێرز<sup>261</sup> کە نووسیاریکی هاوکاری نیویۆرک تایمز بوو بابەتیکی کاریگەر و دلتەزینیان نووسی لەو بارەوه کە چۆن چاوبەستە کولتورییەکان رووماڵکردنی شوێشی رووسیایان لەلایەن نیویۆرک تایمزەوه شیواندبوو. ئەوان نووسییان "بەگشتی هەوالەکانی رووسیا نمونەیهکن لە دیتنی شتیک کە مرۆف حەزی کردووە بیبینیت نەک ئەو شتەى کە رووی داوه". لیپمەن و ئەوانی تر دەستیان کرد بە گەرانی بۆ دۆزینەوهی رێگەى وا تاوێکو تاکەکانی رۆژنامه نووس "لە پێناو تێبێنکردن، تێگەشتن و پێشکێشکردنی هەوالدا، روون بێر بکاتەوه و لە دەمارگیرییە ناماقوول و نەسەلینراو و دان پێنەنراوەکانی خۆی دا بریت".

لیپمەن رای گەیاندا "شایەتی لاوەکی رانەهاتوو" وا خەریکە کاری رۆژنامه نووسی دەکات. نیازپاکی یان ئەو شتەى هەندیک کەس بە "هەوالی راستگۆیانە" ی رۆژنامه نووسانی ناو دەبەن، بەس نەبوو. هەروەها باوەر بە تاکگەرایی گەری هەوالنیری سەر سەخت ئەو شتەى لیپمەن بە "رەشبینی پیشەکە" ناوی دەبرد، بەس نەبوو. بەهەمان شیۆهش هەندیک نەریتی ئەو کات، وەک سەردیرووسی یان ستوونووسی بەس نەبوون.

لیپمەن پێی وابوو چارەسەر ئەوهیە رۆژنامه نووسان "رۆحیکی زانستی گەرتر وەر بگرن... تەنیا یەک جۆرە یەکەتی رێ تێچوو لە دنیا یەکی جۆرە و جۆری وەک دنیاى خۆماندا هەیه. ئەوهش یەکەتی رێبازە نەک ئامانج، یەکەتی تاقیکردنەوهی

258. Freud

259. Picasso

260. Cubism

261. Charles Merz

بنه‌مادار". لپمهن لیره‌دا مه‌به‌ستی ئەوه بوو پێویسته رۆژنامه‌نووسان ئاواته‌خواز بن بۆ "رێبازێکی رۆشن‌بیرانه‌ی هاوبه‌ش و تیگه‌یشته‌نێکی هاوبه‌ش له راستیی متمان‌ه‌پێکراو". له ده‌ست‌پێکدا لپمهن پێی وابوو بواری ساوا‌ی په‌روه‌رده‌ی رۆژنامه‌نووسی پێویسته له "قوتابخانه‌ی بازگانییه‌وه که بۆ پێگه‌یاندنی خه‌ڵکانی خاوه‌ن مووچه‌ی به‌رزترن له‌ناو کۆمه‌لگه‌ به‌رقه‌راره‌کاندا" بگۆرێن. له جیاتیی ئەوه پێویسته بواره‌که لیکۆلینه‌وه له به‌لگه و سه‌لماندن بکاته به‌ردی بناغه‌ی خۆی.

هه‌رچه‌نده ئەمه سه‌رده‌میکی بیروباوه‌ڕ بوو له زانستدا، لپمهن که‌مێک خه‌یاڵیشی هه‌بوو. "گرینگ نییه که هه‌وال هیزی ده‌ربڕینیکی ماتماتیکیانه‌ی نییه. له راستیدا ته‌نیا له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌وال ئالۆز و خولیسکه<sup>٢٦٢</sup>، بۆ گوزار‌شکردنێکی باش پێویسته به‌رزترین تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی زانستی پیاده بکړین". به‌واتایه‌کی تر مانای بنه‌ره‌تی ئەوه‌یه رۆژنامه‌نووس بابه‌تیانه نییه، به‌لام رێبازه‌که ده‌کریت بابه‌تیانه بێت. خالی سه‌ره‌کی له ریکخستنی کاره‌که‌دا بوو نه‌ک له ئامانجی.

ئه‌مرۆکه ئه‌و قسانه وێ ده‌چیت مه‌جازی بن. به‌شی هه‌ره زۆری تیگه‌یشته‌نی سه‌رده‌میانه له بابه‌تیانه‌بوون له رۆژنامه‌وانی ئەو شته‌ی پێچه‌وانه کردووه‌ته‌وه که لپمهن پێی وابوو کێشه‌یه‌که و هه‌ولێ دها تیشک بخاته سه‌ری. زۆربه‌ی خه‌ڵک بابه‌تیانه‌بوون له رۆژنامه‌وانی به ئامانجێک ده‌زانن نه‌ک رێبازێک و زۆر هاوولاتی گالته‌یان به‌م بۆچوونه دیت، چونکه زانیارییه‌کی که‌میان سه‌بارت به‌و رێبازانه هه‌یه که رۆژنامه‌نووسان رهنگه بیانگره به‌ر. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ئەو بۆچوونه‌ی که نا‌کریت ئامانجی بابه‌تیانه‌بوون به‌ی یه‌که‌تی له رێبازدا بێته‌ دی، وه‌ک هه‌میشه بۆ ئەمرۆکه‌ش راست و دروسته. له راستیدا بۆچوونه‌که له‌و شته‌ی گیل‌مۆر وه‌ک ئەلته‌رناتیفیک پشته‌یوانیی لێ کردووه، نزیک ده‌بێته‌وه.

هه‌روه‌تر ئەم تیگه‌یشته‌نه بنه‌ره‌تییه له بابه‌تیانه‌بوون کۆمه‌لێک به‌ره‌نجامی گرینگ هه‌ن که به‌ته‌واوه‌تی سه‌رده‌میانه‌ن بۆ تیگه‌یشته‌نێکی سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌می له میدیادا. یه‌کێکیان ئەوه‌یه ده‌نگی بێ‌لایه‌نبوونی که زۆر دامه‌زراوه‌ی هه‌والی هه‌لیان بریوه - ئەو ستایله ئاشنا و به‌روالته بێ‌لایه‌نه‌ی نووسینی هه‌وال- بنه‌مایه‌کی سه‌ره‌کیی رۆژنامه‌وانی نییه، بگره زۆربه‌ی کات ئامرزایکی یاریده‌ره که

٢٦٢ . sippy یانی خز، شتیکی که به‌ئاسانی خۆی به‌ده‌سته‌وه نادات.

دامه زراوه كانى ھەوالى بەكارى دىن بۆ جەختكردن لەوھى لە ھەوالى ئەوھدان شتىكى دەستكەوتوو بە رىگەيھەكى بابەتتيانە بەرھەم بىن. دووھم بەرھەنجام ئەوھيە ئەم دەنگە بىلايەنە بەبى بنەماى سەلماندىن رووكەشيكە لەسەر شتىكى بەتال. ئەو رۆژنامە نووسانەى ئەو سەرچاوانە ھەلدەبژيرن كە بۆچوونى خودى رۆژنامە نووسەكان دەردەبېرن و دواتر دەنگى بىلايەنبوون ھەلدەبېرن بۆ ئەوھى شتەكە بابەتتيانە بىتە بەرچا، خەرىكى چەواشەكارين. ئەمە زيان بە ناويانگى پيشەكە بەگشتى دەگەيھەنيت، چونكە واى دەنوینيت پيشەكە بى بنەما، ناراستگۆ و لايەنگرانەيە. ئەمە ھۆشداريھەكى گرینگە لە سەردەمىك كە ستانداردەكانى چاپەمەنى جىي گومانن.

ئەم بىرۆكەيە شايەنى دووبارەبوونەوھيە لە پىناو جەختكردنەوھ. لەم تىگەيشتنە بنەرەتتيە لە بابەتتيانەبووندا، بىلايەنبوون بنەمايەكى سەرھەكى رۆژنامەوانى نييە. تەنيا دەنگىكە، ئامرازىكە بۆ باوھرەيتان بە جەماوھ سەبارەت بە وردبىنى و دادپەرۆھرى كەسىك.

ھەرۆھە جىي سەرنجە ئەوانەى لە چاپەمەنى بازركانيدا كار دەكەن، جا چ چەپرۆ و چ راسترۆ، ئەوانەى كە رۆژنامەوانى بۆچووننامىز بەرھەم دىن زۆرەي كات نكوولى لە بابەتتيانەبوون دەكەن و لە جياتى بانگەشە بۆ دادپەرۆھرى دەكەن. فۆكس نيۆز بانگەشەى "دادپەرۆھرى و ھاوسەنگى" بۆ خۆى دەكات. ئان كوئلتري<sup>۲۶۳</sup> راسترۆ ھەز لە ئاشكراكردى "دروھەكانى" چەپرۆيان دەكات. ئال فرانكىنى<sup>۲۶۴</sup> چەپرۆيش بانگەشەى "ھەقىقيبوون" بۆ كتيبەكەى خۆى دەكات. ئەوانە دەنگدانەوھى ھىرست و پوليتزر و چاپەمەنى وروژينەرى سەدەى نۆزدەمن كە پىيان وايە گوزارشى وروژينەريان لە ھى پكابەرەكانيان تەواوترە. رۆژنامەكاران تەنانەت ئەوانەى لە ئاراستەى بۆچوونى پيشەكەدا كار دەكەن، بەدەگمەن خۆيان بە مشتومپرېكارى بەتواناتر ناو دەبەن و لە جياتى خۆيان بە راست و دروستتر دەزانن.

بەرھەنجامىكى ترى ماناي بنەرەتتيە بابەتتيانەبوون وەك رىيازىك ئەوھيە، شىوازى گونجانى جۆرەكانى ترى رۆژنامەوانى ئەمەريكايى لەگەل بنەما فراوانەكانى

263. Ann Coulter  
264. Al Franken

رۆژنامه‌وانی ریک ده‌خات. له‌وانه‌ش چاپه‌مه‌نیی نوێ که به شیوه‌یه‌کی نمونه‌یی له ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰کاندا له‌لایه‌ن چه‌پرۆکانه‌وه ده‌رک‌ه‌وت یانیش رۆژنامه‌وانی کۆواری تایبه‌ت به‌ بۆچوون که له‌ ته‌واوی مه‌ودای سیاسیه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرت. ئە‌گه‌ر رۆژنامه‌وانی به‌ راست و دروستی رێبازێکی پیشه‌یه‌یانه‌ یان بنه‌مای سه‌لماندن و جوړه‌یه‌که‌تییه‌ک له‌ رێبازدا بۆ ئە‌م پرۆسه‌یه‌ی سه‌لماندنی راستیه‌کان، ده‌ست پێ بکات که‌واته‌ ده‌توانیت زنجیره‌یه‌ک شیوازی هه‌بیت (ئ‌ه‌مه‌ به‌ ورده‌کاری زیاتره‌وه له‌ به‌شی دواتر له‌باره‌ی مانای چمکی سه‌ربه‌خۆیه‌یه‌وه له‌ رۆژنامه‌وانیدا باس ده‌که‌ین).

وه‌ک لیپمه‌ن پتر له‌ هه‌شتا ساڵ پێش ئاماژه‌ی پێ دا، یه‌که‌تی له‌ رێباز نه‌ک ئاماڤج ئ‌ه‌و یه‌که‌تییه‌یه‌ که‌ ده‌توانرێت له‌ کولتوواریکی فره‌ لایه‌ندا هه‌لبه‌سه‌نگینرێت و ئ‌ه‌و رێبازه‌ پێوه‌ندیه‌ی به‌ کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری نه‌ک ستایلی پێشکێشکردنه‌که‌یه‌وه هه‌یه‌. لیپمه‌ن له‌ بانگه‌شه‌کردن بۆ هه‌ستیکی به‌هێزتری پیشه‌گه‌رانه‌بوون به‌ته‌نیا نه‌بوو، هه‌رچه‌نده‌ به‌لگه‌کانی یه‌کجار سه‌رنج راکێشن. جوژیف پولیتزر، دا‌هین‌ه‌ری گه‌وره‌ی رۆژنامه‌نووسیه‌ی گه‌له‌په‌روه‌رانه‌ له‌ نه‌وه‌یه‌ک پێش ئیستادا، قوتابخانه‌ی ده‌رچووانی رۆژنامه‌وانی له‌ زانکۆی کۆلۆمبیا له‌ پینا و زۆریک له‌ هه‌مان ئ‌ه‌و هۆکارانه‌ دامه‌زراند، هه‌رچه‌نده‌ هۆکاره‌کان که‌متر روون کرابوونه‌وه. نیوو‌زپیتیر گیل‌دیش<sup>۲۶۵</sup> به‌گشتی له‌ پینا و رۆژنامه‌وانیه‌کی پیشه‌یه‌یانه‌وه دامه‌زرا.

به‌لام له‌گه‌ڵ تێپه‌رینه‌ی ساڵه‌کان ئە‌م تێگه‌یشته‌ بنه‌په‌تی و شاره‌زایانه‌ له‌ باب‌ه‌تیانه‌بوون یه‌کجار شیوینرا و مانا‌که‌ی ون بوو. نووسه‌ری وه‌ک لیو رۆستن<sup>۲۶۶</sup> که‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی کۆمه‌له‌یه‌تی کاریه‌گری له‌باره‌ی رۆژنامه‌وانیه‌وه له‌ قه‌له‌م دا، زا‌راوه‌که‌ی به‌و مانایه‌ به‌کار هێنا که‌ رۆژنامه‌نووسه‌که‌ باب‌ه‌تیانه‌یه‌. جێی سه‌رسپمان نه‌بوو که‌ هه‌ستی به‌ ناته‌واوی بیروکه‌که‌ کرد. جوژان بۆچوونی یاسایی که‌ باب‌ه‌تیانه‌بوونیان به‌ ئه‌سته‌م زانیوو به‌ هه‌مان شیوه‌ بوون. زۆر رۆژنامه‌نووس هه‌رگیز له‌ راستیدا له‌ مانای قسه‌ی لیپمه‌ن تێ نه‌گه‌یشتن. به‌تێپه‌رینه‌ی کات رۆژنامه‌نووسان هه‌ستان به‌ ره‌تکردنه‌وه‌ی ده‌سته‌واژه‌ی باب‌ه‌تیانه‌بوون که‌ بۆیان وه‌ک سه‌رابێک بوو. ئ‌ه‌وان به‌گشتی بوونه "شایه‌تی لاوه‌کی".

خه‌لکی بواری چاپه‌مه‌نیی نوێ زۆربه‌ی کات هه‌ست به‌ دژایه‌تی ده‌که‌ن به‌رامبه‌ر به‌

265. Newspaper Guild  
266. Leo Rosten

رۆژنامە نووسانی میدیای بەناو کۆن بەبۆنەى باوەرپیان بە بابەتیانەبوون، لە کاتێکدا ئەو شتەى بەراستی ئەوان دابەش دەکات هەلۆیستیانە بەرامبەر بە دەنگی بێلایەن نەک چۆنیەتی کۆکردنەو و سەلماندنی زانیاری. خەلکی رۆژنامە نووس زۆربەى کات بە شێوەیەکی سروشتی پەلکێشی کاری کۆواری وەک زى نیویۆرک دەبن کە تێیدا رۆژنامەوانییەک بەرھەم دێن کە دەنگەکەى جیاواز نییە لەو شتەى چاپەمەنیی نوێ بەکاری دینیت، یان تەنانەت بە شێوازەکانی خۆییانەتری هەوآلی تەلەفزیۆنى.

لەم بەینەدا هەوآلی ئێران بەردەوام بوونە بۆ بێگەردکردنی ئەو چمکەى لە مێشکی لێمەندا بوو، بەلام بەزۆرى ئەمەیان بەشێوەیەکی تاییبەت بە خۆیان و بەناوی تەکنیک یان گوزارشکردنی رووتینەکان نەک ئامانجی گەورەتری رۆژنامەوانی ئەنجام داو. چمکی ریبازیکى بابەتیانە لە گوزارشکردن دابەش بوو، بە قسەى زارەکییەو لە هەوآلی ئێرێکەو بۆ هەوآلی ئێرێکی تر گوازراو تەو. بۆ نموونە ویلیام دایمى<sup>267</sup> دەروونزانی گەشەسەندن لە زانکۆی ستەنفۆرد<sup>268</sup> پێناسەى بۆ جۆران "ستراتیج" کردووە کە رۆژنامە نووسان بۆ سەلماندنی گوزارشەکیان پەرەیان پى داو. دایمى پرسىاری لە دیمانە کراوانى خۆى کرد لە کوێ فێرى ئەو چمکانە بوونە. وەلامەکە بەگشتى ئەمانە بوون: بەتاقیکردنەو و هەلە، لە خۆمەو یان لە هاوڕێیەکەمەو. بەدەگمەن رۆژنامە نووسان گوتبوویان چەمکەکانیان لە قوتابخانەى رۆژنامەوانى یان لە نووسیارانیانەو فێر بوونە. زۆر کتیبى بەسوود لەسەر بابەتەکە نووسراو. بۆ نموونە ئەو گرووپەى خۆیان بە هەوآلی ئێر و نووسیارانى لیکۆلەر ناو ناو، هەوآلیان داو پەرە بە ریبازیک بەدەن بۆ چۆنیەتی سوود وەرگرتن لە گوتەى جەماوەر و بەلگەنامەى خۆینراو و داخوآزینامەکان بۆ ئەوێ بە ئازادى زانیاری دا برێژن.

بەلام بەگشتى ئەم ستراتیجە نافەرمییانە بەیەکەو رانەکیشراون تە ناو ئەو بنەما یەكجار زانراو یە لێمەن و ئەوانى تر لە مێشکیاندا بوو. هیچ شتێک نییە لە ریبازیکى ستانداردى تاییبەت بە بەلگە بچیت، وەک ئەوێ لە یاسا یان لە ریبازیکى ریککەوتن لەسەر کراو بۆ تاقیکردنەو یەک هەیه وەک لە ئەنجامدانى تاقیکردنەو هەکانى زانستى. بێر و بۆچوونە کۆنترەکانى تاییبەت بە سەلماندنیش فراوان نەکراو بۆ ئەوێ لەگەڵ شێوازە نوێیەکانى رۆژنامەوانیدا بگونجین. هەرچەندە

267. William Damon

268. Stanford

رۆژنامەوانى رەنگە تەوانىبىتى پەرە بە جۆران تەكنىك و بۆچوونى نوئى بۆ دەستىشانكردى راستىيەكان بدات، بەلام كەمترى لە دەست ھاتووہ بۆ برەودان بە سىستەمىك بۆ تاقىكردەنەوہى متمانەپىكرابوونى شرۆڤەى رۆژنامەگەرانە.

لە ھەمووان گرینگتر لە دەستپىكى سەدەى بىست و يەكەمدا ئەو بۆچوونەى كە رۆژنامەنووسان يان ھەر كەسىكى تر دەتوانىت دەستپەسى بە گوزارشىكى راست و دروستى شتەكانەوہ ھەبىت يان دەتوانىت رىيازىكى بابەتییانە بۆ سەلماندن بەكار بىنئىت، لە مېشىكى جەماوہردا شۆراوہتەوہ. ئەمەش دەبىتە ھەرشەيەك نەك تەنيا بۆ سەر چمكى رۆژنامەنووسى بگرە بۆ سەر تواناى كۆمەلگەى شارستانى بۆ رووہپروبوونەوہ و چارەسەركردى كىشەكانى. جىھانى جەماوہر دەبىتە گۆرەپانىك بۆ تەنيا مشتومرى پىچەوانە، نەك سازش و رىككەوتن و چارەسەر.

ئەگەر رۆژنامەنووسان دەبىت پالپشتى لەو بەھايانە بكەن كە بۆ ۲۵۰ سال رىنوئىنى پىشەكەيان بووہ يان تەنانەت خۆرسەكانى يەكەم تۆماركەران لەوہتەى سىسەيدىزەوہ<sup>۲۶۹</sup>، پىويستە لە بنەما و رىيازەكانى سەرەتا وەرگرتنى راستىيەكان بەدروستى و دواتر دۆزىنەوہى رىگەيەك بۆ ئاشكرىكردى ئەو رىيازە بۆ جەماوہر تى بگەن.

### رۆژنامەنووسى راگەياندن بەپىچەوانەى رۆژنامەنووسى سەلماندن

بە زۆر رىگە كولتوورى مەيدىاى سەردەم ئەو رىيازە سەلماندنەى رۆژنامەنووسان پەرەيان پى داوہ لاواز دەكاتەوہ، ئەگەر بىتو رىيازەكە بەتەواوہتى ناو نەرابىت يان رىك نەخراىت. تەكنۆلۆجيا بەشى پىوہ ھەيە. جنىفا ئۆفرھۆلسر<sup>۲۷۰</sup> لە كۆرپەندىكى لىژنەى رۆژنامەنووسانى پەرۆشەوہ پىي گوتىن "ئىنتەرنىت و نىكسىز<sup>۲۷۱</sup> (لەگەل ئەو خزمەتگوزارىيانەى لە ماوہى دەيەى رابردو و يان ئەولاترى بۆ ھاوبەشىكردن و بلاوكردەنەوہى قىدىق پەرەيان سەندوہ) ھەوال و قسەكان بەئاسانى دەخەنە بەردەست رۆژنامەنووسان بەبى ئەوہى ئەوان لىكۆلئىنەوہى خۆيان بكەن". راستىيەكان بوونەتە كالائى مشە، بەئاسانى دەست دەكەون، ھەلدەپىچرئىنەوہ و دادەپىچرئىنەوہ. لە سەردەمى سوورانەوہى ۲۴ى سەعاتى ھەوالدا، رۆژنامەنووسان

269. Thucydides

270. Geneva Overholser

271. Nexis

ئىستاكە كاتىكى زياتريان بەو دەچىت بەدوای شتىك بگه پىن كه زۆر بهى جار شرۆقه يه، بۆ ئەو هەى بۆ سەر هەواله كانى بەردەستبوو زيادى بكەن و دواتر هەول بەدەن بەسەر به خۆى راستى نوى بدۆز نەو و بيانسه لىن. ئۆفرهۆلسر گوتى "كاتىك هەواله كه ترووكا، وەك ئەو و ايه هەموو هەلسوكەوتى خەلكە كه راست بىت. هەواله كه لەلايهن تاكه ئامرانىكەو- راپۆرتىكى رۆژنامەى يان تەلهفزيونىيەو- برپارى لەسەر دەدرىت... تا رادەيهك لەبەرئەو هەى دامەزراو هەوالىيەكان خەريكە تەسكتەر دەبنەو و تا رادەيه كىش بەهۆى گوزارشى ئەليكترونى، ئىمە هەموومان بەو شىو هەى كار دەكەين".

حاله تى ئالوگۆرى كاندىدى سەرۆكايەتى تەنيا نموونەيه كه كه چۆن تەكنۆلۆجيا دەتوانىت پرۆسەى دۇنيا بوونەو لاواز بكات. كاتىك گۆر لە هەلبىژاردنەكانى ۲۰۰۵دا بانگەشەى دەكرد، چاپەمەنى هەستا بە پرژانە سەر حەزى رواله تى ئەو بۆ زىدەرۆيىكردن لە دەستكەوتەكانى رابردو. هەوالىك باسى لە "كىشەى پىنۆكىو"<sup>۲۷۲</sup> يى گۆر كردبوو و يەككى تر بە "دروژن" ناوى بردبوو و سىيەمىان بە "خەيالوى". بەشكى سەرەكىي بەلگە كه لەو قسەيهى ئەو سەرچاوهى دەگرت كه گوايه گوتوويه تى شوينى پاشماوهى ژهراوى لاف كەنلى لە بەشى سەرروى نيوپۆركدا دۆزبوو تەو. كيشە كه ئەو بوو گۆر هەرگيز ئەو قسەيهى نەكردبوو. ئەو بە گروپىك قوتابىي ئامادەىي نيوو هەمپشايرى<sup>۲۷۳</sup> گوتبوو كاتىك دەنگدەريك باسى شارىكى ئالوودەبووى تىنسى بەناوى توونى<sup>۲۷۴</sup> كردبوو، ئەو بۆ يەكەم جار لە هەرەشەكانى پاشماوهى پر مەترسى تى گەيشتبوو و ويستبووى لىپىچىنەو هەى ياسايىيان لى بكات. گۆر بە قوتابىيانى گوت "لەناو ولاندا بەدوای شوينى هاوشىو هەى ئەو گەرام. شوينىكى بچووكم لە بەشى سەرروى نيوپۆرك بەناوى لاف كەنل دۆزىيەو. يەكەم لىپىچىنەو هەم لەسەر بابەتە كه دەست پى كرد و توون لە تىنسى ئەو هەيان بوو هەرگيز نەتانبىستوو. بەلام ئەو ئەو شوينە بوو كه هەموو شتە كه لەو پەو دەستى پى كرد".

بەلام رۆژى دواترى واشىنتۆن پۆست گوتەكهى گۆرى بەتەواو هەى بەهەلە گواستەو

272. Pinocchio كەسايەتتەكى ناو چىرۆكى مندا لان كه كاتىك درۆى دەكرد لووتى درىژ دەبوو

273. New Hampshire

274. Toone

"من ئەو كەسە بووم ھەموو شتەكەم دەست پى كىرد". لە لىدوانىكى رۆژنامەنووسىشدا پارتى كۆمارى گوتەكەى بۆ "من ئەو كەسە بووم كە ھەموو شتەكەم دەست پى كىرد" گۆرى. نىويۆرك تايمزىش ھەمان گوتەى بەھەلە گوزاوەى ۋەك واشىنتۆن پۆست بلاو كىردەو. زۆرى نەبىرد چاپەمەنى بلاو بوو ۋە و كارى پى كىرد و پشتى بەو گوزارشە ھەلانەو بەستبوو كە لە داتا بىسى نىكسىز لەناو دوو رۆژنامەدا چاپ كىرايون. كەس سەرنجى لەو نەدا كە ئەسۆشىيىتد پرىس<sup>۲۷۵</sup> گوتەكەى بەتەواوتى گواستبوو ۋە. بابەتەكە روون نەبوو تا ئەو كاتەى قوتابىيە ئامادەبىيەكان خۆيان گلەبىيان نەكىرد.

كاتىك رۆژنامەنووسان بە ھەولدان بۆ ئاويتەكىردنى تەوژمى بەردەوام بەرزەو بووى زانىارى كە لە دەروازەگەلى نوپى زانىارىيەو تى دەرژىت، كاتىكى پتر دەبەنە سەر، مەترسىيەكە ئەوھىە رەنگە ناكاراتر بن و زياتر بىنە ۋەرگر نەك كۆكەرەو. بۆ بەرەنگار بوونەوھى ئەمەش، تىگەيشتىكى باشتر لە ماناى بنەرەتى بابەتییانەبوون رەنگە يارمەتیدەر بىت بۆ دانانى ھەوال لەسەر بناغەيەكى پتەوتر. ئىمە تەنيا كەسانىك نىن كە دەركىان بەمە كىردىت. فىل مپىر پروفىسۆرى رۆژنامەوانى لە زانكۆى نۆرس كارۆلاینا گوتى "رۆژنامەوانى و زانست لەسەر ھەمان رەگ و پىشەى عەقلانىيەو ۋە راون، لەسەر رۆشنىبىرى سەدەى حەقدەم ۋە ھەژدەم ھەمان ئەو شتەى كە بوو ھۆى ھەموار كىردنەوھى يەكەم" ھەرەھا ئەو بىرۆكەيەى گوايە بەھۆى جۆرەو جۆرەيەتى بۆچوونەكانەو ئەگەرى زۆرتەرە لە واقع تى بگەين "رىخۆشكەر بوو بۆ رىبازى زانستى... من پىم وایە ئەم پىوھندىيەى نىوان رۆژنامەوانى و زانست دەبووایە تا بۆمان كىرا با بگەرىندرابايەو... پىم وایە پىوئىستە جەخت لە بابەتییانەبوونى رىباز بگەين. ئەوھش رىبازى زانستىيە مرۆفایەتى ئىمە، پالئەرە خۆيەكانمان... كە ئاراستەكراون بۆ پىرادان لەوھى چ شتىك بە ئامرازە بابەتییەكانەو لىكۆلینەوھى بۆ بكىرت".

ئەوھى لەم روانگەيەو دەبىنرىت ئەوھىە دادپەرەرى و ھاوسەنگى ماناى نوپى ۋەردەگرن. ئەوان لە راستیدا لە جىياتى بنەماى بەرز، تەكنىك و ئامرازى يارىدەرن بۆ رىنوئىكىردنى رۆژنامەنووسان لە برەودان و سەلماندى گوزارشەكانيان. ئەوانە ھەرگىز نابىت لە پىناو خۆيان كاریان بۆ بكىرت يان ۋەك ئامانجى رۆژنامەنووس



بوروژینیزم. گرینگییەکیەیان لەوەدایە یارمەتیمان دەدەن بۆ نزیکتربوونەوه لە بەلگەییەکی تەواوتر و گوزارشیککی باوەرپیکراوتری رووداوەکان.

بۆ نموونە ھاوسەنگی رەنگە سەرلێشپۆینەر بێت. ئەگەر ژمارەییەکی یەكجار زۆری زانایان بۆ نموونە پێیان وابێت گەرمبوونی جیھانی راستییەکی زانستیە یان جۆرە چارەسەرێکی پزیشکی بەئاشکرا تەندروستری، ئەگەر بۆچوونێک بخۆلقتێت کە گواپە مشتومرییە زانستیە کە بەیەكسانی دابەش بوو، ئەمە زیان بە ھاوولاتیان و بە واقیعی شەرئەقە دەگەییەنێت. بەداخووە زۆربەیی جار ھاوسەنگییە رۆژنامەوانییە کە بەگشتی شەرئەقەیی ھەلەیی بۆ کراوە بۆ ئەوێ ئەم جۆرە مانا بەنزیکیەیی ماتماتیکیانە وەرگریت، وەك ئەوێ وابێت ھەوالتیککی باش ئەوێیانە ژمارەییەکی یەكسانی لێدانێ لە ھەردوولاوە وەرگریت. وەك رۆژنامەنووسان دەزانن زۆرجار پتر لە دوو لایەن لەناو ھەوالتیکدا ھەن و، ھەندیک جار ھاوسەنگکردنی ئەو لایەنەنەمانە بەیەكسانی رەنگدانەوویەیی راستەقینەیی واقیعی نییە.

لە بەرامبەرەدا رەنگە دادپەروریش لێكدانەووی ھەلەیی بۆ کرا بێت، ئەگەر بێتو لە خودی خۆیدا بە ئامانجیک تەماشای بکریت. دادپەروری پێویستە بەو مانایە بێت رۆژنامەنووس بەرامبەر بە راستییەکان و تیگەیشتنی ھاوولاتی لە راستییەکان دادپەرور بێت. نابێت بەو مانایە بێت "ئاخۆ من بەرامبەر بە سەرچاوەکانم دادپەرورم بۆ ئەوێ کەسیان نەرەنجیت؟". ھەرۆھا نابێت بەو مانایەش بێت "ئاخۆ ھەوالتەکی من بە شتیککی رەوا دیتە بەرچاوە؟". ئەمە ھەلسەنگاندنی خۆییانە کە رەنگە رۆژنامەنووس لە پێویستی بۆ کاری زیاتر لە پێناو سەلماندن بەرھەمەکی دوور بکەنەو. بە واتایەکی تر دادپەروریش ھەرۆھا ریبازیکە نەك ئامانج و بەتەواویتی خۆییانەییە.

روونکردنەووی ئەم بۆچوونە ھەلە ھاوبەشانە و پەرەدان بە بنەمای سەلماندن رەنگە باشتترین ھەنگاوی بن کە رۆژنامەنووسان دەتوانن بۆ برەودان بە جۆریەتی ھەوالت و گفتوگۆیی گشتی بیانگرە بەر. لە دواییدا ئەم بنەمایە ئەو شتەییە رۆژنامەنووسی لە بواریەکانی تر جیا دەکاتەو و ھۆکاریکی ئابووری دەخۆلقتێت بۆ درێژەدان بە رۆژنامەوانی. بنەمایەکی ھۆشەکیانەتری سەلماندن باشتترین دژە ژھەرە بەرامبەر بە زالبوونی رۆژنامەنووسی نوێی راگەیاندن و ھەرۆھا بناغەییە ک بۆ ھاوولاتیان

دروست دهكات بۆ ئەوێ متمانە بە گوزارشەكانى رۆژنامەوانى بكەن.

رێبازىكى بەهێزتر و يەكگرتوتتر و ديوەدەرتى سەلماندى ھەوآل ھەروەھا دەبیتە تاكە ھەنگاوى ھەرە گرینگ كە ئەوانەى لە بواری رۆژنامەوانى كار دەكەن، دەتوانن بىھاوئێژن بۆ تيشك خستەسەر و ئەگەر پىويست بوو بۆ راستکردنەوى ئەو بۆچوونە گەشەسەندووى كە كارى رۆژنامەنووسى بەھۆى لایەنگرىيەو شىواوھ. لەمبارەوھ لە خوارەوھ روونکردنەوى پتر دەدەين.

ئاخۆ ئەم رۆژنامەوانىيەى تايبەت بە رێباز نەك ئامانجى بابەتییانەبوون لە چى دەچیت؟ ئاخۆ ھاوولاتیيان پىويستە لە چاپەمەنيەوھ بۆ بنەمايەكى ماقوولى گوزارشکردن چاوەرپى چ شتىك بن؟ كاتىك ئىمە گويمان لە رۆژنامەنووسان و ھاوولاتیيان و ئەوانى ترى پىووست بە ھەوآلەوھ گرت و لە بۆچوونەكانمان كۆلینەوھ، بەرەبەرە كۆمەلئىكى چمكى سەرەكىمان بىنى كە ژىرخانى بنەماى سەلماندن. ئەوانە بنەماى عەقلانىي زانستىكى گوزارشکردن:

۱- ھەرگىز شتىك زياد مەكە كە بوونى نەبووھ.

۲- ھەرگىز جەماوەر ھەلمەخەلەتینە.

۳- تا دەتوانى لە رووى رێباز و پالئەرەكانتەوھ ديوەدەر بە.

۴- پشت بە گوزارشى رەسەنى خۆت ببەستە.

۵- خاكەرا بە.

با بەجيا تاقىيان بكەينەوھ

رەھەندىكى گرینگى رۆژنامەوانىي نوئى راگەياندن ئەوھىە چىرۆك ھەستاوھ بە سەپاندنى خۆى وەك بابەتى ناچىرۆكى. لە بواری جياواز ناوى جياوازی لى تراوھ. لە تەلەفزیوون بەرھەمەينەران بە دۇكىوودراما<sup>۲۷۶</sup> ناويان بردووھ. لە جىھانى چاپەمەنى، ھەندىك كەس وەك جىيمز فرىيى<sup>۲۷۷</sup> نووسەرژەنراى ژىننامەيان رفاندووھ بۆ ئەوھى چىرۆك وەك واقىعى بايوگرافىيانە پىكشىش بكەن. لە ۲۰۰۶دا ئاشكرايوو فرىيى بەشى ھەرە زۆرى ژىننامەكەى خۆى بەناوى ئى ميلييىن لىتل پىسىزى<sup>۲۷۸</sup> كرىبووھ چىرۆك.

276. Docudrama

277. James Ferry

278. A Million Little Pieces پارچەى بچووك

بەلام ئەو ھەمووی شتی لى دروست بوو، لە ھەندىك باردا شتەكە ھەر درۆيە، سەيرە كە كەسانىك لە رۆژنامەوانىدا ھەن پىيان وايە گىرپرانەوھى بابەتى ناچىرۆكى \_ بەكارھىنانى ستايلى گىرپرانەوھى بۆ گوتنى بابەتى ناچىرۆكى - پىويستە ئاويىتەى بوارى داھىنانەوھى بىكرىت، لىستىكى درىژى باشتىرىن ستايلىستەكانى بوارى گىرپرانەوھى بابەتى ناچىرۆكىش كىشەكە دەرخات، بەلام كىشەكە وا گەرەتر دەبىت، بەشىوھىيەكى مەجازى پىويستىش نىيە، پىويست ناكات بابەتى ناچىرۆكى گىرپرانەوھى داھىنان بىكات تا سەركەوتوو بىت، مارك كرەمر<sup>279</sup> كاتىك پرۆگرامىكى لەبارەى نووسىنى بابەتى ناچىرۆكى گىرپرانەوھى لە زانكۆى بۆستىن<sup>280</sup> دەداو، پەرى بە كۆمەلىك ياساى روون دا كە ھەر رۆژنامەنووسىكى سنوور بۆ دانراوھى يان ستايلىستىكى وىژەيى دەتوانىت جىبەجىيان بىكات بۆ نمونە لەوھى پىوھندى بە مۆنۆلۆجى ناوھۆيىيەوھى ھەبىت: "ھىچ ھزرىك نادىتە پال سەرخاوەكان مەگەر سەرخاوەكان بلىن ئەوان ئەو جۆرە ھزراھەيان ھەبوو،" ستىف لۆپىزى<sup>281</sup> ستوونووسى رۆژنامە كاتىك وھك نووسەر لەگەل كۆمپانىيەى ھاوبەشىيە تايمزدا كارى دەكرد گەيشتە ئەو ئەنجامەى ياساكان و ئامرازەكان رەنگە بەگۆيرەى ستايلى چىرۆكەكە جىاواز بن، بەلام بنەماكە يەك شتە: ئەگەر چىرۆكەكە نەسەلنىرا، بەكارى مەھىنە، نووسەرىكى زى نىويۆرك بۆ بەھىزكردى ستايلى لە گىرپرانەوھى تىبىنى دا رەنگە جۆن مەكفى<sup>282</sup> مەرچە سەركىيەكانى بەباشترىن شىوھ كورت كرديتەوھ: "نووسەرى بابەتى ناچىرۆكى لەگەل خويىنەردا باس لە خەلكانى راستەقىنە لە شويىنى راستەقىنە دەكات، بۆيە ئەگەر ئەو خەلكە بدوین، تۆ ئەو شتە دەلىت كە ئەوان گوتوويانە، ئەو شتە نالىت كە نووسەر پىي وايە دەبىت بىلین... نابىت گەتۆگۆكان داھىنىت، كەسايەتىيەكى ئاويىتە دروست ناكەيت و... ناچىتە ناو مېشكىان (ھى كەسايەتىيەكان) و بۆيان بىر ناكەيتەوھ، تۆ ناتوانىت چاوپىكەوتن لەگەل مردوودا بکەيت، كاتىك نووسەران ئەو پىشىل بکەن، ناوبانگى ئەوانى تر كە وایان نەكردووه، بە ئاسانى دەخەنە ژىر پىسىار".

لە 1980 دا جۆن ھىرسىي<sup>283</sup> نووسەرى براوھى خەلاتى پولىتەرى و نووسەرى

279. Mark Kramer  
280. Boston  
281. Steve Lopez  
282. John McPhee  
283. John Hersey

ھيروشيما<sup>۲۸۴</sup>، ڪه چيرۆكى ڪاريگهرييه ڪانى يه ڪه م به ڪارهيتناني بۆمبى ناوه ڪييه له شهري جيهانئى دووه مدا، ههولى دا بنه مايه ڪ دابئيت بۆ ئه وهى ريخوشڪه ر بيت بۆ رۆژنامه نووسى بۆ ئه وهى به بى به زاندى سنورى نيوان راستى و چيرۆك، جيى متمانه بيت. له زى لئجند ئۆن لايسنزدا<sup>۲۸۵</sup> هيرسى باس له ستاندارديكى ورد دهكات: هه رگيز شت دامه هينه. فهلسه فهى شاراهى رۆژنامه وانى ئه وهيه "هيچ شتيك ليره دا دامه هينراوه".

ئهمرۆكه ئيمه وا بير دهكهينه وه ستانداردى هيرسى، "هه رگيز دامه هينه" پيويسى به هه مواركردنه وه هه يه. له ڪتبه كهى، ميدنايت ئين زى گاردن ئۆف گود ئهند ئيقل<sup>۲۸۶</sup>، جۆن بيرينت<sup>۲۸۷</sup> ڪارهكته رى ئاويته ي به ڪار هينا و ڪۆمه لئك رووداوى له يه ڪ رووداوى چر ڪردوه له پيناو خو لئقاندنى ڪاريگهرييه ڪى دراماتيكى. ژيننامه نووسى رۆنالڊ ريگان<sup>۲۸۸</sup>، ئيدموند موريس<sup>۲۸۹</sup>، پيى وابوو دهيتوانى ژيانى سه ركرده ي پيشوو روونتر بڪاته وه ئه گه ر هاتبا و ئه و، ژيننامه نووسه ڪه، ڪارهكته ريڪ بووايه له ناو ئه و ژيانه. به لام ريڪخستن وهى ديالوگ و به ڪارهيتناني ڪارهكته رى ئاويته و چر ڪردنه وهى روواوه ڪان و جوولاندى خه لڪ به ناو ڪاتدا داهيتانن. له گه ل روى پيٽير ڪلاركى<sup>۲۹۰</sup> رۆشنبيرى پله به رزى ئه نيستيتوى پوينتر له سيينت پيٽيرزبورگدا له فلوريدا، ئيمه په رمان به جووته بيرۆكه يه ڪى نويى بۆ ئه و رۆژنامه نووسانه دا ڪه هه ول ده دن ته نكاوه ڪانى نيوان راستى و چيرۆك بچوولين.

### شت زياد مه ڪه

شتى وا زياد مه ڪه ڪه روويان نه دابئيت. ئهمه ماناى له "هه رگيز دامه هينه" يان شت له خو ته وه دروست مه ڪه زياتره، چونكه هه روه ها ريڪخستن وهى رووداوه ڪان به گوپره ي ڪات و شوين يان ئاويته ڪردنى ڪارهكته ر و رووداوه ڪانئيش له خو ده گريٽ. ئه گه ر فيكه ي ورياهه روه له ماوهى وينه گرتنى هه والئكى ته له فزيونى لى درا و بۆ

284. Hiroshima

285. The Legend of License ئه فسانى مؤله ت

286. Midnight in the Garden of Good and Evil نيوه شه و له باخچه ي باشه و خه رابه دا

287. John Berendt

288. Ronald Reagan

289. Edmund Morris

290. Roy Peter Clark

کاریگه‌ریی دراماتیکی له پهردهیه‌که‌وه بۆ پهردهیه‌کی تر گوازاریه‌وه، ئەوه خراوته سەر پهردهی دووهم. شتیکی که کاتی خۆی راستییەک بووه، بووته درۆ. به‌زۆری کاتیکی خەلک شت زیاد ده‌کات یان شتیکی ده‌رازی‌نیت‌ه‌وه، شته‌که ده‌شاریت‌ه‌وه نه‌ینییەک که له خودی خۆیدا شیاری قبوولکردن نییه. ئەمه خالی سهره‌کیی گوتاری ره‌سه‌نی هێرسی بوو که له‌ناو کهسانی تردا به‌ره‌رچی نووسهر تۆم ولفی<sup>291</sup> دابوو و، کاتیکی نووسهرانی بابته‌ی ناچیرۆکی ه‌شاردانه‌وه‌که‌یان داهینا و دانیان پێدا نا، ره‌خنه‌گران و خوینه‌ران به‌گشتی کاردانه‌وه‌یه‌کی لاوازیان هه‌بوو. ئیدمۆند مۆریس ژیننامه‌نووسی رۆنالد ریگیان هه‌ستی به‌مه‌ کرد کاتیکی داچی<sup>292</sup> نووسی، ژیننامه‌ی ریگه‌پێدرای رۆنالد ریگیان له سهره‌تای ژيانیدا پیش ئەوه‌ی نووسهره‌که له راستیدا هه‌ر له‌دایک بووینت. مۆریس گوتی ئەو هه‌ولێ داوه باس له‌وه بکات ریگیان چۆن خۆی پێ گه‌یانده‌وه، راستییەکی چیرۆکی. له هه‌مان کاتدا ئەم تیه‌له‌کشکردنه‌ی فانتی‌زیا و واقع کاریگه‌رییه‌کی که‌م و زیانیکی زۆری بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ناوبانگی کتێبه‌که‌ی هه‌بوو. "بۆچی ده‌بیت هه‌ز بکه‌م بیخوینمه‌وه؟"، نووسیارێ پێشوو‌ی واشینگتون پۆست، بێن برادلی له کۆریک له زانکۆی ده‌وله‌تی نیویۆرک له ئۆسویگۆ<sup>293</sup> له پاییزی 2005 دا وه‌ک کاردانه‌وه‌یه‌ک له سهرسپرماندا گوتی.

### هه‌لمه‌خه‌له‌تینه

هه‌رگیز جه‌ماوه‌ر هه‌لمه‌خه‌له‌تینه. چه‌واشه‌کردنی خه‌لک جوړیکه له درۆکردن و ئەو بیروکه‌یه‌ی رۆژنامه‌وانی به‌ختکراوه بۆ واقیعییه‌ت سووک ده‌کات. ئەم بنه‌مایه یه‌کجار نزیکه له یه‌که‌م بنه‌ما. ئەگه‌ر تۆ ده‌نگی فیکه‌ی ئاگه‌دارکردنه‌وه هه‌لبگریت و به جه‌ماوه‌ری نه‌یت، تو وا هه‌لیان ده‌خه‌له‌تینیت. ئەگه‌ر داننان به‌و کاره‌ی ئەنجامت داوه شته‌که به‌چاوی جه‌ماوه‌ره ناپه‌سند ده‌کات، که‌واته شته‌که له خۆیه‌وه دياره نه‌شیاو. ئەمه تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی به‌سووده. ئاخۆ جه‌ماوه‌ر هه‌ست به‌چی ده‌کات ئەگه‌ر بزانی‌ت تۆ ئەو ده‌نگه‌ت بۆ به‌شیکی تری هه‌واله‌که گواستوو‌ه‌ته‌وه بۆ ئەوه‌ی

291. Tome Wolfe

292. Dutch یانی هۆله‌ند

293. Oswego

دراماتیکیتری بکهیت؟ به شیمانہی زۆرهوہ ئهوان ههست دهکهن کارهکه ناپهسنده .  
ههلمهخهلهتینه بهمانای ئهوهیه ئهگهر کهسیک بهنیاز بیت دهست ببات بۆ ههر  
جۆره تهکنیکیکی گپرانهوه یان چیرۆکبپژئی که له شیوازی ههره دهقاودهقی  
گوزارشکردنی شایهتی بهچاودیتهوه جیاوازن، پپویسته جهماوهر بهوه بزانییت .  
راپرسییهک لهسه رۆژنامه نووسان که ئیمه ئهجاممان دا، هاوپراییهکی گشتیی  
دۆزییهوه لهبارهی گواستهوهی قسه له زاری خهلهکهوه . جگه له گۆرانی وشهیی بۆ  
راستکردنهوهی ریزمان، زۆربهی ههره زۆری رۆژنامه نووسان پپیان وابوو ئهگهر  
وشهکانی ناو گوتهیهکی گواستراوه گۆرابن یان چهند گرئییهک بۆ روونکردنهوه  
لابرابن- پپویسته ئاماژهیهک بۆ جهماوهر بنیاردریت- وهک بهکارهپنانی  
وشهپه راندن<sup>294</sup> یان کهوانه .

بۆ رۆژنامه نووسیکیش که ئهو گوته یان رووداوانهیی خۆی شایهتییان نهبووه،  
دادهپپیتتهوه، "ههلمهخهلهتینه" ههروهها بهو ماناییه جهماوهر پپویسته بزانییت ئهه  
گوته تایبهتانه دووباره دارپپژراون و بشزانییت چۆن گوتهکانی دهسته دووهم  
سهلپنراون . یاداشتییکی لپلی نووسه ریک له سه رهتا یان کۆتاییی کتیبیک یان  
چیرۆکیکدا ته نیا به خوینه ران ده لپت "هه ندیک له دیمانه کان دارپپژراونه ته وه"  
که موکوورپی تپدایه . کام دیمانه؟ چۆن دارپپژراونه ته وه؟ ئهه جۆره راگه یاندنه  
ناروونانه، له بنه رهدا راگه یاندن نین . ئهوانه له راستیدا ده چنه خانه یی خۆ  
ده ربازکردنه وه .

ئیمه پپیمان وایه ئهه دوو بنه مایه- زیاد مه که و ههلمهخهلهتینه- وهک رپنیشاندهر  
له خزمهت ئهه رۆژنامه نووسانه دان که به ناو هیللی نیوان راستی و چیرۆکدا  
ده جوولپینه وه . به لام ئاخۆ ئیمه وهک هاوولاتی، چۆن بزانیین کام رۆژنامه وانی جپیی  
متمانیه؟ لپردها کۆمه لپک چمکی تر یارمه تپدهرن .

---

294. Ellipsis

واته لادانی هه ندیک وشه که بپ دهقه که وه . دیارن . هه ندیک جار بۆ رپگه گرتن له دووباره بوونه وهی  
وشه کان ئهه شیوازه به کار دپت .

## دیوهدەری

ئەگەر روژنامەنووسان ویلی واقیع بن، کەواتە مانای ئەوێه پێویستە راستگۆ و راستەڕیش بن بەرامبەر بە جەماوەریان پێویستە پێشکەشکاری ھەقیقەت بن. ئەگەر ھیچ شتێکی تریش نەبێت، ئەم بەرپرسیارییەتیە روژنامەنووسان پابەند دەکات ئەوئەندە بکریت لەگەڵ جەماوەر کراوە و راستگۆ بن سەبارەت بەو شتێکی دەبزانن و ئەوئەندە نایزانن. تۆ چۆن دەتوانیت ئیدیعی ئەو بکەیت لە ھەولێ ئەوئەدایت ھەقیقەت رابگەیتەنیت، ئەگەر بە پلەیی یەکەم لەگەڵ جەماوەر راستگۆ نەبیت؟

تاکە رینگەیی کرداری بۆ ئەوئەندە لەگەڵ خەڵک راستگۆ بیت سەبارەت بە زانیارییەت ئەوئەندە تا بکریت سەرچاوە و رێبازەکان ئاشکرا بکەیت. چۆن بەو زانیارییەت زانیو؟ سەرچاوەکان کێن؟ زانیارییەکانیان تا چ رادەبەک راستەوخۆن؟ ئاخۆ چ لایەنگرییەکیان رەنگە ھەبێت؟ ئاخۆ گوتەیی دژبەک لە ئارادان؟ ئیئەم چ شتیکمان لێ ناروونە؟

ناوی لێ بنی ھیزی دیوهدەری. ئیئەم ئەم بیرۆکەییە بە گرینگترین تاکە توخم لە دارشتنی بنەماپەکی باشتری سەلماندن دەزانین.

زۆربەیی ئەو کۆسپانەیی روژنامەنووسان لە کاتی ھەولدان بۆ گواستەنەو ھە و رەببەییەو ھەقیقەت تووشیان دەبن، لە رینگەیی راستگۆبوون بەرامبەر بە سروشتی زانیارییەکیان و ھۆکاری متمانەکردنیان بە زانیارییەکی و ئەو ھەولانەیی داویانە بۆ فێربوونی زیاتر، ئاماژەیان پێ دراوە یان کۆنترۆڵ کراون.

دیوهدەری باشەییەکی گرینگی تریشی ھەبێ: ئاماژە بە ریزگرتنی روژنامەنووس لە جەماوەر دەکات. رینگە بە جەماوەر دەدات ھەلسەنگاندن بکات بۆ راست و دروستیی زانیارییەکی و ئەو پڕۆسەییە بەھۆیەو بەردەست بوو و پالئەر و لایەنگرییەکانی ئەو روژنامەنووسی دابینی کردوو. ئەمەش دیوهدەری دەکاتە باشتترین پەرژین لە دژی ھەلە و ھەلخەلەتاندن لە لایەن سەرچاوەکانەو. ئەگەر باشتترین زانیاری روژنامەنووسی ھەبێت لە سەرچاوەییەکی رەنگە لایەنگرەو دا بین کرابیت، ناوھێنانی سەرچاوەکی شیمانەیی لایەنگرانەبوونی زانیارییەکی ئاشکرا دەکات و رەنگە بواری ھەلخەلەتاندنیش بە سەرچاوەکی دەدات.

دیودەری ھەرۆھەا یارمەتیدەرە بۆ چەسپاندنی ئەو بیریۆکەییە یە رۆژنامەنووسی پالئەریکی بەرژەوھەندی گشتی واتە گرینگترین خال بۆ وەدەستھێنانی متمانە ی لە پشتە . ئەم مەیلە ی رۆژنامەنووس بۆ دیودەری لەبارە ی کارەکیەو، لە چەقی کارکردنایە بۆ چەسپاندنی ئەو بیریۆکەییە ی رۆژنامەنووس باس لە ھەقیقەت دەکات. درۆ یان ھەلە لەوھەدایە وا بنویتریت ھەموو شت دەزانین یان ئیدیعی زانیارییەکی زۆرتر بکەین، لەوھە ھەمانە .

چۆن ھیزی دیودەری کار دەکات؟ لە سەرھوھ دەست پێ دەکات، لەو شوینە ی کہ رەنگە بە مانای کۆبوونەوھ گشتی و لیدوانەوھ بیت یان ستوونەکانی نووسیاریانە و بەرادیەکی زۆریش لە ماوھە ی ناکۆکیدا . لە واشینتۆن پۆستدا لیۆنارد داوئی نووسیاری ستوونیککی نووسی بۆ روونکردنەوھ ی جیاوازی نیوان ھەوآل و لاپەرەکانی نووسیاری لەو رۆژە ی رۆژنامەکە پشتیوانیی بۆ ھەلژاردنی سەرۆکیەتی دەربری . بۆ ناو چیرۆکی جیا جیا شۆر دەبیتەوھ و داوای وردەکاری دەکات. ئەگەر لە پارچە دەقیکدا ھاتبیت "شارەزایان دەلین" ئاخۆ ھەوآلنیرەکە لە راستیدا لەگەل چەند شارەزا داوھ؟ لەوانە یە بەبایەختترین شت لەبارە ی چمکی سادە ی دیودەری ئەوھ بیت کہ ھاوپەیمانە سەرشتییەکە ی نەخشە ی کراوھ و نوئی ئینتەرنیتە . پێوھندی دووسەرە ریگە بە کریارانی ھەوآل دەدات گرینگترین ئەو پرسیارانە بکەن کہ بەھۆیانەوھ دەتوانن راست و دروستیی ئەو زانیارییە ی پێیان دەدریت، ھەلبەسەنگین. " تۆ چۆن ئەمە دەزانیت؟" . پرسینی ئەمە لە دا بینکارانی ھەوآلەکە ھاندەرە بۆ ھەلسەنگاندنیککی روونی سەرچاوھ ی رەسەنی لیدوان و بریار و وەسف و واقعەکان .

ئەم پیناسەکردنە روون و پر وردەکارییە ی سەرچاوھکان کاریگەرترین شیوازی دیودەری بەر دەستی رۆژنامەنووسانە و بناغە ی پێوھندییەکی کراوھتر لەگەل داوین کریار پیک دیتیت. لە ۲۰۰۲ دا لۆس ئەنجلس تایمز پرسیارەکە ی تەنانەت بە پەراییزی چروپر لەبارە ی سەرچاوھ ی لیدوانەکان و واقع و رووداو و زانیاری تری ناو ئینریکس جیرنی وەلام داوھ. ئینریکس جیرنی<sup>۲۹۵</sup> زنجیرەییەکی شەش بەشی براوھ ی خەلاتی پولیتزر بوو لەبارە ی ھەرزەکاریکی ھیندوراسی کہ بۆ دۆزینەوھ ی

۲۹۵. Enrique's Journey گشتی ئینریک



دايكي بۇ ۋىلايەتتە يەككەرتوۋەكان سەفەر دەكات. پىتر لە ۷۰۰۰ وشەي پەراۋىزى گىرمانەۋەكە لە پىناسەكردنى زۆرەۋە دەپارىزن، بەلام ھەرۋەھا زانىارىيى پىر وردەكارى لەبارەي سەرچاۋەكانەۋە بۇ خويىنەر دابىن دەكەن.

لەۋەتەي يەكەم چاپى ئەم كىتەپبە لە ۲۰۰۱دا بىلاۋ بوۋەۋە، چىكى دىودەرى لە رۆژنامەۋانيدا خىرايىيەكى بەرچاۋى ۋەرگرتوۋە. ۋىب ۋ دەروازە كراۋەكانى بۇ مەشتمورىي رۆژنامەۋانى ۋ رەخنە ۋ گوتەگوت- ۋەك بىلۆگى رۆمىنىسكۆي<sup>۲۹۶</sup> ئەنىستىتۆي پۆينتر يارمەتيدەرە بۇ ھاندانى دامەزراۋەكان بۇ ئەۋەي لە روونكردنەۋەي كارەكەياندا راشكاۋتر بن. رۆژنامەي ۋەك مۆدىستۆبى<sup>۲۹۷</sup> يان ئۆستەن ئەمپرىكەن ستىتسىمىن<sup>۲۹۸</sup> بىلۆگى ۋايان خستوۋەتە كار كە نووسىيارانى بىپارەكانى ژوورى ھەۋال شى دەكەنەۋە، ۋەك ئەۋەي چۆن ۋ بۆچى ئەۋان بەۋ كارەي دەيكەن ھەستاۋن، چۆن بىپار دەدەن چ بابەتتىك بىلاۋ بىرئىتەۋە ۋ چۆن بىپار لەسەر ھەۋالەكانى لاپەرەي يەكەم دەدەن.

رۆژنامەكان ھەرۋەھا ئىنتەرنىت بۇ فراۋانكردنى ھەۋالە بىلاۋكراۋەكانى تايبەت بە پىرۆۋەيەكى دىرئىترى خاۋەن داتاىيىس ۋ بەلگەنامەي رەسەن ۋ رىباز يان رەنگ ۋ دەنگى دىمانە لەگەل سەرچاۋەكان يان پەيامنىرانى ھەۋاللىك، بەكار دىنن. بەلام جىبەجىكردنى دىودەرى لە رۆژنامەۋانيدا ھەر لە گەشەسەندىنايە.

بوارىك كە تىيدا رۆژنامەنووسان ھەۋالىان دابىت دىودەرتىر بن، بۇ نمونە، لە روونكردنەۋەي سەرچاۋە ناۋنەبراۋەكانە. لەگەل ئەۋەشدا ئەۋ نمونانەي دەيانىبىن زۆربەي جار ۋەك كىماسىيەك ۋ ھەندىك جار تەننەت ۋەك ھەلەيەك، دىنە بەرچاۋمان. ھەۋاللىكى نىۋىۋۆرك تايىم لە تشرىنى دوۋەمى ۲۰۰۵ لەبارەي دەرمانخواردن بە بىپارى خۇ، كاتىك گوتەيەكى لەسەر زارى كەسىكەۋە گواستەۋە كە ئەۋ جۆرە خۇدەرمانىيەي كىردبوۋ، ھەۋلى بۇ دىودەرى دا. رۆژنامەكە تەنيا بە كەسرىن كىي<sup>۲۹۹</sup> ناۋى ھىنابوۋ. "كەمىك دەرمانم دەست كەوت ۋ دواتر باي پىۋىستم لەناۋ ھاورپىكانم بىلاۋ كىردەۋە. من زۆربەي جار دەزانم باسى چى دەكەم"، كاسرىن كىيى دانىشتوۋى مەنھاتن گوتى كە ۋەك زۆرىك لە خەلكى دىمانەكراۋ بۇ ئەم بابەتە

296. Romenesko

297. Modesto Bee

298. Austin American statesmen

299. Catherine K

هەزى نەکرد ناوى خىزىنى بەھىزىت مەبادا ھەلسوگەوتى تووشى كىشەى بكات لەگەل بەرئوھبەرەكەى و دەسەلاتدارانى جىبەجىكارى ياسا يان لانى كەم داىك و باوكى .

ھۆكارى ھەزىنەكردنى كاسرىن بۆ ناوبردى ئاشكراىە . ئەوھى كە رۆژنامەكە ئەم وىستەى بۆ ئەو ھىناىە دى پىوھندىى بە جەماوەرەوھ ھەىە . ئاخۆ لەبەر ئەوھ بوو رۆژنامەكە لەوھ دەترسا ئەو لەگەل داىەبابى تووشى كىشە بىت؟

يان بىر لە ئەم ھەوالەى ناىت راىدر بەكەوھ لەبارەى گوتارى سالانى سەرۆك بۆ كۆنگرەس لە ۲۰۰۶ . لە گوتارەكەىدا جۆر دەبلىو بوش بەلىنى دا ھاوردەى ئەمەرىكا لە نەوتى رۆھەلاتى ناوین تا ۲۰۲۵ پتر لە ۷۵٪ داىبەزىنىت . رۆژى پاش گوتارەكە ئەندامانى كابىنەى بوش بە ھەوالئىرانىان گوت نمونەكەى رۆھەلاتى ناوین ناىت دەقاوئەق وەرگىرىت . ناىت راىدر نووسى "لەبارەى ئەوھى ئاخۆ بۆچى سەرۆك وشەكانى رۆھەلاتى ناوینى بەكار ھىنا كاتىك بەراستى مەبەستى ئەو وشانە نەبووھ ، كاربەدەستىكى حكومەت گوتى بوش وىستى بابەتەكە ورووژىنەر بكات بەشىوھىەك كە "ھەر ئەمەرىكايىەك كە دانىشتووھ و گوئى لە گوتارەكە دەگرىت ، تى بگات" . كاربەدەستەكە تەنبا بە مەرجى ناوئەھىنانەوھ لىدوانى دا چونكە لەوھ دەترسا گوتەكەى تووشى كىشەى بكات .

دوو بارە ئىمە دەزانىن بۆچى كاربەدەستى حكومەتى بوش داواى ناوئەھىنانى لە پىناو خۆى كردووھ ، بەلام نازانىن ئاخۆ بۆچى رۆژنامەنووسانى ناىت راىدر برىارىان دا بىپارىزن .

خالى سەرەكى ئەمەىە : ھىزى دىودەرى سەرەتا پىوھندىى بە پرسىاركردنى رۆژنامەنووس لەبارەى ھەر رووداوتىكەوھ ھەىە ، "ئاخۆ پىوئىستە جەماوەرى من چى بزانىت بۆ ھەلسەنگاندنى خودى ئەم زانىارىىە؟" . ئەمەش بە ماناى روونكردنەوھىەكى تا ئەوپەرى بەسوودە سەبارەت بەوھى ئاخۆ دامەزراوھكە چۆن زانىارىىەكانى خۆى وەدەست ھىناوھ .

بنەماىەكى ترى دىودەرى پىوھندىى بە وەلامدانەوھى ئەو پرسىارەوھ ھەىە "ئاخۆ ھىچ شتىك ھەىە لە چۆنىەتىى مامەلەكردنمان لەگەل ئەمە كە پىوئىستى بە روونكردنەوھ ھەبىت ، بە لەخۆگرتنى ھەر برىارىكى ناكۆك لەبارەى ھىشتنەوھى

هەندىك شت و قىرتاندىنى ھەندىكى تر؟". لە سەردەمىكى گومانىكىردن لە رۆژنامەنووسان روونكىردنەوھى پىتر لەبارەى ئەو بىرپارانەى رەنگە بە ھەلە لىك بدرىنەوھى، شتىكى يەكلاكرەوھىيە. پرسى پالنىر و بىرپاردان بۆ ھەلسەنگاندنەوھى بابەتتىيانەبوونى چاپەمەنى پىويستە.

سىيەم بنەماى ھىزى دىودەرى پىوھندى بە شتىكەوھى ھەيە كە پىچەوانەى كارى زۆربەى رۆژنامەنووسانە، رۆژنامەنووسان پىويستە دان بەو پرسىارانە بنىن كە ھەوالەكانيان ۋەلاميان بۆ دابىن ناكەن. بەشىوھىيەكى نەرىتى رۆژنامەنووسان ۋا فىر كرابوون ھەرگىز پرسىار لە شتىك نەكەن كە لە ھەوالەكەدا نەتوانىت ۋەلامى بدرىتەوھى. ۋا بنوینە ھەوالەكان بى كەلەبەرن ۋە ھەموو زانىارىيەكان تىدايە. ھەرگىز ۋا مەنوینە نازانىت. تەنيا ناراستەوخۆ باس لە كەلەبەركان بكە. لە سەدەى بىست ۋە يەكەمدا كاتىك رۆژنامەنووسان ناتوانن كۆنترۆلى ھەموو شتىك بكەن، جەماوەر باسى رووداۋە گشتىيەكان دەزانىتەوھى، كاتىك رۆژنامەنووسان ئىتر دەروازەپارىز نىن، ئەو بۆچوونە ئىدى ماقوول نىيە، ئەگەر كاتى خۆشى ھەر ماقوول بووىت.

ئەم بۆچوونانە لەبارەى دىودەرىيەوھى دەتوانىت كىشەيەكى بى ژمار چارەسەر بكات. بىر لە ھالەتى رىچارىد جوول ۳۰۰ بكەوھى. ئاتلانتا جوورنال كۆنستىتوتىوشن ئەو ھەوالەى بلاو كىردەوھى گوايە پۆلىس بۆ ماوھىيەكى كورت ۋاى زانىبوو جوول رەنگە بۆمبىدانەركەى ئۆلەمپىكى ۱۹۹۷ بووىت. ھەوالەكە لە سەرچاۋەكانى جىبەجىكارى ياساۋە دابىن كرابوو كە نەيانووستىبوو ناويان ئاشكرا بكرىت ۋە گوتىبوويان جوول كە سەرھەتا بەبۆنەوھى ئاگەداركىردنەوھى پۆلىس لە بۆمبەكەى ناو بۆرىيەكەوھى ۋەك قارەمان تەماشادەكرا، بووھتە گومانبارىك لە لىكۆلىنەوھىكەدا. ھەوالەكە ھەرۋەھا گوتىبووى جوول لەگەل ۋەسفى "بۆمبىدانەرىكى سەلت" ھوھ دەگونجىت.

ئەوھى شتەكەى ئالۆزتر كىرد ئەوھى بوو رۆژنامەكە دەبوايە لەگەل ياساكانى خۆيدا مامەلەى كىردبايە كە رىگەى بە بەكارھىنانى سەرچاۋەى نەناس نەدەدا. كەواتە چۆن جوورنال كۆنستىتوتىوشن مامەلەى لەگەل ھەوالەكەدا كىرد؟ ئەو شتەى بەكار ھىنا كە رۆژنامەكە بە رىبازى "سروشى خوايى" ناوى دەبىرد ۋە تىيدا رۆژنامەنووسان ئەم زانىارىيەيان نەدايە پال كەس، بگرە بەتەنيا بەناوى تىگەيشتنى خۆيان لە راستىيەكانەوھى دەريان برى.

ههواله ههركيز باسى لهو هه موو شتانه نه كرد كه پۇليس نه يده زانين. له وانه ش نهو راستييهى پۇليس هيچ به لگه يه كى به رجه ستهى له به رده سست نه بوو بۇ لكاندننى جوول به تاوانه كه. ههروهه پۇليس وهك تۆمه تبار چاوپتكه وتنى له گه لى نه كرد بوو. ههروهتر پۇليس هيشتا نه گه يشتبووه خسته يه كى كاتى بۇ نه وهى بزائيت ئاخو جوول توانيوه تى ئاگه داريه كه به پۇليس بدات و هيشتاش لهو ماوه يه دا بگاته نهو شوينهى كۆله پشته يه كى لى دۆز ييه وه لهو ماوهى ديار يكر اودا.

ههواله كه پيدا گريى له وه ده كرد هيچ شتيكى هه لى وه رنه گرتووه. تهنيا بيرۆكهى پۇليسى بلاو كردووه ته وه. به لام نه گه ر دامه زراوه هه واليه كه تيبيننى نه وهى كردبا هه موو نهو شتانهى پۇليس هيشتا مابووى بۇ نه وهى گومانه كهى له سه ر جوول ساخ بگاته وه، هه واله كه رهنكه كه متر تووره كه ر و زور ته واوتر و راست و دروستر بوايه. ههروهه رهنكه پيشگيريى لهو شته كردبايه كه بووه داوايه كى ياسايى بۇ ماوهى چه ندين سال.

هيزى ديودهرى هه ر هه مان بنه مايه كه ريبازى زانستيانه به رپوه ده بات: روونى بكه وه تۆ چۆن شته كه ت زانيوه و بۆچى بروات پييه تى تاوه كو جه ماوه ريش بتوانيت هه مان شت بكات. له زانستدا راست و دروستيى تا قى كردنه وه يه ك يان بابه تيانه بوونى به وه پيناسه ده كريت كه ئاخو كه سيكى تروش ده توانيت هه مان تا قى كردنه وه دووباره بگاته وه. له رۆژنامه نووسيشدا تهنيا به شيكر دنه وهى چۆنيه تى به ده سته ينانى زانيار ييه كه مان ده توانين له م بيرۆكه يه نزيك ببينه وه كه نه گه ر خه لك بيه وي ت، بتوانيت گوزارشه كه دووباره بگاته وه. نه مه ماناى بابه تيانه بوونه له ريبازى زانست يان رۆژنامه وانى.

ته نانه ت كاتيك والتر ليپمهن به ره به ره گومانى پيدا ده كرد له وهى ئاخو رۆژنامه نووسان به راستى تواناى ناسينه وهى راستيان هه يه، نهو نه مهى ناسييه وه:

هيچ بيانويه ك يان پاساويك، جا به هه ر جور يك بيت، نيه بۇ نه وهى شه ش جار بليت لينين<sup>۳۰۱</sup> مردووه كاتيك تاكه زانيار ييه كى به رده سستى رۆژنامه كه هه واليكه له بارهى مردنى نهو و له سه رچاويه كه وه هاتووه كه به رده وام به باوه رپينه كراو

دەرکه وتوو. ههواله که، له روانگه یه وه، ئه وه نییه "لینین مردوه"، بگره " هیلسینگفر ۲۰۲ دهلیت لینین مردوه" و، روژنامه که ده توانریت داوای لی بکریت بهرپرسیاریه تی ئه وه بگریته ئه ستۆ لینین زیاتر له وهی سه رچاوهی ههواله که لی دنیا یه، نه مرینیت. ئه گهر تاکه بابته تک هه بیت که نووسیاران زیاترین بهرپرسیاریه تی بیان به رامبهری هه بیت، ئه وه هه لسه نگاندنی راست و دروستی سه رچاوه که یه.

به داخه وه زۆر جار روژنامه نووسی باس له ریباز و پالنه ر و سه رچاوه کان ناکات. ههواله کانی تۆری ته له قزیۆنی، هه لبه ته له و پرووه، ته نیا ده لین "سه رچاوه کان رایان که یاند"، ریگه یه که بۆ به فیرو نه دانی کات له وه شاندا.

له گه ل ئه وه شدا زۆر بهی ئه و سه رچاوانه به ده گمه ن نه نین. بۆ نمونه له ۲۰۰۳ دا، ۴۳٪ ههواله کانی سی گه شتی ههوالی بازرگانی کاتی شهوانه سه رچاوهی وای تیدا بوو که بۆ جه ماوه ر نه ناس بوون، له ۲۰۰۴ دا ناو پاریزی سه رچاوه بۆ ۵۳٪ بهرز بووه. له زۆر بهی نووسینگه کانی کاپیتۆل هیل ۲۰۳ به هه مان شیوه یاسایه کی بهر قه راره که ههوالنیران هه موو کات گوتهی سه رچاوهی به ناو پاریزی هه وه وه ر بگریت.

بیه شکردنی جه ماوه ر له زانیاری به م شیوه یه هه لیه. کاتیک هاوولاتیان پتر له روژنامه نووسان و دامه زراوه سیاسییه کان ده که ونه گومانه وه، ئه مه ههروه ها زیان به جه ماوه ر ده گه یه نیت و گومانیکی پتر ده خاته سه ر روژنامه وانیه وه.

### هه لئه تاندنی سه رچاوه کان : ده رهاو یشته یه کی دیودهری

هیزی دیودهری ههروه ها به مانای شتی که له باره ی ئه و ریگه یه ی روژنامه نووسان مامه له له گه ل سه رچاوه کان یان ده کن. ئاشکرایه له پرۆسه ی هه ولدان بۆ که یاندنی واقع به جه ماوه ر یان پیویسته روژنامه نووسان درۆ له گه ل سه رچاوه کان یان نه که ن یان فریویان نه دن.

به داخه وه روژنامه نووسان بهی ئه وه ی به تیرو ته سه لی بیریان له بنه ماکه کرد بیته وه، هه موویان زۆر بهی جار نه یان توانیوه له مه تی بگن. فریودانی

302. Helsingfor  
303. Capitol Hill

سەرچاوهكان و راشكاونهبوون لهگهڵيان سەبارەت بەمەبەستى راستهقىنهى ههوالهكه و تەنانەت تەنیا درۆکردن لهگهڵ سەرچاوهكان سەبارەت بەمەبەستى ههوالهكان هەر هەموویان تەکنیکی کۆمەڵێک رۆژنامه نووسن کە بەناوی گەران بەدوای هەقیقەتدا کاریان پێ کردوو. له کاتێکدا له یهكهم روانینهوه رهنگه راشكاوى وهك كه له مچهیهك بۆ ههوالنیرانهوه بێته بهرچاو، بهلام له زۆربهی حالتهکاندا وا نییه. زۆر ههوالنیر دهرکیان بهوه کردوو راشكاوى کاریگه ریهکی زۆری پێ بهخشیون. جیل زوگمى<sup>304</sup> ههوالنیری سیاسیی پێشوو له بۆستن گلوب<sup>305</sup> به ئیمهی گوت "ههستم بهوه کردوو باشتره ههموو کات لهگهڵ سەرچاوهكان راشكاو بم و پێیان بلێم چی دهکهم و مەبەستم چیه". جیی ماتیسوسی<sup>306</sup> ههوالنیری واشینگتن پۆست لهوه راهاتوو رهشنووسى ههوالهکانی پێشانى سەرچاوهکانى بدات. ئەو پێی وایه ئەوه راست و دروستی و تایبەتمەندیی ههوالهکانی زیاتر دهکات.

له ههمان کاتدا پێویسته رۆژنامه نووسان له سەرچاوهکانیانوه چاوه پێی ههمان راستگویی بن. ژمارهیهکی بهردهوام بهرزبووهی رۆژنامه نووسان پێیان وایه ئەگەر ئاشکرا بوو سەرچاوهیهک کە مافی ناوپارێزی پێ درابیت، ههوالنیرهکهی ههڵخهله تاندوووه ئەوا پێویسته ناوهکهی ئاشکرا بکریت. بهشیکى مامهلهی ناوپارێزی راستگویییه.

جۆریکی تایبەتی رۆژنامه نووسان هەن سەرچاوهكان ههڵدهخهلهتین. ئەو جۆره پێی دهگوتریت دەمامکدار. ئەمە کاتیک روو دەدات کە رۆژنامه نووسان خۆیان وهک کهسیکی تر دهنوین بۆ ئەوهی ههوالهکه به چهواشهکردنی سەرچاوهکانهوه وهدهست بێن. تەکنیکی "نهینى" له گوزارشکردندا شتیکی نوێ نییه. له سه رهتای سدهی بیسته مدا، ناو زری وهک نیلی بلاى<sup>307</sup> که له ناو دهسکهوته بهرچاوهکانی تریدا وهک زیندانیهک له خانهی تیکچووанда دانرا بۆ ئەوهی ههلسوکهوتی ناشایستی کهسانی له پرووی عهقلیهوه نهخۆش ئاشکرا بکات، دەمامکی بهکار هینا. تهلهفزیۆن ئەمرۆکه زۆربهی کات دەمامک و کامیرای شاراهوی بچووک بۆ ئاشکراکردنی سەرپێچیهکان بهکار دینیت.

304. Jill Zuckman  
305. Boston Globe  
306. Jay Matthews  
307. Nellie Bly

ئاخۇ دورىكە وتىنەۋە لە ھەلخەلەتاندن و دىۋىدەربوون لە بەرامبەر جەماۋەر و سەرچاۋەكاندا چ مانايەكى بۇ دەمامكىدارى ھەيە؟ ئەم بىرۇكانە رىگە لە رۇژنامەنووسان ناگرن بۇ بەكارھىنانى دەمامك. لە جياتى بەۋ مانايەن پىۋىستە رۇژنامەنووسان لە كاتى بىرپاردان لەۋەى تەكنىكەكە بەكار بىن يان نا تاقىكىردنەۋەيەكى ۋەك ئەۋ چمكەكانە بەكار بىن كە بۇ رەۋايىدانن بە سەرپىچى شارسىتانى. ھاۋولاتىيانىش پىۋىستە ئەم تاقىكىردنەۋەيە بەكار بىن لە ھەلسەنگاندنى بۇچوونىيان بەرامبەر بەۋ تەكنىكە. ئەم تاقىكىردنەۋەيە بە سى ھەنگاۋە:

۱- زانىارىيەكە پىۋىستە بەرادەى پىۋىست لە پىناۋ بەرژەۋەندى گىشتى بايەخى ھەبىت بۇ ئەۋەى رەۋايى بداتە ھەلخەلەتاندنەكە.

۲- رۇژنامەنووسان نابت دەمامك بەكار بىن مەگەر ئەۋەى ھىچ رىگەيەكى تر بۇ ۋەدەستھىنانى ھەۋالەكە نەبىت.

۳- پىۋىستە رۇژنامەنووسان بۇ جەماۋەريان ئاشكرائى بكن ئاخۇ بۇ ۋەرگرتنى زانىارىيەكە سەرچاۋەكانىيان ھەلخەلەتاندوۋە يان نا و پىۋىستە ھۆكارەكانىيان بۇ ئەنجامدانى كارەكە روون بكنەۋە، لەۋانەش كە ئاخۇ بۇچى ھەۋالەكە پاساۋ بۇ ھەلخەلەتاندن دىنپىتەۋە و بۇچى ئەمە تاكە رىگە بوۋە بۇ ۋەدەستھىنانى راستىيەكان.

بەم رىگەيەۋە ھاۋولاتىيان خۇيان دەتوانن بىرپار بدەن ئاخۇ ھەلخەلەتاندنى رۇژنامەۋانى رەۋايە يان نا و، رۇژنامەنووسانىش لە بەرامبەردا لەگەل ھاۋولاتىيان كە يەكەم بەرپىسارىيەتتىيان لە بەرامبەر ئەۋاندا ھەيە، راشكاۋ بوۋنە.

ئىمە بەدرىژى باسى ئەم چمكەى رۇژنامەۋانى پىتر دىۋىدەرمان كىردوۋە، چونكە ئەۋە لە دوايىدا يارىدەرە بۇ پەرۋەردەكىردنى جەماۋەرىكى راستگۆتر. ئەمە جەماۋەرىكە كە بەراستى جىۋازىي نىۋان رۇژنامەۋانى بىنەمادار و لاسايىكىردنەۋەى بىباك و خۇپەرستانە دەبىنپىت. بەم شىۋەيە رۇژنامەنووسان دەتوانن ھىزى نويى ناۋ كۆمەلگە ۋەگەر بخەن بۇ ئەۋەى بىپىتە ھىزىك بۇ رۇژنامەۋانى جۆرىەتى. ئەم دىۋىدەرىيە بەۋ مانايەيە زانىارىيەك سەبارەت بەۋەى ھەۋالەكە چۆن بوۋە و بۇچى بەۋ شىۋەيە پىشكىش كراۋە، بخرىتە ناۋ ھەۋالەكەۋە.

له ماوهی ئاشکرا بوونی ریسواییه‌که‌ی کلینتۆن و لویسنکیدا، نیویۆرک تایمز هەر ئەم کاره‌ی کرد، کاتیک بۆ خۆینه‌رانی روون کردوه بۆچی هه‌والی تۆمه‌ته‌کانی ژنیک به‌ناوی جوانیتا برۆدریک<sup>۳۰۸</sup> بۆ ماوه‌یه‌ک راگرتبوو و پاشان له لاپه‌ره ۱۶ دا داوی نابوو. برۆدریک گوتیوی سهرۆک کلینتۆن به‌نزیکه‌یی بیست و یه‌ک سال له‌مه‌وبه‌ر له ئارکینساس<sup>۳۰۹</sup> زۆره‌گیی کردوه، هه‌رچه‌نده ئه‌و تۆمه‌ته‌کانی کاتی خۆی یان ته‌نانه‌ت پیش ریسواییه‌که‌ی لوینسکی به‌رز نه‌کردبووه. هه‌روه‌ها سکالا‌که‌ی نه‌ده‌کرده یاسایی.

فلێسیتی به‌رینگر<sup>۳۱۰</sup> دێیفید فایرستۆنی<sup>۳۱۱</sup> هه‌والنیر، چاوپێکه‌وتنیان له‌گه‌ڵ به‌رپۆه‌به‌ری نووسیا‌ریی خۆیان، بیل کێلر، کرد و شرۆفه‌که‌ی ئه‌ویان خسته ناو هه‌واله‌که‌: خاله‌ باشه‌کانی تۆمه‌ته‌کانی برۆدریک له‌ دوایدا "رهنگه‌ نه‌زانراوه‌ بن..." له‌ رووی یاساییه‌وه رهنگه‌ به‌ هیچ شوینیک نه‌گات... کۆنگریس به‌ته‌ما نییه‌ دووباره‌ لێپێچینه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ کلینتۆندا بکات و... به‌راشکاوی ئیمه‌ هه‌ر هه‌موومان تا راده‌یه‌ک له‌ ریسوایی ماندوو بووین، لێکدانه‌وه‌ی کێلر له‌ هه‌واله‌که‌دا وا بوو. هه‌ندیک هاوولاتی رهنگه‌ هاورا نه‌بن، به‌لام لانی که‌م ئه‌وان ئیستا هه‌ندیک شرۆفه‌یان هه‌بوو سه‌باره‌ت به‌ هه‌واله‌ی به‌ده‌ستیان ده‌گه‌یشت، نه‌ک تێگه‌یشتنیک هه‌له‌ به‌و مانایه‌ی هه‌وال واقیعیکی بابته‌تیانه‌یه‌ نه‌ک به‌ره‌مه‌یک هه‌لسه‌نگاندنی مرۆف.

دوو بنه‌ما لێره‌دا گرینگن. یه‌که‌میان، هه‌والنیران ده‌رکیان به‌وه‌ کرد گرینگه‌ خۆینه‌ران بزانی چۆن بپاره‌کانی هه‌والی ده‌درین و ئاخۆ کام ستانداردانه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و بپارا نه‌دا کاریان پێ ده‌کریت. دووهم، که‌شه‌وه‌ی ناو ژووری هه‌والی نیویۆرک تایمز به‌ شیوه‌یه‌ک بوو که‌ هه‌والنیران هه‌ستیان ده‌کرد به‌ ئاسووده‌یی له‌ بپاری به‌رپۆه‌به‌ری نووسیا‌ری بپرسنه‌وه‌ و قه‌له‌م به‌ ده‌ست بوون بۆ ئه‌وه‌ی تیبینییه‌که‌ی بۆ ناو هه‌واله‌که‌ بگوزانه‌وه‌.

---

308. Juanita Broadrick

309. Arkansas

310. Felicity Barringer

311. David Firestone



## رەسەنایەتی

ھاوولاتییان و رۆژنامەنووسان لەوێر داواکردنی دیودەرییەکی زیاتر لە رۆژنامەوانییەو دەتوانن بۆ شتێکی تر لە پیناوە هەلسەنگاندنی بەهای راپۆرتە ھەوالبگەرین. مایکل ئۆریسکیز<sup>312</sup> رۆژنامەنووس کاتیک بەرپرسی نووسینگەی واشینگتن نیویۆرک تایمز بوو ئەم بیرۆکە هەلخەڵەتینەر و سادە بەلام بەھیزە لە بنەمای گەران بەدوای واقعدا خستە روو: کاری خۆت ئەنجام بدە.

لە ماوەی ریسوایی سیکسی و یاسایی سەرۆک بیل کلینتۆن و راھینەریکی ناو کۆشکی سپی، مۆنیکا<sup>313</sup> لوینسکی، دامەزراوە ھەوالبیەکان خۆیان لە بارودۆخیکی نائاسوودەدا دۆزییەو لەوێ ناخۆچی لە نھینییە ھەلمراوەکانی زۆربەیی جار دەنگدەرەوێ دامەزراوە ھەوالبیەکانی تر بکەن کە نەیان دەتوانی بیانسەلمین. زۆربەیی جار ئەوێ بارەکەیی ئالۆزتر دەکرد ئەو بوو ئەم نھینییانە لە سەرچاوەی ناوپاریزراوەو ھەرگیرابوون، بەو مانایەیی دامەزراوە ھەوالبیەکە سەبارەت بە راستیی ھەوالبەکە بەرپرسیاریەتیەکی گەرەتری لە ئەستۆ بوو لەوێ بەناوی کەسیکەو بەلاوی کردبایەو. بەپیتی ئەم جۆرە سەرچاوانەو سێ دامەزراوەی ھەوالبی جیاواز بلۆیان کردەو لایەنێکی سێیەم سەرۆک و لوینسکی لە کاتی پیکگەیشتنە نزیکەو دێو ئەو ھەوالبانەیی دواتر دەرکەوت نادروست بوونە. ناخۆ دامەزراوەکانی ھەوالبی ئەم نھینییانە بلۆ دەکەنەو، لەبەرئەوێ دەزانن دامەزراوەکانی تر وا دەکەن و ھەوالبەکە بەپیتی قسەیی باووەو ھەر "ناشکرا دەبیت"؟

ئۆریسکیز گەیشتە ئەو ئەنجامەیی وەلامەکە "نا"یەکی سەرسەختانەیی. ئەو خەلکەیی بە دروستی تێ گەیشتن ئەوانە بوون کە کاری خۆیان دەکرد، ئەوانەیی ئاگەداری ئیشەکیان بوون، ئەوانەیی ستانداردەکانی سەرچاوەو ھەرگرتیان پەیرەو کرد و زانیارییەکیان لە چەندین سەرچاوە ھەرگرت. ئەو خەلکەیی نیگەرانی ئەو شتە بوون کە "ناشکرایە" و خەمی بەکارھینانی ئەو دەستەواژە ترسناکەییان بوو کە رەوایی دەدا بەزۆر تاوانی رۆژنامەوانی، ئەو خەلکەیی دەترسان شکست بێنن لە

312. Michael Oreskes

313. Monica

جياتى ئەۋەى تەنیا ھەول ھەن كارەكە تا ئەۋەپەرى تۈنیاپان بەباشى و بەخىراپى ئەنجام بەن، كارەكەپان تىكۈپىك دا".

رەسەنایەتى رەگى قوۋلى لە رۆژنامەۋانیدا كۈتاۋە. كۆمەلىك دروشمى كۆن لەبارەى چاپەمەنىيەۋە بەنزیكەپى ھەمان شت دوۋبارە دەكەنەۋە: "كاتىك گومانە ھەپە، لای بە". نەرىتى "گونجانەن" ى ھەۋالەكان لەسەر ھەمان بېرۆكەدا دامەزراۋە. لە جياتى بىلاۋكردنەۋەى ھەۋالى دەستە پەكەمى كەنالىكى تر رۆژنامەنووسان ھەن دەكەن پەكەك لە ھەۋالنىرانىان تەلەفون بۆ سەرچاۋەكان بكات و سەرەتا ھەۋالەكە پشتراسەت بكەنەۋە. تا رادەپەك ئەمە رىگەپەك بوو بۆ پشتراسەت بىرەن لەۋەى ھەۋالەكە بەرىتە پال دامەزراۋە ھەۋالىيەكەى تر. لەگەل ئەۋەشدا كارىگەرىيەكى گرینگەرىشى ھەبۈۋ. ئەۋ ھەۋالانەى بە جيا پشتراسەت بىرەنەۋە، دوۋبارە نەدەكرانەۋە.

ئەم چمەكى رەسەنایەتى لەگەل چمكى دىۋدەرى ئاۋىتە دەبىت. لە گوزارشكرندى چەنە ئاستىكى زانىارى ھەن و رۆژنامەنووسان پىۋىستە ئاگەدارپان بن و لە بەرامبەر جەماۋەرىندا پىۋىستە رەچاۋكردنپان بكەن. رۆژنامەۋانى سەرەتا پىۋەستە بە ۋالەتى فىزىكىيەنەى رۈۋداۋەكان. گەلابەپەك لە گلۆپى سوورى دا و خۆى كىشا بە پاسىكدا. سەرۆك ئەم قسانەى كرد. لەمەدا زۆر خەلك مردن. بەلگەنامەكە ئەمەى گوت. چەندى تۆ لە سەنتەرەۋە نىكە بىت، ئاسانترە زانىارىيەكە پشتراسەت بكەپەۋە و لەم ھالەتەندا رۆژنامەۋانى لەسەر ژىرخانىكى تا رادەپەك پتەۋە.

تا گوزارشەكە زىاتر لە جىھانى ناۋەۋە نىكتر دەبىتەۋە و ھەول دەدات بۆچۈنى كەسىك و پالئەرەكانى رابگەپەنەت، رۆژنامەۋانى لە خۆپەۋە شەرۋقەكارانەتر دەبىت. ئاخۆ شۆفېرى گەلابەكە بىرى لە چى دەكردەۋە كاتىك لە گلۆپەكەى دا؟ بۆچى سەرۆك ئەم قسانەى كرد؟ بۆچى ئوسامە بن لادن رقى لە ئەمەرىكايە؟

ئەمە رەنگە شتىك بىت كە رۆژنامەنووس ھەست بەۋە بكات جەماۋەر پىۋىستە بىزانىت، بەلام ئاستى بەلگە بەنزیكەپى ھەمىشە نەرمترە. رەنگە چۆران لىكدانەۋە و ئاستى جىاۋازى زانىارى ھەبن. ئەم ئاستە نەرمترەى بەلگە پىۋىستە بۆ جەماۋەر دەستنىشان بىرەت. ئەگەر ژوورى ھەۋال بىپارى دا لە رىگەى شارەزايەكەۋەپە باشترىن رىگە بۆ تىشك خستەنە سەر پالئەر و ۋەلامدانەۋەى "بۆچى" بەۋزىتەۋە، پىۋىستە بۆ جەماۋەر روونى بكاتەۋە بۆچى ئەۋ شارەزايە ھەلبىزىردراۋە و ۋەسفى

شارهزایی یان پیوهستبوونی به بابهتهکوه بکات. ژووری ههوال ناییت لهپشت شارهزایان خویمان هشار بدن له پیناو وازهینان له ئهکرکهکیان که نزیکبوونهوهیه له ههقیقت تا ئهوپهپری توانا.

بوچی ئیمه ئه پيشنیازه دهکین؟ چونکه روژنامه نووس تا لهگهله جهماوهر راستگوتر بیت لهبارهی ئه شتهی دهیزانیت و ئهوهی نایزانیت، ئهوهنده زیاتر متمانهپیکراوه. لهگهله خهلهک راشکاو به. باسی شت زانینتیکی وا مهکه که نه توانیت بیسهلمینیت. باسکردنی شتیکی که نایزانیت دهربرینی دهسهلاتیکی پتره نهک که متر.

### خاکه رایي

چمکی پینجه م و کو تایی ئهوهیه روژنامه نووسان پیویسته سهبارت به شارهزاییهکانی خویمانوه خاکه رایي بنویتن. بهواتایهکی تر، ئهوان نهک ته نیا پیویسته گومان بکهن لهو شتهی دهبینن یان ئهوهی له کهسانی ترهوه ده بیستن، بگره به هه مان رادهش گرینگه گومان له توانستی خویمان بکهن تاوهکو بگه بهمانای راسته قینهی شتهکه. جهک فولر گوتوویهتی روژنامه نووسان پیویسته له "هه لسهنگاندنهکانیان" لهبارهی ئه شتهی دهیزانن و چۆنیهتی زانینی شتهکه "خاکه رایي" بنویتن. ریگهیهکی سه رهکی بو پیشگی ریکردن لهوهی رووداوهکان به پیچه وانهوه پیشان نه درین ریکوپیکی و راستگو بوونه سهبارت به سنوورهکانی زانیاری و توانای تیگهیشتنی خوت.

رووداوێک که له کوپه بندهکهی ئیمه دا لهبارهی جوهره و جوهریهتی ئاشکرا بوو یارمهتیدهره بو روونکردنهوهی ئه و خاله. رووداوهکه له لایهن لوری گودستاین<sup>314</sup>، نووسه ری ئاینی ئه و کاتی نیویورک تایمز، به نوێژی جهژنی گولرپیژانی<sup>315</sup> سه ر پلیکانهکانی کۆنگرێسی ئه مریکا دا وه سف کرا. گردبوونه وه که دا شیفاهه یینی خوایی و بانگه واز بو دوعا کردن له قوتابخانهکان و سه رکۆنه کردنی له باربردنی مندا له و هاوهرگه زبازیی بهرجهسته ده کرد کو بوونه وه یهکی تا رادهیهک نمونه یی

314. Laurie Goodstein  
315. Pentecost

– جهژنی پهنجایی یان گولرپیژان له موسیجیهتدا کاتیک پاش بهرزبوونهوهی عیسا مه سیح رۆحی پیروژ بو یاوهرانی نازل ده بیت.

تایبەت بە زیندووکردنەوهی ئینجیل بوو. هەوالنێریکی رۆژنامەیی که رووداوەکەیی روومال دەکرد هەموو ئەو شتەکانی باس کرد بەلام ئەم رستەشی خستە سەر " جار بەجار کەشوو هەواکە بەرامبەر بە ئەندام پەرلەمانانی ناو بینایە حکومەتیە سپییەکەیی پشت سەکویەکە دوژمنکارانە دەبوو". پاشان هەوالنێرەکە قسەیی بیژەرێکی رادیۆییەکی مەسیحیی گواستەوه که لەسەر سەکۆیەکە قسەیی دەکرد " وەرن با لە خوا بپارێننەوه هەر کەسیکی ناو کۆنگرێس slay بکات".

هەوالنێرەکە پیتی وابوو بیژەرەکە slay بەمانای "کوشتن" بەکار هیناوه. بەلام گودستاین روونی کردەوه، "هەر خاچپەرستیک دەزانی پارانەوه لە خوا بۆ slayکردنی کەسیک بەمانای قوربانیکردنی رۆحیەتی، بەمانای کوشتن لەناو رۆحی پیروژە، دوعاکردنە بۆ ئەوهی ئەو کەسانە خۆشەویستی بۆ خوا، خۆشەویستی بۆ مەسیحیان بەسەردا زال بیت".

کێشەکە ئەوه بوو هەوالنێرەکە نەیدەزانی و هیچ کەسیکی خاچپەرستیشی لەناو ژووری هەوالدا نەبوو پرسی پتی بکات و رەنگە ئەوه نەتەمە زۆری هەوالە "ئای خواپە!"<sup>316</sup> که بوویت که نەبوویت دواتر دلتیا بیتهوه ئاخۆ بیژەرەکە بەراستی بانگەشەیی بۆ کوشتنی هەر هەموو کۆنگرێس دەکرد. گودستاین گوتی "ئەمەش بووه هۆی راستکردنەوهیەکی یەکجار ئابرووبەر". هەر وهها بووه نمونەیهکی زۆر بەهێز بۆ سەلمانندی پێویستی بۆ خاکەراییی.

خاکەراییی هەر وهها بەو مانایەیه تۆ بەرا دەیی پێویست مێشک کراوهیت بۆ ئەوهی قبوولی بکەیت که کەسی دواتر که قسەیی لەگەڵ دەکەیت رەنگە سەرلەبەری مانای هەوالەکەت بگۆریت و تەنانەت باوهرت بەوه بیتهیت تۆ هیچ هەوالیک نییه.

ئەم پینچ بیرۆکانە بەیه کەوه فەلسەفەیه ک پیک دینن که چوارچێوهی بنەمای سەلماندن دیاری دەکات. هەر وهها جۆره پێوهندییهکی نزیکتر له نێوان رۆژنامەنووسان و هاوولاتییان دروست دەکەن که بۆ هەردوولا سوودگەییە. له رێگەیی بەکارهینانی ئامرازە بەهێزەکانی هەوال گێرانەوهی دیوهرانەوه رۆژنامەنووس هاوولاتییان بە زانیاری گرینگی وا مژوول دەکات که بەپێچەوانەوه رەنگە بەسەریدا تی بپەرن و ئەم کارە بەبی قوربانیکردنی واقعی راستیەکان بە

316. Holy shit مه بهست لێی ههواله سه رسر مینه که به

ئەنجام دەگەيەنیت. لە ھەمان کاتدا بەھۆی کراوەتربوون سەبارەت بە کارەكەيەو، رۆژنامەنووس ھان دەدریت بۆ ئەوھى لە ھەرگرتن و ریکخستن و پيشکيشکردنى ھەوآل چاوەکراوەتر بێت.

### لايەنگرى

بنەماى سەلماندن و بەتايبەتیش چمكى ديودەرى يەكئىكە لە ھەرە بەھيزتريين ريكارەكانى رۆژنامەنووسان بۆ پەنجە خستنه سەر كيشەى لايەنگرى. مەبەستمان لە لايەنگرى تەنيا لايەنگرى سياسى يان ئايدۆلۆجى نيبە. ئيمە لايەنگرىمان بە مانا فراوانترەكەيەو ھەرگرتووھ كە ھەموو ھەلسەنگاندن و بريار و بۆچوونەكانى رۆژنامەنووس دەگریتەوھ. لايەنگرى ھەموو جۆرە مەيلێك ھەم گونجاو و ھەم پڕ كيشە دەگریتە خۆى. ئەمەش رەنگە لايەنگرى بۆ راستيەكان يان زمانحالبوون بۆ بەستەزمانان و ھەروەھا لايەنگرىيەك بۆ تىگەيشتنە كۆمەلایەتى، ئابوورى يان سياسىيەكانى كەسینی بگریتەوھ. رەخنەگران راست دەكەن لەوھى ئيمە كەسايەتیمان بە ميژووى كەسینی و لايەنگرىيەكانى ئەو كۆلتورى تيدا دەژين، نەخشینراوھ. لەم روانگەيەو پيوەنديکردن بەبى بەكارھينانى بەشێك لەم لايەنگرىيانە، لەوانەش ئەو لايەنگرىيانەى وا لە ھەوآلێك دەكەن بپرا پيھتەر بێت، ئەستەمە.

لايەنگرى ئەگەر بەم مانا گشتى و بەئاشكرا واقیعیانەو ھەر بگریت، شتێك نيبە بۆ ئەوھى بتوانریت يان پيوست بێت لابرديت. لە جياتی ئەوھ ئەرکی رۆژنامەنووس ئەوھ پتر ئاگەدارى ئەو لايەنگریانە بێت كە لە ھەوآلێكدا كاریگەرييان ھەيە و بريار بدات كەى ئەم لايەنگرىيانە شياو و سوودگەيین و كەى نەشیاون. پيوستە رۆژنامەنووس ئەگەر بيویت ببيتە بەرپووبەرى لايەنگرىيە خۆى و لايەنگرىيەكانى دامەزراوھ ھەوآليیەكەى خۆيشى.

برێك راست و دروستى لەو قسەى پيشينياندا ھەيە كە دەلێت لايەنگرى لە چاوى بينەردايە يان ئەوھى ھەوآلێكى لايەنگرانە تەنيا ئەو شتەيە تۆ لەگەلى ھاورا نیت. كيشەى ئەم لێكدانەوھە ئەوھە ھەموو كەسێك دەپارێزیت. تۆ ناتوانیت ھەموو كەس رازى بكەیت كەواتە بۆچى دەبیت نيگەران بېت؟ كيشەكە چارەسەر كراوھ. بەلام

براندنه‌وهی کیشه‌که به‌م شیوه‌یه، نائومی‌دی بینه‌ران چاره‌سه‌ر ناکات و بره‌و به گوزار شکر دینیش نادات.

کۆنترۆل‌کردنی لایه‌نگری چه‌ندین ئه‌رک له‌خۆ ده‌گریت که پتوه‌ندیان به‌بنه‌مای سه‌لمانده‌وه هه‌یه. یه‌که‌مین ئه‌رک ئه‌وه‌یه سیسته‌ماتیکیانه‌تر و وریاتر بیت بۆ وه‌رگرتنی راستییه‌کان به‌ته‌واوه‌تی، به‌به‌کاره‌یتانی هه‌ر ژماره‌یه‌ک له‌ته‌کنیکه‌کانی له‌خواره‌وه وه‌سف کراون. به‌کاره‌یتانی ریبارزیکیی سه‌لماندن، نه‌ک ته‌نیا باوه‌رییون به‌نیازپاکیی خۆت، کاریگه‌رتترین شته‌ بۆ رۆژنامه‌نووسان تاوه‌کو به‌سه‌ر بیرورا کرچوکاله‌کانیان له‌بارهی هه‌واله‌وه زال بن.

دوهم ریگه‌ بۆ سووک‌کردنی لایه‌نگری جوولانه‌وه‌یه به‌ره‌و هیزی دیوده‌ری. ئه‌مه‌ پتوه‌ندیی له‌گه‌ڵ جه‌ماوه‌ریش ده‌گۆریت له‌ پتوه‌ندییه‌کی ده‌مکوته‌رانه‌وه بۆ هاوبه‌شییه‌کی دوو لایه‌نیی یه‌کسان. رۆژنامه‌نووسان به‌ ئی‌مه‌یان گوتوووه‌ روونکردنه‌وه‌ی بریاره‌کانیان زۆربه‌ی جار ناچاریان ده‌کات کاره‌که‌یان هه‌لبسه‌نگین و هه‌ندیک جاریش بیرری لێ بکه‌نه‌وه. هه‌روه‌ها پتیه‌یان گوتووین دیوده‌رییه‌کی پتر کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاوی بۆ پووجه‌ل‌کردنه‌وه‌ی ئه‌و گریمانانه‌وه هه‌یه که به‌په‌چه‌وانه‌وه جه‌ماوه‌ر ئه‌م گریمانانه‌ سه‌بارت به‌ پالنه‌ره‌کانی رۆژنامه‌نووسانه‌وه ده‌کات.

### ته‌کنیکه‌کانی سه‌لماندن

ئاشکرایه‌ ئه‌م چمکانه‌ به‌راوه‌ی پتویه‌ست تاییه‌ت نین بۆ ئه‌وه‌ی "ریبارزیکیی زانستیانه‌" بۆ گوزار شکر دین دابریژین ئه‌وه‌ کاری تاکه‌کانی رۆژنامه‌نووس که هه‌مواری بکه‌نه‌وه. خالی سه‌ره‌کیی ئه‌وه‌یه رۆژنامه‌نووسان له‌و باره‌یه‌وه روون و ئاشکران. به‌لام له‌ ریگه‌ی راه‌کردنه‌وه ئی‌مه‌ هه‌ز ده‌که‌ین هه‌ندیک ریبارزی به‌رجه‌سته‌ی رۆژنامه‌نووسانی سه‌رانسه‌ری ولات بخه‌ینه‌ روو. هه‌رچه‌نده‌ ئه‌وه‌ گشتگیر نییه‌، به‌لام هه‌ر رۆژنامه‌نووسیک ده‌توانیت ریبارزیکیی به‌رزی کۆکردنه‌وه و پتیشکیشکرندی هه‌وال له‌ ریگه‌ی به‌کاربردنی ئه‌م چه‌ند ته‌کنیکه‌ که‌مه‌ی خواره‌وه دابمه‌زینیت.

## به گومانه وه نووسيارى بکه

ساندرا روى نووسيارى ئۆريگۆنيهن<sup>۳۱۷</sup> له پورتلهند له ئۆريگن له رۆژنامه كهيدا سيسته ميک به کار دینیت كه خوى و پیتير به تياى<sup>۳۱۸</sup> به رپوه بهرى جیبه جیکار به "نووسيارى پيشه ييانه" ناوى ده بن. زاراهه كه رهنه زاراهه يه كى نابه كام بیت. ريد مه كله گيچ<sup>۳۱۹</sup> نووسيارى كى پيشوو و خاوهن ئيمتيازى زى دى<sup>۳۲۰</sup> له نيوو له ندهن كينيتيكت<sup>۳۲۱</sup>، سيسته ميکى باشتري پيشنيز کردوه، "نووسيارى گوماناوى". به هر حال گرینگه رۆژنامه نووسان و هاوولاتيان له چمكه كه تى بگن.

رېباز كه هه لسه نگاندى هه واليک له خو ده گريت- له راستيدا هه لسه نگاندى كى دير به دير، رسته به رسته- نووسيارى كردنى ليدوانه كان و ههروه ها راستيه كانى ناو ئه وه والانه. ئاخو ئيمه چون ئه مه ده زانين؟ بوچى پيوسته خوينه رپوا به مه بکات؟ گریمانەى ناو ئه م رسته يه چيه؟ ئه گه ر رسته كه بلت رو داويک رهنه پرسيارگه ليک له ميشكى خه لکدا دروست بکات، ئاخو كى ئه وه قسه يه كى کردوه؟ سه رچاوه يه ك؟ هاوولاتيه ك؟

ئاماندا بينيت<sup>۳۲۲</sup> كاتيك وهك به رپوه بهرى نووسيارى له ئۆريگۆنيهن دا كار ده كرد، گوتى ئه وه چمكه ي ئه وه له وول ستريت جورنال فيرى بوو، "بو چينى هه له زوره نا هوشه كيه كانى گوftar يان گيرانه وه بوو، نهك هه له كانى له پرووى راستيه وه، نه هيشته وهى ئه وه شتانه ي خه لك ده يلين "ته نيا له به رئه وهى پتيان وايه راسته".

ئه گه ر هه واليک بلت زوربه ي ئه مه ريكا ييه كان ئيستا كۆمپيوته رى كه سينيان هه يه، پيوسته نووسيار پرسيار له به لگه بکات. ئه گه ر هه واليک گوتى "به پيى سه رچاوه كان"، نووسيار پيوسته پرسيت، "سه رچاوه كان كين؟ ئاخو له يه ك سه رچاوه زياتره؟". ئه گه ر ته نيا يه ك بوو، پيوسته هه واله كه ئاماژه ي به وه بدات. ئه گه ر هه واليک گوتى ده سكارى كردنى پرۆژه ي باج له لايهن سميرى<sup>۳۲۳</sup> كانديده وه

317. Oregon

318. Peter Bhatia

319. Ried McCluggage

320. The Day

321. New London Connecticut

322. Amanda Bennett

323. Smith

پرسیارگه لیک له باره ی نه گۆرانی ئایدۆلۆجیی ئەو دەورووژینیت، پێویسته نووسیار پرسیت "چ پرسیاریک؟" و "له مێشکی کیدا؟". ئەگەر وه لأمه که تهنیا هه والئیر و هاورپیکانی بوون، هه واله که یان ده بیت باس له وه بکات یانیش دیره که ده بیت لادریت.

رۆی نووسیار گوتی هه کاتیک بگونجیت ئەم جوړه نووسیاریه پێویستی به دانیشتنی دووقۆلی هه والئیر و نووسیاره بۆ ئەوهی هه والئیر بابته تازە بنوسیته. رۆ گوتی "چهندی پترمان دهنوسی، ترسیکی راسته قینه مان بلاو ده کردهوه" به ناو ژووری هه والدا. بینیت هه ستا به گوتنه وهی ئەوه له ژووری هه وال له به رامبه ر کۆمه لانی هه والئیر و نووسیاراندا. بینیت گوتی "خه لکه که نه یانده زانی پرسیارکردن ئاساییه". به گشتی مه به ست ئەوه بوو "ئەو رۆله ی پرسیارکردن ئاسایی و هۆشه کیانه بکریته". له جیاتیی زیاتر خستنه سه ر هه واله که، زیاتری لى ده سرايه وه، مه گه ر زانیاریه که به ته واوته ی سه لئندرابا.

بینیت و رۆ پێیان وابوو ته کنیکه که نووسیار و هه والئیران باشتەر و کاملتر ده کات. ئامانجی نووسیاریی گومانناویانه ی ئۆریگۆنیه ن خولقاندنی که شوه ه وایه که تیدا خه لک بتوانیت گومان له هه والیک بکات نه ک راست و دروستی هه والئیره که. ئەوه ده بیت به شیک له که شوه ه وایه ک بۆ دیالۆگیکی کراوه ی له سه ره وه بۆ خواره وه و هه ره ها له خواره وه بۆ سه ره وه له ناو ژووری هه وال.

### لیستیکی پیداجوونه وه به وردبینیت هه بیت

چه ندین رۆژنامه لیستی پیداجوونه وه به وردبینی به کار دین بۆ ئەوه ی گرینگی سه لماندن بخنه وه بیر هه والکارانه وه. هه ندیک له و لیستانه ی ئیمه که لاله مان کردوون زۆر چه مکینه ترن و پرسیارى له و جوړه ده که ن:

\* ئاخۆ سه ردیری هه واله که به راده ی پێویست به هیزه؟

\* ئاخۆ بابته ی باکگراوندی پێویست بۆ تیگه یشتنی هه واله که بی کیماسیه؟

\* ئاخۆ هه موو به شپیه بووانی ناو هه واله که پیناسه کراون و ئاخۆ نوینه رانی ئەو

لایه نانه پێوه ندیان پێوه کراوه و ده رفته ی قسه کردنیان بۆ ره خساوه؟

\* ئاخۆ هه واله که لایه نگری ده کات یان بریاری ورد له باره ی به هاوه ده دات؟ ئاخۆ



خەلكىك پتر لەوەی چاوەرێوانکراوە ئەم هەوالەى بەدڵ دەبیت؟

\* ئاخۆ تۆ هەموو زانیارییهکەى ناو هەوالەکەت داوەتە پال سەرچاوە یان بەلگەت بۆى هەیه بۆ ئەوەى لە دروستبوون دلتیا ببیتەوه؟

\* ئاخۆ ئەو راستییانە بناخەى هەوالەکەت پتەو دەکەن؟ ئاخۆ بۆ راستییە ناکۆکەکان چەندین سەرچاوەت هەیه؟

\* ئاخۆ بە لێدوانە گوازراوەکاندا چوویتەوه بۆ ئەوەى لە تەواوبوون و پێوهنیداربوونیان دلتیا بیت؟

ئیمە پیمان وایە ئەوانەى تر راستییانەتر و بەرجهستەترن:

\* ئاخۆ بە لێدوانە گوازراوەکاندا چوویتەوه بۆ ئەوەى لە تەواوبوون و پێوهنیداربوونیان دلتیا بیت؟

\* ئاخۆ لە مالمپەر و ژمارە تەلەفۆن و ناو نائاساییهکانت کۆلیوتهوه؟

\* ئاخۆ لە ناوی یهکەم و دووهمی گشت سەرچاوەکانى ناو هەوالەکەت دلتیا بوویتەوه؟

\* ئاخۆ لە دروستی تەمەن و ناوینشان و پلەکانەوه دلتیا بوویتەوه؟ ئەگەر دلتیایت، ئاخۆ لە سەرۆی بایلانەکەوه<sup>۳۲۴</sup> نووسیوتە "هەر شتیکی تر" وەک ئامازەیهک بەوەى هەموو شتەکان دروستن؟

\* ئاخۆ ئامازە کاتییهکانى ناو هەوالەکەت روژ و ریکەوتیان تێدايه؟

بۆ هەندیک نووسیار ئەم لیستانە یهکجار مەکینهیین و ئەگەر بەخرایی کۆنترۆل بکړین، رهنکه بروابهخۆبوونی هەوالنیران دامالن، لهبەرئەوهى وى دهچیت توخمى داهینهرایهتى له گوتنهوهى هەوالدا لهناو دەبەن. بەلام ئەگەر ئەو جوهره پرسیارانه بهتەواوهتى کۆنترۆل بکړین، دەتوانن هەوالنیران و نووسیاران لیک نزیك بکەنهوه تاوهکو ئیشهکەیان دروستتر و باوهرپیکراوهتر بیت.

ئەو هیلەى سەر گوتاریک که زوریهى جار ناوى نووسەر تیدا دەنوسریت 324. Byline

## هیچ گریمانه یه ک مه که

دیئفید پروتیس<sup>۳۲۵</sup>، پروفیسوریکى قوتابخانهی میدیل<sup>۳۲۶</sup> بۆ رۆژنامه‌وانی له زانکۆی نۆرسوئیسترن<sup>۳۲۷</sup> حالته‌کانی زیندانیانی حوکمدراو به مەرگی بۆ راهینانی قوتابیانی رۆژنامه‌وانی له گرینگى سەلماندنی راستییە گریمانه‌ییەکان به‌کار هینا. له‌ئەو وانەى داینه‌وه‌دا هاتوو: پشت به کاربه‌دهستان یان راپۆرتە هەواله‌کانه‌وه مەبه‌سته. چەندی بۆ ده‌کریت له سەرچاوه بنه‌ره‌تییه‌کانه‌وه نزیك به‌وه. ریکوئیتک به. بسەلینه.

پروتیس سالانه به هەزاران نامەى له کەسانی حوکمدراو به مردن پى ده‌گه‌یشت که دانیان به تاوانه هه‌له‌کانیاندا دهنه. هەر ساله و ئەو کۆمه‌لیکیانی هه‌لده‌بژاردن که قوتابیانی خۆى بۆ لیکۆلینه‌وه‌ى له‌وان راده‌سپارد. له ۱۹۹۹ دا داواى ئانتۆنى پۆرت<sup>۳۲۸</sup> بووه یه‌کێک له‌و حاله‌تانه‌ى پروتیس به‌هۆیه‌وه رۆژنامه‌نووسانى داهاووی خۆى له‌گه‌ل گرینگى گومانکردن ئاشنا بکات.

پروتیس له چاوپێکه‌وتنیکدا که داوامان لێى کرد، گوته "رهنه‌گه‌ باشترین رینگه‌ بۆ تیگه‌یشتن له تیۆرى من ئەو شته‌ بێت که بۆ قوتابییه‌کانمى ده‌که‌م کاتى دینه‌ ناو وانه‌که‌مه‌وه. کۆمه‌لیک بازنه‌ى هاوچه‌ق له‌سەر ته‌خته‌په‌ش ده‌کیشمه‌وه.

له دهره‌کیتترین بازنه‌دا به‌لگه‌کانى سەرچاوه لاوه‌کییه‌کان هه‌ن... بازنه‌ى دووهم به‌لگه‌ى سەرچاوه‌یه‌کى سهره‌کییه به‌لگه‌ى دادگاییی وه‌ک شایه‌تمان یان لیدوان. سییه‌م بازنه‌ى ناوه‌کى خه‌لکى راسته‌قینه‌ن- شایه‌ته‌کان. ئیمه‌ دیمانەیان له‌گه‌ل ده‌که‌ین بۆ ئەوه‌ى بزانه‌ین هه‌موو شته‌کان له‌گه‌ل ئەوه‌ى ناو به‌لگه‌کانه‌وه ده‌گونجیت. ئیمه‌ پرسیارى وایان لى ده‌که‌ین که رهنه‌گه‌ له کاتى ته‌ماشاکردنى به‌لگه‌کانه‌وه دهریکه‌ون و، بازنه‌ ناوه‌کییه‌که ئەو شته‌یه من به ئامانجه‌کان- پۆلیس و پارێزه‌ر و گومانبارانى تر و زیندانیان... ناوی ده‌به‌م. سهرت سوور ده‌میتى له‌وه‌مووه‌ى له‌ناو به‌لگه‌نامه سهره‌تایییه‌کاندايه. زۆرى لێیه، به‌تایبه‌تیش گومانباره سهره‌تایییه‌کانى پۆلیس لێیان تى په‌ریوه."

325. David Protes  
326. Medill  
327. Northwestern  
328. Anthony Porter

له بازى ناوهكىي حالهتى پورتدا، پورتيس و قوتابيانى ئالستورى سايمونيان<sup>۳۲۹</sup> دۆزىيە، گومانبارىك كه پولىس خيرا پشتگويى خستبوو. به بهكارهينانى ريبازى سيسته ماتىكى پورتيس بۇ دنيا بوونى دووسره له بهلگه و سهراوه كانه وه، پورتيس و قوتابيانى برازايه كى سايمونيان دۆزىيە وه كه گويى له سايمون بووبو له شهوى كوشتنه كاندا باسى له كوشتن كرديوو. له دواييدا سايمون تاوانبار كرا به و تاوانه نى نىك بوو پورت به هوييه وه بمرىت. له ۹ ئادارى ۱۹۹۹دا، ئانتونى پورت بوو پىنجه م زىندانى به هله تاوانبار كرا و له ناو ئيلينويس كه به هولى پورتيس و قوتابيانى ئازاد بكرىت. كارى پورتيس شروقه يه كى سهروئاسايىي هيزى سهلماندنى رۆژنامه وانىيانه تىوريانه يه.

### قهلمى سوورى توم فرينچ<sup>۳۳۰</sup>

ئهگەر ريبازى پورتيس هيزپروكىنه، تىورى توم فرينچ سهرسورمىنه رانه ساده يه. فرينچ سهردهسته له نووسىنى بابته گيرانه وه بى و ناچيرۆكىي دريژ و قوول بۇ سىنت پىتيرزبورگ تايمز له فلورىدا. ئه وه له ۱۹۹۸دا خهلاتى پولىتورى بۇ نووسىنى بابته هلبزارده برده وه. ئه وه هروها له باره دوا مؤله تهنه كانه وه دنووسىت. فرينچ تاقىكردنه وه يه كى بۇ سهلماندنى راستيه كانى ناو هه واله كانى هيه. پيش ئه وه پارچه ده قىك رادهست بكات، كوييه كى چاپ دهكات و دير به دير به قهلمىكى سوور پيدا دهچيته وه و نيشانه يه كى دنيايى له تهك هه راستى يان گوته يه ك دادهنىت بۇ ئه وه به خوى بلىت دنيايه له وهى شته كه راسته.

### ورىاى سهراوه ناپاريزراوه كان به

وهك هاوولالتى ئيمه بۇ به شى هه ره زورى ئه و شته ي دهيزانين پشت به خهلكانى تر ده به ستين وهك سهراوه ي زانبارى. رۆژنامه نووسانىش كه له پىناو ئيمه چاوديرىي جيهان دهكهن، زوربه ي جار پشت به كه سانى تر ده به ستن بۇ ورده كارىيه كانى گوزارشه كانيان. يه كىك له كوئترين تهكنيكه كانى به كارها توو له لايهن رۆژنامه نووسانه وه بۇ باوه ريه تان به ئيمه سه بارهت به راست و دروستبوونى خويان

329. Alstory Simon  
330. Tom French

نهریتی دابینکردنی سهراچاوهیه بۆ زانیارییهکانیان. بهرینز<sup>۳۳۱</sup> فلانه شتی له فلانه لیداونی له ئیلکس لۆج<sup>۳۳۲</sup> له راپۆرتی سالانه یان هتدا گوت. ئەم پشتبەستنه به خەلکانی تر بۆ زانیاری هەمیشە بوو هتە هۆی دروستبوونی بۆچوونیکى گومانای له رۆژنامه نووساندا. ئەوان هەر له سهراوتاوه ئەو تێبینییه دهخه نه وه یادیان " ئەگەر دایکت گوتی تۆی خۆش دەوێت، له قسه که دلنیا به وه ". ئەگەر سهراچاوه ی زانیارییه که به ته واوه تی وه سف کراییت، جه ماوه ر ده توانیت بۆ خۆی بریار بدات ناخۆ زانیارییه که جیی باوه ره یان نا.

له سالانی دوایدا له گه ل به رزبوونه وه ی ژماره ی دامه زراوه هه والییه کان و شاره زاتربوونی سهراچاوه کانى هه وال له هونه رى مامه له کردن له ناو چاپه مه نیدا، نه ئینپاریزی له ئامرازیک که رۆژنامه نووسان بۆ هاندانی فیکه لیدهرانی بی مه یله وه به کاریان ده یینا، گۆراوه بۆ شتیکی ته واو جیاواز مه رچیک که سهراچاوه کانى لیزان له چاپه مه نی به سه ر رۆژنامه نووسانیاندا سه پاندووه ته نانه ت پیتش نه وه ی رۆژنامه نووسان قسه یان له گه لیاندا کردبیت.

بیر له و ریسوایییه تایبه ته ی درکاندنی لیکۆلینه وه یه ک بکه که سهراچاوه کانى کۆشکی سپی له ئیداره ی جۆرج ده بلیو بوشدا تییوه گلا بوون. ئەم ریسوایییه پیوه ندیی به ئاشکراکردنی ناسنامه ی هه لسه ووراویکی ئازانسی ناوه ندیی هه والگری به ناوی ئالیتری پلیم<sup>۳۳۳</sup> بۆ چاپه مه نییه وه هه بوو. له ۲۰۰۵ دا حاله ته که بووه مملانییه کی به ناوبانگ له سه ر مافی چاپه مه نی بۆ پاراستنی سهراچاوه نه ئینییه کان. جودیس میلیر، هه والنیتریکی نیویۆرک تایمز ۸۵ رۆژی له زیندان به سه ر برد و نه یویست گه واه ی بدات، هه رچه نده ئەو دواتر بریاری خۆی گۆری و هه نگاوی بۆ پیتشه وه نا. به لام له گه ل ئەوه شدا ئەو سهراچاوه ی ئەو ده یپاراست - پیاویک به ناوی ئای لويس "سکووتر" لیبی<sup>۳۳۴</sup> - ئەو جارچییه نه بوو که ئەو نه ئینیانه ی حکومه ت به نیازی شارده نه وه یان بوو، بدرکینى. ئەو به رپرسی کارمه ندانی جیگیرى سه رۆک بوو و هه ستا به ئاشکراکردنیکی ریگه پیدراوی هه لویستی حکومه ت له به رامبه ر ئەو شته ی هاوسه ری پلیم، بالۆتیکى پیتشووی ولاته یه کگرتوو هه کان، له نیویۆرک تایمزدا

331. Johnes

332. Elks Lodge

333. Valerie Plame

334. I. Lewis "Scooter" Libby

نووسیبووی. دەرکەوت میلێر نەک تەنیا رازی بوو بەوەی ناسنامە ی لیبی بپاریزیت، بگرە بە ویستی خۆیشی ھەنگاوی نا بۆ ھەخەلەتاندنی خەلک لەو بارەو، ئەمەش لە رینگە ی وەسفکردنی ئەو بە "کارمەندیکی پیشووی ھیل" نەک "بەپرسیکی بالای حکومەت"، وەک چۆن پیشتر ریککەوتنی لەسەر کرابوو. میلێر خۆی پاراست لە بلاوکردنەوہی ھەوالتیک لەسەر بالۆیزەکە. وەک ئال کەمینی<sup>۳۳۵</sup> ستوونووسی واشینتۆن پۆست دواتر وەسفی کرد، لە واشینتۆن دی سیدا کە بەنزیکی ھەموو کەسیکی سیاسی جاریک لە ھیلدا کاری کردوو، ئەو بەمانای ناوانی لیبی بە "کەسیک" بوو.

لەگەڵ بەرزبوونەوہی ئاستی پشتبەستن بەسەرچاوەی ناوپاریزراو بۆ بابەتی زانیاری سیاسی گرینگ، رۆژنامەنووسان لە ھەوالتی ئەو ھەدان برەو بە یاساگەلتیک بەدن بۆ ئەوہی خۆیان و جەماوەریان لەوہ دنییا بکەنەوہ سەرەخۆیی خۆیان لە سەرچاوە ناوپاریزراوەکانی ناو ھەوالتەکانیان پاراستووہ. جۆ لیلیفیلد<sup>۳۳۶</sup> کاتیک نووسیاری جیبەجیکاری نیویۆرک تایمز بوو داوای دەرکرد ھەوالتی و نووسیاران پیش سوودەرگرتن لە سەرچاوەیەکی ناوپاریزراوہ دوو پرسیار لە خۆیان بکەن:

ئاخۆ سەرچاوە ناوپاریزراوہ تا چ رادەیک زانیاری راستەوخۆی لەبارە ی رووداوہکەوہ ھەیە؟

ئاخۆ سەرچاوەکە ئەگەر پالئەریکی ھەبیت ئەو پالئەری چییە بۆ ھەخەلەتاندنی ئیمە لە پیناوی زیدەرۆییکردن یان شاردنەوہی راستییە گرینگەکانەوہ کە رەنگە بۆچوونی ئیمە بەرامبەر بە زانیاریەکە گۆریبیت؟

تەنیا کاتیک کە باوەریان بە وەلامی ئەم پرسیارانەوہ دەھات، ئەوان سەرچاوەکەیان بەکار دەھینا و، دواتر تا ئەوپەری توانا پێویستە ھەوالتی و نووسیاران ئەو زانیارییە بەدەن جەماوەر تاوہکو بزانییت ئاخۆ سەرچاوەکە بە چ کلۆجیکەوہ شتەکە ی زانیوہ (بۆ نمونە سەرچاوەیەک کە بەلگەنامەکە ی دیوہ) و ئاخۆ چ بەرژوہندییەکی تایبەتی ھەیە (بۆ نمونە سەرچاوەیەک لە نووسینگە ی دادوہری سەرەخۆی لیکۆلینەوہ). ئەم ھەوالتانە بۆ دیوہریکی پتر ھۆکاریکی یەکلاکەرەوہ بووہ بۆ ئاستی توانای جەماوەر بۆ ئەوہی بۆ خۆی بریار لەسەر باوەرپیکراوہوونی

335. Al Kamen

336. Joe Lelyveld

ههوايک بدات، به لام له وهش گرینگتر ههواله که ئاماژه به ستانداردهکانی ئه و دامه زراوه دهکات که له ههوالهکانیدا رهچاویان دهکات.

دیبۆرا هاوایی نووسیاریکی واشینتۆن له نیووهاس نیووزپیبپرژدا<sup>۳۳۷</sup> دوو یاسای تری ههیه بۆ سه رچاوه ناوپاریزراوهکان که جهخت له سه ر یاساکانی لیلیفیلد دهکن:

هه رگیز سه رچاوهی ناوپاریزراوه به کار مه هینه بۆ پیشکیشکردنی بۆچوونیک له باره ی که سیکێ تره وه.

هه رگیز سه رچاوهی ناوپاریزراوه وهک یه که م لیدوانی خوازاوهی ههوايک به کار مه هینه.

گلین گوز<sup>۳۳۸</sup>، نووسیار ی پیشووی دینفریۆست<sup>۳۳۹</sup> کۆمه لیک پرساری تر هه بوو که داوای ده کرد ههوالنیران و نووسیاران بتوانن وهلامیان بدهنه وه کاتیک ره زامه ندی دهن بۆ پاراستنی ناوی سه رچاوهیه ک له جه ماوه ر.

ئاخۆ زانیارییه که بۆ ههواله که پئویسته؟

ئاخۆ زانیارییه که راستیه نه ک بۆچوون یان هه لسه نگاندن؟ (ئه و بۆ گوتهکانی هه لسه نگینه رانه ریگه ی به ناوپاریزی نه ده دا).

ئاخۆ سه رچاوه که له بارودۆخیکدا یه بۆ ئه وهی به راستی بزانیته ئاخۆ سه رچاوه که شایه تی به چاودیتیه؟

چ ئاماژه یه کی تر هه یه بۆ متمان ه پیکردن (زۆر بوونی سه رچاوه کان، پشتراستکردنه وهی سه ربه خو، ئه زموون له گه ل سه رچاوه که)؟

چ وه سفیک ده توانیت به کار بێنیت بۆ ئه وهی جه ماوه ر بتوانیت هه لسه نگاندن بۆ سه رچاوه که بکات؟

سی نمونه یان تاقیکردنه وه کان هه روه ها رینوینی کاره کی له باره ی نووسینی ههواله وه دابیت دهکن، ته نانه ت پاش ئه وهی بریاریشته دابیت ئه و شته ی سه رچاوه ی ناوپاریزراوه پیشکیشی دهکات، به کار بێنیت.

خالی مه به ست ئه وه نییه رۆژنامه نووس خۆی بۆ هه ر کام له م تاقیکردانه وه به خت

337. Newhouse Newspapers

338. Glenn Guzzo

339. Denver Post

بکات یان هاوولاتی ویلی سەلمانندی یەکیکیان بیت. ئیمە هیوادارین ھەر کەسیک رۆژنامەنووسی دەکات وەریان بگریت و تاقیکردنەووی تایبەت بە خووی دابھینیت. خالی گرینگتر ئەوێه رۆژنامەنووس بتوانیت جۆرە ھەلسەنگاندنیکى ھۆشیارانە بکات سەبارەت بەووی چ کاتیک سەرچاوەیەک بە نھینی بەیلتەو و لە بەرامبەردا لەگەڵ جەماوەر تا رادەیک ھەمان بۆچوونی ھەبیت. راپرسییەکان لەسەر رای گشتی دەریان خستوو جەماوەر ھەز بەپاراستنی ناوی سەرچاوە ناکات، ھەرچەندە لەو تە دەکات ئەو بەکارھێنانە رەنگە گرینگ بیت.

ناخۆ ئەو چۆن لە چاپەمەنیدا کاری پى دەکریت؟ نمونەیک رەنگە ئەمەى دواى بیت: "...بە قسەى داواکاریک کە دەستپرسی بە وردەکارییەکانى کەیسەکەو ھەبوو. پۆست ۲۴۰ ناوی داواکارەکەى پاراست چونکە گرینگ بوو جەماوەر ئەم زانیارییەى ھەبیت و ئیمە پیمان وایە پیناسەکردنی داواکارەکە تووشی کیشەیکەى یاسایى دەکات."

### ریشە زۆرەکانى ھەقیقەت

لە دوایدا ھەر کەسیک لە پرۆسەى رۆژنامەوانیدا رۆلێکی ھەبە بۆ ئەووی لە گەشت بەرەو ھەقیقەت بیگریت. خاوەن ئیمتیاز و خاوەنەکان پێویستە ئامادەگیان ھەبیت بۆ ئەووی بەبەردەوامی کاری رۆژنامەوانی لە پیناوەرژەوئەندى گشتى بەی ترس یان لایەنگری بلاو بکەنەو.

نووسیاران پێویستە رێگر بن لە ھێوربوونەووی تەوژمی ئازادى دەریپین - وشەکان - و بەرھەستى ھەولەکانى حکومەت، کۆمپانیاکانى ھاوبەشى، لایەنەکانى سکالایەک، پارێزەران یان ھەر ھەوالکاریکی تر بکەن بۆ چەواشەکردن یان چەوساندنەو لە رێگەى ناوھینانى درۆ وەک ھەقیقەت و شەر وەک ئاشتى.

پێویستە ھەوالنێران لە بەدواداچوونیان سەرسەخت بن و لە ھەولدانیان بۆ زالبوون بەسەر بۆچوونی خۆیاندا بنەمایان ھەبیت. ھەوالبێژى کۆنەکارى تەلەفزیۆنى شیکاگو، کارۆل مەرىن<sup>۳۴۱</sup>، لە کۆرپەندىکی لیژنەبیدا شتەکەى بەم شیوہە روون کردەو "کاتیک لەگەڵ خیزانتدا بۆ جەژنى شوکرانەبژیرى کۆ دەبییەو و یەکیک لە

340. Post

341. Carol Marin

مشتومرپيه كلاسيكييه كانى خيزانيت ههيه - جا چ له باره ي سياسهت يان نه ژاد يان ئاين يان سيكسه وه بيت- به بيرت ديتته وه ئه وشته ي تو له و ده مه قالييه خيزانييه دا ده بييني له و شويني كورسييه كهت لييه تي و له و لايه ي ميژه كه كه تو ي لي، ليت دياره و، ئه وه ش بوچوونت دهنه خشينيت چونكه له و ساتانه دا تو مشتومرپ له سه ر پيگه ي خو ت ده كه يت... روژنامه نووس كه سيكه له ميژه كه دوور ده كه ويتته وه هه ول دهدات هه مووان بيينيت".

ئه گه ر روژنامه واني گفتوگو يه ك بيت، له دواييدا ئه و گفتوگو يه گفتوگو ي نيوان هاوولاتييان و هه روه ها ئه وانه يه كه هه واله كان دابين ده كن. هاوولاتييانيش رو لتيكيان هه يه. هه لبه ته ئه وانيش پيوسته ناگه دار بن. پيوستيشه خو يان ده ربيرن. ئه گه ر پرسيا ريك يان كيشه يه كيان هه بوو، پيوسته ئه وه له دامه زراوه هه و آلييه كه وه بيرسن: ناخو ئيوه چو ن ئه مه تان زاني؟ بوچي ئه مه تان نووسيوه؟ بنه ما روژنامه وانييه كانتان كامانه؟ ئه مانه پرسيا ري باشن بو ليتيچنه وه و هاوولاتييان شايسته ي وه لامدانه وه ن.

به م شيوه يه روژنامه واني پيوسته وه ك يه كه م بنه ما خو ي بو هه قيقهت ته رخان بكات و له سه رووي هه موو شتيكه وه دلسوزي هاوولاتييان بيت بو ئه وه ي بتوانن به ئازادي به دواي هه قيقهت بكه ون و، له پيناو هيناني هاوولاتييان بو ناو ئه و گه رانه، پيوسته روژنامه نووسان ريبازگه لي سه لماندني ديودهرانه و سيسته ميiane به كار بيين. هه نكاوي دواتر ئه وه يه پيوه ندييان به و كه سانه ي هه وال له باره يانه وه بلاو ده كه نه وه، روون بكه نه وه.



### سه‌ربه‌خۆیی له‌ کوتله

چهند مانگیك پاش تیکه‌ه‌لچوونی میژوویبیانه‌ی نیوان نیویۆرک تایمز و حکومه‌تی فیدرال به‌هۆی بلا‌بوونه‌وه‌ی به‌لگه‌نامه‌کانی پینتاگۆنه‌وه له ۱۹۷۱دا، ویلیام سه‌فایر<sup>۳۴۲</sup>، گوتارنووسیکی سه‌رۆک نیکسۆن له ئیواره‌خوانیکی کاریکی خیرخوازنه‌دا بۆ دانیشن که‌وته ته‌نیشته ئارسر "پانچ" سولزبیرگری<sup>۳۴۳</sup> خاوه‌ن ئیمتیازی تایمز. له‌ کاتی گفتوگۆکه‌یاندا سه‌فایر ئاماژه‌ی به‌وه‌ دا به‌نیازه‌ وان له‌ خزمه‌تی حکومه‌تی بینیت.

تیبینییه‌که‌ی سه‌فایر چووه‌ ناو گوئییه‌کی وه‌رگه‌وه. له‌وه‌ته‌ی هه‌لبژاردنی نیکسۆنه‌وه له ۱۹۶۸دا، سولزبیرگر له‌ژێر پال‌ه‌په‌ستۆدا بوو بۆ ئه‌وه‌ی ده‌نگیکی کۆنه‌پاریزانه‌ بدۆزیته‌وه‌ بۆ هاوسه‌نگکردنی لاپه‌ره‌کانی تاییه‌ت به‌ بۆچوونی پێچه‌وانه‌ له‌ تایمزدا. پال‌ه‌په‌ستۆکه‌ له‌ سکۆتی ریستنه‌وه<sup>۳۴۴</sup> ده‌هات، هه‌وائنیری ئه‌فسانه‌یی واشینتۆن، سه‌رۆکی پیشووی نووسینگه‌ و نووسیارێ جێبه‌جێکار که‌ نیگه‌ران بوو سه‌بارته‌ به‌بۆچوونی جیهانی سیاسی و هه‌روه‌ها ئه‌ندامانی ده‌سته‌ی به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تی تایمز به‌رامبه‌ر به‌ رۆژنامه‌که‌وه، ئه‌و ده‌سته‌یه‌ی پێیان وابوو هاوسه‌نگیه‌کی پتر له‌ ده‌نگه‌کان سه‌رکه‌وتنی پلانیک بۆ چاپکردن له‌سه‌ر ئاستی نه‌ته‌وه‌بیدا مسۆگه‌ر ده‌کات. له‌و کاته‌دا لیبراله‌کانی وه‌ک تۆم ویکر و ئه‌نتۆنی لويس و فلۆرا لويس و به‌شی‌وه‌یه‌کی مامناوه‌ندیانه‌ خودی ریستن لاپه‌ره‌کانی بۆچوونی پێچه‌وانه‌یان داگیر کردبوو. سولزبیرگر گه‌یشته‌بووه‌ ئه‌و باوه‌ره‌: ده‌نگیکی کۆنه‌پاریزی به‌هێز پێویستییه‌کی راسته‌قینه‌ بوو.

سه‌فایر هه‌لبژاردنیکی به‌پێز بوو. ئه‌و نیویۆرکییه‌ک بوو که‌ زۆر هاوڕیی له

342. William Safire

343. Arther (Punch) Sulzberger

344. Scotty Reston

شاره‌که‌دا هه‌بوو. هه‌روه‌ها نووسه‌ریکی دره‌وشاوه‌ش بوو که نووسینه روون و هه‌ندیگ جار بره‌رکه‌ی ره‌خه‌ی نایابی له‌بارهی چاپه‌مه‌نییه‌وه هه‌لده‌گرت. ئەو راستییه‌ی کاسرین گراهامی<sup>۳۴۵</sup> خاوه‌ن ئیمتیازی واشینتۆن پۆستیش که سۆل‌بیرگر ریژی له‌بۆچوونی دهنه‌، هه‌ولێ دابوو سه‌فایر دابمه‌زینیت به‌لام به‌هۆی مووچه‌که‌وه ریک نه‌که‌وتبوو، بیرۆکه‌که‌ی ته‌نانه‌ت سه‌رنج راکیشتریش کرد.

له‌ دوایدا ریکه‌وتنیک کرا. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ئەگه‌ر هینانی سه‌فایر پال‌ه‌په‌ستۆی سه‌ر سۆل‌بیرگری له‌لایه‌که‌وه که‌م کرده‌وه، له‌لایه‌کی تره‌وه‌ زریانی ئاگرینی ره‌خه‌نی هه‌لکرد له‌ناو خوینه‌ره‌ کۆنه‌کان و هه‌روه‌تر زۆریک له‌وانه‌ی ناو ژووری هه‌والی تایمز که له‌وه‌ ده‌ترسان گوتارنووسیکی سه‌ره‌ۆکایه‌تی ریگه‌ی پێ بدریت خۆی وه‌ک رۆژنامه‌نووسیک سه‌پینیت.

به‌ چ پێوه‌ریک چالاکوانیکی سیاسی پێشوو و پارتیزانیک ده‌یتوانی له‌ نا‌کاو خۆی به‌ رۆژنامه‌نووس ناو بیات؟ ناخۆ ئەوه‌ به‌س بوو که ئیستا ستوونیک هه‌بوو؟ به‌دنیاییه‌وه به‌بۆچوونی رۆژنامه‌نووسانی تایمز شتیکی پتر له‌وه‌ پێویست بوو. کاتیک سه‌فایر دواتر به‌بیری هاته‌وه‌ کاتیک له‌ کۆتایی له‌ ۱۹۷۳دا چووه‌ ناو تایمز، سی‌ه‌فته‌ به‌ر له‌وه‌ی ریسوایی واترگیت به‌ته‌واوی ئاشکرا ببیت، به‌ته‌واوه‌تی "له‌لایه‌ن هاوکارانم له‌ نووسینگه‌ی واشینتۆنه‌وه وه‌ک پروپاگه‌نده‌کاریکی خۆنه‌گونجینی نیکسۆن په‌راویز خرابووم. تاکه‌ هه‌والنیریک که‌ ویستبای له‌گه‌لم نانی نیوه‌رۆ بخواه‌تین تۆلکین<sup>۳۴۶</sup>، کۆنه‌ هاوپۆلیکم له‌ کۆلیجی زانستی برۆنکس<sup>۳۴۷</sup>."

دوو رووداوی ناپێوه‌ست بارودۆخی سه‌فایریان گۆری. یه‌که‌میان که‌سینی بوو. "له‌ سه‌یرانی سالانه‌ی نووسینگه‌دا مندا‌له‌ سی‌ سالانه‌که‌ی هه‌والنیریک به‌ربووه‌ ناو سه‌وزیک و خه‌ریک بوو ده‌خنکا. له‌به‌رئه‌وه‌ی من تاکه‌ هه‌راش بووم که له‌ نزیک شوپنه‌که‌ راوه‌ستا‌بووم، به‌ هه‌موو جلوه‌به‌رگه‌وه‌ خۆم هه‌لدا تاوه‌کو ده‌ری بێم. بۆچوونی گشتی گۆرا بۆ: ئەو به‌ یه‌که‌جاری خراپ نییه‌." دووه‌میان رۆژنامه‌وانیانه‌ بوو. جۆن کروودسنی<sup>۳۴۸</sup> هه‌والنیری تایمز هه‌والیکی بلاو کردبووه‌ گوایه‌ وایه‌ری نه‌ینی بۆ گویگرتن له‌ شازده‌ هه‌والنیر و یاریده‌ریکی نیکسۆن به‌کار هاتبوون.

345. Katharine Graham

346. Martin Tolchin

347. Bronx

348. John Crewdson

ياريدهرهكه سهفاير بوو. "ئهوه وي دهچوو هيرشيكي بيويينه بيت لهسه نازادىي چاپمهنى و دواتر بووه ناياسايى. بهلام لهبهرئهوهى من ياريدهره سووسه ليكراوهكه بووم، من وهك دهستهواژهى نيكسونى به "يهكيك لهوان" ههژمار دهكرام و كاتيك ههمبانهى خومم لهبارهى وايهره نهينييهكانهوه له ستوونىكى تايمزهوه ههپرشت، ئهوه له كووارى تايمز به "سهفاير ئهفاير"<sup>349</sup> بلاو بووهوه و ريخوشكه ر بوو بوئهوهى سهربهخوييم جىي بكاتهوه. وهك سووكه خوشوشتنىك بوو، من نيتز بيژهوهر نهبووم.

سى و دوو سال دواتر سهفاير به خهلاتىكى پوليتزر و ريزلنانيك نهك تهنيا لهلايهن هاوكاره رۆژنامه نووسهكانى بگره به مليونان خوينهر له تايمز خانه نشين دهبوو. چ شتيك بووه هوى ئهه ستايشه؟ بهدلنبايييهوه شتهكه بيلايهنى يان تونىكى مامناوهندى يان نارهزوو بو دادبهروهى نييه. سهفاير وهك كوئنه پاريزىكى توخ بهخو به سهرسهختيه تهواو ليبرالانهكهيهوه مائهوه كه دهيتوانى دوژمنانى له سيخ بدات، كاروباريان به كوئا بينى و قسهى چووزينه ر بيت كاتيك بيهويت. كهواته ئهه شته چى بوو سهفايرى له پارتيزان و چالاكوان و پروپاگندهكار جيا دهكردهوه؟

پرسيارهكه يهكجار پيوهسته به رادهستكردى ههوال و زانبارى له سهدهى نويدا. لهگهله بهرينبوون گهشه سهندنى مهوداي ميديا بو وهديهينانى پيوستيههكانى جهماوهريكى بهرفراوانتر و چالاكتر كه له بزوتنهوه كوومه لايهتويههكانى 1960هكان و به ديموكراسيكردى ئهه دواييانهى چاپمهنى كهوتوهتهوه، ناخو چ شتيك دهبيتته رۆژنامهوانى؟

راستگويى و دلسوزى بو هاوولاتييان بهشيكن لهه شته. بهههمان شيوهش رۆلگيران وهك چاودير و دابينكردى كوئبهنديك بو مشتومريى جهماوهرى. بهلام ناخو رۆلى رۆژنامهوانى بوچوونى له كويدا دهگونجيت؟ ناخو بيلايهنى يهكيك له بنهماكاني رۆژنامه نووسى نييه؟

وهلامهكه ربي تى ناچيت بهلى بيت. ئهگه ر وا بوايه، ستوونووس و نووسه رانى بوچوونى رۆژنامه لهناو پيشهكه دا ههژمار نه دهكران. ههوالنيري براوهى خهلاتى پوليتزر وهك پۆل گيگوى<sup>350</sup> وۆل ستريت تايمز و توماس فريدمهنى<sup>351</sup> نيويورك

349. Safire Afire . يانى سهفاير لهناو ناگرديا

350. Paul Gigot

251. thomas friednan.

تایمز رەنگە تا ۱۹دەیهەک ناچار بوونایە واز لە پلە و پایەیان وەک رۆژنامەنووس بێن کاتیک بوونە ستووننووس. ئاخۆ دئیقیەد برۆدری<sup>۳۵۲</sup> و اشینتۆن پۆست یان رۆنالد بێرنستاینی<sup>۳۵۳</sup> لۆسانجلیز تایمزمان بەچی ناو دەبرد- رۆژنامەنووسانیکى ریز لێنراو کە ستوون دەنووسن و ھەر وەھا وەک ھەوالنیر کار دەکەن- یانیش تۆم برۆکا و یان والتەر کرۆنکایت<sup>۳۵۴</sup> کە وەک بێژەر ناوھناوھش بابەتی شرۆڤەکاری پێشکێش دەکەن.

ھەر ساڵە و دەستەى پۆلیتزر خەلاتیک بۆ شرۆڤەییەک دەبەخشیت و ئەو خەلاتە لەژێر ناوی "رۆژنامەوانی" دادەنیتو زۆر کەس پێیان وایە چاپەمەنی نوێی ئەمەریکایی، بەشیکى زیندووی مەودای رۆژنامەوانی، بەبەرورد لەگەڵ رۆژنامەکانی سەر بە کۆمپانیا ھاوبەشییە گەرەکانەو کە پێیان وایە گوزارشیکى بیلایەنەى ھەوالی پێشکێش دەکەن، لە ریشەکانی رۆژنامەوانییەو نزیکتەر.

باشترە خالەکە دووبارە بکریتەو بۆ ئەوێ روون بێتەو. بیلایەنبوون یان لایەنگرینەکردن بنەمایەکی سەرەکیی رۆژنامەوانی نییە. وەک لە بەشی پێشوو لەبارەى سەلماندەو و روونمان کردووە، بیلایەنى ھەرگیز بەمانای بابەتیانەبوونەو نەبوو. بەلام ئەگەر بیلایەنى بەردى بناخەى رۆژنامەوانی نەبیت، کەواتە ئاخۆ چ شتیک دەبیتە رۆژنامەوانی بەپێچەوانەى، با بلیین، پرووپاگەندە؟ پرووپاگەندەکاران چاپ دەکەن. سیاسەتوانانیش چاپ دەکەن. جیسی جەکسن شۆیەکی گفتوگۆی بۆ چەپرۆکان ھەیە. روس لیمباویش<sup>۳۵۵</sup> بۆ راسترۆکان. کۆمەلێک لایەنگری ھەردوولای ڕێرەو سیاسییەکە بلۆگی پارتیزانی دەنووسنەو. ئاخۆ ئەوان رۆژنامەنووسن؟ ئاخۆ ھەر کەسێک شت چاپ بکات یان بلۆ بکاتەو رۆژنامەنووسە؟

پاش ئەوێ سەفایر تایمزی بەجی ھیشت، داوامان لى کرد بێر لەو تاییەتمەندیانە بکاتەو کە ئەویان رینوینی کرد و بوونە ھۆی گۆرانى لە سیاسەتوانیکەو بۆ رۆژنامەنووسیک. خالیکى سەرەکی پێوھندی بەدلسۆزییەو ھەیە.

"ئاخۆ لایەنگری لە کویدایە بۆ ھاوڕی و ھاوکارە کۆنەکانى خۆتە، بۆ ئایدۆلۆجیا

352. avid Broder  
353. Ronald Brownstein  
354. Walter Cronkite  
355. Ruth Limbaugh

يان پارتە سىياسىيەكەتە، بۇ ئامرانى ھەۋالىي مېديا كەتە، بۇ راستىيە ساردوسپرەكانە، يان بۇ ھەقىقەتە؟

لە ژيانى واقىعدا لايەنگرى تىكەلەيەكى بگۆرە لە ھەر ھەموو ئەمانە. تۆ سەرچاۋەيەكى باشى درىژخايەن لە پىناۋ ھەۋالىكى تا رادەيەك باش نافەوتىنيت. رىگە نادەيت ئايدىۋلۆجيا كەت تۆ لە ھەۋالە باشەكە دوور بخاتەۋە. (رىگە نادەيت نووسىياريكى ناۋەندى<sup>۳۵۶</sup> بەبى شەپرەكردن "ھەۋالىك" بۇ "گوتارىك" بگۆرپت). رىگە نادەيت زنجىرە راستىيەكى رەق بەرەو بەرەنجامىكى بۆشى ناواقىيە يان ھەلخەلەتتەنەر بەرپت. بە ھاۋبەشىكردن لە رىكەوتنىك كە ھاۋرۆحە ئايدىۋلۆجىيەكانت توورە دەكات، نابىتە قارەمان. تۆ ناتوانىت بۇ گوزارشتىكى راست و دروست بەشىكى ئەم پەرەگرافە ھەلېژىرپت چونكە ئاۋا تەۋاۋى مانا كەي تىك دەدەيت.

بەۋاتايەكى تر سەفاير ۋەك ھەر رۆژنامە نووسىكى تر خۆى بۇ بى كەموكوپىتى و راستىيەكانەۋە بەخت كىردبوو و دىسۆزىي بۇ راستىيە رەق و بەرەنجامەكانى راستەقىنە ئىستا ئەۋى لە تىمە پارتىزانەكەي پىشۋوى جيا دەكردەۋە. ئەۋ پياۋى خۆى بوو، ھىشتا كۆنە پارىز بوو، بەلام ئىستا بۇ خويىنەرانى خۆى كارى دەكرد.

سەفاير ھەرۋەھا پىيى ۋابوو ئەزموونى خۆى لە سىياسەت يارمەتيدەر بوۋە بۇ نوپكردىنى دوۋەم پىششەي ۋەك رۆژنامە نووس نەك دووركەۋتتەۋە لىي. بەلام ئەۋ بەھەمان رادە لىي روون بوو ئەمە گۆرپانىكە ناتوانىت دووبارەي بكا تەۋە. ئەۋ گوتى "ھەلگەرانەۋە و ۋەرگەرەن ھەر چەند سالل جارىك سەر لە خويىنەران/ بىنەران دەشىۋىنيت و كەسى ۋەرگىپرى كۆنەكارىش توۋشى كىشە دەكات". بەۋاتايەكى تر رۆژنامەۋانى شتىكى زياترە لەۋەي تەنيا جىگەيەكت لەناۋ وىستگەيەكى تەلەقزىۋى يان لاپەرەيەكى بۆچوونى پىچەۋانەدا ھەبىت. بەلام سەفاير پىيى ۋايە ئەزموونى سىياسى راھىنانىكى باشە بۇ بوۋنە ھەۋالىنير.

"فېرېۋونى دەۋرەدان لە بابەتتىك يان شىۋاندى لىدوانىك لە ناۋەۋەرا يارمەتیی رۆژنامە نووس دەدات ئەۋ جۆرە ئىستىغلاكردەنى وشەكان لە دەرەۋەدا بدۆزىتەۋە. كاتىك تۆ لە ناۋەۋەيەت، پىۋەندىي بە قەدەر ژيانت درىژ لەگەل ئەۋ خەلكانەي

356. Copy editor

– يانى ئەۋ نووسىيارەي پىش چاپبوونى ھەۋالىك چاۋى پىدا دەخشىنيت بۇ دىنباۋون لە بەكانگىرى وراست ودروستىي.

دەبەستیت که متمانهت پئیانه (و ئەوانی که متر باوە پیکراو هشت له بیرە). کاتیک له شەقامە که پەڕیتەو، ئەم هاوڕێیانە رەنگە ببنە سەرچاوەکانی متمانه پیکراو: هونەری وەرگرتنی زانیاری له سەرچاوەی ناوخوازایی نەهینی یان سەرچاوەی ناوخوازایی نەهینی سەر دەمی پێش ئەوانیش، که تۆ وەک رۆژنامە نووس لیت چاوەروان ناکریت ئەو زانیارییە وە دەست بەهینیت. هیچ شتیکی ناگاتە سەرچاوەیەکی متمانه پیکراو که له گەڵی سەنگەرێکی سیاسی هاو بە هشت هەپە. تۆ دەزانیت لهو که سەو و چاوەرێتی چی بکەیت، ئەو که سەیان که دەزانیت تۆ تا چەند دەتوانی نەهینی پارێزیت".

سەفایر تەنانهت پێی وایە رۆژنامە نووسانی بۆچوونی نازادییەکی پتر نەک که متریان هەپە له چاوە رۆژنامە نووسانی تر بۆ ئەو هەپە بهو شتێ هەپە شتە که دەبین، ناوی بنین بەبی تایبەتمەندییە هەلسەنگینراوەکانی هەوالنێرێکی ئاسایی. ئەوان رەنگە بەرپرسیاریەتیەکی زیاتریشیان هەبیت. سەفایر گوتی «حەز دەکەم وا بیر بکەمەو هەپە یارمەتی وەگەر خستنی بواریکم دابیت بەناوی "هەوالنێری بۆچوونی"». ئەو هەش کاری بە نەهینی لایەنگرکردن لەناو شتیکی بەناو هەوالدا نییە: لیکۆلینەو هەپە بۆ راستییەکی نوێی که ستوونێکی بە روونی ناوئراو بەبۆچوونی پێچەوانە روون بکاتەو یان لانی کەم سەرنجی بۆ رابکێشیت".

بابەتیکی تر هەبوو هاوکارانی نوێی سەفایری له تایمز بێزار کردبوو و ئەو بریاری دا نەیسریتەو. "هیشتاش کێشەکی گوتەگوتی فەرمانرەوایانی نەرینگەر له ئارادا بوو"، سەفایر بەبیری دەهاتەو کاتیک ئاماژەکی بە لیدوانیک دا که ئەو له دارشتنیدا دەستی هەبوو، نووسینیک که دەبوو یەکیک له بەناوایانگترین سەرکۆنەکاری بۆ میدیای ئەمەریکایی که تا ئەو کات که سایەتیەکی سیاسی پێشکێشی کردبیت. "من ئەو دەستەواژەپەم له گوتاریکی ۱۹۷۰ بەکار هینا که له لایەن ئەگنیووی<sup>۳۵۷</sup> جینگری سەرکۆمار له سان دییگۆ<sup>۳۵۸</sup> پێشکێش کرا و سەرکۆنەکی شکستەکانی دەکرد بەگشتی نەک بەتایبەتی له چاپەمەنیدا. بەلام له بەرئەو هەپە ئەو گوتاریکی تەلهفزیوونی ئەگنیووی بەدوادا هات که له لایەن پەت بیوکانەو<sup>۳۵۹</sup> نووسرا بوو و بەبۆنەکی "شرۆفەکی دەستبەجی" و نارهوایی ترهوه رەخنەکی دەگرت، دەستەواژەکی

357. Spiro Agnew

358. San Diego

359. Patt Buchanan

نوئی من که به خشنده له لایه نئگنیوووه درابوو پال من، له گهل ئەم هیرشه به ریکه و ته بو سهر میدیا گری درا. (من هه رگیز هه ولم نه دا ئەوه راست بکه مه وه، چونکه ناوبانگ ده رکردن وهک ره خنه گریکی میدیایی هیچ زیانیکی به پتوهندی من و خوینهران نه ده گه یاند). ئەمهش شتیک ده درکینیت. سه فایر زیاتر له وهی گرینگی به بوچوونی هاوکارانی نوئی بدات، بایه خی به کاردانه وهی جه ماوهر ده دا.

راستییه ره قه کان. به ره نجامه راسته قینه کان. ریگرتن له وهی ئایدۆلۆجیا له هه واله که دوورت بکاته وه. ناوانیکی روون. راستگویی. ئەمانه ئەو وشانهن سه فایر به کاری هیناون. به کورتی ئەو به تیپه رینی کات ناوبانگی پهیدا کرد، چونکه خوینهران له ناو ستوونه که ی ئەو دا هه مان ئەو شته یان دۆزییه وه که هاوکارانی ئەو له ناو تایمزدا دۆزیوو یانه وه، که ئەمهش ئەو لاساردییه که ی پیشووی سرپییه وه. ئەوان که سیکی سه ره خوین بینی، راستگۆ به رامبه ره که مۆم لیک بیرۆکه نهک ئەندامیکی تیمیک، که سیکی که خوینهرانی به پله ی یه که م دادنه. به واتایه کی تر ئەوان که سیکیان بینی که پتیان وابوو که سایه تییه که یان به دل، که سیکی که رهنگه هه ره له و جوړه که سانه بیت ده توانیت خوئی هه لداته ناو حه وزیک بو ئەوهی مندالیک رزگار بکات، که سیکی که تا پادهیه کی زۆر پیاوی خوئی بوو و له وه تی گه شتیبوو هاوکارانی له کۆشکی سپی رهنگه بیانویستبا به دزییه وه گوئی لی بگرن.

ئەم تایبه تمه ندیانه بهم شیوهیه وهک چواره م بنه مای سه ره کیی روژنامه وانی ده رده که ون:

پتوسته روژنامه نووسان له وانه ی گوزارشیان لی ده که ن، سه ره خۆ بن. ئەمه ته نانهت له سه ره ئەو که سانه پیاده ده بیت که له جیهانی بوچوون، ره خنه و شوؤفه کار ده که ن. ئەوه ئەم سه ره خوئی له روخ و هزره نهک بیلایه نی که پتویسته روژنامه نووسان بیکه ن به تیشکۆی کار.

بابه تنووسانی نووسیاری و روژنامه نووسانی بوچوونی وهک سه فایر بیلایه ن نین. باوه پیکراو بوونی ئەوان له جیاتی له هه ره هه مان خو به ختکردن بو وردبینی، سه لماندن و به ره وهندی گشتی به رفراوانتر و مه یلیک بو ناگه دارکردنه وه سه رچاوه ده گریت که هه ره هه موو روژنامه نووسانی تریش پابه ندن پی. سه فایر پرسیاری کرد "ناخۆ پتویسته هه ردوو ئاراسته پتیشکیش بکه ییت بو ئەوهی بیلایه ن بیت؟ ناشکرايه،

وا نییه. لهوه مهترسی کەسیک به "تیرۆریست" ناو ببهیت که به کوشتنی بهئەنقەستی هاوولاتییان ترس بهناو جهماوهریکدا بلاو دهکاتهوه. ئەو بکوژە "شەروان" یان "چالاکوان" نییه، ئەمانه زاراوهی گونجاون بۆ خوێشاندەرانی سیاسی یان شۆرشگێڕان، ئەو کەسه "چەکدار" یش نییه، وشەیهک که نهک ته نیا ناروونه بگره سیکسیشه<sup>۳۶۰</sup>. یه کجار دادوهرانهبوون وهک بهریتانیاییهکان دهلێن، له ناشارهزاییهوهیه.

سهفایر ههروهها ههستی کرد دادپهروهیری رووکهشییانه به زیانی خوێنهرا نییهتی. "کارکردنی به راست و دروستی بهو مانایه نییه هاوسهنگیهک له مهودا و کاتدا دروست بکریت. کاتیک لایه نیککی ناکۆکیهکه دهبیته ههوال- دهبیته بابتهی لیکۆلینهوه یان رووداوێک لهخۆ دهگریت- کاری ههوالنێر نییه بهدوای ئەو خه لکهدا بگریت که شتهکه پێچهوانه بکه نهوه و بهیه کسانی سهرنجیان بۆ رابکێشیت. تیبینی، به لێ بۆی ههیه، "هاوسهنگی" به پێی ئینچی ستوون و کاتی دیاریکراو، نهخیر".

له هه ندیک باردا ئەم چوارهم بنه مایه زیاتر له ناو پرهگماتیزم نهک تیۆردا ریشهی کردووه. رهنگه کەسیک بێته خه یالی هه م گوزارشت له رووداو هکان بکات و هه م به شدار بیت تییاندا، به لام راستیهکی ئەوهیه به شداربوون مهترسی دهخاته سه ر هه ر هه موو ئەرکه کانی تری رۆژنامه نووس جیه جییان دهکات. دیتنی شته کانی له روانگه کانی تره وه سهخت ده بیت. وه ده سه ته یانی متمانه ی سه رچاوه کانی و شه پروانانی به ره جیاوازه کانی سهختتر ده بیت. ئەو کاته ئەگه ر ئەسته میش نه بیت، سهخته باوه ر به جهماوه رت بێنیت به رژه وه ندیی ئەوانت خسته وه ته سه رووی به رژه وه ندیه کانی ئەو تیمه ی تو ئیشی بۆ ده که ییت. به واتایه کی تر رهنگه تو ببیته راولێژکاریکی نه یینی یان گوتار نووسیک بۆ ئەوانه ی له باره یانه وه دنوو سیت یان پاره وه رده گریت. به لام کاریکی خوویستانه یان رهنگه ساویلکانه یان خه یالاولاییانه بیت که بیر له وه بکریته وه شته که ناهیته ریت. به م شیوه یه وهک سه فایر دانی پێدا ناوه، ئەو له وه ده ترسا سه ر له خوێنه ران - بینه رانی بشیوتیت بۆیه هه ولی دا راسته ری کاریان بۆ بکات.

۳۶۰. مه به ست وشه ی gunman که له gun واته چهک له گه ل man واته پیاو پیک هاتوو و له بهر ئەوه ی له رووی پیکهاته ی وشه یه وه ته نیا نامازه به پیاو ده دات نهک نافرهت جیاکارانه وستکسیه.



## سەربەخۆیی لە ھزر

كاتىك لەگەڵ رۆژنامەنووسانى ولات كە سەربەخۆیی جياواز بوون دواين و لە پالنه‌ر و ئامانجە پيشەيىيەكانمان كۆلينه‌وه، دەرکەوت سەفاير دانى بەو چمكە سەرەكى بەلام بچووكانه ناوه كە يەكجار گشتين. بۆ نموونه لەلايهكى ترى مەوداى ئايدىلۆجىيى ئانتۆنى لويس كە ئەو كات ستووننووسىكى بۆچوونىيى ليبرال لە نيويۆرك تايمزدا بوو، گوتى جياوازيه‌كه نەك تەنيا بەنده لەسەر خۆتەرخانکردن بۆ ھەقىقەت بگره بۆ جۆره باوەرپىك كە لەم خۆبەختکردندا يە. "ئەو رۆژنامەنووسانى تووشى نووسىنى ستوونى بۆچوونى دەبن، بۆچوونىيان ھەيە.. بەلام ھيشتاش راستىيەكانيان لە سەرۆكى ھەموو شتىك دادەنن. سى. پى. سكۆتى<sup>361</sup> نووسىارى بەتواناى زى مەنچىستەر گاردىيەن (ى بەريتانياى گەرە)<sup>362</sup>، گوتوويەتى "تېبىنى ئاسايىيە بەلام راستىيەكان پىروۆزن". من پىم وايە ئىمە زياتر لە تايبەتەوه بۆ گشتى دەجوولينه‌وه، ئىمە راستىيەكان دەدۆزىنەوه و لەوانەوه بەرەنجامىك دادەپىژنن"، لويس لە دىژەدا گوتى "وړوژىنەره‌كانى مېدياىيى وەك ئان كۆلتريان جۆن مەكلافلىن<sup>363</sup> بەپىچەوانەن. تەواوى ئەو شتەى بۆيان گرینگە بۆچوونە، كە ھەز دەكەن وەك ھاوار دەربرايت. راستىيەكان ئەگەر ھەر بوونيان ھەبىت، بەرىككەوتن. راستىيەكان دوا بەداوى ئامۆژگارىيى شاژنى دلان- (سەرەتا قسە، دواتر فرمان)- دىت".

سەربەخۆیی لە ويست تەنانەت دەگاتە ئەو نووسىنە بۆچوونىيەش كە نائايدىلۆجىكە واتە كارى رەخنەگرانى ھونەر و ھەلسەنگىنەران. جۆن مارتىن كە سەردەمىك رەخنەگرى سەما بوو لە نيويۆرك تايمزدا گوتى كاتىك ئەو بەرەو ھەلسەنگاندن و بۆچوونەوه چوو، پىي وابوو جۆره سەربەخۆييەكى رۆژنامەوانانەى پاراستووه. "پىم وايە يەكەم بەرپرسىارىيەتىم راگەياندى رووداوه‌كەيە و دووھمىيان، با بلىن، دەرپىنى بۆچوونم يان لىكدانەوه‌يەكە يان ئەويە تا ئەوپەرى توانا بەكورتى ئەم رووداوه تايبەتە لە شوينى خۆى لەناو بارودۆخەكەدا دابنيم و من پىم وايە بەشىوھەك ھەوالنىرىش ھەر ئاوايە".

361. C. P. Scott

362. The Manchester Guardian

363. John McLaughlin

ھيوادارين ئەم گەفتۇگۆيە سەرلېشوانىكى بەربلاوى تر روون بىكاتهو. لەم سالانى ھى دوايىدا پىرسىياركىردن لەوھى كى رۇژنامەنووسە و كى ھەو نىيە، بووھتە نەرىت. ئىمە پىمان وايە ئەمە پىرسىيارە ھەلەكەيە. ئەو پىرسىيارە ھەلەكەكە پىويستە بىكات ئەوھ نىيە ئاخۇ كەسىك پى دەگوتىت رۇژنامەنووس يان نا. پىرسىيارە گرینگەكە ئەوھىيە ئاخۇ ئەو كەسە كارى رۇژنامەوانى دەكات يان نا. ئاخۇ كارەكە بەگوتىرە پابەندىبوون بە بنەماكانى راستگۆيى، دىسۆزى بۇ ھاوولانتىيان و كۆمەلگە بەگشتى و ئاگەداركىردنەوھ نەك ئىستىغلالكىردن ئەو چىمكەنەي رۇژنامەوانى لە فۆرمەكانى تى پىوھندىكىردن جىيا دەكەنەوھ – بەرەو پىش دەچىت؟ لەم رووھوھ بىلۆگەكان، وەك نمونەيەكى زۆر جەماوھرى، تەنبا سەكۆن. رەنگە بۇ رۇژنامەوانى يان بۇ چالاكىي سىياسى بن. رەنگە درۇخواز يان مەشتومپى ئەكادىمىيانەي ورد بن. بابەتەكە لەوھدا نىيە ئاخۇ زانىارىيەكە لەسەر بىلۆگەكە بلاو دەپتەوھ يان نا. بابەتەكە پىوھندىي بە سىروشتى خودى كارەكەوھ ھەيە. پىويستە خەلك نەپىرئىنرېتە سەر شتى چەوت.

واتاى گرینگ ئەمەيە: ئازادى دەربىرىن و چاپەمەنى بەو مانايەيە كە ئازادىي بۇ ھەمووانە. بەلام پىوھندىكىردن و رۇژنامەوانى زاراوھى ھاوواتا نىن. ھەر كەسىك دەتوانىت بىتتە رۇژنامەنووس. ھەر كەسىك رۇژنامەنووس نىيە.

ھۆكارى يەكلاكەرەوھ ئەوھ نىيە ئاخۇ كەسەكان دەزگايەكى چاپەمەنى يان جەماوھرىكىيان ھەيە يان نا. فىل دۆنھىوو<sup>۳۶۴</sup> لە يەكىك لە كۆرپەندەكانماندا ئامازەي بەوھ دا ئەو پىاوھى چووھ ناو بارەكەي چىرنۆبىل<sup>۳۶۵</sup> و گوتى "شتەكە تەقىيەوھ"، لەو ساتەدا ھەوالنېر بووھ. ئەگەر ئەو گوزارشى لە رووداويك كىردىت كە خۆي بىنيويەتى يان لىي دلىيا بووھتەوھ، نەك ئەوھى دەنگۆيەكى گواستىبىتەوھ، ئەو رۇژنامەوانىي كىردوھ. سەفاير گوتى "خانوى رۇژنامەوانى زۆر ژورى ھەن. بۇ ھەوالنېرى بابەتتىيانە، بۇ كەلەموستمژەي وريا، بۇ نووسىيارىكى پارتىزانى گوپىر و كەسى ھاواركار لەناو تەلەقىزىوون، بۇ رىكخەرى خانووھكە و بۇ ھەلچنى مالىپەرى جالجالۆكەيى و لە بىرت نەچىت لەناو خانووھكە شوپىنكى ژورئاسا بۇ ئەو شتەي بەروونىيەوھ بە ھەوالنېرايەتى بۇچوونخوازانه ناوبراوه، بەجىي بىلىت".

ئەوھ شتىكە و تىگەيشتن لە جىياوازىي نىوان رۇژنامەنووسى بۇچوونى و

364. Phil Donahue

365. Chernobyl

پروپاگاندەكارى پارتىزانى بەشىۋەيەكى ھۆشەككىيانە شتىكى ترە. پابەندىبون بەو جىاوازىيە رەنگە سەختەر بىت. ھاورپىيەتى و دەرفەت و مەرايى بۆ كىردن ھەر ھەمويان دەست دەخەنە ناو دەست بۆ لەخشتەبىردنى نووسەرى بۆچوونى تاوھكو سنوورەكە ببەزىنپت.

ھالەتى مەگى گەلەگىر<sup>۳۶۶</sup> ئامۇژگارەنەيە. لە يەككىك لە كۆرپەندەكانمان لە ۱۹۹۷ گەلەگىر كە ئەو كات ستوونووسىك بوو لە سەندىكاي چاپەمەنى جىھانى و لە نىوېۆرك پۆست، يەككىك لەو ھەزرمەندە بى پىچ و پەنایانە بوو ئىمە لە باسى سنوورى نىوان رۆژنامەوانى بۆچوونى و چالاکوانى و پروپاگەندا بىنىپىتەمان. گەلەگىر ئەو كات گوتى "پىم وايە سى پىوەر ھەن بەكارىان دىنم و لە ئاواتم بۆ مانەوہ و ھەك رۆژنامەنووسىكى خاوەن بىر و بۆچوون دەيانخەمەوہ يادم. يەكەمىان خۆپەختەردىكى تەواوہ بۆ ھەقىقەت... من ھىچ شتىك بە خۆپەرانم ئالىم ئەگەر خۆم پىم وايت راست نىيە".

ئەو گوتى پىوەرى دواتر ئەوہيە "كەسىك دەتوانىت پارتىزان، رۆژنامەنووسىكى بۆچوونى بىت و لەگەل ئەوہشدا پىي وايت بەرپرسىارىيەتىيەكى بەرزى ھەيە سەبارەت بە دادوہربوون بەرامبەر بەوانەي لەگەلىان ناكۆكە. ئەو پىوہندى بەھەستى بەرپرسىارىيەتى بەرامبەر بە جەماوہرەوہ ھەيە". ئەو گوتى بۆ ئەوہش پىويستە "كراوہ بىت لەگەل خۆپەران تاوھكو بۆچوون و لايەنگرىيەكانت بۆ خۆپەران روون بىتەوہ... ئەوہ جىاوازىي نىوان رۆژنامەنووس و پروپاگەندەكارە. من نامەوېت ئىستىغلالى جەماوہرم بکەم. دەمەوېت جىھان بەو شىۋەيەكى دەبىنم بۆيان ئاشكرا بکەم و پىيان رابگەيەنم".

گەلەگىر گوتى بۆ ئەوہى لە كۆتايىدا ئەمە ھەمووى بىتە دى پىويستە دوورى خۆت لە لايەنەكەوہ پىارتىزىت:

"وابزەنم ئەستەمە رۆژنامەنووسىكى راستگۆ بىت و لايەنگرىت بۆ پرسىك ھەبىت. لە راستىدا ناكرىت رۆژنامەنووسىكى راستگۆ بىت و ھەفادارىش بىت بەرامبەر بە كەسىك، پارتىكى سىياسى يان لايەنىك. من بۆچى وا دەلىم؟ پىم وايە ئەوہ پىوہندى بەبىروباوہرى بئەرتىمەوہ ھەيە: جۆرە پىوہندىيەك لەن ئوان رۆژنامەوانى و

تىگە يىشىنى كەسىك لە ھەقىقەتەۋە ھەيە . كەسىك رەنگە پىيى وايت كۆمەلىك شت و بىرۆكە يان پىشنىياز بۆ ئەمەرىكا باش بن و بەئاشكرا باسى لىۋە بكات . بەلام لايەنگىي كەسىك يان لايەنىك بۆ پارتىكى سىياسى بەۋ مانايەيە تۆ ئامانجى سەرەكىت ۋەك پاپەند بوون بە راگەياندى ھەقىقەت بەۋ خەلكەي جەماۋەرى تۆن ، نابىنىت . لىرەدا ناكۆكىيەكى بىنەرەتى لە لايەنگرىدا ھەيە .

لە يەكەم چاپى ئەم كىتەبەدا ئىمە بەدەرپىنى ئەم جىاۋازىيانە لە لايەن گەلەگىرەۋە يەكجار سەرسام بووين ، بۆيە لە سەرەتاي ئەم بەشەدا تىشكمان خىستەنە سەر . بەلام لە ۲۰۰۵دا دەرچوو گەلەگىر خۆي ئەۋ بىنەمايانەي پاپىشتىي لى دەكرىن ، پىشىل كىرەۋە .

نوسەرى مېدىيىيى واشىنىتۆن پۆست ، ھاۋارد كىرتز<sup>۳۶۷</sup> ئاشكراي كىرە گەلەگىر گىرئەستىكى ۲۱۵۰۰ دۆلارى ھەبوۋ بۆ ئەۋەي بۆ ۋەزارەتى تەندروسىتى و خىزمەتگوزارىيە مەۋىيەكان بىنوسىت . كىرتز نووسى كارى گەلەگىر بانگەشەكرىن بوۋ بۆ پىشنىيازى سەرۆك بوش بۆ ھاۋسەركارى ۋەك رىگەيەك بۆ بەيىزكرىن خىزان . گىرئەستەكەي كە بۆ ۱۰ مانگ لە ۲۰۰۲دا كارپىكراۋ بوۋ ، نووسىنى گوتارىكى كۆۋارى بۆ كاربەدەستىنى ۋەزارەتەكە ، نووسىنى بىرۆشور و پىشكىشكرىن پوختەيەك بوۋ . ھەۋالەكە پاش ئەۋە ھات كە ئاشكراۋو ۋەزارەتى پەرۋەردەي ئىدارەي بوش پىتر لە ۲۴۰۰۰۰ دۆلارى داۋە بە ئارمىستىرۆنگ وىليامزى<sup>۳۶۸</sup> شىرۆۋەكارى كۆنەپارىز بۆ برەۋدان بە پىرۆگرام بوش بەناۋى (ھىچ مىندالىك پىشنگوۋى ناخرىت) . لەگەل ئاشكراۋونەكە وىليامز ستوونەكەي لە رۆژنامەدا لەدەست دا .

گەلەگىر گوتى پىيى وايە حالەتى ئەۋ لە ھى وىليامز جىاۋازە . ئەۋ نووسى "من شارەزايەكى ھاۋسەركارىم . من بۆ نووسىن و نووسىيارىكرىن و لىكۆلىنەۋە و فىركارى لەبارەي ھاۋسەركارىيەۋە پارە ۋەردەگىرم . ئەگەر رۆشنىبىرىك يان شارەزايىيەك لە برىي كاركرىن بۆ حكومەت پارە ۋەرىگىرىت ، ئاخۆ پىيۋىست دەكات ئەۋە بىركىنىت ئەگەر لەسەر ھەمان بابەت يان بابەتتىكى لىكچوو لىكۆلىنەۋەيەك ، گوتارىك يان لاپەرەي بۆچوونى پىچەۋانەي بىنوسىتەۋە؟ ئاخۆ ئەمە ستانداردى ئەخلاقىيە ، ستانداردىكى تەۋاۋ نوپىيە؟"

367. Howard Kurtz

368. Armstrong Williams

له راستیدا ستانداردیکى نۆى نىيە، كۆنە و ھەم بۆ ئەكادىمى و ھەم بۆ رۆژنامەوانىيە بنەرتىيە: ئەگەر له بەرژەوھەندىدا ناکۆكىيەكى رى تىچوو ھەبوو، ئەو دەبىت ئاشكرا بکرىت و ئەگەر ئاشكرا بونەكە بوو ھۆى ئەوھى كەسەىك بخرىتە بارودۆخىكى بەئاشكرا سازشكارانەو، كارەكە ئەنجام مەدە. له راستیدا شكستى كەلەگىر له ئاشكرا كەرنەكە ئاماژە بەو دەدات ئەو دەيزانى خەرىكى چىيە و لەسەر ئەو سەر بەخۆيىيەى بۆ ناو بردنى خۆى بە رۆژنامە نووسىك پىويست بوو، سازشى كر دوو. ناکۆكى لەبارەى رۆلەكەى خۆى خالەكە دەسەلمىنىت و ئاماژە بەوھش دەدات پابەندبوون بە بنەماكە تا چ رادەيەك سەختە.

### گەشەسەندنى سەر بەخۆى

فەيلەسووفەكانى كۆنى يۆنانى تى گەيشتن مرۆفەكان بە سروشت سياسين و كۆمەلگەيەكى رىكخراو پىويستى بە جۆرە چالاكىيەكى سياسىيەو ھەيە. له پىناو ئەم دەفرەى كاروبارى سياسى بوو كە يەكەم وەر زمانەكان لەدايك بوون و بانگەيشتنى جەماوهرى گەورەترىان كرد بۆ ئەوھى تىكە لاوى ئەو برىارە سياسىيانە بن كە كارىگەرى لەسەر ژيانىان ھەبوو.

وھك لە بەشى سىيەم لەبارەى لایەنگرى بۆ ھاوولانتىيان پىشنىازمان كرد مېژوووى رۆژنامە نووسى لە ماوھى سى سەدەى رابردوودا لە دلسۆزى بۆ پارتى سياسىيەو ھە بۆ بەرژەوھەندى گشتى گۆراو، جىيمز كىيرى كۆچكردوو سەر بە زانكۆى كۆلۇمبىا نووسىبووى "لە پرووى رۆژنامەوانىيەو سەدەى بىستەم دەكرىت بە خەبات لە پىناو دىموكراسى لە دژى پروپاگەندە، خەباتىك كە بەمسۆگەرى بە چاپەمەنى (بابەتییانە) و (سەر بەخۆ) ھەلدەسەنگىنرىت، ناو بنرىت".

لە بنەرتەدا چاپەمەنى لایەنگرى پارتىزانانەى بە پەيماننامەيەكى نۆى گۆرپىيەو ھە ئەوھى كە پىويستە رۆژنامەوانى ھىچ ئەجىنداىەكى شاراو ھەگوازىتەو ھە. بابەتى نووسىياران و بۆچوونى سياسى كە پىشتر تىكەل بوون و تەنانەت ھەندىك جار لاپەرىەى يەكەمىان داگىر دەكرد، ئىستا بە مەودا و بە ناو جيا كرابوونەو ھە. لەم برىارە سادانەو ھە-ئەو شتانەى ئەمپۆكە روون و ئاشكرا دىنە بەرچاو بەشىكى زۆرى ئەخلاقى ستانداردى رۆژنامەوانى پىك ھات، بەتايبەتیش ئەو بنەمايانەى پىوھستن

به هه لۆیست وهرگرتنی سیاسییانهی هه والئێرانهوه.

ئهو پێرهوانه بهگشتی له سهدهی بیستهما بههیز بوون کاتیک پیشهگه رایهتییهکی پتر سروش بۆ رۆژنامه نووسان هینا و ژماره ی رۆژنامه کانی رکابه له ناو شارهکاندا له کورتی دا و ئهوانهشی که مانهوه ناچار بوون جیی پهسندی جهماوهریکی گهرهتر بن، شتی که دامهزراوه هه والییه تهلهفزیونییهکانیش ئاواتهخواری بوون.

له سهدهی بیست و یهکهما یهکی که له پرسیارهکان ئهوهیه ئاخۆ ئهم چمکهی سهربهخۆیی رۆژنامه وانی لاواز دهبیتهوه. له دهستیکی سهدهکه دا سهربهخۆیییهکه وا خهریکه له ناو دهچیت بهشیوهیهکی سهرهکیش بههۆی تهکنۆلۆجیای نوێ و ئهو رکابه ریتییه نوێیهی له گهڵ خۆی هیناویهتی، ریگه به بازار دۆزه رهوهکان له سهه ئاستی ولات دهوات گهشه سههنن و ئهوانهش له پینا و ژیرخانیکیی ئابووری په لکیشه وهن. ئهم نه ریتانه خهریکه هه له ئابوورییه کانی بازاره گهرهکان که رۆژنامه وانی ناپارتیزانی بهپلهی یهکهمه وه هان دهدهن، لاواز دهکهن.

### سهربهخۆیی له کارکردن

یاساکان بهتیپه رینی کات هه موار و بههیز کران تا ئاستیک که ئهمرۆکه هه والئێران و نووسیاران زۆربهی جار له بهشداریکردن له کردهوهی سیاسی وهک خۆپیشاندانی جهماوهری له باره ی بابتهی بهسیاسی کراوه وه قه دهخه کران. بۆ نموونه له ۱۹۸۹ دا هه والئێری نیویۆرک تایمز له دادگهی بالا، لیندا گرینهاوس<sup>۳۶۹</sup>، بهبۆنه ی بهشداریکردنی له خۆپیشاندانیکیی "ئازادی هه لئێژاردن" که بۆ پالپشتی له مافی له بارچوواندن مندا ل بوو، رهخنه ی لئ گهیرا. ئه و بهشداریی خۆی به چالاکوانیییهکی ناونه هاتوو له قه له م دا و تیبینی له سهه ئه و راستییه دا سه رنجی کهسی بۆ خۆی رانه کیشاوه. ئه و دواتر گوتهی "من ته نیا ئافره تیکیی تر بووم که کابۆی شین و چاکیتیکیی ساده م له به ره". به لام تایمز گوتهی ریپۆوانی ئه و مه ترسیی خستوو ته سه ر چۆنیه تی گوزار شکرده که ی و سه رزه نشتی کرد.

به سه رهاته که ی گرینهاوس له کاتیکدا بوو که رۆژنامه وانی بهرامبه ر به تۆمه تی

369. Linda Greenhouse

لايه نگرى ليبرالانه ههستيارتر ده بوو. سروشتى مشتومرى سياسى له وهتهى ۱۹۶۰هه كانه وه له گوراندان بوو، گورانيكى تا راديهك وروژينراو به هوى داهينانى توړيكى چالاک له تينک تهنکه کانى ۳۷۰ كونه پاريزه وه كه بيړوكهى نوپيان دهخسته ناو مشتومرى گشتييه وه و كاتيك سپيرو نه گنيووى جينگرى سهروك روژنامه نووسانى واشينتونى به "فهرمانره واپايانى گوته گوتكارى نهرينگه را" وه سف كرد په رله مانتارانى كۆمارى دهمكراوتر بوون بو ئه وهى بلين چاپه مهنى لايه نگره .

له ۱۹۹۱دا روژنامه كان ياساگه ليكى تونديان له دژى به شداريكردن له چالاكوى سياسى پارتيزانى پياده ده كرد. مؤرنيگ نيوز تريبيون ۳۷۱ له تاكۆماى ۳۷۲ واشينتون هه والنيړى په روه رده يى، سه ندى نيلسنى ۳۷۳ بو به شى نووسيارى هه وال گواسته وه، چونكه نه و يارمه تى ريكخستنى راپرسىيه كى ناو شارى دابوو له باره ي قه ده خه كردنى جياكارى له سه ر بنه ماى به باشتريزانيى ۳۷۴ ره گه زييه وه. ديلى ليجر ۳۷۵ له فيرفيلدى ۳۷۶ نايووا دوو نووسيارى له كار لادا پاش نه وهى ريكخراويكى دژى له بارچوواندى منداليان دامه زراندى. مؤرنيگ تريبيون ۳۷۷ له لويستونى ۳۷۸ نايدهو ۳۷۹ و ديلى هه مشاييرگه زيت ۳۸۰ له نورسه مپتونى ۳۸۱ ماساچوسيتس ۳۸۲ كارمه ندانى له به شداريكردن له خو پيشان دانه كان له دژيان له به رژه وه ندى شه رى كه ندا و قه ده خه كرد. ده سال دواتر چالاكوى سياسى هيشتاش ناپه سند بوو. له ۲۰۰۴دا سان فرانسيسكو كرونكل ۳۸۳ دوو نافرته ي هه والنيړى ليك دابرا ند پاش نه وهى نه وان له سى تى هؤلدا ۳۸۴ هاوسه ركاريان كرد بوو.

---

370. Think Tank  
371. Morning News Tribune  
372. Tacoman  
373. Sandy Nelson  
374. Sexual preference  
375. Daily Ledger  
376. Fairfield  
377. Morning Tribune  
378. Lewiston  
379. Idoho  
380. Daily Hampshire Gazette  
381. Northampton  
382. Massachusetts  
383. San Francisco Chronicle  
384. City Hall

سەكۆكانى نوپى چاپمەنى، ۋەك بلۆگەكان، مشتومپى لەسەر ئەو شتەى رۆژنامەنووسان بۆ نموونە لەناو ژيانى تايبەتى خۆياندا دەتوانن يان ناتوانن بىكەن، خۆشتر دەكات. لە نىسانى ۲۰۰۴دا رېيچل مۆستېلر<sup>۳۸۵</sup> لە دورھام ھېرالڊ سان<sup>۳۸۶</sup> دەرکرا چونكە بلۆگىكى ھەبوو بەناوى "رۆژنامەنووسانى لاقرتېپىكەر" كە تېيدا ئەو باسى ژيانى ناو ژوورى ھەوالى دەکرد. بلۆگەكەى ناوى كۆمپانىيا يان ھاوکارانى ئەوى نەبىردى. لە كانوونى دووھى ۲۰۰۶دا دۆڤر پۆستى<sup>۳۸۷</sup> ھەفتانە ھەوالنېرىكى لە كار لادا، چونكە بلۆگە كەسىنېيەكەى لە نيوان شتەكانى تردا ئامازەى بى رېزانەى بەرامبەر بەو كەسانە تېدا بوو كە داوايان دەکرد ھەفتەنامەكە گوزارشتيان لى بكات.

### سەربەخۆيى دووبارە ھەلسەنگىندراو

تەنانەت لەگەل توندتر بوونى ياساكانى سەربەخۆيى لە دەيەكانى رابردوودا، ھەموو كات ئەو كەسانە ھەبوونە كە بەرھەنگارىيان بوونەتەو ھە يان تەنانەت مليان نەداونەتە بەر.

لە ئادارى ۲۰۰۳ى پېش شەرى عىراق ستوونووسى كۆنەپاريز جورج ويل<sup>۳۸۸</sup> ستوونىكى نووسى بۆ رەتدانەوھى ئەو بېرۆكەيەى ئەمەريكا پېويستە چاوەرپى رەزامەندى ھاوپەيمانانى بېت پېش ئەوھى ھېرش بكاتە سەر ئەو ولاتەى رۆھەلاتى ناوين. بۆ بەھىزکردنى بۆچوونەكەى كە چاوەرپىکردن گەمژانەيە، ويل پارچەيەك لە گوتارى كۆرنارد بلەكى<sup>۳۸۹</sup> ئەندامىكى ئەنجوومەنى پەرلەمانى لۆردەكانى بەرېتانيا و خاوەنى رۆژنامەى خواستەوھ. لە گوتارەكەيدا بلەك گوتبووى ئەمەريكا سەركەوتوترين سياسەتى دەرەوھى ھەيە، چونكە ئامانجى ئەوھى ھەپشەى لى نەكرېت و كاتېك ھەپشەى لى كرا، ھەپشەكە لايبات.

ئەوھى ويل لە ستوونەكەيدا نەينووسى ئەوھى بوو بۆ ماوھى چەندىن سال ئەو لەلايەن بلەكەوھ پارەى وەردەگرت بۆ ئەوھى لە دەستەى راوېژكارى نېونەتەويى كۆمپانىياى

385. Rachel Mosteller  
386. Sun Durham Herald  
387. Dover Past  
388. George Will  
389. Cornard Black



رۆژنامەى بڵەك بەناوى ھۆلېنگر ئىنتېرنەشنال<sup>۳۹۰</sup> بىت. نيوپۆرك تايمز گوتى ويل بۇ ئامادەبوون لە ھەر كۆبوونەوھىيەك ۲۵۰۰۰ دۆلارى وەردەگرت. ويل گوتى بەبىرى ناھىتەوھ چەند كۆبوونەوھ بەشدار بووھ. گروپى نووسەرانى واشىنتۆن پۆستىش كە پالېشتىيان لە ويل دەكرد، لەم ناكۆكىيە ئاگەدار نەبوون. كاتېك تايمز لە ويل پىرسى ئاخۆ پىويست بوو ئەو بەخوینەرانى بگوتبايە كە پارەى لە بڵەك وەردەگرت، وەلامى داوھ "كارى من بازگانى منە، تى گەيشتت؟".

كار لەگەل كۆرنارد بڵەك يەكەم كار نەبوو بۆ ويل. لە ۱۹۸۰د ويل كە ئەو كات پشٹیوانىكى تۆخى كاندىدى سەرۆكايەتتى ئەو كات، دۆنالد رىيگانى كۆمارى بوو، رىيگانى بۆ ئامادەكارىكردن بۆ مشتومرى كاندىدانه لەگەل سەرۆك جىمى كارتر<sup>۳۹۱</sup> رادەھىنا. دواتر ويل بۆ وىستگەكانى گواستەوھ پاش مشتومرىكردن وەك شرۆفەكارىكى ئىبى بى سى و پەسنى كارايىبى رىيگانى دا و گوتى رىيگان لەژىر پالەپەستۆدا "كەسىكى رەوشت بەرزە".

ئەم لايەنگرىيە نەھىنيە بۆ سىياسەتوانان وىنەى يەكجار زۆرى لەپىش خۆيدا ھەپە. لەناو ئەوانى تردا والتر لىپمەن گوتارى بۆ چەندىن سەرۆك نووسىوھ، لەوانەش لىندن جۆنس<sup>۳۹۲</sup>. بەلام ياساكانى ھەلسوكەوتكردن بەتپەپەرىنى كات گۆران و ئاشكرا بوونى درەنگەوختى راوئىژكارىيە نەھىنيەكە ناوبانگى لىپمەنى لەكەدار كرد.

لە حالەتى ويلدا شتى نوئى بوو ئەوھ بوو ستوننووسەكە بەردەوام دەلئىت بەلايەوھ گرېنگ نىيە. كاتېك ھەوالى راوئىژكارىكردن بۆ رىيگان لە داويدا ئاشكرا بوو، ويل لە بنەپەتدا رەخنەگرتن لە راوئىژكارىيەكەى بە رەخنەى ھىچ و پوچ ناوبرد. "رۆژنامەوانى (وھك خزمەتى گشتى بەخۆ بەدەستەواژەى "ناكۆكى لە بەرژەوھندىدا" ئىستا خەلكانىك بەسەرىدا زالن كە "گەرمىپىوى ئەخلاقىي بچووكن"، بەپەلەن بۆ پىوانى گەرمىي خەلكانى تر و بەوینەى شىتە سەرلئىشىواوھكان وىژدانىكى گەمژانە و گىژەنى تر بلاو دەكەنەوھ".

ويل مشتومرىيەكى ئايدۆلۆجىيانەى نەدەكرد. لە جياتى ئەو ئامازەى بە شتىكى تر دەدا، شتىك كە ئەوانى تر بى رەچاوكردنى ئايدۆلۆجىيا دووبارەى دەكەنەوھ:

---

390. Hollinger International  
391. Jimmy Carter  
392. Lyndon Johnson

ئەوھى كە خورپەوشت يان ئەخلاقى رۆژنامەوانى خۆيىيانە و نارەوا بووھ. مشتومپىيى ويل تەنيا كىماسىيەكى ھەبوو، ھەر ھەمان ئەو كىماسىيەكى دەرى دەخات بۆچى چمكى سەربەخۆيى لەسەر بابەتى پرەگماتىكى دامەزراوھ نەك تىۋورى. ويل راويژكارىكردى بۆ رىيگان بەنھىنى ھىشتىبووھ. ئەو نەيدەويست بە خويىنەرانى بلىت يارمەتيدەر بووھ بۆ كارايىي سەرۆك رىيگان كە ئەو كات ئەو بەئاشكرا ھەلسەنگاندنى بۆ دەرکرد.

شىۋازى ويل كۆن نىيە، بەلام بەردەوام متمانە بە رۆژنامەنووس ۋەك چالاكوان لاوازتر دەكات. لە ھەلبىژاردنەكانى سەرۆكايەتى لە ۲۰۰۰دا، ويليام كرىستۆلى<sup>۳۹۳</sup> نووسىيى زى ويكىلى ستەندرد<sup>۳۹۴</sup> زۆربەى جار ۋەك شرۆفەكار لەسەر تەلەفزيون دەردەكەوت و ھەلسەنگاندنى خۆى لەبارەى ھەلوئىست و ستراتىج و ھەلەكانى كانىدەكانەوھ پىشكىش دەكرد. لە ۋەرزى ھەلبىژاردنە سەرەتايىيەكاندا ئەو خۆى ۋەك كەسىكى بىلايەن ناساند. لە راستىدا ئەو راويژكارىكى نافەرمى و لايەنگرىكى جۆن مەكين<sup>۳۹۵</sup> بوو. ۋەك ويل ئەويش ھەولى دا خۆ بە شتىكى تر دەرېخات.

لە ۲۰۰۵ ئىدارەى بوش بەھەمان شىۋە لەگەل جۆران رۆژنامەنووس لەبارەى رەشنىۋوسى دووھم گوتارى رىۋرەسى دەستبەكاربوونى سەرۆكدا راويژى كرد و لە نيوانىندا كرىستۆل و ستوونووسى گوتارفرۆش چارلز كراوتھەمر<sup>۳۹۶</sup>، ھەردوو رۆژنامەنووس ئەوھيان پشتراست كردهوھ پىش گوتارى رىۋرەسمەكە چاويان بەكاربەدەستان كەوتوھ، بەلام گوتيان ئەوانە گفتوگۆى نافەرمى بوونە لەبارەى جۆران سىياسەتى ئىدارى نەك ئامادەكارىي گوتارەكەوھ. ھەردووكيان سەبارەت بە پىدانى بۆچوونىيان داواى لىببوردنىان نەدەكرد و بە واشىنتۆن پۆستيان گوت ئەمە ھەلسوكەوتىكى گونجاوھ بۆ شرۆفەكاران. كرىستۆل و كراوتھەمر ھەردووكيان پاش ئەوھى گوتارەكە پىشكىش كرا پەسنىان دا.

كىشەيەكى تر لەبارەى ئەم بەرگرىكردنەوھ ھەيە كە شايەنى تىبىنىكردنە. لە كاتىكدا ئەوانەى رىگە بەخۆيان دەدەن ۋەك سەرچاۋەى نھىنى رۆل بگىرن، كىشەيەكى كەم دەبىن، رەنگە خۆيان سەبارەت بەواقىعى ئەو شتەى لەویدا روو

393. William Kristol

394. The Weekly Standard

395. John McCain

396. Charles Krauthammer

دهدات، هه‌لبخه‌له‌تین. وهک یاسا، ئیمه گرهو ده‌که‌ین سیاسه‌توانانی سه‌ر به‌هه‌ر هی‌لیک یه‌کجار بی مه‌یلن به‌رامبه‌ر به هه‌ر شتی‌ک روژنامه‌نووس بیه‌ویت له راستیدا بیخاته ناو گوتاری‌که‌وه، گوتاری‌ک که له‌وانه‌یه ئه‌و کاته هه‌ر بۆ خو‌ی زیاتر له نووسه‌ریکی نووسی‌بیت. سیاسه‌توانان زیاتر هه‌ز ده‌که‌ن روژنامه‌نووسان وا بیر بکه‌نه‌وه زمانپاراوی و توانسته هه‌زیه‌کانی سیاسه‌توانان ئه‌وه‌نده سیراوی‌ن که پی‌ویسته راوی‌زیان بۆ بکریت. به‌واتایه‌کی تر زۆریه‌ی جار ئه‌و دانوستاندانه به‌گشتی وئ ده‌چیت پتر هه‌ول‌دان بن بۆ هه‌له‌تاندنی روژنامه‌نووسان بۆ دانی‌کردنه‌وه‌ی چاپه‌مه‌نی نه‌ک هه‌ول‌دانی راسته‌قینه بۆ ویستنی هه‌ر شتی‌ک که ئه‌وان بیده‌ن.

ئه‌وانی تر مه‌ترسیی به‌هیزتریان له‌باره‌ی چمکی سه‌ربه‌خو‌یی له هه‌لویت و هه‌زی روژنامه‌وانی هیناوه‌ته ئاراهه. ئه‌وانه شایه‌نی ئه‌وه‌ن به‌جیا لیان بکۆل‌یته‌وه. نیگه‌رانی و ترس له‌وه‌یه سه‌ربه‌خو‌یی روژنامه‌وانانه به‌گشتی بۆ جو‌ره دابرا‌نیکی تاکه‌ه‌وانه له کۆمه‌لگه که خو‌سه‌په‌نرانه‌یه، لای داوه. وهک هه‌وال‌نیری پی‌شووی سان فرانسیسکو کرۆنیکل که دواتر چوه کۆشکی سپیی کلینتۆنه‌وه، ئیلیۆت دیرینگر<sup>397</sup> به هاوکاران لی‌کۆله‌ری ئه‌کادیمی ئیمه‌ی گوت "ئه‌م چمکه هه‌یه که پی‌ویسته تۆ بابه‌ته‌که‌ت به‌لاوه گرینگ نه‌بیت... پی‌ویسته ئه‌گه‌ر روژنامه‌نووس بیت خو‌ت له بابه‌تگه‌لی شارستانییه‌وه بکیشییه‌وه و زانیم ئه‌وه نه‌ختیک کیشی هه‌یه. من تۆ ناگه‌م بۆچی هاوول‌اتییه‌کی به‌پرو‌ش له دژی روژنامه‌نووسبو‌نه".

دوو کاردانه‌وه هه‌بو‌نه به‌رامبه‌ر به‌م تیگه‌یشتنه که ژووری هه‌وال دوور و بیگانه بووه. یه‌کیکیان وهک له به‌شی تاییه‌ت به وه‌فاداری به‌رامبه‌ر به هاوول‌اتییه‌وه پیشانمان دا، ئه‌و بزوتنه‌وه‌یه بوو که به روژنامه‌وانی گشتی ناومان برد که ده‌لیت روژنامه‌وانی نابیت به‌ته‌نیا کیشه‌کان ده‌ستنیشان بکات، بگه‌ر پی‌ویسته له وه‌لامه ریت‌چوه‌کانیش بکۆل‌یته‌وه. لایه‌نگرانی بزوتنه‌وه‌که ئه‌م ریبازه، ئه‌گه‌ر به وردیه‌وه جی‌به‌جی بکریت، وهک رهدانه‌وه‌ی بنه‌مای سه‌ربه‌خو‌یی روژنامه‌وانی نابین. ره‌خنه‌گران پیمان وایه ریبازه‌که روژنامه‌نووسان ده‌خاته هه‌لومه‌رجیکه‌وه که ئه‌وان وهک لایه‌نگر ده‌بیرین، چونکه له ریگه‌ی به‌ره‌نجامه‌کانه‌وه خو‌یان ده‌ناسین. ئه‌و

397. Elliot Dringer

دابەشبوونەش لە دواییدا پێوهندیی بەجێبەجێکردنی وردەووە هەیه.

کاردانەووەی تر هەولدان بوووە بۆ سوودوهرگرتن لە دڵساردیی جەماوهر بەرامبەر بە رۆژنامەوانی، لە رێگەیی دەستبەرداربوون لە بنەمای سەر بەخۆیی و گەیشتن بە جەماوهر لە رێگەیی مشتومرێکردن بۆ لایەنێک یان یەکیکی تر. لەم نمونە زیندووەدا، پارتیزانان وەک "خەلکانی میدیاکار" واتە میواندارانی شوێی گفتگوئامیز، شرۆفەکار یان میوانانی تەلەفزیۆن یان رادیۆ کار دەکەن. زۆربەیی کات ئەوان وا دەنویێن شارەزای سەر بەخۆن وەک نوێنەرانی پیشووی فیدرالی، رۆشنبیرانی یاسایی یان شارەزایانی تری بیلایەن پێناسە دەکریێن کاتێک لە راستیدا نوێنەرانی حزبین. رەنگە ئەوان بەشیووەیەکی باشتەر بە "چالاکوانانی میدیاکار" وەسف بکریێن. وەک لە بەشی حەوتەم لەبارەیی رۆلی کۆرپەندانەیی رۆژنامەوانییەووە پتر روونی دەکەینەووە، ئەم خەلکانە بەشیووەیەکی روووەو زیادبوون یەکجار کەمتر لەووەی پیشانی دەدەن، شارەزان و زۆربەیی کات گرینگییەکی کەم بە راست و دروستبوونەووە دەدەن. بەلام رێبازی پارتیزانانە لە جیاتیی پەنجە خستنه سەر توورەیی جەماوهر لە چاپەمەنی، هەول دەدات ئیستیغلالی بکات. پروفیسۆری دەروونزانی بێرکلی<sup>398</sup>، فیلیپ تیتلۆک<sup>399</sup> راپرسی لەگەڵ پتر لە 250 کەس ئەنجام دا کە بژێویی خۆیان لە بەشینەووەی شارەزایی و شرۆفەکانیان وەدەست دەهێنا. لیکۆلینەووە بیست و پینج سالییەکەیی هەولێ دا بۆ هەلسەنگاندنی شیمانهی هاتنەدی یان نەهاتنەدی ئەو بەرەنجامە جوهرەو جوهرانەیی شارەزاکان پێشبینیان کردبوون. ئەنجامەکان دەریان خست شارەزاکان پێشگۆی بێدەسەلەن. ئەوان خراپتریش دەردەکەوتن ئەگەر هەموو بەرەنجامە ریتێچوووەکانیان پێ وەک یەک بوایە.

رەنگە باشتترین نمونە بۆ ئەم دیاردەییە هی سیاسەتی راسترۆ بییت، کە تێیدا بالادەستی میدیایی کۆنەپاریز رۆپیرت میدرۆچ تۆرێکی تەواوی هەوالی، فۆکس نیوزی دامەزراندووە کە بەچری پرژاوتە سەر مشتومرێ و ئایدۆلۆجی. بەنەپنییەووە رۆژنامەنووسانی ناو فۆکس باس لەووە دەکەن ئەوان هاوسەنگییەک دروست دەکەن لە رێگەیی دیاریکردنی ماوهری پەخش بۆ کۆنەپاریزان. لێرەدا پالپشتیک هەیه.

بەلام فۆکس بەئاشکرا مشتومرێیەکی وردتر و رەنگە لە رووی لۆجیکییەووە کەمتر

398. Berkley

399. Philip Tetlock

راستگۆی کردوو. بهرینوینی رۆجیر ئیلین ههلسوراویکی سیاسی پیشوو و ریکلامکاریک بۆ بهکارهینانی وهک ریحارد نیکسون و جۆرج بوش، فوکس ئاگهداره له وهی بهرنامهکانی لهژیر ناوی سهربهخۆیدا ههپچیتتهوه. له یهکهمین ههلمهتی بازار دۆزینهوهیدا فوکس دروشمی "ئیمه گوزارش دهکهین، ئیوه بریار ددهن" ی زهق کردهوه که دواتر بۆ "دادوهر و هاوسهنگ" گۆرا. ئهوه بهزیکهیی بهههمان شیوهیه هیرست و پولیتزر ویستیان بانگهشه بۆ خۆیان بکهن نهک بهو شیوهیهی که ههن بگره بهو شیوهیهی ئهوان دهیانویست خه لکهکه وینایان بکات، وهک وردبین و دادوهر نهک تهنیا وهک سهرحاوهیهک که رهنکه کهسهیک لهگهلی هاوړا بیت. ئهوه بانگهشهیهکه بۆ ههر ئهندامیکی جهماوهر تا لایهنهکه به ماقوول دابنن. ئهگه تۆ ئیمهت بهدل بیت، له بهرئهوهیه ئیمه راست و تهواوترین نهک له بهر وهی تۆ لهگهلمان هاوېچوونی.

بهلام ئهمه دهرخهری لادانیکه له خواستی بازار که له ناوهراستی سهدهی نوزدهم بهداوه بووه ئاکاری رۆژنامه نووسی ئهمهریکایی و له سهدهی بیسته مدا گهشهی سهند. ئهو خواسته له سهر بنه مای سهربهخۆی وهک سهرحاوهی باوه ریکراوه بوونی رۆژنامه وانی دامهزراوه. دهنگیکی سهربهخۆی وهرگرت و پشتگیری له هیچ لایه نیک نه کرد و رای گه یاند به نوینه رایه تیی جهماوهره چاویکی گومانای دهخاته سهر هه موو سهرحاوهکانی دهسه لات.

له بهرام بهردا بانگه شه بۆ چاپه مهنی نویی پارتیزانهی ئهمهریکایی له سهر به هیز کردنی دهمارگیرییهکانی جهماوهر له جیاتی بوون به چاودیریکی دهسه لاتداران دامهزراوه.

رهنکه پیی بگوتریت رۆژنامه وانیی پشتگیریکارانه. ئهوه جیاوازه له چاپه مهنی کۆنی پارتیزانهی ئهمهریکایی سهردهمی کۆلۆنیال و سهرهتای سهدهی نوزدهم که له لایه ن پارتیکه وه دهستی به سهردا گیرابوو و به مه بهستی بره ودان به ته جیندای سیاسی بۆ هاندان و ته نانهت فی رکاریش بوونی هه بوو. رۆژنامه وانیی پشتگیریکارانهی نوی وهک ستراتیجیه کی هاوبهش بوونی هه یه: سیاسهت ئامرازیکه له پینا و ئامانجیک.

ههروهها گرینگه جیاوازی بکریت له نیوان رۆژنامه وانیی بۆچوونی - بۆچوونهکانی

ويليام سەفاير و ئەنتۆنى لويس لە زى وىكلى ستەندرد و زى نيشندا<sup>٤٠٠</sup> و كارى پارتيزانان بۆ گەياندى هەوال، وەك چۆن هەندىكيان لە فۆكس پرۆگراميان هەيه. هەوال گەياندى پارتيزانانە هەروەها بلۆگەرەكانىش دەگریتەوه كه زۆربەيان وەك رۆژنامەنووسى سەرەتايين و لەگەڵ كەسانى هاوبيريان دەدوين و ئامانج لايان هينانە پىزى ئەوانەيه كه هيشتا برياريان نەداوه. يەكيان لە مەبەستى روون و ئاشكرايه و بە هەموو بنەماكانى رۆژنامەنووسانى ترهوه پابه‌ند دەمىنیتەوه. ئەوهى تريان وا دەنوینیت شتیک بێت، بيلايەن لە كاتیکدا زمان و فورمى مشتومرى بۆ هينانەدى شتیکى تر جۆرێكى پروپاگەندە بەكار دینیت.

ئەم جياوازيه هەلگى مانايه‌كى گرینگه. رۆژنامەگەري بۆچوونى كه له مەبەستەكەيدا روون و ئاشكرايه هەروەها له پابه‌ندبوونى به كۆمەڵێك بنەماى لۆجىكییه‌وه كه له سەرووى لایەن یان پارتى دادەنیت، روون و ئاشكرايه. جۆرج ويل خۆى به تروى ئەمەريكا<sup>٤٠١</sup> ناو دەبات، ويليام سەفايريش به ليبرالتي كۆنەپاريز، ئەنتۆنى لويس به ليبرالتيك و فيكتۆر نافاسكى<sup>٤٠٢</sup> به پيشكەوتنخواز. كاتيك دامەزراوه یان كەسايه‌تییەكى بەدەسەلات لەو ئایدیالانەوه لادبات، رۆژنامەنووسانى بۆچوونى زۆربەى جار خیرا، تەنانەت ئەوانەش كه وهكى تر بەزۆرى لەگەڵیان هاوپه‌يمانن، دەدەنه بەر ره‌خنه. رۆژنامەوانى پش‌تگيريكارانە كه ئیدیعاى دادپەرەرى و هاوسەنگى و بيلايەنى دەكات ئەو جۆره گورجوگۆلى و راستگۆیییهى نيه.

جياوازيه‌كى تریش هەيه. رۆژنامەگەري بۆچوونى جا چ له شیوهى ستوونتيكى نووسەريكى كۆنەپاريز دابیت یان ليبرال، له بنه‌رتدا پيوه‌ندی به راگەياندى هەواله‌وه نيه، بگره بۆ تىگه‌يشتنه له هەوال. رۆژنامەوانى بۆچوونى واى دادەنیت گوزارشەكه له شوینتيكى تردا ئەنجام دەدریت. ئەگەر رۆژنامەوانى بۆچوونى گوزارشکردنیش لەخۆ بگریت، گومان لەوه‌دا نيه ئەمه له دەرەوهى جيهانى بۆچوون و لیكدانەوه‌دا روو دەدات كه پرسى سەرەكى رۆژنامەگەري بۆچوونیه.

رۆژنامەوانى پش‌تگيريكارانە ئیدیعاى خۆى له‌وهى كارەكهى گوزارشکردنه

---

400. The Nation  
401. American Troy  
402. Victor Navask

دەخاتە مەترسییەو. سەرکەوتنی فۆکس یان گوتهی خەلکانیک وەک روس لیمباو کاریگەری هەبوو لەسەر پاشماوەی چاپەمەنی. دەرگەیی بۆ هەلسوراوانی سیاسی و ناودارانەو و لە هەندیک بۆنەدا بۆ هەردووکیان وایا کردوو. لە ۱۹۹۷دا سی بی ئێس نیوز سوزان مۆلیناری<sup>۴۰۳</sup>، ئەندامی پێشووی کۆنگرێسی، بۆ میوانداریکردنی یەکیک لە شوو هەوالییەکانی بۆ کاتی بەیانیان تاقی کردوو. ئێی بی سی نیوز جۆرج ستیفانو پۆلۆسی<sup>۴۰۴</sup> کاربەدەستیکی پێشووی کلینتۆنی وەک شرۆڤەکار دامەزراند و رووماڵکردنی سیاسەتەکانی سەرۆکیەتی پی سپارد و لەو ئەرکەدا ئەو گوزارشێ لەبارەیی خەلکی وەک ئالوگۆری جیگری سەرۆک پێشکێش کرد، کەستیک کە لەگەڵیدا لە کۆشکی سپی خزمەتی کردبوو. پاشان ستیفانو پۆلۆس بوو میوانداری شوێی گەتۆگۆئامیزی هەوالیی بەیانانی یەکشەممە.

لایەنگری زەقی ئەم میواندارانە زیان بە چمکی راست و دروستی ناگەیهنیت، بەشیوێهەکی ورد لەبەرئەوێ پشستگیریکردن لە رەشۆمۆن<sup>۴۰۵</sup> (ئەوێ کە هیچ شتیکی راست و دروست یان هەقیقەتیک بوونی نییە) ئەوەندە ئاسانە بۆ ئەوێ بیته بیانوویەک. ئەو چمکی کە تاکە رێبازی باوەرپیکراو بۆ گەیشتن بە زانیاری لە رێگەیی بۆچوونە، بەدلی هەندیک خەلکە چونکە داوای هیچ بنەمایەکی پیشەییانە یان تەکنیک یان تەنانەت ئایدیالیک ناکات. بیگەردییەکی هەیه وەک برۆاکردن بە بازارە پاکەکان یان ئەو بیروکەیهی کە هەر هەستیک راست و دروستە ئەگەر بەهیز بیت.

ئەم لێلکردنەیی پێناسەکانی رۆژنامەگەری رەهەندیکێ تری وەرگرتوو. بیر و بۆچوونەکانی لەبارەیی پێوەندییە کەسینیەکانی نیوان رۆژنامەنووسان ئەوانەیی رۆژنامەنووسان گوزارشیان لێ دەکەن، گۆرپو. بۆ نموونە زی نیویۆرک تایمز رێگەیی بە تۆد پێردم دا<sup>۴۰۶</sup> روومالی ئیدارەیی کلینتۆن بکات تەنانەت پاش ئەوێ ئەو لەگەڵ سکریتیری رۆژنامەوانیی پێشووی کۆشکی سپی، دیدی مایرزد<sup>۴۰۷</sup> پێوەندیی هەبوو و لە دواییدا لەگەڵی ژیانی هاوسەریتی پیک هینا. بارودۆخەکە کە لەوانەیه پیش

403. Susan Molinari

404. George Stephanopoulos

405. Rashomon

406. Todd Purdum

407. Dee Dee Myers

چەند سائىك لە تايمزدا ريگه پېنە دراو بوایه، تەنانەت رەخنە یەکی زۆریشی بە داوادا نەهات. یەك نەوہ پېشتر زانراو ھەوالنیری تايمز لۆرا فۆرمەن<sup>٤٠٨</sup> لەگەڵ سیاسەتوانیکی گەندەلدا كە خۆی لەبارە یەوہ دەینووسی، پتوہندیی سۆزداریی ھەبووہ. كاتیک پاش ئەوہی تايمز فۆرمەنی دامەزراند پتوہندییەكە ئاشکرا بوو، نووساری جیبەجیکاری تايمز دەبی رۆژننتال<sup>٤٠٩</sup> بە لەباری گوئی "بۆم گرینگ نییە ئەگەر لەگەڵ فیلیش بخەوئیت بەمەرچیک روومالی سیرك نەكەیت". بە پتچەوانەوہ پتوہندیی مايرز و پتردم ئەوہندە ئاشکرا بوو كە وەك چیرۆکیکی لاوہکیی سەرنج راکتیش و بەروالەت پەسندكراوی زى وئست وینگ<sup>٤١٠</sup>، درامایەکی تەلەفزیوئی لەبارە ی كۆشکی سپییەوہ، دەوہش پندرا یەوہ. ئە ی بۆ وا نەبیت، كاتیک سەرپە یامنیری بیانیی سی ئین ئین، کریستین ئەمانپور<sup>٤١١</sup> لە کاتی روومالکردنی شەری كۆسۆفۆ لە درەنگانی سەدە ی نۆزدەمدا پتوہندیی لەگەڵ جییمز روبینی<sup>٤١٢</sup> گوتەبیژی ئەو کاتی وەزارەتی دەرەوہی ئەمەریکا ھەبوو و دواتر بووہ ھاوسەری.

بە پتچەوانە ی حالەتی فۆرمەن، حالەتەکانی وەك مايرز و پتردم یان ئەمانپور و روبین بە بەلگەوہ لە کولتوریکى میدیایی سەردەمیانەدا گونجاوترن چونکە ئەوان ئاشکراترن. بەلام ئاخۆ ئەوہ بەراستی بەسە؟ ئاخۆ لۆجیکییانە دەکریت كە سیک روومالی ئەوانە بکات كە لایەنگریی کەسینی یان تەنانەت سۆزداریی لەگەلدا ھەن؟ ئاخۆ ئەمە چۆن لەگەل یەكەم پابەندی لە پیشەكەدایە، واتە وەفاداری بەرامبەر بە ھاوولاتی، دەگونجیت؟

ئاشکرا بوون گرینگە. ئیمە وەك ھاوولاتی مافدارین بزانی ئاخۆ ھەوالنیریک بەگر و تینەوہ تیکەل بەو بابەتانە یان ئەو خەلکە بووہ كە روومالیان دەکات. بەلام پاش گویتگرتن لە رۆژنامەنووسان و ھاوولاتیانی نیگەرانەوہ بۆمان دەرکەوت ئاشکرا کردنەكە بەس نییە. وەك چۆن سەفایر و لويس و ئەوانی تر بە تیگەیشتنیکی بۆچوونیانە دەنووسنەوہ، پتوویستە تا رادە یەك دووری کەسینی بپاریزیت بۆ دەرکەوتنی شتەکان بەروونی و ئەنجامدانی ھەلسەنگاندنی سەربەخۆیانە.

408. Laura Foreman  
409. Abe Rosenthal  
410. The West Wing  
411. Christiane Amanpour  
412. James Rubin



بەھەمان شىۋە بەدلىيىپىيە ۋە ئەو جۆرە ناكۆكىيانە ئەمىرۆكە لە سەردەمى بوونى ژنان لەناو شويىنى كاركرندى و ژمارەيەكى زۆرتى خيزانى دوو پيشەدا باوترە. ئەو ۋە رەنگە ھەروەھا بۇ ئەوان بوويىتە شتىك كە خەلكەكە خيرا سەركۆنەى نەكردوۋە، چونكە بينويىتەى ژنان خەريكە بەتەواۋەتى لە ھەموو رۆلەكانى كۆمەلگەدا قىبوول دەكرين. بەلام بەنەماكە ناگۆرپىت چونكە زياتر بەھەرلىستى دەكرپت.

چارەسەرەكەش بەنزيكەيى ئەۋەندەى بەخەيالى ئەو كەسانەدا دپت كە ئەۋەيان بەدل نپىيە، دژوار نپىيە. دەكرا پىردم گرەۋىكى ترى ھەبوۋايە، رۆبين و ئەمانپووريش پۆستى تريان ھەبوۋايە. لە راستيدا كاتىك بەشىكى زۆرتى جەماۋەر گومانى لە پيشەيىبوونى رۆژنامەنووسان ھەيە، ئەو پشتگىرىيە لەم بەنەمايەى سەربەخۆيى بۇ جەماۋەرىكى بەگومان روونى دەكاتەۋە دامەزراۋە ھەۋالىيەكان چەند بەرژدىيەۋە بەرپرسىيارىيەتپىيەكانيان لە ئەستۆ دەگرن و چەند نامادەن بۇ پابەند بوون بەو بەرپرسىيارىيەتپىيەكانىيە بەنرخى نارەزايى و شەرمەزارى و جار بەجاريش قوربانيدان و ناخۆشى لە كارى بەرپۆەبەرايەتپىيە خۆياندا.

### سەربەخۆيى لە چين و پىنگەى ئابورى

پرسى سەربەخۆيى تەنپا پتوۋەست نپىيە بە ئايدىۋۆجيا. لە راستيدا رەنگە مامەلەكردن لەگەلى لپرەدا نەك لە بوۋارەكانى تر ئاسانتەر بپت. چارەسەرى لايەنگرى، ۋەك لە بەشى چوارەم لەبارەى سەلماندەۋە باسما لپوۋە كرد، برپتپىيە لە پەرەدان بە مپتۆدپكى روونترى گوزارشكردن. بەلام بۇ تپگەيشتنپكى تەۋاۋ لە رۆژنامەۋانى، گرپنگە چاۋپك بە جۆرەكانى ترى ناكۆكى و تپكچرژانەكان بگپرىن.

كاتپك رۆژنامەنووسان يەكجار باشتەر راھپنراون و باشتەر رۆشنپبر كراون و لە ھەندپك ناۋچەدا باشتەر پاداشت كراون، ئالۆزپيەكى تر بۇ چمكى سەربەخۆيى دەرکەۋتوۋە. ۋەك خوان گۆنزالپزى<sup>۴۱۳</sup> ستوونووسى پپشۋوى نپوۋۆرك دپپلى نپوز لە يەكپك لە كۆرپەندەكانى لپژنەى رۆژنامەنووسانى پەرۆشەۋە بە ئپمەى گوت "گەرەترپن كپشە... ئەۋەيە خەلكى ئەمەرىكايى ھەست دەكەن دابەشبوونپكى چپنى ھەيە لە نپوان ئەۋانەى ھەۋال و زانپارىيەكان بەرھەم دپنن و ئەۋانەى ۋەريان دەگرن.

ھەست دەكەن دابەشبوون لە چىندا دەرخەرى دەمارگىرىيەكەى چىنىيە بەرامبەر بە زۆرىيە ئەمەرىكايىيەكان جا چ كۆنەپارىز بن چ ميانرۆ چ لىبرال: ئەگەر ئەوان بە چىنى كرىكار و ھەژار بن، لە كۆمەلگەدا بە كەم بايەختر دابنرۆن. من پىم وايە ئەو دەمارگىرىيە بنەرەتتەيەكەيە."

رىچار د ھاواردى كۆچكردوو، چاودىرى پىشووى واشىنتۆن پۆست، لە ھەمان كۆرپەنددا پىتى وابوو "رۆژنامەنووسان ھەك ئەندامانى دەستەبژىرى ناسراو، بۆچوون و روانگە و دەمارگىرىيەكانيان لە ھاوكارانىان ھەردەگرن. كارەكەيان بەشىوئەيەك دارىژراو ھەوئەى لەگەل سەلىقە و پىويستىيەكانى ئەم چىنە نوئىيە بەرزە بگونجىت. پىويستە بلىم بەلگەيەكى زۆر ھەيە لەسەر ئەوئەى چاھەمەنىي گشتى بەھۆئەى ئەم چىنەو ھاھاتووئەى خۆئەى دەخاتە مەترسى، چونكە بەردەوام پتر بەرز دەبىتەو ھە... خەلكى كرىكار، خەلكى كەمدەرامەتتر رەت دەكاتەو ھەيان لە دەستيان دەدات."

تۆم مینىرى<sup>٤١٤</sup>، رۆژنامەنووسىكى پىشوو كە دواتر بوو جىگرى سەرۆكى فۆكس ئۆن فەمىلى<sup>٤١٥</sup>، رىكخراوئىكى مەسىحىي ئىنجىلى كە بنكەكەى لە كۆلۆرادۆ سپرىنگز<sup>٤١٦</sup>، لە كۆلۆرادۆ بوو، لە كۆرپەندىكى تردا بە ئىمەى گوت دەمارگىرىي چىنى رىخۆشكەر بوو بۆ خىراتر كرىدى بەبازرگانىبوونى ھەوال. مینىرى گوتوويەتى "ئاراستەى رووماكردنەكە... شىواندىنى شىوئەى ژيانى جەماوئەىكى بەرفراوان و يەكجار ناوئەندىيە لە ولاتە يەكگرتووەكاندا. لە ولاتە يەكگرتووەكاندا ١/١ نى جەماوەر ٣/٥ نى ھەموو پشكە بەگشتى بازرگانىپىكراوى ھەيە. لە رىگەى تەماشاكردنى ھەوالى ئىواران يان خويئەندەوئەى رۆژنامەكانەو ھە بىر لەو دەكەيەو ھە ھەموومان لە مالەو تەماشای موئەشورى لە جوولەدابووئەى ژىرنووسى سى بى ئىن سى دەكەين". لە درىژەدا گوتى يان تەماشای شوئەى تۆرەكانى تەلەفزیۆن بكە لە كاتى بەيانى "و چاوت دەكەوئەى بە رووماكردنى چر و بەشىوئەيەكى دلكىش پىر وردەكارى لەبارەى نوئەترىن ئامىرى پىشكەوتوو و كەلوپەلى بەردەستبوو لە شوئەى كۆمىدىكس<sup>٤١٧</sup>، كاتىك لە راستىدا تەنبا ١٢، ٥/٥ نى مالانى ولاتە يەكگرتووەكان كۆمپىوتەر و

414. Tom Minnery  
415. Fox on Family  
416. Colorado Springs  
417. Comdex

مۆدېمىيان ھەيە. سىروانى بازىرگانى و رووماڭكردنى ھەوال ئىستا ئەوھندە قوول و چرە كە ئىتر ناتوانىن لىوارەكانى ببىنن".

بەلام ئەمروشى لەگەلدا بىت پىشەسازى رۆژنامەگەرى نەيتوانىوھ ئامانجەكان بىپىكىت. ھەك لە باسى بنەماى وشىارىي كەسىندا روونى دەكەينەوھ، چمكى جۆرەوجۆرىيەتى كۆمەلىك كىشەى ھەيە ئەگەر تەنيا بۆ ماناى ئىتنيك و رەگەز يان ئامانجە ژمىرەيىيەكانى تر بەرتەسك كرابىتەوھ. ئەمانە ئامرازى پىويستىن، بەلام پىويستە نەبن بە ئامانجى جۆرەوجۆرىيەتى.

ئەم داپرانە رىتپىچووھ لە رووى چىنيىيەوھ بەھۆى ستراتىجىيەتى بەئامانجكردنى كۆمەلگەى دەستەبژىرەوھ، سىياسەتلىك كە زۆر لە كۆمپانىا ھەوالىيەكان گرتوويانەتە بەر، بەھىز دەبىت. بەرەنجامەكەى ھەرشەيەك بووھ بۆ سەر تەواوى رۆژنامەوانى و دەشمىنىتەوھ. خەلك تا دىت چاپەمەنى پتر ھەك بەشىكى دامەزراوھىەك دەبىنن كە پىي نامۆن، نەك ھەك نوپنەرىكى جەماوھرى كە بىتتە زمانخالىان.

بەلام چارەسەرى ئەم داپرانە نكوولكىردن لە چمكى سەربەخۆىي نىيە. چارەسەرەكە دامەزراندنى خەلكانىكى زىاترى سەر بە جۆران چىن و پىشىنە و بەرژەوھندىيە لە ژوورى ھەوالدا تاوھكو بەرەنگارىي ئەم بىرتەسكىيە ببەوھ. ئەو رۆژنامەگەرىيەى خەلكى خاوەن روانگەى جۆرەوجۆر بەيەكەوھ بەرھەمى دىنن، باشترە لەوھيان كە ھەر يەكلىك لەو خەلكانە بەتەنيا دەتوانىت بەرھەمى بىننىت.

ھەندىك رۆژنامەنووس باسىان لەوھ كرووھ لەوانەيە تەنانەت سىستەمىك پىويست بىت بۆ ئەوھى ئەو خەلكانە دابمەزىننىت كە جۆرەكانى ترى ئەزموونى ژيانىان ھەيە. گۆنزالىز گوتى "ئەگەر بئەوئىت پىكھاتەى ھىزى كارى رۆژنامەگەرى بگۆرىت، پىويستە جۆرە پرۆگرامىكت ھەبىت تاوھكو خەلكانى سەر بە پىشەى تر دابمەزىننىت... (و) ھەلىكىان بۆ برەخسىننىت بۆ ئەوھى لە رەنگاوپرەنگى لە رووى چىنەوھ يارمەتيدەر بن."

## سەربەخۆيى لە نەژاد و ئىتتىپاق و ئاين و رەگەز

دوا سى سالى سەدەي بىستەم بەرزىوونە ۋە يەككى لە وشيارى سەبارەت بەپىوستى بۇ دەرخستنى رەنگاۋرەنگىي كۆمەلگەي ئەمەرىكايى لە ژورەكانى ھەوالدا بەخۆۋە دىت. گروۋىيى بازىرگانى ۋەك كۆمەلگەي ئەمەرىكايى بۇ نووسىيارانى رۆژنامەگەرى لەسەر ئاستى پىشەسازىيەكە بۇ رۆژنامەكان ئامانجى جۆرەوجۆرىيەتیبوونى داپشت. دامەزراۋى ھەوالىي جۆرەوجۆر كىتەبەكانى ستايلى خۆيان لە نوئى داپشتەۋە لە پىناۋ رىشەكىشكردى زمانى نەژادپەرستانە.

بەلام كىشەيەكى تر لەناۋ پرسى جۆرەوجۆرىيەتى ھەيەكە پىوستە سەرەتا مەملەتتى لەگەلدا بكرىت. پرسى ئەۋەي ئاخۆ تا چ ئاستىك ئىتتىپاق و رەگەز دەكرىت لەگەل پىناسە ۋە ئەزمووندا ھاورىژە بكرىت. ئاخۆ ئىمە ۋا بىر دەكەينەۋە ئەفرىقايىيە ئەمەرىكايىيەكان دەتوانن بەگونجاۋى رومالى ئەفرىقايىيە – ئەمەرىكايىيەكان بكن يان ئاسىيايىيە ئەمەرىكايىيەكانىش بەگونجاۋى دەتوانن رومالىكى پر بەپىستى ئاسىيايىيە ئەمەرىكايىيەكان بكن ۋ... ھتد؛ ئاخۆ رۆژنامەنووسىكى باش ناپىت بتوانىت ھەموو شتىك رومال بكات؟

بەپىتەبەرى جىبەجىكارى بوارى بازىرگانى، پىتتير بىلى<sup>۴۱۸</sup> ئەفرىقايىيە – ئەمەرىكايىيە پىي ۋابوو لىكدانەۋەي جۆرەوجۆرىيەتى لەسەر بىنەماي نوپنەرايەتىكردىن... لە ناۋەرۋكى خۆيدا گرمانەي ئەۋە دەكات كەسانى سەر بە ھەمان نەژاد و رەگەز بەھۆي ئەزموونى ھاۋبەشىيان لەبارەي نەژادپەرستى و رەگەزگەرايىيەۋە ۋەك يەك بىر دەكەنەۋە. لىكدانەۋەكە، من پىم ۋايە، كارىگەرىيى چىن و خويندەۋارى ۋە ھەرىم و خىزان و ساىكۆلۆجىيە كەسىنى ۋ ئاين لە شىۋەدان بە بىرۋەكە ۋ بىرۋەكە كەسىنىيەكانمان، پىشتگۆئ دەخات يان بچووكى دەكاتەۋە... نىشانەي بەرچاۋى ۋەك نەژاد و رەگەز ۋەك ئامازە ۋان ۋ پىم ۋايە بۇ بىرۋەكەكان ئامازەي كىرچوكالن. ئاخۆ ھەلۋىستى رەشپىستان سەبارەت بەبابەتتىكى دىارىكراۋەۋە چىيە؟ ۋەلامەكە ھەلبەتە ئەۋەيە شتىكى ۋا ھەبوونى نىيە".

زۆر رۆژنامەنووس تەننەت ئەۋانەي سەر بە گروۋىيە كەمايەتتىيەكانن گومانى ھاۋشىۋەيان ھەيە. جۆن ھۆكىنن بىرى<sup>۴۱۹</sup> ھەۋالنىرى رادىۋ ۋ تەلەفون ۋ براۋەي

418. Peter Bell

419. John Hockenberry

خەلات گوتوويەتى "ئەگەر تەنیا بلىت... بەنياز بيت ئاسياىى و رەشپىستىك و كەسىكى سەر كورسىيى پەككەوتان لە ژوورى ھەوال دابنىيت و ئەمەش بەشپوھىەك رىگەت پى بدات بلىت تۆ جۆرەوجۆرىت، واتە چوونە سەر ھەمان رىياز بۆ ديارىكردى ناوەرۆككەكەت لەسەر بنەماى ديموگرافىيەكان. تۆ دەتوانىت بەگوپرەى ديموگرافى داھات ديارى بكەيت، بەلام ھەرگىز ناتوانى ناوەرۆككەكە بناسىيەوہ. شتەكە دامەزراندن لە ژوورى ھەوال و بوون بە ئاماژە بۆ سەرچاوى جۆرەوجۆرىەتى نىيە، بگرە ناسىنى جەماوەرەكەت و بەراستى ھەزكردن بە جەماوەرەكەتە لە سەرەوہ بۆ خوارەوہ لە راست بۆ چەپ و لە ھەموو ئاستە ئابورىيەكان."

رەخنەكان پەنجە دەخنە سەر خالىكى رۆد: تا چ رادەپەك پىشنىە كارىگەرىي لەسەر كارى رۆژنامەنووس دەبىت؟ ئەگەر نووسىارىك تەنیا بەگوپرەى مىراتى ئىتنىكى يان رەنگى پىست برىار لەوہ بدات كى چ شتىك روومال بكات، ئاخۆ ئەوہ جۆرىكى ترى كلتەسازىي نەژادپەرستانە يان ئىتنىكى نىيە؟ ئەو مانايە دەبەخشىت شتىكى لە جۆرى وەك تاكە روانگەپەكى رەشپىستان يان تاكە روانگەپەكى ئاسياىى ھەپە.

لە شوپنىكى نىوان قسە رەقەكانى ژوورى ھەوال و ترس لە بىروباوهرى نوپى "راست و دروستبوون لە رووى سياسىيەوہ" روبرەپىكى دەولەمەندتر ھەلكەوتوہ. ئىستا بەلگەى زۆر ھەپە ئەو ژوورە ھەوالانەى جۆرەوجۆرىەتتىان تىدا نىيە ناتوان كارەكانىان بەتەواوہتى ئەنجام بەدن. ھەليان لە كىس دەچىت. روومالەكەيان كەلەبەرە. كلارىنس پىجى<sup>٤٢٠</sup> شىكاگو ترىبىوون كىراوہتەوہ "نووسىارىك لە باكورى ئىلنىؤىزدا<sup>٤٢١</sup> گوتى ئەوہى ئەو بەراستى لە شارەكەيدا جەماوهرىكى كەمىنەى ئەوتۆى نىيە و ھەولى دا لە بەلنىنى (بۆ روومالكردى كەمايەتتىەكان) پاشگەز بىتتەوہ ھەرچەندە من دەزانم لە راستىدا شارەكەى ئەو ١٧٪ى جەماوهرى لاتىنۆ بوون ١٧٪ى... نووسىارىكى ناوچەى لادىيىيانەى ويسكۆنسىن پىي گوتم بەراستى لە ناوچەكەى ئەودا ھىچ كەمايەتتىەكى لى نىيە، ھەرچەندە رۆژنامەكەى ھەر لەسەر شەقامەكەى نشىنگەپەى سەرەكىي ھىندىيەكان بوو."

سنووردابوونى پىناسەكانى كۆن بۆ ھەوال بەلگەى تەواون لەسەر ئەوہى روانگەى

420. Clarence Page  
421. Illinois

كەسىننى رۇژنامەگەرى دەنەخشىنئىت. كۆمپانىياكانى مېدىيى كە لەم كېشەيە تى گەيشتن داواى يارمەتتايان لە دامەزراوۋى وەك ئەنىستىتۆى ماينارد<sup>۴۲۲</sup> كرد كە بۇ يارمەتيدانى دەزگاكانى مېدىيا پەرەى بە وۆركشۆپ دا بۇ باشتىر تىگەيشتن لە نىگەرانىيەكانى ھەر ھەموو جەماوەرەكەيان و يارمەتيدەرە بۇ فراوۋەنكردى سەرچاۋەكانى زانىارىيى دامەزراۋى ھەۋالى.

بەلام ئەگەر كەسىك پىيى وايت شتى وەك نەژاد گرینگە، ئاخۆ ئىمە چۆن كاريگەرى حاشاھەلنەگرى روانگەى كەسىننى لەگەل ئامانجى پاراستنى شتىك بەناۋى سەر بەخۆيى رۇژنامەۋانى دەگونجىنن؟

سەر بەخۆيى لە دەستە بەو مانايەيە ريگەيەك ھەيە بۇ بوون بە رۇژنامەنووس بەبى ئەۋەى نكوۋلى لە كاريگەرى ئەزمونى كەسىننى بكەيت يان گىرۆدەى بيت. خالى سەرەكى ئەۋەيە ئاخۆ كەسەكە پابەندە بە بنەما بنەرەتتايەكانى رۇژنامەگەرى كە بە ئاراستەى راستگويى و ئاگەداركردەۋەى جەماوەر بەرز دەبنەۋە. بە ھەمان شىۋەى پىويستە لەگەل ئايدۆلۆجىيى سىياسىدا وا بيت، پرسەكە بىلايەنى نىيە بگرە ئامانجە. ئەم بانگەۋازە رۇژنامەگەرىيە بۇ سەر بەخۆيى لە دەستە پىويستە لە سەرۋوى ھەموو ئەو مېژوو و كولتورى و كەسىننىيەۋە بيت كە رۇژنامەنووسان بۇ ناو كارەكەيان دەيگۈزەنەۋە. ھەر ئاۋەلناۋىك خۆى بەۋانەۋە بلكىنئىت وەك رۇژنامەنووسى بودى، ئەفرىقىيىي ئەمەرىكايى و خاۋەن پىداۋىستىيى تايبەت و نىرباز و ئىسپانى و يەھوودى و پىرۆتتستانى سىپىپىستى ئەمەرىكايى باكور يان تەناتە لىبرال يان كۆنەپارىز-ئاۋەلناۋەكە ۋەسفىيە نەك تەسككەرەۋە. ئەۋان ئەو رۇژنامەنووسانەن كە ھەرۋەھا بودى، ئەمەرىكايى - ئەفرىقىيىي يان كۆنەپارىز-نەك سەرەتا بۆزى و دواتر رۇژنامەنووس. كاتىك ئەۋە دىتە دى پىشىنەى نەژادى و ئىنىكى و ئاينى و چىنى و ئايدۆلۆجى زانىارى دەبەخشىتە كارەكەيان بەلام كارەكە ناسەپىنئىت.

گومانى ھۆكىنئىرىي رۇژنامەنووس لەبارەى كاريگەرى پەككەۋتەى خۆيەۋە دەيسەلمىنئىت ئەمە چۆن دەتوانئىت كاريگەر بيت. ھۆكىنئىرى سەردەمىك خۆى لە ئەنجامدانى "ھەۋال لەبارەى پەككەۋتەيى" يەۋە دەپاراست، بەلام دواتر زانى ئەو دەتوانئىت چ شتىك بخاتە سەر ئەو ھەۋالانە. "كاتىك چوومە دىتلاين<sup>۴۲۳</sup>

422. Mynard Institute  
423. Dateline

بەرھەمھینەرئیک ھاتە لام و گوتی ئیمە بەنیازین ھەوائیک، ھەوائیکی کامیرای شاراو، لەبارەمی خاوەن پێداویستی یەکانی تاییبەت لە ڕووی دامەزراندن و بەکرێگرتنیان بکەین... ھەرچەندە پالئەرەکانم کاریگەر یەکان ھەبوو لەسەر ئەو بابەتەمی کە ھەوائی ئیتریکی خاوەن پێداویستی تاییبەت ھەژمار نەکریم، ئەو شتەمی گوتم ئەو ھەبوو: بەگوێرەمی ئەزموونم سەبارەت بە جیاکاری، ھەوائیکە بی سوودە. من خەلکانیک دەبینم کە بەجوێکی ھەلە تەماشام دەکەن یان رەنگە جوێر بپاریک بەدەن و من ھەرگیز بەراستی تەواو تی ناگەم... چۆن کاریگەری لەسەرم دەبیت.

ھۆکی ئیتریکی گوتی "ئەم پیاو ھەنجە (بەرھەمھینەرەکە) کۆزیایی ئەمەریکاییبەک بەناوی جوێری<sup>٤٢٤</sup> گوتی "چۆن جیاکاری کاتیک روو نادات کە تۆ لەو بێت. ئەو ساتەمی دەرویت روو دەدات. ھەر بۆیەش ئیمە کامیرای شاراو ھەمان ھەبە". ئەنجامەکەمی ھەوائیک بوو کە پێشانمی دەدا چۆن کۆمپانیاکان لە ھەر بارێکدا پیاویکی پەککەوتەیان لە پیناوە بەکرێگرتنی پێشکێشکاریکی ساخ فەرماویش دەکرد. "بەئاویتەکردنی کاری ھاوبەشییمان لە ژووری ھەوالدا ھەوائیک پیک ھات کە لە راستیدا شتیکی بەسوودی بە ئەنجام گەیاندا."

ئەزموونی ھۆکی ئیتریکی دەری دەخات ئامانجی ژووری ھەوال تەنیا خولقاندنی جوێرە و جوێرەتی بە ژمارە نییە لەم ھالەتەدا ھەوائیکەمی خاوەن پێداویستی تاییبەت نەدەبوو ئەگەر ھەوائی ئیتری خاوەن پێداویستی تاییبەت بەتەنیا کاری کردبایە. ئامانجی بنەرەتی لە جوێرە و جوێرەتی ژووری ھەوال ئەو ھەبە ئینگەیکە تیکەلی ڕۆشنبیری بخولقینت کە تێیدا ھەر کەسێک سەر سەختانە پابەندی بیرۆکەمی سەر بەخۆیی ڕۆژنامەوانی بیت. ئەزموونە جوێرە و جوێرەکانیان پیکەو ھەبە ئاویتە دەبن بۆ داھینانی گوزارشیک دەولەمەندتر لەو گوزارشەمی بەتەنیا بەرھەمی دین. و لە کۆتاییدا ئەو دەبیتە ھۆی روانگەیکە دەولەمەندتر و پرتتر بۆ جەماوەر سەبارەت بە جیھان.

ڕۆژنامەنووس خۆی بۆ کۆمەلگە بەخت کردووە. مۆدیلەکە بیلایەن نییە. گومانویش نییە. سەر بەخۆش نییە. ڕۆلی ڕۆژنامەنووس بەگوێرەمی جوێرە سەر قالییەکی تاییبەت خۆبەختکردن بۆ ئاگەدارکردنەو ھەبە جەماوەر، بەلام نەک ڕۆلگێرائیکی راستەوخۆ ھەبە

چالاکوانىك پېشېبىنى دەكرىت. رەنگە ناوى لى بنرىت "سەربەخۆيىي ئالۆز".  
گىل سىلنى<sup>۴۲۵</sup> نووسىيىرى جىبەجىكارى تەمپا ترىبىيون<sup>۴۲۶</sup> سەخت بىرى لەم  
رۆلە كىردووتەو. سىلن بەو بىرۆكەيەي گوايە رۆژنامەگەرىي شارستانى بۆ  
بەيەكەوگەياندەنەو رۆژنامەنووسان و كۆمەلگەيە ھەلخەلەتابوو، بەلام ئەو ھەروەھا  
بۆ پاراستنى بنەماي سەربەخۆيىي رۆژنامەوانى بەرەنگارى خاوەن ئىمتىيازەكان  
بوو. ئەو لە كۆتايىدا وازى لە رۆژنامەيەكى دامەزراوئى نايىت رايدىر ھىنا بەھۆي  
جياكردەنەو ھەوال و بەرژوھەندىيەكانى بازركانى.

سىلن رۆلى رۆژنامەنووسانى ھەك رۆلى "چاودىرانى خۆبەختكردو" ھەسەف  
كىردو. سىلن روونى دەكاتەو لەمەدا مەبەستى ئەويە رۆژنامەنووس لە كۆمەلگە  
دانەبراو. رۆژنامەنووسان و پىداويستىيەكانى ھاوولاتىيانى ھاوپىيان  
"پشتبەستون بەيەكتەر". ئەگەر كىشەيەكى سەرەكى لەناو شارىكدا ھەبىت كە داواي  
چارەسەر بكات و دامەزراوگەلى ناوچەكە لىيان كۆلىبىتەو "ئەركى ئىمەيە ھەك  
چاودىر ئەم پىرۆسەيە بەدرىژايى بگوازىنەو". شتىكى نابەرپىرسانەيە كە  
ھەرمەكەيىانە روومال بىكرىت يان لەبەرئەوئى بىزاركەر دىتە بەرچا و فەرامۆش  
بىكرىت. سىلن پىي و ابوو پىويستە رۆژنامەنووس خۆي بۆ چارەسەركردى كىشەكە  
بەخت بكات و رىگەي ئەنجامدانى ئەو كارە بۆ رۆژنامەنووس ئەويە رۆلى  
ھەوالنىرىكى بەرپىر بگىرىت.

بىرۆكەكانى سىلن لە گوئەي رۆژنامەنووسانى تردا رەنگى داووتەو كە باس لە  
چاپەمەنيەك دەكەن زمانىكى ھاوبەش و تىگەيشتنىكى ھاوبەش دەخولقىنىت يان  
دەبىتە بەشىك لەو سىرىشەي كۆمەلگە پىناسە دەكات و دەيلىكىنىت بەيەكەو. ئەمە  
ئەو تىگەيشتنە گونجاوئى كە زۆر لە رۆژنامەنووسان ھەيانە لەبارەي رۆلى  
سەربەخۆيىي ئالۆزەو.

ساراسوتا ھىرالدى ترىبىيونى<sup>۴۲۷</sup> فلورىدا تەنانەت پەرەي بە پىرۆگرامىكى  
داھىنەرانە دا بەناوى "پارىزگارى خويىنەر" لە ھەولدان بۆ دىنيابوون لەوئى  
ھەوالنىرانى سەربەخۆ دەمىننەو بەبى ئەوئى دابىرىن. ھەر رۆژنامەنووسىك لە

425. Gil Thelen  
426. Tampa Tribune  
427. Sarasota Herald Tribune



دامه زراوه هه والییه که دا وهک نوینهری خوینهران بۆ یهک حهفته کار دهکات و پیوهندیی تهله فۆنیی خوینهران وهردهگریت و دهیانگوازیتسه وه بۆ هه والئیر یان نووسیاری تاییهت و ههر پیوهندییهک به تیبینی یان سکالا یان پیشنیاز دهست تۆمار دهکات.

سی سالی برد تا وهکو هه موو کارمه ندان کارهکه بکهن، به لام نووسیاری جیبه جیکاری رۆژنامه که له کاته دا، جانیت ویفر<sup>۴۲۸</sup> پیی وابوو کارهکه نه وه دههیتیت. کارمه ندانی نه وه دهیانگوت ته نیا له ریگهی گوئیگرتن له چۆنییه تی کاردانه وهی هاوولاتیان به رامبه ر به رۆژنامه که، نه وان له پیوهندیی خویان له گه ل خه لکی ناو کۆمه لگه وشیارتر بوونه ته وه. ویفر گوتی "خه لکانیک هه ن به رده وام کاتیک ناوه کانیان دهرده که ویت من زۆر ده ترسم. من ده زانم نه وان چۆن مامه له م له گه لدا ده کهن بۆیه ته نیا ده مه ویت بزائم ئاخۆ نه وان چۆن له گه ل جه ماوهر دا مامه له ده کهن". به لام که سپیک له و به ر میزه که دانیشته وه که رۆلی نوینهری خوینهر دهکات و زانیاری ده بییت به و چوار رۆژنامه نووسه ی نه رکه که له ههر مانگیکدا وهرده گرن.

رۆژنامه نووسانی تریش په ره یان به ریگهی ویکچوو داوه بۆ دلنیا بوون له وهی نه وان ده توانن پاریزگاری له سه ره به خوویی هزریی خویان بکهن. پۆل تییلر<sup>۴۲۹</sup>، سه ره وه والئیری سیاسی پیشووی فیلا دیل فیا ئینکوایرر<sup>۴۳۰</sup> و واشینتۆن پۆست ریگه یه کی پاش و پیشی به کار ده هیتا. نه و کاته ی نه وه هه والئیکی پی ده سپیردا که گوزارشکردنیکی تیروته سه لی ویستبایه، تییلر له ده ستپیک لیده که ی<sup>۴۳۱</sup> ده نووسی پیش نه وهی هیچ شتیک گوزارش بکات. پاشان نه و لیده ی له گه ل نه وه یان که له کۆتاییی گوزارشکردنه که نووسی بووی، به راورد ده کرد. نه گه ر دوو لیده که یه کجار لیک چوو یان، ده یزانی شتیکی زۆری وهر نه گرتوه و په رنگه به پیی پیویست گوزارشی نه کرد بیت و په رنگه ته نیا دووباره بیروبا وه ری خو ی دا رشتبیتته وه.

له کۆتاییدا هیچ کۆسپیکی سهخت له دژی ههر جۆره تیکه لاییه کی که سین یان هزری ریخۆشکه ره نییه بۆ دلنیا بوون له وهی رۆژنامه نووس سه ره به خوویی خو ی پاراستوه، جا چ دهسته ی سیاسی بیت چ جۆریکی تر. له کۆتاییدا به پله ی یه که م

428. Janet Weaver  
429. Paul Taylor  
430. Philadelphia Inquirer  
431. Lead سردیر یان

هەلسەنگاندنی باش و خۆبەختکردنی بەردەوام بۆ بنەمای دلسۆزی بۆ ھاوولاتیان  
رۆژنامەنووسان لە لایەنگران جیا دەکاتەو. خاوەنی بیروباوەربوون نەک تەنیا  
رێگەپێدراو، نەک تەنیا سروشتییە، بگرە بەسوودیشە بۆ ئەو گومانانویبوانە  
سروشتییە بەهۆیەو هەر هەوالنیریکى باش لە هەوالیک نزیك دەبیتەو. بەلام  
دەبیت رۆژنامەنووس بەپراوەی پێویست زیڕەک و راستگۆ بیت بۆ تیگەیشتن لەو  
بۆچوون پێویستە لەسەر شتیکی بەناغەتری لە بیروباوەرە کەسینییەکان  
دامەزرا بیت ئەگەر بۆ مەبەستی رۆژنامەگەری بەکار بیت. ئەو پێوەندی  
بەباوەرکردن بە خەلک یان کۆمەلانی خەلکەو نییە. ئەو پیشەیهکە لەسەر بنەمای  
گوزارشکردن و فێربوون و تیگەیشتن و فێرکردن دامەزراو. دروستکردنی بەربەست  
لەم پڕۆسەیهی دۆزینەویدا لە دوایدا بی وهفاییه بەرامبەر بە جەماوهر.  
گرینگی ئەم سەربەخۆییە تەنانەت ئاشکراتر دەبیت کاتیک ئیمە لە  
بەرپرسیاریه تییه تاییه تەکەى دواتری رۆژنامەگەری واتە لە رۆلەکەى وەک چاودیر  
دەکۆلینەو.

بەشى شەشەم

### چاودىرىي دەسلەت بىكە و بىە دەنگى بىدەنگان

له ۱۹۶۴دا خەلاتى پوليتىزى ھەرە بىزووپىبراوھى كارى رۆژنامەنووسى بوو ھى فيلادېلفيا بۆلتىن<sup>۴۳۲</sup> بەبۆنەى جۆرىكى نوپى گوزارشکردنەوھ. خەلاتەكە بەبۆنەى ئاشكراکردى كاربەدەستانى پۆلىس ئەو شارە كە لە بەرپۆھبردنى يانسىبىك، جۆرىكى ناياسايى يارىي لۆتۆ لە دەرەوھى بىكەى خۆيان بوون، گلابوون درا بە بۆلتىن. ھەوالەكە ئاماژەيەك بوو بۆ شتىك كە گۆرا بۆ شەپۆلىكى نوپى چاودىرىي لەسەر گەندەلىي پۆلىس لە شارەكانى ئەمەرىكادا. خەلاتەكە گرىنگىيەكى تىشى ھەبوو. ئاماژەى بە داننانى فەرمىي دامەزراوھكانى چاپەمەنى دەدا بەسەردەمىكى نوپى لە رۆژنامەوانىي ئەمەرىكايى.

بابەتە نوپىكەى خەلاتى پوليتىزى بە "گوزارشى لىكۆلەوانى" ناودەبرا. كارگىرپانى رۆژنامەكانى سەرانسەرى ولات كە خەلاتى پوليتىزىيان لەژىر چاودىرىي زانكۆى كۆلۆمبىادا بەرپۆھ دەبرد، ئەو بابەتەيان لە جياتىي بابەتتىكى كۆنتر دانا كە پىيان وابوو چىي تر پىويستى بە ناسىنەوھىكەى تايبەت نيىە، "گوزارشى ناوھخۆيى". ئەوان جەختىكى نوپىيان دەكردەوھ لەسەر رۆلى چاپەمەنى وھك چالاکوان، رىفۆرماكار و ئاشكراكەر.

لە كاتى ئەنجامدانى ئەوھشدا دامەزراوھى رۆژنامەوانى دانى بەجۆرىكى نوپى كارىك دەدا كە بەردەوام پتر لە سالانى دوايىدا لەلايەن نەوھىكەى نوپى رۆژنامەنووسانەوھ ئەنجام دەدرا. ھەوالنىرى وھك والاس تىرنر<sup>۴۳۳</sup> و وىليام لەمبېرت<sup>۴۳۴</sup> لە پۆرتلەند و جۆرج بلىس<sup>۴۳۵</sup> لە شىكاگۆ خەرىكى زىندووكردەنەوھى

432. Philadelphia Bulletin

433. Wallace Turner

434. William Lambert

435. George Bliss

نهریتیکی به دواداچوون و ئاشکراکردنی گهندهلی بوون که به شیوهیه کی سهره کی له ماوهی شهری دووه می جیهانی و سالانی راسته وخۆ و دواتریدا له گوزارشکردندا بوونی نه بوو. سالانی شهر چیرۆکبیزی وهک ئیرنی پایلی<sup>۴۳۶</sup> سهر به ئازانسی سکرپسز هاواردی<sup>۴۳۷</sup> تایبته کردبوو چونکه روچی قاره مانانهی هاویه ایمانانی ناو شهر، خه لکی به هیزی به ریتانی یان ته نیا سهر بازانی ساده به لام زیرانیی ئه مریکاییان زیندوو ده کرده وه. پاش ۱۹۶۴ ئه وه رووی له گوران کرد. ههشت سال دواتر کاتیک بو ب و دوارد و کارل بیرنستایینی واشینتۆن پۆست بوونه هۆی ئاشکرا بوونی ریسواییه کهی واترگیتیت له ناو کۆشکی سپیی نیکسۆندا، له ناکاو گوزارشی لیکۆله وانی بووه جیی ناوبانگ و سهرنج و وینهی پیشه کهی دووباره پیناسه کرده وه.

ههر هه موو روژنامه وانی گۆرا به تایبته تیش روژنامه وانیی واشینتۆن. ئیی ئیم روژینتالی<sup>۴۳۸</sup> نووساری جیبه جیکاری ئه و کاتی نیویۆرک تایمز ئه وهنده به شیوازی سهرکه وتنی واشینتۆن پۆست به سهر هه والی واترگیتیتدا قه لس بوو که فرمانی دا به ریکخستنه وهی نووسینگهی واشینتۆنی روژنامه که له پینا و پیکه پینانی تیمیکی فهرمی روژنامه نووسانی لیکۆله وان. تا ئه و کاتهی روژینتال نووساری جیبه جیکار بوایه، کاری به رپرسی نووسینگهی واشینتۆن ته نیا به گویرهی هیزی گوزارشکردنی لیکۆله وانیی نووسینگه که وه گهرنتی ده کرا. سی بی ئیس نیوز شو ی هه والی لیکۆله وانیی تایبته به خۆی به ناوی ۶۰ مینیتس ده ست پی کرد که بووه سهرکه و تووترین پرۆگرامی تۆری ته له فزیۆنی که تا ئیستا به ره م هاتبیت. هه والی ته له فزیۆنی ناوه خۆییش، بو ئه وهی دوا نه که ویت، ههر زوو لئوانلیو بوو له تیمه کانی لیکۆله وانی یان "ئای تیمز"<sup>۳۳۹</sup> تایبته به خۆی.

کۆمه لیک ئه ندامانی کۆن ده ستیان به بۆله بۆل کرد. ئه وان به بۆله بۆله وه ده یانگوت گوزارشی لیکۆله وانی شتیکی زیاتره له قسه یه کی دوو دۆلاری به به راورد له گه ل گوزارشیکی باش. به هه رحال هه موو گوزارشکردنیکش لیکۆله وانییه. هه رچه نده ئه وه شتیکی یه کجار ساده کراوه یه گوزارشی لیکۆله وانی له رووی جوړیه وه جیاوازه له

436. Ernie Pyle  
437. Scripps Howard  
438. A.M. Rosenthal

۴۳۹. I-Teams کورتکراوهی investigative teams یان تیمه کانی لیکۆله وانی

جۆرهكانى ترى كارهكه بهجۆران شيوه رهخنهگران له يهك رووهوه راست بوون. ئەو شتهى دهستهى خهلاتى پوليتزر له ۱۹۶۴ دانى پيدا نا له راستيدا لهناو پتر له ۲۰۰ سالى پيشكهوتندا بووه.

گوزارشکردنى ليكۆلهوانى هەر له يهكهم سوورواوهكاندا<sup>۴۴۰</sup> له سههرهتاييترين چمكهكانى ماناي چاپمهنى سهربهخۆ و ههموارکردنى يهكهم و له پالنهى رۆژنامه نووسان بهدریژايى ميژووى پيشهكه رهگى پتهوى داکوتا. ئەم ريشانه ئەوهنده بههيزن كه بنهمايهكى سهرهكى دادهريژن:

پيوسته رۆژنامه نووسان وهك چاوديريكى سهربهخۆى دهسلات كار بکهن.

ئەم بنهمايه زۆربهى كات تهنا ته لايهين رۆژنامه نووسانيشهوه بهههله بهماناي "سهريشه بوون بۆ ئاسوودهكان" ليك دراوتهوه. جگه لهوه بنهماى چاوديري له رۆژنامه نووسى سهردهمدا بههۆى زندهرۆيى و چاوديرييهكى ناراستهقىنه كه زياتر بهمهبهستى مهراييكردن بۆ جهماوهر نهك نهجامدانى خزمهتى گشتى، مهترسى لهسهره. رهنكه تهنا ته له وهش خراپتر ئەوه بيت كه رۆلى چاوديرييهكه به جوريكى نوپى ئاويته سازى كۆمپانياكانى هاويه شيهوه هه ره شهى لهسهر بيت كه رهنكه به شيوهيهكى كاريگەر سهربهخويى پيوست بۆ چاپمهنى له پيناو بهجنگه ياندنى رۆلى چاوديريکردنى لهناو ببات.

كاتيك سوورواوهكانى چاپمهنى يهكهم جار له ئەوروپا له سههرهتاي سهدهى ههقهدهمهوه دهرکهوتن، رۆلى خويان وهك ليكۆلهوانى دهديت. لهماوهى شهري ناوهخويى بهريتانيا، كاتيك سهربهخويى چاپمهنى له ولادا وي دهچوو به هيزهوه بدرهوشيتهوه، دهستبهجى سوورواوهكان بهلينيان دها له وشتهى رووى دها بکۆلنهوه و به خوينه رانيان راى بگهيهنن. پارليمن سكاوت<sup>۴۴۱</sup> كه له ۱۶۶۳دا دهستى به چاپ كرد "پيشنيزى شتيكى نوپى كرد له رۆژنامه وانيدا پيوستى بۆ ههولدان له پيناو گهران و دۆزينه وهى ههوال". سالى دواتر چاپمهنيهك كه خۆى به زى سپاي<sup>۴۴۲</sup> ناو نا، بهليني به خوينه ران دا پلانى داناوه بۆ "ئاشكراکردنى فيله ههميشه ييهكانى گهمه گه وهى شانشىنى. بۆ ئەوهش پيوسته ئيمه به نهينييهوه بچين".

440. Periodicals

441. Parliament Scout

442. The Spy واته سيخۆر

ئەم ھەولە سەرھەتايىيانە بۆ كارى لىكۆلەوانى بوونە بەشىك لەو ھۆكارەى سەرھەتايىيانە چاپمەنى بەپىي دەستور مسۆگەر كرا . سووراوى ھەك سكاوت و سپاى بۆ يەكەم جار كاروبارى حكومەتتەيان ديوەدەرەنەتر دەكرد . ئەوانە ئامازەيان بە ئاواتى چاپمەنى دەدا بۆ ئەوھى بېت بە شتىك كە دواتر بە دەسلەتتى چوارەم ناسرا و بەئاشكرا رايان گەياند كاروبارى حكومەت پىويستە بۆ ھەمووان ئاشكرا بېت نەك تەنبا بۆ چىنى خوشگوزەران . تا ئەو كاتەى ئەو رۆژنامانە دەرکەوتن ، كاروبارى ناوھەتتە بەشىوھەكى سەرھەكى لەلایەن خوشگوزەرانانەوہ زانراو بوو ئەوانەى كارەكانيان لە بەردەم حكومەت بوو و ئەوانەى راستەوخۆ لە كارى بەرپەردنى حكومەتدا بوون . زانبارى جەماوەر لەبارەى فەرمانرەواكانيانەوہ بەشىوھەكى سەرھەكى لە گوتەگوتى ناتەواو يان لە پەيامە فەرمىيەكانى حكومەتەوہ سەرچاوەى دەگرت . بەلام بەپىچەوانەى جارنامەكان و جارچىيەكان كە ئەو زانبارىيانەيان دابىن دەكرد كە دەسلەتداران دەيانويست بۆلوى بكنەوہ ، سووراوہ ھەوالىيەكان ئاواتەخواز بوون كردارى راستەقىنەى حكومەت بە ھەموو خەلكى رابگەيەنن . ھەرچەندە حكومەت زۆربەى جار ئەم چاپمەنىيە سەرھەتايىيانەى سەرکوت دەكرد ، ھەك چۆن لە سەرئاسەرى جىھاندا رووى دا ، بەلام ئەوانە گوزارشى لىكۆلەوانىيان ھەك يەككە لەو سەرھەتايىيەتەيانە ناساند كە رۆژنامەنووسى لە ئامرازەكانى ترى پىوھەندىكردن بە جەماوەر جيا دەكاتەوہ . ئەوہ رۆلى چاودىرى بوو كە رۆژنامەوانى ، بەگوتەى جىيمز مەديسن ، كرده "پالېستىك بۆ ئازادى" ، بە ھەمان شىوہ كە ھەقىقەت لە حالەتى جۆن پىتتير زىنگر<sup>٤٣</sup> بووہ سەنگەرى سەرھەكى چاپمەنى .

ئەم ھەولە سەرھەتايىيانە زۆربەى كات بى ئەنجام بوون . حكومەتى بەرىتانى رىگەى بە تىبىنى نووسىن لە كاتى مشتومرىي پەرلەمانى نەدەدا . خەلكەكە دەبوايە ئەو شتەى دەگوترا لە بىرى بىمىنەتەوہ و پاشان رابكاتە دەرەوہ بۆ گىرانەوہ يان دارشتنەوہى رووداوەكە بەر لەوہى رۆژنامەكە چاپ بكرىت . ئەم رۆژنامەنووسە كۆنانە ھەك "ھەوالخواز" رەت دەكرانەوہ و مېژوونووسان زۆربەى جار ئەو چاپمەنىيە كۆنەى تايبەت بە پەرلەمان بە ناراستگۆ و گەندەل دادەنن . بەلام خۆرسكى بۆ ديوەرى و خزمەتكردن ھەك چاودىر كە ئەو چاپمەنىيە

443. John Peter Zenger

نوینه رایه تیی دهکردن، چهندی دلر قانهش بوایه، بهردهوام بوو و له دواییدا سهر دهکوت.

له سالانی دواتردا کاتیک ناکۆکیی نیوان چاپه مهنیهکی پاریزراو و داووده زگه کانی حکومت ته شه نهی سهند، ئەم رۆله چاودیرانهیه بوو که دادگهی بالایی له کاتی خویدا و دووباره گه راندییه وه بۆ جه ختکردنه وهی له سهر رۆلی سهرهکیی چاپه مهنی له کۆمه لگهی ئەمه ریکاییدا. له گه ل حالتهی نیتر فی مینیسۆتا<sup>٤٤٤</sup> که ریگهی به حکومت نه دا چاپی هیچ رۆژنامه یه ک سنوودار بکات، ته نیا له و کاته دا نه بیت که هه و له که هه ره شهی "مه ترسییهی سهخت و راسته وخۆی له سهر ئاسایشی ولاته یه کگرتووه کاند" هه بوایه، دادگه میتۆدیانه شوینیکی مسۆگهری له ناو یاسادا دامه زاندووه که تیدا رۆژنامه نووسان پاریزراون بۆ ئەوهی سهر سهختانه له خزمهت پیوستیی جه ماوهر بۆ زانیاری گرینگ له باره ی بابهتی پیوست به کاروباری گشتیدا بن. دووسه د سالی ته واو پاش شوړش هوگۆ بله کی<sup>٤٤٥</sup> دادگهی بالا کاتیک نووسی "چاپه مهنی پاریزرا بۆ ئەوهی نهینیه کانی حکومت رووت بکاته وه و خه لک ئاگه دار بکاته وه. ته نیا چاپه مهنیه کی سهر به خۆ و سنورنه کراو به شینوهیه کی کاریگهر ده توانیت فروفیلی حکومت ئاشکرا بکات"، بهردهوامیی دا به پرژانه سهر ئەرکگه لی چاودیریکارانیه ی چاپه مهنی. به پالپشتیی یاسادانه رانی ده ولتهی و فیدرال له ١٩٦٠ و ١٩٧٠ کاند، ده سترۆیشتنی چاپه مهنی زیاتر بوو به وهی یاسای ئازادیی زانیاری و یاسا کانی به ناو سامالی که ریگهی به ده ستره سی به زۆر به لگه نامه و چالاکییه کانی حکومت دها. سهرهتا له سه دهی بیست و یه کهم و به تایبه تیش له ماوهی ئیداره ی جۆرج ده بلیو بوشدا هه ولی بیۆینه ده ست پی کران بۆ شارده وهی زانیاریی حکومت له جه ماوهر و ته نانهت بۆ به تاوانبارکردنی هه وله کانی چاپه مهنی بۆ به چاپگه یانندن. پرسیاریک ئەوهیه ئاخۆ چون دادگه کان کاردانه وه به رامبه ر بهم هه ولانه ده نوین.

بنه مای چاودیری مانای زیاتره له وهی ته نیا چاودیری حکومت بکریت و بۆ هه ر هه موو دامه زراوه به ده سه لاته کانی ناو کۆمه لگه فراوان ده کریت و، ئەوه له سهره تا دا راست بوو. وهک چون سپای "به نهینی" کاری کرد بۆ هه لمالینی "فروفیله کانی

444. Near v. Minnesota

445. Hugo Black

گەمەى گەورە شانشىنى، "رۆژنامە نووسى سەدەى نۆزدەم ھىنرى مېھيوویش<sup>۴۴۶</sup> بەئاشكرا مەترسىيەكانى نھىنىيەكانى ھەمان ئەو شانشىنىيەى بەلگەنووس كرد. مېھيوو شەقامەكانى لەندەنى سەردەمى فيكتورىي پىوا و گوزارشى لەبارەى ژيانى خەلكى شەقامەو دەدا بە مۆرنىنگ كرۆنىكىلى لەندەن. بەم كارە دەنگ و ئاواتى دەدايە تاكى وەك كچى تەرەتۆلەفرۆش و پاككرەوہى دووكلەكيش. ئەو مروفاپەتیی ئەو كەسانەى بۆ جەماوهرىك كە بەردەوام تىبىنى ئەوانى نەدەكرد، ئاشكرا كرد.

بە لىكبەستەنەوہى گەران بۆ ئەو دەنگانەى پشتگوئى خراون و ئەو فروفىلانەى ئاشكرا نەكراون، رۆژنامە نووسە ھەرە كۆنەكان لىكۆلینەوہ لە سووچەكانى نەبىنراوى كۆمەلگەيان بەشىوہىەكى يەكلاكرەوہ بە بنەماى سەردەكى ئەركى خۆيان دانا. ئەو جىهانەى ئەوان تۆماریان دەكرد پەنجەى خستە سەر رامانى كۆمەلگەيەكى بەگشتى ئاگەدارنەكراو كە جەماوهركىشىيەكى دەستبەجى و بەجۆشى بەداوہ هات.

ئەمرۆ رۆژنامە نووسان بەردەوام رۆلى چاودىرىيەكە وەك چەقى كارى خۆيان دەبىن. بەنزيكەيى لە ھەر دە رۆژنامە نووس نۆيان پىيان وايە چاپەمەنىي "سەركردە سياسىيەكان لەو شتانەى پىويستە نەيانكەن دەپارىزىت" و لەناو وەلامى ھەلبىزىردراوى رۆژنامە نووسان لەبارەى ئەوہى چ شتىك پيشەى ئەوان لە جۆرەكانى ترى پىوہندىكردەوہ جيا دەكاتەوہ، رۆلى چاودىرىكردن بەپلەى دووہم هات.

وہك چۆن رۆژنامە نووسان بەدلىيايىيەوہ وا بىر دەكەنەوہ، بنەماى چاودىرىكردن زۆربەى جار بەھەلە لىك دراوہتەوہ. لە سەدەى نویدا فىنلى پىتىر دانى<sup>۴۴۷</sup> رۆژنامە نووس و گەپكارى<sup>۴۴۸</sup> شىكاگو بنەماى چاودىرى بەماناى "ئاسوودەكردى سەرنىشەدارن و سەرنىشاندى ئاسوودەكان" لىك دايەوہ. دان تا رادەيەك گالتهى دەكرد، بەلام قسە نەستەقەكە داچەقيوہ. ئەو رۆژەى سىننت پۆل پايونىر پرىس<sup>۴۴۹</sup> خەلاتى پۆلىتزرى لە ۲۰۰۰ دا بەبۆنەى ئاشكراكردى رىسوايىيەكى فروفىلكردن لەبارەى تىمى باسكەى زانكۆى مىنىسۆتا<sup>۴۵۰</sup>، نووسيارى وەرزشىي رۆژنامەكە لە گوتەيەكدا ئامازەى كرد بە شەيدايىي بەرپرسەكەى بۆ دووباركردەوہى گوتەكە.

446. Henry Mayhew  
 447. Finley Peter Dunne  
 448. Humorist  
 449. St. Paul Pioneer Press  
 450. Minnesota University



به داخوه چمكى ئه وهى چاپه مهنى بۆ سه ر ئيشاندىنى ئاسووده كان و حه ساندنه وهى سه ر ئيشاوانه ماناى چاودىرى ده شى و ئىنئىت و شى و هيه كى لىبرال يان پيشكه و تخوازانهى پى ده به خشىت. چمكه كه يه كجار قوولتر و وردتره له و مانا دهقاوده قانهى سه ر ئيشاندىن يان حه ساندنه وه ئاماژهى پى ده دن. وهك مئژوو پيشانى ئيمهى دا، به شى و هيه كى گونجاوتر چمكه كه به ماناى ئه وهيه به نوينه رايه تىي زؤرينه چاودىرى كردنى ده سه لاتدارانى كه مينهى ناو كوومه لگه بكرىت وهك پارىزگار ييه كه له دژى دىكتاتور ييه ت.

ئامانجى رۆلى چاودىرى ههروهها زياتره له وهى به ته نىيا ديوده ركردنى به ر ئوبه رايه تى و جىبه جىكارىي ده سه لات و راگه ياندىنى و تىگه ياندىنى هه وله كانى ده سه لات بىت. ئه مه به شى و هيه كى لؤجىكى به و مانا يه يه پىويسته چاپه مهنى بزائىت له كويدا دامه زراوه ده سه لاتداره كان به شى و هيه كى كارىگه ر كار ده كهن و له كوئىشدا وا كار ناكهن. چاپه مهنى چؤن ده توانىت ئىديعاى ئه وه بكات چاودىرىي ده سه لات ده كات كاتىك سه ركه وتن و ههروهها شكسته كانىش روون نه كاته وه؟ ره خنهى بى كوئا ماناى نامىنئىت و جه ماوه ر هىچ بنه مايه كى نابىت بۆ جىا كردنه وهى باشه له خراپه.

وهك بابه تىك له فىووكى باخدا<sup>٤٥١</sup>، گوزارش كردن لىكۆله وانى له مئژووى رۆژنامه وانىدا هه لكشاوه و داكشاوه به لام هه رگىز ون نه بووه. كوومه لىك له هه ره به ناوبانگترىن و گرىنگترىن سه رده مه كانى مئژووى ئه مه رىكاى پىناسه كردوو.

\* چاپه مهنى له ئه مه رىكاى كوئۆنئىا ئدا ئامانجى خوى وهك سه كوئيه ك بۆ خه لكىك ده دىت كه به هؤى حكومه تىكى دووره وه كه ده ستى له وزهى پيشكه وتنه كهى وه رده دا، گالته يان پى كرابوو. نىوو ئىنگله ند كوئرانئى<sup>٤٥٢</sup> جىيمز فرانكلين<sup>٤٥٤</sup> رۆلىكى چاودىرانهى هه م به سه ر دامه زراوه حكومه تى و هه م به سه ر ئاينىيه كاندا گىپرا و كوئۆنئىيه كانىش سپاى تايبه ت به خوئيان هه بوو ماساچؤسىت سپاى ئىزيايا توئماس<sup>٤٥٥</sup> ئه و كه سانهى هاموشؤيان له گه ل دوژمندا هه بوو، ئاشكرا كرد.

451. Bach fugue  
452. New England Courant  
453. James Franklin  
454. Spy  
455. Isaiah Thomas

\* چاپمەنىي شۆرشگىرانە جىڭگەي چۆل كىرد بۇ چاپمەنىيەك لە پىناو دامەزىراندنى نەتەوۋە كە تىيدا بابەتى شىۋە و ناوېرۇكى حكومەتى نوڭ گوزارش دەكران. فیدراللى و دژە فیدراللىيەكان ھەرىكەيان و رۇژنامەى خۇى دامەزىراند بۇ ئاگەداركىرنەوۋە و ھاندانى بەرھەقدانى سىياسى لەسەر ئەو بنەما سەرھەكىيانەى ولاتى نوڭ لەسەريان دادەمەزرا. يەككىك لە رۇلە ھەرە گرینگەكانى ئەم چاپمەنىيە پارتىزانە ئەوۋە بوو رۇللىكى چاودىرانەى لەسەر پارتى پىچەوانەدا بگىرپىت، پرۇسەيەكى دۇزىنەوۋە و ئاشكرىكرىدن كە ھەندىك چار ئەوۋەندە وپرانكەر بوو كە حكومەت بەسەر كەوتنىكى سنووردارەوۋە ھەوللى دەدا ياسا لە دژى نەرىتەكە دەرىكات.

\* لە سەرھەتاي سەدەى بىستەمدە نەوۋەيەكى نوڭى رۇژنامەنووسان بەناوۋى "رىسوايىدەرخەر" ھەكان بوونە دەنگى رىفۇرم لەسەر ئاستى ناوۋىيە و دەولەتى و فیدرالدا. لىكۇللىنەوۋە پروردەكارىيەكەيان و ئاشكرىكرىدى دەسەلاتى گەندەل، لە پىشلىكارىيەكان لە كاركرىدن بە مندالەوۋە بگرە تا ئامپىرەكانى سىياسى شارستانى و كۇمپانىاكانى ھىللى شەمەندەفەر و نەوت، رىخۇشكەر بوون بۇ بزوتنەوۋەيەكى پىشپرەوانە لە سىياسەتى نەتەوۋەيىدا.

لەگەل پىنگەيشتىنى رۇژنامەوانىي لىكۇلەوانىدا، كۇمەللىك شىۋازىش دەركەوتوون. ئەمپۇكە سى جۇرى سەرھەكى پىناسە دەكرىن: گوزارشكرىدى لىكۇلەوانىي رەسەن، گوزارشكرىدى لىكۇلەوانىي شىۋەيى و گوزارشكرىدى لەبارەى لىكۇللىنەوۋەكانەوۋە. ھەرىكەيان ھەندىك لىكۇللىنەوۋە ھەلدەگرىت.

### گوزارشكرىدى لىكۇلەوانىي رەسەن

لە گوزارشكرىدى لىكۇلەوانىي رەسەن ھەوالنىران خۇيان دۇزىنەوۋە و بەلگەكرىدن ئەو چالاكىيانەى پىشتر جەماوەر پىيان ئاشنا نەبوو، ئەنجام دەدەن. ئەمە ئەو جۇرە گوزارشكرىدى لىكۇلەوانىيەكە زۇربەى چار لىكۇللىنەوۋەى گىشتىي فەرمى سەبارەت بە بابەت و چالاكىيە ئاشكرىبووۋەكەى بەدوادا دىت، نمونەيەكى كلاسىكىي چاپمەنى كە بەنوۋىنەرايەتىي جەماوەرەوۋە پالەپەستۇ دەخاتە سەر دامەزىراوۋە گىشتىيەكان. رەنگە تاكتىكى ھەك كارى پۇلىسى تىدا بەكار بىت ھەك گوزارشكرىدى

كۆلنەدەرانه<sup>۴۵۶</sup> و گەران بەدوای تۆمارە گشتییەكان، بەكارهێنانی كەسانی ئاگادار و، تەنانەت لە ھەلومەرجی تایبەتدا كارکردنی نەهێنی یان چاودێریکردنی چالاکیەكان بەنەهێنی.

گوزارشکردنی لیکۆلەوانیی رەسەن کاری ریسواییدەر خەرەكانی وەك لینكۆلن ستیڤنز<sup>۴۵۷</sup> لەخۆ دەگریت كە زنجیرەكەى بەناوی شېم ئۆف زى سیتیز<sup>۴۵۸</sup> لە ۱۹۰۴ دا بوو ھۆی ریفۆرمى فرەلایەن لە حكومەتی ناوچەیییدا، یان ریحارد كیرسن<sup>۴۵۹</sup> كە پەردە ھەلمانییەكانی لەسەر کاریگەرییەكانی قركەرە ژەھراوییەكان لەناو كتیبەكەى بەناوی سایلینت سپرینگ<sup>۴۶۰</sup> لە ۱۰۶۲ دا بزوتنەو ھەیکەى نۆدەولەتی بۆ پاراستنی ژینگە خستە جوولەو.

ھەر وھا گوزارشکردنی ماركۆس ستیرن<sup>۴۶۱</sup> و جیری كەمیش<sup>۴۶۲</sup> دەگریتەو كە لیکۆلینەو ھەكەنى براو ھى خەلاتی پۆلیتزریان لە ۲۰۰۵ و ۲۰۰۶ دا بۆ سان دیکۆ یۆنیەن تریبیوون بوو ھۆی دەست لەكار كیشانەو ھى رەندى (دووك) كانینگھامی<sup>۴۶۳</sup> ئەندامى كۆنگرەس و لە دواییدا دادگایکردنی تاوانی بەتۆمەتی گەندەلى. ستیرن بە بەكارهێنانی سیستەمى بى ھاوتای خۆی كە بە "چاودێریکردنی شیو ژیان" ناوی دەبرد گومانى لە پێوھندییەكانى نیوان كۆمەلەكە لە گەشتەكانى ئەندام كۆنگرەسەكە و شیو ژیانى پەیدا كرد. لە رینگەى لیکۆلینەو ھە بەخششەكانى بەلیندەرانى وەزارەتى بەرگری ستیرن ئالوگۆرى دارایی گومانووی تریشى ئاشكرا كرد. ئەو داواى یارمەتیی كەمى كرد و ھەردووکیان لە دواییدا ئەم ژێیانەیان راكیشا بۆ ئاشكراکردنى ئەو شتەى دواتر لەلایەن نووسینگەى داواكارى گشتیی ئەمەريكا لە سان دیکۆ بە "بەباكتەرىن پلانى بەرتیل وەرگرتن" لە میژووی كۆنگرەسدا وەسف كرا.

456. Shoe-leather reporting

– جۆرە گوزارشکردنیکە كە لە لایەن رۆبیرت نۆفاكەو ھە داھینرا. مەبەست لێی گەرانە بەدوای راستییەكان لەناو شەقامەكاندا.

457. Lincoln Steffens

458. Shame of the Cities شەرمەزاریی شارەكان

459. Richard Careson

460. Silent Spring

461. Marcus Stern

462. Jerry Kammer

463. Randy (Duke) Cunningham

له گوزارشکردنی لیکۆلهوانی رهسەنی سەردەمیانەدا هیزى شروڤه‌کارى کۆمپيوته‌ر زۆربه‌ى جار جىگه‌ى تىبىنى كەسىنى هەوالنێر دەگرێتەوه. زنجیره‌ى بیل دىدمەن<sup>٤٦٤</sup> بەناوى زى كالر ئۆف مانى<sup>٤٦٥</sup> كە له ئاتلانتا جۆرنال كۆنستىتووشن بلاو بووه‌وه و له ١٩٨٦دا براوه‌ى خه‌لاتى پولىتزر بوو، نموونه‌یه‌كى سەرته‌ییه. زنجیره‌كه جیاكارى نه‌ژادپه‌رستانه‌ى له دامه‌زراوه‌كانى قهرىپدەر له ئاتلانتادا ئاشكرا كرد كه بووه‌ هۆى چاكسازى گرینگ له سیاسه‌ته‌كانى قهردانه‌وه له بانكه‌كانى سه‌رانسه‌رى ولاتدا. كتىبىك له‌سه‌ر گوزارشکردنى لیکۆلهوانى له‌باره‌ى زنجیره‌كه‌وه گوتى " حاشاهه‌لنه‌گرتىن به‌لگه‌ بۆ قهردانه‌وه‌ى ره‌گه‌زپه‌رستانه‌ له ئاتلانتا لیکدانه‌وه‌ى كۆمپيوته‌رى ئه‌و به‌لگه‌نامانه‌ بوو كه قهرده‌ره‌وه‌كان داوايان لى ده‌كرا له‌گه‌ل رىخه‌راندا پریان بکه‌نه‌وه. ئه‌گه‌ر كۆمپيوته‌ر به‌گونجايى به‌كار بێت ره‌نگه‌ رۆژنامه‌وانى لیکۆلهوانى له ناخه‌وه بگۆرێت، چونكه‌ گوزارشته‌كه سنوورى دیمانەى نه‌رىتى و به‌سه‌ره‌ات و كۆمى به‌لگه‌ى دۆكمىنتى زۆر ده‌به‌زىنێت".

### گوزارشکردنى لیکۆلهوانى لیکدانه‌وه‌یى

جۆرى دوومه‌ى گوزارشکردنى لیکۆلهوانى گوزارشکردنى لیکدانه‌وه‌ییه‌ كه زۆربه‌ى كات هه‌مان كارامه‌ییه‌كانى گوزارشى ره‌سەنى تىدايه، به‌لام لیکدانه‌وه‌كه بۆ ئاستىكى جياواز ده‌گوازێتەوه. جياوازیى بنه‌ره‌تى نىوان هه‌ردووکیان ئه‌وه‌یه گوزارشکردنى ره‌سەن ئه‌و زانیاریانەى پىشتر كه‌سانى تر كۆیان نه‌کردووه‌ته‌وه، بۆ ئه‌وه‌ى جه‌ماوهر له‌و رووداوه‌ و هه‌لومه‌رجانه‌ى ره‌نگه‌ كارىگه‌رییان له‌سه‌ر ژيانیان هه‌بێت، ئاگادار بکاته‌وه. گوزارشکردنى لیکدانه‌وه‌یى له ئه‌نجامى رامن و شروڤه‌یه‌كى وردە بۆ بىرۆكه‌یه‌ك و هه‌روه‌ها به‌دواداچوونى سه‌سه‌ختانه‌ بۆ راستىیه‌كان په‌ره‌ ده‌سه‌نێت، ئه‌مه‌ش له پىناو ئاویته‌کردنى زانیارى له ده‌قیكى نوێ و ته‌واوتردا كه تىگه‌یشتنىكى جه‌ماوهرى قوولتر دابین ده‌كات. زۆربه‌ى جار بابه‌تگه‌لى ئالۆزتر یان كۆمه‌لێك راستى له‌خۆ ده‌گرێت نه‌ك په‌رده‌هه‌لمالینى كلاسىكى. رىگه‌یه‌كى نوێ بۆ روانین له شتىك و هه‌روه‌ها زانیارى نوێ له‌باره‌یه‌وه ئاشكرا ده‌كات.

464. Bill Dedman

465. The Color of Money پاره‌ رهنكى پاره

نمونونهیهکی سهرهتاییی بلاوکردنهوهی بهلگهنامهکانی پینتاگۆنه له لایهن نیویۆرک تایمز له ۱۹۷۱دا. بهلگهنامهکان خویمان لیکۆلینهوهیهکی نهئینی حکوومهت بوون لهبارهی تیوهگلانی ئەمهریکا له فیتنام. نیل شیهامی<sup>۴۶۶</sup> ههوالنیر ریگهیهکی دریژی بری تا کۆپیهکی لی دەست کهوت. پاشان تیمیکی ههوالنیران و نووسیارانی نیویۆرک تایمزی که له سیاسهتی دهرهوه و شهري فیتنام شارهزا بوون بهلگهنامهکانیان لیک دایهوه و وهک ههوالیکی زهق لهبارهی ههلهتاندنهوه جهماوهر ریکیان خستن. بهبی ئەم ئاویتهکاری و لیکدانهوهیه بهلگهنامهکانی پینتاگۆن رهنکه بۆ زۆربهی جهماوهر ههلگری مانایهکی کهم بوونایه.

نمونونهیهکی زۆر نویتتر زنجیرهیهکی ۱۰ بهشیی تایبهت به چینی کۆمهلايهتیه که نیویۆرک تایمز له ۲۰۰۵دا بلاوی کردهوه. به سوود وهرگرتن له داتای دیموگرافی و سۆسیۆئیکۆنۆمیک<sup>۴۶۷</sup> تیمیکی ههوالنیران لهو ریگهیانیهان کۆلییهوه چۆن "چین"<sup>۴۶۸</sup> که وهک ئاویتهیهک له داهاات و خویندهواری و سامان و پیشه پیناسه کراوه کاریگهیری لهسهه چارهههوس دهییت له کۆمهلهگهیهکدا که ههز دهکات خۆی به ولاتی دهرههتی بی سنوور ههژمار بکات.

ههندیک گوزارش ئیستا سنوورهکانی کاری لیکۆلهوانی لیکدانهوهیی دهبهزین. دۆنالد بارلیت<sup>۴۶۹</sup> و جییمز ستیل<sup>۴۷۰</sup> له فیلادیلفیا ئینکوایرر و دواتر له کۆواری تایمزدا ناوبانگیان دهرکرد، چونکه بهگری و تینهوه له بابتهتی ئالۆزیان دهکۆلییهوه له پرۆژهی وهک "ئهمیریکا: وات وینت رۆنگ"<sup>۴۷۱</sup> و "ئهمیریکا: هوو ستۆل زی دریم"<sup>۴۷۲</sup>. ههردووکیان لهوهیان کۆلییهوه چۆن سیستهمی ئابووری-سیاسیی ئەمهریکا هاوولاتیانی کهمدهرامهتتری ناوومید کردبوو. ههردووکیان بهرههمی سالانیک گوزارشکردن و ههلهسهنگاندنیکي چروپری داتای ئابووری و سهههان دیمانه بوون. ههردوو زنجیرهکه لهسهه ئهه بانهمایهی ولات وازی له ههژارانی خۆی هیناوه کاریان دهکرد.

466. Neil Sheeham

467. Socioeconomic

468. Class

469. Donald Barlett

470. James steele

471. America What Went Wrong? کۆتدا بوو؟

472. America Who Stole the Dream? دزی؟ خهونهکهی

ئەو پرۆگرامانە ئەۋەندە شەرۋەتچى بون كە ھەندىك رۇژنامەنوس وەك رەخنە ئەۋەنەيان بە مشتومپى نەك رۇژنامەگەرى ھەژمار دەكرد، چونكە نوسىيارانىان وازيان لە رۇلى چاودىرى سەربەخۇى بەشدار ھىتابوو بۇئەۋەى بىنە چالاکوان. بۇب سەمىيولسنى<sup>۴۷۳</sup> نىوزوك "ئەمپرىكا ھوو ستۆل زى درىم"ى بە "رۇژنامەۋانىى بى كەلك ناوبرد" چونكە ھەۋلى نەدەدا بۇ وىنەپەكى ھاوسەنگ لە خالە بەھىز و كەموكورىپىيەكانى ئابوورى". رەخنەگران لەۋەدا راستن كە ئەم پرۆگرامانەى لەو رووۋە ھاوسەنگ نەبوون كە مەۋداى يەكسان بۇ ھەردوولا دابىن بكەن. ھەۋالنىران ھەۋلىان دەدا لايەنىكى نەرىتە ئابوورىيەكان دەرېخن كە يەكجار پشنگوئى خرابوو و لەلايەن ئەۋانى ترەۋە روومال نەكرابوو. ئەۋانى تر خەرىكى تۆماركردنى كارىگەرىپەكە لەسەر كەسانى كۆتايىي پەيژەى ئابوورى بوون، ئەۋانەى لە گەشەى ئابوورىدا رۇلى چالاکيان دەگىپرا. تەنانەت كۆمەلك رۇژنامەنوسى پەسنى كارەكەيان داۋە، پىيان وايە يەكەم ونجىرە "وات وىنت رۇنگ" بەلگەى تۆماركراوى پترى لەۋەى دوۋەمىيان ھەبوو. بەلگەش لەسەر ئەۋەى زۆر خەلك دركاندەنەكانى ناو زنجىرەى يەكەمى بە پەردەھەلمالين داناۋە، ئەۋ ھىلانەى ناو ئىنكوايرر بوون كە ئاماژەيان بە داۋاكارىي خەلكى چاۋەرى بۇ لە چاپدانەۋەى زنجىرەكە بوو، وىپراى ۋەرگرتنى ۹۰۰۰۰ پىۋەندىي تەلەفۇنى لە ھەفتەى يەكەمدا. كارگىرى ئەۋ كاتى ئىنكوايرر ئارلین مۇرگان<sup>۴۷۴</sup> گوتى "ئىمە ھەرگىز شتى وامان نەدىۋە". خەلك لە زنجىرەى دوۋەم بەگومانتر بوون و مەكسويل كىنگى نوسىيارى ئىنكوايرر لاپەرەكانى بۇچوونى نوسىيارى بۇ كۆرپەندىكى جەماۋەرى بۇ رەخنەگرتنى ھەمەلايەنەۋە گۆرى. ھەرچەندە زنجىرەى يەكەم لە ھى دوۋەم باشتىر بوو بەبۇنەى ئاستى بەلگەھىنانەۋە، لە داويدا ھەردووكيان لە وروژاندنى گفتوگۆى جەماۋەرى لەبارەى بابەتى يەكجار گرینگەۋە سەركەۋتوو بوون. بەلام رەخنەكانى لىيان گىرا ئاماژە بەۋە دەدەن چەند گرینگە ھەۋالنىرانى كار لەم ئاستەى لىكدانەۋەدا دەكەن مەۋداى پىۋىست بۇ بۇچوونى جىاۋازىش دابىن بكەن.

473. Bob Samuelson  
474. Arlene Morgan

## گوزارشکردن له لیکۆلینه وه کان

سییهم جووری لیکۆله وانی گوزارشکردنه له لیکۆلینه وه کان. ئەمه پيشکه وتنیکی نویتره و تا دیت پتر بلاو ده بێته وه. لهم حالته دا گوزارشه که له دۆزینه وه یان درکاندنی ئەو زانیارییه وه پهره ده سه نیت که له لیکۆلینه وه یه کی فه رمییه وه دابین ده کریت که له لایه ن خه لکانی تر و به زۆریش له لایه ن دامه زراوه کانی حکومه تییه وه له گه ردایه یان ئاماده کاریی بۆ ده کریت. ئەمه بنه مایه کی رۆژنامه وانیه له واشینتۆندا، شاریک که تییدا حکومه ت زۆربه ی کات له ریگه ی چاپه مه نییه وه له گه ل خۆی ده ویت. به لام گوزارشکردن له لیکۆلینه وه له هه موو شوینیکه که لیکۆلینه وه ی فه رمی له گه ردا بیت. لیکۆله وانانی حکومه تی لهم بارانه دا چالاکانه له گه ل هه وائێران هاوئا ههنگی ده که ن له بهر زۆر هۆکار: بۆ هاوسهنگیه ک له بودجه دا، بۆ کاریگه ریی دروستکردن له سه ر شایه ته کانی ریت چوو یان بۆ دروستکردنی رای گشتی. زۆربه ی گوزارشه که له باره ی پێوه ندیی نیوان کلینتۆن و مۆنیکا لوینسکی له راستیدا گوزارشکردنی لیکۆلینه وه ی نووسینگه ی داواکاری سه ره بخۆ کینیس ستار<sup>٤٧٥</sup> بوو، که به و زانیارییه پێچه وانه وه به هتیز کرابوو که له لایه ن کۆشکی سپی یان پارێزگارانه وه بۆ ئەو که سه انه ی ده چوونه به رده م دادوه ری بالا ئاشکرا کرابوو. نموونه یه کی تری هه وائی بۆمبنانه وه ی ریچارد جوول بوو له ناو ئاتلانتا ئۆلپیکس له ١٩٩٦ دا که پشتنه ستووور بوو به سه رچاوه ی ناو پارێزراو له پۆلیس و ئیف بی ئای<sup>٤٧٦</sup> و هه وائه که ده رچوو نا راسته. به پێچه وانه وه، زۆربه ی کاره که له باره ی واترگیتته وه<sup>٤٧٧</sup> به تایبه تی له مانگه هه ستیاره کانی سه ره تادا لیکۆلینه وه ی ره سه ن بوو که تییدا رۆژنامه نووسان راسته وخۆ له گه ل سه رچاوه سه ره کییه کانه وه له باره ی ئەو شته ی رووی دابوو ده دوان نه ک له گه ل لیکۆله وانان له باره ی ئەو شته ی به گریمانە ئه وانه وه رووی دابوو.

گوزارشکردن له لیکۆلینه وه کان له وه ته ی ١٩٧٠ کانه وه گه شه ی کردوو ه. تا راده یه ک ئەمه به هۆی به رزبونه وه ی ژماره ی لیکۆلینه وه کانه وه بووه و تا راده یه کیش له به ره ئه وه ی پاش واترگیتت حکومه تی فیدرال و ده ولت یاسای ئەخلاقیی نوێیان

475. Kenneth Star

476. FBI

477. Watergate

دەرچوواند و نووسینگەى تايبەتییان بۆ چاودیرى کارى حکوومەت دامەزراند. بەلام بايوونى ھەر ھەھا بەو ھۆیەو ھو کە رۆژنامەنووسان ناچار بوون پشت بەسەرچاوەى ناوپارێزراو ببەستن بۆ ئەو ھى پەنجە بخەنە سەر ئەو شوپانەى کارەکە بووبوو جى نىگەرانى ھەم رۆژنامەنووسان و ھەم جەماوەرى بەگومان.

لە وتاریکدا لەبارەى ئازانسى پاراستنى نەتەوہیى <sup>٤٧٨</sup> نەتەوہیى، ھەوالئىرسىمۆر ھىرش <sup>٤٧٩</sup>، سەرەکیترىن کۆکرەوہى ھەوالگرى ئەلیکترۆنى بۆ حکوومەتى ئەمەریکایى کە بۆ نیویۆرک تايمزیشى دەنووسى، لە زارى کاربەدەستىكى ھەوالگریەو ھەو گواستییەو ھەو کە چۆن لاوازبوونى جۆریەتى کارى ناسا وای کردو ھەو ئازانسەکە نەتوانیت ھەر ھەشەکانى گرووپە تیرۆریستیە پىشکەوتو ھەکان و دەولەتانی ھەر ھەشەکار دەستنیشان بکات.

وايتفیلد دیفی <sup>٤٨٠</sup>، شارهزایەکی بواری کۆدنانان <sup>٤٨١</sup> لە سان مایکروسیستیمز <sup>٤٨٢</sup> خیرا بیدەسەلاتی ھىرشى لە سەرچاوەى ناوپارێزراو ھەو قۆستەو: "ئەو ھى بىزارم دەکات ئەو ھى تۆ ئەو شتە دەلیت کە ئازانسەکە دەپەویت ئیمە باو ھى پى بکەین (کە) ئەوان پىشتر بەھیز بوونە، بەلام ئەو رۆژانە کیشەیان ھەپە بۆ خویندەنەو ھى رۆژنامە و ئینتەرنیت بۆیان زۆر ئالۆزە و قەرەبالغى زۆرە و ناتوانن ئەو شتەى دەیانەویت بدۆزنەو ھەو. رەنگە ئەو ھەو راست بىت، بەلام ئاخۆ ئەو ئەم شتەپە کە ئەوان بۆ ماو ھى سالانىک "گوتووینانە". ئاساییە ناسا ویستبىتى ئامانجەکانى و تى بگەن کە تووشى کیشە بوو ھەو ھەو. ئەو مانای ئەو ھى نىپە لە کیشەدا بىت، بەلام ھۆپەکە بۆ بىرکردنەو ھەو شتەى سەرچاوەى ناو ھۆپىپەکانى تارماپىئاسا بەگومانەو ھەو دەپلین". مەترسیپەکانى ئەم گوزارشکردنە ھەو دیفی ئامازەیان پى دەدات ئەو ھى ھیزەکەى بەشپو ھى کى سەرەکی بەندە بە ھیز و گومانى ھەوالئىرەکەى کارى تیدا دەکات. ھەوالئىرەکە بابەتى دیمانەکە دەکاتە کۆر بەندىكى بەھیز کە تیدا بەبى بەرپرسیاریەتى گشتى تۆمەتیک بلاو دەکاتەو ھەو یان پىشنىازیک دەخاتە روو. ئەمەش مانای ئەو ھى نىپە گوزارشکردن لە لیکۆلینەو ھەکان لە بنەردەدا

478. NAS یان ناسا  
479. Seymour Hersh  
480. Whitefield Diffie  
481. Encryption  
482. Sun Microsystems



هەلە بېت. بەلام زۆربەى كات پراوپرە لە مەترسىيە نەزانرەو. هەوائىنران لىرەدا زۆربەى كات تەنيا بەشىكى لىكۆلئىنەوئەكانيان هەيە نەك ئەوئى خوئان ئەركى لىكۆلەوانىيان لەدەست د بېت.

نيويۆرك تايمز دەرسەكەى كاتىك وەرگرت كە هەوائىكى لەبارەى سىخووپىكردى لەبارەى وزەى ناوەكى كە لە راپۆرتىكى نەيىنى كۆنگرېسەو وەرگىرابوو، بلاو كردهو. تايمز هەمان زمانى گەفپىدەرى راپۆرتەكەى بەكار هئنا و راى گەياند چىن لە تەكنۆلۆجىيائى ناوەكىدا خەرىكە دەگاتە ئەمەرىكا، چونكە داتائى پىويستى بۆ دروستكردى سەرەمووشەك لە زانائى چىنى-ئەمەرىكايى وئىن هۆلى<sup>٤٨٣</sup> وەرگرتوو. تايمز ناوى لىي نەهئنابوو، بەلام رىگەى بە كاربەدەستان دا رىسوايىيەكە بە گەورەترىن رىسوايىيە لىي مەيژووئى نويدا وەسف بكەن. هەوائەكە بوو هۆى ئەوئى لىكۆلەوانان خىرا لى تاوانبار بكەن و ئەويش لە كۆتايىدا بۆ سالىك زىندانى كرا. لە ٥٩ سكالايەى لە دژى كرا، بە يەكئىيانەو تاوانبار كرا: كۆكردەو و هەلگرتنى نياسايىيانەى زانىارىيە ئاسايشى نەتەوئىي. ئەو لەلايەن دادوهرىكەو بەو ماوئىيە حوكم درا كە لەپشت سەكۆيەكەو بەقوولئىيەو داواى لىبووردنى كرد. تايمزىش هەرەها بابەتىكى راستكردەوئى دوور و درىژى نووسى بۆ داواى لىبووردن بەهۆى ئەوئى راپۆرتەكەى ئەوئەندە بەدئىيەو وەرگرتبوو و رىگەى بەگومان نەخستەنە سەر لى نەدابوو.

هەلى ئىستىغلالكران لەلايەن سەرچاوەگەلى لىكۆلەوانى زۆرە. چاپەمەنى لە جياتىيە ئەوئى چاودىرئىكى دامەزراوئەكانى بەدەسەلات بېت، رەنگە بېتتە ئامرازى ئەو دامەزراوانە. گوزارشكردن لە لىكۆلئىنەوئەكان پىويستى بە هەلمەتئىكى تەواو و زۆرەو هەيە. بەلام، دەزگاكانى هەوائى تەواو پىچەوانە بىر دەكەنەو پىيان وايە ئەوان دەتوانن بە ئازادىيەكى پتر گوزارش لە گومان و تۆمەتەكان بكەن چونكە ئەوانە لە سەرچاوە فەرمىيەكانەو دەيانگوزارنەو نەوئەك خوئان لىكۆلئىنەوئەكانىان كرىبېت.

تۆم پەترسن<sup>٤٨٤</sup> پروفىسۆر لە بىنجامىن سى برادلى لە قوتابخانەى حكومەتىيە جۆن ئىف كەئىدى لە هارشارد ئەو ستانداردە گۆراوانەى تۆمار كرد كە پەرەيان بەمجۆرە نوئىيەى رۆژنامەوانىيە لىكۆلەوانى داو. لە كۆرەندىكى لىژنەى

483. Wen Ho Lee  
484. Tom Patterson

رۆژنامه نووسانی پەرۆشه وه ئه و به ئیمه ی گوت "ئه وه ی ئیمه له م لیکۆلینه وه پیدا ده بینین ئه وه یه له درهنگانی ۱۹۷۰ کاندای ئیمه جیگره وه یه ک ده دۆزینه وه: ئه و تۆمه تانه ی ناو هه وال که له سه ر بنه مای لیدوانی سه رچاوه کانه وه در ده که ون، ئه و تۆمه تانه ی بی به شن له لیکۆلینه وه ی هه وال نیر له راستیه کان. ئه و ره وته له ۱۹۸۰ کاندای په ره ی سه ند و له ۱۹۹۰ کاندای دووباره به رز بووه وه و تیکه له که ده ستی به گۆران کرد. به کاره ی نانی سه رچاوه ی نانه براوه یان ناو پارێزراو بووته به شیکی زۆر له سه رجه م کاره که دا و هه لبه ته ئه و ره وته له هه والی تایبه ت به لوینسیکا گه یشته ترۆپکی خۆی".

جیم رایزن<sup>۴۸۵</sup> هه وال نیری لیکۆله وان و نووسه ر گوتوویه تی به شی زۆری گوزارشی لیکۆله وانی زۆربه ی کات بنه ماکانی هه رسی شیوازه که ی تیدایه. وودوارد و بیرنستاین بۆ نمونه به به رده وامی له کاتی ئه نجامدانی لیکۆلینه وه ی خۆیان له گه ل لیکۆله وانی حکومه تی له خۆیان د دنیا ده بوونه وه. به لام جیاوازی هه یه له نیتوان ئه وه ی ئاخۆ کاری هه وال نیری که له بنه رته دا ره سه نه، لیکدانه وه یی، یان له باره ی لیکۆلینه وه ی که سیکی تره وه. هه ر جۆره گوزارشی که هه لگری به رپر سیاریه تی و مه ترسییه کانی تایبه ت به خۆیه تی. هه رچه نده زۆربه ی جار رۆژنامه نووسان به راده ی پیوست ناگه دار یان وریای ئه م جیاوازییانه نه بوونه.

### رۆلی چاودیری لاواز کراوه

له هه لکشان و داکشانی رۆلی چاودیری له ماوه ی دوو سه ده ی رابردوودا ئیمه ده گه ینه ساتیکی لاوازی بوونه وه به هۆی فریوخواردنه وه. ناوبانگی وودوارد و بیرنستاین سه رکه وتنی به دواوه هات که تیدا هه وال نیرانی وه ک مایک والاس<sup>۴۸۶</sup> و مۆرلی سیفیر<sup>۴۸۷</sup> و هه ری ریزنر<sup>۴۸۸</sup> و ئید برادلی<sup>۴۸۹</sup> بوونه ئه ستیره ی هه وال هکانی خۆیان. خه لک ده هات تا بزانیته ئه م هه فته یه مایک و مۆرلی و هه ری و ئید کی تووش ده که ن. رۆژنامه وانی لیکۆله وانی به تایبه تی له سه ر ته له فزیۆن به م شیوه یه

485. Jim Risen  
486. Mike Wallace  
487. Morley Safer  
488. Harry Reasoner  
489. Ed Bradley

بووہ ئامرازیک بۆ بەرزەوہندیی گشتی و زانیاریی ھاوړی بوو لەگەڵ لافاوێک گوزارشی لیکۆلەوانی. ئیستا کە زۆربەى ویستگەکانی ناوہخوویی ھەوآل لە ئەمەریکا دا تیمی لیکۆلەوانانیاں ھەییە و کۆوارە ھەوآلییە پر جەماوہرەکانیش بەلینی پرۆگرامە شەوانەى تایبەت بە ئاشکراکردنی نھینی دەدەن، ئیمە ژیرخانیکى ھەمیشەییماں بۆ ھەوآلی تایبەت بە ئاشکراکردنی نھینی دامەزراندووە. زۆربەى ئەم گوزارشکردنە تایبەتمەندییەکانی گوزارشی چاودێرانەى ھەییە، بەلام لەگەڵ جیاوازییەک. زۆربەى ئەم پرۆگرامانە چاودێری دەستەبژیری دەسەلاتدار ناکەن و لە دژی ھەر ریتتیچوونیک بۆ خراپەییەکی دیکتاتۆرییانە پاسەوانی ناکەن. لە جیاتیی ئەو، ھەوآل دەدەن لە مەترسییەکان بۆ سەر سەلامەتی کەسینی یان کتیبی گیرفانی کەسێک ئاگەداری بدەن. ھەندیک لە بابەتە گشتییەکانی کۆواری ھەوآلی پر جەماوہر ئەوانەن: میکانیکەکانی ساختەچی ئۆتۆمۆبیل، فریادپەرسانی بی توانای مەلەوانگە. بازنەکانی کۆیلەداریی سیکیسی، مآپاککەرەوہکانی قۆلبەر و شۆفیرانی ھەرزەکاری مەترسیدار.

لیکۆلینەوہییەک لەبارەى پر جەماوہرتیرین کۆوارە ھەوآلییەکانەوہ لە ۱۹۹۷دا، بۆ نموونە، شیوازیکی گوزارشکردنی لیکۆلەوانی بەدیار دەخات کە زۆربەى ئەو بابەتانەى پێوہندییان بەرۆلی چاودێرانەى میدیاوہ ھەییە، پشتگوێ دەخات. کەمتر لە یەک ھەوآل لەناو ھەر دە ھەوآلیک لەسەر ئەم پرۆگرامانە پێوہندییان بە بابەتی تیکەلکراوی پەرەردە و ئابووری و کاروباری دەرەوہ و سوپا و ئاسایشی نەتەوہیی و سیاسەت یان خوشگوزەرانیی کۆمەلایەتی - یان ھەر بواریکە کە بەشی زۆری پارەى گشتیی لی خەرج دەکریت. لە جیاتیی پتر لە نیوہى ھەوآلەکان پڕژاوەتە سەر شپۆژیان و ھەلسوکەوت و پاراستنی مافی بەکاربەرەان و تەندروستی و سەرگەرمی لەبارەى ناودارانەوہ. فیکتۆر نۆیفیلد<sup>۴۹۰</sup>، بەرھەمھینی ئەو کاتی ئی بی سی ۲۰/۲۰ بە لێژنەکەى گوت "کاری ئیمە پێشکەشکردنی ھەوآل نییە. کاری ئیمە دروستکردنی پرۆگرامی باشە".

سەلامەتی دەتوانیت زۆربەى جار ئامانجیکى گرینگ بیت بۆ گوزارشکردنی چروپر و رەخنەئامیز. لەگەڵ ئەوہشدا بەشی زۆری گوزارشکردنی "لیکۆلەوانی"

بەرجه سته كوردنئىكى ورووژئنه رانهى ھەلومەرجى رۆژانەيە . ھەوالئى تەلەقزىيۆنە ناوھۆيىيەكان زۆربەى جار تيمەكانى لىكۆلەوانى بەكار دىئىت بۆ ھەوالئى ھەك "دەرگە مەترسىدارەكان" - گوزارشكردن لە مەترسىيەكانى كردنەوھ و داخستنى دەرگەكان، يان "ناو ئامىرى جلىشۆرەكەتان" - روانىنىك لەوھى چۆن چلەك و بەكتريا لەسەر ئەو جالانەى بەكاربەران لەناو جلىشۆرەكانيان دايان دەئىن، دەگوازىنەوھ بۆ سەر جەلەكانى تر. بىر لە تەلەقزىيۆنى لۆسانجلىس بکەوھ كە بۆ دوو مانگ خانوويكى بەكرى گرت و كۆمەلىك كامىراى شاراوھى تىدا بەستەوھ تاوھكو ئاشكراى بكات تۆ لە راستىدا ناتوانىت ھەموو فەرھشەكانى مائەوھت بە ۷، ۹۵ دۆلار خاويىن بکەيتەوھ. يان زنجىرەيەك گوزارشى پىر جەماوەر لە ناوھراستى ۱۹۹۰ھكاندا لەبارەى سوخمەيەكەوھ كە تەلە كانزايىيەكانى رەنگە لە خاوەنى سوخمەكە بچەقن.

ھەرچەندە ئەم گوزارشكردنە وى دەچىت كارى لىكۆلەوانى رەسەن بىت، زۆربەى كات بەم شىوھىە نيە. يەكەم شت، زۆربەى كارەكە ھەك لىز لىمى<sup>۹۱</sup> ھەوالئىرى تەلەقزىيۆنى گوتوويەتى گوزارشكردنى لىكۆلەوانى "تەنيا ئاو زىادكردن" ھ. ئەمانە لەلایەن راوژكارانى ھەوالئى تەلەقزىيۆنيەوھ دابىن دەكرىن كە دەقاو دەق نووسراو و وینە و ئەو شارەزايىيانەى پىويستن بۆ دىمانە يان ئەو دىمانانەى كە خۆيان لەسەر كاسىت و بەتايىبەتى بۆ ھەلسەنگاندنى جەماوەر كىشى دانراون، دەدەن بە وىستگەكان. ھەندىك بەرھەمەيىنى ھەوالئى تەلەقزىيۆنى ئەم ئاشكراكارىيانە بە "حەپەسىن" ناو دەبەن، داننان بەوھى ئەوان لە بايەخى كارى لىكۆلەوانى بۆ بىنەران فىل دەكەن لە جياتى ئەوھى لە راستىدا كارەكە پىشكىش بکەن. كىشەى دووھم ئەوھىە ئاشكراكردنى ئەو شتەى بەئاسانى زانراوھىە يان تەنيا شتىكى گشتىيە لە نرخى رۆژنامەوانى لىكۆلەوانى كەم دەكاتەوھ. چاپەمەنى دەبىتە چىرۆكى شوانى درۆزن. ئەوھىە توانستى رۆژنامەوانى لىكۆلەوانى بۆ راکىشانى سەرنجى جەماوەر گەمزانە بەفەرۆ دەدات، چونكە ئەمەى چەندىن جار لەبارەى بابەتى بى بايەخەوھ ئەنجام داوھ. چاودىرايەتى دەگۆرپىت بۆ جۆرىك لە سەرگەرمى.

گرىنگى ئەم گۆرانە نابىت بەكەم بزائىت. لە تەلەقزىيۆن، سەرەكىترىن دەزگا بۆ ھەوالئى، كۆوارى قەرەبالغ و بەشى تيمەكانى لىكۆلەوانى بەشىوھىەكى كارىگەر شوپنى دۆكىۆمىنتارى يان ھەر جۆرىكى ترى گوزارشكردنئىكى لىكۆلەوانى درىژيان

گرتووتەتەو. لە ئەنجامدا ھەندیک رۆژنامەنووس خەریکە گومان لە رۆلی فراوانکراوی رۆژنامەوانیی لیکۆلەوانی پەیدا دەکەن. پەتی کە لەھوونی نووسیارى ویستوید، رۆژنامەییەکی نوێ لە دینقەری کۆلۆرادۆدا<sup>٤٩٢</sup> لێ بوو پرسیار ئاخۆ ئەو چ کاریگەرییەکی لەسەر جەماوەریکدا ھەیه کە ھیچ رینگەییەکی بۆ جیاکردنەوێ گوتەگوت و راستی نەبوو، کاتیک تیبینی کرد "پرۆگرامی رادیویی گفتوگۆئامیز... دەنگۆ بلاو دەکاتەو و ئیستا وا بێر دەکاتەو گوزارشى لیکۆلەوانی کردوو کە نوێیە، بەلام گویگرانیشى باشتەر لە دی جیپەکانی رادیۆ<sup>٤٩٣</sup> تى ناگەن کە ئەو پرۆگرامانە بەو شتوویە نین".

تەنانەت پشتیوانی جەماوەر بەگشتی بۆ گوزارشکردنی چاودێرانە خەریکە توش دەبێت، ھەرچەندە سەختیشە نەینی ئاشکراکردنە بى باپەخەکانیش بەھۆیەکیە دابنریت. نیگەرانى جەماوەر وی دەچیت لەسەر ستاندارد و تەکنیکەکانی بەکارھاتوو لەلایەن ھەوائیترانی لیکۆلەوانەو ھەستاییت. ماوہى سالانیک کارى لیکۆلەوانی ئەندروو کۆھات<sup>٤٩٤</sup> بۆ سەنتەری لیکۆلینەوہى پیوو بۆ خەلک و چاپەمەنى، گەشتبوو ئەو ئەنجامەى پالپشتی جەماوەر بۆ رۆلی چاودێرانە بە نەگۆری مایەوہ لە کاتیکدا چاپەمەنى بەگشتی لە ١٩٩٠ھکاندا جەماوەرکیشی دەستی بەدەبەزین کردبوو. لە ١٩٩٧دا کۆھات ئەوہى دۆزییەو جەماوەر رەخنە لە تەکنیکەکانی وەک خۆنەناساندنی ھەوائیتران و پارەدان بەسەرچاوەکان یان بەکارھێنانی کامیترایان مایکروۆفۆنى شاراوہ دەگریت.

لە ماوہى دوو دەییە رابردوودا جەماوەر ھەروہا گومانیکى پترى ھەبوو سەبارەت بە رەخنەى چاپەمەنى لە سوپا. ژمارەى ئەو کەسانەى پێیان وابوو ئەو گوزارشانە ھیزی بەرگری نەتەوہى لاواز دەکات لە ٢٨٪ لە ١٩٨٥ بۆ ٤٧٪ لە ٢٠٠٥دا بەرز بووہو. بەلام بۆچوونی جەماوەر سەبارەت بە رۆلی چاودێرانە جیاوازییەکی ئەوتۆی نەدیوہ. لەگەڵ گومانایببون لە مامەلەکردنی حکومەت لە شەری عێراقدا، پالپشتی جەماوەر بۆ رۆژنامەوانی چاودێرانە بەسەر سەرکردە سیاسییەکانەوہ بەرە بەرز بووہو. لە ٢٠٠٥دا ٦٠٪ ئەمەریکیاییەکان پێیان

492. Denver Colorado

٤٩٣. ئەو کەسەى گۆرانییەکان بۆ پەخشکردن لەسەر رادیۆ ھەلەبژیریت و خۆشى پەخشان دەکات DJ

494. Andrew Kohut

وابوو دامه زراوه کانی هه وائی سه رکرده سیاسییه کانیان له و شتانه ی نه ده بووایه  
ئه نجامیان بدن دور کردووه ته وه، بهرزبوونه وهیه که له چاو ۵۴٪ ی ۲۰۰۳.

### گوزار شکردنی لیکۆله وانی وه ک له دادگه دان

هه رچه نده هه موو گوزار شکردنی کار ی لیکۆلینه وه ی تیدایه، ئیمه وا تی گه یشتووین  
رۆژنامه وانی لیکۆله وانی ره هه ندیکی ئه خلاقى ده خاته سه ر کاره که. جه ماوهر تیکه ل  
به کاره که ده کات بۆ ئه وه ی حوکم له سه ر نه یینی هه لمالراو بدات و به و مانایه یه  
دامه زراوه کانی هه وائی به شتیکی گرینگی له قه له م دهن شتیکه شایه نی هه وئیکی  
تایبه ت بیت. له م روانگه یه دا گوزار شکردنی لیکۆله وانی نه ک ته نیا تیشکخسته سه ر  
بابه تیکه، بگره هه روه ها زۆربه ی جار دروستکردنی حاله تیکی دادگه ییانه تره بۆ  
سه لماندن ی چه وتی شتیکی. لیره دا رۆژنامه نووسان پیوسته ئاگه دار بن له وه ی  
به لگه ی پیوستیان بۆ کاره که هه بیت، به تایبه تیش له به ره ئه وه ی بابته کان زۆربه ی  
جار ده کریت وه ک نه یینی ئاشکراکردن یان راپۆرت هه وال بنوسرین. کاتیک گومان  
له وه کرا پزیشکیکی توپکاری ده و له تی نه ییتوانیوه به ته واوتی له رۆلی دایکی  
سه رۆک کلینتۆن (که په رستار بوو) له ناو مه رگیکی نائه نقه ستدا بکۆلته وه،  
هه واله که ی وه ک په رده هه لمالنییک دابه زاند. هه واله که ئاماژه ی به و ده کرد کلینتۆن  
وه ک پاریزگار "ماوه ی چه ندین سال ره تی کردبووه وه پزیشکیکی توپکاری ده و له تی  
له کار لابدات که یه کیک له حوکمه دژه که کانی ریخۆشکه ر بوو بۆ پاراستنی دایکی  
کلینتۆنی له لیکۆلینه وه له مه رگی نه خۆشیکدا". کیشه که له وه دا بوو که هه واله که له  
بنه رته دا سه رشیۆینه ر و ته کنیکی بوو و بۆ بریاردان ی یه کلاکه ره وه سه خت بوو. بۆ  
نموونه کلینتۆن که له هه لبژاردنه وه ی وه ک پاریزگار شکستی خواردبوو ئه و کاته ی  
رووداوه که دایکی تیوه گلابوو، سه ری هه لدا بوو له ده ره وه ی ئه و پۆسته بوو.  
ژماره یه کی زۆری هه والنییرانی تایمز ته نانه ت ئه وانه ییش که له دروستکردنی  
هه واله که دا به شدار بوون، ناکۆکییه کی به هیزیان له باره ی ره وا بوونی هه واله که وه  
هه بوو و پییان وابوو ده بیت وه ک هه والی بژارده بنوسریت نه ک په رده هه لمالین.  
ته نیا ئه گه ر رۆژنامه که هه واله که ی به شیوازیکی تر نووسیبا یه وه، هیه ناکۆکییه ک  
رووی نه ده دا. تایمز نه ییتوانی له وه تی بگات هه والی په رده هه لمالین له راستیدا  
کورتیه کی کار ی لیکۆله وانه و ئه و که یسه ی رۆژنامه که پشکیشی ده کرد ده بوایه

روون و ئاشكرا بېت، ئەگەر ھەوآلەكە لەم تاقىكردنەوھىيەدا دەرئەچوو، پېويستە وەك شتېكى تر بنووسرېت.

رووداوەكە پەنجە دەخاتە سەر كېشەھىەكى گرېنگ كە لەگەل مۆدېلى لېكۆلەوانىدا دەرەكەوېت. دەزگای ھەوآلى بەرامبەر بەو بابەتەى كە شتېكى ھەلە رووى داو، ھەلۆېستېك وەرەگرېت. لەبەر ئەوھشە كە رۆژنامەوانىي لېكۆلەوانى بە ھەوآلنېرىي لایەنگرانە ناوبراوە يان وەك لېس وايتن<sup>٤٩٥</sup> ناوى دەبات "ھەوآلنېرىيەكى ھاوړئ لەگەل ھەستېكى توورەھىي" و ھەر بۆيەش كورتكراوھى كۆمەلگەى پېشەھىيانە (Investigative Reporters and Editor)<sup>٤٩٦</sup> ھەوآلنېر و نووسيارانى لېكۆلەوان) وەك وشەى <sup>٤٩٧</sup>ire دەنووسرېت. لەبەرئەوھى ئەو شتەى رۆژنامەنووسى لېكۆلەوان ئاشكراى دەكات رەنگە بېتتە ماھىەى ئابرووچوون و گۆرانى رەوتى رووداوەكانى گشتى، رۆژنامەنووسەكە ئەركېكى قورستى لە ئەستۆدايە نەك تەنيا بۆ سەلماندى راستىيەكە بگرە بۆ بەشېنەوھى زانىارى لەبارەى سروشتى سەرچاوەكانى ئەو زانىارىيەوھ.

بۆب وودوارد دەلېت ئەو بۆ بەئەنجام گەياندى بنەماى چاودېرى بەشېوھىەكى بەرپرسىيارانە ھەول دەدات مېشك كراوھ بېت. "رەنگە تۆ ھەوآلېك بەمەبەستى لېكۆلېنەوھ لە چۆنەتېي ھەلمەتى كوتان لەلایەن بەشى تەندرووستىي شارەكەوھ دەست پى بەكەيت بەلام... تى دەگەيت ھەوآلەكە لە راستىدا لەبارەى خراب بەرپۆھبردنى پرۆسەكەيەوھ بەگشتى... تا دەتوانىت لە ھەموو ئاراستەھىەكەوھ بېرانە". بۆ ئەنجامدانى ئەوھش "دانانى تۆمارىك بۆ رووداوەكان و ھەولدان بۆ ئاخاوتن لەگەل ھەمووان و بەردەوام دىمانەكردنەوھيان ھەندىك لەو كارانەن كە دەيانكەم".

لۆرېتتا تۆفانىي<sup>٤٩٨</sup> براوھى خەلاتى پولىتزر پشت دەبەستىت بە ھىزى ئاخافتن لەگەل سەرچاوەگەلى رېتېچوو بەشېوھىەكى رۆبەرپوو و ھەرۆھە بەسەربردنى كاتىكى زۆر لەگەلېان. ئەو لە ھەوآلېكدا لەبارەى شىوازىكى بەربلاوى زۆرەگىكردنەوھ لەناو زىندانى مېرلەنددا<sup>٤٩٩</sup>، كە ئەو كاتەى ئەو لە واشىنتۆن پۆست بوو

495. Les Whitten

496. واتە ھەوآلنېر و نووسيارانى لېكۆلەوان.

497. بەماناى توورەھىي.

498. Loretta Tofani

499. Maryland

نووسىيىۋى، تاۋانى ۋاي ئاشكرا كرد كه بەماناى وشەۋە لە بەرچاۋى كار بە دەستانى ياسايبىۋە روويان دەدا - تاۋانگە لىك كه بە شىۋە يەكى گىشتى بۆ پۆلىس و دادورەنە ۋە ئاشكران. بۆ گەشتەن بەۋە، ئەۋ چەندىن مانگ ئىۋاران پاش كار كردن سەرسەختانە لە دەرگە كانى دەكوتا بۆئەۋەى كۆمە لىك لە شايبە تەحالە رىتتچوۋە ھەرە بى مەيلە كان قسەى بۆ بكنەن و ئەۋ تاۋانى زنجىرە يەك ھەۋال بنووسىت كه بە لگە بوون لە سەر بەر بلاۋ بوونى زۆرە گىكردن لە ناۋ سەنتەرى دەستبە سەرگرتنى پرىنس جۆرچ<sup>۵۰۰</sup> لە مېرىلەنددا. لە دوايىدا تۆفانى ئەۋ شتەى بەر ھەم ھىنا كه نووسىارانى بە نەكردنىان دادەنا: ھەۋاللىكى بە لگە دار لە سەر تاۋانە كان لە رىگەى گواستەنە ۋەى ئىدوانى تۆماركراۋ و ناۋبراۋى خەتاباران و قوربانىان و كار بە دەستانى بەرپرسىار كه دەباۋە رۆلىان ھەبوۋا يە بۆ ئەۋەى تاۋانە كان ھەر روويان نەداپا يە.

ۋەك تۆفانى گوتى كاتىك بابە تەكان بلاۋ بوونەۋە ھەر ھەموو بە لگەى پىۋىست "بەئاسانى درا بە حكومەت... ھەموو شتىكى تىدا بوو. تۆمارە پزىشكىيە كانى تىدا بوو. ناۋى قوربانىيانى تىدا بوو. ناۋى زۆرە گىكارانى تىدا بوو". ئاشكرا كردنى زانىارىيە كه بۆ جەماۋەر حكومەتى ناچار كرد ئەۋ سىستەمە بگۆرپىت كه رىگەى بە زۆرە گىكردەنە كان دەدا. لە كۆتايىدا، حكومەت ھەموو زۆرە گىكارانى حوكم دا.

ھەرۋەھا ھەۋالنىرىكى لىكۆلەۋانى تر سوزان كىلپەر<sup>۵۰۱</sup> كه ئەۋ كات لە گەل ئۆرىنج كۆنتى رىجىستىر<sup>۵۰۲</sup> لە كاليفۆرنىادا بوو، گوتتۋىەتى ئەۋ بەر لە ھەر شتىكى پىۋەندىدار بە ھەۋاللىكى لىكۆلەۋانى لە گەل سەرچاۋە كانەۋە بەدرىژى دەدوۋىت. بەم شىۋە يە ئەۋان تى دەگەن ئەۋ راستگۆيە و ھەرۋەھا تى دەگەن توۋشى چ شتىك دەبن. ئەۋ گوتى "پىش ئەۋەى ھەر كەسىك بە ناۋى سەرچاۋە يە كەۋە لە ھەۋاللىكدا لە گەل بە شدار بىت، من پىي دەلئىم چۆن كار دەكەم. پىيان دەلئىم پىۋىستە دەنگىان تۆمار بكرىت. پىيان دەلئىم بە نىازم لە بارە يانەۋە لە خەللىكى تر پرسىار بكەم، ئەۋەش كه ھەرچەندە من ئەۋان بە كەسانىكى باش دەبىنم، بە لام بە نىازم لىيان بگۆلمەۋە... من پىيان دەلئىم (كاتىك رازى بوون قسەم بۆ بكنەن، ئىتر تەۋاۋ. لە راستىدا ئىۋە دەسەلاتتان نامىنىت، بە لام دەسەلاتى ئەۋەتان ھە يە تا چ ئاستىك ھەز دەكەن

500. Prince George  
501. Suzan Kelleher  
502. Orange County Register



بەشدار بن و کاتیک دەنگتان تۆمار دەکریت، ئەگەر شتیک ھەبە ئیوھ ناتانەوئیت من بیزانم، ئیتر پیم مەئین لەبەرئەوھەبە کە شتەکە تۆمار دەکریت".

ئەم ئاستەبە راشکاویوون لەگەڵ سەرچاوەکان رینگەبە کێلپەر داوھ پەردە لەسەر ھەوآلی سەرسرپمێنەوھە ئەمآلیت. یەکیکیان پێشیلکاریبەکانی کلینیکیکە نەزۆکی دەرخست کە تێیدا ھەندیک لە پزیشکەکان بەنھینی و نایاساییانە ھێلکەبە زیادەیان لە نەخۆشەکانیان دەبرد و بە نەخۆشەکانی تریان دەفرۆشتەوھ. وەک ھەوآلی تۆفانی لەبارەبە زۆرەگیکردنی ناو زیندانەکەوھ، ھەوآلی کێلپەر بەھۆبە تۆمارە پزیشکیبەکان و زانیاریبە دەنگی تۆمارکراو لەلایەن ئەو خەلکانەبە لە پڕۆسەکەدا گلا بوون، بەوردی دۆکیومێنت کرابوو. ھەرۆھەا وەک ھەوآلەکەبە تۆفانی ئەوھش خەلاتی پۆلیتزری بردەوھ.

مایکل ھیلتریک<sup>۵۰۳</sup> ھەوآلیتزری لیکۆلەوان لە بواری بازرگانی لە لۆسانجلیس تایمزدا کە براوھەبە خەلاتی پۆلیتزر بوو گوتووبەتە تاکە گرینگترین تەکنیکی لە پێشکەبەدا "وھدەستھینانی بەلگەکانە". ئەو دەلێت پاشماوھەبە کارەکە ئاسانە، سەرچاوەبە نھینی و چاوپێکەوتنی نھینی "ھەر ھەموو دیکۆری گوزارشکردنی لیکۆلەوانی کە تۆ لە ھۆلیوودا دەبیینیت. بەلام ئامانجە گشتیبەکە ئەوھەبە پێویستە ھەموو شتەکان بەلگەدار بکەن. خالی گشتی لە سەرۆو کارکردن لەگەڵ سەرچاوەکان ئەوھەبە وایان لێ بکەیت بەرەو ئەو شتانە رینۆئیت بکەن کە تۆ بە دژیەکیبەکی ئاشکرایان دادەنێیت". ھیلتریک و ھاوکارەکەبە چاک فیلیپس<sup>۵۰۴</sup> بەھاوھەشی خەلاتی پۆلیتزریان بردەوھ بەبۆنەبە ھەوآلیکە ئاشکرای کرد خەلاتەکانی گرەمی<sup>۵۰۵</sup> کە وا زانراوھ بۆ خێرخوازی بیت، دەرامەتیکەبە گەرە و قازانجیکەبە خێرخوازانەبە کەمیان ھەبە. دامەزرینەرانی گرەمی بە گرتنەبەری کاری یاسایی و شتی تر ھەرەشەیان لە ھەوآلیتزران کرد. "ئەوان نەیان دەتوانی دەستمان لەسەر بەرز بکەنەوھ، چونکە ھەموو شتیک نووسرابوو. کاتیک شتەکە دۆکیومێنت کراوھ، ھەموو قسە بۆشەکان و ھەرەشەکان بێ مانان. جی پی پت پتەوھ".

لەگەڵ پێشکەوتنی سەدەبە بیست و یەکەم، شۆرشبە تەکنۆلۆجیا و ئەو دامەزراوھ

503. Michael Hiltzik  
504. Chuck Philips  
505. Grammy Awards

ئابووربىيە لىيەۋە سەرچاۋە گرتوۋە، ھەلى نوئ دەپخسىنن و ھەروھە ھەرەشە لە چاپەمەنىيەكى چاودىرىي سەربەخۆش دەكەن. پىۋەندىيى دىجىتالى رىگە بە زانىارى دەدات زۆر بەئاسانترى و خىراترى بگوازىتەۋە، بەلام پىۋەندىيەكە ھەروھە رىخۆشكەرە بۇ داھىنانى كۆمپانىيى ھاۋبەشىيى نىۋدەۋلەتى لە بوارى پىۋەندىيەكاندا كە بەرھەلىستى خودى چمكى دەۋلەتى نەتەۋەبى دەكەن. ۋەك پىشتر باسمان لىۋە كىدوۋە، لە زۆر باردا ئەم كۆمپانىيا ھاۋبەشىيە ئاۋىتە نىۋدەۋلەتياۋە ۋەك جەنەرال ئىلېكترىك و ۋالت دىزنى يان كۆمپانىيى ھاۋبەشىيى ئىيى ئۇ ئىل تايىم وارنر رۆژنامەنووسىيان تىھەلكىش بە كۆلتوۋرە ھاۋبەشىيە بەرفراوانترەكانىان كىدوۋە. ھاۋبەندىيەكانى ناو كۆمپانىيەكى ۋەك ئىيى ئۇ ئىل تايىم وارنر بى ژمارن، بۆيە ھەر ئىدىيەكە رۆژنامەنووسانى بۇ سەربەخۆبۇون زۆرى پى ناچىت ناۋاقىيە دەبىت. بۇ ھەۋاللىرىكى تايىم زۆر سەختتر دەبىت نەك تەنبا ئىيى ئۇ ئىل، بگرە ھەر ھەموو تۆرەكە، بازگانىي ئىنتەرنىتى، سەرگەرمى و تەلەفون و پىۋەندىيەكانى تىلىكۆمى رومال بكات. ئەزموون پىشانى دەدات بەتپەرىنى كات و كاتىك كاربەدەستانى ھەۋالى پەرۋەدەكراۋ لەم ژىنگەيە دەگەنە پۆستى سەركردايەتى، ئىدى رەنگە گىرانى رۆلى چاودىرئانە لەسەر ھاۋپىشكى كۆمپانىيى ھاۋبەشىيى خۆت نرخیكى نەبىت.

تىۋرى چاپەمەنىيە ئازادى سەرچاۋەگرتوۋە لە رۆشنىرى- ۋاتە ئەۋەى دەنگىكى سەربەخۆ ھەيە بۇ چاودىرىكىرى كارىگەرىيەكانى دامەزراۋە بەھىزەكانى ناو كۆمەلگە- بوۋتە جىگەى گومان، رىفكا رۆژنوۋىن<sup>506</sup> لە گوتارىك بۇ ھەلسەنگاندنى كۆمپانىيىكانى ئاۋىتەكارى مېدىاۋە لە برىلر كۆنتىنتىندا<sup>507</sup> نووسى "ئەم كۆمپانىيا ئاۋىتەكارانە لە كارى مېدىادا گرىنگن بەشىۋازگەلىك كە كرىپارانى تر گرىنگ نىن. ھەبوۋنى پىنج يان شەش كۆمپانىيى مېكانىكى سەرەكى رەنگە بەس بىت بۇ پارىزگارىكىرىن لە كىبەركىنى نرخ و بەرھەم كە تىۋرى ئابوورىي كۆن و ياساى دژە قۆرخكارى بازگانى پىژاۋنەتە سەرى. بەلام چىكردەۋەى زۆربەى ھىزەكە لە دامەزراندن و دابەشكردى ھەۋال و بىرۆكە لە پىنج يان شەش كۆمپانىيى ھاۋبەشى ئاۋىتەى تايبەت بە مېدىاى كە كۆمەلىكى گەرەى بەرژەۋەندىيەكانە ھەيە، ھەموو جۆرە كىشەيەكى تر دىنئە ئاراۋە. ھىچ نەبىت لەۋەى پىۋەندىيى بەدەرىپىنەۋە ھەبىت

506. Rifka Rosenwein  
507. Brill's Content

تایبەتمەندییەکی جۆرەوجۆریەتی ھەبە بەھێزیشە و سنووری تیۆری ئابووری  
میکانیکی دەبەزینیت.

میتزوو ئاماژە بەو دەدات ئابوورییەکی بازاری لە کۆمەڵگەییەکی کراوەدا توانای  
ئەوھە ھەبە خۆی لە رەگوریشەو نوۆ بکاتەو و. ئاماژە ھەن لەبارە ی کاردانەوھە  
بازار بەرامبەر بە نیگەرانی بۆ لە دەستدانی سەر بەخۆیی رۆژنامەوانی  
ئەمەریکاییەو. دەھە ۱۹۹۰ ھەکان پەرەسەندنیکی ھەستپێکراوی لە ناوەرۆک و  
قوولایی و سروسشتی رەخنە ئامیژی بەرھەمەکانی بلۆکراوەکانی  
سوودوھرنەگرەو<sup>۵۰۸</sup> دیت کە چاودێریی چاپەمەنییان دەکرد. ئەوانەش نیمن  
ریپۆرتز<sup>۵۰۹</sup> و کۆلۆمبیا جۆرنالیزم ریفیووی<sup>۵۱۰</sup> و ئەمیریکەن جۆرنالیزم ریفیووی<sup>۵۱۱</sup>  
دەگرتەو. لە ۱۹۹۸ دا ستیفن بریلی<sup>۵۱۲</sup> دامەزینەری کۆمپانیای رۆژنامەوانی  
بازاریکی بلۆکراوەی تیپینی کرد کە چاودێری میدیای دەکرد، بە لەخۆگرتنی  
چاپەمەنیش و لە پینا و قازانجیکدا کاری دەکرد.

ھەرچەندە ھەلمەتەکە ی بریل وەک پرۆژەییەکی بازرگانی شکست ھینا، بەلام وەک  
موژدە ی رۆلیکی نوۆی سەرەتایی بوو بۆ ھاوولاتیانی لیکۆلەوان. لە کاتیکیدا  
تا کەکانی بلۆگەرکاری سەر ئینتەرنیت لە زیادبووندان، زۆریکیان دەپرژینە سەر  
چاودێریکردنی خودی چاپەمەنی بە لەخۆگرتنی ھەولەکانی گوزارشی لیکۆلەوانیش.  
کۆمەڵگە ی بەرژەوھەندیکھواری خیرا لە سەر ئینتەرنیت لە درەنگانی ۱۹۹۰ ھەکاندا  
گەشەیان سەند تاوھکو بە شپۆھەییەکی کاریگەر پرسیار لەبارە ی پەردەھەلمائینەکانی  
چاپەمەنی ئاراستە بکەن. لە یەکیک لە ھەرە بەناوبانگترین حالەتەکاندا بلۆگەریک  
کە خۆی بە بوکھید<sup>۵۱۳</sup> وەسف کرد (بەناوی کۆمەڵگە ی ناو ئاتلانتا کە ئەو لێ  
دەژیا) لە دژی ژمارە ی چوارشەمە ی سی بی ئیس لە ۲۰۰۴ دا لەبارە ی پرۆگرامی ۶۰  
مینیتسەوھەستاوھە و پێی وابوو لە سالانی شەری قیتنامدا گاردی نیشتمانی  
تیگزاسی لایەنگری سیاسی بۆ جۆرج دەبلیوو بووش ھەبوو.

بەرھەلستی بوکھید گومانی خستە سەر راست و دروستی ئەو بەلگانە ی دان

---

508. Not for profit  
509. Nieman Reports  
510. Colombia Journalism Review  
511. American Journalism Review  
512. Steve Brill  
513. Buckhead

رازر<sup>۵۱۴</sup> بۆ پشٹیوانیکردن له بۆچوونهکانی بهکاری هینابوون. هرچهنده بوکهدید هیچ بهلگهیهکی راستهقینهی بۆ پشٹیوانیکردن له بۆچوونی خوئی دابین نهکردبوو، له ماوهی چند سعاتیکدا جهماوهرهکهی لهسهه ئینتهرنیت دهنگیان ههلبیری و گومان و بره داتای سهلمینهر که زوو بهدوایهوه هاتن سی بی ئیسی ناچار کرد له راست و دروستبوونی بۆچوونهکان بکۆلێتهوه. له دواییدا، رازر بهئاشکرا ههوالهکهی به " ههلهیهک" ناو برد و داوای لیبووردنی کرد. چوار ئەندامی ستافی سی بی ئیس له کار لادران، لهوانهش بهرههههینی پایه بهرزی ههوالهکهی بووش. رازر خویشی دواتر له بیژهرایهتی ههوالی ئیوارانی سی بی ئیس نیووز وازی هینا و زۆری نهبرد یهکیکی تر جیگهی سهروکی ههوالکاری سی بی ئیس نهندروو هییواردیشی<sup>۵۱۵</sup> گرتهوه.

رهنگه گرینگتر له شهونخوونی ئەم میدیا چاودیرانهی ئەو راستیهی بیت که ئامرازهکانی دابینکراو له لایهن ئەم تهکنۆلۆجیایهی پتوهندییه نوییهکانهوه ههلی ئەوهیان رهخساندوووه بۆ ئەوهی له راستیدا هر کهسێک چاودیری و تهنانته رکا بهریتی چاهمهنی فهرمانهوا بکات. هرچهنده ژمارهیهکی کهم بلۆگهر وئ دهچیت بهم ئاراستهیهدا برۆن- واته بهرههههینانی ههوالی هاوالاتیان له ریگهی کۆکردنهوهی زانیاری بهشیوهی ریپورتاج یان لیکۆلهوانی- ههندیک روژنامه نووسی پیشهوهر گرهوی کارکردن له دهرهوهی داوودهزگه و ریکخراوی دامهزراویان کردوووه.

نموونهیهک بۆ ئەم ریتێچوونه سهنتهری دهستپاکی گشتیه<sup>۵۱۶</sup> له واشینگتون که له ۱۹۹۰ له لایهن چارلز لويس<sup>۵۱۷</sup>، بهرههههینێکی ۳۴ سالانی پرۆگرامی ۶۰ مینیسسی سی بی ئیس نیووز دامهزرا. لويس که له ژیر پالپهستۆ بۆ بهرههههینانی ههوالی "سهرنج راکیشتر" و وازهینان له وههوالانهی داوای کات و ههولیکي پتر دهکهن، ناومید بووبوو، وازی له کارهکهی هینا له پینا و دامهزاندنی جۆریکی نویی دامهزراوهی ههوالی که "پیویست نهبوو نیگه رانیی جهماوهری شهوانهی نیلسن یان لانی کهم دوایین ژمارهی ئابوونه دهراوه بیت".

به پالپشتیی داراییی دامهزراوهی مرۆفدۆستانهوه، لويس وۆرکشوپیکي بۆ

514. Don Rather  
 515. Andrew Hayward  
 516. Center for Public Integrity  
 517. Charles Lewis

رۆژنامەنووسانی ھاوبیری خۆی دامەزراند بۆ ھاوسارکردنی ھیزی کۆمپیوتەر و دەسەلاتی ویب. لە ۱۹۹۹دا چل دانە لە ھاوالە سەرەکییەکانی سەنتەرەکە بەئاسانی وەرگیران و لەلایەن ئەو دامەزراوە ھاوالییە کۆنەکانەووە کە ئیتر پشتیوانییان لە ستاف نەدەکرد بۆ ئەنجامدانی کاری ھاوشیووە، بلأو کرانەووە.

ھەرچەندە ئەو سەنتەرە لە لویس دامەزراند بەباشترین دەستپێشخەرییەکان لە بواری رۆژنامەوانیی سەرەخۆ ناسراوە، دەستپێشخەریی تریش ھەن. کۆمپانیای ھاوبەشیی سەندووقی رۆژنامەوانیی لیکۆلەوانی<sup>۵۱۸</sup> یارمەتی داریی دەبەخشیت بەو ھاوالنێرانە سەرەخۆیانە "لە دەروو و بێ پالپشتیی دامەزراوەی ھاوالیی سەرەکییەووە" کار دەکەن. دەزگای ئالیسیا پەترسن<sup>۵۱۹</sup> کۆمەکی داریی بۆ پشتیوانیکردن لەو ھاوالنێر و نووسیارانە دەبەخشیت کە لە دامەزراوە ھاوالییە کۆنەکان کار دەکەن.

ئەنستیتۆی ئۆپن سۆسایتیی<sup>۵۲۰</sup> سەر بەدەزگای سۆرۆس<sup>۵۲۱</sup> بەم دواییانە دەست کردووە بە بەخشینی یارمەتی داریی ھاوشیووە بۆ ھاوالنێری لەبارەیی بابەتی لەدادگەدانی تاوانییەووە. رۆژنامەنووس دیتھید بێرنھام<sup>۵۲۲</sup> لەرێگەیی پارەدان بەبێ سوودوەرگرتن و ھەروەھا یارمەتی زانکۆکانەووە، ئەو سۆفوییری داھیناوە کە رێگە بە رۆژنامەنووسان دەدات بە یارمەتی کۆمپیوتەر گوزارش لیکۆلەوانی لەسەر تۆمارەکانی حکوومەت ئەنجام بدەن. لە ماوەی ھەلبژاردنە سەرەتایییەکانی ۲۰۰۰دا مۆرتن مینتزی<sup>۵۲۳</sup> رۆژنامەنووس، کە ھاوالنێریکی لیکۆلەوانیی کۆنەکاری واشینتۆن پۆست بوو بەبەردەوامی بۆ تۆمپیین دۆت کۆم<sup>۵۲۴</sup>، ھاوالی لەبارەیی ئەو بابەتانەووە دەدا کە لە درێژەیی ھەلمەتەکەدا ئاراستە نەدەکران مالمپەرێکی سوودوەرەگر کە شروڤەکانی لەبارەیی ئەو بابەتانەیی میدیای گشتییەووە زۆربەیی جار پشتگویتی دەخست، بلأو دەکردەووە.

بە ھەمان رادەیی کە ئەم ھاوالانە سەرنج پراکتیشن، پدویستە بە ساوا و نەگەییو

518. The Fund for Investigative Journalism Inc.

519. Alicia Patterson Foundation

520. Open Society

521. Soros Foundation

522. David Burnham

523. Morton Mintz

524. TomPaine.com

ههژمار بکریڼ، ئەمەش بەدنیایییەوه بەبەر اوردکردنیان لهگەڵ رۆژنامەوانیی گشتیدا . پالپشتیی دامەزراوەی مرۆفدۆستانەى تایبەت بەهەمان ئەو خیراییییەى که دەدریت، رەنگە نەمینیّت و توانای ئەو هەولانە بۆ پەلکیشکردنی جەماوەر پشت بە سەرنجی دەزگا میدیایییەکانی سوودوهرنەگرهوه دەبەستیت بۆ بلاوکردنەوهی لیکۆلینەوهکانیان .

سەنتەرەکانی رۆژنامەوانیی سەرەخۆ پێشانى دەدەن چۆن تەکنۆلۆجیای نوێ دەتوانیت رینگەى بەرھەمھێنان و گەیانندی هەوال هەموار بکات . لانی کەم ریی تى دەچیت ئەمە گرەویک بخاتە بەردەم دامەزراوه هەوالییە کۆنەکان و ئاماژە بەوه دەدات ئەگەر میدیای کۆن بەهەر شێوازیکى رژدەوه واز لە رۆلی چاودێرى بێنیت، ئەوانى تر ئەو رۆلە وەرەگرن . تەنانەت هاكەریکی تەنیاش کە ئیستا خەریکی سەروژێرکردنی داتابیس و ژووری چاتە دەتوانیت شیوه بە رەوتى هەوال بدات یان تەنانەت بيشیسهپینیت، وەك مەت دراج روونی کردووهتەوه .

بەلام لە سەرووی بۆچوونی ئۆتۆپیانه لەبارەى تەکنۆلۆجیاوه پرسیارگەلیکی ئابووری کارەکی هەن کە هیشتا وەلام نەدراونەتەوه . ئاخۆ هیچ کام لەم دەزگا هەوالییە نوێیانە سەرنجی ژمارەیهکی بەرچاوی جەماوەر بۆ ئەو شتەى ئەوان دەیانەویت باسی لێوه بکەن، کۆ دەکەنەوه؟ و ئەگەر بتوانن، ئاخۆ دەکرێن یان تێهەلکیش دەکرێن بە کولتووریکی کۆمپانیای هاوبەشیی گەرە کە دامەزێنەرانیان ویستوویانە لێی رزگار بن؟ لەم ساتەدا وەلامەکە روون نییە . بەلام هۆکار هەن بۆ ئەوهی گومانى لى بکەین . بەشەکانى هەوالی تۆرەکانى تەلەفزیۆنى روونترین مۆدیلمان لە دامەزراوهیهکی هەوالی ئابووری نوێ پێشکیش دەکەن . ئەوانە یەكەمین دامەزراوه رۆژنامەوانییه سەرەکیهکان بوون کە تێهەلکیش بە کۆمپانیا هاوبەشییه نارۆژنامەوانییهکانەوه کران . بەلام کاتیک لە بەرامبەر تەکنۆلۆجیای نویدا بەرە بەرە لە بنەڕەتدا جەماوەریان لە دەست دا ، لە ئەرکی رژدی چاودێرانەوه بۆ مۆدیلیکی هەوال، تەنانەت هەوالی لیکۆلەوانیش، لەسەر شیوهی سەرگەرمى لایان دا . ئەو مۆدیله، تاکە بەلگەیهک کە ئیمە ئیستا بۆ کاریگەری کۆمپانیا هاوبەشییه ئاویتەکارەکانى جیهانى لە بواری هەوال هەمانە، گومانیکى زۆر دروست کردووه کە رۆژنامەوانی لیکۆلەوانى بەردەوام لەو ئاستەدا بمینیتەوه کە ئیمە لە نیو سەدهی رابردوودا پێى ئاشنا بووین .

رۆلى چاودىرانه له هيچ رۆلىكى تر ناچىت. تاكه شتىكى كه به هموو رۆژنامهوانى تر دهچىت، ئەوهيه پىويستى به شارەزايى تايهت، مەزاجىكى تايهت و برسيتىيهكى تايهتە. هەر وهها داواى داسۆزى رۆدى سەرچاوهكان و مەيلىك بۆ ئاشكراکردنى نيگەرانيه رۆدهكان و چاپەمەنييهكى سەربەخۆ له هەر بەرژهوهنديهك دهكات جگه له بەرژهوهنديى دواين كپيارى ههوالهكه. سەرەراى هەر هموو ئەو پەسنەى درا. بنەماى چاودىرانه وهك ئەوانى ترى لێردا باسيان ليوه كرا، ئەمرۆكه له هەر كاتىك زياتر تووشى گرهوى پتر بووهتەوه. بەلام وهك دواتر دەبين، سروشتى پەرەگرى رۆژنامهوانى وهك كۆر بەنديكى جەماوهرى شەپۆلىكى نوێ رۆژنامهوانى بەشيوه رايگەياندن لى كهتووهتەوه، كه پىويستى بۆ رۆژنامهوانىيهكى چاودىرانهى زیندوو و رۆد يهكجار هەستيارتر كړدوو. له م سەده نوێه دا پىويسته چاپەمەنى نهك تەنيا چاودىرىيى حكومەت بكات، بگره چاودىرىيى جيهانى پەرەگرى دامەزراوه سوودوهر نهگرهكان، جيهانى كۆمپانيا هاوبه شىيهكان و مشتومپىيى جەماوهرىيى پەرەگرىيى بكات كه تەكنۆلۆجىيى نوێ بەرههەمى هيناه.

ئەمە ريتىچوونى ريبازىكى نوێ رۆژنامهوانى بەهيزتر دهكات. وهك نموونهكهى پيشوو لهبارەى گومانهكانى بلۆگەر يكه وه سەبارەت به راست و دروستى ههوالىكى نهتەوهىيى روونى كردهوه، سەر هەلدانى هاوولآتىيهكى بەشدار و چالاک بۆ چاودىرىکردنى چاپەمەنىيى رۆژنامهوانىيى چاودىرانه بەرهو ئاراستهيهكى نوێ دهبات. گونجاندى بنەماكانى رۆژنامهوانى لهگەل تەكنىكهكانى بلۆگەرى هاوولآتى نهك تەنيا ئامرازىكى بەهيزى نوێ بۆ ههوالنىرىيى چاودىرانه وه بەرههەم دىنىت، بگره دهبيتە هۆى داننان بەپىويستى بۆ رۆژنامهوانىيهكى دامەزراوه لهسەر هاوكارىيى نيوان چاپەمەنى و جەماوهر.

بەشى حەوتەم

### رۆژنامەوانى وەك كۆرەندىكى جەماوەرى

كۆدى شيرىر<sup>۵۲۵</sup> تازە لە گەشتىكى ئەوروپا گەرابووە كاتىك سېشەممە شەويك دانىشت بۆ ئەوەى تەماشاي تەلەفزيون بكات. رۆژنامەنووسى سەربەخۆى واشىنتون بەناو كەنالەكاندا سووراپەو و لەسەر سى ئىن بى سى راکرت و بۆ چەند خولەكىك تەماشاي شۆى گەتوگۆئامىزى هاردبۆلى<sup>۵۲۶</sup> كرد كە لەلایەن كرىس مەتىوسەو<sup>۵۲۷</sup> پىشكىش دەكرا.

مىوانى مەتىوس كەسلىن وىلى<sup>۵۲۸</sup> بوو، ئىنك كە دەىگوت سەرۆك كلينتۆن لە كۆشكى سىپىدا دەسماى كىردووه. مەتىۆس هەولى دەدا باس لەو بكات ئاخۆ كەسك وىستووئەتى بەهەرەشەكردن وىلى دەمكوت بكات. بەلام زوو دەرکەوت بابەتى دىمانەكە سەرۆك يان تۆمەتەكەى وىلى نەبوو – بگرە خودى شيرىر بوو.

كرىس مەتىوس: كاتىك ئەم پياوہ لىت نىك بووہو – لە بەرەبەيانى ئەو رۆژە، لە رىچمۆند<sup>۵۲۹</sup>، پىنج سال پاش ئەم رووداوہ، ئەو پياوہ كى بوو؟ من دەمەوئەت دووبارە پرسىارت لى بکەمەوہ، چونكە دەزانم تۆ دەزانىت ئەو كى بوو.

كەسلىن وىلى: من دەزانم. وابزانم دەزانم.

كرىس مەتىوس: بۆ پىم نالىيت ئەو كى بوو؟ ئەمە بەشىكى گرىنگى ئەم بەسەرہاتەيە، تۆ بۆچى وىستووتە ئەمشەو بىتتە ناو ئەم بەرنامە زىندووہ و پىمان نەلىيت بەبۆچوونى تۆ ئەو كەسە كىيە... با بەورىايىيەكى زىاترەوہ پرسىارت لى بکەم. ئاخۆ ھەرگىز ئەو باوہرەت لەلا دروست كرا كە ئەو كەسە كىيە و ئەو كەسە كى

525. Cody Shearer

526. Hardball واتە سەرسەخت

527. Chris Matthews

528. Kathleen Willey

529. Richmond



بوو که ئەو باوەرپەڕی لەلات دروست کرد و ئەو چ باوەرپیکیان لەلات دروست کرد؟

ویلێ: وینەیهکەم پیشان درا و...

مەتیوس: کەسەکی ناو وینەکە کی بوو؟

ویلێ: ناتوانم پیت بلێم، من هەول نادەم ناز بکەم.

مەتیوس: ئاخۆ من وینەکە دەناسمەو؟

ویلێ: بەلێ.

مەتیوس: ئاخۆ کەسیکە لە بنەمالەیی سەرۆک، ھاورپیکانی؟ ئاخۆ کەسیکی نزیکی

ستروپ تالبۆتە<sup>۵۳</sup>؟ ئاخۆ شیررە؟

ویلێ: داوام لێ کراوە نەئە...

مەتیوس: داوات لێ کراوە نەیدرکینیت؟

ویلێ: بەلێ، لەلایەن...

مەتیوس: باشە.

شیرر بەنائۆمیدیەو دەیزانی مەبەستی مەتیوس چییە. لە واشینتۆندا دەنگۆی ئەو بەلاو بووبوو گوایە شیرر لە ویلێ نزیک بوووەتەو کاتیک ئەو خەریکی ھەرۆلە بوو و ھەرەشەیی لێ کردوو بۆ ئەو سکاڵاکەیی لە دژی سەرۆک بکشینیتەو. دەنگۆکە بێ بنەما بوو. ھەرۆھا نادروستیش بوو. شیرر لە کالیفۆرنیا بوو کاتیک رووداوە کە گوایە رووی داو، بەلام کەس ئەرکی نەکیشا لەم بەشەیی چیرۆکە کە دُنیا بپتەو. ئیستا کە ئەو تەنیا دەیتوانی تەماشای مەتیوس بکات کە دەنگۆ بێ بنەمایەکی رادەگەیاندا و وەک راستی پیشانی دەدا.

مەتیوس: با بگەرینەو سەر ھەرۆلەکە، یەکیک لە ھەرە وروژینەرتین و ترسینەرتین بەشەکانی ئەم بەسەرھاتە. کاتیک تۆ پیاسەت دەکرد تووشی کەسە کە بوویت. تۆ نەتەتوانی بخەویت، ملت دەئیشا - ئەم پیاوێ تۆ ھەرگیز پشتر نەتدیوو؟

ویلێ: نەخێر.

مەتیوس: و باسی ئەو بۆ بکە... ئەو چی گوت، ئەم بەسەرھاتە تەواو بکە.

ویللی: ئی، ئەو ناوی منداڵەکانمی هینا. پرسبیاری کرد منداڵەکانم چۆن. لەم ساتەدا دەستم کرد بەپرسبیاریکردن لێی، ئاخۆ ئەو کێیە و چی دەوێت و، ئەویش راستەخۆ تەماشای ناو چاومی کرد و گوتی "دەلێت تۆ هەر تۆ ناگەیت، وانییە؟" و منیش سوورامەوێ و رام کرد. من هیچ کاریکم نەبوو بۆ ئەوێ رابکەم و رەنگە نزیکەیی ۱۰۰ یارد رام کردبیت، زۆر تۆقابووم و، ئاورم داوێ و ئەو چووویو.

مەتیوس: کۆ وینەئە ئەو کەسەیی پیشان دایت کە بەبروای تۆ رەنگە ئەو بیت؟  
ویللی: جەکی جوود<sup>۵۳۱</sup>.

مەتیوس: لە ئێی بی سی؟  
ویللی: بەلێ.

مەتیوس: و ئاخۆ تۆ بەدنیایییەوێ ناسیتەوێ؟  
ویللی: بەلێ.

مەتیوس: کەواتە ئەو کەسە کۆدی شیررە؟  
ویللی: من ناتوانم پیت بلێم.

مەتیوس: باشە، بەلام تۆ ناسیتەوێ... با باس لە کۆمەلێک شتی تر بکەین بۆ ئەوێ لێردا بگەینە ئەنجامێک.

تەنیا بۆ چەند چرکەیک بوو شۆیەکە دەستی پێ کردبوو کاتیک یەکەم یەکەم تەلەفۆن لێ درا. دەنگێکی نزم و گری کەسیکی نەناسراو بوو کە هەرەشەیی گیانی لە شیرر دەکرد. شیرر هەلنەچوو، بەلام وا تۆ گەیشت کەسیکی سووکی بەکرێگیراوێ لەلایەن شۆی هاردبۆلەوێ. بەلام دواتر تەلەفۆنی دووێم هات و هی سیییەم. شیرر هەستی بەنیگەرانی کرد.

رۆژی دواتری روس لیمباوی پیشکێشکاری کۆنەپاریزی بەرنامەیی رادیۆیی دەنگۆیەکەیی بلۆ کردەوێ: "ویللی دەلێت کێن ستار<sup>۵۳۲</sup> داوای لێ کردووی ناوی ئەو پیاوێ نەدرکێنیت کە بەگوتەیی خۆی دوو رۆژ پیش شایەتیدانی لە کەیسەیی پاولا جۆنزا<sup>۵۳۳</sup> هەرەشەیی لێ کردووی. ئەو کەسەش کۆدی شیررە- ئیس- ئیچ- ئی- ئی- ئار- ئی- ئار."

531. Jackie Judd  
532. Ken Starr  
533. Paula Jones

ليمباو كارىگهرييهكى تهنانهت مهزنترى ههبوو. لهو رۆژهدا تهلهفون پاش تهلهفون بۆ مالى شيرر لى دهدرا، دهوروبهري سهت پيوهندي كه نيزيكه نيوهيان ههريهشه كوشتن يان نازارى جهستهيان دهكرد. ههچهنده بهسهرهاتهكه بهئاشكرا ههلبهستراو بوو، نهو شهوه مهتيوس له هاردبۆلدا بهشيكي ديمانهى ويليى دووباره لى داوه و كليپى "ههوالى دهسته يهكى" خوئى بۆ مايكل ئيسيكوفى<sup>534</sup> نيوزويك و مايكل بارۆنى يوو ئيس نيوز نهند ويژد ريبورتس<sup>535</sup> و پاتريشا ئايرلندي<sup>536</sup> سهروكى ريخراوى نهتهوهيى بۆ ژنان لى دا.

شيرر شارهكهى بۆ چهند رۆژيک بهجى هيشت و ههولى دا رووداوهكه له بير بکاتهوه. نهو پيى وابوو واشينتون شارىكى ميشك پهرتهوازيهه. له ماوهى چهند رۆژيکدا كهس بير لهوه ناکاتهوه. بهلام نهو ههله بوو. بهيانى يهکشه ممه كه گهرايهوه واشينتون کاتيک خهريكى دووشگرتن بوو ميوانىكى هاته ناو گهراوهكه و پيى گوت پياويكى چهك بهدهست لهناو ههوشهى نهودا دهليت هاتوو شيرر بکوژيت. شيرر وى زانى نهوه گالتهيهكه تا نهو کاتهى هاته دهرهوه و پياوهكهى بينى كه چهكهكهى راستهوخۆ لهسهر هاورييهكى ترى شيرر نيشان کردوه و داوا دهکات شيرر بينيت.

له ناکاو بهشيويهكى سهير چهکارهكه بۆ لاي ئوتوموبيلهكهى راي کرد و ههلات. شيرر و هاوريىکانى ژمارهى پليتى ئوتوموبيلهكهيان ههنگرت و تهلهفونيان بۆ پوليس کرد. پاش سهعاتيک پوليس کوئاييهكى تهنانهت سهيرترى به بهسهرهاته سهيرهكهى بهخشى. چهکاره شيتبووهكه ههنگ بيوکانهنى<sup>537</sup> برائى پاتريك بيوکانهنى<sup>538</sup> پيشکيشكارى پيشووى شوئى گفتوگوئاميز و كانديدى پيشووى سهروکايهتى لهلايهن پارتى کوومارى و پارتى چاکسازى بوو. ههنگ بيوکانهن ميژووى نهخوشى عهقلى ههبوو.

شيرر زياتر له کريس مهتيوس زوير بوو. نهو گوتى "تهگه من ههلهيهكى لهو جوهره کردبايه، دهبووايه دابنیشتبام و نامهيهکهم نووسيبا و روونم کردبايه دهرهتم کهمه و داواى لیبووردنم کردبايه. بهلام من هيچم بۆ نههاتبوو، تهنانهت لهلايهن

534. Michael Isikoff

535. US News and World Reports

536. Patricia Ireland

537. Hank Buchanan

538. Patrick Buchanan

بەرھەمھېئەتتە كەشەۋە ... سەيرتەرتەن شتەكە ئەۋەتتە ئەۋ ھېچى بەسەر نەھات. شەۋى دواتر دووبارە بەرنامەنى پەخش كەردوۋە".

ھەردوۋەكىيان چەند رۆژتەك پاش ۋەشانەكە ۋ پېش رووداۋى بېۋەكەنەن لەناۋ شەمەندەفەر يەكتەريان دېتېۋو. بەگوتەنى شېرر ئەۋان سەرسەختانە مشتومرېيان كەردبوۋ ۋ ئەۋ ۋا تى گەشتتېۋو مەتېۋس پەشېمان نېيە. مەتېۋس پاش ئەۋەنى نامەنى لەلەين داۋاكارى شېررەۋە پى گەشت، بەشېۋەھىكى زېندوۋ داۋاى لېۋوردنى كەرد ۋ لېدۋانى داۋاكارى شېررى راگەياند سەبارەت بەۋى شېرر "ھېچ جۆرە پېۋەندىيەكى بە رووداۋەكانى ۋەسەفكراۋ لەلەين خاتوۋ ۋېلېيەۋە نېيە".

مەتېۋس لە پېرگراۋەكەيدا گوتى "من ئېستە پەشېمانم كە قسەم كەرد \_ كە پېشۋەختە لەگەل ئەۋ (شېرر)دا قسەم نەكەرد بەر لەۋەنى ناۋى ئەۋ بىلەۋ بەكەمەۋە. من نەدەبوۋايە ھەرگېز ناۋى ئەۋم ھېنابايە تا ئەۋ كاتەنى دۇنيا نەبوۋايەن".

ئەمە شتېكى كەمتر لە راستكەردنەۋەھىك بوۋ. لەۋەش گرېنگەر ھەۋالەكە ناراست بوۋ. بەسەرھاتى كرىس مەتېۋس ۋ كۆدى شېرر ۋىيەيەك دەدات بۇ تېگەشتەن لە بنەمەيەكى تىرى رۆژنامەۋانى. رۆژنامەۋانى لە رەچەلەكېيەۋە، لە بازارى يۇنانەۋە بگرە تا مەيخانە ئەمەرىكېيەكانى كۆلۇنېال، ھەمېشە كۆرەندىك بوۋە بۇ گەتوگۆى جەماۋەرى. كۆمېسېۋنى ھاجېنەز لە ۱۹۴۷دا ئەم ئەركەى ۋەك بەرپەرسىارېيەتېيەكى بنەپەتېي پېشەكە ۋ تەنبا بەپلەى دوۋەم داۋى دىركاندى راستى لە قەلەم دا. كۆمېسېۋنەكە نوۋسى "ئازانسە گەۋرەكانى پېۋەندىيە جەماۋەرىيەكان پېۋىستە خۇيان بە بزۋېنەرى گەشتى گەتوگۆى جەماۋەرى دابنېن". ئەمە بنەما يان ئەركى شەشەمى چاپەمەنېيە:

### **پېۋىستە رۆژنامەۋانى كۆرەندىك بۇ رەخنە ۋ سازشى جەماۋەرى دابنە بكات.**

تەكنۆلۇجىيەى نوئى كۆرەندەكەى بەھېزتر ۋ باۋكايەتېي رۆژنامەۋانى بېھېزتر كەردوۋە. بەلەم بەسەرھاتى شېرر ئامازە بەۋە دەدات خېرايى ۋ تاۋى زىياترى كۆرەندەكە ھەرۋەھا پەرى بە ھېزەكەى داۋە بۇ شېۋاندىن ۋ چەۋاشەكەردن ۋ زالبوۋن بەسەر ئەركەكانى تىرى مېدىيەى ئازاددا ۋ، ئەمە لە رېگەى ھەلگېرسانى تۋانستى رۆژنامەگەرىي ھاۋولانى ۋ بىلۇگ ۋ تەننەت ئاۋىتەكەردنى رۆژنامەۋانى ۋ گەتوگۆدا ھەر لە پەرسەندەدايە.

له بهشی دووهم له باره ی راستییه وه ئیمه له و کۆر بهندی سروشتییه مان کۆلییه وه که بلاو کراوه کانی سه ره تاییه دابینیان ده کرد و ههروه هاش له پیه ونیدییه که ی به شیه ودان به رای گشتی. ئەم توانسته بۆ داھینانی کۆر به ندیک ئە و هنده گشتگیره که به نزیکیه ی هه ره هه موو ره هه نده کانی کاری رۆژنامه نووس پیک دینیت.

له گه ل هه واله سه ره تاییه که ی رۆژنامه نووسیک که به هۆیه وه جه ماوهر له رووداویک یان هه لومه رجیک له ناو کۆمه لگه دا ئاگه دار ده کاته وه، ده ست پیه ده کات. ئەم هه واله انه رهنه گه لیکدانه وه یان له خو گرتبیت که ئاماژه به کاریگه ریه ریتیه چوو هکان بکن. له پینا و به راورد کردن یان جیاوازی کردن رهنه گه ده ق دابین بکریت له گه ل هه لسه نگانندی زانیارییه که له لایه ن نووسیاران هه وه. ستوونووسان رهنه گه تیبینی که سینی له سه ره بابه ته که بدن.

هه موو شیه وازه کانی رۆژنامه نووسان رۆژانه به کاری دین ده کریت له خزمه ت ئه رکی داھینانی کۆر به نددا بن له ریگه ی هۆشیاریدان به جه ماوهر له باره ی کیشه کانه وه به جۆریک که هانی هه لسه نگاندن بدات. سروشتی زانخوازی مرؤف به و مانایه یه له ریگه ی گوزارشکردنی ورده کارییه کانی رووداوه به رنامه ریژکراوه کان و ئاشکراکردنی پیشیلکارییه کان یان باسکردنی دیارده یه کی په ره گر، رۆژنامه وانی جه ماوهر ده خاته پرسیارکردنه وه. کاتیک جه ماوهر ده ست به کاردانه وه نواندن به رامبه ر به م راگه یان دانه وه ده کات، کۆمه لگه پر ده بیت له ده نگی جه ماوهر – له سه ره رادیۆ و له شۆیه کانی پیه ونیدیوه رگر و شۆیه گفتوگۆ ئامیزه کانی ته له فزیۆنی، له بۆچوونه که سینییه کانی سه ره لاپه ره ی بۆچوونی پیه وانه و له بلۆگه کان و له ژووره کانی چه ت و له راپرسییه جه ماوهر ییه کان و شوینی تر.

کاتیک ئە وانه ی له سه ره ده سه لاتن ئەم ده نگانه ده بیستن، تیگه یشتن له سروشتی رای گشتی سه باره ت به بابه ته که که له گه شه دایه، ده که ن به ئه رکی خو یان. ئەم پرۆسه ییه رۆژانه له کۆمه لگه ی مؤدیرندا کۆر به نده دیرینه کان داده هینیت هه وه که تییاندا سه ره تاییتیرین دیموکراسییه کانی جیهان دروست بوون.

ئەم ئه رکه ی کۆر به ندی چاپه مه نی ریگه به خو لفقانندی دیموکراسی ده دات ته نانه ت له ولاتیکی گه وره و فره نه ژاد، ئەمه ش له ریگه ی هاندانی سازش، سازش، سازش – ئەو شته ی جییمز مه دیسن و ئەوانی تر به کۆله که ی دیموکراسییان داناوه.

هیچ کام له مانه ئەمڕۆکە له لای گرووپه لایهنگرهکان و پارته سیاسیهکانهوه له ناو نهچوو. سالانه میلیۆنان دۆلار له گۆرینی رای گشتیدا خهرج دهکریت و، زۆربهی جار له رێگهی بهکارهینانی بابتهی نیمچه راست و ههندیک جار درۆی ئاشکرا. له ئەجامدا بهشیوهیهکی یهکلاکهرهوه پێویسته میدیا رۆلی نێوانجیکار و ناوێژیوانی راستگۆ بگێریت کاتیک گفتگۆیه جهماوهریهکه دهگوازیتهوه.

له سهردهمی نوێی میدیادا ئەوانهی رۆژنامهوانیمان بۆ داڤین دهکهن، ناچارن قسه هۆنینهوه و درۆی مشتومری بازرگانی و لۆبی و پروپاگهندهی سیاسی ئاشکرا بکهن. لاپههکانی تاییهت به نووسیارانی رۆژنامهیهک، ستوونهکانی بۆچوونی، شۆیه گفتوگۆئامێزهکان، گوتاری کۆواره بۆچوونیهکان، بلۆگه رهکان و ههر کهسیکی تر مافی ئەوهی ههیه بۆچوونی هه بێت. ئەمه ئەرکی ئەوانه. بهلام ئەگه نووسه رانی ئەمانه بیانوهیت خۆیان به رۆژنامه نووس ناوهرن، پێویسته راستیهکان چهواشه نهکهن - پێویسته وهک ههر بهشیکی تری پیشهکه پابهندی هه مان ستانداردهکانی راست و دروستبوون یان دلسۆزی بۆ بهرژهوهندی گشتی بن.

کهواته پێویسته رۆژنامهوانی کۆرپه ندیك بۆ رهخنه و سازشی جهماوهری فهراهه م بکات. بهلام له سهردهمیکی نویدا، زۆر گرینگتره نهک که متر که ئەم گفتوگۆیه جهماوهریه وهک بهشهکانی تری رۆژنامهوانی له سههر هه مان بنه ماکانه وه بنیات بنریت، که به ههقیقهبوون و راستیهکان و سهلماندنه وه دهست پێ دهکهن، چونکه کۆرپه ندیك بێ رهچاوکردنی راستیهکان ناتوانیت ئاگه دارکه ره وه بێت. مشتومرییهکی نقووم بووه له دهمارگیری و گریمانته نیا ورووژینه ره.

به هه مان شیوه گرینگه ئەم کۆرپه ننده بۆ هه موو پیکهاتهکانی کۆمه لگه بیت نهک ته نیا بۆ زهنگینهکان یان ئەوانه ی له رووی دیموگرافیه وه سه رنجراکیشن.

له کۆتاییدا بنه مایه کی تر هه یه بۆ لیتیکه یشتن که پێوهسته به و کۆرپه ننده جهماوهریه ی میدیا ده یگوازیته وه: مشتومرییه که که ته نیا له سههر دوو ئاراسته ی نا کۆکییه که چر کراره ته وه له خزمهت جهماوهر دا نییه و له جیاتیی زۆربه ی هاوولاتیان پشتگۆی ده خات. ته نانهت ئەگه ر میدیای هه والی مه ودای جۆره و جۆری ئەو بۆچوونانه بوه شینیت که یه کجار فره جۆربوونی کۆمه لگه یه ک در ده خات، پێویسته ئەو راستیه یان له بهرچاو ون نه بیت که دیموگراسیه یان له دواییدا له سههر

بنه‌مای سازش بنیات دهنرین، پیویسته کۆریه‌نده جه‌ماوهرییه‌که رووبه‌ره به‌رفراوانه‌کانی سازشیش بگریته خوئی که زۆربه‌ی جه‌ماوهر له‌ناویاندایه و چاره‌سه‌ری کیشه‌کانی کۆمه‌لگه‌یان تیدا ده‌دۆزرینه‌وه.

هه‌ندی‌ک خه‌لک ره‌نگه‌ ئه‌م لیكدانه‌وه‌یه به‌چاودیریکردنی نابه‌جی دابنن - و شتیکی زیاتر له‌ ده‌سته‌بژیژیکی بچووک - پاشماوه‌ی سه‌رده‌می‌ک که ته‌نیا چه‌ند ده‌زگایه‌کی که‌م ده‌سه‌لاتیان به‌سه‌ر ده‌سته‌رسی جه‌ماوهر به‌ زانیاری هه‌بووه

له‌ سه‌رده‌میکی نویدا له‌گه‌ل ته‌کنۆلۆجیای پیوه‌ندییه‌ نوپیه‌کانییه‌وه ئاخۆ مه‌تیوس ته‌نیا به‌ ریگه‌دان به‌وه‌ی ویلی قسه‌ بکات نه‌یتوانی وا له‌ شیرر بکات کاردانه‌وه بنوینیت؟ ئیستا ئیمه‌ ده‌توانین رۆژنامه‌وانی نیوانجیکار له‌سه‌ر ریگه‌ لابده‌ین و ریگه‌ به‌ مشتومرییه‌ک بده‌ین له‌ چوارگۆشه‌ی جه‌ماوهرییه‌ راسته‌قینه‌دا روو بدات نه‌ک له‌ناو چوارگۆشه‌یه‌کی ده‌ستکردی پیناسه‌کراو له‌لایه‌ن ئین بی سی یان سی بی ئیس نیوز. ئه‌مه‌ ئه‌و شوپنه‌یه‌ که مشتومرییه‌ ته‌کنۆلۆجیا و رۆژنامه‌وانی ده‌گاته‌ روونترین جیاوازی فله‌سه‌فیانه‌ی خوئی.

راسته‌ مشتومرییه‌کی کراوه‌تر له‌ توانای ئیمه‌دایه‌ و له‌ ئاستی‌کدا شتیکی دلخۆشکهره‌ وایر بگریته‌وه‌ که ته‌کنۆلۆجیا ئه‌وانه‌ی هه‌وال به‌ره‌م دین له‌ پیویستی هه‌لسه‌نگاندن و به‌رپرسیاریه‌تی رزگار ده‌کات. په‌ره‌سه‌ندنی مشتومرییه‌کی دروستبووه‌ به‌هۆی ماشینه‌کانه‌وه‌ هه‌له‌ی مرۆف که‌م ده‌کاته‌وه‌ و هه‌موومان به‌رز ده‌کاته‌وه‌. بۆ ناسینه‌وه‌ی هه‌قیقه‌ت، ئیمه‌ ده‌توانین پشت به‌ بازاری راستی و بیروکله‌کان به‌ستین نه‌ک رۆژنامه‌نووسان.

جیهانی بلۆگ ئه‌م فله‌سه‌فه‌یه‌ ته‌نانه‌ت بیگه‌ردتیش ده‌کات. به‌پیتی پرۆتۆکۆله‌که‌ لانی که‌م له‌ یه‌که‌م ده‌یه‌ی ئه‌م سه‌ده‌ نوپیه‌دا، کاتیک بلۆگه‌ریک بۆچوونیک پۆست ده‌کات، ئه‌و هه‌روه‌ها لینکیک بۆ هه‌ر شتیکی که‌ کاردانه‌وه‌ی به‌رامبه‌ر نواندوه‌ یان ئاماژه‌ی پێ کردوه‌، ده‌خاته‌ ناوی. کیشه‌ی ئالۆزی به‌هه‌له‌ پیشکه‌شکردن یان به‌ئه‌نقه‌ست شیواندنی راستییه‌کان له‌لایه‌ن مرۆقه‌وه‌، نه‌ماوه‌.

کیشه‌که‌ ئه‌وه‌یه‌: به‌ چ پیوه‌ریک مه‌تیوس یان هه‌ر که‌سیکی تر له‌ هه‌ر کۆت و به‌ندیکی بۆ پابه‌ندبوون به‌ بنه‌مای سه‌لماندن یان په‌رۆشی بۆ به‌رژه‌وه‌ندی جه‌ماوهرییه‌ گه‌وره‌تر ئازاد کراون؟ که‌نالی زیاتر؟ تیکه‌لایوون؟ شیمانیه‌ی لینکه‌ بی ژماره‌کانه‌وه‌؟

ھەرچەندە ئەمە رەنگە لە روانگەيەكى تەواو تەكنۆلۆجىيەو ە راست بىت، لە بازارى راستەقىنەي پىوھەندى و كولتورى سىياسىدا، ئەمە چوارگۆشەيەكى جەماوھرى دروست دەكات بە بايەخدانىكى كەمكراو بە راستىيەكان و دادوھرى و بەرپرسىارىيەتى. قسە ھۆننەو ە جىگەي سەلماندىن دەگرىت. ماف دەبىتە بابەتتىك بۆ كەسى خاوەن گەورەترىن دەسەلات و وزە و كارامەيى لە رەوانبىژى.

بۆ نموونە لە بەشىكى زۆرى تەلەفىزىون و رادىو دا بەتايبەتەش لە ھەوالى تەلەفىزىونى و ھى بەياناندا رۆژنامەوانىي ئەلىكترونى مەودايەكى بەرچاوى برىو بەئاراستەي وازھىنان لە بەرپرسىارىيەتتەيەكەي بۆ سەلماندىن لە كاتى پىشكىشكردى كۆرپەندى جەماوھرىدا. ھۆيەكەي ئەوھە ئەم سەكوپانە ئىستا پشت بە دىمانەي راستەوخۆ دەبەستن وەك شىوازي سەرەكىيان بۆ كۆكرىدەوھى ھەوال.

شىوازي دىمانەكردى راستەوخۆ، وەك چۆن ھەر ھەوالكارىك بەخۆشحالىيەو ە دانى پى دەنەت، دەسەلاتەكە دەخاتە بەردەست دىمانەكراو. ميوانەكە كۆنترۆلى ئەو شتە دەكات كە ئەوان دەيلەن و دەسەلاتىكى بەرفراوانى ھەيە بۆ كاتكوژى بە درىژبرى، چەواشەكارى، يان تەنانەت درۆكردىن. رۆژنامەنووسى پىشكىشكار تەنيا بۆ چەواشەكارىيە ھەرە ئاشكرىكانەو ە نەبىت، ئەگەرنا دەسەلاتىكى كەمى ھەيە بۆ دلىياكردىن يان راستكرىدەوھى ھەموو نىياز و ئامانجەكان. ھەرچەندە رۆژنامەوانىي ئەلىكترونى رەنگە ھەست بەو ە نەكات، بەلام ئەو رۆژنامەوانىيە پرۆگرامەكانى خۆي بەشىوھەك دارشتوو ە كە راستىيەكان بەشىوھەيەكى كارىگەر جىيان بە ھەر شتىك پر كراو ەتەو ە كە ميوانەكانى ئەم پرۆگرامانە ھەست دەكەن دەتوانن بىفرۆشەو ە. ھەوالى تەلەفىزىونى بەم شىوھە رىخۆشكەر بوو ە بۆ ئەو ھەلومەرجەي تىيدا راستىيەكان لە پىناو قسە ھۆننەو ە سووك كراون.

بەداخەو ە كىشە تەكنۆلۆجىيەكە بەكرىدەو ە و لەسەر شىوھى دىجىتال ھاوتاي دىكتاتورىيەتە نەك ئازادى. ئىمە لە جىياتىي ئەوھى ئازاد بكرىن دەبىنە دىلى تەكنۆلۆجىيا. كارى رۆژنامەنووسان تەنيا دەبىتە دلىابوونەو ە لە كارابوونى تەكنۆلۆجىيا. دەبىتە مۆتەكەي كۆمپىوتەرى ھال<sup>۵۳۹</sup> ۹۰۰۰ لەناو فىلمى ۲۰۰۱: ئى سپىس ئۆدىسىيى<sup>۵۴۰</sup>.

539. HAL 9000  
540. 2001: A Space Odyssey



یه کیچک له گورهترین پشتیوانانی دیاردهی چاودیرییی هاوولاتی بهسه دهقی بهره مهاتوو له لایه ن هاوولاتییه وه ویکپییدیا به ۵۴۱ - ئینسایکلۆپیدیایه کی ئینته رنیتی هه موارکراو له لایه ن به کار به رانه وه. ویکپییدیا له سه ر ته کنۆلۆجیایه ک بنیات نراوه به ناوی ویکي، که ریگه به دروستکردنی گوتار و هه له چنیکردنی له لایه ن کۆمه لێک خه لکه وه ده دات- ویکي میژوو ی گوتاره که له گه ل هه موارکردنه وه کهانی ئه نجامدراو له لایه ن هه ر تاکیکه وه تۆمار ده کات. فه لسه فه ی ویکپییدیا ئه وه یه هه له له راستیه کاندایه که له لایه ن به کار به ریکه وه جیگیر کراوه، له لایه ن به کار به ریکه تر وه ده ببنرین و راست ده کترینه وه. ویکپییدیا رۆژنامه وانی نییه هه رچه نده مالپه ری بنیاتنراو له سه ر ویکي بوونیان هه یه.

له ئایاری ۲۰۰۵ دا پیاویکی نه شقیل<sup>۵۴۲</sup> ژیننامه ی رۆژنامه نووسی خانه نشینبوو چون ئیل سیگنآلری<sup>۵۴۳</sup> له سه ر ویکپییدیا بلاو کرده وه. پۆسته ره سه نه که که ناوی نووسه ره که ی پاریزراو بوو کۆمه لێک قسه ی هه لبه ستراره ی تیدا بوو، له وانه ش گوايه سیگنآلر له تیرۆرکردنی چون ئیف که نیدی و رۆبیرت که نیدیدایه دهستی هه بووه و ماوه ی ۱۳ سا ل له یه که تیی سو فیه تدا ژیا بووه.

له راستیدا ژیننامه کورته که هه لگری تاکه رسته یه کی راسته قینه ی بوو- سیگنآلر یاریده ری کارگییری رۆبیرت که نیدی بوو له سه ره تای ۱۹۶۰ کاندای. سه ره رای که موکوورییه کان، بابه ته که تا ئه یلوول ههستی پی نه کرا کاتیک سیگنآلر پی زانی و لای دا.

سیگنآلر به سه ره اتی خو ی له بابه تیک له یۆ ئیس ئی تودیدایه<sup>۵۴۴</sup> باس کرد و گفتوگۆیه کی هه م له میدیای کۆن و هه م له سه ر ئینته رنیت وروژاند له باره ی یاسا و چاکه کانی ویکپییدیا و گفتوگۆیه که ی گشتاند به سه ر چمکه کانی راستی و هه قیقیبوون له کۆمه لگه ی ئینته رنیتیدا. هه ندیک پيشنیا زیان کرد یاساکانی تۆمه تبارکردن به رفراوان بکرین بو ئه وه ی ئینته رنیتیش بگره وه، له کاتیکدا ئه وانی تر ره خنه یان له سیگنآلر ده گرت که بۆچی له جیاتیی لادانی ژیننامه که ی ته نیا هه مواری نه کردوه- هه رچه نده ویکپییدیا ریگه ی به هه موو که سیک داوه ئه و کاره بکات.

541. Wikipedia

542. Nashville

543. John L. Seigenthaler

544. USA Today

لیتره دا مه‌به‌ست ئه‌وه نییه بگوتريت سه‌رچاوه کۆنه‌کانی دابینکردن و زانیاری له خۆیان‌وه پشت پێ به‌ستراوه‌ترن. به‌پێی لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی چاپکراوه له‌لایهن رۆژنامه‌ی نیچر<sup>٥٤٥</sup> له‌ کانوونی یه‌که‌می ٢٠٠٥ دا ویکپی‌دیا له‌ رووی وردبینییه‌وه له ئینسایکلۆپیدیای بریتانیکا<sup>٥٤٦</sup> "نزیکه". لیکۆلینه‌وه‌که ٤٢ به‌ندی له‌ هه‌ردوو ئینسایکلۆپیدیای شێ کرده‌وه و ١٢٣ هه‌له‌ی له‌ بریتانیکا و ١٦٢ ی له‌ ویکپی‌دیا دۆزییه‌وه. بریتانیکا ره‌تکردنه‌وه‌یه‌کی دوور و درێژی بلّاو کرده‌وه و لیکۆلینه‌وه‌که‌ی نیچری به‌ چه‌وت و هه‌له‌ و چه‌واشه‌کار ناو برد، ئه‌مه‌ش به‌هۆی ریگه‌ی هه‌لبژاردنی بابه‌ته‌کانه‌وه. نیچر گوتی ئه‌و له‌و باوه‌رهدایه "به‌راورده‌که دادوهرانه بووه" و وه‌لامی داوه و ره‌تی کرده‌وه له‌و شته‌ی بلّاوی کردبووه‌وه، پاشگه‌ز بپێته‌وه.

به‌دنیاییه‌وه لیکۆلینه‌وه‌ی پتر له‌باره‌ی ویکپی‌دیا و ئه‌وانی تره‌وه هه‌ن. به‌لام له‌وه‌ته‌ی ٢٠٠٦ هه‌وه بێگومان هه‌چ به‌لگه‌یه‌ک نییه بۆ پشتیوانیکردن له‌ قسه‌ی ته‌کنۆلۆجیکاران که گوايه نه‌خشه‌سازی کراره‌ی ئینته‌رنیت به‌شێ‌وه‌یه‌ک بالاده‌ستتره له‌ هه‌ولێ ژماره‌یه‌کی که‌م له‌ پيشه‌وه‌ران بۆ سه‌لماندنی راستی و زانیاری.

ئینته‌رنیت ده‌بێته ده‌نگی به‌شێکی پتری خه‌لک، پتر له‌ هه‌میشه و به‌شداربوون تیدا باشه. به‌لام رۆژنامه‌نووسان و هاوولاتیان ده‌بیت ناگه‌داری ئه‌و مه‌ترسیانه بن که له‌گه‌ڵ زالبوونی هه‌ر شێوازی‌کدا ده‌رده‌که‌ون. کاتیک ئه‌م کۆریه‌نده جه‌ماوه‌رییه نوێ و یه‌کجار به‌هه‌یزه تاو ده‌سه‌نیت، هه‌یزی ئه‌و شته‌ی جێنشین کراره‌- هه‌ولێ پيشه‌وه‌رانه بۆ سه‌لماندن- له‌ناو ده‌چیت. بۆیه‌ش له‌ هه‌مان کاتدا که ئیمه به‌ په‌وایی ریز له‌ گه‌فتوگۆی جه‌ماوه‌ری ده‌گرین که خه‌ریکه له‌ دایلوگی میدیادا ده‌بێته به‌شێکی دانه‌براو، پێویسته به‌رگه‌گرتن بۆ ئه‌و شته‌ی له‌ ده‌ستیشی ده‌ده‌ین، له‌ به‌رچاو بگرین. له‌ جیاتیی ئه‌وه‌ی وا دابنێن کێشه‌ی سه‌لماندن چاره‌سه‌ر بووه، چونکه راستییه‌کان وه‌ک کالایه‌ک مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵ ده‌کریت و به‌ها و کاتیکی زیاتر دراوته مشتومری، پێویسته له‌ پيشکێشکردنی راستییه‌کان به‌ راست و دروستی زۆرت‌ر وریا بین نه‌ک که‌متر.

گه‌فتوگۆی جه‌ماوه‌ری له‌ ناوچه‌رگه‌ی رۆژنامه‌وانیی فه‌رمیی ئه‌مه‌ریکیدا درۆ ده‌کات

545. Nature

546. Encyclopedia Britannica

و پيشى دهكه ويٽ. پيش چاپمه نيبى نووسراوى، وهك باسمان كرد، هه وال له ماوهى پيكيكى ئاوجو له مه يخانه كاندا ئالوگور دهكرا. هه وال هكان وشه ي نه گوري چاپكراوه نه بوون، به لام له بوشه وه هه لده نه قوولان، به شيكي گفتوگو يه ك بوون و هه رچه نده له گفتوگوكان به ئاشكرا زانيارى ئالوگور دهكرا، به شى زوري بايه خه كه درابوو به ئالوگور كردنى بيروكه و بوچوونه كان.

له گه ل گه يشتنى چاپمه نيبى چاپكراوه، ئەم نەريته لەناو نەچوو، بگره بۆ پيشه وه بۆ ناو ئه و گوتاران ه گوازرايه وه كه كوئنترين روژنامه كانيان داگير كردبوون. نوا ويستر<sup>547</sup> (كه فەرهنه گه كه ي بۆ يه كه م جار زاراوه ي نووسيارى پيناسه كرد) له "گوتاريك بۆ جه ماوه ر"<sup>548</sup> كه له يه كه م چاپى ئەميريكەن مينيرفاي<sup>549</sup> خويدا (له 9ى كانوونى يه كه مى 1793) ئەم ئەركه ي وه سف كردوه : "روژنامه به تهنيا گه يه نهرى ئه و شته نيبه كه پي ده گوتريت هه وال، بگره ئامرازى گشتييه بۆ گفتوگو ي جه ماوه رى، كه به هويه وه هاوولاتييانى ئەم كوواره به فراروانه به به رده وامى گفتوگو دهكەن و له گه ل يه كتر له سه ر بابته ي پيوهنديدار به جه ماوه ره وه مشتومري دهكەن".

له سه رده مانى دواتردا روژنامه وانى كارى كرد بۆ زيندوو راگرتنى بيروكه ي كوربه نديكى كراوه له گه ل جه ماوه ردا. كاتيک روژنامه كان له دواييدا "هه وال" يان هه بوو بۆ ئه وه ي بيگوازنه وه لاپه ره ي نووسيارى بووه پيگه يه ك بۆ گفتوگو ي جه ماوه رى له ريگه ي چاپكردنى نامه ي نيردراو بۆ نووسيار و دواتريش لاپه ره كه ي به رامبه ر به لاپه ره ي نووسيارى كه زوربه ي جار له لايه ن خوينه رانه وه دهنووسرا. خاوه ن ئيمتيازه كانيش چمكى كوربه نده كه يان به شيوه ي سه ره تاييتر پاراست. له 1840 دا هوستن ستار<sup>550</sup> له ناو يه كه مين ئه و روژنامه نده دا بوو كه لوپييه كه ي كرده شتيكى پتر له ده روازه يه ك بۆ ژوورى هه وال، روژنامه كه بووه سالونيكى كراوه بۆ جه ماوه ر. دانيشتوان نه ك تهنيا هان دهران سه ردانى روژنامه كه بكن، بگره بۆ خويان "گلاسيك بخونه وه، روژنامه يه كه ي سه رنج راكيش بخوينه وه و جگه ره يه كه ي خو ش بكيشن". له زور شاردا نهرىتى لوپيى روژنامه وهك ژوورى خويندنه وه و سالوني جه ماوه رى بانگه يشتنكراو بۆ پتر له سه ده يه كه ي تر دريژه ي كيشا. روژنامه

547. Noah Webster

548. ADDRESS to the PUBLIC

549. American Minerva

550. Houston Star

نەك تەنیا بەشپىكى كۆمەلگە بوو، بگرە بەشپوئەيەكى زۆر ھەستىپىكراو شوپىنىك بوو بۇ كۆبوونەو ە و گفنتوگۆكردىنى كۆمەلگە.

تۆم وىنشىپ<sup>۵۱</sup> پىيى وابوو رۆژنامەكەي لەم رۆلەدا شكستى خواردوو ە پاش ئەو ەي گوزارشى رۆژنامەكەي لەبارەي تەنگژەي پاسەكانى قوتابخانەو ە لە بۆستندا ھەلسەنگاندوو ە، گوزارشىك كە لە ۱۹۷۵دا خەلات پولىتزرى بۇ بۆستن گلۆب بردوو ە بەبۆنەي خزمەتى ديار رۆژنامەكە بە جەماو ەرو ە. وىنشۆپ كە ئەو كات نووسىارى رۆژنامەكە بوو گەيشتە ئەو باو ەرەي ئەو ھەلە بوو ە كاتىك داواي لە ستوونووسانى كردوو ە ماو ەي دوو ەفتە لە مشتومرىكردىن لەسەر دژيەككەيەكان دوور بكەونەو ە. لە كاتى پاش ھەلسەنگاندنەكەدا ئەو گوتى ستوونووسانى گلۆب رەنگە پىشنىازى بنىاتنەرانەيان سەبارەت بەجىبەجىكردىنى پلانەكە ھەبووايە. ئەو بە زامنىپارايىيەو ە پرسى "ئىمە بۆچى بە گر و تىنى پتر لە وردەكارىيەكانى پلانى پاسەكانمان نەپرسى؟ وابزانم خۆپىشاندانەكانى سەر شەقام و ھىرشەكانى ئۆپۆزسىون بۇ سەر رۆژنامەكە بەسەرماندا زال بوون... من تووشى سانسۆركردنى ستوونووسانى رۆژنامەكە بووم."

كىشەكە لەو ەدايە ئەمىرۆكە چمكى مىدىيا ەك كۆرپەندىكى جەماو ەرى رەھەندگەلنىكى سەروئاسايىي ەرگرتوو ە. لە ۱۹۹۰دا مىدىيا رىخۆشكەر بوو بۇ پەرسەندنى ئەو شتەي زمانەوان و نووسەر دىبۆرا تەنن<sup>۵۲</sup> بە "كولتورى مىشتومرى"<sup>۵۳</sup> ەسفى كردوو ە. ئەو ەش بە پرۆگرامى تەلەفزیونى ەك كرۆسفاير<sup>۵۴</sup> لەسەر سى ئىن ئىن و زى مەكلافلىن گرووپ لەسەر تەلەفزیونى بازركانى و گفنتوگۆي رادىيوى بەرەوپىش چوو، بەلام رەنگدانەو ە بوو بۇ شتىكى قولتەر و كولتورىتر لەبارەي رووداو ەكانى ناو سىياسەتەو ە. لە ۱۹۹۸دا پرۆگرامى ەك ئەو ەي خوارو ە كە لەسەر شپو ەي پرۆگرامى تەلەفزیونى كرۆسفايرى سى ئىن ئىن بوون، نائاسايى نەبوون.

لەم گفنتوگۆيەي خوارو ەدا، لەرى كلىمەن<sup>۵۵</sup>، بەرپو ەبەر و راوئىكارى گشتىي

551. Tom Winship  
552. Deborah Tannen  
553. Argument Culture  
554. Crossfire  
555. Larry Klayman

چاودىرىي دادوهرى كه گرووپىكى ياسايىي كۆنەپارىزى خۆبەختكردوو بۆ رىكابه رىتى له گه ل كاربه دهستانى ديموكراته، پىي وايه سهروك كلينتۆن پىويسته بۆ جارى دووهم لىيچينه وهى له گه لدا بكرىت، چونكه ئەو نهيتوانيوه ئەو ئىمپىلانەى كۆشكى سىي كه پىوهنديان به ناكۆكىي "فايلگىيت"<sup>556</sup> هوه ههيه رادهستى وهزارهتى داد بكات و له بهر ئەوهش كه سهروك نامه كانى كه سىنىي له گه ل كه سلين ويلىدا بلاو كردوو هته وه. كلتيمه ن له ناو پروگرامى كرؤسفاير له گه ل هاو پيشكىشكاران بيل پرىسى<sup>557</sup> لىيرال ديموكرات و رۆبىرت نوفاكى<sup>558</sup> كۆنەپارىزدايه.

كلتيمه ن: ئەمه يه كه م جاره له ميژووى ئەمه رىكادا سهروكىك به تاوانىك حوكم بدرىت و بيل من پيشنىياز ده كه م، لىم گه رى با لىره بىبىر پىنمه وه... كاتى لىيچينه وه يه كى تره.

پرىس: وابزانم بهر له هه موو شتىك ئىمه دهر فهتى چاوپىداخشاندنه وه به فهرمانه كه مان هه يه و، دووهم شت، پىم خۆشه ئامازه به وه بدهم پياوى ئىوه... (له دادگاي بالا) ئانتۆن سكاليا<sup>559</sup> له 1975 دا فهرمانى دا ياساى تايبه تمه ندىتى كارى پى نه كرىت.

كلتيمه ن: ئەو فهرمانى پى نه دا. ئەو فهرمانى پى نه دا. ئەو فهرمانى پى نه دا. پرىس: له راستىدا ئەو كاته ئەوه بۆچوونى ئەو بوو و له و كاته به دواوه ئىداره ي كۆمارى و ديموكراته كان پىره و بىيان لىي كردوو.

كلتيمه ن: بيل، ئەو سه ره خالانه ي كۆشكى سىي بۆ باسى ئەمشه وى پىت داوه، كه موكوورىيان تىدايه. پرىس: نه خىر، نا.

كلتيمه ن: ئەوان به تۆيان نه گوتوو ه ياداشتى ناوه خۆيى له ناو كۆشكى سىيدا هه ن كه دان به وه ده نىن- له كۆشكى سىيى كلينتۆندا- ياساى تايبه تمه ندىتى كارى پى

---

556. Filegate . له 1996 دا دهر كه وت له نىوان سالانى 1993 تا 1994 كارگىرى كۆشكى سىي فايلى كه سىنىي كارمه ندان پيشووى كۆشك و به رىوه به ران و راوئىزكارانى به بى وه رگرتنى مؤلته له نووسىنگه ي ئىف بى ئاى وه رگرتبوو. له م ناوه دا خىزانى سهروك كلينتۆن، هيلارى كلينتۆنىش گومانى خرايه سه ر.

557. Bill Press  
558. Robert Novak  
559. Antonin Scalia

دەكرىت. بىگومان لەو بارەيەو ەھىچ ناكۆكئىيەك نىيە .  
 پرئس: بىگومان، بىگومان ناكۆكى ەھىە .  
 كلئىمەن: زمانە سادەكەى حوكمەكە دەلئىت فەرمانەكە لەسەر نووسىنگەى  
 جئبەجئكارى سەرۆكدا پىادە دەبئت.  
 پرئس: با بچىنە سەر خودى نامەكانەو ە. من كۆمئىك لەم نامانەم لە نەؤمى  
 سەرەو ەدا ەھىە. ئەمانە نامەى كەسىنئىن، كۆپىكارو ەى نامەكانن... نامەى بە دەست  
 نووسراوى كەسلى وئلئىن.  
 كلئىمەن: بئىل، تۆ چۆن ئەوانەت دەست كەوت؟  
 پرئس: ەھىچ پئو ەندىى بەتۆو ە نىيە.  
 كلئىمەن: چۆن؟  
 پرئس: بەرئز سەرۆك...  
 نۆفاك: پرئس رەنگە فەرمانى دادگەت بۆ دەربچئت.  
 پرئس: ... لە ۱ تشرىنى دوو ەمى ۱۹۹۶دا بەرئز...  
 نۆفاك: فەرمانى دادگە لە داھاتووى تۆدا دەبئىنم.  
 پرئس: بۆب ئەگەر بكرئت ئئتر قسەم پئى نەبرئت با ئەمە بخوئىنمەو ە؟  
 لە ۲۰۰۰دا لە ماو ەى ۲۴ سەعاتدا بەتئكرا لە تەلەفزئوون ۱۷۸ سەعات بۆ ەوال و  
 پرۆگرامى كاروبارى گشتى تەرخان كرابوو كە نزىكەى ۴۰٪ى لەسەر شئوازى شۆى  
 گفتوگۆئامئز بوو. ساتەكە رەنگە بەباشترئىن شئو ە ترۆپكى كولتوورى مشتومرى  
 بووبئت، كە لەگەل ئئپئچئىنەو ەى بئىل كلئىنتۆندا گەبئشئە لووتكە. بەلام بەرزبوونەو ەكە  
 رەنگدانەو ەى كۆمەلئىك فاكتەر بوو.  
 يەكئىك لە ەئزەكانى پالئەرى كولتوورى مشتومرى بەتەنئا ئەو ە نەبوو كە جەماو ەر  
 خوازىارى بوو، بگرە بەشئو ەيەكى تەواو دەقاو ەق ئەو ەيە قسەكردن ەرزانە.  
 تئچوو ى بەر ەم ەئىنانى شۆيەكى گفتوگۆئامئز تەنئا بەشئىكى تئچوو ى دامەزراندنى  
 ژئرخانى ەوالئئرى و بلاوكردنەو ەى ەوال ە. لە ئەنجامدا لەو شئەى ئئمە لە شوئنى  
 تردا بە كولتوورى نوئى مئدىاى ئاوتتە لە شۆيەكانى گفتوگۆئامئزى رادئو و  
 تەلەفزئوون، مائپەرەكان، ژوورەكانى چات، بلۆگەكان، بولئئئىن بۆرد<sup>۵۶۰</sup> و شئى ترى

ناو دهبین، که ئیستا به سەر سیستهمهکانی پێوهندیکردندا زاله، پێویستی به دهبرینی بۆچوون شوینی پێویستی به سهلماندن و ههندیك جار پێویستی به گوزارشکردنی گرتوووتهوه. بێر لهوه بکهوه له 2006 دا له سهراونسهری ههواله تهلهفزیونییهکاندا ئیمه تهنیا تاکه شوپیهکی گفتوگۆئامیز دهناسین که ههولێ داوه له راستیهکان بکۆلێتهوه و له ماوهی پرۆگرامهکهدا ههلهکان راست بکاتهوه. ئهو شوپیه یاردن زۆ ئینترهپشن<sup>561</sup> شوپیهکی گفتوگۆئامیزه لهبارهی وهرزش لهسهر ئی ئیس پی ئیندا<sup>562</sup>.

دووهم شت، وهک له سههرتا له کتێبهکهی پیشووترماندا، رهپ سپید، باسمان لێوه کرد، کولتووری مشتومری بهئاراستهی سووککردنی ئەزموون بوو. کولتووری مشتومری که ناویمیدانه له ههولێ بهزرکردنهوهی پێگه جهماوهریه ههلهچواوهکهی لهسهر تهلهفزیۆن یان دامهزراندنی پێگهیهکی نوێ لهسهر ئینتهرنێته، له جیاتیی ئهوه ئیستا بهئاراستهی بایهخدان به نوێبووندا دهروات. گوێ له بیل شاینی<sup>563</sup> بهرهمهینی جیبهجیکاری جهماوهرکیشتترین پرۆگرامی فۆکس نیوز بگره که له 2000 دا باس لهوه دهکات بۆچی هیزر ناویتی<sup>564</sup> دامهزراندووه، که ئیستا پهيامنیری ئی بی سییه- کهسیک له چینی له گهشهدابووهی شرۆقهکارانی نیمچه شارهزای کهم بهرچاو و بهزۆری گهنج که دهستیان بهسهر کولتووری نوێ میدیادا گرتوووه. شاین به واشینتۆن پۆستی گوت "سههرتا که هیزرم دیت، بیرم کردووه ئهو دیموگرافیا ئیمهیه، ئهو دهتوانیت خه لکی گهنجی تر بینیته ناوهوه". جگه لهوهش، شارهزایانی گهنجتر "وزهیهکی پتر دهردهن. پیاو و ژنانی بهتعمهنتر زیاتر... له دواوه دادهنیشن و دهههسینهوه. ئهگهر مشتومریت هه بیت، پێویستیت به گر و تینه".

ههرحهنده ناویتی ئهو کات 29 سالان ههچ ئەزموونێکی له سیاسهت و تهلهفزیۆن و رۆژنامهوانیی چاپهمنیدا نهبوو و ههچ کات بۆ پارتهی کۆماری کاری نهکردبوو، فۆکس زۆربهی جار بهههله وهک "راویژکاریکی کۆماری" یان "ستراجیکاریکی کۆماری" ناوی دهبرد. ناویتی روونی کردووه "وابزانم ئهوان پێویستیان به و ناویشانه ههبوو". بهداخهوه چینی نوێی شارهزایان ههوسارکراوهن بۆ چوونه ناو ههر

561. Pardon the Interruption پێ بریت واته ببوره قسهه پێ بریت

562. ESPN

563. Bill Shine

564. Heather Nauert

ئەركىكى پىشەۋەرلەر يان ئەزمونىك جگە لە ويستيان بۇ بەردەۋامبۇون لەگەل تەلەقزىيۇن. بەم شىۋەيە شەروانانى نوئى لە پىناۋ بەرھەمھېنەرانى تەلەقزىيۇن پتر لە ھەموو شتىك خۇيان بۇ دابىنكردى گپ و تىن و بۆچوون و زىدەپۇيى پىويست بۇ پروگرامەكە بەخت كىردوۋە. مېدىيا لە جياتى دۆزىنەۋە يان راما لە قسەھۇنەۋە- بەۋاتايەكى تر درۆ و دەنگۆ- زۆربەى جار ھەۋەسى لە قسەھۇنەۋەيە. بەدروستكردى "شارەزا" كانەۋە مېدىيا مشتومپى راستەقىنەى جەماۋەر ناگوازىتەۋە، مشتومپىيەكى دەستكردى خۇى لە پىناۋ تەلەقزىيۇن دروست دەكات.

سىيەم تاييەتمەندى كۆرپەندى نوئى مېدىياى گەۋرەتر ئەۋەيە مەرج نىيە كۆرپەندەكە مەۋداى گىتوگۆ جەماۋەرىيەكە بەرفراۋان بكات. كۆرپەندە مېدىيايىيە ھەرە گرینگەكان- شۆيە تەلەقزىيۇنىيەكان، پروگرامەكانى رادىيۇى و مالىپەرە سەرەككىيەكان- زياتر دەپرژىنە سەر زنجىرەيەكى بەشىۋەيەكى سەرسپمىن تەسكى ھەۋال كە لە روۋى بازگانىيەۋە سەرکەۋتوون. بازەكانى چاپكردى بەبى ھىچ ژىرخانىكى ھەۋالنىرى پىويستە پشت بەم ھەۋالە كۆن و سادانە بېستەن كە جەماۋەر بەئاسانى دەتوانىت لەناۋياندا نقووم بېت و لىيان دەربچىت. ئەم رىژىمە مېدىيايىيە ھەر ھەموو شتىكى تىدايە لە درامى رادىيۇ و تەلەقزىيۇنىيە بى نرخەۋە بگرە تا گۆرپىنى خەلكى نەناس بۇ سەرناس و لىك بەستەۋەى نوئىترىن رووشان بە شەرى دژە تىرۆر.

بەرەنجامە كۆمەلەيەتتىيەكان ئاشكران. زۆرىك لە نىگەرانىيە ديارەكانى نەتەۋە تووشيان بوۋە لە چۈرگۆشەى جەماۋەرىيە گەۋرەتردا نىن. ئەمانە سىپىردراۋن بەزنجىرەيەك مېدىياى كەمىنەى بچوۋكترەۋە. بى مەيلى تۆرەكانى تەلەقزىيۇن بۇ ۋەشاندى ساتە چارەنوۋسسانەكانى چالاكىيە سىياسى ۋەك رىككەۋتەنە سىياسىيەكان و جىھىشتى ئەۋ ئەركە بۇ تەلەقزىيۇنەكانى ئابوۋنەۋەرگەرەۋە، تەنبا ھىمايەكە. ئەنجامەكەى ئەۋەيە مېدىياى گىشتى ئىتر رىخۆشكەر نىيە بۇ دەستىشانكردى كۆمەلىك كىشە. يەككە لە ديارترىن تاييەتمەندىيەكانى كۆلتوورى ئەمەرىكى- واتە توانستى نەتەۋە بۇ ھاندانى خۇى لە بەرەنگارىۋونەۋەى كىشەكان ۋەك چۆن ئىمە لە بەرامبەر فاشىزم يان كۆمۇنىزم يان خەمۇكىدا كىرمان- ئىستا جىي گومانە.



له كۆتاييدا سروشتى خودى گفتوگوۋىيەكە له ئارادايە. تامەرزۆيىيى مېديا بۇ گفتوگوۋىيە پەرەگرانە گۆرا بۇ تاسەيەك بۇ دوو جەمسەربوون. له بازنىيى بازارگانى تردا، لەسەر رادىئو و تەلەفزیئۇندا "گفتوگوۋىيە" زۆربەيى كات هيچ پىئوھندييەكيان نىيە يان پىئوھندييەكى كەميان ھەيە بە ئەرکی رۆژنامەوانى بۇ رۆشنىبىرکردنەوہ. له جياتىيى بەگويۇرەي ئۇو تىئۆرەي كە ھەمووان ھەز له مشتومرپىيەكى باش دەكەن، ھەموو كىشەكان وى دەچىت بى چارەسەر بن. سازش وەك بژاردەيەكى رەوا پىشكىش ناكرىت. ئۇو ئۇو شتەيە مايكل كرايتنى<sup>۵۶۵</sup> نووسەر له سەرەتاي ۱۹۹۳دا بە "نەخۆشىيى كرۆسفاير" ناوي ناوہ وەك ئاماژەيەك بۇ پرۆگرامەكەي سى ئىن ئىن. مەجازەكە لەوہدایە ھەرچەندە پرۆگرامەكە جەماوهرىكى بچووك بەلام تامەرزۆ دروست دەكات، پكاپەرتىيە بەھەر اوھورپا كە بەتپەپىنى كات بەئاراستەي بىگانەكردنى جەماوهرى گەورەتردا دەروات كە تا دپت كەمتر خۆي لەناو مشتومرپىيەكەدا دەبىنئىتەوہ.

كرايتن سروشتى گفتوگوۋىيە ناو كولتورى مشتومرپىيە شى كردهوہ: "ئاخۇ تۇ لايەنگرى بەرھەمى ناوہخۆيىت؟... ئاخۇ پىت وايە گەشتەكەت بۇ رۆھەلاتى ناوين بەفیرۆدانى كات بووہ؟... دارپشتەي پرسىيارەكان وەلامەكە دەسەپىنئىت". لەوہش گرینگتر "ئەم پرسىيارانە جۆرىكى سادەكراوہي واقىع پىشان دەدەن كە هيچ كەسپك لە راستىدا پىي قبوول نىيە".

"ئىمە ھەموومان پىمان وايە لەم رۆژگارەدا لە يەككەك لە دوو ئاراستەكانى مەوداي بۆچوونداين. ئىمە لايەنگرى مندال لەباربردن يان دژى ئەوين. ئىمە بازارگانىي سەربەخۆ يان لايەنگرى بەرھەمى ناوہخۆيىن. ئىمە لايەنگرى كەرتى تايبەت يان ھكۆمەتى گەورەين. ئىمە يان مپپەرور يانئىش شوڤىنن. بەلام لە جىھانى واقىعدا ژمارەيەكى كەم لە ئىمە ئەم بۆچوونە توندرۆيانەيان ھەيە. لە جياتىيى ئەوہي مەودايەكى بۆچوون ھەيە".

كىشەي ئەم تايبەتمەندييانەي كولتورى مشتومرپىيە- واتە ئاستى دابەزىوي ھەوالنىرى، بى نرخكردنى شارەزايان، جەختكردنەوہ لەسەر مەودايەكى تەسكى ھەوالى بازارگانىي سەركەتووو، جەختكردنەوہ لەسەر مشتومرپىيەكى يەكجار

ساده‌کراوه و دوو جه‌مسهره- ئه‌وه‌یه ئه‌م تایبه‌تمه‌ندیانه به‌ئاراسته‌ی دابرا‌اندنی خه‌لکه له گف‌تو‌گو‌یه جه‌ماوه‌رییه‌که که میدیا نه‌ک ته‌نیا پی‌ویسته پشت‌گیری بکات، بگره بۆ زیندوو‌مانه‌وه‌شی پی‌ویستی پی‌یه‌تی. گۆرینی سیاسه‌ت بۆ ر‌کابه‌ر‌یتییه‌کی به‌هه‌راوه‌ریا خه‌لک له میدیا دوور ده‌خاته‌وه.

رۆبیرت ب‌یردالی<sup>566</sup> سه‌رۆکی زانکۆی کالی‌فۆرنیا له ب‌یرکلی له ۱۹۹۸ له کۆبوونه‌وه‌یه‌کی رۆژنامه‌نووساندا گوتی "دیموکراسی له‌سه‌ر سازشیکی بنه‌ره‌تی له نیوان زۆرینه و که‌مینه‌وه دامه‌زراوه. به‌لام سازش نا‌کرده‌نییه ئه‌گه‌ر هه‌ر کیشه‌یه‌ک بۆ ئاستی پی‌ویستییه‌کی ره‌وشتی به‌رز ب‌کرته‌وه"، واته ئاسان ب‌کرته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی له‌گه‌ل کۆمه‌ل‌یک ده‌مارگیری کل‌یشه‌یی ب‌گونج‌ن‌ر‌یت یان "به‌شی‌وه‌یه‌ک چوارچ‌یوه‌ر‌یت ب‌کریت تاوه‌کو به‌رزترین ئاستی راته‌کان به‌ره‌م ب‌ین‌یت". به‌لام ئه‌مه ئه‌و شته‌یه که چاپه‌مه‌نی به‌شی‌وه‌یه‌کی نمونه‌یی ده‌یکات.

ب‌یردال در‌یژه‌ی پی‌ ده‌دات "من بۆ یه‌ک ساتیش پ‌یم وا نه‌بووه میدیا و رۆژنامه‌کان تاکه سه‌رچاوه‌ی ره‌ش‌بینین له کۆمه‌ل‌گه‌ی ئ‌یمه‌دا. به‌لام شه‌پۆلی به‌دگومانی له‌سه‌رمانه و زۆر زیانگه‌یینه بۆ دامه‌زراوه‌کانی کۆمه‌ل‌گه‌ی شارستانی... چونکه ئه‌و جۆره به‌دگومانییه دار‌زینه‌ره‌ی ئ‌یمه‌ی تووشی بووین ر‌یخۆشکه‌ره بۆ هه‌ست ساردی و ب‌یباکی. ر‌یخۆشکه‌ره بۆ پاشه‌کشه‌کردن. ر‌یخۆشکه‌ره بۆ پ‌رژانه سه‌ر تاک له‌سه‌ر حسیبی ک‌یشه‌ی کۆمه‌ل‌گه‌ی گه‌وره‌تر... من پ‌یم وایه به‌دگومانی جۆریه‌تی گف‌تو‌گو‌ی شارستانی له ئه‌مه‌ریکا‌دا داده‌خو‌ر‌ین‌یت و هه‌ره‌شه له بناخه‌ی دامه‌زراوه دیموکراتییه‌کان ده‌کات".

ب‌یردال پی‌ی وابوو چاپه‌مه‌نی پی‌ویسته له‌وه تی بگات هه‌رچه‌نده سه‌ربه‌خۆیه به‌لام دانه‌بر‌اوه. رۆژنامه‌نووسان به‌م شی‌وه‌یه‌ی ئه‌و ده‌یل‌یت "چاود‌یری دابراو له ک‌یشه‌ی به‌رده‌ست نین". ئه‌وان سه‌ربه‌خۆن، به‌لام پ‌شکیکی زۆریان پی‌وه هه‌یه.

مه‌به‌ست له هیچ کام له‌وانه ئه‌وه نییه ب‌گوت‌ر‌یت به‌ستنی کۆر‌په‌ند‌یک له‌گه‌ل جه‌ماوه‌ر رهنگه به‌مانای به‌شداربوونه‌وه نه‌ب‌یت. ئه‌وه هه‌ر به‌و مانایه‌یه ئالوگۆرییه‌که پی‌ویسته هزردارتر ب‌یت و پ‌تر ب‌پ‌ر‌ژ‌یت‌ه سه‌ر گف‌تو‌گو‌یه‌که و بۆ مه‌به‌ستی‌ک ب‌یت- واته چاره‌سه‌ریک.

566. Robert Berdahl

جۆن كه تىزى<sup>567</sup> ره خنه گرى مېدىيى به هاوكاره ئەكادېمىيە لىكۆلەوانەكانمانى گوت "ئەم كۆلتوورەى ئەو خەلكەى باوهرىيان به وەيه رۆژنامەوانى پىويستە لەبارەى مشتومرېيەكى بههراوهورياوه له رېگەيهكى بىرتيژانه بېت، يەكجار سروسى بۆ هېناوم. بەلام مەبەستم ئەوه نىيە خشتهيهك له سەرى يەكېك رابكيشيت و بلتيت "ئەرى، ئەرى، تۆگەمژەيت. پىويستە تۆ بەراستى خەلك بۆ بىركردنەوه بوروژىنيت- بهرەنگارىيان بىيتهوه بۆ ئەوهى بىرۆكەكانيان بسەلېنن و بهرگريان لى بكن، بههەمان شىوه كه من هى خۆم دەسەلېنم و بهرگريان لى دەكەم."

بهكورتى مشتومرېيى جەماوهرى نابيت يارېيەكى بههراوهوريا بېت- هەلدانى كولىچەى سياسى يان مشتومرېيى به شىوهى سەرگەرمى بېت. چاپەمەنى به گشتگىرېوون و جياوازى به خشين و بهرەنگدانەوهى شوئىنى راستەقىنەى مشتومرېيەكه لەناو كۆمەلگەدا و هەروەها خالەكانى رىككەوتن بەشى به گفتوگۆكەوه هەيه.

له 2006دا كۆلتوورى مشتومرېيى بۆ شتىكى نوئى گۆرا. ئەو گۆرانە لەوانەيه به زەقترين شىوه له 15 تشرىنى يەكەمى 2004دا روون بوويتهوه، ئەمەش به دەرکەوتنى جۆن ستىوارتى<sup>568</sup> كۆمىدەين له كرۆسفاير- نمونەى مەجازىيى كۆلتوورەكه و پرۆگرامىك كه ئەو كات پتر له دەيهيهك بوو پەخش دەكرا.

ستىوارتى پيشكيشكارى دىيلى شو<sup>569</sup> له كۆمىدى سېنترال<sup>570</sup>، كه يەكجار جەماوهركىش بوو بوو به تايبه تيش بۆ جەماوهرى گەنج كه له رېگەى رىكلامكارانەوه تامەزرۆ كرابوو، بوو بوو رهخنه گرى كرۆسفاير و ئەو شىوازه مشتومرېيەى كرۆسفاير بۆ مامەلە كردن له گەل كەسايەتتى سياسى بهكارى دەهتيا به تايبه تيش له گەل سىناتۆر ديموكرات جۆن كىرى<sup>571</sup> كانىدى سەرۆكايەتى. ستىوارت له لايەن هاو پيشكيشكارانى شۆيه كه، پۆل بېگالا<sup>572</sup>، نوئنهرى بالى چەپ و تاكر كارلسنى<sup>573</sup> نوئنهرى بالى راستى مەوداى سياسى بانگهيشتن كرابوو.

567. Jon Katz  
568. John Stewart  
569. Daily Show  
570. Comedy Central  
571. John Kerry  
572. Paul Begala  
573. Tucker Carlson

کارلسن به بزه‌یه‌کی ئاشکرا که ئاماژهی به تامه‌زرۆییی ئه‌و بۆ گفتوگۆ له‌گه‌ڵ ستیوارت و "جۆری تایبه‌تی بۆچوونی له‌باره‌ی سیاسه‌ت و چاپه‌مه‌نی و ئه‌مه‌ریکا" هه‌دا، گوته‌ی "به‌لێ، ئه‌و به‌ برۆاپیکراوه‌ترین که‌س له‌ بواری هه‌وایی ساخته‌ ناوئراوه". به‌لام به‌نزیکه‌یی ده‌سته‌به‌جی به‌خویندنه‌وه‌ی روونوسیک، لانی که‌م بۆ خویندنه‌ران، ئاشکرا بوو ستیوارت نه‌هاتبووه شوێه‌که بۆ ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ پیشکیشکارانی گه‌له‌گۆرینه‌وه بکات.

ستیوارت: ئێوه، هه‌ردووکتان، بۆچی مشتومری ده‌که‌ن؟ رقم ئێه‌ که‌ ده‌بیینم.

کارلسن: چیژی لێ وه‌رده‌گرین.

ستیوارت: با پرسیاریکت لێ بکه‌م.

کارلسن: باشه، لیم گه‌رێ با من یه‌که‌م جار پرسیارت لێ بکه‌م.

ستیوارت: باشه.

کارلسن: ئاخۆ جۆن کیری- جۆن کیری له‌ راستیدا باشتترینه‌؟ مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه‌ جۆن کیری...

ستیوارت: ئاخۆ ئه‌و باشتترینه‌؟ من پیم وایه‌ لینکۆلن باش بوو.

کارلسن: ئاخۆ ئه‌و باشتترین نمونه‌ی دیموکراته‌کانه‌؟

ستیوارت: ئاخۆ ئه‌و باشتترین نمونه‌ی دیموکراته‌کانه‌؟

کارلسن: به‌لێ، ئه‌مسال له‌ناو هه‌موویاندا.

ستیوارت: من هه‌میشه‌ پیم وابوو- له‌ دیموکراسیدا- و دووباره‌ من نازانم- من هه‌ر له‌م ولاته‌دا ژیاوم- پرۆسه‌یه‌که هه‌یه. پێی ده‌لێن هه‌لێژاردنی سه‌ره‌تایی.

کارلسن: وایه‌.

ستیوارت: و هه‌میشه‌ باشتترینه‌کان هه‌لناپێژدرین، بگره‌ هه‌ر که‌سیک بیباته‌وه.

که‌واته‌ ئاخۆ ئه‌و باشتترینه‌؟ به‌گویره‌ی پرۆسه‌که‌.

کارلسن: وایه‌. به‌لام له‌و نۆ که‌سه‌ی رکا به‌ریان کرد، پیت وایه‌ کامیان باشتترین بوو؟

پیت وایه‌ ئه‌و باشتترین، کاریگه‌رتین بوو؟

ستیوارت: کاریگه‌رتین؟

کارلسن: به‌لێ.

ستیوارت: من پیم و ابوو ئال شارپتن<sup>۵۷۴</sup> یه کجار کاریگەر بوو. ههزم له شیوازی ئاخاوتنی بوو. پیم وایه زۆریه ی جار ئه و کسه سی ده زانیت سهر ناکه ویت ریگی پی دراوه به نازادانه ترین شیوه بدویت، چونکه به پپچه وانه وه له گه ل ناویشانی وهک کرۆسفایر... دا دهرده که ون.

بیگالا: کرۆسفایر.

ستیوارت: یان هاردبۆل یان "نام گووینگ توو کیک یۆر ئه س"<sup>۵۷۵</sup> یان به سه ریدا باز بدهم. له زۆر رووه وه گالته جاره. من هه ولکی تایبه تم دا بۆ ئه وه ی ئه مپرو بیمه شوپه که، چونکه من خۆم له ناو دۆستانم و جاره جاره له رۆژنامه و شوپه ته له فزیۆنییه کاندایه گووومه ئه م شوپه خراپه.

بیگالا: ئیمه تیبینیمان کردوو.

ستیوارت: و من دهمه ویست... ههستم ده کرد ئه وه رهوا نه بووه و ده بوایه بیم بۆ ئیره و پیتان بلیم من ناتوانم- گرینگ نییه شوپه که خراپه بگره زیانگه یینه بۆ ئه مریکا. به لام من ویستم ئه مپرو بیم بۆ ئیره و بلیم... نازاردانی ئه مریکا به سه، به سه، به سه.

به ئاشکرا ئیستاکه پیشکیشکاران له و شته ی پیشتر بینهران تیبینیان کردبوو، تی گه یشتبوون- له وه ی شوپه که بۆ گالته ی توانجداری چاوه روانکرا و نه بوو- و کارلسن هه ولی دا له ریگی ته حه دا کردنی ئه و شیوازه ی ستیوارت جۆن کیری له شوپه که ی خۆیدا دیمانه ده کرد، بارودوخه که له دژی ستیوارتدا بشکینته وه.

کارلسن: تو هه ست ناکه ییت... هه لت بۆ ره خساوه له گه ل ئه و کابرایه دا دیمانه بکه ی. له جیاتیی لووتبه رزیت به رامبه ری، بۆچی پرسیاریکی راسته قینه ی لی ناکه ییت؟

ستیوارت: وایه. "تو چۆن خۆت بۆ ده گیریت؟" لووتبه رزیه کی راسته قینه یه. و من له راستیدا په یامیکی ره قی گه رمی ئاراسته ده که م به هه مان شیوه ی ئیمه

574. Al Sharpton

۵۷۵ . I'm going to kick your ass واته دهمه ویت تیت هه لدهم پیوه ندیی هه یه له گه ل رسته ی دواتری (یان به سه ریدا باز بدهم) به بۆنه ی وشه ی ass که به مانای پاشه له .

خه ریکی ئەم کارهین.

کارلسن: وئ دەچوو وا بیت. وئ دەچوو.

ستیوارت: دەزانیت، سهیره گویم له تۆ دەبیت باسی بهرپرسیاریهتی من دهکهیت.

کارلسن: من ههستم به پریشکدانهوهی نئوانتان کرد.

ستیوارت: من ههستم پئی نهکرد... و رهنهگه ئەمه تا رادهیهک روونی بکاتهوه.

کارلسن: نا، ههلی...

ستیوارت: ... ئەوهیه دامهزراوهگهلی ههوالی تهماشای کۆمیدی سینترال بکات بۆ

ئوهی ئاماژهکانی راست و دروستیان دهست بکهویت...

ستیوارت: کهواته ئەوهی من پیشنیازی دهکهم ئەوهیه کاتیک تۆ باس لهوه دهکهیت

قاچی سیاسهتوانان دهخهیه سهه ئاگر، پیم وایه ئەوه ناراشکاوه، پیم وایه

تۆ...

(قسهگۆرینهوه)

ستیوارت: بهلام مهبهستی من ئەمهیه، ئەگهه بیرۆکهی تۆ بۆ به رووبهرووبونهوه

لهگهڵ من ئەوهیه من بهپئی پئویست پرسیاری ههوالی سههسهختانه

ناپرسم، هاوڕیانی ئیمه ههلهین.

پاش قسهگۆرینهوهیهکی پتر، ستیوارت قسهی خۆی دهباته سهه سههرهراي بی

مهیلی تهواوی کارلسن که له ههولی ئەوهدایه شویهکه بینیتهوه ژیر کۆنترۆلی

خۆی.

ستیوارت: دهزانیت، خالی سهههه راکیش بۆ من ئەوهیه، تۆ بهرپرسیاریهتییهکهت

بهرامبهه به گفتوگۆی جهماوههه ههیه و خراب شکست هیناوه.

کارلسن: پیم وایه پئویسته تۆ کاریک له قوتابخانهیهکی رۆژنامهوانیدا بدۆزیتهوه.

ستیوارت: تۆ پئویسته بچیته یهکیک له قوتابخانانه. ئەو شتهی دهمهویت بیلیم

ئوهیه کاتیک تۆ خه لکت هیناوه تهنیا بۆ فرتهئهژنۆ، قسهکردنی

کاردانهوهیی...

کارلسن: بوسته. من پیم وابوو تۆ بهنیازی گالتهکردنیت. دهی. گالته بکه.

ستیوارت: نهخیر. نهخیر. من نابم به مهیمۆنی تۆ.

بیگالا: دهی. دهی.

ستیوارت: من رۆژانه تهماشای شوپیه که تان ده کهم و ده مکوژیت.

کارلسن: ده توانم پیت بلیم ههزی لی بکه.

ستیوارت: ئه وهنده... ئوه تهماشاکردنی ئه وهنده به ئازاره. ده زانن، له بهر ئه وهیه ئیمه پتوستیمان به کاری ئیوهیه. ئه مه دهر فه تیکی ئه وهنده باشه که ئیوه لی رهدا ده توانن له راستیدا سیاسه توانان له سزای بازار دۆزینه وه و ستراتیییه کانیان رزگار بکهن.

کارلسن: ئاخۆ ئه مه به راستی جۆن ستیوارته؟ ئه ی ئه مه چیه؟

ستیوارت: به لی، ئه مه که سیکه شوپیه که ی ئیوه ده بینیت و چی تر بهر گهی ناگریت. من ئیتر ناتوانم.

کارلسن: ده بیت ناخواردنی شه و له گه ل تۆ چۆن بیت؟ رهنگه وهک پتست هه لکه ندن وا بیت. ئاخۆ تۆ وهک خه لکی وانه بیژ هه زت له مه یه یان تۆ ده چیت بۆ مالیان و داده نیشته و وانه یان پی ده لیته وه: که ئه وان کاره راسته که نا کهن و هه له کانیان له چنگ ده دن و مل ناده نه بهر بهر سیاریه تییه کانیان؟

ستیوارت: ئه گه ر بزانه بهم شیوه یه ن.

کارلسن: من هه ز نا کهم له گه لت نان بخۆم پیاو. تر سنا که.

ستیوارت: ده زانم. و تۆش ئه م کاره نا کهیت... ئیمه بۆ ناتوانین هه ر قسه بکهین... تکایه داواتان لی ده کهم کورینه تکایه.

کارلسن: پیم وایه تۆ زۆر سهیری کرۆسفاير ده کهیت. پشوویه کی کورت وهر ده گرین.

ستیوارت: نا نا نا. تکایه.

کارلسن: نا نا بوسته. ریکلاممان هه یه.

ستیوارت: تکایه تکایه با بهس بیت.

له کولتووری له زگرتووی سه ده ی بیست و یه که مدا دهر که وتنی ستیوارت بووه شتیکی نموونه یی خیرا، له گشت رووبه ری میدیادا سه رله نوچ وه شینرایه وه و به کار هاته وه. سی ئین ئین، کرۆسفاير و کارلسن له ناو بلوگه کانی ئینته رنیت و ژووره کانی چات تا چه ند رۆژ دواتر گورزیان پی که وت. له کانونی دووه می ۲۰۰۵ د سه رۆکی سی

ئىن ئىن جۇناسان كلىين<sup>۵۷۶</sup> راي گەياند شۆيەكە ھەلدەۋەشىنى تەۋە. لەگەل راگەياندى نەمانى پرۆگرامەكە، ئەو بە رۇژنامە نووسانى گوت "ۋابزانم بە دۇنيايىيەكى پترەۋە دەچمە ناۋ دەستەى جۇن ستىۋارت".

ئەو كات ئەستەمە كلىين بەتەنيا بوۋيىت. كولتوورى مشتومرى نەبراۋوۋە. بەلام لە بەرگدا دەگۇرا بۇ شتىكى تر. ئەو پرۆگرامانەى كولتوورى مېدياىان دادەرىشت ئىستا مشتومرى ئەۋەندە كراۋە نەبوون، بى براۋە يان دۇراۋ بوون، ۋەك ئەو پرۆگرامانەى زياتر يەك لايەنەن ۋ ھەستكردن بەۋەرگرتنى ۋەلامەكانيان پىشكىشى جەماۋەر دەكرد-ستايلى پرۆگرامى بەرجەستەكراۋ لەلايەن لوس لىمباۋە لەسەر رادىۋ يان بىل ئۆرتىلى<sup>۵۷۷</sup> لەسەر تەلەۋزىۋن.

ئۆرتىلى، لىمباۋ، كىتت ئۆلبېرمەنى<sup>۵۷۸</sup> چەپرەۋى ئىم ئىس بى سى يان ئىير ئەمىرىكا<sup>۵۷۹</sup> لەسەر رادىۋ ۋ تەنانەت ئامۇزاكانيان لە جىھانى بلۇگدا مشتومرى پىشكىش ناكەن. ئەۋان بەلىنى ۋەلام دەدەن. تەنانەت ئەو پرۆگرامانە ۋى دەچىت مشتومرى بن ۋەك كۆمز ئەند ھەنىتى<sup>۵۸۰</sup> فۇكس لەم دەستە نوپەدان. كۆمز لىبراالىكى روالەتپارىز ۋ بەنزيكەيى ھەمىشە ھاننەدەرە. لە سەردەمىكا كە زانىارى ۋى دەچىت لە رادەبەدەر دابىن كرابىت، كولتوورى مشتومرى نوپى ئاسوۋدەيى ۋەلامى ئاسان پىشكىش دەكات كە ئەمەش ۋى دەچىت بەجىگەياندى بەلىنى يارمەتيدانى خەلك بىت بۇ تىگەيشتن لە شتەكان ۋ لە رىكخستىيان. زۇرىك لە بلۇگە جەماۋەرىيەكان لە ۲۰۰۶دا بەھەمان شىۋە سەر بەم جۇرەن.

جگە لە ھەستكردن بەۋەى بۇچوون يارمەتيدەرە بۇ تىگەيشتنى خەلك لە زانىارىيەكان، پەلكىشىيەكى ترى جۇرى نوپى كولتوورى مشتومرى باۋەرھىتانە بەۋەى مشتومرى بە يەك بۇچوونەۋە جۇرىكى متمانەپىكراۋەتر ۋ راستگۇيانەترى گىفتوگۇيە لە سەردەمىكا كە چمكى گوزارشىكى سەربەخۇى روۋداۋەكان جىي گومانە. لە كولتوورى مشتومرىدا، من ھەلۋىستى تۇ دەزانم.

بۇ ئەۋانەى سەرقالى مېدياى بازگانىيى ترن، فاكتەرىكى پىۋەندىدار ئەۋەيە

---

576. Jonathan Klein  
577. Bill O'Reilly  
578. Keith Olbermann  
579. Air America  
580. Hannity and Colmes



كۆمپانىا مېديا يېھىيە كان مېشتومېرى بە رېنگە يەك بۇ پېئوھندىكىردن لەگەل كۆمەلگە دەبىن لە كاتىكدا كە ئەو پېئوھندىيانە بېھېز بوون، مەجازەكە لەمەدا ئەو يە بەتەنيا مايكىكى كراوھ كاردا نەوھىيەكى ناتەواو و تەننەت خۆبەزىنە<sup>۵۸۱</sup> بەرامبەر بە كېشەكە.

جەك فولرى<sup>۵۸۲</sup> سەرۆكى تريبوون پابلېشىنگ كۆمپانى<sup>۵۸۳</sup>. ھۆكارەكانى بەچرېرېيەوھ دەرېرېوھ. ئەو باس لە چاپەمەنى دەكات، بەلام چمكەكان بەسەر مېدادا پىادە دەبن. فولر لە كۆرپەندىكى رۆژنامە نووسانى پەرۆشەوھ بەئىمەى گوت "گرېيەكە ئەمەيە. رۆژنامە يەك كە لە دەرخستنى كۆمەلگەكەيدا بەخرابى شكست دىئىت، سەر ناكەوئىت. بەلام رۆژنامە يەك كە بەرەنگارى بەھاكان و دەمارگىرېيەكانى كۆمەلگەكى نابىتەوھ، رېزى نامىئىت بەھۆى سەرنەكەوتنى لە پېشكىشكردى ئەو راستگوى و سەركردايەتى لە رۆژنامەكانەوھ چاوەرپوان دەكرىت". دەستبەجى توانابەخشىن و بزواندى كارى كۆمەلگە گرەوئىكى گەرەيە، بەلام گرەوئىكە رۆژنامەوانىي ھەمىشە بە ھى خۆى زانىوھ. گرەوئىكە كە بردنە سەرى دەكرىت، ئەمەش بە قېوولكردى ئەركى پېشكىشكردى نەك تەنيا زانىارى و ئەو تىگەيشتنانەى ئەندامانى كۆمەلگە پېوستيانە، بگرە ئەو كۆرپەندەش كە بەھۆيەوھ دەتوانن لە بنىاتنانى كۆمەلگەدا بەشدار بن.

پېوستى بۇ چاپەمەنيەك كە ھەول بەدات بەرپرسىار بىت زىاتر بووھ نەك كەمتر، ئەمەش بەھۆى ئىنتەرنىتە كە تىيدا بۆلئىتېن بۆرد و ژوورەكانى چات و بلۆگەكان و كۆرپەندەكانى تر ئەو شتەپان بەرھەم ھىناوھ كە سەردەمانىك قسەيەكى تايبەتېي ناو گفوتگوى جەماوھرى بووھ.

بلاوكر اوھكانى سەر دىئىلى كۆس بلۆگ<sup>۵۸۴</sup> لە ۱۱ شوباتى ۲۰۰۶ دا بەو ناونىشانە كرابوون "واشىنتون پۆستىيەكان، جىم برەدى<sup>۵۸۵</sup> ھىشتاش دەبەنگە". بلاوكر اوھكە كە پتر لە ۲۰۰ تىبىنىي لەسەر بوو ئامازەى بە جىم برەدى، نووسىارى جىبەجىكارى واشىنتون پۆست دۆت كۆم<sup>۵۸۶</sup> دەدا، كە ماوھى چەند رۆژىك بوو خۆى

581. Self-defeating  
582. Jack Fuller  
583. Tribune Publishing Company  
584. Daily Kos Blog  
585. Jim Brady  
586. Washington Post.com

دهدزییه وه له تانهکانی بلۆگهرانی چهپگهراوه لهبارهی بریارهکهی بۆ وهستاندنی تیبینییهکانی سهر واشینتۆن پۆست وهک وهلامیک بۆ ئه و کاردانهوانهی خوینهران که بردهی پیتی نهشیاو بوون. ئه و پتر له ههزار تیبینییهکانی سهر پۆست بلۆگ له ناوهپراستی کانوونی دووهمی ۲۰۰۶ ئاماژهیان به دیتۆرا هاوڵی چاودیری پۆست دهدا، که به ههله گوتبووی لۆبیکاری ناوزراو جهک ئابرامۆف<sup>۵۸۷</sup> جیا له کۆمارییهکان راستهوخۆ پارهی به دیموکراتهکانیش دابوو.

دیتیلی کۆس و بلۆگه لیبرالخوازهکانی تر سه رکۆنهی هاوڵ و دواتر برهدهشیان دهکرد، پاش ئهوهی ئه و له لاپهپهی پێچهوانهی نووسیاریدا هۆکارهکانی بریارهکهی روون کردهوه، سه رهتا بۆ لادانی تیبینییهکان (که ههندیکیان دواتر گه پیندرانهوه) و دواتر به تهواوهتی داخستنیان (که دواتر به سیاسهتیکي نوێ بۆ کاتی دووباره بهکارهێنانهوهیان کرانهوه). دیتیلی کۆس یان خوینهرانی بلۆگه که به ستوونی بردهی قایل نهبوون و له ۱۱ شوباتدا کاردانهوهیان نواند.

وهلامدهریک به بهکارهێنانی ناوی خوازاوهی تیمیفاه<sup>۵۸۸</sup> ئه مهی پێشکیش کرد: "دهمه ویت بپهژیمه سهر به شیکي گوتاری به پیز بردهی و دوو په سیارهکهی ئه و بۆی وهلام بدهمه وه. بۆچی خه لک ئه وهنده توورپه؟ په سیاریکی زۆر جوانه به پیز بردهی، ژمارهیهکی زۆر هۆکار هه ن بۆ ئه وهی خه لک ئه وهنده توورپه بیت. ئه مه چه ند نموونهیهکی که مه:

\* ئیمه به بهراورد له گه ل پینچ سال پێش ئاسایشمان که متره.

\* ئیمه ده رگیری شه ریک بووینه.

\* هیچ کاممان ئاسایشی کاریی نییه و ههندیکمان دوو تا سی ئیشی بی نرخ ده کهین بۆ قهره بوو کردنه وهی ئه و کارانه مان که له ئابووری دره وشاوه دا له ده ستمان داوه.

\* گوايه ئیمه له سه ر ئاستی فیدرالییدا دوو هه لپژاردنمان لی دزراوه و هه ر خوا بزانیته له سه ر ئاستهکانی تر دا چی دزراوه.

\* ئیمه له راستیدا هه ر کاتیک له ده ورپه رمان روانیوه رقی پوچ و بی گهردی دوورپه یانهی سه رچاوه گرتوو له پارهمان له قورگمان داوه ته خواره وه (رق له

587. Jack Abramoff

588. Tamifah

هاوسەرئیتی هاوړهگهزانه، رق له مافی ویزدان، رق له ئی ئیف ئی<sup>۵۸۹</sup>،  
رقبوونهوه له مافی تیری شیاځو<sup>۵۹۰</sup> بۆ ئیکسپایرېوونی لهناو شکوی خۆزگهکانی،  
رقبوونهوه له لاواز و ههژار و بهسالآچووان).

و بۆچی ئیمه بهتایبهتی له تۆقهلسین بهرین بردهی؟ چونکه هه جار و کهسیک  
وهک دپېورا هاوړ له لایه نه داگیرکەر و دزانه نه تهوهی ئیمه کۆنترۆل دهکن،  
درۆبییهکی مه بهستدارمان پی دهلت و هه جار و کهسیکی وهک تۆ پالپشتی له و  
دهکات، تۆ خۆت دهکته به شیک له کیشهکه و به شیک له رژی می سه رکوتکار... ئیمه  
به بۆنه پالپشتی له درۆیهکانی کۆمارییهکان وهک تۆ و دپېورا هاوړ سه رزهنشت  
ناکرین. ئیمه زانیاریی وهک (ئۆه حکومهتی وهسواس، ریک بهر له هه لېژاردنیک،  
خه ریکی سیخورییه له سه ر ئه مه ریکایییه کانه) ناشارینه وه وهک چۆن نیویۆرک تایمز  
ئهم کاره دهکات. ئیمه وهک واشینتۆن پۆست ئه و شوینانه ناشارینه وه که تییاندا  
حکومهتی ئه مه ریکی خه لکی بۆ ماوهیهکی نادیار بۆ ئه شکه نجه دان و هه ر خوا  
بزانیت بۆ چی تریش راگرتووه. ئیمه هاوشیوهی بۆب وودواردی خۆتان له باره ی  
په ونه دییه کانمان به که یسی پلیمه وه<sup>۵۹۱</sup> درۆ ناکه یین و هه ول ناده یین هه واله که  
بقۆزینه وه. جیم بردهی ئیمه بهر پرسیاریه تی چا په مه نییه کی نازاد وهرده گرین که  
ئیه دزیوتانه.

دواى ئه مه کهسیک هات که له خوی به جورهسیک پۆرک<sup>۵۹۲</sup> ناو بردبوو و  
پیشنیازی کردبوو:

بردهی کۆمارییهکی زۆروه و قه شمه ره، کۆبییهکی بیل کیلری نیویۆرک تایمز، که  
به دوژمنداریکردنی بلۆگه رهکان ناسراوه...

زۆروه؟ درۆزن؟ ئه م زمانیکه له ناو زمانی گفتوگۆ میدیای گشتیدا بوونی نییه.  
به لام بلۆگه رهکان زۆربه ی کات لیوانلیو به هه ستیکی قوولی ناپاکی و رق و  
گومانیکى زال به رامبه ر به گه نده لى و دووروییی سیاسه توانانی حکومهت و

---

۵۸۹ . AFA . American family Association ریکخراویکی مه سیحی که په ره به به هاکانی  
مه سیحیهت و دژایه تیکردنی هاوړهگه زبازی و له شفرۆشی وله بارچوواندنی مندا و کۆمه لیک بنه مای  
تر دهکات.

590. Terry Schiavo  
591. Plame  
592. Jurassic Pork

چاپمه نیی ئەم راگه یاندنانه دەپرژینن. ئاخۆ رۆژنامه نووسان به چ شیواژیک وه لآمی ئەم جوړه زمانه و تانانه ددهنه وه؟ له سهه ئاستیکه وه در و که سینیییه. به لآم له ئاسته که ی تردا په نجه دهخاته سهه دهماژیکه ههستی جه ماوه ری که باوه رپیکراوه و له وانه یه باویش بیت و له ناو میدیای گشتیدا بوونی نییه.

به لآم قسه ی رهق و به هه مان شیوه ش که لکه له ی شکسته کانی زانراوه ی میدیای گشتی تاکه ئەو شتانه نین که کولتووری مشتومری نوێ له ناو جیهانی بلوگدا بناسینیت.

هه هه مان بلوگ له هه مان رۆژدا له وه لآمی هه مان پۆسته سهه ره تاییه که دا ههروه ها تیبینی وای تیدا بوو که له بنه رتدا هه ره شه نه بوون بۆ سهه برده ی، به لآم زیاتر له سهه ئابرامۆف و خودی ریسوایی لۆبیکردنه که هه لۆهسته یان ده کرد. ئەم ئالوگۆرییه گه توگۆیه کی جه ماوه ری جیاواز بوو- مشتومرییه کی پر ورده کاری له باره ی ورده کاری ئالۆزی ریسوایییه که- و ئەوه نده ورد بوو که رهنکه تیگه یشتنی بۆ زۆریک له هاوولاتیان سهخت بوو بیت. که سیک که خوێ به فایسروێ<sup>۵۹۳</sup> ناو نابوو له گه ل هاوولاتییه کی تر به ناوی تۆماس ویلیام<sup>۵۹۴</sup> له سهه مآپه ره که دا له مشتومریدا بوو له باره ی ئەوه ی ئاخۆ ئابرامۆف هۆزگه لی هیندییه کانی بۆ پارهدان به دیموکراته کان هان داوه یان نا. سهخته مشتومرییه کی هه لگری ئەوه نده سهه ردیری واتاسازی له هه ر شوینیکه چاپمه نیی کۆندا ده رکه وتبیت:

فایسروێ: تۆ (ویلیام) هیچ شتیکت له باره ی به کاره یانی وشه ی "رینوینکراو" نه سه لماندوه و کاتیک ئیمه هه ول ددهین وشه ی "رینوینکراو" شی بکهینه وه، تۆ (من) به "واتایی" تۆمه تبار ده که ییت. تۆ له پیوه ندییه کانی نیوان که سانی باوه رپیکراو، موراجیع، کارمه ند و سهه رۆکدا شکستت هیناوه. تۆ ناتوانیت به ره ورووی ئەو راستیه بیته وه که دامه زراوه خپله کییه کان ویستیان ئازاده. کاتیک ده لیت تۆ له مشتومرییه که سهه رکه وتوویت کاتیک له راستیدا وا نییه، به راستی جی گآله یه - تۆ له راستیدا هه ر به ئەسته م باسی بابه ته که ت نه کردوه.

تۆماس ویلیام به هه مان شیوه وه لآم ده داته وه، به لیکدانه وه یه ک بۆ واتای وشه ی "رینوینکراو" و ویستی ئازادی خپله هیندییه کان.

593. Viceroy

594. Thomas William

تۆماس ویلیام: ئەگەر تۆ باسی مانای "رینوینیکراو" دەکەیت، دان بەو دەنیم تۆ دەتوانیت ئەو بە شیوازیک پیناسە بکەیت کە ئابرامۆف هیچ شتیک و لەوانەش بەخششەکان بۆ ھەردوو پارتەکە "رینوینی" نەکردوو. بەلام گەیشتن بەو بەرنجامەى خۆت ھەزرت لێیە، شیوازیکى تا رادەیکە لەنگە- ئەو ئەنجامەى ئابرامۆف رینوینکاری هیچ بەخششیک نەبوو بۆ دیموکراتەکان. ئەگەر تۆ ئەووت مەبەست بیت، پێویستە دان بەو بنیت ئەو ھەروەھا رینوینیکار نەبوو بۆ بەخشش بە کۆمارییەکان... ئەگەر ئیمە ناچارین لەسەر ئەو ریک بکەین کە پیک نەھین، من پیک ناھیم و پیم وایە پیکھاتەى پێشنيانکراوێ تۆ بۆ وشەى "رینوینیکراو" لەم دەقەدا بە ئەنجامیکى تا رادەیکە پوچ دەگات، پوچ لەویدا کە ئەو لە بنەردا تەواوی پێوەندی نیتوان ئابرامۆف و خێلەکان پشتگوێ دەخات، جا تۆ بەھەر شتیک ھەزرت لى بیت ناوی بنیت و بلیت شیوازى بەخششەکانیان بەتەواووتى دەرھاویشتەى "ویستی ئازاد"یان بوو و ھەر ھەمووی لە پینا پاراستنى دیموکراتەکان بوو. ببوو، من دیموکرات نیم، من سەربەخۆم و هیچ بۆچوونیکى دەمارگیرانەشم لەبارەى ریسوایی ئابرامۆفەو نییە.

لەسەر بلۆگیک لە یەك رۆژدا لەسەر بابەتیک کۆمەلێک شت خۆی دەسەپینیت. ھێرشیکى کەسینى بەگر و تین لەبارەى ناوێراندى بەرھەرووی رۆژنامەنووسانى دەبیتەو. مشتومرییەکی جەماوەری پر وردەکاری لێیە لەبارەى رووداو ھەواییە سەرەکییەکانەو. تیکە لاوتی ھاوولاتیانی تیدا. لە سەرۆکی ھەمووشیانەو، پەرۆشی تیدا.

بەگوێرەى ئەم جوۆرە نوێیەى کولتووری مشتومری ئاخۆ پیکەى رۆژنامەنووسی بەھەر شیوازیک بیت، لە کویدایە؟ جیھانى بلۆگ و ریزو نوێیەکانى تری ئینتەرنیت رەنگە سروشھینەرى کۆمەلێک ھەست بن. ئەوانەش بەئاشکرا شتیک بۆ دیالۆگی جەماوەرى زیاد دەکەن کە چاپەمەنى کۆن رەنگە نەیتوانیبیت پێشکیشى بکات. بەلام کیشەکە لە ئاکارى گرووپەکانى گفتوگۆکارى ئینتەرنیتدا نییە. تەکنۆلۆجیا بۆچوونى ئەم کەسانەى دانەپشتوو کە بەشداری لى. ئامێرەکان سروشتى مرۆف ناگۆرن.

کیشەکە ئەوھى چ شتیک بەسەر پاشماوێ جیھانى میدیا دیت. بەھەمان رادە کە

كۆرپەندە نوپىيەكان دەكرىت بەگوپرەى بابەتى پۆستىكراو دەولەمەند و بۆش بن، بەھەمان رادەش ناتوانن جىگەى گەران بۆ راستى و دەق بگرنەوۋە كە رۆژنامەوانى سەلماندى كۆن دابىنى دەكات. ئەگەر ئەوانەى ھەوال كۆ دەكەنەوۋە و دواتر بلاوى دەكەنەوۋە ئىتر كات و پارە لە ھەوالنىرى و سەلماندىن و لىكدانەوۋە خەرج نەكەن \_ ئەگەر ئەوان لەوۋە بترسن ھەلسەنگاندن كارى دەستەبژىرانە يان ئىستا تەكنۆلۇجىا ئەوانى لەم ئەركە كۆنانە رزگار كردوۋە- كەواتە قسە و گەپى سەر ئىنتەرنىت تاكە شتىكە بۆمان دەمىنىتەوۋە.

كى دەبىت بۆ ئەوۋەى لەو راگەياندىنانەى لە ژوورەكانى چاتدا دەكرىت، ئەوانەيان بدۆزىتەوۋە كە لە راستىدا تەواون؟ كى لە پىشىنە و پالئەرەكانى كوتلە جىاوازەكان دەكۆلپتەوۋە؟ كى وەلامى ئەو پرسىيارانە دەداتەوۋە كە تەنانەت ئەم توورەترىن مشتومپر كارانەش داواى وەلامى دەكەن؟

لە داھاتوودا رەنگە ئىمە زىاتر پىشت بە ھاوولاتىيان بېستىن بۆ دىدەوانىكردىنى يەكتىرى. بىگومان ئەوۋە كۆرپەندى جەماوهرىي گەورەتر و مەوداى دەنگەكان فراوانتر دەكات. بەلام تەنبا ئەگەر كۆرپەندەكە لەسەر بىنەماى راستى و دەق دامەزراىت، دىنا ئەو پرسىيارانەى ھاوولاتىيان ئاراستەى دەكەن تەنبا مەجازىن. مشتومپرىيەكە بۆ فىركارى نابىت و تەنبا ئەو دەمارگىرىيانەى خەلك پىي گەشىتوون، بەھىتر دەكات. جەماوهر كەمتر لە تواناىدا دەبىت بەشدار بىت لە چارەسەرەكان. گىفتوگۆى جەماوهرى نابىتە شتىك بۆ ئەوۋەى خەلك لى فىر بىت، بگرە لەناو دەنگەدەنگىكدا دەتوۋىتەوۋە كە زۆرپەى جەماوهر كپى دەكات. نىگەرانىيەكە لە زىادبوونى سەرسورھىنى مىدىاي ھاوولاتىدا نىيە، بگرە لە نەمانى چاودىرىي بەردەوام و پىشىيانەى دامەزراوگەلى بەدەسەلاتدايە.

كەواتە سەرەتا كۆرپەندى جەماوهرى پىويستە لەگەل ھەر ھەموو بىنەماكانى ترى رۆژنامەوانى بگونجىت و دووھم شت راستەوخۆ پىوھست بىت بە پىناسەى مەدىسن بۆ رۆلى سەرەكىي سازشكردن لە كۆمەلگەى دىموكراسىدا. بەلام ئەگەر رۆلى سەرەكىي كۆرپەندەكە بەم شىوھىيە، بۆ رۆشنىكردەوۋە بىت نەك دىندان، كەواتە بە چ شىوھىيەك رۆژنامەنووسان جەماوهر تىكەل بەكارەكە دەكەن؟ ئەمە بىنەماى دواترى رۆژنامەوانىيە.

### تیکه‌لکردن و پێوه‌ندی

دابینکردنی چاودیری پزیشکی بۆ مندا لانی سه‌ره‌مه‌رگ یه‌کیکه له‌و باب‌ه‌تانه‌ی رۆژنامه‌نووسان به‌ گرینگی ده‌زانن، به‌لام زۆربه‌یان پێیان ئه‌سته‌مه‌ لێی نزیک بینه‌وه. خه‌باتی خه‌زانیک بۆ رزگارکردنی مندا لێکی تووشبوو به‌نه‌خۆشییه‌کی کوشنده، ته‌نیا ئه‌گه‌ر بۆ ئه‌وه بیته‌ وه‌ک هه‌ر هه‌والێکی تری میدیایی له‌ رۆحی خه‌لکانی داخدیده‌وه بچیته‌ ژووره‌وه و بلاو ببیته‌وه، چیرۆکیکی سه‌خته و، کاتیک تراجیدیای مه‌رگی مندا لێک ده‌به‌ستریته‌وه به‌گرێکویره‌ی پزیشکی بۆ درێژکردنه‌وه‌ی ژیان له‌ رێگه‌ی شیوازی هه‌رشه‌به‌رانه بۆ ئه‌وه‌ی دوا ساته‌کان که‌م ئازارتر بن، چیرۆکه‌که بۆ زۆربه‌ی هه‌والنێران دژوار ده‌بیته‌.

به‌لام بۆ دایانا<sup>۵۹۵</sup> ساگ و نه‌بوو. ساگی هه‌والنێری ته‌ندروستی برابو له‌ خه‌لاتی پوولیتزر له‌ بالتیمۆر سان به‌دریژایی ژیاکی چاوه‌ری هه‌والنێکی به‌م شیوه‌یه بوو، ئه‌و جووره هه‌واله‌ی بۆی به‌جۆش بوو: "هه‌سته‌کی، خاو و نه‌درکاو". ماوه‌ی دوو ساڵ به‌ده‌وری بابته‌که خولایه‌وه. زۆربه‌ی جار ده‌بووایه به‌بیر خۆی بینه‌ته‌وه هه‌له‌یه‌کی باوی رۆژنامه‌نووسان ئه‌وه‌یه زوو چۆک ده‌ده‌ن. ئه‌و به‌لگه‌نامه‌کانی هه‌بوو و شاره‌زاکانی ناو بردبوو و دیمانه‌ی له‌گه‌ڵ ژماره‌یه‌کی که‌م خه‌زاندا کردبوو، به‌لام پێی وابوو ئه‌مه مافی هه‌واله‌که نادات.

ساگ گوتی "ئه‌و هه‌واله‌ی من ده‌مویست له‌ سه‌ره‌تادا بیلیم ئاستی سه‌ختی مه‌رگی مندا لێک بوو له‌ ئه‌مه‌ریکا دا. ئه‌وه‌ی سه‌رنجی راکیشام ئه‌وه‌یه مندا لانی له‌ راده‌به‌ده‌ر ئازار ده‌چێژن، مندا لانی ده‌ترسین، مندا لانی پێیان ناگوتریته‌ ئه‌وان ده‌مرن هه‌رچه‌نده بۆ خۆیان له‌ ئاستیکدا له‌وه تێ ده‌گه‌ن".

ژان له‌ کرۆکی هه‌واله‌که‌دا بوو: دایک و باوک و دوکتۆره‌کان هه‌موو شتیکیان له

سۆنگەي ئومىد و خوشەويستىيەۋە ئەنجام دەدا، بەلام بەرەنجامە مەجازىيەكە ئەۋە بوو مندالان ئازاريان دەچەشت. بەلى، ساگ بە تۆن زانيارىي كۆ كىردبوۋە، بەلام دەيزانى گوتەي شارەزايان و كارمەندانى پزىشكى ھەرگىز ناتوانىت وىنە تەۋاۋەكە پىشان بەدات. بۇ ئەمە ئەۋ شتىكى پتر لە واتاي شاراۋەي دەۋىست- گرىكۆپرەكانى بواريكى پزىشكى بەناۋى "چاۋدېرىي ئازار شكىنەرانەي مندالان". ئەۋ ماناي دەقاۋدەقى دەۋىست. ئەۋەي لە ئار جېي فيگۆي<sup>۵۹۶</sup> ۱۲ سالاندا دۆزىيەۋە كە ئەۋ بۇ ماۋەي چۈر ھەفتەي كۆتايىي ژيانى بەدۋاداچۈۋى بۇ كىرد.

ئار جېي ھىزى چىرۆكى كەستىنى مندالايكى روون دەكردەۋە، چىرۆكىكە كە خوینەران نەپاندهتوانى پشتگوپى بخەن. كەس كورپكى لاۋازبوۋەي پىلۋو ئاۋساۋەي لە بىر نەدەچۈۋە كە بەتەقەلاۋە بەگوپى دايكىدا چىپاندى "فرىشتەكان. فرىشتەكان وا دىن".

ساگ نوۋسى "دەمزانى ئەم ھەۋالە چارەنوۋسى ھەستەكىي خىزانەكانى تر دەگوپىت. رەنگە دايكىك بىرسىت (تۆ دەترسىت؟)، رەنگە كورپكى سەرەمەرگ بىرسىت (من ئىتر ئەۋەم ناۋىت)". بەنزىكەي سى سالى برد تا ساگ تۋانى بگاتە ئەۋ ھەۋالەي دەۋىست. بۇ نوۋسىنى ھەۋالەكەش ئەۋ سوۋدى لە تۆمارەكانى پزىشكى و يادنامەكانى رۆژانەي ئار جېي و كۆمەلىك دىمانە لەگەل خىزان و ھاورپى و پزىشكەكان و خەلكانى ترەۋە ۋەرگرت. ساگ و وىنەگرى بالتىمۆر سان مۆنىكا لۆپۆسىي<sup>۵۹۷</sup> پتر لە ۲۰ رۆژيان لە ژوۋرى ئار جېي لە نەخۆشخانەدا بەسەر برد و لە زۆربەي روۋداۋەكانى ۋەسفىيان كىردۋە جگە لە مردنى، لەۋى ئامادە بوون. ئەنجامەكە زنجىرەبەكى چۈر بەشى بوو كە كاردانەۋەبەكى مەزنى ھەم لەلايەن ئەۋ دايك و باۋكانەي مندالەكانيان لەدەست دابوو و ھەم لەلايەن پىسپۆرانى كۆمەلگەي پزىشكى لى كەۋتەۋە.

ھەۋالەكە كاريكى ھاۋسەنگەرانە بوو لە نىۋان ئار جېي و كىشە مەزنتەرەكە و ھەردوۋىكىان دەبۋايە تەۋاۋە بن. ساگ گوتى "زۆربەي جار ئىمە چىرۆكى كەسىك تەنيا لەبەرئەۋەي چىرۆكىكى مەزنى دەگىرپىنەۋە. ئىمە نابىت تەنيا برۆين بۇ بەدۋاداچۈۋى مندالايكى توۋشبوۋ بە شىرپەنچە بۇ زانىنى بارودۆخەكە، بگرە لەبەرئەۋەي كىشەي

596. R.J. Vigot

597. Monica Lopossay



گورهتر هەن. شتەكە لەسەر ئەو هەواڵە چەقیوێ كە خەلك دەیهوێت بیزانیت". ئەوێ ساگ لەگەڵ بەسەرھاتی تراجیکی مەرگی ئاری جییدا كردی دەربری حەوتەم بنەمایە:

### **پێویستە روژنامەنووسان بابەتی گرینگ و سەرنج راكیش و پێوەندیدار بكەن.**

بەشیۆهیهکی نەرتنی، كاتیک خەلك باس لە دروستكردنی هەواڵێك دەكەن كە بەشیۆهیهك خەلك تێكەڵ بكات و پێوەندیدار بێت. مشتومرییهكە دەبێتە هونەری لێكدانەو-تێكەڵكار لە بەرامبەر پێوەندیدار. ئاخۆ پێویستە ئێمە جەخت لەو هەواڵە بكەینەوێ كە شاد و دلرفێنە و بەسەر هەستەكانماندا زال دەبێت؟ یان پێویستە دەست بەو هەواڵەوێ بكرین كە گرینگترینە؟ ئاخۆ روژنامەنووسان دەبێت ئەو شتە بدەن بە خەلك كە پێویستیانە یاخۆ ئەوێ بۆ خۆیان داوای دەكەن؟

رینگە كلاسێكی ئاراستەكردنی پرسى تێكەڵاوكردن- بەشیۆهیهکی زانیاری بەپێچەوانەى چیرۆك گێرانەوێ یاخۆ ئەو شتەى خەلك پێویستییهتى بەپێچەوانەى ئەو شتەى خەلك دەیهوێت- شیۆینەرە. روژنامەنووسان بە ئێمەیان گوت ئەمە شیۆازی كاركردن بە روژنامەوانى نییه. ئێمەش پیمان وایە ئەوێ هەرەها شیۆازی تێكەڵبوونی خەلك بە هەواڵ نییه. بەلگە ئاماژە بەوێ دەدات زۆربەى خەلك هەر دووكیان دەوێت: ئەوان لاپەرەكانى وەرزش و بازرگانى، زى نیویۆرك و كارىكاتەر و پێداچوونەوێ كتیب و خشتەى وشەى یهكتربەر دەخویننەوێ. نیویۆرك تايمز ۲۵ نووسینگەى لە دەرەوێ و نووسینگەیهكى لانی كەم ۸۰ كەسى لە واشىنتۆندا هەیه و كۆبوونەوێكانى ئەنجوومەنى شارەوانى رووماڵ دەكات، بەلام بەشەكانى تايبەت بە پرد و هەلسەنگاندنى رێستۆرانت و ماڵ و خواردنیشى هەیه. نیویۆرك دىلى نیوز لە راپۆرتى وەرزشیدا سەردەستە، بەلام بە هیژەوێ لە كیبهركییدا بۆ ئاگەداركردنەوێ خوینەرانی لە سەرنهكەوتنى دادوهرى یان حكوومەت و شكستەكان.

چیرۆك گوتن و زانیاری دژیهك نین. بەشیۆهیهكى باشتەر بە دوو خالى سەر زنجیرهى پێوەندىكردن دانراون. لە سەرێكى زنجیرهكەوێ رەنگە چیرۆكى كاتى خەو هەبێت كە تۆ لە خۆتەوێ بۆ منداڵەكانتى دروست دەكەیت و رەنگە هیچ مەبەستیكى نەبێت جگە لە لێك نزیكبوونەوێ و بەسەربردنى كاتى خۆش لەگەڵ یهكترى. لە كۆتاییهكەى تردا زانیاریى خاوەهیه- كورتهى بەرهنجامى یارییهكان و سپۆرتس،

بلاڦۆكى كۆمەلگە، يان خىشتەى پىشكەكان- كە ھىچ چىرۆكىكىيان تىدا نىيە، زۆربەى رۆژنامەوانى ۋەك زۆربەى پىۋەندىكىردن لە شوپىنكى ناۋەراستدا ھەلگەوتوۋە. راھىنەرانى نووسىنى رۆژنامەوانى، رۆى پىتتير كلارك و چىپ سىكەنلەن<sup>۵۹۸</sup> دەلئىن ھەۋاللىۋسىنى كارىگەرەنە دەتوانرەت لە چوارەيانى دىۋەدەرىۋونى شارستانىيانە، ئەۋ زانىارىيە ھاۋولائىيان پىۋىستىيانە بۆ كاركىردن و ھەروھەا لە شكۆمەندىي ئەدەبىدا بدۆزىتەۋە كە بەۋ ماناىيە شارەزايىي ھەۋاللىر لە چىرۆكىبىژىدا تەۋاۋە.

ئەگەر بەم شىۋەيە لىك بدرىتەۋە، باشتىن كار ئەۋەيانە كە بۆ سەروۋى ناۋەرۆكە بەرز دەبىتەۋە- ھەۋالگە بۆ ناۋەراستى ئەۋ زنجىرەيە ۋاتە زىاتر لەۋەى جەماۋەر چاۋەرپى دەكات، پال دەنەت. ئەۋ كارە لە رىگەى باشتىن ھەۋاللىرى و رامان و گىرانەۋە و سەردەرىيەكانى ترەۋە ئەنجام دەدرىت. گوتارەكەى ھۆلىۋودە كە شتىكى قوولتر لەبارەى دروستكىردنى فىلمەۋە دەلئىت، پەردەھەلمالىنى لىكۆلەۋانىشە كە ھەلومەرجى مرۆڧ ئاشكرا دەكات و سەردەرىكىردنە لەگەل زانىارىي دىموگرافىيە كە گەرەكىك دىنئىتە ناۋ ژيان. بەم شىۋەيە ئەركى رۆژنامەنووس ئەۋەيە رىگەيەك بدۆزىتەۋە بۆ ئەۋەى بابەتى گرىنگ لە ھەر ھەۋاللىكا بالكىش بكات و ئاۋىتەى راست و دروستى بابەتى رژد و كەمتر رژد بدۆزىتەۋە بۆ پىشكىشكىردنى ھەۋاللى رۆژ.

لەۋانەيە بەباشتىن شىۋە ئاۋا لىك بدرىتەۋە: رۆژنامەۋانى چىرۆكىبىژىيەكى ئامانجدارە. ئەۋ ئامانجە دابىنكىردنى ئەۋ زانىارىيە بۆ خەلك كە بۆ تىگەيشتن لە جىهان پىۋىستىيانە. يەكەم تەھەدا دۆزىنەۋەى ئەۋ زانىارىيە كە خەلك بۆ ژيانان پىۋىستىيانە. دوۋەمىان ئەۋەيە زانىارىيەكە ۋاتادار و پىۋەندىدار و تىكەلاۋكەر بىت.

تىكەلاۋكىردن لە راستىدا پىۋەندىي بەخۆيەختكىردنى رۆژنامەنووس بە ھاۋولائىيانەۋە ھەيە. ۋەك ھەۋاللىرىك كە لەلەين تىمى ئەكادىمىي لىكۆلەۋانى ھاۋكارمان دىمانە كرابوو، بەم شىۋەيە دەرى برىۋە: "ئەگەر تۆ لەۋ جۆرە كەسانە بىت كە كاتىك شتىكت دۆزىيەۋە ھەست بكەيت لە تىگەيشتنن لە شتەكە رازى نىت تا ئەۋ كاتەى رىگەيەكت بۆ گوتنى شتەكە بە كەسىكى تر نەدۆزىبىتەۋە، كەۋاتە تۆ رۆژنامەنووسىت".

بەشىك لە ئەركى رۆژنامەنووس، بەۋاتايەكى تر، تەنبا دابىنكىردنى زانىارى نىيە

بگره دابینکردنی زانیارییه به شیوهیه که خه لک ههز له بیستنی بکات. هاوارد رینگولدی<sup>۵۹۹</sup> نووسهر و نووسیاری پیشووی کوواری ئەلیکترۆنیی هۆتواید<sup>۶۰۰</sup> ده لیت "سهره کیتترین کیشهی ئیمه له دوری هه لبرژاردنی ئەو شتهدا ده خولیته وه که سهرنجی خوینهران راده گریت - زۆر خوینهر - خوینهری زۆر جیاواز. له سهریکی مه وداکه دا گرینگترین شته که ی لیه - ئاخۆ شه ر ده بیت یان ئاشتی، ئاخۆ باجه کان زیاد ده کرین یان کهم ده کرینه وه؟ له سهره که ی تریدا ههر ئەو شته ی ته نیا سهرنج راکیشه و... زۆربه ی هه و آلله کان تیکه له یه کن له و دووانه".

که واته چۆن پرسی تیکه لکردن ئەوه نده ده شیوینریت، به شیوهیه که که هیچ ئاویته کاریبه که نه بوویت؟ ئەگه ر روژنامه وانی هه م گرینگ و هه م تیکه لکار بیت، ئەگه ر خه لک له بنه رته دا به شیوهیه که یان شیوهیه کی تر داوای ئەوه بکات، ئە ی بۆ هه و آلله کان زۆربه ی کات له مه دا که موکوورپیان هه یه؟

زنجیره یه که کیشهی ناچاره کی له سه ر ریگه ی هه و آلله هه یه: په له په ل، گوینهدان، ته مه لی، هاوکیشه، ده مارگیری و چاوبه سه ته کولتووریه کان. نووسینی هه و آلله که به باشی، له ده ره وه ی هه ره می هه لگه راوه ی چاپه مه نی یان ساوند بایتی<sup>۶۰۱</sup> دیاریکراو بۆ هه ر به شیک کات ده بات. کاره که له کو تاییدا راهینانیکی ستراتیجیه که زیاتر له به ته نیا کورکردنه وه ی راستیه کان و رسته ی راگه یاندنی پیوسته و، کات شتیکی به نرخه و ئەمرۆکه روژنامه نووسان هه ست ده که ن به ره دام کاتیکی که متریان هه یه.

به داخه وه له کاتیکیدا جه ماوه ر جیگره وه ی ته نانه ت په لکیشت و سهرنج راکیشتری بۆ هه و آلله هه یه و له روژنامه وانی به گومانتر بووه، که مکردنه وه ی بودجه له ژووره هه و آلله که کانه کاندای ستافیکی بچووکت به ره م دین و جه خته که پتر له سه ر ژماره ی هه و آلله کانه نه که جو رایه تی. هه ره ها کاتی پیوستی بۆ بره ودان به تیگه یشتنی بابه ته که ش له ئارادایه. پیشکی شکردنیکی باش له سه ر شیوازی روژنامه وانی هه مه شه به ره می هه و آلله نیری پته و و قوولله که ئەو ورده کاری و ده قه ی تیدایه که هه و آلله که به یه که وه ده به ستیتته وه. هه ر هه موو هه و آلله کان پیوستیان به و سی سآله

---

599. Howard Rheingold  
600. HotWired  
601. Soundbite

نېيه كه ساگ بهسهرى برد، بهلام كارى باش پيوستى بهشتىكى پتر له نامادهبون له بونهيهك و پاشان دانيشتن له پاى كيبوردىك يان ماشينىكى بهجوشى تايهت به نووسيارىكردى فيديوئيه.

تهنانهت نهگهر هوالنيران كاتى پيوستيان بو هوالنيرى و نووسين پى بدرت، پرسى مهوداى سهر لاپهريه يان ماوهى سهر پهخش له نارادايه. كاتيك دامهزراوه هوالئيهكان باوهريان بهوه هيناوه مهوداى بايهخى بهردهوام تهسك بووه پيوستى به هوالئى بهردهوام كورتر هويه، بو هوالنيرىك سهخته كات و مهوداى پيوست ودهست بئنت له پيناو گوتنهوه هوالئيك بهتهواوهتى.

بهلام ئيستاكه پهلكيشكردى جهماوهر تهنانهت گرنگتر دهبيت، چونكه ئينتهرنت كوت و بندهكانى مهودا دهشكيتت. لهسهر هيلدا دريژى بهستهى فيديوئى و دهقى گوتراو و ژمارهى پيكهاتهكانى باگراوند و چوارچيوهكانى روونكردهوه و خشته و هيلكارى ههر هه موويان له راستيدا له ژمار نههاتوون. كاتيك سنورى ئارهزوومهندانى مهودا كيشهيهك نهبيت، جهماوهر تا ديت زياتر داوا له روژنامه نووسان دهكات باشترين برپار بدن سهبارت به چهنديتتى زانبارى دابينكراو. كات دهبيته تاكه دهگمهنى.

بهشيوهيهكى مهجازى، بهلگهكان ئماژه بهوه دهن بهشيك له تيگهيشتنى كون لهبارهى مهوداكانى بايهخ بههلهدا براوه و له برى يارمهتيدان زيانى به روژنامهوانى گه ياندووه. بو نمونه ليكولينهويهيهكى چهنده سال خايه له لايه پوژهى كارامهئى له روژنامهوانيدا لهبارهى هوالئى تهلهفزيونى ناوهخويى دوزيهوه نهو ويستگانى هوالئى يهكجار كورت- كه متر له ٤٥ چركه- يان زياتره، وي دهچيت جهماوهريان له دهست بدن. له لايهكى ترهوه نهو ويستگانى چيروكى زياتر له ماوهى دوو خوله كدا دهن، وي دهچيت جهماوهر كو بكنهوه.

ئيرا گللىسى ٦٠٢ پيشكيشكارى بهرنامهى راديوئى زيس نه ميريكه لاي ٦٠٢ كه "نهو هوالانه دوه شينيت كه بو راديو وهك فيلم وان"، ده لئيت به تيكرا گويگران ٤٨ خولهكى شوئه ٦٠ خوله كيه كه گوي دهگرن. زيس نه ميريكه لاي هفتانه دهگاته

602. Ira Glass

603. This American Life ئه م ژيانه ئه مريكه

۱.۷ ملیۆن خەلک و زۆربەى جار سى ھەوال لە ھەر بەشىدا بلاو دەکاتەوہ کہ راپۆرتى دريژکراوہ و گوتار و بابەتى بيسستەنى دۆزراو لەخۆ دەگریت. بەلام ئەمە بەئەستەم تاکە نمونەيە کہ چۆن تىگەپشتنى کۆن لەبارەى ويست و چاوہروانىيەکانى خەلک لە رۆژنامەوانىيى ئىمە بەسەر ريگەى خۆويرانکەردا شۆر دەکاتەوہ.

فريوى پرۆگرامى زانىارى-سەرگەرمى باربارا والتىزى کەسايەتیی ئىي بى سى نيوز بەوردى و بە ھاوخەمییەكى خۆ بۆتامادەکراوہوہ تەماشای ژنە گەنجەکەى کرد.

ئەو پرسى "ئەو تۆى ماچ کرد؟"

مۆنيكا لوينسكى وەلامى داوہ: "بەلى".

والترىز بە نيگای پوورىكى دلسۆز کە ناتوانيت بەتەواوہتى ورووژانى خۆى بشاريتتەوہ گوتى "بیرت لە چى دەکردهوہ؟".

"ماچکەريکى باشە".

"تۆ ژنيكى گەنجى يەکجار بەهەوہسيت؟"

"ھممم".

"بەجۆش؟"

"بەلى".

والترىز بۆى چوو "بيل کلينتۆن پياويکى بەجۆشە؟"

لوينسكى بۆ ساتىک سوور ھەلگەرا و والتىرز گالتەى پى کرد. پاشان لوينسكى وەلامى داوہ.

"پىم وايە ئەو پياويکى بەجۆشە کە ھەستى ھەوہسىنى بەھىزە و، پىم وايە ئەو ھەروہا پەروردهیەكى ئاينىي يەکجار بەھىزى ھەيە. و ابزانم ئەو بەگژ لەشپەرستىي خۆيدا دەچیتەوہ، چونکە پىم وانىيە ئەو ئەوہى پى راست بىت و، دواتر پىم وايە ئەو ھەول دەدات خۆى بکشيتتەوہ، بەلام ئيتىر ناتوانيت".

ھەوالبىژى ۳۷ سالیەى تۆرەکە دريژەى داہە "لە يەکەم پىگگەپشتندا سەرۆک وەلامى تەلەفۆنى ئەندامىکى گۆنگريسي داہەوہ کاتىک ئيوہ زۆر لىک نزيک بوون. تۆ

ههستت بهرامبەر بهمه چۆن بوو؟

لوینسکی ۲۵ سالان دەستی پى کرد: "بابەتیکى نهینیه. لهوبارهوه تا ئاستیک جۆشوخروش ههبوو. جۆشوخروش و رهنکه کهمیک مهترسى لهوه پيوهنديه و لهوهى ئەگەر وا بنوینریت پيوهنديهکه بوونی نییه، راست دەرناچیت".

دیمانه‌ی یه‌کجار بانگه‌واز بۆکراوه و به‌جۆشه‌وه به‌دواداچوون بۆکراوه‌ی ئیى بی سى له‌گه‌ل لوینسکی به‌م شیوه‌یه به‌رده‌وام بوو.

والترز دواى پرسى "تۆ یان سه‌رۆک له‌وه ده‌ترسان نه‌وه‌ک که‌سیک بیته ژووره‌وه و بتانبینیت؟... ئاخۆ ئەوه به‌شیک له‌ وروژانه‌که بوو؟"

ساتیک دواتر ئەو پرسى "ئەو هه‌سته‌ی سه‌رۆک نیشانی دا ئەوه بوو که ئەمه ریگه‌یه‌کی تاک سایده، که ئەو رازیه و تۆ وا نیت. به‌لام راستیه‌که‌ی ئەوه‌یه تۆ رازی بوویت".

پاشان ئەمه: "و ئەوه‌ش که شتی وا ئەنجام دراوه که تۆی وه‌ک ژنیک دلخۆش و رازی کردوو؟"

والترز هه‌روه‌ها پرسى "له‌ زۆریه‌ی ماوه‌ی پيوهنديه‌که‌دا سه‌رۆک به‌ سیکی سى زاره‌کی ته‌واو نه‌ده‌بوو. بۆچی؟ ئەو چی ده‌گوت؟"

به‌نزیکه‌ی دوو سه‌عات دیمانه‌که‌ی ئیى بی سى پرژایه‌ سه‌ر ئەو جۆره‌ پرسیارانه که ئاخۆ سه‌رۆک ماچکه‌ریکی باش، پیاویکی به‌هه‌وه‌س بووه یان نا و ئەوه‌ش که ئاخۆ ترسى ئاشکرا‌بوونه‌که به‌شیک بووه له‌ پالنه‌ری سايکۆلۆجی بۆ سیکیس. ته‌نانه‌ت له‌ به‌شى دووهمدا پرۆگرامه‌که ده‌ستی کرد به‌ لیکنه‌وه له‌ راستی - و پيوهنديه‌ ده‌ستوریه‌وه - بۆ نمونه به‌وه‌ی ئاخۆ لوینسکی له‌ سویندخواردنه‌که‌یدا بۆ پاراستنی سه‌رۆک درۆی کردوو یان سه‌رۆک له‌ به‌رامبەر‌دا کاریکی بۆ ئەو ریک خستوو.

به‌کورتی هه‌واڵ یان چاوپێکه‌وتنی ده‌ستی یه‌که‌می یه‌کجار چاوه‌ڕوانکراو وه‌ک "چیرۆکی مۆنیکا" پیشکیش کرا که به‌ریکه‌وت ناوی ئەو کتیه‌ بوو که لوینسکی بۆ بره‌ودان پى سوودی له‌ دیمانه‌که وه‌رده‌گرت. له‌م حاله‌ته‌دا هه‌واڵ نه‌ک ته‌نیا جه‌ختی له‌سه‌ر سیکیس و هه‌ست ده‌کرده‌وه، بگره‌ فۆرمیکى بازرگانیه‌کی دوولایه‌نه‌ش بوو. ئیى بی سى لوینسکی بۆ کۆکردنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر به‌کار ده‌هینا و لوینسکیش ئیى بی

سىي بۇ فرۆشتنى كىتىب.

لىۋ براۋدى<sup>۶۰۴</sup>، پروفېسسورنى ئىنگلىزى زانكۆي كالىفورنىي باشور كە كىتىپ زى فرىنزى ئۆف رىناۋنى<sup>۶۰۵</sup> نووسىۋە و بالادەستىكى بواری پىشەسازى سەرگەرمىيە، دەلىت تايىمەندىيەكى سەرگەرمىيە رۆژنامەۋانىي زانىارى " تا رادەيەك پىشكىشكردى ھەۋالەكەيە بەشىۋەي نەئىيەك. پىۋىستە تۆ ھەۋالنىرى بزىان بىت و جەماۋەر بۇ ناۋى رابكىشىت و، بەداخوۋە بەتپەرىنى كات نەئىيەكە رىسواكەرتىر يان بى شەرمانەتر دەبىت". ئەمە لە بەرامبەردا "جەماۋەرىك دروست دەكات كە حەز دەكات وا بىر لە خۆى بىكەتەۋە يەككە لە ۋەكەم كەسانەى شتەكە دەزانن" - ئەۋەش دواتر پىۋىستى بەچارەسەرىكە بۇ بى شەرمايەتى.

لە رۆژنامەى وروۋزىنەردا رىگەى كلاسكى ھەيە: ئەۋ ھەۋالانەى راستىي ۋەك سىكس و رىسۋاىيى ناۋداران ئاشكرا دەكەن. رامانىك لە ناۋەرىۋكى مېدىا بۆچۈۋنى براۋدى پىشتراست دەكاتەۋە لەۋەدا كە ئەمە تەكنىكىكى سەرگەرمىيە بۇ گۆرىنى ھەۋال بۇ سەرگەرمى و سەرگەرمى بۇ ھەۋال. يەككە لە پەلكىشترىن رەھەندەكانى ئەمە دىتنى ئاستى رەزامەندىي دامەزراۋە ھەۋالئىيە بەناۋ رۇدەكانە لە كىشەكە، كە زۆر لە ئىي بى سى و لە دىمانەكەى لوئىسكى دەچىت. بىر لە بەرگى كۆۋارى نىوزۋىك بىكەۋە لە يەكەم شەش مانگى سەدەى نوپدا. لىكۆلىنەۋەيەك دەرى دەخات ۱۷ دانە لە ۲۲ بەرگەكان يان كەسايەتئىيەكانى بواری سەرگەرمىيان بەرجەستە كىدوۋە و لەبارەى سىكسەۋە بوون، يان زمانى نەئىيە ھەلمالراۋەكان ۋەك: "ئىليان، بىھايىند زى كاستدى<sup>۶۰۶</sup>، "زى ئىنسايد ستۆرى<sup>۶۰۷</sup> يان "زى ترووس ئىباۋت...<sup>۶۰۸</sup> بەكار ھىناۋە. لە ۲۲ بەرگە تەنبا دوۋانىان لەبارەى سىياسەتەۋە بوون، ھەرچەندە ئەۋە سالى ھەلبىزاردنە سەرەتايىيەكانى سەرۆكايەتى بوۋە. دوۋانىان لەبارەى سىكسەۋە

604. Leo Brady

605. The Frenzy of Renown واتە شەيدايى بۇ ناۋبانگ

6۰۶ . Elian: Behind the Custody چىرۆكى ئەۋ كۆرە كويىيەى لە كۆتايى نەۋەدەكان لەسەفەر بۇ ئەمريكا داىكى وزىبابى لەناۋ بەلەمى كۆچبەراندە دەمرن بەلام زىندوۋ دەمىنئەتەۋە و مالىكى ئەمريكى بەخپوى دەكەن. پاشان باۋكى كۆرە لە كويە و ھەرۋەھا فېدلى كاسترۆى سەرۆكى ۋلاتىش داۋاى دانەۋەى كۆرە بچۈۋكەكە دەكەن.

607. The Inside Story (ناۋخۆيى) واتە چىرۆكى نەئىنى

608. The Truth about ... واتە راستىيەكە لەبارەى

بوون. سیپانیان له باره ی تهنرووستییه وه. دووانیان له باره ی بازرگانییه وه و دووانی تر له باره ی که یسی ئیلیانه وه گونزالیز، کورپه کوبییه که. تاکه بهرگیک له باره ی کاروباری جیهانییه وه نه بوو.

ئهمه ناماژه به سه ره تاییه کی نوئی دهدات بۆ حهفته نامه هه و آلییه کان و به لگه ش هه یه بۆ هه موو کولتوروره که به و شیوه یه یه. له ۱۹۷۷ دا به گویره ی لیکنۆلینه وه یه که له لایه ن پرۆژه ی کارامه یی له رۆژنامه وانیدا بهرگه کانی تایمز و نیوزویک ۳۱٪ی کاته که که سایه تییه سیاسی یان نیوده و له تییه ن بهرجه سته کردبوو. له هه مان کاتا نزیکه ی نیوه ی هه موو بهرگه کان، ۱۵٪، له باره ی که سایه تییه کانی سهرگه رمی یان ناودار بوون. له ۱۹۹۷ دا پیوه ندییه که به شیوه یه کی کاریگه ر پیچه وانه ی بوو بوو. ژماره ی که سایه تییه سیاسی یان نیوده و له تییه کان بۆ پتر له ۶۰٪، واته نزیکه ی ۱ بهرگ له هه ر ۱۰ بهرگیک دابه زی، له کاتیکدا ژماره ی بهرگه کانی وینه ی ناوداران و سهرگه رمی بۆ ۴۰٪ بهرز بووه وه (بۆ دوو بهرگ له هه ر ۱۰ بهرگیک).

کۆمه لکی تر ژماره گۆرانه که ته نانه ت به شیوه یه کی روونتر بهرجه سته دهکات: دوو حهفته نامه ی هه و آلیی تایمز و نیوزویک دهکرا به یه که وه له ۱۹۹۷ حه وت ئه وه نده ی ۱۹۷۷ هه مان هه و آلی سه ره برگی کۆواری پیلپیان<sup>۶۰۹</sup> هه بووایه. وهک پیشتر باسمان کرد، ئه و هه و آله ی ته نیا شتی گرینگ که ته لوگ دهکات به هه مان راده ی ئه و هه و آله ی هه موو شته گرینگه که وه لا ده نیت، ناسروشتییه. پیچه وانه که شی راسته.

له هه ر ساتیکدا ئیمه ده توانین نمونه له سه ر ئه وه بدۆزینه وه ئاخۆ هه وه سبزواندن بازار ی هه یه یان نا. دیمانه ی باربارا و آلترز له گه ل مۆنیکا لوینسکی بۆ نمونه جه ماوه رکیشترین پرۆگرامی ئیی بی سی نیوز بووه که تا ئه و کات وه شینرا بیت. به لām میژوو له ماوه ی دریژتردا ناماژه به وه دهدات ئه و دامه زراوانه ی له سه ر مه ودا که دا به ره و کۆتاییه که ی تاییه ت به زانیاریی شوڤر ده چه مینه وه، وئی ده چیت به سه ر ئه وانه ی به ره و ئاراسته ی سهرگه رمی شوڤر ده بنه وه، زال بن. له کاتیکدا که توئی ناودار/ناوژراوی ناو دیمانه ی و آلترز و لوینسکی تاییه ته ندی هه و آلی ته له قزیوئی زۆر زیاتر بوو، ئه و گۆرانه به ره و زانیاری سهرگه رمی ئه وه نده چه که ری نه کردوو و رهنگه به باشترین شیوه له خزمه ت دابه زاندنی خیرای جه ماوه ری



پرۆگرامە ھەوالیھەکانی تەلەفزیۆنی بوویت و، ھەمیشە ھەر وا بوو.

وھک چۆن کۆچەرانى ۱۸۹۰ھەکان لە سەدەى بیستەمدا بۆ چینی ناوھراست بەرز بوونەو، وروژینەرایەتیى رۆژنامەوانیى زەرد<sup>۶۱۰</sup> جیگەى بۆ شیوازی سەلارى نیویۆرک تایمز چۆل کرد. لە ۱۹۲۰دا بۆ نمونە نیویۆرک ویرلدى جۆزىف پولیتزر بووبوو رۆژنامەیهکی تەواو وێژەیی. کاتیک جۆش و وپینەى سالاە خرۆشینەرەکانى دەیهى بیستەم جیگەى بۆ تینی خەمۆکى بەردا، سەردەمى ناوبانگی رۆژنامەکانى وروژینەر و شەیدایانى گوتەگوت وھک وائتر وینچیللى<sup>۶۱۱</sup> ناودارى رادیۆی و ستوونووسى رۆژنامە، شوینی دا بە رۆدیھەکی نووى کە لە ماوھى شەرى ساردا بەردەوام بوو. ئەوانەى رزگاریان بوو لە شەپە رۆژنامەییھە گەرەکانى ۱۹۶۰ھەکانەو کە تیاندا زۆریەى شارەکان بوونە شارى تاک رۆژنامەیی، رۆژنامە وروژینەرەکانى تیراژ بەرز نەبوون، بگرە رۆژنامەى رژدى ھەر شاریک بوون- واشینتۆن پۆست و نیویۆرک تایمز و لۆسانجلیس تایمز و فیلاڈیلفیا ئینکوایر و بۆستن گلوب و بى ژمار رۆژنامەى تر. ئەو بۆ تەلەفزیۆنیش راست بوو. تۆرى ھەوالی تەلەفزیۆنى زال ھەمیشە ئەوھیان بوو گەرەترىن ژمارەى نووسینگە ھەبوو و زیاتر لە ھەمووان خۆى بۆ دابینکردنى ھەوالى رژد بەخت کردوو، جا چ ئەو زى ھانتلى- برینکلى رپۆرتى ۱۹۶۰ھەکان بوویت، چ زى سى بى ئیس ئیڤینینگ نیوزى<sup>۶۱۲</sup> وائتر کرۆنکایت لە ۱۹۷۰ھەکان یان ویرلدى نیوز تونایتى<sup>۶۱۳</sup> پیتیر جینینگز<sup>۶۱۴</sup> لە ناوھراستى ۱۹۸۰ھەکانەو بۆ ناوھراستى ۱۹۹۰ھەکان.

لیکۆلینەوھیهکی پرۆژەى کارامەیی لە رۆژنامەوانیدا لە نیوان ۱۹۹۸ و ۲۰۰۲دا شیوازیکی لیکچووى تەنانت لەناو ھەوالى تەلەفزیۆنى ناوھخۆیشدا دۆزییەو. ئەو ھەوالانەى سەروو ۶۰ چرکە کە ئاستیکى بەرزترى گرینگی و چاونەترسى و ھاوسەنگى و رەواى و پێوەستى بە کۆمەلگە و نەبوونى ھەوسبزوینەرەرایەتیان ھەبوو، بەبەرورد لەگەل پرۆگرامیکى تاییەت بە ھەوالى کوالیتى نزم جەماوهریکى باشتریان ھەبوو و بەشیکى زۆرى جەماوهرە سەرەتاییھەکەى خۆیان بۆ ماوھ.

610. Yellow Journalism یان رۆژنامەگەریی وروژینەر

611. Walter Winchell

612. The CBS Evening News

613. World News Tonight

614. Peter Jennings

بەلگە ئامازە بەۋە دەدات پەلکەشکردنى جەماۋەر تەنیا لە پىنگەي تىكەلکردىيان  
ۋەك ستراتىجىيەكى كارى بۇ رۇژنامەۋانى لە كۆتايىدا شكست دىنئىت، ئەمەش  
بەھۆي سى ھۆكارى سادە بەلام ناچارەككىيە.

يەكەمىن ئەۋەيە ئەگەر تۆ تەنیا شتى پوچ و سەرگەرمى بە خەلك بدەيت، ئارەزو  
و چاۋەرۋانىيەكانى ھەندىكى خەلك بۆ شتى تر ھەلدەپرووكىنئىت. ئەمە يەكجار  
راستە بۆ ئەو خەلكانەي بەھۆي بى مەيلى و كات و سەرچاۋەكانەۋە كەمتر بەدۋاي  
جىگرەۋەيەك دەگەرپىن. ئىستا زۆرىك لە ھەۋالەكانى تەلەفزيۇنە ناۋەخۆيىيەكانى  
تۈۋشى ئەم گرىكوپىرە بوونەتەۋە. بەگوپىرەي زانىارىيەكانى ئىنسايت رىسپىرچ<sup>615</sup>،  
دامەزراۋەيەكى پىشەنگ لە كاليفۆرنىا بۆ لىكۆلئىنەۋە لە جەماۋەرى تەلەفزيۇنى،  
"لەۋانەي تەماشاي ھەۋالى تەلەفزيۇنى ناۋەخۆيى دەكەن، زياتر لە نيۋەي ئەۋانەيان  
كە لىكۆلئىنەۋەيان لەسەر كرا، ئىتر بۆيان گرینگ نىيە تەماشاي چ وىستگەيەك  
دەكەن".

كىشەي دوۋەمى درىژخايەنى ستراتىجىاي زانىارى-سەرگەرمى ئەۋەيە دەسەلاتى  
دامەزراۋەي ھەۋالى بۆ ۋەشاندى ھەۋالى رۇدتر لەناۋ دەبات و ئەو جەماۋەرى داۋاي  
ئەو ھەۋالانە دەكەن دوور دەخاتەۋە. ئەمەش ھەروەھا لە ھەۋالى تەلەفزيۇنە  
ناۋەخۆيىيەكاندا رووى داۋە. لىكۆلئىنەۋەيەكى توپزەرانى نيوز لەبى<sup>616</sup> زانكۆي  
ئىندىانا<sup>617</sup> بۆ نموونە دۆزىيەۋە پىنچ لەو ھەوت ھۆكارە سەرەككىيەي خەلك ۋاز لە  
ھەۋالى تەلەفزيۇنىي ناۋەخۆيى دىن ئەۋەيە ناۋەرپۆكى نىيە (دو ھۆكارەكەي تر ئەۋە  
بوون خەلك لە مالاۋە نەبوو يان يەكجار سەرقال بوو). ئەم لىكۆلئىنەۋەيە نەك تەنیا بە  
تىگەيشتنى زۆرىك لە ھەۋالكارە ناۋەخۆيىيەكان بگرە لەلايەن لىكۆلئىنەۋەي  
ھەلسەنگىنەرى تىشەۋە پىشتراست كراۋەتەۋە. بەگوپىرەي زانىارىي تى ئىنسايت  
رىسپىرچ " دووركەۋتەۋە لە ھەۋالى ناۋچەيى لە ۱۰ سالى رابردوودا دوو ئەۋەندە  
زىادى كروۋە". ھۆكارىكى ئەۋە بوۋە "پتر لە نيۋەي ئەۋانەي لىكۆلئىنەۋەيان لەسەر  
كراۋە ھەست بەۋە دەكەن زۆرەي وىستگەكان كاتىكى يەكجار زۆر دەگرن بە  
رومائلکردنى ھەمان ھەۋالەكان بە دووبارە و دووبارەكردنەۋەيان".

615. Insite Research

616. News Lab

617. Indiana

له كۆتاييدا ستراتيجىي زانىياري-سەرگهرمى وهك پلانىكى كارى ناتهواوه، چونكه كاتىك تۆ ههواله كهت دهگۆرپيت بۆ سەرگهرمى، تۆ له گهال خاله بههيزه كاني ميديا كاني تر ركا بهرپيتى ده كهيت نهك هى خوت. ههر چۆن ههواله كه دهتوانيت ركا بهرپيتى سەرگهرمى يان زاراوه كاني سەرگهرمى بكات؟ بۆچى داواى شتىكى وا بكات؟ نرخ و پهلكيشى ههوال له جياوا زبونيدا يه. له سهر پيوهستبوونه وه دامه زراوه. ههرچهنده ستراتيجىي زانىياري - سەرگهرمى رهنكه له كورت مه و دادا جه ماوه راكيش بكات و رهنكه به ره مه پينانى هه رزان بكه و يت، به لام جه ماوه ريكى رووكه شى كۆ ده كاته وه، چونكه له سهر فؤرم نهك ناوه رۆك دامه زراوه. ئه و جوره جه ماوه رهش روو ده كاته "پرچؤشترين" شتى تر، چونكه له سهر بناخه ئيسفنجىي جؤشه پينه رايه تى دروست بووه.

ئه م كيشانه ي وهك جه ماوه ريكى په رتبوو، رۆژنامه وانى ئه سته م ناكه ن ته نيا سه ختى ده كهن. رۆژنامه نووسانى سه ركه وتوو له وانى ته وه زه ل و چا كه له خراپه و ته واو له يه كجار هه وه سبزوين جيا ده كه نه وه.

بۆچى رۆژنامه نووسان ئه م ميژوو ه له كيس ده دن؟ نه بوونى پيوه ندى هؤكار يكه. پاش ئه وه ي ده روونز انانى په روهر ده يي ويليام دييمن و هاوارد گاردنر<sup>618</sup> له رۆژنامه نووسان يان كؤلييه وه، يه كيك له راته كينترين به رنه جامه كان ئاستى گه ياندنى وانه كاني نه وه يه ك بووه بۆ نه وه يه كى تر له ناو رۆژنامه نووسان به به راورد له گه ل پيشه وه رانى تر. جگه له وهش، نهك ته نيا سيسته مى شاگردى تيك چوو، بگره كار يكي كه م يان هيج نه كراوه بۆ جيگرته وه ي سيسته مه كه. په روهر ده ي رۆژنامه وانى به گشتى له لايه ن رۆژنامه نووسانى كاراوه بايه خيكي كه مى پى دراوه يان لانى كه م گرينگيه كه ي جىي ناكؤكييه.

له وانه يه له هه مووان گرينگتر ئه وه بيت گيرانه وه ي جه ماوه له رپگه ي چيرؤكبؤر ييه كى باشترو دژوار و كاتگر و به تپچوو بيت. له ئه نجامدا كاتيك پيشه سازىي هه والى هه ول ده دات جه ماوه رى كه م بووه بدو يتت، زؤر به ي جار ده پرؤيته سهر ئه و نيگه رانييانه به رپوه بردن يان ئاسانتره، بره ودان به بودجه گه لى بازار دؤزينه وه و كه مكر دنه وه ي تپچوو هكان و گؤرپنى هه والبيژان يان دروست كر دنى

618. Howard Gardner

كۆمەللىكى نوپى ھەۋالى. كاتتىك پىشەسازى رۇژنامىيى لە ۱۹۸۰ كاندا ھەستا بە چارەسەكردنى نەمانى جەماۋەرەكەي، پېژايە سەر چوارچىۋە و نەخشەسازى و رەنگ. ئەو نمونە بەرزانەي لە ۱۹۸۰ كاندا بۇ دوستكردنى ئەو بەشانەي رۇژنامە كە بۇ كەسانى بەدەر لە خويىنەران بوون و لەلايەن گروپى نووسىارانەۋە پەرەيان پى درا، بەواتاي وشەۋە دەبوۋايە كۆپىيەكى ھەۋالەكانيان لەو شوپىنانە دابەزانداپايە كە لەسەريان نووسراپو "دەقەكە دەچىتە ئىرە. دەقەكە دەچىتە ئىرە. دەقەكە دەچىتە ئىرە. دەقەكە دەچىتە ئىرە." كەس دووبارە بىرى لە رىبازى چىرۆكگىرپانەۋەيى بۇ ھەۋال نەدەكردەۋە.

تاكوتەرا رۇژنامەنووس لە دوستكردنى ھەۋالى تىكەلكەر و پىۋەندىدار، لە سەرنجراكىشكردنى بابەتى گرینگ و گرینگ پىشاندانى بابەتى سەرنج راکىش سەركەۋتوون. بەلام ۋەك وىلىيام دىيىمن دۆزىۋىتەۋە، زۆربەي كات ئەو رۇژنامەنووسانە ئەوانەن كە خۇفپىركارن و لە رىگەي ھەۋلدان و ھەلەكردنەۋە و بەپلەي دوۋەمەۋە لە رىگەي ۋەرگرتنى بىرۆكەكانى ھاۋەلانىان بەھەۋلى خۇيانەۋە فىر بوون. باشتىن بىرۆكەكان يەكجار باۋ نىن.

ئىمە لىرەدا ناتوانىن ۋا بنوئىن ئىنسايلكۆپىدىپايەكى رىبازەكان بۇ ناچارەكىترکردن و پەلكىشترکردنى چىرۆكبىژى- بۇ سەرنجراكىشترکردنى بابەتى گرینگ- پىشكىش دەكەين. ئەۋە كىتپىكى جىاۋازى دەۋىت. بەلام ئىمە دەمانەۋىت لە كۆمەلىك بابەتى چمكىانەتر بروانىن كە رەنگە يارمەتىدەر بن بۇ ھاۋولاتىيان، ھاۋولاتىيانى رۇژنامەنووس و رۇژنامەنووسانى پىشەيى بۇ ئەۋەي بەشىۋەيەكى جىاۋاز بىر لە چىرۆكبىژى بكنەۋە.

سەرەتا باسكردنى كىماسىيەكە بەسوۋدە. بەگوتەي ئەو رۇژنامەنووسانەي لەگەلىان دواين، بەشى زۆرى چىرۆكبىژى كۆنى رۇژنامەۋانانەي ۋى دەچىت كۆمەلىك كەموكۋورپى ھاۋبەشى ھەپىت. ئەۋانەش ئەمانە لەخۇ دەگرن: كەسايەتى بوونى نىيە-سەرچاۋەكان دەبنە نمونە نەك خەلكى راستەقىنە. كات ۋەستىنراۋە بۇ ئەۋەي ھەموو شتىك يان دۆينى يان ئەم ئىۋارەيە رووى داپىت.

زانبارىيەكە بۇ تاكە جەماۋەرىك دارپىژراۋە نەك ژمارەيەكى زۆر.

هه وال وهك گفنگوگوى سه رچاوه كانى ناوه خوئيه وه پيشكيش كراوه .  
هه وال هكان مانايه كى گه وره تر نابه خشن .  
هه وال كى كه م هه يه بو به جيهان نيكردنى هه والى ناوه خوئى يان پيچه وانه كه ي .  
چيرۆكبيژى چاوه روانكراو و كلتسه ييه .  
ئينته رنيت وهك شويندىكى نوئى بو بابه تى كوون ده بينرئت نهك وهك  
ته كنولؤجيايه كى جياواز .

### هه نديك رييازى نوئى گه رانه

ئه گه ر پيشه سازى رۆژنامه وانى به دواى باشتريه به رژه وه نديدا گه رابايه ، به راوردى  
بوچوونه كانى كردبايه و به دواى بىرۆكه گه لى ناباوى له ناو هه موو ميديدا گه رابايه ،  
كومه لئىك بىرۆكه ي نوئى ناچاره كى ده دؤزييه وه .  
يه كه م بىرۆكه ئه وه يه چيرۆكبيژى باشتريه به وه ده ست پى ناكات تو دانيشيت بو  
نووسيار كردنى هه وال يان فيديوئيه ك ، بو نووسينى ده قئىك يان ئه وه ي بو نووسينى  
هه وال كى گيرانه وه يى تا كوئايى ته ماشاى شاشه بكه يت . شته كه هه ر پيش ئه وه ي  
بو هه وال نيرى بچيت ، ده ست پى ده كات و پئوه نديى به گوزارش كردن به شيوه ي  
جياواز و چوون بو لاي سه رچاوه ي جياواز و پرسينى پرسيارى جياوازه وه هه يه .

### جه ماوه ر كئيه و چ شتئىكى پئويسته بزانيئت ؟

زۆربه ي جار رۆژنامه نووسان هه والئىك به " وه ده ست هئيتانى پارچه رۆژنامه كان " و  
پيداچوونه وه به زانياريه كانى ناو كوئىپوته ر و خيراكردن و پاشان گوزارش كردن له  
نوئترين په ره سه نده كان ده ست پى ده كه ن . به لام ئه مه رهنه گه هه وال ه كه سنووردار  
بكات .

كومه لئىك رۆژنامه نووس ئيستى پشتيوانى له رييازئىكى جياواز ده كه ن . بو هه ر  
ئه ركئىك رۆژنامه نووسان پئويسته ئه و پرسيارانه ي خواره وه بكه ن و پئويسته  
جه ماوه ريش بتوانئت بيان دؤزئته وه :

\* ئه م هه وال له راستيدا له باره ي چيه ؟

\* جه ماوه رى ئه م هه وال كئيه و ئه م خه لكه چ جوهره زانياريه كى پئويسته بو ئه وه ي

بريار له سهر بابه ته كه بدات؟

\* كى زانباريه كه ي له لايه؟

\* باشتري رينگه بو گيرانه وهى هواله كه چيه؟

نهم پرسياره سادانه دوتوانن جياوازيه كه گوره دروست بكن. روماله كه دهبه ن به ناراسته ي هاوولاتيدها - سهره تا جه ماوهر- و له گروه به رژه وهنديخوازه كان و سهرچاوه كانى ناوه خوئى و به شدارانى راسته وخوئى تر دوورى ده كه نه وه. نه و پرسيارانه ههروه ها روظنامه وانى به ره و كومه ليكي نوئى سهرچاوه كان كه له پارچه روظنامه كونه كاندا نين ناراسته ده كن، نه گهر هاتوو سهرچاوه كانى به رده ستر او له لايه ن دامه زراوه هه والييه كان نه توانن نه و پرسيارانه ي هاوولاتييان پويستيانه وه لام بده نه وه. نهم پرسيارانه روماله كه دوور ده خاته وه له روتينه كانى هه والى پيشوو، كه رهنكه جه ماوهره كه ي زياتر له وهى چاوه پروان كراوه، به رته سك كرديته وه.

پيناسه يه كه نوئ بو كى، چى، كه ي، كوئ، بوچى و چون

روظنامه نووسان دوتوانن دووباره بير له توخمه سهره كييه كانى هه وال- كى، چى، كه ي، كوئ، بوچى و چون- بكنه وه. روى پيتر كلارك، پروفيسورى نووسين له په يمانگه ي پوينتر له سئينت پيترزبورگى فلوريدا، دهقاودهق نه و كاره ي كردوو. سالانيك له مه و بهر كلارك به بيروكه كانى ريك زاهلري<sup>619</sup> نووسه ر و نووسيارى خه لكى سياتيل<sup>620</sup> تاسا، كه پي و ابو هه وال نووسى رووداوى به جووله ي و هرگرتوه و فريزى كردوون. زنجيره كاتيهه كان ته نيا بوون به دوئى. شوين بوو به هيلى شوين و ريكه وتى هه وال. زاهلر دهيوست هه وال "بتوينته وه" و شته كان بخاته جووله وه. ئيستا كلارك به پشتبه ستن به بيروكه كانى زاهلر له چونيه تى نه جامدانى نه و كاره ده دوئت.

كلارك ده لئيت "كى ده بيه كه سايه تى. چ شتيك ده بيه نه خشه كه. كوئ ده بيه شوين و كاته كه. بوچى ده بيه پالنه ريان هوكاره كه". له دواييدا "چون ده بيه چيروكبيزى" يان نه و شيوازه ي هه موو توخمه كان له گه ل يه ك بگونجين. كلارك زوربه ي جار نامازه به وه ده دات له سهره تاي روميو و جوليتدا شيكسپير له يه كه م

619. Rick Zahler  
620. Seattle

ههشت دیری ههلبهسته که دا هه موو راستیه کانی چیرۆکه که دهلیت، به له خۆگرتنی کۆتاییه که شی. که واته چ شتی که ده مینیتته وه بۆ گوتن؟ وهک روونی ده کاته وه، دوو سه عاته کانی تری شانۆیه که هه موو ورده کارییه پتویسته کان پر ده کاته وه. کلارک دهلیت "ئیمه زۆریه ی جار هه واله که ده دهین، به لام تۆ هیشتا ده ته ویت بزانیته چۆن رووی داوه. له سه ره تا دا چۆن مۆنیکا لوینسکی گه یشته کۆشکی سپی. چیرۆکبێژی ئه و ریگه یه به هۆیه وه وه لامی پرسیا ری (ئه وه چۆن رووی دا) ده دهینه وه".

ئه گهر ئیمه کی به که سایه تی دابنن، چی به نه خشه و کوچی به کات و شوین و چۆن به چیرۆکبێژی، ئیمه ده توانین زانیاری و چیرۆکبێژی ئاویته بکهین. هه وال نابیته به ته نیا زانیاری بگره واتاش. ئه نجامدانی ئه وهش که ئه وهنده به ریگه وت نییه، پتویستی به گوزار شکردنی زیاتر و زانخوازی پتری هه والنیر هه یه. جه که هارت<sup>621</sup>، نووسیاری به ریوه بهر و راهینه ری نووسین له ئۆریگۆنیه، دهلیت 15 تا 30 ئینچ درێژییه کی ماقووله بۆ هه والکی گێرانه وهی که ده کریت له رۆژیکدا دروست بکریت. بیرۆکه که ئه وه یه به دوادا چوون بۆ که سایه تییه ک بکهیت که تووشی ئالۆزییه ک بووه و پیشانی به دیت چۆن چاره سه ی ده کات. ئه مهش ده کریت له ریگه ی چه ماوه یه کی پینچ پارچه ی چیرۆکبێژی ئه نجام بدریت. سه ره تا پیشه کی دیت که تیدا که سایه تی و ئالۆزییه که پیناسه ده کرین. دواتر په ره سه ندنی کاره که دیت، ئه وهش ناوه رۆکی هه واله که یه که کۆسپه کانی به رده م چاره سه ی ئالۆزییه که پیشان ده دات. ئه وانیه ی دواتر دین خالی تیگه یشتن یان ئه و ساته یه که سایه تییه که شتی که ده درکینیت و چاره سه ره که شه، کاتیک ئالۆزییه که چاره سه ره ده کریت. کۆتاییه که ش کۆتاییی کاره که یه، ده رفه تیک بۆ توندوتۆڵکردنی سه روبنه سسته کان.

### تاقیکردنه وه ی ته کنیکه نوویه کانی چیرۆکبێژی

باوترین شیوازی چیرۆکبێژی له رۆژنامه وانیدا به شیوه یه کی بهرچاو سنوورداره. له گه ل ئالۆزتریبوونی رۆژنامه وانیه ی و فراوانتریبوونی بابه ته کان زۆریک له باشترین رۆژنامه نووسان تی گه یشتوون شیوازه که ناته واوه. ویلیام ویتیکری<sup>622</sup> سی بی ئیس نیوز به هاوکارانی لیکۆله وانیه ی ئه کادیمی ئیمه ی گوت "هه ندیک جار ته نیا به

621. Jack Hart

622. William Whitaker

دەستپېکردن له A و چوون بۇ Z باشتيرين كار نيبه . هەندىك جار تۆ له ناوهر استدا دەست بۇ L، M، N، O، يان P دەبەيت و له سەرەوهى دادەنييت، چونكه ئەوئ ئەو خالەيه باشتيرين مانا دەبەخشيت و ئەووش ئاسانتيرين شتە بۇ تىگەيشتنى خەلك و ئەووش هەوالهكه دەخاته بهر ديد."

تۆد هەنسن<sup>٦٢٣</sup> سەرنووسيار له هەفتهنامەى گەپى ئۆنيەن<sup>٦٢٤</sup>، به ئۆنلاين جۆرناليزم ريفيووى<sup>٦٢٥</sup> گوت بەشى زۆرى گەپى كۆوارەكهى ئەو له و نابەجيبوونەوه سەرچاوه دەگریت كه تايبەتمەنديى زۆر رۆژنامەيه. كۆوارەكه سەردىرى وهك "كونگرېس ٤ بيليۆن دۆلار بۆ ردين پەسند دەكات" و "بەهۆى ئارەزووى كچان بۆ بوون به دوكتۆر و پاريزەر جەماوهرى سيرك و شازاده پەرى له داكشانداه"، پيشان دەدات.

### تېكهەلكارتيرين شيواز

جەكى باناژينسكى<sup>٦٢٦</sup> براوهى خەلاتى پوليتزر دەلئت ريگەيهك بۆ و دەستەهتەنيانى هەوالى جياواز له بارهى بابەتیکه وه ئەويه له هەوت ريگەى جياواز و به هەشت شيواز بۆى بچيت. هەر هەموويان له گەل بابەتیکى ديارىكراودا ناگونجپن، به لام ئەم راهيئانه خيـرايه بۆ راتهكاندى مىشك دەتوانيت گەنجينهيهك بىرۆكه بۆ گوزارشکردن له بارهى هەوالىكى ديارىكراوهوه دروست بكات:

١- وهسفيك. خەلكى پشت هەر هەوالىك بدۆزهوه، ئەو كەسانەى بابەتەكهيان له دەستداهيه. تۆ دەتوانيت نەك تەنيا وهسفى كەسيك بكهيت بگره وهسفى شوينىك و رووداويك و تەنانەت تەلارىكيش بكهيت.

٢- بەشى روونکردنهوه. به خوینەران بلّى بۆچى شتيك روو دەدات يان چۆن شتيك كار دەكات.

٣- كيشەكان و هەواله مۆدەكان. له خۆت بپرسه ئاخۆ وینەيهكى گەرەتر هەيه بۆ ليكۆلینهوه. مۆدەكان بەتەنيا له كۆلتور و شيوه ژياندا نين: بىر له تاوان و ئابوورى بكهوه.

623. Todd Hanson

624. Onion

625. Online Journalism Review

626. Jacqui Banaszynski



- ۴- لیکۆله وانی. له سه‌رپه‌چیه‌کان بروانه "به‌دوای پارهدا بچوو"، شه‌رده‌سه‌لات شی بکه‌وه و سوود له به‌لگه‌کانی به‌رده‌ست وه‌ر بگره.
- ۵- چیرۆکبێژی. هه‌والێکی هه‌لگری که‌سایه‌تی و شوین و گرژی.
- ۶- رۆژیکی وه‌سفکاریی ژیان. چیک‌ره‌وه‌به‌که‌ه بۆ چیرۆکبێژی که‌ ده‌په‌رژیه‌ سه‌ر ساتیکی دیاریکراو وه‌ک گه‌رانیک له‌گه‌ڵ پۆلیس یان سه‌ردانیکی مۆزه‌خانه‌یه‌کی نوێ.
- ۷- ده‌نگه‌کان یان هه‌والێکی روانگه‌یی. خه‌لک بینه‌ بۆ ئه‌وه‌ی هه‌واله‌که‌ به‌شیه‌وه‌یه‌کی بی‌هاوتا بلین: په‌رسیار و وه‌لام، میزگرده‌ی گه‌توگۆ، په‌یژه‌یه‌که‌ له‌ گوتیه‌ی خوازراوه‌ یان وینه‌ی رۆژنامه‌یی.
- ۸- هه‌والی دینه‌ی. وینه‌، هه‌لکاری یان روونکردنه‌وه‌کان ره‌نگه‌ باشترین ریگه‌ بن بۆ گه‌یاندنی هه‌ندیک هه‌وال.

### کاتژمیری زیخی

له‌ سه‌ره‌تای ۱۹۹۰ه‌کاندا کلارک تیبینی ئه‌و شته‌ی کرد که‌ به‌ دارشته‌ی "کاتژمیری زیخی" ناوی برد. "ئه‌وه‌ به‌ته‌واوه‌تی چیرۆکبێژی نییه‌. به‌ته‌نیا هه‌رهمی پێچه‌وانه‌ش نییه‌... فۆرمیکه‌ که‌ به‌هۆیه‌وه‌ تۆ ده‌ست به‌ گوتنی هه‌واله‌که‌ ده‌که‌یت، رووداوه‌که‌ ده‌گه‌ی‌په‌ته‌وه‌ و پاشان هه‌رهمه‌که‌ درزیکه‌ ده‌بیت و دیریک دیت که‌ ده‌ستپێکی چیرۆکبێژییه‌که‌یه‌ که‌ زۆریه‌ی جار زنجیره‌یییه‌، وه‌ک ئه‌وه‌ "رووداوه‌که‌ کاتیک ده‌ستی پێ کرد که‌...". له‌و خاله‌دا هه‌واله‌که‌ ده‌توینرێته‌وه‌ و به‌شیه‌وه‌یه‌کی سه‌رنج راکیشتر و زۆریه‌ی جار راسته‌قینه‌تر ده‌رده‌به‌ریت.

### داهاتوی په‌رسیار و وه‌لام

له‌ کۆنفرانسیک بۆ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ شی‌وازه‌ نوێیه‌کانی پێوه‌ندیکردن له‌گه‌ڵ هاوولاتیاندا، جیی رۆژن<sup>۶۲۷</sup>، په‌روفیسۆری رۆژنامه‌وانی له‌ زانکۆی نیویۆرک و ره‌خنه‌گرێکی سه‌رسه‌ختی کولتووری چاپه‌مه‌نی، گوتی ئه‌و شی‌وازی په‌رسیار و وه‌لام به‌ ریگه‌یه‌کی به‌هه‌یز به‌لام که‌م به‌کارهاتوو ده‌زانیت. شی‌وازه‌که‌ رۆژنامه‌نووسان ناچار ده‌کات که‌ ره‌سته‌که‌ له‌ چوارچێوه‌ی ئه‌و شتانه‌دا بن که‌ ره‌نگه‌ هاوولاتیان په‌رسیاریان

627. Jay Rosen

لئى بىكات. ھەرۋەھا دەرفەت بە ھاۋولائىيان دەدات ھەئسەنگاندنىك بۇ ھەۋالەكە بىكەن و لە ھەر شوئىنىك ويستىيان بۇ ھەۋالەكە بىچن لە برىى ئەۋەى ناچار بن لە سەرھتاۋە تا كۆتايىيەكەى بخوئىنەۋە. بەشىۋەيەكى سەرنج راكىش ئەمە لەسەر شىۋاۋى پرسىيارى زۆر كراۋە (FAQs) بوۋەتە شىۋاۋىكى ويستراۋ لەسەر مائپەرەكان.

### چىرۆك بەشىۋەى ئەزمون

مايكل ھىر<sup>۶۲۸</sup>، كە كىتپەكەى بەناۋى دىسپەچىز<sup>۶۲۹</sup> بە يەككىك لە باشتىرئىن كىتپەكانى سەرچاۋەگرتوۋ لە شەرى قىتنام دادەنرىت، بە يەك ھەنگاۋ بەرەۋپىشبردى تەكنىكى " فلاى ئۆن زى ۋول"ى<sup>۶۳۰</sup> گىتى تىللىز<sup>۶۳۱</sup> رەھەندىكى ترى بۇ گوزارشكردن لەبارەى شەرۋە زىاد كرد. ھىر نەك تەنبا وردەكارىى فراۋانى كۆ كردهۋە كە ئەو جۆرە گوزارشكردە داۋاى دەكرد، بگرە دەرفەتى بە سەربازەكان دا بۇ خۇيان قسە بىكەن و كەرەستەكەى نەك تەنبا بۇ گىرانەۋەى چىرۆكە سەربازان، بگرە بۇ داگىركردنى مېشك و ھزرىان ھەلدەبژارد. ۋەك ئالفرىد كەزىن<sup>۶۳۲</sup> لە خوئىندەۋەيەك بۇ كىتپەكە لە ئىسكوايردا<sup>۶۳۳</sup> نووسى "ھىر لە ھەموۋان باشتىر بۇ ئەۋ.... نەرىتە سەختە چوو كە تىدىدا پىاۋانى گۆرەپانى شەر پىشانىيان دەدا باش و لە راستىدا بى نرخن".

### بەسەرى لووتەۋە دىار بوون

داگ مارلىت<sup>۶۳۴</sup>، نووسىيارى كارىكاتتورىست كە خەلاتى ۋەرگرتوۋە و ھەرۋەھا شانۆ و سىنارىۋى فىلم و رۆمانىكى نووسىۋە، دەلئىت گەرەتئىن كىشە لە ھەۋالدا ئەۋەيە بەشىكى زۆرى بەشىۋەيەكى ئاسايى "بىزاركەرە". مارلىت دەلئىت "كاتىك تۆ بىزار

628. Michael Herr

629. Dispatches ۋاتە ناردنى سوپا

۶۳۰. Fly on the Wall مېشى سەرا دىۋار بەماناى چاۋدېرىكى ھەستپىنەكراۋە. تەكنىكەكە كە زىاتر لە رۆژنامەكەرى يان جۆرە چىرۆكبىئىيەكدا بەكار دىت كە نووسەر ھىچ بىر يان ھەست يان بۆچوۋنى كارەكترەكان ۋەسف ناكات و لەجىياتى تەنبا بۆچوۋنىكى بى لايەنەى بابەتياۋە پىشكەش دەكات.

631. Gay Talese

632. Alfred Kazin

633. Esquire

634. Doug Marlette

دەبىت، ئىتر فىر نابىت و پىوھندىكردنهكه سەر ناگرىت". ھۆكارى سەرەكىي ئەوھىيە "تۆ ھەرگىز سەرسام نابىت". لە شانۆدا زاراوھىيەك بۆ ئەم بىزارىيە ھەيە. پىي دەگوترىت "بەسەر لووتەوھ دىاربوون" كە "ئەو كاتەيە تۆ شتىك بە خەلك دەلىت كە ئەوان بۆ خۆيان دەيزانن."

مارلىت دەلىت لە ھەوالدا "ئەو گوتنە نەك نواندن، وانەگوتنەوھىيە، پەرودەكارىيە. ئەو ساتەيە كە لەسەر تەلەقزىوون پەيامنىرەكە ئەو شتەي جەماوەر بۆ خۆيان وا دەيبىن پىيان دەلىت". ساتىكە كە ھەوالىكى رۆژنامە لەسەر خالىك يەكجار ھەلۆستە دەكات لە جياتىي بەرھوپىش بچىت.

ئىمە چۆن دەتوانىن ھەوال لە بەسەر لووت دىاربوونەوھ بپارىزىن؟

### وینەکانى ناو مېشكى

رىگەيەك ئەوھىيە يارمەتىي خەلك بدەيت بۆ خۆيان لەناو مېشكىيان وینا بکەن لە برىي ئەوھى ئەو وینانەيان بۆ بکىشىت. ئانى لەنگ<sup>۶۳۵</sup> كە وانەي تىلىكۆمىونىكىكىشن دەداتەوھ و پەيمانگەي لىكۆلىنەوھ لە پىوھندىيەكان لە زانكۆي ئىندىيانا بەرپۆھ دەبات، دەلىت لىكۆلىنەوھى ئەكادىمى بەئاشكرا ھىزىي وینە ھزرىيەكان، بەلەخۆگرتنى مەجازەكانىشى سەلماندوھ. "ھىچ شتىك مەترسىدارتر نىيە لەوھى بە كەسىك بلىت (مارىك لە پىشتەوھىيە). ئەوھ يەكجار بەھىزترە لەوھى مارەكەي پىشان بدەيت".

### گرىدانى ھەوالەكە بە بابەتى قوولتر: پەردەھەلمالىن

چۆن لارسنى<sup>۶۳۶</sup> پەيامنىرى ئىن بى سى نىوز پىي وايە سەرسامبوون كلىلى چىرۆكبىزىيە. بەلام ئەو ھەرۇھا دەلىت "سەرسامکردنىان بەشىوھىيەكى بەمانا. نەك تەنيا شوۆكکردن و راتەكاندنىان". لە پرۆگرامى لارسن بەناوى دىيتلاين ئەوھ بە "پەردەھەلمالىن" ناو دەبدرىت. لە مېشكى لارسندا باشتىر جۆرى پەردەھەلمالىن كاتىك دەبىت كە ھەوالىك لە جۆرە ناوھرۆكىكى چاوەرواننەكراوى قوولترەوھ گرى دەدرىت. ئەو كاتەيە ھەوالەكان "لەسەر ئاستىكى سەرەتايى پىمان دەگەن. باس لە خۆشەويستىي دايكىك بۆ مندالەكەي و شانازىي زەلامىك بە ولاتەكەي،

635. Annie Lang  
636. John Larson

فراوانخواری، چاوبرسیستی و ئیرهیی دهکهن. له هه‌وآله باشه‌کاندا شتیکی یه‌کجار گرینگ هه‌میشه به‌شیوه‌یه‌کی یه‌کجار ساکار له گه‌ردایه". ئەم ناوهرۆکانه له‌لایه‌ن رۆژنامه‌نووسانه‌وه دهرنا‌ب‌پ‌ین به‌لام به‌و ریگه‌یه‌ی رۆژنامه‌نووسان مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ که‌ره‌سته‌که دهکهن، دهرده‌که‌ون یان ئاشکرا ده‌بن- له‌ ریگه‌ی گوته‌ی وهرگه‌راوی به‌جی، وینه‌ی گه‌راوی گونجاو بو سهر ته‌له‌فزیۆن یان تیروانینی دوو که‌س به‌رامبه‌ر به‌یه‌کتري کاتیک له‌گه‌ڵ یه‌ک قسه‌ ناکهن. وه‌ک لارسن ده‌ل‌یت "هه‌وآله باشه‌کان ده‌تگه‌یه‌نن به‌ راستی، به‌لام خو‌یان راستیه‌که‌ت پ‌ی نالین".

ئەم لیک‌گریدانی که‌ره‌سته و ناوهرۆکی گه‌وره‌تر ئەو شته‌یه‌ رۆب‌یرت کارۆ<sup>637</sup> له‌گه‌ڵ زنی پاور برۆک‌ردا<sup>638</sup> یان د‌ییف‌ید ه‌ال‌ب‌یرسته‌م<sup>639</sup> له‌ زنی پاورز زه‌ت بی<sup>640</sup> یان ئیچ جی بیسینگر<sup>641</sup> له‌ فرایدی نایت لایتس<sup>642</sup> یان تۆم وولف له‌ زنی رایت ستافدا<sup>643</sup> کردوویانه. کارۆ، ژینامه‌نووسی سه‌رۆک لیندن جۆنسن و رۆب‌یرت موسسی ده‌ل‌لای ده‌سه‌لات له‌ نیویۆرک، ده‌ل‌یت ئەم چمکه‌ رینوینیکاری ژبانی کاریی ئەو بووه. کاتی نووسینه‌وه له‌باره‌ی موسسه‌وه، ب‌یرۆک‌راتیکی که‌م ناسراوه که‌ شاری نیویۆرکی گۆری، کارۆ ده‌یویست شتیکی پ‌تر له‌ په‌رده‌هه‌لم‌ال‌ینیک بکات. "ئه‌وه‌ی ده‌مویست ب‌یکه‌م روونکردنه‌وه‌ی چۆنیه‌تی کارکردنی ده‌سه‌لاتی سیاسی بوو، چونکه‌ من هه‌وآلت‌یر بووم و بواری سیاسیم روومال ده‌کرد و هه‌ستم کرد من له‌ راستیدا ئەو شته‌م روون نه‌ده‌کرده‌وه که‌ بو راقه‌کردنی تیکه‌ل به‌ کاری رۆژنامه‌وانی بووبووم، که‌ ئەمه‌ش چۆنیه‌تی کارکردنی ده‌سه‌لاتی سیاسی بوو و به‌شیکی زۆری ده‌چووه سهر ئەو پیاوه، رۆب‌یرت موسس، به‌شیکی زۆر له‌و شته‌ی من ل‌ی ت‌ی نه‌ده‌گه‌یشتم. ئیستا که‌س‌یک هه‌بوو که‌ هه‌رگیز بو هیچ په‌یه‌ک هه‌لنه‌ب‌ژێردرابوو و خه‌ریک بوو ت‌ی ده‌گه‌یشتم ئەو ده‌سه‌لاتیکی پ‌تری هه‌یه له‌وانه‌ی پارێزگار یان شاره‌وان بوونه".

---

637. Robert Caro  
638. The Power Broker  
639. David Halberstam  
640. The Powers that Be  
641. H. G. Bissinger  
642. Friday Night Lights  
643. The Right Stuff

## كەسايەتى و وردەكارى لە ھەوالدا

رۆژنامەنووسانى تر پېيان گوتىن ئەوان كەسايەتى بە كىلى راکيشانى خەلک بۆ ھەوالەكان دادەنن. ئەمەش زۆربەى جار لەو وردەكارىيانەدايە كە كەسەىك ۋەك مرۆف و راستەقىنە پيشان دەدات. كاتىك باوكى ئېليان گونزالېز، كورەكەى كەشتىيە تىكشكاۋەكە، لە ۲۰۰۰ دا ھاتە ئەمەرىكا بۆ دۆزىنەۋەى كورەكەى و گەراندەۋەى بۆ كوبا، بۆيد ھاپېرتى<sup>۶۴۴</sup> ھەوالنېرى كىي ئىي ئار ئى تى فى<sup>۶۴۵</sup> لە دىمانەكەى لەگەل كاربەدەستانى كۆچ لە ھەمووى پتر بەۋە راتەكا كە "باوكەكە نمرەى پلاۋەكەى (ھى كورەكەى) دەزانى". ئەمە بۆ ھاپېرت "تىشكىكى تەۋاۋ نوپى خستە سەر پياۋەكە"، پەردەى لەسەر شتىك لەبارەى پىۋەندىي نىۋان باوك و مندالەكە، خۆبەختكردن و كەسايەتتىيەكەى ھەلمالى.

بەشىكى زۆرى رۆژنامەۋانى ناتوانىت پەرە بە كەسايەتى بدات. خەلكەكە كارتۆنە، ناو و دەمچاۋگەلىكن كە لەگەل قابلىكى رۆژنامەۋانىدا كونجىنراۋن. - كاربەدەستى لىكۆلەۋانى، بەرھەلىستكارى داكۆكىكار لە ژيان، گوتەبىژى توورەى كەمايەتتىيەك، داىكىكى جەرگسوتناۋ. ھۆكارىكى سەرەكى بۆ ئەمە ئەۋەيە خەلكەكە رىگەى پى نادىت لەو شىۋازە بدوت كە لە ژيانى راستەقىنەدا پىرەۋى دەكات. لىدوان زۆربەى جار ۋەك نامرازىك بەكار دىت نەك بەشىكى قوولتېرى گفتوگۆيەك لە نىۋان بابەتەكانى ھەوالەكە و جەماۋەردا. ئەو شىۋازەى دىمانەكان لە تەلەفزيوندا پيشان دەدرىن، ھۆكارىكى سەرەكىي ترە. زۆربەى جار خەلكەكە تەنانەت ۋەك كەسانى راستەقىنە پيشان نادىن كاتىك لەۋبەر باكگراۋندى دەستكرد و رووناكىي يەكجار بەرزۋە و پىنەيان دەگىرېت يان لە بەرامبەر تەلارىكى دەورەدراۋ بە مايكروڤفونەۋە ۋەستاۋن. ئەوان تەنبا لە جىھانىكى دەستكردا بوونيان ھەيە- جىھانى ھەۋال- و زياتر لە كارىكاتۆر دەچن نەك كەسايەتى.

ناۋبەردى كەسەىك بە "كاربەدەسى لىكۆلەۋانى" ۋەسفرىنى سەرچاۋەيەكە. بەلام "لويسى لىكۆلەۋان، پۆلىسىكى لىكۆلېنەۋەى لە كوشتنى كۆچبەران<sup>۶۴۶</sup>.... كە

644. Boyd Huppert

645. KARE-TV

646. Second-generation murder مەبەست لىي حالەتەكانى كوشتنى ئەۋ كەسانەيە كە سەر بەۋ نەۋەيەن كە پاش ئەۋەى داىك و باوكيان ب ئەمريكا كۆچيان كرد، ئەوان لە داىك بوون.

باوكيشى پيش ۲۰ سالّ حالّه تىكى هاوشىيوى هه بوو " كه سايه تىيه . يه كه ميان لويىسى ليكۆله وانى كوشتن له ناو كلىشه يه كى تا راده يه ك رهق داده نيّت، كلىشه يه ك كه بۆ مه به ستي رۆژنامه وانى گونجاوه، به لام روواله تىيه و لويىس ده كاته كه سايه تىيه كى چه سپاو كه جياوازي نيه له گه ل هيج كار به ده ستيكى ليكۆله وانى تر.

"كۆماریيه كى پله دووى ئەندامى هاوس و ييز و مينز كۆمىتى" ۶۴۷ كلىشه يه . "به ئەزمونىكى ۳۰ سالانى هاوس كه به نيزىكه يى له دژى هر كه مكر دنه وه يه كى باج دابووه جگه له هى تەندروستى عەقلىيه وه نه بىت، ئەوهش پاش ئەوهى بووه باپيره ي مندالتيكى خاوهن پيداويستى تايبهت" بۆ خۆى سه رنج راكيشتره . به لام بۆ گه يشتن به دووم ئاست، بۆ گۆرینی سه رچاوه كان بۆ خه لك، پىويستى به بيركر دنه وه ي پيشوه خته له كه سايه تىيه وه هه يه . پىويستى به پرسياركر دنى جۆره وجۆر له باره ي كاربه ده سته كه وه، گه ران به دواى شتى زياتر و زانخوازي هه يه له باره ي كاربه ده سته كه وه وهك كه سايه تىيه كى ريتيچوو نهك ته نيا سه رچاوه يه ك. رهنگه كاتىكى زياتر بخوازيّت، به لام نهك زياتر يان به قه در ئەو پرسيارانه ي به خه يالى كه سيكدا دین. "ناخۆ تۆ هه رگيز حالّه تى له م جۆره ت هه بووه؟ ناخۆ شيوازيان ريگه يه كى تايبهت هه يه بۆ ليكۆلینه وه؟" له هه مووى گرینگتر كاره كه ده خوازيّت كاربه ده سته كه به چاوى كه سيك ته ماشا بكرىت نهك ته نيا بۆ ليدوان يان زانبارى.

له بواری ته له قزيوندا رهنگه هه روه ها به ماناي به جياوازي بيركر دنه وه له فۆتۆ- رۆژنامه وانى بىت. دىيقيد تروكامۆ ۶۴۸، ده رهينه ريكي فيلمكار بۆ پروگرامى نايتلاينى ئى بى سى، كه وينه گر و ديما نه كار و نووسه ر و نووسيارى به ره مه مه كانى خۆيه تى، هه ميشه هه ولّ ده دات كه سايه تىيه كانى به شيوازي راسته قينه ي ژيانبا نه وه زۆربه ي جار به دوور و دريژيه وه وينه بگريّت- دوكانداران كاتىك له پشت ميّزي پاره ن، فرۆشياران له كاتى ليخۆرينى ئۆتۆمۆبيله كانيان و بازرگانان كاتىك به ره و كۆيوونه وه ده چن. بابته كانى ئەو ليكۆلینه وه ي بچووكن له سه ر كه سايه تى و راى جه ماوه ر به رامبه ر به بابته كانى ئەو گۆراوه، چونكه له ناكاو خه لكى راسته قينه ده بين-بازرگانان- و ئيتّر"داكۆكيكاران" يان به شيكى "لۆبىيه ك" نابيين.

۶۴۷. House Ways and Means Committee سه ره كى ترين ليژنه ي باجسه پين له ئەنجوومه نى نوينه رانى

ولّته يه كگرتووه كاندا .

### دۆزیننه وه مه جاز یان دارشتهی شاراهوی هه هه والئیک

له وانیه هیج روژنامه نووسیکی ئەمەریکی بەرادهی رۆبیرت کرولچیی<sup>649</sup> هه والئیری ئیی بی سی نیوز له سه رنجراکی شکردنی بابتهی گرینگ داهینه نه بیته. کرولچ ده لئیت شیوازه کهی بریتییه له دۆزیننه وهی که رهستهی شاراهوی ناو هه هه والئیک که هه والئه که له بیر نه چوووه و راسته قینه ده کات. ئەمەش به مانای دوور که وتنه وه له هاو کیشه کانه - مامه له کردن له گه ل هه هه والئیک وهک هه والئیک بی هاوتا و ریگه دان به که رهسته که بو ئەوهی شیوهی دارشتهی خوئی دیار بکات. "من زۆر هه والی نابهرجهسته ده کهم، چونکه پیویسته ئەو مه جازه بدۆزریته وه که خه لک به بییری ده می نیتته وه. وهک قولایئیک وایه وهک ئەو قولایه ی کۆتته کهی پی هه لده واسیت. ئەگه ر قولایه که ت هه بیته، که واته (وایه، ئەوه هه والی ئەو مریشکه بوو که ده یخوینده وه. وایه؟ ئەو باسی له چی ده کرد؟ ئۆه، ئەری، داشکانی دراو)".

مه جازمه کانی کرولچ زۆربهی جار به کجار چاوه روانه کراون. بو به هیزکردنی بیروکهی دابه زینی ئابووری ژاپۆن ئەو فییدیۆکه هتوا شتر ده کاته وه. بو پته وکردنی ئەو بیروکه یه ی خه لک ناتوانن وشه ی (lennium mil هه زاره) رینووس بکه ن، ئەو مامۆستایه کی سه ره ختی قوتابخانه پیشان ده دات که له سه ره خو وشه که دهنووسیتته وه.

### سوود له هیزی ئینته رنیت وه ربگره

زۆریک له ژوو ره کانی هه وال هه ستاون به به کارهینانی ئینته رنیت بو به هیزترکردن و که سینیتترکردن و تیکه لاوترکردنی هه واله کانیان. ئینته رنیت هه روه ها بره و به دیوه ده ری ده دات و ریگه به خوینه ران ده دات تیرامانیک کورتیان له باره ی چۆنیه تی کارکردنی پرۆسه ی هه والئیرییه وه هه بیته. ئەمانه هه ندیک بابته ی زیادکراوه ی گشتین بو وینه ی ئینته رنیتی هه واله که:

### فییدیۆی هه واله که یان فییدیۆ له باره ی هه واله که وه

تۆماری دهنگی دیمانه کان، چیرۆکبیزی له لایه ن که سایه تییه که وه له گه ل سلایدشوئی وینه کان یانیش تیبینییه کانی خودی هه والئیران. چات له گه ل هه والئیران یان ریگه کانی تر بو تیکه لکردنی خوینه ران به مشتومریکردن له سه ر هه واله که.

649. Robert Krulwich

## سلايد شوئی وینه کان

هیلکاری تیکه لکار که کهسانی به کار بهر بتوانن به کاری بین

دهقی ته وای به لگه نامه کانی به کار هاتوو و لینکی سه رچاوه کانی تری ئاماژه پیدراو له ناو هه و آلله که دا لیسته که ی ئیمه ته نیا نمونه یه که . ئیمه ته نیا بۆ ئه وه باسما ن کرد که ئاماژه به وه بدهین هه و آلکاران ده توانن شتیکی زیاتر به ئه نمونه که وه بکن، هه ر هه و آللیک به بی وینه دابنن و به ره ه لستی هاوکی شه کان بکن، خالی سه ره کیی تیگه ی شته له وهی سه رنجرا کی شکردنی بابته ی گرینگ بنه مایه کی کۆله که یییه و پیوستنی به رهنگدانه وهی زیاتره .

## چیرۆکیژی له خزمه تی راستیدا

له کۆتاییدا، ناگه دارکردنه وه یه ک. له سالانی دوا ییدا هه و آلنووسی چیرۆکیژانه وای لی هاتوو له لایه ن نووسیاران وه به "نووسینی بۆچووندار" ته ماشا ده کريت. ئه مه نووسینی که ته ییدا رۆژنامه نووس هه ست یان بۆچوونه کانی خو ی وه ک چیه دووی سه ر شانۆ له نا کاو هه لده ر ژینیت، وه ک چۆن له دیری خو ئاماژه پیدره ی وه ک "هه و آلنیران نرکه نرکیکی بیستراویان لی هه ستا کاتیک کاندیده که ده ستی به قسه کردن کرد.." ئاشکرا ده بیته .

له هه ندیک باردا بۆچوونیک په ره ده سه نیت که هه و آل دوا ی هه و آل خو ی ده نوینیت، ته نانه ت له چاپکرا وه ی جیا وازدا - جوړیک له به کاره ی نانی میتانه ریتیف<sup>60</sup> که له ناو رۆژنامه نووساندا باوه . سیاسه توانان ته نیا بۆ ده سه لات ته ییدان . ناوت گینگریچ<sup>61</sup> شیتۆکه یی بچووکه . بیل کلینتۆن هه رگیز به لینه کانی ناباته سه ر . جوړج ده بلیوو بوش ساخته چییه . میتانه ریتیف ده توانیت ئه وه نده به هیژ بیت که راستی بشاریته وه . کاتیک ئیمه باسی ته کنیک ده که یین پیوسته له بیرمان نه چیت فۆرم هه رگیز ناتوانیت بریار له سه ر ناوه رۆک بدات - ته کنیک هه رگیز نابیت راستیه کان بگۆریت .

60. Meta-Narrative سه روو نووسین: به بیرۆکه یه ک ده گوتريت که روونکردنه وه یه کی گشتگیری زانیاری

و ئه نموونی میژووی له خو ده کريت .

651. Newt Gingrich



به کارهينانى فۆرمه كانى چيرۆكبيژى له لايهن رۆژنامه نووسه وه پيويسته ههميشه به و  
بنه ميانه ي وردبيني و راست و دروستييه وه كۆنترۆل بكرين كه پيشتر باس كران.  
بى ره چاوكردنى فۆرمه كه بۆ پيشكيشكردنى هه وال، پيويسته بير له تيكه لكارترين  
شت له نيوان هه مووان - واته بير له هه واله راسته كه - بكرته وه.

ئيمه له م باسه دا جه ختمان له سه ر گوزار شكردنى كاروبارى گشتى كردووه ته وه،  
به لام هيچ بابته يك نيه كه پيويستى به رۆژنامه وانويه كى تيكه لكار و پيوه نديداره وه  
نه بيت. به زۆر شيوه هه واليك كه يارمه تى جه ماوه ر ده دات بۆ تيكه يشتن له وه ي چۆن  
ستراتيجى بيل گيتس<sup>٦٥٢</sup> له بازار دۆزينه وه دا كارى گه رى له سه ر ژيانى خه لك  
ده بيت به هه مان راده ي گفتوگۆيه ك له باره ي هه لۆپستى كانديدى كى سه رۆكايه تى  
له باره ي سياسه تى ئيه نته ر نيته گرينگه . كورته گوتارى كى وه سفى له باره ي  
ناو دارى كه وه كه پيشانى بدات بۆچى هۆليوود ئه و فيلمانه به ره م دينيت كه دروستى  
كردوون، رهنگه به ره مه مى كى سه ره كى بيت بۆ روونكردنه وه ي كولتورى ئه مه رى كى -  
يان رهنگه هۆكارى ك بيت بۆ بره ودان به چاپه مه نى . ئه وه ده وه ستى ته سه ر  
مامه له كردنه كه نه ك بابته كه . به م شيوه هاوولاتىيان ده توانن بنه مائى تيكه لكارى و  
پيوه ستبوون بۆ هه لسه نگاندى نرخى هه ر رۆژنامه وانويه ك به كار بدين كه تووشى  
ده بن.

بنه مائى دواتر ئه مه ده خاته ناو چوارچيوه يه كى سنوور ييه وه: ئاخۆ ئيمه چۆن بريار  
ده ده ين كام هه والانه سه ره تا روومال بكه ين؟

به‌شی نۆیه‌م

## هه‌واله‌که گشتگیر و هاوسه‌نگ بکه

فائیری کرین<sup>653</sup>، سه‌رۆکی ریسیرچ کامیونیکیشن لیمیتد<sup>654</sup> له فلۆریدا هه‌ز ده‌کات، ئەم چیرۆکه‌که له‌باره‌ی چۆنییه‌تی نه‌خویندنه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر بگێریته‌وه، چیرۆکه‌که له‌باره‌ی سه‌رۆکی لیکۆلینه‌وه‌ی بازاڕیه‌وه له‌ تۆرێکی ته‌له‌فزیۆنی سه‌ره‌کیدا، که‌سیک که‌ داوای لێ کرا ئەم پرسیاره‌ له‌ گردبوونه‌وه‌یه‌ک له‌گه‌ڵ گرووپه‌کانی هه‌لسه‌نگینه‌ر و بینه‌رانی گه‌نجا ئاراسته‌ بکات، "تاخۆ نه‌ریتی گه‌وره‌ی دواتر بۆ گه‌نجان چی ده‌بیت؟".

لیکۆله‌ره‌که هه‌ستی کرد ئامرازی وه‌ک لیکۆلینه‌وه‌ به‌رپرسی، سایکۆگرافیکس و گرووپه‌کانی هه‌لسه‌نگینه‌ر بۆ تیگه‌یشتن له‌ کاردانه‌وی خه‌لک به‌رامبه‌ر به‌ شته‌کان ده‌توانیت به‌کار به‌یئرێ. تۆ هه‌روه‌ها ده‌توانی ئه‌وانه‌ به‌کار به‌ینی بۆ تیگه‌یشتن له‌وه‌ی خه‌لک چۆن ژیان ده‌گوزهرینیت و چۆن میدیا به‌کار دینیت. به‌لام ئه‌وانه ناتوانیت به‌کار به‌یئریت، یان لانی که‌م نابیت به‌کار به‌یئرین، بۆ ئه‌وه‌ی شوینی هه‌لسه‌نگاندنی پیشه‌ییانه‌ بگرنه‌وه.

به‌لام سه‌رۆکه‌کان ده‌یانویست پرسیاره‌که بکریت، بۆیه لیکۆله‌ره‌که به‌دلگرا نییه‌وه ته‌ماشای سه‌رۆکی گرووپه‌ی هه‌لسه‌نگاندنی کرد، که پرسیاره‌که‌ی ئاراسته‌ی هه‌رزه‌کارانی گردبووه له‌ ده‌وری میزه‌که‌ی ئه‌وبه‌ر ئاوینه‌ی یه‌ک به‌ر کرد "به‌رای ئیوه نه‌ریتی گه‌وره‌ی دواتر بۆ گه‌نجان چی ده‌بیت؟". له‌ به‌ختی ئه‌و وه‌لامه‌که هات "مه‌به‌ستت چیه‌، نه‌ریتی دواتر چی ده‌بیت؟ ئیمه‌ پشت به‌ ئیوه ده‌به‌ستین بۆ ئه‌وه‌ی پیمان بلێن نه‌ریتی گه‌وره‌ی دواتر چی ده‌بیت".

ئه‌گه‌ر بنه‌مای تیکه‌لکاری و پێوه‌ستبوون یارمه‌تیده‌ر بیت بۆ روونکردنه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی

653. Valerie Crane

654. Research Communication Limited

ئاخۇ چۆن رۆژنامە نووسان بەشىۋەيەكى زۆر كاريگەرتر دەتوانن دەست بەاۋىنە ھەوالەكانەۋە، ئەۋ بنەمايەى دواتر دىت دەلىت كام ھەوالانە روومال بكرين. ھەوال چىيە؟ بە لە بەرچاۋگرتنى مەۋدا و كات و سەرچاۋەكانەۋە، چ شتىك گرینگە و كامە ناگرینگە، چ شتىك دەبىت لەناۋ ھەوالدا بەيلىرىتەۋە و چ شتىك دەبىت دەربەينىت؟ لە سەردەمى بى سنوورايەتىي ئىنتەرنىتدا كى زىندوو دەمىنئىتەۋە؟ ئەم پرسىارانە زانىارىي لەبارەى ئەۋ بنەمايە ھەشتەمەۋە دابىن دەكەن، كە ھاۋولاتىيان لە چاپەمەنى داۋاى دەكەن:

### پىۋىستە رۆژنامە نووسان ھەوالە كە گشتگىر و بەراۋردى بكەيت

بەلام چۆن؟ لە سەردەمى دۆزىنەۋەدا نەخشەكىشى بەھەمان رادەى زانستبۋونىيەۋە ھونەرىش بوو. ئەۋ پىاۋانەى بەسەر كاغەزى پىستە ھەلدەۋەستان و رەشنىۋوسى وىنەكانى جىھانى فرەۋانبۋەيان دەكىشاۋە دەيانتوانى كاريكى تا رادەيك ورد لە نەخشەكىشانى ئەۋروپا و تەنانەت دەرياكانى ھاۋسىيەۋە ئەنجام بەدن. بەلام لەبارەى رۇئاۋا و جىھانى نوپۋە (ئەمەريكا)، بۇ ئەۋ ھەرىمانەى، كە بەۋ شىۋەيە گرپان لە ھزرى خەلك بەردەدا، ئەۋان زياتر مەزندەيان دەكرد، ئاخۇ چ شتىك لەۋى ھەيە؟ زىر؟ تاڭگەكانى گەنجىتى؟ كۆتايى جىھان؟ دىۋەكان؟ قەۋارەى كىشۋەرە دوورەكانى ئەۋان دەيانكىشانەۋە بەگوپرەى ئەۋ جەماۋەرى پىيان ۋابوو رەنگە ھىلكارىيەكان بكرن، دەئاۋسا و دادەچۋوۋە. لە زەرياي يەكجار دوورەدەستى ئارامدا ئەۋان وىنەى دىۋى دەريايى، ئەژدېها يان نەھەنگى زليان دەكىشا بۇ پركردنەۋەى شوپنى ئەۋ شتانەى نەياندەزانين. چەندى دىۋەكانيان سەرنج راكىشتر و بەسامتر بوونايە، بەھەمان رادەش كانەكانى زىر و ئەۋ ھىندىيانەى مەزندەيان دەكردن، سەيرتر و بەھەمان رادەش نەخشەكانيان زياتر دەفرۆشران و ناۋبانگيان ۋەك نەخشەكىش گەشەى دەكرد. جۆش و خرۆش نەخشە گشتىيەكانى بەرھەم ھىنا، ھەرچەندە نەخشەكان پىۋىنىي لاۋاز بوون بۇ دۆزىنەۋە يان تىگەيشتن.

رۆژنامەۋانى نەخشەكىشىي سەردەمىيانەى ئىمەيە. نەخشەيەك بۇ ھاۋولاتىيان دادەھىنئىت بۇ ئەۋەى لەناۋ كۆمەلگەدا بسوورپىنەۋە. ئەمە سوودەكەيەتى و ھۆكارى ئابوورىيە بۇ ھەبوونى، ئەم چمكەى نەخشەكىشى يارمەتيدەرە بۇ روونكردنەۋەى ئەۋ پرسەى ئاخۇ رۆژنامەۋانى بەپرسە لە روومالكردى چ شتىك. بە وىنەى ھەر

نەخشەيەك، نرخى رۆژنامەوانىش دەۋەستىتە سەر تەۋابوون و بەراوردىبوونەكەي. ئەو رۆژنامەنووسانەي بۆ دادگەيىيەكى بەجۆش يان رىسۋايىي ناۋدارىك كات و مەۋدايەكى پتر لەۋە تەرخان دەكەن، كە پىيان وايە شاينەتەي - لەبەرئەۋەي پىيان وايە ھەۋالەكە بازارى دەبىت - ۋەك ئەۋ نەخشەكەيشانەن، كە بەرىتانىا و ئىسپانىيان بەھەمان قەبارەي گرىلەند كەيشاۋە، چونكە جەماۋەر ۋاي دەۋىست. رەنگە ئەۋە مەبەستى ئابوورىي كورت مەۋدا بىپىكىت، بەلام گەشتىاران بەلارپىدا دەبات و لە دوايىدا ناۋبانگى نەخشەكەيشەكە لەناۋ دەبات. ئەۋ رۆژنامەنووسەي ئەۋ شتە دەنووسىت كە " تەنبا پىي راستە" بەبى ئەۋەي لە راستىدا سەرەتا لىي دلىيا بىتەۋە، ۋەك ئەۋ ھونەرمەندەيە، كە دىۋەكانى دەريايى لە سوۋچە دوورەكانى جىھانى نوپىدا كەيشا. ئەۋ رۆژنامەنووسەي بەشىكى زۆرى ھەۋالەكانى تر لە پروسەكەدا دەردىنەت، ۋەك ئەۋ نەخشەكەيشەيە، كە ناتوانىت باسى ھەموو ئەۋ شەقامانەي ترى سەر رىگە بۆ گەشتىاران بكات.

بىرکردنەۋە لە رۆژنامەۋانى ۋەك نەخشەكەيشى يارمەتىمان دەدات بەراورد و گشتىگر بوون بەكلىلى راست و دروستى بزانىن. ئەمەش مەۋداكەي لە سەرۋوى تاڤە ھەۋالەكە. لاپەرەي يەكەمى رۆژنامەيەك، مالىپەرىك يان بلاۋكراۋەيەكى ھەۋالى، كە بەپىز و سەرنج راکىشە، بەلام بەھەر پىۋەررىكى ماقولەۋە ھىچ شتىكى بەنرخى تىدا نىيە، شىۋاندنە. لە ھەمان كاتدا ھەۋالەكى رۆژ كە تەنبا بابەتى راستەقىنە و گەرەي تىدايە، بەبى گر و تىن يان ھەست، بەھەمان رادە ناھاسەنگە.

بەئاشكرا سنوورەكانى كات و سەرچاۋە بەۋ مانايەن ھەۋالكاران ناتوانن ھەموو شتىك روومال بگەن، بەلام ئىمە ۋەك ھاۋولاتى دەتوانن ئەم پرسىارانە بگەين: ئاخۆ ئىمە تەۋاۋى كۆمەلگە لەناۋ گوزارشتەكەدا دەبىنن؟ ئاخۆ من خۆم دەبىنم؟ ئاخۆ گوزارشتەكە تىكەلەيەكى بەراوردىي ئەۋ شتەي تىدايە، كە خەلك يان بەسەرنج راکىش يان بەگرىنگى دادەنەت؟

### بۆچوونى ھەلە لە بەئامانجكردنى دىموگرافىيەكاندا

چمكى نەخشەكەيشىيەكە ھەرۋەھا يارمەتيدەرە بۆ ئەۋەي باشتەر لە بىرۆكەي جۆرەۋجۆرىيەتى ھەۋال تى بگەين. ئەگەر ئىمە رۆژنامەۋانى بەنەخشەكەيشىيەكى كۆمەلەيەتى دابىنن، نەخشەكە پىۋىستە ھەۋالى بۆ ھەموو كۆمەلگە تىدا بىت، نەك

تەنیا ئەوانەى خاوەن دیموگرافىيائى سەنج ڤا كۆش ياخۆ ڤەلكيشىيەكى بەهيزن بۆ رېكلامكاران. ئەگەر بەپيچەوانەو كارەكە بكریت نەخشەى وا دروست دەبیت، كە ناوچەى تەواوى لەناودا بزرە.

بەداخەو دەرچوو ئەمە بنەمايەكى سەختە بۆ ڤابەندبوون پيى. وەك لە بەشى سىيەم لەبارەى دلسۆزىيەو بۆ هاوولتياياندا باسمان كرد، دامەزراوەى هەوالى لە ۱۹۸۰كاندا دەستيان كرد بە پڕژانە سەر خوينەرى دەولەمەندتر، ئەمەش لىكدانەوئەيەكى تۆزىك پتر هەلدەگریت لە چوارچۆوى بەراوردىبووندا. پاش ۲۵ سال لە دەستدانى جەماوەر و رېكلامكارانى تەلەڤزىۆن و ميدياكانى تر، رۆژنامەكان لەسەر ئەو رىك كەوتن سنوورى سەرەكى هەن بۆ تىراژى رى تىچوويان لە سەردەمى قىيدىۆدا، لە راستيدا رۆژنامەكان ئامرازىكى گونجاوترن بۆ كەسانى باشتەر ڤەرودە كرا. هۆكارىكى سەرەكى دووم پيۆەندى بە تىچووەكانەو هەبوو، رۆژنامەكان هەر رۆژنامەيەكيان بە زەرەرەو دەڤرۆشت. ئەو ۲۵ سەنت يان تەنانەت يەك دۆلارەى دەدرىت بەئەستەم قەرەبووى تاكە بە بەشىكى تىچووەكانى هەوالنىرى و چاپ و بلاوكردەنەوى هەر كۆپىيەك دەكاتەو، پاشماوەكەى لە سوودەكانى رېكلامكردەنەو دىت. كۆپىيە هەر رۆژنامەيەكى فرۆشراو بەو خوينەرانەى بەدلى رېكلامكارانەو نەبوون، لە راستيدا پارەى تى دەچوو. بازرگانى رېكلامكردنیش بريارى دا رۆژنامەكان بەشىوئەيەكى سەرەكى بۆ گەيشتن بەچىنى سەرەو بەكار بىنيت. بازرگانىيەكە ميدياكانى تر بەتايبەتیش تەلەڤزىۆن و رادىۆى بۆ گەيشتن بەجەماوهرى كرىكار بەكار دەهينا. لە دوايدا ستراتىجەكانى كارى رۆژنامەيى گەيشتە ئەو باوهرەى ئامانجكردى تىراژەكە لەسەر زەنگىنەكان نەك تەنیا پيۆىستى، بگرە كردهوئەيەكى رەوايە. مەزەندەى تىچووەكان بەگوئەرى هەر كۆپىيەك و سوودەكەش بەپيى هەر ئابوونەدەرىكەو لەژىر ناوى كارايىي ئابوورى، دەرچوو بەدلى هەموو كۆمەلگەو نىيە. پشتگوئىخستنى گەرەيكى ديارىكراو هەرەها بەماناى و بەرهينان نەكردى چر بۆ روومالكردنىان بوو.

مشتومر يكردن لەگەل ئابوورى يان تەنانەت- بە لە بەرچاوگرتنى لە دەستدانى جەماوهرى تەلەڤزىۆن- ئەو بىرۆكەيەى، كە ئەم جەماوهرە ناگەریتەو، سەخت بوو بەرەلستىكردى ئەو نەرىتە بەماناى باوهرەينان بوو بەو ستراتىجىيە

دوورمه و دايه ی وۆل ستریت و بهشی زۆری بۆچوونی کۆن لهگهالی ناكۆك بوون.  
تهلهفزیونی ش ریگهیهکی هاوشیوهی گرته بهر بهتایبهتیش پاش ئهوهی ویستگهی  
زیاتر ههوالیان بهرههه هینا و بهشی ههه کهسیکیان له ههوال کهم کردهوه.  
پالهپهستۆکه چرتو بووه، بههۆی ئهه راستیهی ویستگهکان و وۆل ستریتیش له  
قازانجیکی گهوره له ههوالهکان راهاتبوون، که زۆریه ی جار پتر له ٤٠٪ بوو. له  
پینا و پاراستنی بودجه، ویستگهکان ههوالنیتری بهشیوهیهکی سههسرپیتنه کهمیان  
هیشتهوه و داوایان له زۆریه یان دهکرد لانی کهم رۆژانه ههوالیک بهرههه بیتن.  
رووماکردنی تهواوی کۆمهالگه ئهستهه بوو، له جیاتیی ههوال پرتیترابووه سهه  
دلخوازترین پیکهاته - ژنانی گهنجتر.

تیههپهینی کات دیتنی کیشهه ی رژی لۆجیکی ئابووری بۆ بهئامانجکردنی  
دیموگرافییهکان ئهستهه دهکات، کیشهکه ئهوهیه ئهه جهماوهه نوپیانه ی بهره بهره  
له کۆتایی ١٩٧٠کان پشتگۆی خزان، ئهه کۆمهالگهکانی ئهه کۆچبهههه ی بوون، که  
شارهکانی ئهههریکایان گۆری و بهردهوام گهورهتر دهبوون، ئههه دهقاودهق ئهه  
جهماوهه بوو که سهه سال لهمهوههه کۆلهکهی سههههههه ی رۆژنامههوانی بوو.  
پولیتزر و سهههههه ی بارۆنهکانی تری چاپههههه ی نرخ یهه پینی ئهه کۆچبهههه یان  
کرده پیکهاتهه ی سهههههه ی جهماوهههه یان، نووسینهههه یان ساده بوو بۆ ئهوهی  
کۆچبههههه یان بتوانن سهههه ی لی دهههههه یان، لاپههههه یان نووسیهههه یان فیههه ی دهکردن چۆن  
بهههههه یان. ئهههههه یان نوپیهههه یان شههههه یان کۆ دهههههه یان بۆ باسهههه یان  
شتهههه یان رۆژنامهههه یان بۆ خویندهههه یان بۆ یههههه یان و گهههههه یان لهسههه یان بابهههه  
گرینگههه یان رۆژ.

کاتیک کۆچبهههه یان ١٨٨٠ و ١٨٩٠هههه یان زیاتر بهئههههه یان کران، رۆژنامهههه یان  
لههههه یان گۆران و زیاتر بوون بههه یان چینی ناوهههه یان و ئههههههه یان بوون. نیویۆرک  
ویرلدی ١٩١٠ رۆژنامهههه یان زۆر مهههههه یان بوو له ویرلدی ٢٠ سال پیش خۆی. هههههه  
سال دواتر پیشههههه یان رۆژنامهههه یان، که ئیستهههه یان، ئههههههه یان گریهههه یان کاراییه  
ئابووریههه، ههههههه یان وههههههه یان نههههه یان و پیهههههه یان لههههه یان نوپیهههه یان  
ئههههههه یان پیک نهههههه یان، بهههههه یان یههههه یان سههههه لهمهوههه یان کردی.

ههههههه یان کاتیک رۆژنامهههه یان خۆی کرد بهئامانج بۆ بهتههههه یان زههههههه یان

دیموگرافییهکان و بهر هینانیکى ئەوتۆى بۆ گەنجترین ئەمەریکاییهکان نەکرد. هەوالهکان درێژ و دەسکرد بوون و زۆربەى جار بۆ تیگەیشتن داواى پلەى کۆلیجیان دەکرد، رەخنەگرانى وەك ستیڤان هېسى<sup>٦٥٥</sup> پەیمانگەى بروکینگز<sup>٦٥٦</sup> بەرە بەرە باسیان لەو دەکرد رۆژنامەنووسان بۆ سەرچاوەکانیان هەوال دەنووسن. لە تەلەفزیۆندا جەختکردنەو لەسەر تاوان، هەروەها پەرۆشى هەوالی تەلەفزیۆنى لە شتیک، كە خیزان بۆ دیتنى كۆ دەبوو، گۆرى بۆ شتیک، كە دایك و باوك منداڵانى خۆیان لى دەپاراست، لەژێر ناوى كارایى و قازانجەو، ئیمە هیچ شتیکمان بۆ نەكرا لە پینا و دروستکردنى نەوہیەكى نوێى تامەزرۆ بۆ هەوال، ئەمڕۆ زانیاری لەبارەى جەماوەرە لەسەر ئینتەرنیت دەرى دەخات، كەسانى گەنج حەزیان لە هەوالە، بەلام نەك بە هیچ كام لە فۆرمە كۆنەکانى پیشكیشکردنى بەهۆى تەکنۆلۆجیای كۆنەوہ. هەرچەندە هەمووی سووچى كارى هەوالی نییە، بەلام كارەكە لە راستیدا ستراتىجییهكى بازگانى هەبوو بۆ خولفاندنى كریارانى ناھەوالی.

ئەركى گەیشتن بە سەرجم كۆمەلگە بېگومان لە ١٩٩٠ەكاندا لە چا و ١٨٩٠ەكان سەختەر بوو، ركبەرىتى لەسەر كاتى خەلك یەكجار چرتر بوو تەو و هەمەچەشنىتى كۆلتوورەكان رەنگا و رەنگتر بوو، لە چا و سەتەیهك پشتر، كە كۆچبەران بەشیوہیەكى سەرەكى لە ئەوروپاوە دەهاتن. بەلام ئیستەكە سەرچاوەى زیاترى زانیارى هەبوون بۆ هەلبژاردن و دامەزراوە هەوالییهكان بەهەلە وای بۆ چون جەماوەرى كۆچبەر كاتیک "دەكرین بەئەمەرىكى" بۆ رۆژنامەكان كیش دەبن. لە میامیدا<sup>٦٥٧</sup> هیرالد<sup>٦٥٨</sup> لە تیگەیشتن لەوہى جەماوەر روو لە هیرالد ناكات و هیرالد پىویستە لىیان بچیتە پشەوہ دوا كەوت، لە ئەجامدا رۆژنامەكە دابەزىنىكى زەقى لە تیراژەكەى بەخۆوہ دیت تا ئەو كاتەى گۆرىنى دیموگرافییهكان و پىویستى رۆژنامەكە بۆ كاردانەوہ روون بوو، تیراژى رۆژنامەكە لە پتر لە ٤٣٥٠٠٠ لە ١٩٨٤ بۆ ٣٥٧٠٠٠ لە ١٩٩٩ دابەزى.

655. Stephen Hess

656. Brookings

657. Miami

658. Herald

داهینه‌رایه‌تیی وهک چه‌ندین رۆژنامه، له‌وانه‌ش ئیل نوڤۆ هیرالد<sup>٦٥٩</sup> و ئای یۆ!<sup>٦٦٠</sup> (حه‌فته‌نامه‌یه‌ک بۆ گه‌نجان) ده‌ستیان پێ کرد. به‌شیوه‌یه‌کی سه‌رنج راکیش له‌ کۆتایی سه‌ته‌دا تیراژی به‌یه‌که‌وه‌ی هیرالد و ئیل نوڤۆ هیرالد بووه ٤٣٧٠٠٠- که زیاتر بوو له‌ لووتکه‌ی تیراژی هیرالدی کۆن. له ٢٠٠٥ دا تیراژی به‌یه‌که‌وه‌ییی رۆژنامه‌کانی میامی، وهک له‌ سالنامه‌ی نووسیاران و خاوه‌ن ئیمتیازه‌کاندا هاتوو، بووه ٤٠٥٦١٨ .

ئاخۆ ده‌کرا پێچه‌وانه‌که‌ی روو بدات؟ ئاخۆ رۆژنامه‌وانی ده‌یتوانی رێگری له‌م داپرا‌نه‌ له‌گه‌ڵ جه‌ماوه‌ری به‌رفه‌رونتر بکات و سه‌رکه‌وتووانه‌ بگاته‌ جه‌ماوه‌ریکی جو‌ره‌وجو‌رتتر و جه‌ماوه‌ریکی گه‌نجتر؟ به‌دنیاییه‌وه‌ وه‌لامی ئەمه‌ سه‌خته، به‌لام تا کۆمپانیا هه‌واڵیه‌کان دیموگرافی ده‌سته‌بژێر و کاراییان له‌ تێچوون کردبووه ئامانج، پێشه‌سازییه‌که‌ به‌شیوه‌یه‌کی گشتی هه‌ولی بۆ ئەمانه‌ نه‌دا. یان کاتیک کۆمپانیاکان هه‌واڵیان دا، وهک له‌ حاله‌تی میامیدا، زۆر دره‌نگ بوو. چمکی نه‌خشه‌کیش هه‌له‌که‌ ده‌ره‌ده‌خات. ئیمه‌ نه‌خشه‌یه‌که‌مان بۆ کۆمه‌لیک گه‌ره‌کی دیاریکراوه‌ کیشاوه‌ نه‌که‌ هه‌موویان. ئەوانه‌ی نه‌یان‌توانیوه‌ به‌ناو ئەو شوێنه‌ی تیدا ده‌ژین، بسوورینه‌وه‌ وازیان له‌ نه‌خشه‌که‌ هێناوه‌.

ئەو بلاوکراوه‌ هه‌واڵی و رۆژنامه‌نه‌ی کۆمه‌لگه‌ گشتیه‌کانیان پشتگوێ خست، هه‌روه‌ها کیشه‌یان بۆ ئەو کۆمه‌لگه‌نه‌ش دروست کرد، که له‌ خزمه‌تیان دا‌بوون. سه‌رته‌تا به‌هێشتنه‌وه‌ جه‌ماوه‌ره‌که‌یان به‌زانیارییه‌کی که‌مه‌وه‌، چونکه‌ به‌شیکی زۆری زانیاری ده‌ره‌یترابوو، ئەمه‌ش هاوولاتییان تووشی بپاردانی لاواز سه‌باره‌ت به‌ نه‌ریته‌ هاوسه‌رده‌مییه‌کان و پێویستییه‌کانیان ده‌کرد. له‌ دواییدا ستراتیجه‌که‌ مه‌ترسی له‌سه‌ر بژێویی دامه‌زراوه‌ هه‌واڵیه‌که‌ هه‌بوو، دامه‌زراوه‌یه‌که‌، که‌ گه‌وره‌ترین پێویستی به‌هاوولاتیانی تامه‌زرۆوه‌ هه‌یه‌، به‌گوته‌ی به‌پێزی جۆن مۆرتۆنی<sup>٦٦١</sup> شروقه‌کاری وۆل ستریت "ئیمه‌ تۆی خۆمان خواردبوو".

له‌گه‌ڵ فه‌رامۆشکردنی کۆمه‌لگه‌ گشتیه‌کان، هه‌روه‌ها کیشه‌ی پێچه‌وانه‌ی پێدانی ورده‌کاریی یه‌کجار زۆریش بۆ ئەو گرووپه‌ دیموگرافییه‌ هه‌بوو، که‌ رۆژنامه‌وانی له‌

659. El Nuevo Herald

660. iYo!

661. John Morton



خزمه تیدا بوو، هه واله كان دريژتر و فرهتر بوون، هه رچهنده به شپيكي بچووكراوهر تري جه ماوهر يان به نامانچ كوردبوو. رۆژنامه كان جاري وا هه بوو پتر له سه د لاپه ره ده بوون و رهنكه رۆژتيكي ته واو بۆ خویندنه وه يان پيويست بووايه. له سه ر ته له قزيون به نامانچ كردن كاريگه ريبه كي هاوشپوه ي هه بوو، بۆ نمونه به رنامه كان ي رۆژانه ي ته له قزيوني ناوه خويي له باره ي تهن دروستيه وه، كه هه ر ليكۆلينه وه به كي پزيشكيان چهندي سهره تاييش بووايه، رومال ده كرد، وي ده چوو پتر له وه ي هاوولاتييان ناگه دار بكه نه وه سهريان لي بشيويين.

هه له كه رهنكه چاك بكره ته وه. به لام پيويسته رۆژنامه وان ي به خيرا يي كار بكات بۆ نه وه ي ريگه كان ي خزمه تكر دن به كۆمه لگه جۆره و جۆره كان - كه به شيكن له كۆمه لگه ي گهره تر - بدۆزيتيه وه، هه روه ها به لگه هه يه، كه هاوولاتييان يش هاوران. له وه ته ي ۱۹۹۸ هه بۆ ماوه ي چهندين سال پريژه ي كارامه يي له رۆژنامه وانيدا ليكۆلينه وه ي له و كر دوه چ جۆره هه واليكي ته له قزيوني ناوه خويي جه ماوهر كيشه. تيمكي پلاندان ي پيكه اتوو له شاره زايان ي هه والي ي ته له قزيوني ناوه خويي رومال كر دن ي گشت كۆمه لگه يان به گرینگ ترين نه ركي ويستگه يه كي هه والي ي ته له قزيوني له قه له م دا. زانياريه كه دهري خست بينه ران يش هاوران. نه ويستگانه ي كۆمه له بابه تيكي زياتريان گوزار شت ده كرد، شيمانه ي دروست كر دن ي جه ماوهر يان راگرتني جه ماوهر يان پتر بوو له وانه ي به م شيويه نه بوون.

### سنوره كان ي ليكچووان دن

به هه مان شيويه هه موو ليكچووان دنه كان، به راورد كه له گه ل نه خشه كيش سنوري خوي هه يه. نه خشه كيش يي زانستيانه يه، به لام رۆژنامه نووسي وا نييه، تۆ ده توانيت شويني ده قاوده ق ي شه قامي ك بدۆزيتيه وه يان روي به ري ولا تي ك يا خو ته نانه ت زه ربايه ك بپيويست، هاوسه نكيه كان ي ناو هه وال بابه تيكي ترن، هه واليكي گرینگ بۆ كه سيك بۆ كه ساني تر بي بايه خه.

هاوسه نكي و گشتگيري له ناو هه والدا كه سينين. به لام ليكچوونيان هيج به و مانايه نييه نه وان له تاييه تمه ندييه كان ي بابه تيانه ي شه قام و روياره كان ي سه ر نه خشه كه م بايه خترن. به پيچه وانه وه، هه ولدان بويان بۆ جه ماوهر يبووني رۆژنامه وان ي و

تەندروستىيى دارايى پىويستە، ھەرۈھە دەكرىت - ئەۋە نەك تەنيا چمكىكى نابەرجهستە نىيە- كە بەدواداچوون بكرىت بۆ ھاوسەنگى و گشتىگرى سەرھراي كەسىنىبوونيان. ھاوولاتىيەك و رۆژنامەنووسىك رەنگە لەبارەى برىاردانەۋە لەسەر ئەۋەى چ شتىك گرىنگە جىاواز بن، بەلام ھاوولاتىيان ئەۋ جىاوازيانە قىبوول دەكەن، ئەگەر بگەنە ئەۋ باۋەرەى رۆژنامەنووسەكە ھەۋل دەدات ھەۋالەكان ھەلبەسەنگىنىت لە پىناۋ ئەۋ شتەى خويىنەران پىويستىيانە و داۋاى ھەلسەنگاندنەكە دەكەن، گرىنگىرەن شت ئەۋەيە ھاوولاتىيان پىويستە باۋەر بىن برىارەكانى رۆژنامەنووسان بۆ ئىستىغلالكردن نىيە - واتە رۆژنامەنووسان تەنيا ئەۋ شتەنە پىشكىش ناكەن كە دەفرۆشرىن - و خويان سووك ناكەن، ھەرۈھە خەلك كەمتر گرىنگى بەۋە دەدەن ئاخۇ رۆژنامەنووسان ھەلە دەكەن يان بەباشى ھەلەكان چاك دەكەنەۋە يان ھەمىشە ھەۋالى راست و دروست ھەلدەبژىرن. بىنەماى سەرەكى بۆ باۋەرەمەندى پالئەرى خويىنراۋەى رۆژنامەنووسە. خەلك داۋاى بى كەموكوپىتى ناكەن، چاۋەرپى نىارپاكىن، ۋەك چۆن لە باسى دلسۆزى بۆ ھاوولاتىياندا لىى دواين. پەرۋشى بۆ ھاوسەنگىتى رىگەيەكى سەرەكىيە بۆ خستەنە رووى پالئەرى بەرژەۋەندى گشتى.

خەلكانى راستگۇ لەبارەى گرىنگى ھەۋالەكەۋە دەتوانن ناكۆك بن، بەلام ھاوولاتىيان و رۆژنامەنووسان ۋەك يەك دەزانن كەى ھەۋالەك زىدەرۋىيى تىدا دەكرىت، ئەۋان رەنگە لەسەر دەقاۋدەقىتى سىنوربەزاندنەكە ناكۆك بن، بەلام لە خالىكى دىارىكرادا ھەست دەكەن شتەكە رووى داۋە. لەم كاتانەى دوايىدا ئەم خالەى سىنوربەزاندنە بە بەردەۋامىيەكى بىزاركەرەۋە ھىرش كراۋتە سەرى.

### پالەپەستۆى زىدەرۋىيى

لەۋ ساتانەى كولتورى مىدىيى ھەۋالى بەگۆران و سەرلىشىۋاننىكى خىرادا تىپەر دەبىت، وئ دەچىت پالەپەستۆى وروژاندن و بەجۆشكردن لە ئارادا بىت. رەنگە ئەمە بەبنەماى "جەستەى رووت و گىتار" ناۋ بنىت.

ئەگەر تۆ دەتەۋىت جەماۋەر پەلكىش بگەيت، دەتوانىت بچىت بۆ سووچىكى شەقامىك و شانۆى بەرە بەرە جىلاكەندن<sup>۶۶۲</sup> بگەيت و خۆت رووت بگەيتەۋە. رەنگە خىرا جەماۋەرىك كۆ بگەيەۋە. كىشەكە ئەۋەيە چۆن خەلكەكە رادەگرىت. چۆن رىگە

662. Striptease

له جوولہ جوولی جہ ماوہر دہ گریٹ؟ ریگہیہ کی تر ھہیہ، وا دابنی تۆ چوویت بۆ ھہمان سووچی شہ قام و گیتارہ کت ژہنی. یہ کہم رۆژ خہ لکانیکی کہم گوئیان گرت. رہنگہ رۆژی دووہم زیاتر بن. بہ گویرہی توانات له گیتارژہنیدا و ئاستی جۆرہ و جۆریہ تی و دلگیری پیستی نواندنه کانت، جہ ماوہر کہ رہنگہ رۆژانہ زیاتر بن. ئہ گہر باش بیت رہنگہ ناچار نہ بیت ئاپۆرہ کہہ بجوولینیت و خہ لکی نوئی بینیتہ شوینی ئہ وانہی له دووبارہ بوونہ وہ بیزار بوون.

ئہ مہ له راستیدا ئہ و ھہ لباردنہیہ، کہ میدیای ھہ والی بہ پچرپچری تووشی دہ بیت. کاتیک تہ کنۆلۆجیای نوئی ژمارہی دہزگاگان زیاد دہکات، ھہر دامہ زراوہیہ کہ شایہ تی دابہ زینی جہ ماوہر کہیہ تی، کاتیک داھاتوو مسۆگہر نییہ و دیار نییہ، تۆ چہند له گہل ئیشہ کہہ بہر دہوام دہ بیت، مہ گہر بہ خیرایی جہ ماوہر دروست بکہیت، ئاخۆ پیوستہ چ ریگہیہ کہ بگریتہ بہر؟ دامہ زراوہیہ کی ھہ والی پیوستہ کار بکات و تا رادہیہ کہ دہ بیت بہ گویرہی بیروباوہر یان فہلسفہیہ کہ کار بکات، له بہرئہ وہی نموونہ کار پیکاروہکانی رابردوو رہنگہ له داھاتوودا کاریان پی نہ کریت.

ھہندیک دامہ زراوہی ھہ والی، تہ نانہت ئہ وانہی میژوویہ کی تا رادہیہ کہ رژدیشیان ھہیہ گہراونہ تہ وہ سہر ریبارزی روت. بہ شیوہیہ کی گشتی پالئہ رہی ئہ مہ ئہ و بیرکہیہیہ، کہ ھہ وال بووہ تہ کالایہ کی یہ کجار فرہوان. وەک شرۆفہ کاریکی وول ستريت، جیمز ئیم مارش جوئیوری<sup>663</sup> سہر بہ ئہ منیہ تہ دووربینہ کان<sup>664</sup>، بہ لیژنہی رۆژنامہ نووسانی پەرۆشی گوت "ئیسستہ کہہ له پرۆگرامہکانی ھہ والی فرہن و دابینکردنہ کہہ بہ ئاسانی بہ پیش خواستہ کہہ وتووہ". ھہر وہا تا رادہیہ کہ ھۆی ئہ مہ ئہ و راستییہیہ، کہ بہرہ مہینانی بہ شیکی زۆری ھہ والی رہسہن گرانہ و داوای تۆریکی پەيامنیران و کامیرا و تاقم و نووسینگہ له سہرانسہری جیھاندا دہکات.

بہرہ نجامہ کہی ئہ وہیہ تۆرہ کان بہ شیوہیہ کی بہرچاوا له کاری ھہ والی سہخت دوور کہ وتوونہ تہ وہ. لیکۆلینہ وہکانی پرۆژہی کارامہیی له رۆژنامہ وانیدا بہ بہر دہوامی دۆزیویانہ تہ وہ پرۆگرامہکانی ھہ والی بہ یانیان، بزویئہری ئابووری تۆری تہ لہ قزیونی، جہختیکی زۆری خستووہ تہ سہر ناوداران و سہرگہرمی و شیوہ ژیان و برہودانی ھاوبہ شانہی بہرہم، ھہمان شت راستہ بۆ پر جہ ماوہرترین کۆوارہ

663. James M. Marsh Jr.  
664. Prudential securities

ههوايييهكان كه زۆربهى جار بهتهواوهتى ههوالّ فهرامۆش دهكهن.  
تهنانهت بلاقۆكى ههوالّى شهوانهش له ۱۹۹۰هكاندا له گوزارشىكى كهمتر  
لهبارهى كارى دامهزراوه شارستانىيهكانهوه بۆ زياتر سهركهرمى و پهلكيشى  
ناوداران گۆرا، ههچهنده ئهوه له پاش هيرشه تيرۆريستىيهكانى ۱۱ى ئهيلولى  
۲۰۰۱دا يهكجار گۆراوه.

ههنديك كهس له تۆرى تهلهفزيۆنىدا تيبينى دهكهن، كاتيك بهشهكانى وهشانى  
ههوالّى له روومالكردى ههوالّى تاييهت و دهستبهجپى سهرانسهرى جيهان دوور  
كهوتونهتهوه، بهشهكانى سهركهرمى بهئاراستهى پرۆگرامى "وهرگيراو له واقيع"  
گۆراون. شۆى وهك لۆ ئهئند ئۆردر<sup>۶۶۵</sup>، سى ئيس ئاى<sup>۶۶۶</sup> و ويزاوت ئى تريس<sup>۶۶۷</sup>  
بۆ چيرۆكى ورد و ئالۆز كه " له سهرديرهكانهوه ههلكهندرابن" ههولّ دهدهن. رۆپيرت  
كرويلچى ههوالّنىرى ئىى بى سى نيوز له بههارى ۲۰۰۱دا پىى وا بوو "ئيمه  
گهيشتووينهته ئهو خالهى، كه بهشهكانى سهركهرمى ههوالّ دروست دهكهن و  
بهشهكانى ههوالّيش سهركهرمى".

پاش چهند مانگىكى كهم پرۆگرامدانهرانى تۆرى تهلهفزيۆن دهستيان كرد بهشۆى  
سهركهرمىى "وهرگيراو له واقيع"، وهك سهرفايفر<sup>۶۶۸</sup> كه له بههارى ۲۰۰۰دا  
سهركهوتنى ئابوورى وهدهست هينا، پاشان هينانى ئهستيرهكان لهژير ناوى  
"ميوان" بۆ ناو پرۆگرامه ههوايييهكانيان بۆ بهرزكردهوهى جهماوهرى سهركهرمى و  
ههوالّ بهيهكهوه، بۆ نموونه سى بى ئيس بهشىكى زۆرى شۆى بهيانى، كه لهلايهن  
بهشى ههوالّوه بهرههه ديت، گۆرى بۆ بانگهشه بۆ سهرفايفر، به لهخۆگرتنى  
چاوپيكهوتن لهگهئ ئهوكهسهى شهوى پيشتر چووبوه ناو شۆيهكه. بهم شۆيه  
بهشى سهركهرمىى كۆمپانيا هاوبهشيهكه ههوالّ پيشكينى دهكات، كه دواتر بهشى  
ههوالّى روومالّى دهكات. نهريتهكه بهردهوام بوو تهنانهت لهگهئ فرهوانتريوونى  
تهلهفزيۆنى دامهزراوه لهسهه واقيع گهشهى سهئند و جۆرى وهك ئهميريكهن  
ئايدل<sup>۶۶۹</sup> و زى ئهپرينتازى<sup>۶۷۰</sup> زياد كرد.

665. Law and Order  
666. CSI  
667. Without a Trace  
668. Survivor  
669. American Idol  
670. The Apprentice

له ماوهی شهس سالدآ بهئاشکرا گوتهی کروئچ پتر له تۆزقالیک راست بوو، له ۲۰۰۶ دا ههستهکیبوون له وهشانی ههوالیدا خیرایییهکی نوئی وهردهگرت، بهشیوهیهکی رووهو زیادبوون ههوالبیزانی تهلهفزیۆنی ههولیان دهدا، له ریگیهی باسکردنی چۆنیهتی ههستکردن بهههوال بۆ خهڵک، لهگهڵ جهماوهردا پیوهندی دروست بکهن، بۆ نمونه لیکۆلینهوهیهکی پرۆژهی کارامهیی له رۆژنامهوانی له ۲۰۰۶ دا ئاشکرای کرد، پرۆگرامهکانی ههوالیی بهیانانی تۆرهکانی تهلهفزیۆنی ئەمه له ریگیهی بهستنهوهی ههوالهکان به وشهیی هیمائامیزی ههستهکی وهک "راتهکینه... تۆقینه... ترسینه..." و دهستهواژهی وهک "گهفتیکی رژد، که پیوسته هه ر دایک و باوکیک بیبیسیتیت" ئەجام ددهن. بۆ نمونه له ۱۱ی حوزهیرانی ۲۰۰۱ دا سی شۆی تهلهفزیۆنی ئەم جۆره وشانهیان سی جار له پیشکیشکردنی یهکهم پینچ ههوالدا بهکار هینا، زۆربهی جار له سههتای بلافۆک یان کۆتاییهکهدا بوون، یان هندیک جار له ریگیهی ههلبژاردنی ئەو بهشهیی دیمانانهکان که تییاندا سهچاوهکان ئەم وشانهیان بهکار هینابوو.

ئەمه پاش زریانی کاترینا له ۲۰۰۵ چرتر کرایهوه، کاتیک ههوالنیران له بۆنه سهههکییهکاندا نهک تهنیا به ههست بگره ههندیک جار به قینهوه کاردانهوهیان دهنواند، پاش ئەوهی ئەندرسن کوپر<sup>۶۷۱</sup> له نیوو ئۆرلینز<sup>۶۷۲</sup> پاش زریانی کاترینا ئەم کارهیی کرد، بۆ پیشکیشکاریی پر جهماوهرترین پرۆگرامی سی ئین ئین بهرز کرایهوه، که بهههلمهتیک بانگهشهیی که ئەوی له ساتهکانی ئاوتتهبوونی ههستهکی لهگهڵ ههوالدا پیشان دهدا، تهواو بوو.

چاودیرانی جیاواز ئەم پهروۆشییه تازهدۆزهراوهی دهسهلاتی چوارهمیان ستایش کردوه، ههندیکی تر تهنانهت بیریان لهوه کردوهتهوه ئاخۆ دهکریت ئەو هیمای زیدهروۆیییهکی تازهدۆزهراوه نهبیت. بهلام ستایشهکه بههیچ شیوهیهک گشتی نهبووه، زۆر کهس بیریان کردوهتهوه ئاخۆ خوێههختکردنیک ۱۰۰ سالهیی رۆژنامهوانی بۆ گوزارشتی بی جۆش و خرۆش لهبارهی راستییهکانهوه کهوتووته مهترسییهوه؟ کیشهکه جهرگهیی ئەو شتهی بهمانای رۆژنامهوانه دهبریت. له پیشهیهکدا، که بهئینی سههکوئکردنی بهرژهوهندیی خوئی دهوات له پیناوی دنیاکردنهوهی

671. Anderson Cooper  
672. New Orleans

متمانەكەى ئاخۆ ھەستەكییانەبوون و قین بەجین؟ ئەگەر بەجی بوون، كەى زیدەپرویی دەكریت؟ سەختە مشتومرى لەسەر ئەو بەكریت ئەو ھەستانەى رۆژنامەنووسانى سەر گۆرەپان، كە شایەتى ئازارچەشتنى مرۆفەكانن دەریان دەبرن ھەردەم نابەجین، كەواتە ئەگەر ھەستەكییانەبوون ھەندىك جار، بەلام نەك جارەكانى تر بە شتىكى بەجی دیتە بەرچا، سنوورەكە لە كویداىه؟

وئ دەچیت یەكەم بنەماى ھەستیار دەرکەوتنى سنوورەكە لەو ساتانە بىت كە ھەر جۆرە كاردانەوھىەكى تر بەزۆرەكییانە بىتە بەرچا - كاتىك ھەستەدەربرین تاكە كاردانەوھى بنەپەتییە. كاتىك وائتر كرۆنكايتى پىشكەشكار پاش تیرۆركردنى جۆن ئىف كەندىدى لە ۱۹۶۳دا فرمىسكەكانى سىرپىھە پاش چەند سالىكى كەم ھەستى تۆقانى خۆى لە بەرامبەر تەقەى ئاسمانى دەرپرى، خەلكى ئەمەرىكا وەك شتىكى بەجی پى راتەكان.

خالى دووم ئەوھىە ھەستەكییانەبوون پىويستە لە نىوان ساتى دۆزىنەوھى كىشەھىەك و ئەو گەرانەدا نەمىنیت، كە دوا بەدواى دىت لە پىناو ئەو زانىارىيەى بەمەبەستى دانانى رووداوەكەھىە، لەناو چوارچىوھىەكى گەرەتر و قوولتردا، كاتىك رۆژنامەنووسان بەشپوھىەكى مرۆفانە بەرامبەر بەو شتەى دەبىین كاردانەوھىان نواند، پىويستە خۆيان بۆ گەران بەدواى وەلامەكاندا ئامادە بكەن و ئەوھش پىويستى بەگوماناناوېبوون و پىشەيىيانەبوون و سەرەخۆيىى ھزرىى ئەوانەوھىەھىە. ھەستى مرۆف لە ناوجەرگەى ئەو شتەداىە، كە شتىكى نوپى لى دروست دەبىت، كاتىك تۆ ھەولت دا لە ھەستەكەدا ساختەكارى بكەپت يان بەكارى بىنیت بۆ ئەوھى سەرنج بۆ خۆت رابكيشیت، تۆ سنوورەكەت بۆ شتىك بەزانووه كە بەرادەى پىويست بوونى ھەھىە - سەرگەرمىى وەرگىراو لە واقع.

### بازار دۆزىنەوھى بە پىچەوانەى بازار دۆزىنەوھى

گەرەنتى بۆ بەرھەستىكردنى ھەستەكییانەبوون و راگرتنى ھەوال بەھاوسەنگى چىيە؟ وەك گوتوو مانە، ئەو بەدابراندنى رۆژنامەنووس لەپشت دیوارىك بۆ ئەوھى واقىعەكانى بازار فەرامۆش بكات، ناھىتە دى. تىگەيشتنىكى باشتەر لە سەلىقە و پىداوېستى و نەرىتە گۆراوھەكانى كۆمەلگە بەشىكى گرینگى گەرەنتىيەكەھىە.

به لّام زۆربهی تیگه‌یشتنی ئیسته له بازار که له سه‌ر بنه‌مای جه‌ماوه‌ریتیرین شی‌وازه‌کانی لیکۆلینه‌وه له بازاره‌رهنگه به‌سوود نه‌بیت. لیکۆلینه‌وهی کۆن له‌بارهی بازاره‌وه داوا له کریاران ده‌کات له‌ناو جیگره‌وه ری تیچوووه‌کانه‌وه هه‌لبژاردن بکه‌ن. تۆ پیت خو‌شه ئه‌و کالانه‌ پرته‌قالی بن یان شین؟ مه‌عجونی ددانت له‌ناو بوتلی گوشه‌ر بیت یان بۆری؟ مه‌عجون بیت یان جه‌لی؟ لی ئان بره‌دی<sup>673</sup>، که پیشتر له کۆمه‌له‌ی پرینکتۆن<sup>674</sup> بۆ لیکۆلینه‌وهی راپرسانه بوو، بۆ ئیمه‌ی روون کرده‌وه "وی ده‌چیت خه‌لک له‌ناو مه‌ودایه‌کی ته‌سکی بژارده‌کانه‌وه وه‌لّام بده‌نه‌وه. تۆ بۆ خه‌لکه‌که پیناسه‌ی سنوره‌کانی هه‌لبژاردنه‌که‌ت کردووه. بۆیه ئه‌وان به تۆ نالین چ شتیکیان هه‌ز لێیه. وی ده‌چیت ئه‌وان ده‌ست بۆ هه‌لبژاردنه سنوردارکراوه‌کانی تر ببه‌ن و ریزه‌ندیه‌که پی بده‌ن".

بیر له راپرسییه‌کی نمونه‌یی بکه‌وه، ۲۰ خوله‌کی و رهنگه هه‌لگری پازده تا هه‌ژده پرسیار بیت. زۆربه‌ی جار ته‌نیا دوو له‌و پرسیارانه ریگه به‌دیمانه‌کراوان دده‌ن وه‌لامیکی سه‌ربه‌خۆ بده‌ن. پاشماوه‌که‌ی پرسیار بژارده‌یی یان پرسیارکردنه له وه‌لامده‌ره‌وه که ناخۆ ئه‌و هاو‌رایه یان ناکوکه له‌گه‌ل لیدوانیک، که له راپرسییه‌که‌دا هاتوووه.

هه‌وال ته‌حه‌دای زۆربه‌ی لیکۆلینه‌وهی بازاری کۆن ده‌کات - که جیهانیکی نه‌گۆری بژارده‌کان تاقی ده‌کاته‌وه - چونکه هه‌وال رۆژانه دیته‌ گۆرین. گرووپه‌کانی هه‌لسه‌نگینه‌ر - یه‌کیک له هه‌رزانتیرین و باوترین شی‌وازه‌کانی لیکۆلینه‌وه له‌باره‌ی بازاره‌وه - ریگه‌ی پرسیار کراوه بۆ زۆربه‌ی خه‌لک والا ده‌کات. گرووپه‌کان هه‌روه‌ها جه‌ماوه‌رین له‌به‌رئه‌وه‌ی ریگه به‌رۆژنامه‌نووسان دده‌ن چاودیری جه‌ماوه‌ر بکه‌ن، کاتیک له‌باره‌ی به‌ره‌می ئه‌وانه‌وه گه‌فتوگۆ ده‌که‌ن، به‌لّام ئه‌وانه‌ش یه‌کجار سنوردارن. برده‌ی ده‌لّیت "جار به‌جار تۆ گوئیستی ده‌نگیک یان بیروکه‌یه‌که ده‌بیت له گروویکی هه‌لسه‌نگینه‌ره‌وه، که هه‌رگیز نه‌تبیستوووه. که‌واته ئه‌وان به‌سوودن ئه‌گه‌ر بیتو تۆ خانه‌یه‌کی به‌تالت هه‌بیت".

هه‌ر که‌سیک چاودیری دانیشتیکی گروویکی هه‌لسه‌نگینه‌ری کردبیت ده‌توانیت به‌راستی که‌موکووریه‌کانی وه‌ک ریگه‌یه‌کی لیکۆلینه‌وه له هه‌وال ببینیت، سه‌ره‌تا

673. Lee Ann Bradley  
674. Princeton Association

گرووپه‌کانی هه‌لسه‌نگینه زۆر زانستی نین، یه‌کجار سه‌خته گرووپه‌کانی هه‌لسه‌نگینه بکرینه نوینه یان دوو گرووپ هه‌لسه‌نگینه هه‌مان شت بلینه‌وه - که ئەمەش بنه‌مای باب‌ه‌تیانه‌بوونه، که‌سیک یان دووان ده‌توانیت گه‌توگۆیه‌که به‌ئاراسته‌یه‌که‌دا ببات یان سه‌رۆکی گرووپ هه‌لسه‌نگینه به‌به‌رده‌وامی گرووپه‌که به‌هه‌وه‌وه‌لامیکی پێشتر دیاریکراوه‌وه پێنوینی بکات.

له‌وانه‌یه‌ له‌ هه‌مووی گرینگتر ئه‌وه‌ بێت زۆریه‌ی خه‌لک بۆ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ بیرۆکه‌ی بۆ کۆتا سوود له‌ گرووپه‌کانی هه‌لسه‌نگینه‌ وه‌رنه‌گرن، له‌ جیاتیی گرووپه‌کان به‌زۆری بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی ئه‌و گریمانه‌ و هه‌لبژاردانه‌ی دامه‌زراوه‌که‌ به‌کاری دینیت کاریان پێ ده‌کریت. لیۆ بۆگارتی<sup>675</sup> کۆچکردوو، لیکۆله‌ری میدیایی گوتی "گرووپه‌کانی هه‌لسه‌نگینه‌ سه‌ره‌تا وه‌ک ریگه‌یه‌ک بۆ وروژاندنی ئه‌و بیرۆکانه‌ هاته‌ مه‌یدانه‌وه‌، که‌ ئه‌و کات ده‌تواندرا کاریان پێ بکریت و له‌ ریگه‌ی پاپرسییه‌کی ریکویپه‌که‌وه‌ تاقی بکرینه‌وه‌ و له‌سه‌ر جه‌ماوه‌ریکی گه‌وره‌تردا پیاده‌ بکرین، هه‌یچ چاوه‌ڕوان نه‌ده‌کرا، که‌س له‌و شته‌ی ئه‌و چهند که‌سه‌ ده‌یانگوت بگاته‌ به‌ره‌نجامیک یان پرۆژه‌پێژی بکات". ئه‌مرۆ "گرووپه‌کان زۆر خراب به‌کار دین".

جیا له‌م که‌موکوورپیه‌ بنه‌ره‌تیانه‌ی لیکۆلینه‌وه‌ی کۆن له‌باره‌ی بازاره‌وه‌، لیکۆله‌وانان ده‌لێن جه‌ماوه‌ر په‌نگه‌ به‌ته‌واوه‌تییه‌ نه‌زانیت بۆچی رۆژنامه‌وانیه‌کی له‌وه‌ی تر پێ باشتره‌، له‌ری مه‌کگیل<sup>676</sup>، به‌په‌وه‌به‌ری پێش‌سووی لیکۆلینه‌وه‌ له‌ جه‌ماوه‌ری هه‌والی له‌ ئین بی سی نیوز ده‌لێت "ئه‌گه‌ر تۆ داوا له‌ خه‌لک بکه‌یت، ده‌رمانی ددان‌شۆزینی جه‌لی و مه‌عجیون بۆ به‌راورد بکه‌ن، ئه‌وه‌ له‌ راستیدا زۆر به‌رجه‌سته‌تره‌ له‌وه‌ی هه‌ول بدریت ده‌ست‌نیشانی جیاوازیی بنه‌ره‌تی نیوان تۆم برۆکاو یان پیتیر جینینگز بکریت". مه‌کگیل ده‌لێت له‌ ئین بی سی ئه‌و و هاوکارانی لیکۆله‌وانی تیگه‌یشتن ده‌بیت گومانیان له‌م جوژه‌ کاره‌ خه‌یالییه‌وه‌ هه‌بیت، "له‌ ژماره‌کاندا دابه‌زینیکی یه‌کجار ته‌ندروست هه‌بوو".

لیکۆلینه‌وه‌ له‌باره‌ی بازاره‌وه‌ به‌تایبه‌تی بۆ ئاشکراکردنی باشترین ریگه‌ بۆ دارشتنی هه‌والی پر جه‌ماوه‌رتین کۆواره‌ هه‌والیه‌کان کاریگه‌ر بووه‌. ئین بی سی دۆزییه‌وه‌ تاکه‌ گرینگترین ریگه‌ بۆ گۆرینی بینهران بۆ پشتیوانانی خۆی له‌ سه‌عات

675. Leo Bogart

676. Larry McGill



۱۱ شەيدا ئەوھىيە، ويىنەكانى رۆژ يان حەفتە لە كۆتايىي گەشتى ھەوالدا پيشان بدات، دىيتلاين تى گەيشت كاتەكە بۆ كەرەستەكان بەشيۆھىيەك دابنىت بۆ ئەوھى ئەو كاتە بلاو بكرىتەوھ، كە تۆرەكانى تر رىكلامى خۆيان دەوھشىنن، مەكگىل روونى كردهوھ "زۆربەي جار پيشكەوتنىكى پلە ۲ يى لە جەماوهركىشى لى دەكەوتەوھ يان پتر لە ۱, ۸ مليون خانەوادە. ئىمە لە زۆربەي بەرنامەكەدا جەماوهرمان ۱۲ خالى بوو و بۆ ھەوادارانمان ۱۴ خالى".

بەلام لەوھى پىئوھندىي بەناوهرۆكى ھەوالەوھ ھەبىت، ئاخۆ تۆ چۆن كارदानەوھ بەرامبەر بەھەوالىك كە بەخەيالئىدا نەھاتوھ يان تاقىت نەكردوھتەوھ، ھەلدەسەنگىنىت؟ ئەزموونى ھەوالىي تەلەفزيۆنى بەم شيۆھىيە. تەلەفزيۆن بەجوانى بەرپىگەي ناسىنەوھى ئەو شتەدا چوھ، كە خەلك لە خولەك بەخولەكى پرۆگرامەكانى شەوانەيەدا تەماشاي دەكەن، تەنانەت دەتوانىت ديارى بكات لە چ خالىك لە ھەندىك ھەوالدا خەلك دەست دەكەن بەگۆرپىنى كەنالەكە، كەواتە ئامرازەكە بەرە بەرە بلاوكر اوھەكانى ھەوالى دەگونجىنىت بەمەبەستى دىنيابوون لەوھى ھەر ھەوالىك بىنەرىكى زۆرى ھەيە.

بەلام ئەمە ستراتيگىيەك بووھ، كە بۆ رىگىرى لە دابەزىنى بىنەران شتىكى كەمى كردوھ، بەشى ئەو خانەوادانەي ھەوالى شەوانەي تەلەفزيۆنى تەماشاي دەكەن لە ۷۵٪ نى ۱۹۸۰ھوھ بۆ ۳۷٪ لە ۲۰۰۵ دابەزيوھ. بىنەرانى تەلەفزيۆنى ناوھخۆيىش لە كۆتايىيەكانى ۱۹۹۰ھكان بەرە بەرە كەم بوونەوھ، ھەرچەندە بەفەرمى ژمارە راستەقىنەكە كۆنەكر اوھتەوھ، ئەمە رەنگە بەدژىيەكى بەتەنيا دابىنكردى ئەو شتەي خەلك داواي دەكات، ناو بنرىت.

چۆن كىيىرى، لىكۆلەوانىكى بازارى، كە لەگەل ئىن بى سى و نوينەرە ميديايىيەكانى تر كارى كردوھ روونى كردهوھ "دامەزراوھ ھەوالىيەكان لەسەر بۆمبى كفنەديوارى خۆيان قووت كراونەتەوھ. بەتپەپىنى كات دامەزراوھكان داواي ئەو ژمارانەي جەماوهر كەوتوون، بەردەوام زياتر ئەو ھەوالانەيان دروست كردوھ، كە جەماوهرى زۆريان كيش كردوھ و لە شيوازانەدا چەقيون... لە ئەنجامدا كۆوارە ھەوالىيەكان جەماوهرى كۆنيان پىوھ نووساوھ - جەماوهرىكى ھەست ناسكتر و بەجۆشتر". بەلام زۆربەي بىنەران دوور كەوتوونەتەوھ. "بەشيۆھىيەك خەلكى ناو تەلەفزيۆن ئەوھ دەزانن، بەلام نازانن چۆن لىي رزگار بن".

بەلام چۈنە بگەپپىنەوہ بۇ بىرۆكەى "جەماوہرى لىك گرىدراو"، بۇ گوزارشىتىكى ھەوالى كە ئىيىم رۆزىنتال بە "تىكەلەى ھەوال و زانىارى"ى ناو برد كاتىك نووسىارى جىبەجىكارى نىويۆرك تايمز بوو؟ يان وەك دىيىف بىرگىنى نووسىارى رۆژنامەى بەردەوام باسى لەوہ دەكرد چۆن لاپەرەپەكى رۆژنامە داپرېژىت: ئەگەر ھىچ ھەوالىك پتر لە ۱۵٪ جەماوہر كىش نەكات، دلنبا بەوہ لەوہى بەپىي پىويست ھەوال ھەن بۇ ئەوہى ھەر كەسىك بىەوئىت بەكىكىان بخوئىتەوہ، بەھەلباردىنى ناوہرۆك بەم شىوہىە، دامەزراوہىەكى ھەوالى دەتوانىت لە ھاوسەنگىردىنى ھەوال دلنبا تر بىتەوہ.

يان بگەپپوہ بۇ بەراوردەكە لەگەل نەخشەكىش، ئەگەر رۆژنامەوانى تەنيا ئەو زانىارىيە بۇ خەلك دابىن بكات، كە پىشتر خەلكە دەلئىت دەپەوئىت لەبارەپەوہ بزانىت، ئىمە تەنيا لەبارەى ئەو بەشەى كۆمەلگەوہ باسىان بۇ دەكەين كە بۇ خوئيان لەبارەپەوہ دەزانن.

### لىكۆلپنەوہىەكى نوى لەبارەى بازارەوہ بۇ رۆژنامەنوسان

كەواتە چ جۆرە لىكۆلپنەوہىەك لەبارەى بازارەوہ بەنرخە؟ رۆژنامەنوس و ھاوولاتى و لىكۆلپنەوانان بەپەكەوہ ئەم وەلامە دەدەنەوہ: لىكۆلپنەوہىەك كە پارمەتىي رۆژنامەنوسان بدات ھەلسەنگاندىن بكەن، نەك لىكۆلپنەوہىەك كە شوئىنى ھەلسەنگاندىن كەيان بگرىتەوہ. بەواتايەكى تر، پىويستە ئىمە دەست لە بەكارھىتانى ئەو لىكۆلپنەوہ لەبارەى بازارەوہ ھەلگىرىن، كە وەك كرىار مامەلە لەگەل جەماوہرى ئىمەدا دەكات و پرسىارىيان لى دەكات چ بەرھەمكىيان بەدلە، ئىمە پىويستىمان بەدروستكردىنى لىكۆلپنەوہىەكە لەبارەى بازارى رۆژنامەوانىيەوہ، كە لە خەلك وەك ھاوولاتى نرىك بىتەوہ و لەبارەى ژيانىانەوہ پىمان بلىت. تۆ چۆن كاتت بەسەر دەبەيت؟ بۆمان باسى رۆژانەت بكە، رىگەى چوونە سەر كارت چەند دوورە؟ چى نىگەرانت دەكات؟ بۇ مندالەكانت ئاوات و ترسەكانت چىن؟ ئەمە لىكۆلپنەوہى كراوہىە لەسەر ئاراستە گشتىيەكانى حەز و ئارەزوو – ئەو جۆرە پرسىارانەى رىگە بەنووسىاران دەدەن، لە چۆنىەتىي دارىشتنى بەستە ھەوالىك تى بگەن، كە گشتگىر و ھاوسەنگە لەگەل كۆمەلگە و پىداوئىستىيەكانى ئەوان.

بوچ وارد<sup>667</sup>، نووسىياري به ريوه بهرى فيلاديلفيا ئىنكوايرر، كه ئىسته له پهيمانگه پوئنتر وانه ده لىته وه، ده لىت پرسىياري كردن له وهى خه لك چى ده وىت پرسىياري هه ليه. "پرسىياريكى بازگانىيه. بىرى لى بكه وه: له دووشه مدا پياوئىك كه ده ستى به رىچىم كردوه پىويستى به زانىارى زياتره له سه ر خواردن. سىشه مه كه هى هه ر هه مان ئه و پياوه دووباره چىپسى په تاته ده خوات و داواى پرؤگرامى باشتى ته له فرىوئى ده كات".

وارد پى وايه دامه زراوه نوپيه كان له جياتى ئه وه پىويسته پشت به پرسىياري رؤژنامه وانى ببه ستن - پرسىياريك، كه ده توانن له رىگه ي گوزارش كردنه وه وه لامى بدنه وه: خه لك خه رىكى چىن؟ وارد ده لىت "بزانه خه لك خه رىكى چىن. ئه وان له گه ل هاو رىكان له سه ر مىزى نانخواردن باس له چى ده كهن؟ بوچى ئه وان دوو كار ده كهن؟ چى ده خون؟ چ برىاريك ده دن سه باره ت به تىچووه كانى چاودىرى تهنروستى، پشووه كان و په روه ده ي مندالان؟" كاتىك تو ئه و وه لامانه ت دؤزىيه وه، ده توانىت رووماله كه دابرىژىت كه راسته وخؤ تىكه ل به و خه لكه ده بىت كه تو هه ول ده ده يت پىيان بگه يت.

ئمه ئه و جو ره لىكؤلىنه وه يه فالىرى كرپىن له رىسىرچ كؤمىونىكىيشن لىمىتى فلورىدا ئه نجامى دا. لىكؤلىنه وه كه ي كرپىن دوو رىگه ي گشتى ده گرىته به ر، هىچ كامىان به ته واوه تى كؤن نىن. يه كه مىان به دىمانه ي گشتىگر پىناسه ده كرىت، دواتر راپرسىي گه وره تر نموونه ي ئه و پىداووستىيه سه ره كىيه كانى ژيانى خه لك دىنئته وه، كه به هؤى ئه و هه والانه ي پىيان ده كات، وه دى دىن - رىگه يه كى جو رى بو گه رانه وه بو ئه ركى هه وال. كرپىن ده لىت "بو هه ندىك خه لك پىويستىيه كه پىوه ندىكرده به كؤمه لگه وه. بو هه ندىكىان پىوه ندى به باشتىر كردنى ژيانىان هه يه (ته ندروستىر، سه لامه تتر، ئاسووده تر). بو ئه وانى تر پىوه ندى به برىاردانه وه هه يه، بو ئه وانى تر رىگه يه كه بو قبوولبوونى كؤمه لايه تى". كرپىن كؤمه لىك پىداووستىي پىناسه كردوه كه به گوىره ي جو رى مىدىا و شىوازى پىناسه كردنى جو ره كانى هه وال و جو رى جه ماوه رى لىكؤلىنه وه له سه ر كراو ده گورپىن. كرپىن بو كؤمپانىا هه والىيه كان به رپىژه ده رى ده خات هه وال چ سوودىكى بو خه لك هه يه - نه ك پرسىياري كردن له وه ي چ جو ره هه والىك سه رنجى خه لك راده كىشىت - ئه مه ش رىگه يه كى گرىنگه بو پرژانه سه ر

677. Butch Ward

بابەتى گونجاو. ئەو لەبارەى موراجىيەكانىيەو دەلئىت "خەلك (كۆمپانىيا ھەوالئىيەكان) زۆر بەئەستەم بىر لە پئويستىيە سەرەكئىيەكانى ھاوولائىيان دەكەنەو".

بۇ دووم رىگە كرىين لەو دەكۆلئىتەو چۆن خەلك لە كۆمەلگەيەكى ديارىكراودا ژيان دەبەنە سەر، ئەمەش بە بەكارھىنانى جۆرىك لەو شتەى ھەندىك خەلك بەلكۆلئىنەو لە شىوئەژيان و نەرىتەكان ناوى دەبەن، ئەم جۆرە لىكۆلئىنەو ھەوئە وئ دەچىت جەماوەر بەگوئىرەى نەك تەنبا دىموگرافىيەكان، بگرە بۆچوون و ھەلسوكەوت ھىشوو ھىشوو كۆمەل بكات، كرىين لە پازدە بوارى جياواز، لە تەندروستى، ئاين، كار، بەكاربەرى، پئوھندىيە خىزانىيەكان، پەروەردە و ھى تر دەكۆلئىتەو و نىگەرانى و نەرىتە سەرەكئىيەكانى شوئىنىكى ديارىكراو پئناسە دەكات، بەتئىكرا، لىكۆلئىنەو ھەكەى سەبارەت بەھۆكارى سوودوەرگرتنى خەلك لە ھەوال و لىكۆلئىنەو ھەكەى لەبارەى نىگەرانى و نەرىتە قوولتەرەكانى ناو ژيانى خەلكەو بەرچا و روونى دەدات بەرۆژنامەنووسان سەبارەت بەو ھى چۆن ھەلسەنگاندنى پىشەبىيانەيان بەكار بئىن. كرىين دەلئىت بەلام پئويستە لىكۆلئىنەو ھەكە ھەلسەنگاندنەكە بەھىز بكات نەك شوئىنى بگرئىتەو.

ئال تۆمپكىن<sup>678</sup>، بەرپوھەرى ھەوالئىيە پئشوو، كە ئىستە لە پەيمانگەى پۆئىنتر وانەى وەشاندىن دەلئىتەو، پئى واىە لىكۆلئىنەو ھەكەى كرىين بەرۆژنامەنووسان دەلئىت "كۆمەلگەكان چۆن دەژىن و لاىەنگرىيەكانىيان بۆ چىن و نەك تەنبا تەماشائى چى دەكەن، بگرە بۆچى تەماشائى دەكەن". تۆمپكىز دەلئىت كارەكەى كرىين رىنوئىنە بۆ پئشكىشكردنى ھەوال، بەلام برىار لەسەر ئەو ھەوالانە نادات، كە تۆ دەيانكەيت. تۆمپكىن دەلئىت بۆ نموونە ھەرچەندە زۆر لىكۆلئىنەو ئامازە بەو دەدەن، خەلك ھەزىيان لە سىياسەت نىيە، " لىكۆلئىنەو ھەكەى كرىين پئشانمان دەدات خەلك گرىنگى بەكۆمەلگەكەى دەدات، بەلام متمانەى بە دامەزراو سىياسىيەكان نىيە... ئەو ھى لئى پئزار بوون بابەتەكە نەبوو، رىگەى پئشكىشكردنى بابەتەكە بوو".

ئەم چمكە - كە ھەوالبئىژى گرىنگترە لە بابەت - بەشىوھىيەكى سەرەكى لەناو ژاوەژاوى دەوران دەورى لىكۆلئىنەو ھى بەردەوام پتر دەستكرد بوو لەبارەى بازارپوھ

678. Al Tompkins

ون بووه، به لّام له تهله قزىوئى ناوه خوډا لانى كهه وهك سه ره كيترين شت بو بينه رانى بلاو كراوهى هه والى ماوه ته وه.

شيكردنه وهى ۳۳۰۰۰ هه وال له ۲۴۱۹ بلاو كراوهى هه والى ۱۵۰ وىستگه له ماوهى پىنج سالدا له لايه ن پرۆژهى كارامه يى له رۆژنامه وانيدا دۆزىيه وه چۆنيه تى كۆكردنه وه و گوزارش كردنى هه والى ك - واته ژماره و هاوسه نكي و شاره زايى سه رچاوه كان، ئاخۆ پىوه ندى هه واله كه به جه ماوه ر و گرىنگى كه ي بو كۆمه لگه پشتراست كراوه ته وه، ئاخۆ هه واله كه ته واوتره - دوو ئه وه نده ي بابته له ديارى كردنى ژماره ي بينه ران گرىنگه، ئه م دۆزىنه وه يه به تايبه تى گرىنگه ئه گه ر، وهك پىشبينى كراوه، هه واله كه نهك بلاو كراوه كه ببىته ئه و يه كه سه ره كى به ي كپياران له ناو بازا رى نوئى ميديدا به دو اى ده گه رى ن.

ئه م به ره نجامه پشتى وانى به هى زى لى كرا، كاتىك سه نته رى لى كۆلئى وه ي پيو راپرسى به كى سه رانسه رى ئه نجام دا، كه پرسى ارى ستانداردى راپوژكارانه ي له باره ي سى اسه ته وه تى دا بوو. ته نيا ۲۹٪ گوتى ان زۆر هه ز له و جو ره گوزارش كردنه ده كه ن، به لّام كاتىك هه لكه كه پرسى ارى لى كرا ئاخۆ هه زى ان له "هه واله له باره ي ئه و كارانه ي حكومه ت بو بره ودان به كارايى قوتابخانه ناوه خوئى به كان ده توانى ت بيانكات"، تى كراى سه تى "زۆر هه زم لى به" بو ۵۹٪ به رز بووه. به هه مان شى وه، كاتىك به شداران پرسى ارى لى كرا ئاخۆ هه زى ان له گوزارش له باره ي ئه و كارانه ي حكومه ته وه ده توانى ت ئه نجامى ان بدات بو دنىا كردنه وه ي جه ماوه ر له وه ي شوپنه گشتى به كان له تى رۆزى زمه وه پارى زراون، تى كراى سه تى "زۆر هه زم لى به" بو ۶۷٪ به رز بووه وه. بو ئاره زومه ندى بو ئه وه والانه ي له باره ي كه مكدنه وه ي تى چووى چاودى رى ته ندروستى بوون، ئاستى سه تى هاوشى وه ده رچوون، هه موو ئه م بابته تانه له قوتابخانه وه بگه ره تا چاودى رى ته ندروستى و سه لامه تى گشتى ته واو پىوه ندى ان به سى اسه ت و حكومه ته وه هه يه.

پىويسته رۆژنامه نووسان بى رۆژنه سه ره خه لك و كى شه كانى ان، نهك سى اسه توانان و كى شه كانى ان. وه لاوه خستى راپوژكارى كۆن و لى كۆلئى وه ي گومانايى خالى سه ره كى ن بو چوونه ناو داها توويه ك، كه به رده وام ئالۆزتر ده بى ت، سكۆت تۆلالى<sup>۶۷۹</sup> سه ره به

ئىنسايت ريسپىرچ له كالىفۆرنيا پەرەى به تەكنۆلۇجيا دا به مەبهستى ئەنجامدانى راپرسىي تەلەفونى كه پرسىيارى كراوى زياترى تيدا بوو، ديمانەكانى به شىۋەيەكى ديجىتال تۆمار دەكرد، له جياتى ئەوۋى ديمانەكراو وشە بهوشەى وەلامەكان بنووسىتەوۋە.

جۆن كىيرى گريستون<sup>680</sup> كۆمىونىكىشن لىكۆلنەوۋى ئىتنوگرافى لەبارەى بازارەوۋە كرد. ئىتنوگرافى كه دەرھاوئىشتەيەكى ئەنترۆپۆلۇجىيە، به شىۋەى چاودىرىي راستەخۆى گۆرەپانى كار دەكات. كىيرى به ماناى وشەوۋە لەناو مالى خەلك دادەنىشىت و تەماشاي دەكردن چۆن له گەل مىديا و تەكنۆلۇجيا دا تىكەل دەبن. ئەو كاتى ژەمەكان، نانى به يانان، نانى ئىوارە، به يانى زوو، تەنانەت دەرەنگانى شەو له مالى خەلك دانىشتوۋە.

دۆزىنەوۋەكانى كىيرى زۆرىك له بىرۆكەكانى كۆنى لەبارەى تەلەفون لەناو مىشكى خەلكدا پىچەوانە كردهوۋە. بۆ نمونە هەرچەندە به شىكى زۆرى لىكۆلنەوۋەى زانستى كۆمەلەيەتى ئاماژە بهو شتە دەدات، كه ئەكادىمىيەكان به "گرىنگربوونى بىنراوۋە"ى ناوى دەبن ياخۆ ئەو چمكەى، كه وئەكان به هېزترن له وشەكانى تەلەفون، لىكۆلنەوۋەكەى كىيرى دۆزىيەوۋە "زۆرىەى جار خەلكەكه تەماشاي هەوالى تەلەفون ناكات بگره گوپى لى دەگرىت. زۆر خەلك له راستىدا خەرىكى خوئندەوۋەى رۆژنامەن كاتىك كر دوويانەتە سەر هەوالى تەلەفونى، وئ دەچىت ئەو كاتە ئاور له تەلەفون بەدەنەوۋە، كه گوپيان له شتىك دەبىت، كه پىيان وايە وئەى گرىنگى له گەلدايە". بلاوكردەوۋەى زانىارى بۆ دىتن، بهبى به هېزكردى وشەكان رەنگە هەلەپەكى گەورە بىت.

لىكۆلنەوۋەكەى كىيرى هەرەوۋە ئاماژەى بهوۋە كرد چمكى تىزرەكان<sup>681</sup>، يان وەسوسەكردى خەلك بۆ مانەوۋە بۆ گوپگرتن تا كاتىكى درىژتر له پىناو هەوالىكى گرىنگى چاوەروانكراو، رەنگە تەواو هەلە بىت. "هەلەپەكى گەورە ئەوۋەى و بىر بكرىتەوۋە خەلك بەدرىژايىي ماوۋەپەك خەرىكى تەماشاكردنە. تىزرەكان هەلەپەكى گەورەن. خەلك چاوەروان نابىت". ئەو بابەتانەى دەلئىن "ئاخۆ به يانى باران دەبارىت؟ ديارە ئەمشەو سارد دەبىت و جىم پاش حەوت خولەكى تر به پىشبينىيەكى تەواو

680. Graystone

681. Teaser يان گالتهپىكەر

دهگه پښتووه" - ئهوانه وئى دهچيت خه لک دوور بکهنه وه. له راستيدا ليکولينه وه کاني کييري پيشاني ددهن هر کاتيک ريکلاميک هه بيت، زوريه ي بينه ران دهستبه جي که ناله که دهگورن، کييري پتي وا بوو جيگره وهيه کي باشتو وهيه زانياري سره کيي وهک که شوهه وا به به رده وامي دابن بکريت، بو نه وه ي له ته ووي بلاو کراوه هه وائييه که زانياري بنيدر ديت، ته نانهت له ماوه ي ريکلامي شدا ژيرنوس بکريت. "تو دهتوانيت خه لکه که به به رده واميوني زانياريه که ت په لکيش بکريت".

کارول نيله ندي<sup>682</sup> کوچکردوو، به پښتو به ريت کي هه وائل له نوستن له تيگراس، هه روه ها به به ره له سترکردن له دژي تيگه شتني کون ناسرابوو، نه م ريگه يه ي گرته بهر. نه و پيشبيني که شوهه واي به و گرمانه يه ي، که خه لک بو ته ووي نيو سه عاته که نامينه وه، له ناو گه شتي هه وائل دووباره کرده وه، به لام نه گه ر تو بتوانيت خه لکيکي زياتر به خياري ناگه دار بکيه ته وه، به تپه پيني کات کونترولي وه فادار ترين و گه وره ترين جه ماوه ده که يت، کييري گوتي "پيم وايه له داهاتودا پيوست ده کات واز له بابته ي سي خوله کي و شه ست خوله کي بينين. رهنه گه پروگرامي وات هه بيت، که هر نه لقه ي پينج خوله ک دريژ بيت" بابته دريژه کانش له کاتي دياريکراودا بين، زور له شيوه ي پروگرامه کاني راديو، که هر هه شت يان ۱۲ خوله ک جارک هه وائل و که شوهه وا دووباره ده کاته وه يان وهک وه شاننه کاني نه شنال پابلک ريديو<sup>683</sup>، که سه رديره کان به تيکه لاي له گه ل هه وائي دريژتردا دووباره ده کاته وه.

به لام نه مانه چمکي نه وتون که هيشتا له دهره وه ي جيهاني ليکولينه وه ي کون له باره ي بازار يان ته نانهت زانياري کون له باره ي ژماره ي جه ماوه و تيراژنه وهن، نه و چمکانه ن، که بو داهي نانه وه ي سروشتي ليکولينه وه و نه و به سته يه ن، که روژنامه واني تيدا پيشکيش ده کريت.

زور روژنامه نووس به ره له ستي ليکولينه وه له باره ي بازار وه ده که ن، کرين گوتي "نه وه نه و شته يه ي من به نه فسانه ي بويري زيرين ناوي ده به م". دژيه کيه که له وه دايه روژنامه نووسان شاره زايي پيوستيان بو نه جامداني جوړي ليکولينه وه ي چاو دي رانه له باره ي ژياني خه لکه وه، زورتره له و شاره زاييانه ي رهنه گه به باشترين شيوه بو روژنامه واني پيوست بن. به لام روژنامه نووسان په رهيان به هيچ نه ريتيک

682. Carole Kneeland  
683. National Public Radio

نەداوہ بۆ ئەنجامدانى ئەو كارە، ھەرۈھەا وى ناچىت نىك بن لە ھەولدان بۆى. ئەگەر پۇژنامەوانى پىگەى خۆى ون كرىبىت ھۆكارەكەى بەشىۋەيەكى سەرەكى ئەۋەيە ماناى خۆى لەناو ژيانى خەلكدا لەدەست داوہ، نەك تەنبا جەماۋەرە كۆنەكەى، بگرە نەۋەى داھاتوۋشى لەدەست داوہ، ئىمە روونمان كرىدوۋەتەۋە، ھىوادارىن روونمان كرىبىتەۋە، كە ھۆكارىكى سەرەكى بۆ ئەمە ئەۋەيە پۇژنامەنووسان متمانەيان بەۋە نەماۋە ھەول بۆ گشتاندىن و ھاوسەنگىردى ھەوال بدىن، ۋەك نەخشە دىرىنەكان، كە بەشىكى زۆرى جىھانىان ۋەك سەرزەمىنى نەناسراۋە دەھىشتەۋە، جەماۋەرى ھاوسەردەمىش بەرەۋىروۋى پۇژنامەۋانىيەك بوۋەتەۋە، كە بۆشايى ھاوشىۋە ھەيە لە شوپىنى كۆمەلە دىموگرافىيە سەرنج رانەكىشەكان يان ئەۋ بابەتانەى بۆ بەدواداچوون زۆر سەختن.

ئەگەر پۇژنامەنووسان تەنبا بەرادەى پىۋىست خىرا و داھىنەر بن بۆ بەكارھىنانى ئىنتەرنىت، سىروشتى كارلىككەرى ئىنتەرنىت، دەرفەت دەپەخسىت بۆ ھاۋىشتى ھەنگاۋى گەرە لە پىناو زالبوون بەسەر كىشەكانى سەرچاۋەگرتوۋ لە بەكارھىنانى تەسكىنانەى لىكۆلىنەۋە لەبارەى بازار و زانىارى دىموگرافىيەۋە. بەكارھىنانى ئامرازەكان لە كرىدەۋەى ژوۋرى چات لەگەل قوتابىيان بۆ گوزارشىردى ھەۋالىك لەبارەى گۆرانەكانى پىرۆگرامى خويىندەۋە، بگرە تا ئىمىل ناردن بۆ شارەزايانى بەئەزمون لە پىناو لىستەى ئەۋ بابەتانەى خەلك بەكەمترىن ئاست لىيان تى گەشىتوۋە، ھەۋالىنران دەتوانن پىۋەندى قوولتر بېستەن، لەگەل جەماۋەر ۋەك پىشكار، ئەمە رەنگە ئەۋ جۆرە تىگەشىتنە بەرھەم بىنىت، كە پىگە بە جەماۋەر بدات، خۆى بەردەۋام ھەندىك لە بۆشايىيەكان لە روۋمالىكردى جىھانى خۆيدا پىر بىكاتەۋە و زانىارى پىشتەستوور بەئەزمونى تايبەتى خۆى دابىن بىكات، كە بەرچاۋروۋىنى بى ھاۋتا بەجەماۋەر دەبەخشىت.

ۋەلامەكە گەرەنەۋە نىيە بۆ ئەۋ پۇژەى پۇژنامەنووسان تەنبا بەخۆرسك كار دەكەن، ھىوادارىن تىشكىمان خىستبىتە سەر كۆمەلىكى نەخشەكىشى نوي، كە خەرىكى پەرەدانن بەئامرازى ھىلكارىكردى شىۋەى گوزەرانى خەلك لەمىرۆكە و ئەۋ پىۋىستىيە ھەۋالىيانەى ئەم ژيانە دەيانخولقىنىت. ئەۋان يەكىك لە گرىنگترىن ئامرازەكانى دامەزراۋەى ھەۋالى بۆ دارىشتى راپۆرتە ھەۋالى گىشتىگرتر و



هاوسه‌نگتر دابین ده‌کهن، که له بریی دوورکردنه‌وه‌ی جه‌ماوهر کیشیان ده‌کات.  
ئیسته له‌سه‌ر رۆژنامه‌نووسانه هه‌ول بدهن.  
له‌گه‌ل هه‌موو ئه‌وه‌شدا هیشتا بنه‌مایه‌کی تر هه‌یه، که هه‌موو ئه‌وانی تر به‌یه‌که‌وه  
ده‌به‌ستیه‌وه. بنه‌ماکه پیوه‌ندیی به‌و شته‌وه هه‌یه، که له‌ناو خودی ژووری هه‌والدا  
روو ده‌دات.

### رۆژنامە نووسان بەرامبەر بەويژدان بەرپرسيان

ماوهى سى حەفتە لە تشرىنى يەكەمى ۲۰۰۲دا واشىنتۆن دى سى كۆمەلگەيەك بوو لە ترسان سېر بووبوو، كەسەك بە نەينكارىيەكى زىرەكانە و كارامەيىيەكى كوشندە بۆسەى بۆ سەيزدە پياو و ژن و مندال لەناو شارەكە و ناوچەكانى مەيرىلەند و ئىرجىنيادا دانا بوووه و نۆكەسيانى بەگوللە كوشتبوو و سىيانىانى برىندار كرىبوون، لەوانەش كورپىكى ۱۲ سالان كاتىك گەيشتە ناو قوتابخانەكەى خۆى.

لە سەرانسەرى و لاتدا گەران بەدواى تاوانبار دەستى پى كرد، كار بەدەستانى جىبەجىكارى ياساى شار و ناوچە و ويلايەت و فیدرال بەو تىبىنيانەى لە شوينى كوشتن بەجى مابوون تانەيان لى دەدا، لەوانەش تىبىنيەك، كە گەفى دەدا "منداڵەكانتان ئىتر پارىزاو نين لە هيج شوينىك، لە هيج كاتىكدا". كوشتنەكان بەشىوہيەكى تۆقىنەر وەك دەستپىكى قوناخى گەريلايى لە "شەرى دژە تيرۆر"ى گوماناويانە و ناتەواو پىناسەكراو بوو، كە سەرۆك جۆرج دەبليو بوش پىش ۱۳ مانگ راى گەياندبوو، كاتىك فرۆكە رفيندراوہكان بوونە بۆمبى خۆتەقىن و ھەزاران كەسيان بەكوشت دا لە كاتى وردوخاشكردنى تەلارى سەنتەرى بازركانى جىھانى لە نيويۆرك سىتى و لەناوبردنى بەشىكى پىنتاگۆن لە واشىنتۆن. رومالى چاپەمەنى لەبارەى كوشتنەكان، ھەوالەكانى ترى بە لەخۆگرتنى شەرى ھىزەكانى ئەمەريكا لە ئەفغانستان لە لاپەرەى يەكەم رامالى، كاتىك جىھان پىژايە سەر ترس لە مەرگىكى شاراوہ كە تووشى كۆمەلگەى پايتەختى ئەمەريكا بووبوو.

بۆ ھاوڵ رىينزى<sup>۶۸۴</sup> نووسىارى جىبەجىكار ھەوالەكەى واشىنتۆن دەرفەتىكى تر بوو بۆ ناردنى پەيامىك بۆ كارمەندانى و ئەو ركابەرىتيىيەى ئەو بۆ نيويۆرك تايمزىكى نوى و يەكجار پشتىوانىليكراو بەرپۆھى دەبرد، ركابەرىتيىيەك، كە

684. Howell Raines



بیرکیش نیگه رانییه کانی خۆی به نیویۆرک راگه یاند، کاتیک گوتی پێشنیاز هکانی ئەو له باره ی پالنه ری ئیره یییه وه له سکا لاکاندا گوێیان لی نه گیراوه، بیرک وه لام دراوه رینز "گه شتووته ئەو باوه ره ی بلتیر هه والنیترکی کۆلنه ده ری مه زنه".

ئهو هیچ کام له ئەندامانی نووسینگه ی واشینتۆن نه یاند هزانی ئەوه بوو گله یی له باره ی بلتیره وه وه ک تایه کی به رده وام پێش ئەوه ی بلتیر بنی ردریته واشینتۆن، ژووری هه والی نیویۆرکی ئالوده کردبوو. تا راده یه ک کاتیک بلتیر له نووسیاریکی سه ره پرشتیاره وه ده گوزرا وه بۆ یه کیکی تر، گومان له باره ی جوړی کاره که ی ئەوه وه له گه ل گواستنه وه یدا نه ده گوزارایه وه، وه ک ئەوه ی بلتیت نووسیاره کان له سه ر کیشوهری جیاواز ده ژیان، نه ک ته نیا چه ند یار د یان میلیک دوورتر له یه کتری.

کاتیک دوو له گومانباران ده سگیر کران، له که یسی ته قه کردنه که دا تۆمه تبار کران، هه والنی رانی واشینتۆن به نیازی ریکخستنی سکا لایه ک بوون بۆ نیویۆرک. رووما له که که متر بووه و گرژی و گومانه کان سستر ده بوونه وه، کاتیک بلتیر بۆ هه والی تر راسپێردرا. ئیتر هه واله کانی بلتیر له بایلاندا واشینتۆنیان له سه ر نه بوو، بگره به ره به ره مێریله ند و ویست فیرجینیا و ئه هایۆ تیدا ده رکه وت، ته نانه ت له تیگزاسیش، شوینیک که رویت ریفاردی<sup>688</sup> نووسیاری سه ن ئانتونیۆ ئیکسپریس نیوز<sup>689</sup> شتیکی له هه والی بلتیردا دی، که نیگه رانی کرد. ئەوه نده نیگه رانی کرد که په یامیکی به ئیمیل بۆ رینز و نووسیاری به رتوبه ری تایمز، جیرالد بوید<sup>690</sup>، نارد و پتی راگه یاندن گوتاریکی بلتیر "به شیوه یه کی بیزار که ر لیکچووه" له گه ل گوتاریک، که رۆژنامه که ی پێشتر بلاوی کردووته وه.

ئەم سکا لایه ده ره کییه له لایه ن نووسیاری رۆژنامه یه کی تره وه، نه ده کرا پشتگوێ بخریت، رینز و بوید بلتیریان به ره ورووی کرده وه. هه والنیتری گه نج خیرا گرفتاری تافگه یه ک دژیه کی بووه. پاش دوو رۆژ ده رکه وت ئەو هه رگیز نه چوووته وه ئەو ماله ی تیگزاس که له باره یه وه نووسیویه تی و ورده کاریبانه ی "شایه تی به چاودیته" له وینه کانی ئه رشیفی وینه یی تایمزه وه وه رگیرابوون، زانیارییه کانی تر له هه والی په یامنی رانی تره وه دا بین کرابوو. له ۱ ی حوزه ی رانی ۲۰۰۳ دا بلتیر ده سستی له کار

688. Robert Rivard  
689. San Antonio Virginia  
690. Gerald Boyd

کیشایه وه، هه وائی دهست له کار کیشانه وهی وهک ته قینه وهیه ک کاریگەر بوو، بۆ کرانه وهی هیله داخرا وهکانی پپوهندیکردن له ناو تایمزدا . کارمه ندان یهک له دوای یهک تی دهگه یشتن ئه وان تاکه کهس نه بوون گله ییان له رهفتار و کاری بلاییر هه بووه .

لیکۆلینه وهیه کی ته واو له باره ی کاری بلاییره وه کاتیک ئاشکرا بوو که زۆر له ئەندامان گومانیان هه بووه له وهی ئه و هه والئیریک کۆلنه دهر و لیکۆله ر و خۆبه ختکر نییه، بگره پیاویکی گهنجی داماره و پشت به دهسخره وویی و دزی ئەدهبی و درۆ ده به ستیت بۆ به ره و پپیشبردنی کاره که ی له سه ر حسیتی هه موو خه لکی ده وره وه ی، کارمه ندان ده ستیان کرد به بلا و کردنه وه ی هه ستی ناره زایی، ته نانه ت ناپاکی، ئه وان بۆ ماوه یه کی درێژ سه رکوت کرایوون کاتیک هه ستیان به وه کردبوو، له هه ستکردن به درکپینه کردندا به ته نیان، بۆ ماوه ی دوو هه فته ی دواتر رینز و بۆید له گه ل تاکه کان و گرووپه کانی ناو ژووری هه و آل کۆ بوونه وه و هه و لیان دا دنیایان بکه نه وه . ئه وه ی ئه وان له م کۆبوونه واندا گوئیان لی بوو، ئه و هه والئیر و نووسیاره تازه کارانه بوون، که نا ئومیدی و تووره یی خۆیان له دژی ئەم پپیشکاریه سه ره کیانه ی به رامبه ر به ستاندارد و به هاکان هه لپشت- ئه و پپیشکاریه یانه ی هه ره شه ی له ناو بردنی متمانه ی ئه وان و رۆژنامه که شیان ده کرد .

له جیاتیی دنیابوونه وه یان ناره زاییی کارمه ندان چرتر و به هه لمه تتر بوو و ئارسر سولزبیرگر جونیه وری خاوه ن ئیمتیازی رۆژنامه رای گه یاند ئه و و رینز و بۆید له گه ل ژووری هه و آل له "ته لاریکی شاردا" کۆ ده بنه وه بۆ گه فتوگۆکردن له سه ر پرسیار و نیگه رانییه کان. کۆبوونه وه که، که بۆ رۆژنامه نووسانی تر ریگه پینه دراو بوو له شانۆخانه یه کی نزیک به رپوه چوو. قوولاییی گومان و تووره یی زالبوو به سه ر به رپوه به رانی پله به رزتر له ماوه ی دانیشتنه که دا، دواتر به "به زۆری سارد و هه سته کیانه و راسته قینه" وه سف ده کرا، هه ندیک له به شداران نه ک ته نیا وه سفی به ره نگار بوونه وه ی په یامنی رانی دامه زراوه هه والیه کانی تریان کرد، بگره به ئیمیل په یامیان بۆ ماله پری چاودیری رۆژنامه وانی وه ک رۆمینسکۆ نارد، که له وپوهش بۆ دیتنی هه مووان بلاو کرانه وه . په یامه که یان به ره به ره پپۆژه یه کی جه ماوه ریی تاییه تی له دژی سه رکردایه تی رینز و بۆید دروست کرد .

ئەو وئىنەيەى ئەو پەيامانە نەخشاندان وئىنەى ژوورېكى ھەوال بوو، كە تىيدا  
گفتوگوى ناوھۆيى ئەوئىندە لە كار كەوتبوو، كە پىنچ سال ئاگەدار كىردنەو لەبارەى  
جۆريەتى و باوهرېتكراو ھەوونى كارى بلىير پشتگوئى خرابوو، ئەو بەبەردەوامى  
ھەوالى گرینگ و گرینگىرى پى راسپىردرابوو، تا ئەو خالەى ناوھەكەى لە ھەوالى  
نەتەوھى و تەننەت نۆنەتەوھىشيدا دەر كەوت، بەر لەوھى چىرۆكى بلىير تەواو بىت،  
رئىنز و بۆيد ھەردووكيان و پتر لە بىست و چوار كارمەندى ژوورى ھەوال دەركران،  
كە دەستيان لە رىكخستىكى درىزخايەنى ستاندارد و پىكھاتە و كىردەوھەگەلى  
ژوورى ھەوالدا ھەبوو.

لە حوزەيراندا لىكۆلىنەوھە ناوھۆيىبەكە بەلگەى دۆزىيەوھە لەسەر "كارى بەردەوامى  
بلىير بۆ ساختەكارى رۆژنامەوانى و... درۆى زۆر و دزى ئەدەبى (كە) دەربرى  
ناپاكى قوول بەرامبەر بەمتمانە و خالىكى رەش بوو لەناو مېژووى ۱۵۲ سالەى  
رۆژنامەكەدا ". كاتىك زانىارى زياتر ئاشكرا بوو، كارمەندان بۆيان روون بووھە  
پىويست بوو دەنگىكى دەرەكى ھەبىت بۆ ئەوھى ھىلەكانى پىوھندىكردى ناوھۆيى  
بىنەوھە.

بەشىكى زۆرى پالئەر بۆ رووخاندنى بەرپۆبەرانى بەرزى ژوورى ھەوال دراىە پال  
ئىنتەرنىت، كە بەھۆيەوھە بەشىكى زۆرى كارمەندانى تايمز سكالاً پشتگوئىخراوھەكانى  
خۆيان وھشاندا. ئەو ئەندامانەى، كە دارىشتەى بى سنورى ئەو ئامرازە نوئىيەيان بۆ  
دروستكردى "دەنگى دەرەكى" بەكار دەھىنا، چاودىرييان لەسەر رەفتارى ئىنتەرنىت  
دەكرىد، ئەوان لەگەل كەسانى تردا تىگەھىشتن ئىنتەرنىت رۆلىكى گرینگى لە  
كىردنەوھى كەنالى نوئى ھەيە، كە بەھۆيانەوھە بەھا و ستانداردەكان گومانىان لى  
دەكرىت و لەلايەن كۆمەلگەيەكى گەرەوھە ھەلدەسەنگىنرىت، كە پشت بە راست و  
دروستى چاپەمەنى دەبەستىت، لە دواييدا رۆژنامەنووسى دەربرىكى كەسايەتییە.

لەبەرئەوھى ھىچ ياسايەكى رۆژنامەوانى و رىنوئىنى و مۆلەت فەرمى و  
سىاسەترىژىيەكى خۆيى فەرمى بوونى نىيە، لەبەرئەوھى رۆژنامەوانى بەھۆى  
سروشتيەوھە رەنگە چەوسپنەر بىت، بەرپرسىارىيەتییەكى گەرە دەكەوئتە سەر  
ئەخلاق و ھەلسەنگاندنى رۆژنامەنووسان بەجياوھە بەجياش لەسەر ئەو دامەزراوھىيەى  
كارى تىدا دەكەن، ئەمە رەنگە تەحەدايەكى گەرە بىت، بۆ ھەر پىشەيەك، بەلام بۆ

رۆژنامەنووسان ھەروەھا گرژیی نیوان پۆلی رۆژنامەنووس بۆ خزمەتی گشتی - ئەو رەھەندەیی کارەکە، کە پاساوی بۆ زانخوایەکی دینیتەو - و ئەو بازرگانییە ھەییە، کە پارە بۆ کارەکی دابین دەکات. ئەو ھەشتەکان ئالۆزتر دەکات، تەنانەت لە سەردەمی ئینتەرنیئتدا، ئەو ھەییە زۆربەیی رۆژنامەنووسان ھەشتا بەدامەزراوەکانی ئۆلیگارکیکە<sup>691</sup> دەورە دراوی لەبەر تێچوووە گرانەکانی مۆنتاجکردنی دامەزراوەییەکی ھەوایی گشتگیرەو.

داریشتەیی سەر بۆ ژیری دامەزراوەکانی ئۆلیگارکیک زۆربەیی جار باسکردنی بابەتی نابەرەجەستەیی وەک رەوشت یان پرسسیاری ویژدان - لانی کەم لەناو ژوورەکانی ھەوایی خۆیاندا - بۆ تاکەکان سەختتر دەکات، لەم سالانەیی دوایدا زۆربوونی بلۆگەکان و بەدیموکراسی کردنی بەرھەمەینانی دەق دەنگی داو بە ھاوولاتیان بۆ چاودێریکردنی سیاسەت و کۆمەڵگە و چاپەمەنی و چینیکی نوێی زانا و رەخنەگرانی میدیایی دروست کردووە، ھەندیکیان سەربەخۆ کار دەکەن، ھەندیکیان لەناو ئەو دامەزراوانەیی بەلینی چاودێری چاپەمەنیان داو، بەلام خالی ھاوبەشی ھەموویان خۆبەختکردنیک بیوینەیی بۆ پاسەوانی لە MSM<sup>692</sup> یان میدیای گشتی. ئەمڕۆکە ئەگەر کیشەییەک لەناو ژووری ھەوایی بلق بداتەو، ئاشکرا دەبیت، ئەگەر دامەزراوەکە خۆی لە بەرپرسیاریەتیەکان بدزیتەو، کەسیک ئاشکرایان دەکات، گرژی و ترس لە باسکردنی کیشەیی ناوہخۆیی دامەزراوە لە دەرەوہی ژووری ھەوایی، ھەندیک نووسیاری ناچار کردووە، واز لە یادداشت ناردن یان نووسینی بریارەکان لەسەر کاغەز بێن.

ھەندیک لەم چاودێرە نووییانە نەک تەنیا پەریان بەداواکاری بۆ دیوہدەربوونی ژوورەکانی ھەوایی داو، بگرە وەک حالەتەکی جیسیسن بلییر، ھەروەھا ریحۆشکەر بوونە، بۆ ئاشکراکردنی ھەلە و کەموکورتیی ئەخلاقیی لە ریزبەندیی بنەرەتی نیویۆرک تایمزدا. راستە کە بەشیکی زۆری چات لەناو ئینتەرنیئت لە ئاستی تۆمەتی ئایدیۆلۆجی لە دژی چاپەمەنی بەبۆنەیی یەکجار کۆنەپاریزبوون یان لیبرالبوونیەو تێپەرناکات، بەلام کاتیک تی پەری و کاتیک چاتەکە کیشەیی مەترسیداری ناو

691. Oligarchic واتە پیکھاتوو لە ژمارەییەکی کەمی دەولەمەندان

692. Mainstream Media\_ MSM یان میدیای گشتی

ژووری ھەوالی دەرخت، باوەرمەندبوونی ئەو بەرھەمە رۆژنامەوانییە رەنگە یەكجار كاری تۆ بکریت.

گرینگە ئەم بەرھەنجامە لە یاد نەکریت، چونکە بمانەوێت و نەمانەوێت ئیمە ناگەداری گرینگییەکەین، کاتیک ھەموو شتیک گوتراوە و ئەنجام دراوە، ئەو شتە ئیمە لە کاتی ھەلبژاردنی کۆواریک، پرۆگرامیک تەلەفزیۆنی، مالبەرێک یان رۆژنامەییەک دەیکەین ھەلبژاردنی دەسلەت و ھەلسەنگاندنی ئەو رۆژنامەنووسانەییە، کە بەرھەمی دین، بەشتیک بەرپرسیاریەتی رۆژنامەنووس ئەوێ ھانی کولتوریک دیوھەر و کراوە بدات، کە رینگە بە پەخنەگران نەدات گومان بخەنە سەر باوەرپیکراوەبوونی بەرھەمەکە.

لە ئەنجامدا بنەمایەکی دوایی ھەییە، کە رۆژنامەنووسان لەبارە ی کاری خۆیانەو لێ تۆ گەشتوون و ئیمەش وەک ھاوولانی لە کاتی ھەلبژاردنەکانمان بۆ میدیادا درکی پۆ دەکەین. لە ھەر ھەموو بنەماکانەو خۆبەدەستەو نەدەرتەر، بەلام ھەموو بنەماکانی تریش لیک دەبەستیتەو.

### پۆیستە رۆژنامەنووسان و بژدانی خۆیان بە کار بۆین

ھەر رۆژنامەنووسی، لە ژووری ھەوالەو بگرە تا دەستە ی بەرپۆبەراییەتی، پۆیستە ھەستی رەوشت و بەرپرسیاریەتی - تینگەشتنیک ئەخلاقیی ھەبیت. لەوھش زیاتر، ئەوان بەرپرسن لەوھی دەروونی خۆیان بەدەنگی بەرز ھەلرێژن و دەرفەت بەکەسانی دەوروبەریش بدەن ھەمان کار بکەن. بۆ ئەوھی رۆژنامەنووسان بتوانن دەروونی خۆیان دەربیرن، بەرپۆبەر و خاوەنەکانی پۆیستە ژووریک ھەوالی کراوە دروست بکەن، ھەلومەرجیک پۆیست بۆ جیبەجیکردنی ئەو بنەمایانە ی لەم کتیبەدا ھاتوون، بەرەستی بۆ ژمار بەرھەمەینانی ھەوالی راست و دروست و رەوا و ھاوسەنگ و ھەوالی بویر و پیراوە سەر ھاوولاتی و سەرەخۆ لە ھزر سەخت دەکات، بەلام ھەولەکە لەناو بیتشکەکیدا بەبۆ بوونی کەشوھەواییەک، کە رینگە بە خەلک بدات بەرھو رۆی گریمانە و بۆچوون و دەمارگیریەکانی یەکتە ببتەو، خنکینراوە. دەبیت رۆژنامەنووسانمان ھەست بەئازادی بکەن، تەنانەت ھان بدرین دەنگ ھەلپرن و بلین "پۆم وایە ئەم بیروکە ھەوالییە نەژادپەرستانەییە" یان "سەرۆک،



تۆ خەرىكە بېرىرى ھەلە دەدەيت". تەنیا لە ژوررېكى ھەوالدا، كە ھەمووان بتوانن بۆچوونە جياوازەكانيان دەر بېرن، ھەوالەكە شانسی بەراست و دروستى پېشبینىکردن و پېشاندانى بۆچوون و پېويستىيەكانى بەردەوام جياواز تېر بووى كولتورى ئەمەرىكايى دەبىت.

بەزمانىكى سادە، ئەوانەى دامەزراوھى ھەواليان داگىر كردووه، پېويستە درك بكن بە بەرپرسيارىيەتییەكى كەسىنى بۆ جياواز بوون و بەرەنگار بوونەوھى نووسىار و خاوەن و رېكلامكار، تەنانەت ھاوولاتیيان و دەسەلاتى بەرقەرارىش، ئەگەر دادوهرى و راست و دروستى ئەوھيان لى بخوازىت.

لە بەرامبەردا ئەوانەى دامەزراوھى ھەوالى بەرپوھ دەبەن، پېويستە رېگە و ھانى كارمەندانىان بدەن بۆ جىبەجىكردى ئەو بەرپرسيارىيەتییە كەسىنىيە. شتىكى ساويلكانەيە وا بىر بكرىتەوھ لەناو سەردەمىكدا، كە داھاتووى چاپەمەنى ناديارە، خۆبەختكردىكە كەسىنى بەسە. زۆر رۆژنامەنووس ئەوھندە نىگەرەن لەوھى رەنگە بەھۆى شەپۆلى دواترى بىكاركردەوھ رابمالرېن، كە بەگژداچوونەوھى دەسەلات و كولتورىكى دامەزراوھىيى چەوت دوايىن شتە بىرى لى بكنەوھ، بۆيە دامەزراوھى ھەوالى، تەنانەت لەوھش گرىنگتر لەناو جىھانى كۆمپانىا گەرەكانى ھاوبەشى ئەمرودا، كۆمپانىا پىكھىنەرەكانيان پېويستە كولتورىك دروست بكن، كە بەرپرسيارىيەتییە كەسىنى پەرورەدە بكات، پاشان پېويستە بەرپوھبەران حەز بكن، گووى لە كىشە و نىگەرانیيەكان بگرن، نەك تەنیا لەناويان ببن.

ھىچ بەشىكى جيا لەم كىتبەدا لەبارەى رەوشتەوھ نىيە، ئەوھ لەبەر ئەم رەھەندە ئەخلاقىيە، جوورى ئەم ھەلسەنگاندن و تۆن و سەلىقە و كەسايەتى، كە لەو ھۆكارەدا شاراوھى، كە بۆچى ئىمە كۆوارىك، گەشتىكى ھەوالى يان مالىپەرىكدا لە چاوەوانى تر ھەلدەبژىرېن، رەوشت لەگەل ھەر بنەمايەكى رۆژنامەوانىدا گرى دراوھ، ئىمە وەك ھاوولاتی زۆرەى جار زىرەكانەتر لە خودى رۆژنامەنووسان، كە ھەندىك جار رەوشت وەك بابەتتىكى فەرامۆشكراو گەمارۆ دەدەن، ھەست بەمە دەكەين.

وەك ھەوالبىژى شىكاگو كارۆل مەرىن لە يەكەم كۆرپەندى لىژنەى رۆژنامەنووسانى پەرۆش بەلێژنەكەى گوت "پىم وايە رۆژنامەنووس كەسىكە باوهرى

به شتيك ههيه، كه ئهوانى تر حهز دهكهن وازى لى بئين".

له 1993 دا ديتالائى ئين بى سى خهريكى ئامادهكردنى بابتهتيك بهناوى "ويتيتىنگ تو ئيكسپلۆد؟"<sup>693</sup> بوو، گوايه تهكهري گازی لۆرييهكانى جينيرال مۆتۆرز وئى دهچيت له پيكداندا بتهفن و گر بگرن، ههوالئيرى بابتهتهكه نيگه رانيى له وه دهربريپوو. ههچهنده ميشيل گيلنى<sup>694</sup> پهيامنير فيديو پيكداننى راستهقينه كۆ كر دبووه، كه تياندا شوڤيران بهئاسيبوون لهناو ئۆتۆمۆبيلى گرگرتوودا بريندار دهبوون، ئه و دهيزانى ئه و تاقىكر دهنهوانه پيكداننهكان، كه ئين بى سى ئه نجامى دابوون، هه مان بهره نجامهكانى به دهسته وه نه ده دا، ئاگرىكى بچووك دهكهوته وه، به لام ته نيا 15 چركه ي دهبرد بۆ ئه وهى ئۆتۆمۆبيله كه گر له خۆى به ردا ت. بۆيه كاتيک زانبيه وه ته له فزيونه كه سوود له تاقىكر دهنه وهى زياتر وه رده گريت، بۆ ئه وهى وروژينه تر بيت، گيلن ئه و شته ي كرد، كه له ماوه ي حه وت مانگى كار كردنى له گه ل پرۆگرامه كه دا نه يكر دبوو، ته له فونى بۆ مالى سه روکى خۆى، جيف دايمند<sup>695</sup> كرد و نيگه رانييه كانى خۆى بۆ باس كرد، ئه و داواى ده كرد تاقىكر دهنه وه نوپيه كان بوه ستينرين.

دايمند پيى گوت پيى وايه فيديو كه راته كي نهر ده بيت و شتيك ده خاته سه ر هه واله كه. هه ردووكيان له سه ر ئه و خاله بۆ ماوه ي چه ندين رۆژ بگره و به رده يان كرد، به لام دايمند له كۆتاييدا گيلنى رازى كرد باسى تاقىكر دهنه وه ي پيكداننه كه بكات، كاتيک به ره مه ينه رانى دنيايان كرده وه نيگه رانييه كان له وه شانى داويدا تۆمار ده كرين. تاقىكر دهنه وه كه به "نازانستى" ناوده نرا، هه ر ئه نجام گيرييه كيش بۆ شاره زا به جى ده ماوه.

به لام پرۆگرامه كه هه موو نيگه رانييه كانى گيلنى تۆمار نه كرد، هه رگيز باسى له وه نه كرد، ئاگره كه چه ندى خاياند يان له خۆيه وه هه لبوو بوو، له داويدا گيلن بريارى دا به هه ر شيوه يه ك و به پيچه وانه ي ويستى ده روونى خۆى، بابته ته كه بگير يته وه، چونكه "له هه نديك كاتدا پيويسته تۆ باوه رت به به ره مه ينه ي جيبه جيكارى خۆته وه هه بيت، ئه گه ر ئه و به من بليت ئه مه ته واوه و ئه ويش به رپرس بيت له چاوديري كردنى باشترين به رژه وه ندييه كانى من و هى پرۆگرامه كه، كه واته من باوه رى پي ده كه م".

693. Waiting to explode? واته چاوه رپت بته قيته وه؟

694. Michele Gillen

695. Jeff Diamond

گیلن ھلہ بوو و شہر مہ زاریی تہ قینہ وہ نامادہ کراوہ کان بووہ خالی رہشی میژووی ئین بی سی نیوز.

ئہم رووداوہ پیشانی دہدات پرسی تیگہ یشتنی ئہ خلاقی دہکریت چہند ھہستیار بیٹ. ویژدان شتیک نییہ سووک بکریت، وک ئہوہی لہ حالہ تی دیتلایندا رووی دا. شتیکہ دہبیت ریزی لی بگریت. بہرپرسیاریہ تی پاریزگار یکردن لہ ویژدان ناکریت، بہ تہنیا لہ ئہستوی تاکدا بنریت یان وک لہ رخنہکانی گیلندا بخنکینریت. ئہگہر رخنہکانی گیلن بہ ھہند وەرگیرابان، ئین بی سی نیوز دہیتوانی پیشگیری لہ شہر مہ زارییہ کک بکات، کہ لہ دوا پیدا بووہ ھوی دہست لہ کارکیشانہ وہی مایکل گارتنری<sup>۶۹۶</sup> سہرۆکی بہشی ھہوال.

ئہگہر بہ سہرہاتہ کہی گیلن ئہمرۆکہ رووی بدابایہ، ھہوالہ کہ بہ شیوہیہ کی لیک چوہ ئاشکرا دہبوو، تہنیا ئہوہ نہبیت، کہ گفتوگۆی دہرہوہی ژووری ھہوال یہ کجار بہ جۆشتر دہبوو. رخنہ و ھہلسہنگاندنی نوئی چاپہ مہنی، کہ لہ ریگی ئینتہر نیتہوہ ھاتووتہ کایہوہ، بہ ھہمان شیوہ رنکہ پشتیوانی لہ گیلن کردبایہ و ئین بی سی توندتر و دہستبہ جیتر شووشتبایہوہ.

بیر لہ نمونہیہ کی کہم بایہ ختر لہ ئوتۆمۆبیلی تہ قینہر بکہوہ. بہ یانی ۱۹ی ئابی ۲۰۰۵ تیقی نیوزر<sup>۶۹۷</sup>، بلۆگیکی سہر میدیابیسترۆ دۆت کۆم<sup>۶۹۸</sup>، کہ مالپہریکہ بۆ دابینکردنی ھہوال و سہرچاوی رۆژنامہوانی، ھہوالی ئہوہی بلاو کردوہ گویہ بۆب کۆستاس<sup>۶۹۹</sup> رہتی کردووتہوہ پروگرامی لہری کینگ لایفی<sup>۷۰۰</sup> سی ئین ئین لہ شہوی پیشووتر پیشکیش بکات، چونکہ بابہ تہ کہی بہ دل نہبووہ. پروگرامہ کہ، کہ کۆستاس جار بہ جار تییدا شوینی کینگ دہگرتہوہ، بریار بوو بہ شیوہیہ کی سہرہکی لہ بارہی ناتالی ھۆلۆویییہوہ<sup>۷۰۱</sup> بیٹ، ھہرزہ کاریکی ئالاباما<sup>۷۰۲</sup>، کہ لہ ماوہی گہشتیکی پاش دہرچوون لہ خویندن بۆ ئہورویا<sup>۷۰۳</sup> لہ ئایاری ۲۰۰۵ دا ون بووہو. لہ ئاب چیرۆکی ھۆلۆوییی بووہوہ دیاردہیہ کی میدیایی و ھہندیک کہ نالی

696. Michael Gartner

697. TV Newser

698. MediaBistro.com

699. Bob Costas

700. Larry King Live

701. Natalee Holloway

702. Alabama

703. Arbua

تەلەقزىيۆنى چەندىن سەعاتيان بەبەردەوامى بۇ روومالكردنى راستەوخۆى تەرخان كىردىبوو.

تىقى نيوزى مېدىيايىستىر راي گەياندى زانىارىيەكە لە "سوسەپىدەرىكى ناوپارىزراوۋە دابىن كراوۋە، كە ستايشى كۆستاس دەكات، بەبۇنەي (پىداگىرى لە بنەماكانى بۇ وازەيتان لە ھەوالى بى نىرخ)... كۆستاس ۋەلامى داواكارى تىقى نيوزەرى بۇ لىداون نەدايەۋە". ھەوالەكە پىشتىراست كرايەۋە، نيوۋەرۆكەي لەسەر ئاژانسى ئەسۋىشىيىتد پرىس و، زوۋ لە ھەموو شوپىنىكى تر بلاۋ بوۋەۋە. كۆستاس لە لىداونىكدا گوتى "من پىم وا نىيە بابەتى شۆي پىنجشەمە ئەو جۆرە پىرۆگرامە بوۋىت، كە دەبايە من بىكەم. من ھەندىك جىگرەۋەم پىشنىياز كىرد، بەلام بەرھەمەينەرەكان ئەو بابەتانەيان پى باش بوو، كە ھەلىان بىژاردىبون، من كىشەم لەگەل ئەۋەدا نەبوو و بەرپىزەۋە رەتم كىرد بەشدار بىم".

ھەوالەكەي ئەسۋىشىيىتد پرىس راي گەياندى كۆستاس و سى ئىن ئىن ھەردووكيان بىرپارەكەيان بەدل بوۋە، بەلام ئەۋە بەرى بە بلۆگەر و رەخنەگران نەگرت لەۋەي ماۋەي چەند ھەفتەي داھاتوو راي لەسەر بەدەن، زۆربەيان ستايشى رۆژنامەنوسەكەيان دەكرد، بۇ بىرپارەكەي و ئەۋانەي بۇ بلۆگەكەيان پۆست دەكرا سەردىرى ئاويان ھەبوو "لە كۆتايىدا، رۆژنامەنوسىكى بەرپىسىار!" و "سوپاس بۆب كۆستاس" يان "راست و دوستى بۆب كۆستاس".

### كار كىردن بەۋىژدان ئاسان نىيە

ھىنانى ئەم پىۋىستىيە بۇ پىرۆسەي دوستكىردنى رۆژنامەۋانى گىرژىيەكى تر دەخولقېنىت. ژوورەكانى ھەوال بەناچارى دىموكراسى نىن. ۋى دەچىت بەشپۆيەكى ناراست دىكتاتورىيانە بن. كەسىك لە لووتكەي زنجىرەي فەرماندانەۋە، پىۋىستە بىرپار بەدات - ئاخۆ ھەوالەكە بىرپىت يان نا، لىداۋانە نەفرەتىيەكە لە ھەۋالدا بەپىلرپىتەۋە يان لىي دەربەپىنرپىت، ئەگەر بەم شپۆيەش نەبىت، دامەزراۋەي گەۋرەي ۋەك رۆژنامە، چاپكارانى سەر ئىنتەرنىت يان ۋىستگەي تەلەقزىيۆنى بەشپۆيەكى ئاسايى نەياندەتۋانى بە دوا مۆلەتەيان رابگەن. بۇ سەر ئەمە مەپلىكى ژوورى ھەوال زياد بىكە، كە بۇ دوستكىردنى تاقە كولىتورىكى ھاۋبەشپىيە كاتىك بەشەكانى

بازرگانی و ھەوآل بەشیوھەیکە ڕووەو زیادبوون بەشیوھەیکە تیم کار دەکەن، ئەمە ڕەنگە بەرپۆھەبەردن ئاسانتەر بکات، بەلام کولتووری تاکانەیی ژووری ھەوآل، دژبەیکە لەگەڵ ئەم بنەمایەیی ویژدانەیی تاکەکەسی، کە سەرچاوەیی بەھاکانی ترە، ھەک راست و دروستی و داسۆزی بۆ ھاوولاتییان و ئەو فرە جۆریەتیییە زەینیییەیی بۆ ڕوومالکردنی کۆمەلگەکەمان پێویستە، بەرپۆھەبەران دەبێت تێ بگەن، ھەرچەندە دوا قسە بۆ ئەوانە، بەلام پێویستە دەرگەکە بۆ ھەر کەسیکی سەر ڕێگە ئاوەڵە بێت. ھەک بۆب وودوارد دەلێت پێشەکەیی ئەوی فییری شتییک کردووە "باشترین ڕۆژنامەوانی زۆربەیی جار لە بەرھەلستیکردنی بەرپۆھەبەرایەتیدا ئەنجام دەدریت".

لە ڕوویەکەو، بەرپۆھەبەران پێویستە جیاوازیی نیوان بەرژەوھەندییە گەورەتر و بچووکتەرەکانیان بناسنەو. ھەرچەندە ژووریکی ھەوآلی بێدەنگ و ھەک یەک ڕەنگە بۆ بەرپۆھەبەردن ئاسانتەر بێت، بەرژەوھەندیی گەورەتر و نابەرچەستەتری کۆمپانیای ھەوآلی داوای کولتووریکی ئالۆزتر لەو دەکات. ڕێگەدان بەتاکەکانی بۆ دەربرینی ویژدانیان لە ژووری ھەوآلدا بەرپۆھەبەردنی ڕۆژنامەکە سەختتر دەکات. ھەوآلەکەش تەواوتر دەکات.

چمکی ویژدانەیی ئەخلاقیی شتییکە، زۆر لەو ڕۆژنامەنووسانەیی ئێمە چاومان پێ کەوتن (ئەگەر ھەمووشیان وا نەبن)، باوەرپیان پێ ھەبە. بیل کیوریتس<sup>۷۰۴</sup> بە ھاوکارانی لیکۆلەوانی ئەکادیمی ئێمەیی گوت "ھەر ھەوآلنیرییک بەتەنیا پێویستە یاساکانی خۆ دابریژیت، ستانداردەکانی خۆی و شیوازییک بۆ پێشەکەیی خۆی دابنیت".

کاتییک جۆن کەتزدەستی بەرھەنەیی میدیایی کرد، ھەستی کرد ئەمەیی لەبارەیی ڕۆژنامەنووسبوونەو، تەنانەت زیاتر لەبارەیی ڕەخنەگری ڕۆژنامەوانیبوونەو. کەتزدەستی کرد ناچارە دابنیشیت و یاسای تاییەت بەخۆی بۆ ئەخلاق دابریژیت. ئەو بەھاوکارانی لیکۆلەوانی ئێمەیی گوت "پیم وایە پێویستە چوارچێوھەیکە ئەخلاقیت ھەبیت لەو کارەیی دەیکەیت بۆ ئەوھە کارەکەت لە راستیدا مانایەکی ھەبیت. تۆ ھەر شتییک بکەیت، پیم وایە پێویستە بەشیوھەیکە بیکەیت، کە لە ڕووی ئەخلاقییەو ڕازیت بکات".

زۆربەى رۆژنامەنووسان لەو بارەىە يەكجار كەمتر لە كەتر فەرمين. ئەوان تەنيا تى دەگەن رۆژنامەوانى كارتىكى ئەخلاقىيە و دەزانن ھەر ھەموو پيشينە و بەھاكانيان ئەو كارە ئاراستە دەكات، كە دەيانەوئیت لە بەرھەمھێنانى رۆژنامەوانيدا بيكەن يان نەيكەن، تۆم برۆكاو بەھاوکارانى لىكۆلەوانمانى گوت "خۆرسكەكانى خۆم و شىوازى پەروردەبوونم و... پىم وايە گەشەسەندنى ھەستەكى و زەينى خۆم بەتتپەرىنى سالاھەكان ميان بەرەو كۆمەلێك بىروباوەرى تا رادەيەك بەھىز بردوو، من لىرەدا گرینگيان پى دەدەم".

بۆ زۆر رۆژنامەنووس ئەم رەھەندە ئەخلاقىيە بەتايبەت لەبەر ئەو شتە گرینگە، كە لە سەرھتادا پەلكيشى پيشەكەى كردوون، كاتىك لە سەرھتادا ھەزىان چوو ھەوال، بەزۆریش لە تەمەنى گەنجى يان ھەرزەكاريدا، زۆربەيان بەھوى بنەما سەرھەكىيەكان پيشەكەو پەلكيشى بووبوون- سەرنج راکيشان بۆ ناداوەرئىيەكانى سيستەم، پىك گەياندى خەلك و پىكھێنانى كۆمەلگە. لە راپرسىي ئىمە لەگەل سەنتەرى لىكۆلئىنەوى پىوو بۆ خەلك و چاپەمەنى ئەو ھۆكارانە بەنئىزىكەى بە دوو بەرامبەر بەپيش ھەموو ھۆكارەكانى تر كەوتن، ھەك ھۆكارى ناسراو بۆ رۆژنامەوانى. بەكورتى، بۆ ئەوانەى رۆژنامەوانى دەكەن، پيشەكە رەھەندىكى ئەخلاقىي ھەيە.

ئەم رۆژنامەنووسانە باوەرپىكى بەھىزىان بەرامبەر بە رەھەندى ئەخلاقىي پيشەكەيان ھەيە، چونكە بەبى ئەو ئەوان كەميان لەدەست دىت بۆ سوورائەو ھەناو مەودا تارىكەكانى برپارە ئەخلاقىيەكان. ھەك كارۆل مەرىن بەئىمەى گوت لەبەرئەوھى ھىچ ياسايەك بۆ ھەوال نىيە... لە دوایيدا جۆرە نەخشەيەكى رىنۆئىنكارى خۆت ھەيە، كە برپار دەدات چى بكەيت و چى نەكەيت".

ئىمە ھەك جەماوەر بەو برپارانەى رۆژنامەنووسان دەيدەن سەبارەت بەوھى چى گوزارش بكەن و چۆن گوزارشى بكەن، رىنۆئىنى دەكرىن، ئىمەش لە ھەلبژاردنى بەستەى ھەوالئىمان بەئاوئىتەيەكى وردى ھۆكارەكانەو رىنۆئىنى دەكرىن، بەلام ئەم ھەستە ئەخلاقىيە بەشىكە لىتى. ئىمە بەدواى زانىارى دەكرىن، بەلام ھەروھەا چا و دەگىرىن بۆ سەلماندن بۆ بەلگە و بۆ راسستگۆيى و بۆ ئەو ھەستەى، كە رۆژنامەنووسان بەرژەوھەندى ئىمەيان لە دلدايە.

بىر لەو ئەزموونە بكەو، كە لە شىكاگۆ بەسەر خودى مەرىندا ھات، سەرھتای

۱۹۹۷ ئەو پېشكېشكارى دەبلىو ئىم ئىي كيو<sup>۷۰۵</sup> بوو، ويىستگه يەك لەناو شارەكە كە ئىن بى سى خاوهنى بوو و بەرپوهى دەبرد، ئەو پياوھى بەرپرسى ھەوالى ويىستگە كە بوو، جۆل چىتوود<sup>۷۰۶</sup>، بىرۆكە يەككى ھەبوو بۆ ماقوولترکردنى ژمارەى جەماوهرى گەشتى ھەوالى تەقەلاكەرى ۶ى ئىواران. چىتوود كە لقى فۆكسى لە ميامى بەبۆنەى "ئۆل كرايم، ئۆل زى تايم"<sup>۷۰۷</sup> بۆ ويىستگەى پلە يەك گۆرپبوو، جۆرە ناوبانگىكى دەرکردبوو، پلانى دانا لە شىكاگو، شانسى خۆى دووبارى تاقى بكا تەوھ. ئەو جىرى سپرىنگرى<sup>۷۰۸</sup> دادەمەزاند، شارەوانىي ناتۆرەى چىنچىناتى، كە بووبوو پېشكېشكارى شۆى گفتوگۆ ئامىز، بۆ ئەوھى لە كۆتايى ھەوالدا شرۆفە بدات. سپرىنگىر خەلكى شوپنەكە بوو. ئەو پرۆگرامە تەلەفزيونىيەكەى خۆى لە بارەى سىگۆشەى خۆشەويستى ھەوسبازانە و پىكدادانە توندوتىژەكانەوھ، كە بۆ فرۆشتن بوو، راستەوخۆ لە ستۆدىۆكانى دەبلىو ئىم ئىي كيو تۆمار دەكرد. كاتىك پلانى چىتوود راگەپەندرا، برپارەكە كارمەندانى دەبلىو ئىم ئىي كيو تووشى نائومىدى كرد، ئاخۆ ئەوان لە كارى شۆى شوككەردا بوون؟ ئەوان پىيان وابو شتىكى گرینگ دەكەن، شتىكى پىوھست بەخزمەتى گشتى، لە دوايىدا مەرىن تى گەشىت ئىتر بەسىەتى. ئەو پىي وابو دەبلىو ئىي ئىم كيو خەرىكە دەگەنى. دەستەى بەرپوهەران جارىك ئەويان لەژىر چاودىرى دانا بوو، چونكە ئەو رەتى كىردبووھو ئەو بابەتە تەندروسىيانە پېشكېش بكات، كە بەرپىككەوتنى نىوان ويىستگەكە و نەخۇشخانەى لۆكالى لە پىناو كرىنى كاتى رىكلام كرايوون. ئىستەش سپرىنگر ھاتبوو. مەرىن ھىچ خەيالى بۆ خۆى نەبوو، ئەو پياوچاك نەبوو، بەلام رۆژنامەنووسان بەناوبانگى خويان وەك كەسانى بە ئەخلاق دەژىن و دەمرن، ئەوھەموو دار و نەدارىيانە. ئەو برپارى دا دەست لەكار بكىشىتەوھ.

ھاورپىكانى بەدەنگى بەرزوھ ستايشى مەرىنيان كرد، كاتىك ئەو لە بەرامبەر كامپرا برپارەكەى خۆى راگەياند. تۆ دەتتوانى راستەوخۆ بيانىنيت، زۆريان گريان. شتەكە بەو مانايە بوو كە سىكى جەماوهرى ئەو جۆرە ھەلوپستە ئەخلاقىيە لە بارەى كارەكەيەوھ وەرگىرەت. مەرىن چووھ ويىستگەيەكى تر، دوا بەدواى دابىرانى بىنەرانى

705. WMAQ

706. Joel Cheatwood

707. All Crime All the Time واتە ھەموو كات تاوان

708. Jerry Springer

دەبلیو ئیم ئی کیوش دوور کەوتنەو.

پاشان کاردانەوئەکە مەرینی "تۆقاند"، بەرادەیهکی زۆریش بە "ژمارە و جۆری نامە و ئیمەیلەکان... خەلک بابەتی دوور و درێژی نووسیبوو و لە زۆربەیی نامەکاندا سێ شتیان کردبوو. ئەوان پێوەندیی خۆیان بەهەوآل ڕوون کردبووئەو... خۆیان بە زاراوی دیموگرافی پیناسە کردبوو... باسیان لە گریکوێرەیهکی ئەخلاقى کردبوو کە تووشیان بووئەو... راستیی بابەتەکە ئەوئەیه، پارێزەرێکی شیکاگۆ، کە دەیناسم بۆمی نووسی و گوتی، کە هەر کەسێک لە ئیمە لە ژیاى خۆیدا بەرەو ڕووی بریارێکی بەناو سپرینگر دەبیتەو. من قسەم لەگەڵ ئەو گۆشتفرۆشانە کردووە، کە گۆشت لە کیشەکەى کەمتر دانائین و یەکیکیانیش کە دەرکرا. بانکدارێکی خانووبەرە کە لە لێک فۆرێستدا<sup>۷۰۹</sup> مەزندهکانی پەردەپۆش ناکات، دوو رێککەوتنی گرینگی بەبانکەکانی شیکاگۆ دۆراند."

کاتیک ئیمە هەوآل بەکار دێنن، پرسەکانی کەسایەتی، کە پۆژنامەنووسان تووشیان دەبن، بەئیمە نامۆ نین، ئیمە لەو هەلسەنگاندانانەدا بەدوویان دەگەرین، کە بۆ دەستنیشانکردنی کەسی متمانە پیکراو و باوەر پیکراون.

### کولتوورێکی راستگۆیی

لیندا فۆلی<sup>۷۱۰</sup>، سەرۆکی نیوزپێیر گیلد<sup>۷۱۱</sup>، لە کۆر بەندیکی لێژنەى پۆژنامەنووسانى پەرۆشەو بەئیمەى گوت "توانای پۆژنامەنووسان بۆ کارکردن بەویژدانیان یەكجار گرینگترە لە هەر شتیکی تر، کە برۆیان پێی هەیه یان هەر بیروباوەریکی تر، کە دەیهێننە ناو کارەکیانەو. بۆ ئیمە لە پیشەسازییەکیماندا باوەرمەندبوون لە بابەتیانەبوون گرینگترە... پێوستە کولتوورێک لە ژوورەکانی هەوآلدا هەبێت بۆ ئەوئەوئەو دەرفەت بە پۆژنامەنووسان بەدات گەفتوگۆیەکی ئازاد و کراویان هەبێت."

دۆنالد شریفر<sup>۷۱۲</sup>، سەرۆکی خانەنشینیبووئەو یونین سیۆلۆجیکال سیمیناری<sup>۷۱۳</sup>

709. Lake Forest  
710. Linda Foley  
711. Newspaper Guild  
712. Donald Shriver  
713. Union Theological Seminary



له نیویۆرک سیتییدا، کهمیک پیش ئیستته به چوار کتیب له سهر ئه خلاقى رۆژنامهوانیدا چوووه و ئهمهى پیشکیش کرد له بارهى ئه و کتیبهى سه بارهت به بابهته که له لایه ن پهیمانگه ی پۆینتر له فلۆریدا ئاماده کراوه. "به سوودترین به شی نموونه ی پۆینتر بۆ ئه خلاقى رۆژنامهوانى روونکردنه وه که به تى له باره ی گۆران له ئه خلاقى "کاردانه وه دهروونیه کان" پاش چاودیریکردنى یاساکان بۆ پیگه یشتنى هزر و لیكدانه وه. له لووتکه ی ئه م ریزبه نده دا رۆژنامه نووسان سوورن له سهر ئه وه ی "هاوکارى پۆیسته". به و مانایه یه له گه ل هاوکارانته له هه والکه دنایابه وه. به ره چاوکردنى په له په لکردن بۆ دوکات و رکابه ریه تى نیوان هه والنیتران له زۆربه ی ژووره کانى هه والدا، ئه مه ئامۆژگاریه که ی ده گمه نه. به لام ئه گه ر رۆژنامه وانى ئامرازیک بیت بۆ دیالوگ له نیوان هاوولاتییان، وا دیاره ده ستپیکردنى ئه و دیالوگه له ژوورى هه وال شتیکی راست بیت."

به شیوه یه کی سه رنج راکیش هه ندیک له باشتیرین و ئالۆزترین بریاره کان له میژووی رۆژنامه وانیدا له پیگه ی هه ر ئه و هاوکارییه خۆیه دهسته وه نه دهره دراون، که شیفر باسی لیوه ده کات، کاتیک که سه رین گراهام بریارى دا به لگه نامه کانى پینتاگۆن له ۱۹۷۱دا بلاو بکاته وه پرۆسه که به شیوه یه کی سه رووئاسایى کراوه بوو. گراهام پۆیسته بوو بریار بدات ئاخۆ واشینتۆن پۆست به چاپکردنى به لگه نامه نه ئینییه کانى پینتاگۆن مه ترسیى سزا یاساییه کانى ده گریته ئه ستۆ، ئه مه ش پاش ئه وه ی وه زاره تى داد داواى له دادگه کردبوو، پیگه به نیویۆرک تایمز نه دات بلاویان بکاته وه، گراهام خۆى به م شیوه یه له ژیننامه که یدا باسى ئه و کاره ده کات:

بێن (بره دلئى) هه ستى ده کرد ته نگى پۆیه هه لچنراوه له نیوان نووسیار و هه والنیترانه وه که سه رسه ختانه ریزیان گرتبوو بۆ بلاوکردنه وه و پشتیوانیکردن له تایمز، سه بارهت به بابه تى ئازادى چاپه مه نى و ئه و پارێزه رانه ی له لایه که وه په شنیاى سازشیکیان ده کرد، که به هۆیه وه پۆست به لگه کان له هه ینىدا بلاو نه کاته وه، بگه ر داواکارى گشتى له نیازى بۆ بلاوکردنه وه که یان له یه کشه مدا ئاگه دار بکاته وه. هاوارد سایمنز<sup>۷۱۴</sup> که ۱۰۰٪ له گه ل بلاوکردنه وه یان دابوو، داواى له هه والنیتران کرد راسته وخۆ له گه ل پارێزه ران بدوین.

دۆن) ئۆيپردۆرفەر<sup>۷۱۵</sup> گوتى سازشەكە "بى نرختىن بىرۆكە بوو تا ئىستە بەرگويم كەوتبىت". (كالمېرز) رۆبېرتس<sup>۷۱۶</sup> گوتى ئەگەر پۆست بلأويان نەكاتەو، ئەوا بۆ چوونە لاي داواكارى گشتى "لەسەر زكى خشكە دەكات". ئەو دوو حەفتە دواتر داواى خانەنشېنبوونەكەى خۆى وەرگرتەو وەكردى بە دەست لەكار كىشانەو و بەئاشكرا پۆستى بە ترسنۆكى تۆمەتبار كرد. مېرى ماردەر<sup>۷۱۷</sup> بەبىرى دېتەو و گوتبوى "ئەگەر پۆست بلأويان نەكاتەو وەك دامەزراوېك بارودۆخىكى زۆر خراپترى لەو دەبىت ئەگەر بلأويان بكاتەو"، لەبەرئەوېى متمانەى رۆژنامەكە "بەشېوھىەكى رۆژنامەوانە بەھۆى ترسنۆكىيەو لەناو دەچىت". (بىن) بەگدىكىەن<sup>۷۱۸</sup> بەلېنى بلأوكردنەوېى بەلگەكانى، كە بە (دانىيل) ئېللسبېرگ<sup>۷۱۹</sup> درابوو، بەبىر پارىزەران هېنايەو و راي گەياند "تاكە رېگە بۆ سووربوون لەسەر مافى بلأوكردنەوېيان ئەوھىە بلأويان بكەينەو". ... جىن پەترسن<sup>۷۲۰</sup> ... يەكەم گەفى پى دام لەبارەى ئەو شتەى خەرىك بوو روو بدات، پىى گوتم ئەو پىى واىە برىارى بلأوكردنەوېى لەلايەن مەنەو دەدرىت، ھەرۇھا ئەو دەيزانى "من بەتەواوھتى لەو تى دەگم ژيانى رۆژنامەكە لە مەترسيداىە".

پرسىم "خوایە! تۆ پىت واىە شتەكە بگاتە ئەو رادەيە؟" جىن گوتى بەلى. ئەو...

ترسا و شلەژا و قومىكى زلم قووت دا و گوتم "دەى، دەى، دەى. با بچىن. با بلأوى بکەينەو".

وەك ئەنتۆنى لويس، كە ئەوكات ستوونووسى نووسىارى نيوپۆرك تايمز بوو، پاش حەقدە سال تىبىنىيى كرد:

لە گوتارىكى ھەلسەنگاندنى ياساى، كە پاشان بۆ شروڤھى رووداوەكە لەلايەن ھارۆلد ئىدگار<sup>۷۲۱</sup> و بىنۆ شمىدت جونپۆر<sup>۷۲۲</sup>، پروفېسۆرەكانى كۆلچى ياساى زانكۆى كۆلۆمبىادا نووسرابوو، ھاتبوو رووداوەكە ئامازھى بە "كۆتاھاتنى سەردەمىك"ى چاپەمەنى ئەمەرىكا دەكرد. ئەوان گوتيان ئەو ئەو سەردەمە بوو

715. Don Oberdorfer  
716. Chalmers Roberts  
717. Marrey Marder  
718. Ben Bagdikian  
719. Daniel Ellsberg  
720. Gene Patterson  
721. Harold Edgar  
722. Benno Schmidt Jr.

تیییدا "پئوهندییهکی پیکهوهژیانی له نیوان سیاسهتوانان و چاپمهنیدا" ههبوو. بهلام ئیسته له ریگهی بلاوکردنهوهی میژووی شاراوهی شهپری فیتنام سهرهپای بهرهلهستی توند دامهزراوهکانی حکومهت "پیشانیان داوه بهشیکی زوری چاپمهنی ئیتر ههز ناکات بهتهنیا هاوبهشیکی جار بهجار رهخنهگری (حکومهت) بیته، که خوئی بۆ ئامانجی هاوبهش تهرخان کردوو، بهلام بهنیازه بیته نهیار".

سائیک پاش بهلگهنامهکانی پینتاگون، واشینتۆن پۆست له واترگیتی کۆلییهوه.

### جۆرهوجۆریهتی هزری ئامانجی راستهقینهیه

ئهم چمکهی دیالۆگی کراوه لهناو ژووری ههوالدا له ناخی ئهوشتهدایه که ژمارهیهکی بهردهوام بهرزوهبووهی خهلك له کاتی بیرکردنهوه له ههوال بهبنهمای سهرهکی دادهنن له پرسى جۆرهوجۆریهتی و له گهراو بهدوای رۆژنامهوانیهکی هاوسهنگ.

ههوالبێژی ئی بی سی چارلز گیبسن<sup>723</sup> له یهکیک له کۆپهبندهکانی لیژنهى رۆژنامهنووسانی پهروشهوه پرسى "ئاخۆ کولتووری ژووری ههوال بوونی ههیه؟ ئاخۆ ئیوه تهحهداى یهکتری دهکهن، لهگهڵ یهکتر گفتوگۆ دهکهن و هانی یهکتر دهدهن؟".

دیفید ئەشنفیلدری<sup>724</sup> براوهی خهلاتی پولیتزر له دیترویت فری پریس<sup>725</sup> که ههروهها کریستیانیك و ئەندامی گرووپیکی گهورهی ناوچهی دیترویت بوو بۆ لیکۆلینهوهی هفتانه لهبارهی ئینجیلهوه، وهلامی داوه "من پیت دهلیم ئهمه چۆن بۆ کریستیانهکانی ناو ژووری ههوال تهواو دهبیته. ئەوان قسه ناکهن. ئەوان لهوه دهترسن گالتهیان پی بکریت. ئەوان لهوین. من دهزانم کام کۆمهلیان کریستیانن. ئیمه ئهم جۆره نهئینییه بچووکهمان ههیه و ئیمه لهگهڵ یهکتر و له نیوان خۆماندا قسه دهکهن. شتیك که بهو دوااییانه له خۆمان پرسى بیته ئهوهیه ئیمه بۆچی هه لهناو خۆماندا قسه دهکهن".

بهشیوهیهکی نهڕیتی چمکی جۆرهوجۆریهتی له ژوور ههوالدا بهشیوهیهکی سهرهکی به زاراوهی ئامانجی ژمارهیییهوه پیناسه کراوه، که پئوهندییان

723. Charles Gibson  
724. David Ashenfelder  
725. Detroit Free Press

بەنەتەوايەتى، نەژاد و رەگەزەو ھەيە. پيشەسازىي ھەوال لە درەنگەوختدا ھەستى بەوھە کردوو بەگشتى ژوورەکانى ھەوالى پيويستە بەشيۆھيەكى ليکچووھتر دەربرى كولتور بن. كۆمەلگەى ئەمەريکايى بۆ نووسيارانى رۆژنامە، بۆ نمونە، لە ۱۹۷۸دا بەشيۆھيەكى فەرمى رينويينى دا بەوھى ژمارەى ئەو كەمايەتياھەى لە رۆژنامەکانى ئەمەريکاييدا کار دەکەن، پيويستە ھاوتا بن لەگەل رېژەى لە سەتاي كەمايەتياھە كە لەناو گشت جەماوھردا - ئامانچىك كە ھيشتە وەدى نەھا تووھ. ئەم ئاراستانە و شكىست لە وەديھيتانيان گرینگن. كۆتا<sup>۷۲۶</sup> ژمارەيىيەكان پيويستەيان بە دادوھريوھە ھەيە، ھەروھەا ھەنگاويكى پيويستەن بۆ ئەوھى رۆژنامەوانى و بەم ھۆيەشەوھ ھاوولاتيويون و ديموكراسى بکەن بەشتىكى بەردەست بۆ ھەمووان.

بەلام ئەم پيناسە نەريتياھ بۆ جۆرەوجۆريەتى ئەگەر لە چوارچيۆھى بەرفرەوانتري ويژدانى كەسپينيدا لىي پروانريت، چەندى گرینگيش بيت، يەكجار سنووردارە. مەترسىي تىكەلكردنى ئامراز و ئامانجى لەگەلدايە. ھينانى ژمارەيەكى زۆرتري كەمايەتى بۆ ناو ژوورى ھەوال ئامرازىكە بۆ جۆرەوجۆريەتى، نەك ئامانجەكەى. ئامانجەكە دامەزراوھيەكى ھەوالى تەواوتر و نوينەرانەترە. كۆتاي نەتەوھي و نەژادى و رەگەزى ئامرازن بۆ نزيكبوونەوھ لەو ئامانجە، بەلام لە خويانەوھ ھيچيان بۆ ناكريت، ئەگەر كولتورى ژوورى ھەوال ئەو كاتە داوا لە ھەموو ئەم خەلكەى سەر بە كگراوندى جياواز بگات پابەندى تاكە مينتالييتىك بن. رۆژنامە يان ويستگەى تەلەفزيويى لوكال رەنگە "لە ئەمەريكا بچيت"، وەك سەرۆك كلينتۆن ھەزى دەكرد وا بليت، بەلام وەك كۆمەلگەى ئەمەريكايى بىر نەكاتەوھ و نەتوانيت لىي تى بگات يان روومالى بگات.

پيويستە ئامانجى جۆرەوجۆريەتى نەك تەنيا پىكھيتانى ژوورى ھەوال بيت، كە رەنگە نوينەرى كۆمەلگە بيت، بگرە ژوورىكى ھەوالى وا كە كراوھ و راستگويە بۆ ئەوھى ئەم جۆرەوجۆريەتياھە بتوانيت كار بگات. ئەمە تەنيا جۆرەوجۆريەتى لە نەژاد و رەگەزدا نييە. تەنيا جۆرەوجۆريەتى لە چينى كۆمەلايەتى يان ئابووربيوھ نييە. ئەو شتەيە، كە ئيمە بە جۆرەوجۆريەتى ھەزرى ناوى دەبەين، ئەوھ ھەموو جۆرەكانى ترى جۆرەوجۆريەتى دەگریتەوھ و مانايان پى دەبەخشيت.

بەشىۋەھىيەكى پۈۋە زىادبۈۋن ئەۋ خەلكانەى بۇ جۆرەۋجۆرىيەتى تى كۆشان خەرىكە كىتوپر دەگەنە ئەم بەرەنجامە. مىرسىدىس دى ئۇرىياتى<sup>۷۲۷</sup>، كە لە زانكۆى تىگراس وانەى رۆژنامەۋانى دەلىتەۋە، لە كۆرەندىكى ترى لىژنەكەدا بە ئىمەى گوت "ئىمە... جۆرەۋجۆرىيەتىمان يەكجار زۆر بە زاراۋەى رەگەزى و بۆماۋەى واتە بەخەلكانىك پىناسە كىرۋە، كە تۆزىك جىاۋاز دىنە بەرچاۋ، بەلام بەشىۋەھىيەكى سەرەكى ۋەك يەك وان. ئىمە زۆرىيەى جار ئەۋ دەگشتىن بەسەر سەرچاۋەكانىش، ئەۋانەى ئەۋ شتەى نىۋان ھەردوۋ سەرى مەۋدايەكى بەرتەسكى مشتومپرى دەلىن، كە ئىمە پىي ئاسوودەىن". بەلام دى ئۇرىياتى دەلىت "ئەۋەى ھىشتەئى ئىمە بۇ ئاۋىتەكىردى لەگەل ھەۋالدا كىشەمان ھەيە، جۆرەۋجۆرىيەتىى ھزرىيە. بەگۆپرەى زانايانى كۆلتوورى ئەمەرىكايى قىۋولكىردى جۆرەۋجۆرىيەتىى ھزرى لە سەختىرىن شتەكانە بۇ ئەمەرىكايىيەكان".

بەداخەۋە ئەم چمكى جۆرەۋجۆرىيەتىى ھزرى، ھەروەھا بۇ بەرىۋەبەرانىش سەختە. ئاراستەكە، لەبەر زۆر ھۆكارەۋە، بەرەۋ دروستكىردى ژوورىكى ھەۋالە، كە ۋەك بەرىۋەبەر بىر دەكاتەۋە.

### پالەپەستۆى سەر وىژدانى كەسىنىيى

ھۆكارى جۆرەۋجۆر ھاندەرن بۇ دروستكىردى ژوورى ھەۋالىي وىكچوۋ. يەكىكىيان لە راستىدا سىروشتى مرقۇقە. خۋان گۆنزالىز، ستوونوسىكى نىۋىۋىرك دىلى نىوز لە كۆرەندىكى لىژنەكەدا بە ئىمەى گوت "ئوسىياران بەۋ ئاراستەيەدا دەپۆن، كە خەللكە بەگۆپرەى تىگەشىتنى خۇيان دروست بكن. ئەگەر نووسىيارەكە بە ھۆيەكەۋە ھەز لە تۆنەكات، تۆبەرن نابتەۋە. كەۋاتە پروسەيەكى خۆھەلبىژىرانە ھەيە، كە لەناۋ پىشەكەدا بەردەۋامە".

تۆم برىي<sup>۷۲۸</sup>، كە ئەۋ كات ستوونوسىكى كۆنەپارىزى دىترىت نىوز بوۋ، بە ئىمەى گوت "ئىمە سىستىمى دامەزاندنى ۋامان لەم ۋلاتەدا ھەيە كە رىسكىردن لەسەر خەلك زۆر سەخت دەكەن، ئەۋ خەلكەى دەكەۋنە دەرەۋەى مىدىيى گشتى، ۋەك بەۋ شىۋەھىيە پىناسەى دەكەين، دەقاۋدەق ئەۋ كەسانەن، كە دەرەفەتىكىيان

727. Mercedes de Uriarte  
728. Tom Bray

نابیت". کیشیه کی تری جوړه سستییه کی بیرۆکراسی له ناو هه موو دامه زراوه یه کدا هه یه. سستییه که خه لک ناچار ده کات، له هر هه لومه رجیکدا نه و شته بکات، که به شیوه یه کی ئاسایی نه انجام دهدریت، پروتینه کان ده بنه په ناگه ی دلنیا که، نه مه پروو ده دات چونکه دامه زراوه هه والیه کان - به خو به کار و کومه لگه و به ره م و به رژه وهندیه کانی تر - ئالۆز و پیزه بندن. تووشبوون به پروسه یه که، که رهنکه به تیفرینیکی له پر و به خو ناو بیریت، ئاسانه - پروسه یه که، که ده توانیت رهفتاره کانی ویزدانی که سینى لاواز و سست بکاته وه. (هه واله که "پویسته" ئیسته بلاو بکریته وه، ته نانه ت نه گهر به ته واوه تی دلنیا نه کرابیته وه، چونکه دوا کاته که دریز ناکریته وه. رهنکه باشتر بیت له م ساته هه ستیاره ی مشتومریه که دا به دوا داچوون بو نه و سهر دیره باش نه بیت. توانای به ره مه پینانی ئیمه ریگه به هه والیکی نه وهنده دریز نادات بو نه م ژماره یه). و به م شیوه یه.

هه ندیک رۆژنامه نووس هه رده م له دهره وه ی دامه زراوه کانه وه کاریان کردوه. نه م تاکانه که ته نیا به هه سستی دلسوژی خویانه وه پینوینی کراون به مه به سستی یه که دلانه و هه ندیک جار تایبه ت به دوا داچوون بو هه واله کان ده که ن، به رده وام نه و راستییه ناحه زانه ئاشکرا ده که ن، که نه وانی تر پشتگوئیان خستوه، خویان لی دزیوه ته وه، یان ته نیا که سانی وه ک توماس پین و جورج سیلډیس<sup>۷۲۹</sup> و ئای ئیف ستون<sup>۷۳۰</sup> و که سانی زور نویتتر، دئیفید بیرنهام و چارلز لویسیان نه بینیه.

هه روه ها وه ک گوتوومانه به ریوه بردنی ژورریکی هه والی و، که تیدا خه لک وه ک یه که کار ده که ن و بیر ده که نه وه، ئاسانتره. ژوره کانی هه وال، له دوا پیدا، به هوی خواسته کانی ئامیره کانی به ره مه پینانه وه به ریوه ده چیت. پویسته نه وان ماوه یه کی وه شان و مه و دایه کی ئینته رنی تی یان کاغه زی رۆژنامه پر بکه نه وه. له م که شوه وایه دا تیگه یشتن له وه ئاسانه، که هر هه والیکی باش نه وه یانه، که ته واو بووه. چه ندی نه و کاره رۆژانه یه بو چاپکردنی رۆژنامه یان وه شانندی پرۆگرامه که وه ک هیلیکی مؤنتاجی بیت، پاله په ستو هه یه بو نه وه ی نه و پروسه یه تا نه و په ری توانا، بی کیشه تر و کارا تر به ریوه بچیت.

729. George Seldes  
730. I.F. Stone

## دروستکردنی ژووریکى ههوال، که تییدا ویزدان

### و جوړه و جوړیه تی بتوانن گه شه بکهن

رهنګه گوره ترین ته حه دا بۆ ئه و خه لکانه ی ههوال به ره هم دینن تیگه یشتن له وه بیت، که ته ندروستی دريژمه ودايان پشت به ژووره کانی ههوالیان ده به سستیت، نه که ته نیا کارایی ژووره که. به ره ژه وه ندی دريژمه ودا سهرنج بۆ کولتووریکى ئالۆزتر و سهختری میدیا راده کیشیت. که سایه تی خاوه نیک، نووسیاریک یان هر به پیره به ریک تا راده یه کی زور به وه پیناسه ده کریت، که تاکه که تا چهند ده سه لاتی به سه ر ئه و مه ودا دريژده ده شکیته وه.

به هه مان راده ی سهختی به ره به سته کان، میژووی رۆژنامه وانی پره له حاله تی وا، که هاوکاری و ته نانه ت تیکه ه لچوونیش رووی داوه، ته نانه ت ئه و شوینه ی که تی هه لچوونه که ش لیه وه پهری سه ندوه. هه ندیک هه والکار وی ده چیت سروشتیانه په لکیشی کولتووریک بن، که تییدا خه لک هه ست به ئازادی ده کن و هان ده درین به گویره ی ویزدان کار بکهن.

مۆدیلک ئه وه یه ئه م کولتووره به به رچاوی خه لکه وه له سه ره وه بۆ خواره وه به روونکر دنه وه ی ئاشکرا دابه زینریت، رهنګه باشتترین نمونه ئه و به سه ره اته بیت دیقید هال بیره سته م له باره ی یه که م چاوپیکه وتنی له گه ل ئورقیل درایفووزدا<sup>۷۳۱</sup> ده یگیره تیته وه، که سیک که ته نیا به م دوا ییانه بووه خاوه ن ئیمتیازی نیویورک تایمز. "سه ره تای ۱۹۶۲ بوو، رهنګه شوبات. من ته نیا له وه ته ی حوزهیرانی پیشوو له کۆنگو بووم و داوام لی کرا بگه ریمه وه نیویورک، تا خه لاتیک وه ریگرم، پیاویک به ره و ئه و میزه ی لی دانیشتبووم هات و خو ی وه ک ئورقیل درایفووز ناساند. ئه و گو تی (من بیستم تۆ لیره ی، من ویستم بزانی من چهند سه رسام به کاره که ی تۆ، که ئیمه چهند ئاگه دارین له و ریسکانه ی تۆ ده یانکه ییت. ئه وه ئه و شته یه رۆژنامه که ی پی گیان دووه)، هیچ شتیکی تر به قه در ئه و بۆچوون و ئاسووده یییه ی به هویه وه ئه و گفتوگویه که ی نیوان خاوه ن ئیمتیاز و هه والنیر توانی روو بدات، ئه و ژووره هه والیه ی له هر ژووریکى تر جیا نه ده کرده وه."

له دواييدا، زۆربەي خەلکانی ژووری هەوال هەست دەکن، گفتوگۆکردن له گەل ھاوولاتیانی ھاوڕێیان ئەرکێکە له سەرۆکی ئەو دامەزراوەیە که کاری تیدا دەکن. بانگەشەیکە و هەر کەسێک له ژووری هەوالدا کار بکات سەرکاره لهو ئەرکەدا. لهوێ پێوهندیی به به پێوه به رانهوه هەبیت، پێویسته ئەوان یارمەتی پۆژنامەنووسان بدەن، ئەو ئەرکە تا ئەوپەری توانایان جێبەجێ بکەن. گریگۆری فاقر<sup>۷۳۲</sup>، نووساری پێشوی ساکرامینتۆ بی و جیگری سەرۆکی هەوال له زنجیره ی مەکلچی، که پاشان بووه ئەندامی دەستە ی مامۆستایانی پەیمانگە ی پۆینتر، زۆربە ی جار له گەل پۆژنامەنووسان له باره ی ئەو هەستکردنه گەرەتره به ئەرکەوه دەدویت.

"تۆ یارمەتی خەلک دەدەیت جا چ له کاتی ئارامیدا بێت چ له کاتی تەنگژەدا. یارمەتیان دەدەیت له گەل یهک بدوین و رێگه به زۆر دەنگ دەدەیت تا بیستری و زانیاری پێویستیان بۆ دابین دەکەیت، بۆ ئەوهی وهک ھاوولاتی به ره مهین کار بکەن، یارمەتیان دەدەیت پر دیک له سەر کەنداوی جیاوازیهکانیان دروست بکەن و، تۆ بهر پرسیاریت له وهی پرسیار له خۆت بکەیت، به هەمان شێوه که پرسیار له وانی تر دەکەیت. بهر پرسیاریه تیهک بۆ ژیان و کارکردن به گوێره ی هەمان ئەو کۆمه له به هایانه ی تۆ له وه کەسانه ی داوا دەکەیت، که رومالیان دەکەیت، بهر پرسیاریه تیهک بۆ رێخۆشکردن بۆ وه دبهنانی گۆرانیک له کولتور له رێگه ی کاره که مانه وه، کولتوریک، که هەستیکی بهر پرسیارانه ی تیدایه، که خوازیاری جۆره و جۆریه تی له پله کانه، که هەستیکی مرۆفانه ی تیدایه، له ناخوه و له رووکەش، کولتوریک که له ناو قوماشیکه ی ئەخلاقیه وه هەلپێچرا وه ته وه، که له ساته سهخته کانداهه لئاچریت".

له راستیدا فاقر به خەلکی ناو ژووری هەوال دەلێت ئەو ئەرکە ئەوهنده گرینگه، که پۆژنامەنووسان بهر پرسن له وهی بیپاریزن و به هیزی بکەن، هەم له پینا و ئەوانه ی پیش خویان و هەم ئەوانه ی دوا ی خۆشیان.

### رۆلی ھاوولاتیان

دوا پیکهاته ی پرسه که ئەوهیه ئاخۆ چۆن ئەندامانی کۆمه لگه، ھاوولاتیان، دهنه به شیک له پرۆسه که . بهر پرسیاریه تیهکانی ئەوان چین؟ وه لامیکی هەمیشه یی



رۆژنامه نووسان ئەو هیە ئەگەر چاپەمەنی شکست دینیت - ئەگەر یەكجار وروژینەر  
یان لایەنگری زانیاری - سەرگەرمی بیت - ئەوانە لە دوایدا هەلەى هاوولاتیانە.  
رۆژنامه نووسان دەلین ئەگەر خەلك رۆژنامه وانییهكى باشتریان بویستبایە بازارەكە  
بۆ دابین دەکردن، كیشەى ئەم لیکدانەو هیە، وەك تیبینیمان کردوو، ئەو هیە  
رۆژنامەوانی بەبازارپێكى بى كەموكوورییهو دانەمەزراو، ئەو جوړه هەوالە  
لۆكالانەى ئیمە لە تەلهفزیۆن پیمان دەگات، بۆ نمونە، بەشێكى زۆرى پێوهندی  
بەئاستى قازانجى وول ستريتەو هەیه. ئیمە لە كاربەدەستانى هەوالییهو زانیومانە  
سروشتی رۆژنامەیهك بەچپى بە بەهاكانى خاوەنەكەیهو كارىگەرە، جوړى ئەو  
بپارانەى رۆژنامه نووسان رۆژانە دەیدەن یەكجار كارىگەرە بەنوسىاران و  
كولتورى ژوورى هەوال. شیوازی دامەزاندنى كارى هەوالى هەروها رۆل دەبینیت.  
رۆژنامەكان بەگشتى قورخ كراون، وپستگە تەلهفزیۆنییهكان كە لەسەر شەپۆلى  
گشتییهو مۆلەتیان پى دراو، بەزۆرى ئۆلیگاریكىن. لەم ساتەدا ئینتەرنیت هیشته  
زۆر ساوايه بۆ ئەو هی مەزەندەى ئەو بەكریت لە داها توودا دەربرى چ جوړه واقیعیكى  
بازارى دەبیت.

بازارەكە، وەك بەزۆرى دەگوتریت، لە راستیدا ئەو هەوالانەى هاوولاتیان داواى  
دەكەن بۆیان دابین ناكات. بازارەكەش ئەو هەوالانە وەردەگریت كە وول ستريت،  
خاوەنەكان، راهینانى رۆژنامەوانى و نەریتهكانى هەوالى، دەیانسەپین بۆ  
دابینکردنى هەوال بۆ بازار. ئەگەر ئەمە پێویستى بەگۆران بیت، ئەگەر ئەو  
بنەمایەى، كە دلسۆزى رۆژنامه نووس بەشیوهیهكى سەرەكى دەبیت بۆ هاوولاتیان  
بیت، دەبیت مانای هەبیت، پێویستە پێوهندییهكى نووى لە نیوان رۆژنامه نووس و  
هاوولاتیان گەشه بكات، ئەو نویتى بنەمای رۆژنامه وانییه، بنەمایەك، كە هەردەم  
كارىگەر بوو، بەلام لە سەتەى نویدا، خەریكە روونتر و پێویستتر دەبیت. ئەو رۆلى  
هاوولاتییه.

بهشی یازدهم

### ماف و ئهركه كانی هاوولاتیان

له بهرهبه یانی ۷ی حوزهیرانی ۲۰۰۶دا سی بۆمب له میتروۆی لهندهندا تهقینهوه، پاش ماوهیهکی کهم تهقینهوهیهکی له پاسیکی دوو نهۆمی بهدوایاندا هات. تهقینهوه خۆکوژییهکان پهنجا و دوو کهسیان له هیرشیک به کوشت دا، که تهقینهوهکانی شهمندهفهری مادریدی له ۲۰۰۴ زیندوو دهکردهوه.

کۆمپانیای بلۆکردنهوهی بهریتانی، یان بی بی سی، تی گهیشته، ئه مه ههوالیکی زۆر گرینگه و کارمهندانی بۆی نارد و ههوالی دا یهکه م کهس بێت زانیارییهکه وهردهگریت، وهک ریچارد سهمبروکی<sup>۷۳۳</sup> بهرپوهبهری بهشی ههوال نووسی، بی بی سی ههوالی دا "شتهکان بهتهواوی وهریگریت". لهو رۆژهدا بی بی سی یارمهتییهکی بێۆینهی له دانیشتهوانی لهندن وهرگرت. شهس سهعات پاش هیرشهکه، دامهزراوهکه ۱۰۰۰ وینه و ۲۰ فیدیۆ کلیپ و ۴۰۰۰ کورته نامه و ۲۰۰۰۰ ئیمهیلی ههبوو- ههر ههموویان له لایهن هاوولاتیانهوه ئیتردرا بوون.

بی بی سی ههموو کات هانی هاوولاتیانی داوه بۆ بهشداری له ههوال، بهلام ئه م ئاسته ی بهشداری نوۆی بوو، سهمبرۆک بهبیری دیتهوه "قهواره و جوۆری بهشداریی جهماهر له سهروو نوۆگه ری و رووکه شییانه بوون یان سهرووئاسییبوون بوو و ئهوش کیشهی سهرهکی لی دهکهووتهوه که هیشتهاش ئیمه کاریان له سهه دهکهین". سهره رای کاردانهوه چاوهرواننه کراوهکه، بی بی سی سوودیکی باشی له کهرستهکه وهرگرت، تا ئه و رادهیهی گه شتیکی ههوالی بلاو کردهوه بهو فیدیۆ کلیپانهی له هاوولاتیانهوه وهری گرتبوون. سهمبروک گوزارشهکهی ههوالی لهندهنی بهکاریکی هاوبهشی ناو برد و تیبینی دا دامهزراوهکهی ئه و تی گهیشتهوه کاتیک رووداویکی سهرهکی دهقه ومیت جهماهر دهتوانیت زانیاریی نوۆی زۆرمان پی

733. Richard Sambrook

بەخشیت و ئیমে دەتوانین بلاوی بکەینەوه."

تەکنۆلۆجیا توانای بەخشیوەتە هاوولاتییان بۆ ئەوەی لەناو هەوالدا رۆل بگێرن و ببنە هاویشکی میدیای کۆن لە کاتی تەنگژە، بەلام مۆدیلی بی بی سی بۆ تیکەلایەتی لەگەڵ هاوولاتییان دەیسەلمینیت تەنیا لە پرووداوه وروژینەرەکاندا خەلک بەکار نایەت یان پێویستە تەنیا ئەو کاتانە بەکار نەیت.

دەستپێشخەرییەکانی تری بی بی سی بۆ هاوولاتییان ئەمانەن:

\* پرۆژەى هەوالبێژی دیجیتالی. لە ۲۰۰۱ دەست پێ کرا و وۆرکشۆپی لۆکال دەگریتەوه که تیئاندا شارەزایانی بی بی سی هەر جارە و وانە بە ۱۰ کەس دەلێنەوه لەسەر نووسینی هەوال و تۆمارکردنی فیدیۆ و نووسیاریکردنی وێنە و فیدیۆ.

پتر لە ۵۰۰ کەس تا ئێستە رَاهینراون، زۆریک لە هەوالەکانی بەرھەمیان هیناون بلاو کراونەوه.

\* پرۆژەیهکی بەشداری لە میدیا بەناوی بلۆگکردنی دوورگە لەلایەن کاربەدەستانی ناوچەییەوه دەست پێ کرا بۆ دوورگە دوورەکانی کەنارەیی سکوئەلەند بەیارمەتی بی بی سی سکوئەلەند. دوورگەنشینان کۆمپیوتەری کەسینی و پێوەندیەکی ئینتەرنیتی نەرۆیانديان<sup>۷۳</sup> پێ درا، که بۆ ناردنی وێنە و پروودا و وروژاندنی مشتومری لەبارەى بى ژمارەوه کیشەى کۆمەلگە بەکاریان هینا. ئەوان تەنانهت هەوالیان دەنارد وەک کەوتنی نەهەنگیک لە کەنارەکه دواتر لەلایەن میدیای گشتی سکوئەلەندەوه بەکار هات.

\* تۆری کرداری بی بی سی هەولیکە بۆ ئاشناکردنەوهی هاوولاتییان لەگەڵ پرۆسەى سیاسى لە ڕینگەى فەراھەمکردنی کۆرپەندیک بۆیان بۆ ئەوهی لەسەر بابەتی پێوست بەخۆیانەوه گفتوگۆ بکەن.

بی بی سی بیروۆکەى تری بۆ داھاتوو هەیه لەوانەش گفتوگۆى جیھانى، که سەمبروک بە "شوینى جەماوەرى جیھانى"ی دەزانیت، که تێیدا خەلکانی ولاتانی جیاواز دەتوانن، لەگەڵ یەك گفتوگۆ بکەن. ئەم دەستپێشخەرییانە بەهۆی پیشکەوتنەکانی تەکنۆلۆجیاوه کردەنى بووه، که هاوولاتیانی بەشیوەیهکی بپوینە

بههیز کردوه، رۆژنامه‌وانی وا خه‌ریکه، ئەو ریگه‌یانه دده‌وزیت‌هوه تاوه‌کو بتوانیت باشتەر جه‌ماوهر تیکه‌ل به‌کیشه‌کانی رۆژ بکات، ئەم هه‌وله کاتی ده‌ویت و ره‌نگه هه‌م جه‌ماوهر و هه‌م رۆژنامه‌نووسان، که پێویسته له‌سه‌ر خالی هاوبه‌ش دانوستاندن بکه‌ن، نائومێد بکات.

سه‌مبروک نووسی "من وه‌ک که‌سیک که پشتیوانی له‌م ئاراسته ده‌کات، پیم وا نییه کارمه‌ندانی بی بی سی له پیناو راست و دروستی و دادوهری و بابه‌تیانه بوون، ده‌بیت ئەرکی خۆیان فه‌رامۆش بکه‌ن. کاتیک ئیمه به‌ئاراسته‌ی به‌شداری جه‌ماوهر ده‌کرتینه‌وه، پێویسته به‌شیوه‌یه‌ک ئەمه بکه‌ین، که له‌گه‌ل به‌هاکانی نووسیاریماندا بگونجیت. به‌لام باوه‌رم وایه هه‌قیقه‌ت و راست و دروستی و بیلایه‌نی و جوهره‌جوهریه‌تی له‌ بۆچووندا له‌ ریگه‌ی کرانه‌وه به‌رامبه‌ر به‌مه‌ودایه‌کی به‌رفه‌روانتری بۆچوون و روانگه‌وه به‌هیزتر ده‌بن، که له‌ ریگه‌ی زانیاری و تیگه‌یشتنی جه‌ماوهرمانه‌وه بۆمان دیت".

دوو سه‌ته‌ی خایاند تاوه‌کو ئاویت‌ه‌ی ئەو زانیارییه‌ی له‌گه‌ل داهینانی ده‌زگای چاپی میکانیکی ده‌ستی پێ کرد وهرچه‌رخانی بنه‌ره‌تی له‌ کۆمه‌لگه‌ی رۆئاواویی لی بکه‌ویت‌ه‌وه، ئەم وهرچه‌رخانه له‌ ریگه‌ی بلا‌وبوونه‌وه‌ی زانیاری به‌هۆی وشه‌ی چاپکراوه‌وه وهه‌یز که‌وت و ریخۆشکه‌ر بوو بۆ خه‌لک تا ببه‌ جه‌ماوهریک، که به‌راوه‌ی پێویست به‌هۆی زانیارییه‌وه ده‌سه‌لاتیان وهرگرتبوو، له‌ پیناو دروستکردنی رایه‌کی گشتی که ره‌نگه به‌شدار بوایه له‌ سیستمه‌کانی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و سیاسی خودی جه‌ماوهردا، زۆربه‌ی ئەم زانیارییه‌ له‌ ریگه‌ی ئەو شته‌ی دواتر به‌رۆژنامه‌وانی ناسرا به‌سه‌ر کۆمه‌له‌ی به‌رفه‌روانی خه‌لکه‌وه دابه‌ش کرا. ئەو زانیارییه‌ بوو که یارمه‌تی دان ببه‌ هاوولاتی بی‌ئاگا و هه‌ر له‌و که‌شوه‌وايه‌دايه، که رای گشتی دروست ده‌بیت. رای گشتی له‌ به‌رامبه‌ردا، ریگه‌ی به‌گه‌شه‌سه‌ندنی خۆبه‌ریوه‌بردندا.

له‌م روانگه‌یه‌وه رۆژنامه‌وانی و دیموکراسی به‌یه‌که‌وه له‌دایک بوون. له‌ یه‌که‌م قۆناخی گه‌شه‌سه‌ندندا رۆلی میدیا ته‌نیا دا‌بینکردنی زانیاری بوو بۆ خه‌لک له‌باره‌ی چالاکی و دامه‌زراوه‌کانی ده‌سه‌لاته‌وه، که ژبانی ئەوانی کۆنترۆل ده‌کرد، ئەم‌رۆکه، که دنیا نقومی زانیاری بوو، رۆلی چاپه‌مه‌نی جیاوازه. کاتیک زانیاری هه‌میشه و له



## له وهى پيوهندي به هه واله وه هبب هاوولاتييان

### مافيان ههيه ، به لام ئهركيشيان ههيه

پيوسته هاوولاتييان دهمارگيرييهكان بهلاوه بنين و كارى روظنامهوانى لهسهر ئه وه بنه مايه ههلبسهنگين، كه ئاخو بهشى ههيه به زوركردنى تواناي ئهوان بو وهركرتنى رولكي بهئاگا له پيناو دروستكردنى كومه لگه دا . به لام ئه وشيوازيه روظنامه نووسان بو كارى خويان دهيرنه بهر له پيناو تيكه لكردى جهماوهر پيوسته نهك تهنيا چوارچيوه پيوست، بگره تيگه يشتنيك له بنه ماكانه وه دابين بكات، كه بههويانه وه كاره كه ئه نجام دهريت، بهم شيويه روظنامه نووسان بريار دهن، ئاخو جهماوهر دهوانيت ببته هيتيك بو روظنامه وانيه كي باش يان نا .

خواستى بازار به ئاشكرا به هيترين فاكته ره له دروستكردنى كومه لگه له مرؤكه دا . به ئاشكرا وي دهچيت ئه و فاكته ره له بهرزه وهندي روظنامه نووساندايه تاوهكو ئه وهى له دهستييان ديت بيكه ن بو دروستكردنى بازاريك بو ئه و جوهر روظنامه وانيه ي ئه و كتبه هه ولى بو دهات: روظنامه وانيه ك، كه دان به و بنه ماپانه دنيت، كه ريخوشكهرن بو دنيا بوونه وه له هه ولى به وه خه ت و هاوسه نگ و گشتگير و كار به و بنه ماپانه ش دهكات، له پيناو ريخوشكردن بو تيگه يشتن له جيھانى خويمان و پيگه ي ئيمه له ناويدا . يه كه م ههنگاو به و ئاراسته يه پيوسته بره و دان به ئامرازيك بيت، كه ريگه بدات به و كه سانه ي له كو تايدا ئه و بازاره داده مزرين، ببينن چوئن سو سيجه كه دروست بووه - چوئن ئيمه كارى خويمان كردووه و چ شتيك كاريگهر بووه له سهر برياره كانمان .

ئمه چ مانايه كي بو هاوولاتييان ههيه؟ به شيويه كي وردتر ئيمه وهك هاوولاتي پيوسته چ شتيك له دامه زراويه كي هه ولى چاوه روان بكه ين؟ پيوسته چي بكه ين، ئه گهر پيمان وابيت ئه و شته مان دهست ناكه و يت؟ ئه م پرسيارانه گرنگن . بنه ماكاني روظنامه واني به هه مان راده ي، كه هي روظنامه نووسانن، هي هاوولاتييانيشن له بهر ئه و هويه ساده يه ي، وهك له سه ره تا دا باس مان كرد، كه ئه م بنه ماپانه له و ئه ركه ي هه وال له ژياني خه لكدا ده يگيريت هه لده قوولين نهك له تايبه تمه ندييه كاني پيشه كه .

له و روانگه يه وه بنه ماكاني روظنامه واني ما فنامه يه كن، بو هاوولاتي به هه مان راده ،

که ئەرکنامەى رۆژنامەنووسانن. لەگەڵ ماف سروشتییانە ئەرکیش بۆ ھاوولاتییان دیت - بەرپرسیاریەتیگەلیک، که لە سەدەى ۲۱دا لەگەڵ دەسلەتەى پەرەگرتووی ھاوولاتییان بۆ بەشداری لە ھەوالت گەشە دەسەنیت. بەم شیوەیە باشە ئەو ڕەچاو بکریت، که چۆن ئیمە وەک ھاوولاتی دەتوانین بزانی ئاخۆ بنەماکانی رۆژنامەوانی لەو ھەوالتە ھەن، که بەدەستمان دەگات.

### چارنامەیک بۆ ماف و ئەرکەکانی ھاوولاتی

#### لەبارەى راستگۆییەو

ئیمە مافی ئەو ھەمان ھەیه چاوەروان بین، بەلگە لەسەر راستگۆیی گوزارشەکه پروون و ئاشکرا بییت. ئەمە مانای ئەو ھەیه پرۆسەى سەلماندن - چۆن و بۆچی ھەوالتکاران بریارەکانی خۆیان داو - پێویستە دیوەر بییت. پێویستە ئامازەیکى پروون بۆ لیکۆلینەو ھەیهکی مێشکراوانە ھەبییت. پێویستە ئیمە بتوانین نرخ و لایەنگری زانیاریەکه بۆ خۆمان ھەلبەسەنگینین.

بۆ پابەندبوون بەم بەرپرسیاریەتیەش ئەو پارچە گوزارشە، پێویستە کام بنەمایانەى تیدا بییت؟ ھەوالت پێویستە سەرچاوەکانی زانیاری و بنەمای تیگەیشتنەکه پروون بکاتەو. پێوەندیدار بوونی ھەوالتەکه پێویستە، بە پروونی دەربرابییت. پرسیار گرینگە، وەلامنەدراو ھەکان پێویستە تیبینیان لەسەر درابیت. ئەگەر ھەوالتەکه رینگەى بەخالیکی دژیەکی دا، ئیمە پێویستە چاوەرێی بەدواداچوون بین. ھەوالتەکانی تر بەتێپەرینی کات بەردەوامی دەدەن بە گفتوگۆی جەماوەری بۆیە پرۆسەى جیاکردنەو ھەکه رێخۆشکەرە بۆ ھەقیقەت رەنگە روو بدات. ھەوالت بەواتایەکی تر پێویستە نەک تەنیا بەشداریمان پێ بکات، بگرە تەحەدامان بکات و ناچارمان بکات بیر بکەینەو.

ئەمە لە بەرامبەر دا، بەمانای پرۆسەیکى دووسەرە. ھاوولاتی بەرپرسیارە لەو ھەیه بەمیشکیکی کراو لە ھەوالت بچیتە پیش نەک تەنیا ھەزکردن لەو ھەوالت بۆچوونی بەردەست بەھیز بکات.

## له باره ی دلسۆزی بۆ هاوولاتیان هه

پێویسته ئیمه به لگه له سههر ئهوه ببینین، که که رهسته که له سهرووی هه موو شتی که وه بۆ سوودی ئیمه ئاماده کراوه. ئهمه به و مانایه یه پێویسته هه وال وه لامی پێویسته یه کانی ئیمه وهک هاوولاتی بداته وه، نهک ته نیا له پینا و بهرژه وهندی ی رو لگه یان یان سیستمی سیاسی یان ئابوری یه وه بیت. ههروه ها به و مانایه هه ولتی کی روون و ئاشکرا دراوه بۆ تیگه شتن له هه موو کۆمه لگه.

رهنگه باشتترین ریگه بۆ هه لسه نگاندنی ئهمه راده ی سه رکه وتنی هه وال بیت بۆ ریگری کردن له کلیشه کان له گه ل تیپه رینی کاتدا، له هه والدا کلیشه کان زۆربه ی کات وهسفی که سایه تییه کان بیت که له هه ندیک باردا رهنگه راست بیت، نهک بۆ حاله تیکی تاییه تی گوزار شکراو. هه والیک له باره ی تاوانیکه وه له ناوچه که دا، که ده پرژیه سه ره نیا به شیک له کۆمه لگه له کاتی که که راستیه کان ده ری ده خه ن، ئه و تاوانه به گشتی به ناو ته واوی کۆمه لگه دا بلاو بووته وه نمونه یه که. زۆربه ی کات، کلیشه سازی شکستی که له کارکردن، کلیشه ی له م جوړه رهنگه هه رده م پیشگیری لی بکریت له ریگه ی گوزارشی زیاتر و وردتر، که هه ردووکیان پێویسته له هه ره هه والیک به وردی ئه نجام دراودا ببینین.

ئیمه ههروه ها پێویسته چاوه پوانی دیتنی حاله تی روونی وا بین، که تی یاندا دامه زراوه ی هه والی جار به جار بهرژه وهندی خوی ده خاته مه ترسییه وه له پینا و هینانی زانیاریی گرینگ بۆ ئیمه، له ریگه ی هه وال و هه لسه نگاندنه هونری و بازرگانی و رووماله کانی له باره ی کریار و نرخه تاکه وه. که سرین گراهام ئهم کاره ی کرد کاتیک بریاری دا به لگه نامه کانی پینتاگۆن بلاو بکاته وه، به لام خه لکانیکی تری بی ژمار روژانه ئهم کاره ده که ن، کاتیک هه لسه نگاندنیکی ره خنه گرانه بلاو ده که نه وه له باره ی ریستۆرانتیکه وه، که ههروه ها ریکلام کاریشه یان هه والیکه سه ره سه ختانه له باره ی پیشه سازییه کی گرینگه وه له ناوچه که دا.

دلسۆزی بۆ هاوولاتیان ههروه ها به مانای ئاشکرا کردنی هه ره جوړه هاویشکی و پێوهندییه کی هاو به شان هه یان هه ر ناکۆکییه که له بهرژه وهندی دا، که پێوهندی ی به هه وال هه وه بیت. ئهمه ش به مانای گوزار شکردن له باره ی هه وله کانی لوبیکارانه ی خو یان و ئه و پاله په ستۆ ریک خراوه یه، که ده یخه نه سه ره حکومه ت له پینا و



بەرژه وهندییهکانی بازرگانیی خۆیان، بههه موو هۆیه که وه ئیمه پئویسته چاوه پروان بین ئەوانه ی هه وائ دابین ده کهن، له چالاکییهکانیاندا بههه مان راده، که چاوه پروان ده کهین ئەوان داوای دیوه ده ری له دامه زراوهکانی دهسه لات بکهن، خۆشیان دیوه ده ر بن.

### له باره ی سه ره به خۆیییه وه

ئیمه مافدارین چاوه ری بین شرۆفه کار، ستوونووس و رۆژنامه نووسانی بۆچوونووس خزمهت به بهرژه وهندیی گفتوگوئی هاوولاتییان بکهن، نه که بهرژه وهندییه سنووردارهکانی فراکسیۆنیک یان بهره نجامیکی له پئیشه وه دیاریکراوه. سه ره به خۆیی لهو شرۆفانه دا به دی ناکریت، که هاوههنگاون له گه ل فراکسیۆنهکان یان بهرژه وهندییهکانی دیاریکراوه وه. ئەمه به و ماناییه، که بۆ نموونه، ئیمه دهتوانین چاوه پروانی بین کۆمارییهکان هه ندیک جار له لایه ن شرۆفه کارانی کۆنه پاریز و دیموکراتهکان له لایه ن لیبرالهکانه وه رهخه یان لی بگیریت، کاتیک بیر له وه بکریته وه داسۆزیی یه که می رۆژنامه نووس بۆ پئویستییهکانی هاوولاتییان، ئەوه ههروه ها به و ماناییه له هه مان کاتدا، که پئویسته رۆژنامه نووسان بیلایه ن بن، ئیمه دهتوانین چاوه پروان بین، ئەوان لایه نگری جیاوازیان هه بیت. ئیمه دهتوانین چاوه پروان بین رۆژنامه نووسان لیدوان نه نووسنه وه یان به نه ئینی له گه ل ئەوانه ی روومالیان ده کهن یان بۆچوونیان له باره وه ده رده برن، راپوێژ نه کهن. له به ره ئەوه ی ئیمه چاوه پروانی ئەوهین نووسه رانی بۆچوونی یارمه تیمان به دن له جیاکردنه وه ی ئەو بابه ته ئالۆز و رکابه رانه ی تووشی هاوولاتییان ده بنه وه، ئیمه پئویسته له ناو نووسین یان گوزارشتی خۆیان چاوه پروانی به دیکردنی ئەو به لگه یه بین که ئەوان بیرۆکه ی کهسانی تریان له باره ی بابه ته که وه هه لسه نگان دووه.

### له باره ی چاوه دیاریکردنی دهسه لاتنه وه

ئیمه مافدارین چاوه پروان بین سه نته ره هه ره گرینگ و ئالۆزهکانی دهسه لات چاوه دیاری بکرین. له کاتیکدا ئەمه حکومهت له خۆ ده گریت، دامه زراوه و کهسانی تریش هه ن له ناو کۆمه لگه، که دهسه لاتی ئابووری و زۆره کییانه و کۆمه لایه تی و ئەخلاقی و هاندهرانه یان به قه ده ر یان زیاتر له حکومهت به دهسته وه یه.

لەبەرئەوهی بەهۆی رۆلی لیکۆلەوانییەکی چاپمەنی دەسلەتییکی بەرچا و بۆ خۆی دەستەبەر دەکات، ئێمە مافدارین چاوەڕێ بین لە بەکارهێنانیدا بایەخ و وردبینییەکی زۆر بەدی بکەین. ئەمە بەو مانایەیه دامەزراوە هەواییەکان بەرپرسیاریەتیەکیان هەیە، بۆ ئەوهی بەرپۆهە بەرن - ئاشکراکردنی ئەو شتەنە گرینگ و نوێن و نمونەکانی کۆمەلگە دەگۆڕن. ئێمە مافی ئەو مان هەیه چاوەروان بین رۆلی چاودێرانە دەرخەری پابەندی دامەزراوەی هەوایی بێت بۆ بەرژەوهندیی گشتی، ئەمەش بەو مانایەیه ئێمە دەتوانین چاوەڕێ ئەو بەین دەسلەت لەسەر بابەتی لاوهکی یان نیمچە ریسواییەک وەک چینه سەلامەتەکانی بەکتريا لەناو ماستی بەستوو<sup>۷۳۵</sup> یان رێژەیی بۆ زیانی پیسایی لەناو پێخەفی هۆتیلەکاندا کات بەفیرۆنەدات. لە جیاتیی ئەو، دامەزراوە هەواییەکان پێویستە کات و سەرچاوەکانیان بپەرژێنن سەر بابەتگەلی سەرەکی و درۆزانی چاوەرواننەکراو و مەترسیە نوێیەکان وەک چۆن نیویۆرک تایمز چەند مانگ دواتر گەراوه، بۆ هەلسەنگاندنی ئەوهی ئاخۆ چۆن حزبی کۆماری لە فلۆریدا بەشیۆهیهکی ناپەسند دەسکاری ژمارەیی دەنگی ئامادەنەبووانی کردبوو لە هەلبژاردنەکانی سەرۆکیایەتی لە ۲۰۰۰دا.

### کۆرپەندیکی جەماوەری

پێویستە ئێمە چاوەروان بین ئەو لایەنەیی هەواییمان بۆ دابین دەکات کۆمەلێک کەنال دروست بکات، بۆ ئەوهی لەگەڵ تیکەل بین. ئەم کەنالانە رەنگە نامە، ئیمەیل، ژمارەیی تەلەفۆن، گفتوگۆی ژووری چات، شوینیک بۆ نووسینی ستوونی بۆچوونی میوانان، دەرەت بۆ پیشنیازکردنی بابەتی هەوایی و چاودێریکردن لە خۆ بگریت. ئەم کەنالانە هەرۆهە پێویستە لە رێگەیی ئەندامانی ستافەوه بەردەوام لەناو جەماوەردا لەناو شوینی کۆبوونەوه جەماوەریەکان وەک کۆرپەند و یانەیی شارستانی و کۆمەلەیی دایک و باوکان - مامۆستایان و گفتوگۆی ئەنجوومەنەکان دەرێکەویت، هەرۆهە لە رادیۆ و تەلەفزیۆندا پرۆگرامی تیکەلکاری هەبیت.

لە کاتیکدا تەکنۆلۆجیای نوێ و ئینتەرنێت دەسلەت دەدەنە هاوولاتیان و هەندیک لە کۆتوبەندەکانی میدیای کۆن لە رووی مەوداوه کەم دەکەنەوه، پێویستە ئێمە

735. Frozen

چاوهړی بین ږینگه مان پی بدریت، بابهت بهرهم بینین یان شتیک بۆ سر گوزارشه هوالییهکان زیاد بکهین (وهک له نمونهکهی بی بی سیدا روون بووه).

له ږینگه هی هه مو ئه و پڼوه نډیانه وه، ئیمه پڼویسته بهتپه رینی کات چاوهړوان بین رهنګدانه وی بۆچوون و به هاکانی خو مان نهک ته نیا هی دژی یه کترین؛ کهسه کان له باره ی بابهت گرینگه کانه وه له ناو روومالی هوالدا بهدی بکهین. ئه گهر ئایدیالی دیموکراسی سازش ده بیت بهدی بیت، پڼویسته چاوهړی بین کۆر بهندی گشتی میدیا به ئاراسته ی تیگه یانندی کۆمه لگه له وهی چ جوړه سازشیک پڼویسته دانی پی بنریت، بنیات بنریت.

له ناو ئه م مافانه دا هه روه ها ئه رکیش شاراو هیه. ئیمه وهک هاوولاتی پڼویسته به می شکیکی کراوه و به ویستی قبول کړدی راستی نو ی و هه لسه نگانندی بۆچوونی نو ی له کاتی پڼشکی شکر دنیان له هه وال نزیک ببینه وه. ئیمه وهک هاوولاتی، هه روه ها بهر پر سیارین له وهی له کۆر بهنده جه ماوه ریه کان دهر بکهوین یان نامه یان ئیمه یل بۆ نووسیاران بنیرین. به کورتی، به ماکانی رۆژنامه وانی ئه و بنه مایانه، که له سر هاوولاتی یان، هه روه ها ئه ندامانی هه والکار جڼبه جی دهن، هاوولاتی یان پڼویسته ئه رکی خو یان راپه رین له پینا و درتزه دان به پڼوه نډییه که.

### له باره ی هاوسه نگی و تیکه لکاریه وه

ئیمه مافدارین چاوهړی بین رۆژنامه نووسان ئاگه داری ته نگزه بنه رتیه کانی ئیمه بن وهک هاوولاتی: واته ئیمه پڼویستیمان به زانیاری قوول و به وهخت هه یه له باره ی بابهت و نه ریتی گرینگی ناو کۆمه لگه مانه وه، به لام ئیمه هه م کات و هه میس ئامرازی دهسته بهر کړدی به شکی زوری ئه م زانیاریه یه کلاکه ره وه مان نییه.

به ئاگه دار بوون له مه، ئیمه مافی ئه وه مان هه یه چاوهړوان بین رۆژنامه نووسان دهستره سی بیوتنه ی خو یان به رووداوه کان و زانیاری به کار بیتن له پینا و دانانی ئه و که رهسته یه ی وهدهستی دین له ناو چوارچپوهیه کدا، که سه رنجمان رابکیشیت و بهتپه رینی کات گرینگی راسته قینه ی ئه م نه ریت و رووداوانه له ناو ژیانی خو ماندا بهدی بکهین، پڼویسته ئه و بابه تانه ی بایه خیکی کاتیان هه یه به رده وام بو مان لی نه درتیه وه، له پینا و مه بهستیکی بازرگانیدا نه شپوینرین. ماوه ی چنه د هفته یه که له

۱۹۹۷ چا په مینې لۆکال و نه ته وهی له سه رانسهری ولاتدا له سه ر له دادگه دانی هیرشې راگه یه نه ریکی توپی باسکه به ناوی مارف ئالبیرت<sup>۷۳۶</sup> چه قیبوو، که یسیک، که زیاتر پر ژابوو سه ر نه ریته سیکیسیه کان و باروکه یه کی خراپ نه ک هر شتیکی پیوه ست به کاریگه ری له سه ر نه ته وه. روو مالکردنی هه والی وهک ئه مه ته نیا به مه به ستی راکیشانی جه ماوهر واته ئیستیغلالکردنی جه ماوهره نه ک خزمه تکردن پی و به تیپه ری نی کات زۆریه ی جار خه لکه که داده برینیت.

بو ئه وهی ئیمه وهک هاوولاتی بریاری سه لامه ت و دروست له باره ی زۆر بابه تی پیوه ست به ژیانمانه وه بدهین، ئیمه مافی ئه و هه والانه مان هه یه، که درخه ری سروشتی راسته قینه ی هه ره شه کانی وهک تاوانن بو سه ر کو مه لگه که مان، هه روها ئه و هه والانه ش، که ئه و ره هه ندانه ی ژیانی کو مه لگه پیشان دهن، که به باشی کار ده کن. سه رکه وتنه کانمان پیویسته به هه مان راده ی شکسته کانمان دیوه در بن.

خوینه ریکی وردین هه ست ده کات، دوو بنه مای روژنامه وانی که له م کتیه دا باس کراون - سه لماندن و ویزدان - له م لیسته ی مافه کانی هاوولاتیاندا نین، ئه مه له بهر ئه وه یه، ئه گه ره له و روانگه یه ی، که چۆن هاوولاتییه ک، ئه م مافانه دهناسیته وه ده ست پی بکه یین، هه ندیک بنه ما به باشتین شیوه وهک به شیک له بنه ماکانی تر ده بینین. له م چوارچیه وه دا پرۆسه ی سه لماندن روژنامه نووس ده بیته نیشانه ی پابه ندبوونی به گیره وه یه کی واقیعیانه ی هه وال و ده چینه ژیر سه ردیری واقیعیبوون. به هه مان شیوه، ویزدان ده بیته به شیک له و تیکه لاییه ی نیوان هاوولاتی و هه والکاران، که له ئه رکی کو ریبه ندی جه ماوهری دامه زراوه یه کی هه والیدا دهرده که ویت و ده که ویته ژیر سه ردیری کو ریبه ندی جه ماوهرییه وه.

ئه گه ره ئه م مافانه نه هاتنه دی ئیمه وهک هاوولاتی پیویسته چی بکه یین؟ ئیمه پیویسته یان ده توانین چ کاریک بکه یین ئه گه ره، بو نمونه، روژنامه یه ک گوزارشې له باره ی ساخته کارییه کی بازرگانی یان سیاسییه وه، به لام به دوا داچوونی نه کرد بو بابه ته ناکوکه کانی لپیه وه سه ره له دهن؟ هه لبه ته یه که م شت ئه وه یه ئه و پیوه ندییه به شیوه یه کی بنیاتنه رانه بیت، وهک ئاموژگاری و زانیاری نه ک سه رکۆنه کاری. دووهم شت، ئه گه ره ئه وه ش پشتگوئی خرا، پیویسته و له وانیه به زیاتر له ئامرازیک دووباره

پیشکیش بکریتهوه. بۆ نموننه ئەگەر ئیمەیلێک پشتگوێ خرا، دووبارە بینێرهوه، دواتر دەست بۆ تەلهفۆن بەرە یان نامەیهک بنووسە و کۆپییهک بۆ سەرنووسیار بنێرە. ئەگەر تۆ دەتەویت هاوولاتیانی تر لە سکالای تۆ ئاگەدار ببنەوه تۆماری هەولەکانی خۆت بۆ پێوهندیکردن لەگەڵ دامەزراوەکە و کاردانەوهکانی دامەزراوەکە لەسەر بلۆگیەک ئاشکرا بکە.

ئیمە چیمان پێ دەکریت ئەگەر وەک هاوولاتی ئەم هەلسەنگاندنەمان پیشکیش بەدامەزراوەی هەوالی کرد، بەلام بەشداری و بۆچوون یان رەخنەکانی ئیمە پشتگوێ خرا؟ ماف تەنیا ئەگەر وەک ماف سەیر بکریت ماناگەییته، لەو خالدا کاری خۆت بوەستینه. ئابوونەکەت مەدە. تەماشای مەکە. لە هەمووشی گرینگتر راقەیهکی روون لەبارەى هۆکاری ئەم کارانەتەوه بنووسە و بینێرە بۆ نووسیار یان رەخنەگرانی میدیا یان لەسەر مألپەری خۆتدا پۆستی بکە، ئەگەر ئیمەى هاوولاتی خۆبەدەستەوه دەدر بین و حەز بکەین بەرگەى بەرەمێکی لاوازبووه بگرین، بازار شکست دینى. پێشتر هیچ جێگرەوهیهک نەبوو، بەلام ئەمڕۆکە دامەزراوەگەلى میدیایی کۆن بەشیک لە قەوارەکیان قوورخ نەکردوو، ئەگەر ئیمە بە دەنگ و بە بەلگە کار بکەین، لەوانەیه ئەوان گوێ لە دیالۆگەکە بگرن و لەگەلى تیکەل بن و، ئەگەر ئەو کارە نەکەن، ئەوا ئامانجەکیان نەپیتکاو.

لە کۆتاییدا رەنگە وەک کارۆل مەرین دەلێت "هیچ یاسایەک بۆ هەوال نییه". بەلام وەک لیکۆلینەوه و گفتوگۆکانمان لەگەل رۆژنامەنووسان و هاوولاتیان بەئیمەیان گوتوو کۆمەلێک بیرۆکەى درێژخایەن لەبارەى رێژەنى هەوال و رۆلى رۆژنامەوانى لە دابینکردنى هەوالدا هەن، کە دەکریت پێناسە بکرین. ئەم بیرۆکانە هەلکشاون و داکشاون لەلایەن ئەو کەسانەى بەناوى ئەو بیرۆکانەوه کاریان کردوو، بەهەلە لێک دراونهتەوه و خراپ بەکار هێنراون، بەلام ئەوانە داھێنانى دەسکرد نین، بنەماکانى رۆژنامەوانى دەسکاری کران و لە سێ سەتەى ئەزموون و تاقیکردنەوهى بازارپى فۆرمە پکابەرەکانى زانیاریدا هەموار کران. بنەماکان لەو ئەرکەى کە هەوال رۆلێکی گرینگ لە ژيانى خەلکدا دەبینیت، چەکەرە دەکەن. ئەوانەى رۆژنامەوانى بەرەم دین، پێویستە ئەم بنەمایانە بەکار بێن بۆ بەرپێوهبردنى ئاراستەیهکی ئەخلاقی لەناو کارەکانیاندا. کات دەرى دەخات ئیمە لە دژی خۆمان لێیان دوور دەکەوینەوه.

ئەو بىنەمايانەى رۆژنامەوانى كە لىرەدا باسماڭ كىردوون، ئەو تىۋرەى رۆژنامەوانى، كە ئىمە وەرمان گىرتوۋە، بىنەماى رۆژنامەوانى سەتەى نوئى پىك دىن، رۆژنامەوانىيەكى بەمانا و دامەزراۋە لەسەر لىكداۋە و سەلماندىن و سەربەخۆيىيەكى سەخت، ئەمانە ھەروەھا تاكە پەرژىن لە دژى ئەو ھىزەى ھەپشەى لەناوبردى رۆژنامەوانى و لاواز كىردى كۆمەلگەى دىموكراسى دەكات، ئەم ھەپشەى ئەو ھىزە رۆژنامەوانى تىھەل كىش بەجىھانى گوتارى بازگانى يان جىھانى چوونىەكى پىۋەندىيە بەرفراۋانەكان بىرئىت. تاكە رىگە بۆ پىشگىرىكىردن لەمە ئەو ھىزە رۆژنامەنووسان تىگەيشتنىكى رىۋىتر و پتەوتىرمان لەبارەى ئەو بىنەمايانەۋە ھەبىت، كە رۆژنامەوانى دەكەنە شتىكى بەنرخ. ھەلمەتىكى دىۋەدەرمانە، كە خواستى خۆى لە رىگەى بانگەيشتن كىردى ھاۋولاتىيان بۆ ناۋ پىرۆسەكە دروست دەكات و پىۋەندىيە نىۋان رۆژنامەوانى و ھاۋولاتى لەناۋ گىفتوگۆيەك، نەك ژوورىكى وانەگوتنەۋە دادەمەزىنئىتەۋە، ئەم گۆرانە تەنبا شتىك نىيە، لەژىر كۆنترۆلى ھاۋولاتىيان و رۆژنامەنووساندا بىت، شتىكە كە لە پىناۋىدا ھەردوۋلا ھەندىك بەرپىسىارىەتى ھەلدەگىرن.

مىژوۋ لە رىگەى ئەزموونى خوئىناۋىيەۋە فىرى كىردوۋىن چ شتىك بەسەر كۆمەلگەيەك دىت، كە ھاۋولاتىيانى لەسەر بىنەماى زانىارىيە خۆپەرىستانەدا كار بىكەن - جا چ پىۋاگەندەى دەۋلەتىكى زۆردار بىت، چ ياساكانى چىنئىكى خۆشگوزەرانى بەكەشوفەش، كە سەرگەرمى بە سەربەخۆيى دەگۆرنەۋە.

جەماۋەر بەردەۋام كىشەى بۆ دروست دەبىت، نىگەرانىيە بەرزبوۋەۋە ھەيە لەبارەى دەمارگىرىيەۋە، ئەۋەش كە ئاخۇ مىدىيەى ھەۋالى لە راستىدا پارىزگارى لە دىموكراسى دەكات يان نا، بەلام زىدەرپۆيىيە ئەگەر بگوتىت ولات لە تەنگزەدا گەيشتوۋتە خالىكى نوئى يان تەنانتە متمانەى جەماۋەر بە چاپەمەنى بەئاراستەى لىژىيەكى تىژدا دەروات، ھەرچەندە راي جەماۋەر بەرامبەر بە چاپەمەنى لەۋەتەى ۱۹۸۰كانەۋە رەتكىردنەۋەيەكى گىشتى بوۋ ئەمەش بەھەندىك پىۋەر - لەۋانەش ئاخۇ چاپەمەنى پىشەيىيانە و ئەخلاقىيە - بەبەر اورىد لەگەل پىش ۱۱ى ئەيىۋولى ۲۰۰۱ ھەۋە يان پاش لىكۆلىنەۋە لەگەل بىل كلىنتون، بەلام ئەمەرىكايىيەكان ئىستە دلىناتىرن.

ژمارەى ئەۋ ئەمەرىكايىيەنى بۆچوونىكى "پەسند" يان بەرامبەر بە چاپەمەنى ھەبوۋ

بەرز بوو - ئەمانەش ئەمەرىكايىيەكانى سەر بەھەموو لايەننىكى سىياسىن و، بەننيزىكەيى سى چارەكى ئەمەرىكايىيەكان بەردەوام باوەريان بە بىرۆكەيى مېدىيەكى ھەوالى سەربەخۆ و بىلايەن ھەيە، ھىچ ھاوكتىشەيەكى سىحراوى لەم ژمارانەدا جىگىر نەكراو. ئەوھى بە نەگۆرى و پوونتر دىتە بەرچا و ئەوھى جەماوەر لەو بىرۆكەيە تى دەگات، كە چاپەمەنى تامەرزۆي كاركردن لە بەرژەوھندىي گشتىيە و ھەول دەدات بەتەواوھتى ئەنجامى بدات و كۆلنەدەر بىت. ئەوھى خەلك گومانى رژدى لەبارەيەو ھەيە، ئەوھى ئاخۆ رۆژنامەنووسان پابەندن بەو ئايديالانە و ئاخۆ ئەو كۆمپانيانەي خاوھنى ھەوالن ھىشتاش باوەريان بەو ئايديالانە ھەيە.

شارستانىيەت بىرۆكەيەكى زۆر بەھىترتر لە بىرۆكەكانى ترى بەرھەم ھىناو، چمكى ئەوھى خەلك دەتوانن خۆيان بەرپۆھ بىھن. تىۆرئىكى يەكجار نەدركاوھى زانىارىي دامەزاندوو بۆ پارىزگاركردن لەو بىرۆكەيە كە ناوى رۆژنامەوانىيە. ھەردووكان بەيەكەو ھە دەسەنن و شكست دىنن. ئەم كىتئى ھەولئىكە بۆ گۆكردى ئەو تىۆرە، ھىواي ھەرە مەزلمان داھاتووئىك نىيە، كە بۆ رابردوو بگەرئىتەو، كە ھەك خەلك بەبىرى دىتەو ھەوھندە شىرىن نەبوو. سەربەستىي ئىمە لە سەتەيەكى دىجىتال لە راستىدا دەوھستىتە سەر فەرامۆشنەكردى ئەو رابردوو يان ئەو تىۆرەي ھەوال، كە ئەم رابردوو لە كاتى خرۆشانى متمانە بە لەدايكبونەوھى تەكنۆلۆجيا و كۆمپانياي ھاوبەشى بەرھەمى ھىنا، ئىمە دوو شەرى جىھانىي ناكۆك و شەرىكى ساردى بەشىوھىكى سەرھكىي شاراوھمان لە سەتەي رابردوو لە دژى ئەم يۆتۆپيا تەكنۆلۆجىيەدا كرد، رەنگە بەرگەي يەكئىكى تر نەگرين.

## پېرسىت

- 5 ..... دىياچەى چاپى نوڧى كىتەبەكە
- 13 ..... پىشەكى
- 22 ..... بەشى يەكەم: رۆژنامەوانى بۆ چىيە؟
- 54 ..... بەشى دووهم: ھەقىقەت، يەكەمىن و ئالۇزىرىن بنەما
- 74 ..... بەشى سىيەم: رۆژنامەنووسان بۆ كى كار دەكەن
- 108 ..... بەشى چوارەم: رۆژنامەوانى سەلماندىن
- 153 ..... بەشى پىنچەم: سەربەخۆبى لە كوتلە
- 187 ..... بەشى شەشەم: چاودىرىبى دەسەلات بكة
- 216 ..... بەشى ھوتەم: رۆژنامەوانى ۋەك كۆربەندىكى جەماۋەرى
- 247 ..... بەشى ھەشتەم: تىكەلكردن و پىۋەندى
- 274 ..... بەشى نۆبەم: ھەۋالەكە گشتگىر و ھاوسەنگ بكة
- 298 ..... بەشى دەيەم: رۆژنامەنووسان بەرامبەر بەۋىژدان بەرپىسىارن
- 322 ..... بەشى يازدەم: ماف و ئەركەكانى ھاۋولاتى